



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

3281.11 ($\frac{1}{1-2}$)

Harvard College
Library



THE GIFT OF
Archibald Cary Coolidge
Class of 1887
PROFESSOR OF HISTORY

Budilovic

328/11(1/2)

Первобытныя славяне в их языке, бытѣ и понятіях по данным лексикальным. Исследованія в области лингвистической палеонтологіи славян.

Anton Budilovic

Kiev 1878, 79, 82

The primitive Slavs in their language life and ideas as derived from the lexicographic data. Investigations in the field of linguistic paleontology of the Slavs.

Anton Budilovic

Kiev 1878, 79, 82

(Russian)

К. М. ...

Владъ 1878.

с. д.

19
0
19
328/11
АНТОНА БУДИЛОВИЧА

ПЕРВОБЫТНЫЕ СЛАВЯНЕ

ВЪ ИХЪ ЯЗЫКЪ, БЫТЪ И ПОНЯТІЯХ

ПО ДАННЫМЪ ЛЕКСИКАЛЬНЫМЪ.

ИЗСЛѢДОВАНІЯ

ВЪ ОБЛАСТИ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ПАЛЕОНТОЛОГІИ

СЛАВЯНЪ.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

КІЕВЪ.

Типографія М. П. Фрица, большая Владимір. у., возлѣ пам. Ирины собс.
1878.

ПЕРВОБЫТНЫЕ СЛАВЯНЕ

ИХЪ ЯЗЫКЪ, БЫТЬ И ПОНЯТІЯХЪ
ПО ДАННЫМЪ ЛЕКСИКАЛЬНЫМЪ.

ИЗСЛѢДОВАНІЯ

ВЪ ОБЛАСТИ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ПАЛЕОНТОЛОГІИ СЛАВЯНЪ

АНТОНА БУДИЛОВИЧА.

Anton Semenovitch Budilovitch

ПОСВЯЩАЮТСЯ

АДОЛЬФУ ИВАНОВИЧУ ДОБРЯНСКОМУ,

НА УГОРСКОЙ РУСИ.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

Разсмотрѣніе существительныхъ, относящихся къ естествознанію.

КІЕВЪ.
1878.

32.2/1.11

Harvard College Library
Gift of
Archibald Cary Coolidge, Ph. D.
July 1, 1895.

Печатано по опредѣленію Конференціи Истор.-филологич. института князя Безбородко.

Извлеч изъ
(Извлеч. изъ «Изв. Истор.-филолог. инст. кн. Безбородко въ Нижнемъ»
за 1878 г.).

АДОЛЬФУ ИВАНОВИЧУ ДОБРЯНСКОМУ

НА УГОРСКОЙ РУСИ

ПОСВЯЩЕНІЕ.

ГЛУБОКОУВАЖАЕМЫЙ

Адольфъ Ивановичъ!

Въ исторіи развитія народнаго самосознанія австро-угорскихъ славянъ Ваше имя всегда будетъ занимать одно изъ первыхъ мѣстъ, на ряду съ именами Шафарика, Коллара, Штура и многихъ другихъ. Въ теченіе трехъ уже десятилѣтій Вы были и остаетесь одушевленнымъ и непреклоннымъ знаменосцемъ борцовъ за идею славянскаго освобожденія и объединенія въ той странѣ и при такихъ обстоятельствахъ, гдѣ и самые мужественные изъ славянскихъ патриотовъ падали духомъ и оставляли ряды. Цѣлое поколѣніе славянскихъ дѣятелей воспиталось подъ благотельнымъ вліяніемъ Вашихъ идей и примѣра. Глубина сосредоточенной на Васъ любви всѣхъ сознательныхъ друзей славянства и ненависти его враговъ одна можетъ измѣрить значеніе Вашихъ заслугъ для славянской идеи.

Къ сожалѣнію, Ваше имя и плодотворная дѣятельность всего меньше известны въ той странѣ, на которую всегда съ особенною любовью обращено было Ваше вниманіе и которая имѣетъ полное право гордиться Вами, какъ вѣрнымъ и славнымъ сыномъ своего народа, именно въ Россіи. Но придетъ время, когда ея историкъ пойметъ

Очастливыя обстоятельства позволили мнѣ не только ознакомиться полнѣе другихъ съ Вашей дѣятельностію, но и вступить съ Вами въ дружескія и родственныя связи.

Не имѣя возможности другимъ, болѣе достойнымъ Васъ образомъ, публично выразить мое удивленіе къ Вашему уму, характеру и дѣятельности, я позволилъ себѣ украсить Вашимъ монументальнымъ именемъ первая страницы настоящаго труда, посвященнаго изслѣдованіямъ языка, быта и понятій первобытнаго славянства. Мною руководило при этомъ и убѣжденіе, что Вы принадлежите къ числу тѣхъ политическихъ людей, которые не только понимаютъ связь настоящаго съ прошедшимъ, но и свои общественныя идеалы выработали на основаніи глубокаго изученія прошлыхъ судебъ народовъ. Лишь въ этой глубинѣ историческаго образованія могу я найти себѣ разгадку той ширины и глубины Вашего политическаго міросозерцанія, которыя дѣйствуютъ столь неотразимо на каждую открытую мысль и смѣлый характеръ.

Мои изслѣдованія стремятся вызвать, хоть блудячіе огни, хоть туманныя тѣни изъ могилъ первобытнаго славянства. Руководствуясь ихъ указаніями, быть можетъ, удастся, если не мнѣ, то другимъ изслѣдователямъ, разгадать нѣкоторыя изъ тайнъ, окружающихъ эти загадочныя могилы непробуднаго прошлаго. Кто привыкъ, какъ Вы, давать вѣсь урокамъ прошлаго, тотъ, и не будучи спиритомъ, легко пойметъ интересъ вызыванія душъ изъ гробовъ прародителей современнаго славянства и бесѣды съ ними.

Въ этихъ соображеніяхъ нахожу я поддержку для своего мнѣнія, что Вы благосклонно примете украшенный Вашимъ именемъ трудъ и правильно оцѣните мысли и чувства, руководившія мною при этомъ посвященіи.

ВВЕДЕНИЕ.

Въ ряду источниковъ для изученія первобытныхъ эпохъ жизни народовъ одно изъ первыхъ мѣстъ занимаетъ языкъ. По своей древности онъ ровесникъ первыхъ человѣческихъ могилъ, костей, орудій; но по своей выразительности онъ далеко превосходитъ эти вѣчные слѣды человѣческаго прошлаго. «Es gibt ein lebendigeres zeugniss über die völker als knochen, waffen und gräber, und das sind ihre sprachen. Sprache ist der volle athem menschlicher seele, wo sie erschallt oder in denkmälern geborgen ist, schwindet alle unsicherheit über die verhältnisse des volks, das sie redete, zu seinen nachbarn. für die älteste geschichte kann da, wo uns alle andern quellen versiegen oder erhaltene überbleibsel in unauflösbarer unsicherheit lassen, nichts mehr austragen als sorgsame erforschung der verwandschaft oder abweichung jeder sprache und mundart bis in ihre feinsten adern oder fasern». Яковъ Гриммъ, сказавшій эти прекрасныя слова ¹⁾, представилъ и лучшіе образцы того, какъ можетъ и долженъ пользоваться данными языка историкъ, этнографъ, мифологъ, юристъ, философъ. Онъ доказалъ въ теоріи и на дѣлѣ, что исторія словъ представляетъ самый надежный и наглядный матеріалъ для исторіи человѣческаго быта, понятій и учреждений. Ни Тацитъ, ни саги, ни хроники не доставили Гримму такого обширнаго запаса точныхъ данныхъ для культурной исторіи древнихъ германцевъ, какъ нѣмецкій языкъ. Лишь благодаря широкому примѣненію лингвистики, удалось Гримму соорудить на прочныхъ началахъ науку германскихъ древностей.

Отправляясь отъ идей Гримма, французскій ученый Пикте сдѣлалъ блестящую попытку возстановить по языку картину жизни первобытныхъ аріевъ, въ замѣчательномъ своемъ сочиненіи: *Les origines Indo-Européennes* (Paris 1850—63, I—II).

Финнологъ Альквистъ воспроизвелъ такую же попытку въ примѣ-

Значеніе языка, какъ древнѣйшей и важнѣйшей лѣтописи народовъ, не ускользнуло отъ вниманія изслѣдователей и славянскихъ древностей. Перечисляя источники и пособія для изученія «Славянскихъ старожитностей», Шафарикъ указываетъ и на языкъ славянскій, говоря: *naposledy i sám jazyk, sak starý, přesný a bohatý, jakovyt' jest bez odporu náš slovanský, sahající původem svým do mnohem starší doby, nežli všeccky ostatní písemné i nepísemné prameny dějepisu našeho, ve mnohém ohledu nad míru výnosným jest zřídlem národních našich starožitností, a začasť i tam, kde nás všeccky jiné prameny i pomůcky opouštějí, nečakávaně mnoho světla poskyťá, bud' že jej vážíme z písemných památek, které co do jednotlivých slov pro nás již s dobou herodotickou, co do celých spisův ale teprva s Cyrilem a Methodiem 855 se začínají, bud'to že čerpáme ze studnice živé, z mluvy národní, obecné. V obojí zajisté připadnosti nalezáme v jazyku svém sklad roličných pomyslův, zprav a vědomostí, vydávajících nám o mnohých odjinud nedostupných věcech svědectví původem svým starožitné, přesnotou velecenné, patrností a razností zavažné»¹⁾.*

Въ примѣненіи къ русскимъ древностямъ такой взглядъ на языкъ съ большою ясностію выраженъ за 28 лѣтъ передъ симъ И. И. Срезневскимъ: «Для изученія событій временъ позднѣйшихъ есть у историковъ много различныхъ матеріаловъ, есть лѣтописи, записки современниковъ, памятники юридическіе, памятники литературы, наукъ, искусствъ, живыя предачія народа. Отъ перваго же времени жизни нашего народа не сохранилось почти ничего подобнаго,—и первыя страницы нашей исторіи остаются незаписанными. Онѣ и останутся бѣлыми до тѣхъ поръ, пока не пріиметъ въ этомъ участія филологія. Она одна можетъ написать ихъ. Пусть она и не скажетъ ничего о лицахъ дѣйствующихъ, пусть обойдется въ своемъ разказѣ и безъ собственныхъ именъ; безо всего этого она будетъ въ состояніи разказать многое и обо многомъ. Она передастъ быль первоначальной жизни народа, его правовъ и обычаевъ, его внутренней связи и связей съ другими народами—тѣми самими словами, которыми выражалъ ее самъ народъ,—передастъ тѣмъ вѣрнѣе и подробнѣе, чѣмъ глубже проникнетъ въ смыслъ языка, въ его соединеніи съ народной жизнью, и проникнетъ тѣмъ глубже, чѣмъ

Съ большою настойчивостію обращался къ языку при изслѣдованіяхъ археологическихъ чешскій ученый Воцель. Уже въ 1850 году, въ своей статьѣ «O předhistorických obyvatelích české země a šíření se indoevropských narodů vůbec» ¹⁾ онъ включилъ языкъ въ кругъ источниковъ славянской археологіи, разобравъ съ этою цѣлью дюжины три славянскихъ словъ. Лѣтъ черезъ 14 Воцель опять возвратился къ этому вопросу въ статьѣ «O vzdělanosti slovanského narodu v prvotních sídlech jeho» ²⁾. «V nesnadnou se úlohu uvazuje, читаемъ мы здѣсь, kdo se pokuší o zpytování počátků vzdělanosti národu slovanského. Zpráv historických k počátkům těm se vztahajících naprosto se nedostává, a některé hmotné ostatky a památky v staropohanských hrobích odkryté mohou sloužiti jen poněkud k objasnění jednotlivých dob vzdělaností dávnych věků; pročež se zdá, jakoby ani půdy nebylo, na niž by se základ takového zpytování bezpečně položití mohl. Nicméně zachovala se památka, nikoli v starých letopisech aneb v hrobích ukrytá, nýbrž až posud co nejdraší poklad z minulosti uchovaná a s životem národů slovanských srostlá, zachoval se jazyk slovanský, jehož kořeny sáhají do mlhavého pravěku, daleko za pomezí dějepisem vytknuté. V jazyku obrazí se duch a původní osobnost národů; řeč národní jest tudíž nit ariadnina, po nížto se v bludišti předhistorickém domakati můžeme výsledkův važných, jichžto jinak dosici nelze» ³⁾. Взглядъ этотъ подтвержденъ Воцелемъ и на дѣлѣ разборомъ болѣе сотни древнѣйшихъ славянскихъ словъ.

Почти весь этотъ лингвистическій матеріалъ, съ нѣкоторыми прибавочными замѣчаніями, внесенъ Воцелемъ и въ его «Pravěk země české» (Прага 1868, ст. 246—255).

Гильфердингъ въ своей статьѣ «Древнѣйшая исторія славянъ» ⁴⁾, Крекъ въ соч. «Einleitung in die slavische Literaturgeschichte» ⁵⁾ и многіе другіе славянскіе изслѣдователи также обращались къ языку за свѣдѣніями по культурной исторіи первобытныхъ славянъ. Въ широкихъ размѣрахъ воспользовался лингвистическимъ матеріаломъ г. Шулекъ въ своей учительной статьѣ «Pogled iz biljarstva и pravick Slavenah a narose Hrvatah» ⁶⁾, гдѣ разсмотрѣно около 450 словъ, относящихся къ праславянской ботаникѣ.

Какъ ни цѣнны упомянутыя нами и многіе другіе опыты примѣ-

исторіи, однако нельзя не признать, что они не только не исчерпали, но едва лишь затронули обширный матеріалъ славянскаго языка, въ примѣненіи къ задачамъ историческимъ. Лексикальное богатство славянскаго языка, взятаго въ совокупности его живыхъ и вымершихъ говоровъ, измѣряется не дюжинами, не сотнями, даже не тысячами словъ, а сотнями тысячъ! Одинъ «Толковый словарь живаго великорусскаго языка» Даля обнимаетъ до 200,000 словъ ¹⁾; прибавьте сюда запасы малорусскихъ и бѣлорусскихъ говоровъ, исчерпайте историческіе памятники русскаго языка и вы легко достигнете 300,000 словъ нарицательныхъ. Число именъ собственныхъ, особенно названій топографическихъ, едва ли не превзойдетъ этой суммы. Такимъ образомъ лексическій запасъ русскаго языка, на всемъ пространствѣ его распространенія и за всѣ періоды развитія, превышаетъ, безъ сомнѣнія, полъ милліона словъ. Но русскій языкъ есть не болѣе, какъ одна, хотя и сильнѣйшая вѣтвь языка славянскаго; до какой же цифры дойдетъ сумма словъ во всѣхъ славянскихъ нарѣчіяхъ въ совокупности! Если произвести самый полный учетъ обширнаго числа синонимовъ въ разныхъ славянскихъ нарѣчіяхъ, то и тогда останется неисчерпаемое обиліе матеріаловъ для изслѣдованій какъ лингвистическихъ, такъ и историческихъ.

Эта ширина и глубина заключенныхъ въ языкѣ матеріаловъ для исторіи представляетъ много заманчиваго для изслѣдователей; но съ другой стороны безбрежность этого моря словъ и понятій можетъ дѣйствовать и подавляющимъ образомъ на ихъ предприимчивость. Заманчивая перспектива новыхъ, но отдаленныхъ горизонтовъ науки можетъ ли разсвѣять всѣ опасенія въ ихъ недостижимости?

Къ счастью въ настоящее время наука располагаетъ уже надежнымъ компасомъ для плаваній по океану словъ. Такимъ служитъ научный методъ—уравненія однородныхъ величинъ и отысканія неизвѣстныхъ по извѣстнымъ. Правильное примѣненіе къ славянскому языку сравнительнаго метода, завѣщаннаго Боппомъ, Гриммомъ, В. Гумбольдтомъ, должно привести къ столь же надежнымъ выводамъ въ области славянской археологіи и исторической этнографіи, какъ выводы, уже достигнутые этимъ путемъ въ фонетическомъ и морфологическомъ отдѣлахъ славянской грамматики.

Для того, чтобы слово сдѣлалось историческимъ памятникомъ, грамотою, необходимо дать ему прежде всего хронологическое опредѣленіе: когда возникла она, эта миниатюрная грамота? Другой вѣсь имѣетъ

¹⁾ Ч. I, стр. XIII.

въ глазахъ историка грамота, медаль, или монета, изготовленная вчерашній день, и другой—возникшая за 1000, 2000, 3000 лѣтъ передъ симъ. Поэтому первую задачей лингвистической палеонтологіи является выдѣленіе древнѣйшихъ словъ языка отъ старыхъ, а послѣднихъ отъ новыхъ. Но какъ это сдѣлать? Письменные памятники славянскаго напр. языка не восходятъ по своему возникновенію далѣ одного тысячелѣтія отъ нашихъ дней; къ тому-же они обнимаютъ лишь частичку лексикальнаго матеріала, хранящагося въ народной памяти. Даже исчерпавъ ихъ въ полной мѣрѣ, мы остановимся на самомъ рубежѣ славянскихъ древностей и принуждены искать другого ключа для входа въ ихъ священныя палаты. Такой ключъ находится въ живой памяти славянскихъ народовъ, во взаимныхъ отношеніяхъ ихъ нарѣчій. Разсматривая словари послѣднихъ, мы замѣчаемъ, что для выраженія однихъ понятій имѣются слова общія во всѣхъ славянскихъ нарѣчіяхъ, для другихъ—свойственныя отдѣльнымъ группамъ послѣднихъ, для третьихъ наконецъ—особое въ каждомъ нарѣчій. Не представляютъ ли эти три группы словъ соотвѣтствія съ тремя разными эпохами жизни славянскихъ народовъ? Не находится ли распространенность словъ по нарѣчіямъ въ прямой зависимости и отношеніи съ ихъ сравнительною древностію? Въ послѣднемъ случаѣ х нашего уравненія, т. е. возрастъ слова, всегда бы можно отыскать по извѣстнымъ его величинамъ, т. е. распространенности даннаго слова въ нарѣчіяхъ.

Кто смотритъ на языкъ, какъ на органическое произведеніе природы человѣческаго духа, какъ на эманацию народной мысли и вмѣстѣ гибкій ея органъ, тотъ не станетъ объяснять случайностями существованія во всѣхъ славянскихъ нарѣчіяхъ множества лексикальныхъ параллелей. Онѣ должны были образоваться какимъ нибудь органическимъ путемъ. Въ отдѣльныхъ случаяхъ возможно допустить историческое заимствованіе; но дѣйствіе послѣдняго всегда было ограничено между славянами разрозненностію ихъ жизни на громадной территоріи, раздѣленной и природою, и судьбами политическими. Въ большинствѣ такихъ лексикальныхъ совпаденій между нарѣчіями необходимо слѣдов. допускать доисторическое средство, происхожденіе отъ одного общаго первоисточника. Полную силу имѣютъ въ этомъ вопросѣ соображенія, вы-

VIII

rického i společenského života. Majíce na zřeteli poměry zeměpisné, politické a společenské v dobách dřevnějšího středověku panující, ne budeme váhati přisvědčiti tomu, že za oněch, ba i za posdejších dob, užšího, na vedomí společného původu se zakládajícího spojení nebylo mezi Slovany ruskými a korutanskými, mezi Polany a Srby, mezi čechy a Slovany illyrskými a bulharskými; ba víme, že stykání-se čechů s nejbližšími jich sousedy slovanskými více v svarlivém dotykání-se, nežli v přátelské vzájemnosti záleželo. Jak medle měli bychom se domýšleti, žeby tenkrát, asi v VIII, IX neb X století mezi různými národy slovanskými byly mohly konati se nějaké úmluvy neb porady směřující k ustanovení společného pojmenování předmětů a pojmů takových, které v pozdějších oněch dobách ve zřetelích jednotlivých daleko od sebe vzdálených kmenů vešly? Vímet' ze zkušenosti vlastní, s jakými obtížemi zápasiti jest při podniknutí takovém i za našeho věku, kde pismo, tisk, věda a urychlené cestování podniknutí taková nad míru usnadňují. Poměry ty na mysli majíce nabýváme přesvědčení, že názvy pojmů a předmětů ve všech slovanských jazycích stejně znějící a se zhodující byly vznikly u Slovanů již dříve, nežli tito z původní slovanské vlasti částky soukmenovců na východ a k jihu vyslali, aby eo nová odvětví slovanská tam se osadili ¹).

Таким же взглядомъ на дѣло руководствовался Я. Гриммъ, когда на основаніи общихъ словъ во всѣхъ германскихъ нарѣчіяхъ писалъ свои блестящія первыя главы «Исторіи нѣмецкаго языка»; отъ этой точки зрѣнія отправлялся и Пикте въ своей «Лингвистической палеонтологіи первобытныхъ Аріевъ».

Принимая мысль о прямомъ отношеніи между распространенностію и древностію славянскихъ словъ за достовѣрное научное положеніе, рѣшился и авторъ предлагаемаго труда представить рядъ изслѣдованій объ эпохахъ или относительной древности словъ, примѣнительно къ эпохамъ народной жизни. Въ ходѣ этихъ изслѣдованій постепенно опредѣлялись и установились свѣдующія общія правила для хронологіи славянскихъ словъ.

1. Древнѣйшими словами нашего языка должны быть признаны тѣ, которыя, будучи повсемѣстно распространены въ славянскихъ нарѣчіяхъ, встрѣчаются и въ древнѣйшихъ аріевскихъ языкахъ. Это правило

Это слова *праславянскія*,—остатки бронзоваго періода лингвистической палеонтологіи.

3. Къ третьей группѣ принадлежатъ слова, свойственныя двумъ основнымъ группамъ славянскихъ нарѣчій, но не извѣстныя въ третьей. Это древній, но не праславянскій уже слой языка: мы называемъ его *древнеславянскимъ*,—железнымъ періодомъ лингвистики.

4. Последнее наконецъ и новѣйшее наслоеніе языка представляютъ слова, свойственныя отдѣльнымъ нарѣчіямъ, или немногимъ ближайшимъ членамъ нашей семьи языковъ. Съ точки зрѣнія общеславянской такіа слова представляются *областными* провинціализмами.

Эти общія правила не имѣютъ однако абсолютнаго значенія, а должны быть ограничены въ примѣненіи разными побочными условіями и соображеніями.

Но отношенію къ первому правилу необходимо имѣть въ виду историческія заимствованія словъ, происходившія и въ древнее, и въ новое время.

Въ большинствѣ случаевъ слово заимствованное хранитъ печать своего происхожденія въ неорганическихъ перезвукахъ по нарѣчіямъ; такъ напр. сравнивая славянскія названія для огуза *sativa*: рус. рясъ, болгар. оривъ, хорв. гиѣ, хорут. огец, гаѣѣ, чеш. геѣѣ, в. луж. гаѣѣ, пол. гуѣ (§ 62, 16) ¹⁾, мы встрѣчаемъ въ нихъ такіа звукоизмѣненія, которыя не могутъ быть объяснены законами славянской фонетики, а потому свидѣтельствуютъ о заимствованіи слова изчужда, съ лат. *origa*, *risium*, или нѣм. *Reiss*. Но бывають случаи, когда слово заимствованное не представляетъ такихъ звуковыхъ искаженій; такъ *clupea harengus* называется въ ц. слав. сельдь, рус. сельдь, болгар. сельдь, чеш. sled', пол. sledź (§ 96, 18). Слово это не имѣетъ жорни въ славянскомъ языкѣ и по всей вѣроятности заимствовано съ др. сѣв. нѣм. *sild*, но въ такое старое время, что успѣло уже окрѣпнуть въ звукахъ славянскаго языка. Совершенно другое объясненіе должно быть предложено относительно звуковаго единства въ славянскихъ названіяхъ для *nicotiana tabacum*: рус. табакъ, хорв. tabak, хорут. tabak, tobak, чеш. tabak, в. луж. tobak, пол. tabaka (§ 58, 63). Слово это образовалось конечно въ недавнее время, изъ того же источника, что нѣм. *Tabak*; оно не успѣло исказиться въ звукахъ лишь по новости своего происхожденія.

Бывають наконецъ случаи такого совпаденія названій всеславянскихъ съ другими арійскими, что не представляется возможности поло-

силь названія: въ ц. слав. рѣпа, рус. рѣпа, болгар. рѣпа, серб. репа, хорут. гера, чеш. ěера, пол. gера (§ 60, 10). Заимствованы ли эти слова съ лат. въ отдаленное время, или проистекли независимо отъ одного съ лат. источника, рѣшить довольно трудно.

Эти примѣры показываютъ, что при опредѣленіи дославянской древности словъ необходимо постоянно имѣть въ виду возможность историческихъ взаимодействій между языками родственными, особенно сосѣдными и въ строгости фонетическихъ соотношеній по нарѣчіямъ искать гарантій противъ смѣшенія словъ дославянскихъ съ заимствованными въ древнее или новое время.

Что касается затѣмъ правилъ отнесенія словъ къ разряду праславянскихъ, древнеславянскихъ и областныхъ, то при этомъ необходимо имѣть въ виду не только степень ихъ распространенности по нарѣчіямъ, но и взаимныя отношенія послѣднихъ. Если мы встрѣчаемъ одно слово въ нарѣчіяхъ болгарскомъ и сербскомъ, либо чешскомъ и польскомъ, а другое въ русскомъ и хорутанскомъ, либо въ сербскомъ и польскомъ, то конечно выводъ объ относительной древности этихъ словъ будетъ не одинъ и тотъ-же, такъ какъ вѣроятность позднѣйшихъ заимствованій очень велика въ первомъ случаѣ, при давнемъ сосѣдствѣ нарѣчій, и очень мала въ послѣднемъ, при полной ихъ отчужденности какъ географической, такъ и исторической. На этомъ основаніи мы не считаемъ возможнымъ относить къ числу словъ древнеславянскихъ тѣ, которыя распространены въ цѣлой группѣ нарѣчій сосѣднихъ (напр. во всѣхъ южныхъ), но не встрѣчаются въ нарѣчіяхъ болѣе отдаленныхъ и принадлежащихъ къ другой географической и исторической группѣ (напр. въ западныхъ или восточныхъ).

Мы принимаемъ при этомъ не двѣ основныя группы славянскихъ нарѣчій, какъ предлагали аббатъ Іосифъ Добровскій и Шафарикъ, а три, выдѣляя, по примѣру Надеждина, Срезневскаго, Максимовича, русскій языкъ въ особый отдѣлъ, срединный между діалектическими полярностями славянскаго запада и юга, хотя и сближающийся болѣе съ послѣднимъ. Въ пользу такого выдѣленія можно привести много соображеній какъ лингвистическаго, такъ и историческаго характера. Для нашей цѣли достаточно указать на то, что русскій языкъ представляетъ величину несоизмѣримую ни съ однимъ изъ остальныхъ славянскихъ нарѣчій какъ по внѣшней силѣ и могуществу, такъ и по внутреннему богатству и самостоятельности построенія. Лишь соединенія нѣсколькихъ славянскихъ нарѣчій, какъ напр. всѣхъ южныхъ, или всѣхъ западныхъ, могутъ до извѣстной степени уравнивать русскій языкъ и представлять однородную съ нимъ діалектическую единицу. Вотъ

почему отсутствіе извѣстнаго слова въ коренныхъ русскихъ говорахъ равносильно для насъ его отсутствію въ цѣлой трети славянскихъ нарѣчій и служить основаніемъ относить происхожденіе такого слова не къ праславянскому, а къ древнеславянскому періоду.

При изслѣдованіи хронологіи славянскихъ словъ необходимо обращать вниманіе не только на фактъ ихъ существованія въ одномъ или нѣсколькихъ говорахъ, нарѣчіяхъ, либо въ группахъ послѣднихъ, но и на относительную силу тѣхъ говоровъ и нарѣчій, такъ какъ слово, сохраненное памятью милліоновъ и десятковъ милліоновъ лицъ, имѣетъ болѣе признаковъ древности, чѣмъ уцѣлѣвшее въ сознаніи тысячъ или десятковъ тысячъ душъ. Могутъ представиться конечно отдѣльные случаи, когда слово специально резьянское, лужицкое, кашубское древнѣе общерусскаго; но эти исключенія не подрываютъ общаго правила о большемъ консерватизмѣ массъ, чѣмъ отдѣльныхъ лицъ, а равно о большей независимости отъ случайныхъ вліяній народовъ и языковъ большихъ, чѣмъ малыхъ. Поэтому при изслѣдованіяхъ лингвистико-палеонтологическихъ большаго вниманія заслуживаютъ нарѣчія сильныя и распространенныя, чѣмъ слабыя и вымирающія, хотъ и послѣдніи скрываютъ нерѣдко въ своихъ нѣдрахъ отдѣльные архаизмы глубочайшей древности.

Исключительное положеніе занимаетъ въ средѣ славянскихъ нарѣчій языкъ церковнославянскій. Древность его памятниковъ ставитъ его на первое мѣсто въ изслѣдованіяхъ по славянской филологіи; но въ примѣненіи къ разсматриваемому вопросу значеніе ц. слав. языка нѣсколько ослабляется его смѣшаннымъ составомъ. Въ его образованіи приняли участіе нѣсколько славянскихъ нарѣчій, изъ коихъ главными были болгарское, сербское и русское. Вслѣдствіе того ц. слав. слова не имѣютъ той діалектической опредѣленности, которая желательна при розысканіяхъ хронологіи словъ. Имѣя однако въ виду, что первоначальною родиной ц. слав. языка былъ славянскій югъ, и что значительныя русскія примѣси могли проникать въ него лишь въ позднѣйшее сравнительно время, возможно установить правило, что слова ц. слав. суть югославянскія и лишь въ маломъ процентѣ случаевъ русскія. Послѣднія можно въ большинствѣ случаевъ выдѣлить на основаніи ихъ отсут-

Во многихъ случаяхъ не представляется возможности провести слово по всѣмъ важнѣйшимъ нарѣчіямъ; такъ напр. для словъ югъ (§ 10, 4), смерть (§ 12, 4), иней (§ 16, 4), вѣдро (§ 17, 1), ковыль (§ 58, 19), дубрава (§ 65, 5) и многихъ другихъ мы не находимъ параллелей въ польскомъ нарѣчіи; для словъ кривца (§ 25, 3), мель (§ 26, 5), нуль (§ 29, 5), сѣра (§ 44, 1) не встрѣчаемъ примѣровъ въ сербо-хорватскомъ и т. н. Причислять ли такія слова къ праславянскимъ или къ древнеславянскимъ? Мы принимаемъ за правило, что при отсутствіи слова лишь въ одномъ изъ главныхъ славянскихъ нарѣчій западныхъ или южныхъ возможно все таки отнести его къ праславянскимъ, такъ какъ его присутствіе во всѣхъ остальныхъ, особенно въ великорусскомъ, служитъ сильной поддержкой его древности. Самнѣйшія въ этомъ оправдываются лишь въ томъ случаѣ, если внѣшній составъ слова не представляетъ особенной твердости, самостоятельности и однородности; такъ напр. слова югъ, иней, вѣдро носятъ въ своемъ составѣ, въ четверѣ связи съ глагольными корнями, печать своей древности; между тѣмъ слова суша *terra continens* (§ 30, 4), заливъ (§ 23, 2), бездна (§ 37, 2), пристань (§ 23, 3), растение (§ 50, 2), животное (§ 83) и т. н. могли образоваться и впоследствии независимо, дѣйствіемъ аналогичнаго метафоризма въ разныхъ нарѣчіяхъ. Точно также разнообразны суффиксы словъ, напр. метель, метелица, матежь, меѣва, *zomet* (§ 12, 6) и т. н. ослабляютъ вѣроятность ихъ праславянскаго происхожденія.

Всѣ эти сомнѣнія должны быть выражены при опредѣленіи древности слова либо пониженіемъ его на одну ступень (напр. низведеніемъ праславянскаго въ группу древнеславянскихъ, а послѣдняго въ отдѣлъ областныхъ), либо оставленіемъ его хронологическаго опредѣлителя подъ вопросомъ, что должно свидѣтельствовать о неполной надежности рѣшенія и отличать область догадокъ отъ области положительныхъ мнѣній.

Но опредѣленіе возраста слова не достаточно еще само по себѣ, чтобы сдѣлать его матеріаломъ историческимъ. Мало было пользы наукѣ отъ убѣжденія въ глубокой древности гіероглифовъ до тѣхъ поръ, пока не найденъ ключъ къ ихъ чтенію и пониманію! Необходимо опредѣлить и древній смыслъ древняго слова: лишь тогда оно станетъ грамотой вѣковъ минувшихъ.

Немного есть въ славянскомъ языкѣ словъ, имѣющихъ однообразное значеніе во всѣхъ памятникахъ и во всѣхъ говорахъ; большая часть словъ имѣютъ по нѣскольку параллельныхъ, иногда же и діаметрально противоположныхъ значеній. Такъ напр. миръ означаетъ *mundus*, рах (§ 1, 1), свѣтъ *mundus, lux* (§ 1, 2, § 3, 1), цвѣтъ *flos, color* (§ 56, 1) и т. п. Въ нѣкоторыхъ случаяхъ этимологія ведетъ насъ къ восстано-

именію кореннаго, слѣд. древнѣйшаго изъ значеній слова, напр. трескъ *fragor, fulmen* (§ 15, 2), блескъ *splendor, fulgur* (§ 15, 4) и т. п.; но въ большинствѣ случаевъ этимологическій анализъ коренныхъ словъ, даже при помощи сравненій съ другими арійскими языками, приводитъ насъ въ выводамъ очень гадательной достовѣрности и заставляетъ искать другихъ точекъ опоры. Такими представляются: во 1, общій логическій анализъ расходящихся значеній слова, съ присваніемъ вѣроятнаго ихъ центра, и во 2, примѣненіе того-же статистическаго приема, который кладутъ въ основу при опредѣленіи возраста звуковъ и формъ языка.

Слово шипъ имѣетъ напр. четыре значенія: *ascleus, spina, gosa, sagitta* (§ 55, 5). Этимологія не дастъ намъ указаній на коренное значеніе этого слова; между тѣмъ значеніе *ascleus* легко могло служить логическимъ исходомъ для трехъ остальныхъ значеній: возможно предполагать, что оно и служило таковымъ. То-же основаніе можетъ быть приложено къ опредѣленію древнѣйшаго изъ четырехъ значеній слова гадъ *pausea, sordes, reptile, serpens* (§ 97, 1). Надобно впрочемъ согласиться, что этотъ логическій приемъ ведетъ лишь къ гипотезамъ, а не къ рѣшеніямъ, такъ какъ языкъ имѣетъ свою особую логику, часто очень отличную отъ индукцій и дедукцій нашей личной логики.

Болѣе опоры въ явленіяхъ языка имѣетъ другой изъ вышеприведенныхъ приемовъ—статистическій. Онъ основывается на предположеніи, что многіе, имѣя большую память, лучше сохранили древнія значенія словъ, чѣмъ немногіе. Такимъ образомъ значеніе, распространенное въ 5—6 сильныхъ славянскихъ нарѣчіяхъ, носитъ болѣе признаковъ древности, чѣмъ уцѣлѣвшее въ одномъ или двухъ слабыхъ. Большинство голосовъ имѣетъ слѣд. нѣкоторое, хотя и условное, примѣненіе въ этой области. Если напр. мы видимъ, что слово *зной* во всѣхъ нарѣчіяхъ восточныхъ и западныхъ означаетъ *aestas* и лишь въ нѣкоторыхъ южныхъ *zudog* (§ 5, 1, § 130, 1), то мы имѣемъ основаніе предположить, что первое значеніе древнѣе втораго. По той-же причинѣ и *гора mons* древнѣе значенія *гора silva* (§ 34, 1, § 65, 9) и т. п.

Бываютъ однако случаи, гдѣ при нѣсколькихъ значеніяхъ слова

Руководствуясь этими правилами и соображеніями, возможно опредѣлить съ достаточной точностію возрастъ и исходное значеніе многихъ словъ нашего языка. Было-бы заблужденіемъ выдавать результаты, достигнутые этимъ путемъ, за математическія аксіомы. Въ области наукъ историческихъ никогда нельзя говорить о математической точности рѣшеній; достаточно, если онѣ имѣютъ точность приблизительную, какъ цифры статистики и основанные на нихъ выводы этой науки. Имѣя въ своемъ распоряженіи цѣлые ряды такихъ приблизительныхъ величинъ, провѣряя и ограничивая однѣ изъ нихъ другими, учитывая въ самой широкой степени все шаткое и сомнительное, лингвистическая палеонтологія можетъ дойти до выводовъ столь же надежныхъ, какъ добытые статистикой въ области явленій соціальныхъ.

Руководствуясь этими взглядами и слѣдуя изложеннымъ правиламъ, рѣшился авторъ этихъ строкъ произвести рядъ изслѣдованій по хронологіи словъ славянскаго языка, съ примѣненіемъ добытыхъ лингвистическимъ путемъ выводовъ къ цѣлямъ исторической географіи, этнографіи, народной психологіи и культурной исторіи славянъ. Планъ этихъ разысканій слѣдующій.

Изъ имѣвшихся въ распоряженіи автора лексикологическихъ пособій, списокъ которыхъ будетъ помѣщенъ ниже, выбраны тѣ коренныя, а отчасти производныя и сложныя слова, которыя показались автору имѣющими бѣльшую или меньшую важность для характеристики разныхъ сторонъ народнаго быта и понятій славянъ. Такимъ образомъ составилъ запасъ отъ трехъ до четырехъ тысячъ славянскихъ названій важнѣйшихъ предметовъ и явленій, качествъ, дѣйствій и отношеній, которыя разсортированы затѣмъ въ группы: 1. именъ существительныхъ, 2. прилагательныхъ, 3. глаголовъ и 4. частицъ. Такъ какъ въ предлагаемую часть нашихъ разысканій вошли слова лишь первой и важнѣйшей группы, т. е. имена существительныя, то въ дальнѣйшемъ мы ограничимся замѣчаніями о послѣднихъ.

Имена существительныя распадаются, по своему значенію, на конкретныя и абстрактныя. Изъ круга первыхъ выдѣлены въ особую рубрику тѣ, которыя имѣютъ отношеніе къ естествознанію: вотъ эти-то послѣднія и составляютъ предметъ разсмотрѣнія въ предлагаемой первой серіи изслѣдованій. Такихъ словъ оказалось до тысячи. Они рас-

4. Слова имѣющія отношеніе къ зоологіи;
5. „ „ „ анатоміи и фізіологіи животныхъ;
6. „ „ „ медицинѣ;

Дальнѣйшая группировка словъ сдѣлана по внутренней связи значеній, съ постепеннымъ переходомъ отъ родового къ видовому и отъ простѣйшаго къ болѣе сложному, т. е. параллельно постепенному суженію логическаго объема и расширенію содержанія понятій. Впрочемъ, задача автора не требовала педантической выдержанности въ подробностяхъ приложенія этого общаго начала; наоборотъ, нѣкоторыя отступленія отъ него даже вызываемы были самими фактами языка и той самобытной систематикой понятій, которая выражается въ этимологическихъ соотношеніяхъ звуковъ и значеній.

Тѣснѣйшія группы словъ соединены въ отдѣльные параграфы, допущенные съ цѣлью облегченія ссылокъ, независимыхъ отъ общей пагинаціи изданія.

Общая схема хронологическаго анализа словъ и ихъ значеній сводится къ слѣдующему:

1. слово въ его русской формѣ, а при отсутствіи послѣдней, въ формѣ церковнославянской или другой основной;
2. латинскій терминъ, соотвѣтствующій древнѣйшему либо основному значенію этого слова въ славянщинѣ;
3. опредѣленіе возраста слова, терминами: дославянскій, праславянскій, древнеславянскій, областной, въ видѣ положительномъ или условномъ, подъ вопросомъ;
4. замѣчанія объ этимологіи слова, съ параллелями изъ языковъ родственныхъ, или указаніемъ источника словъ заимствованія, гдѣ представлялась къ тому возможность или необходимость;
5. образцы даннаго слова по всѣмъ славянскимъ нарѣчіямъ, при слѣдующемъ порядкѣ послѣднихъ: а) церковнославянское; б) русское (великор., бѣлор. и малорусское); в) болгарское; г) сербское (старос. и ново-сербское) съ хорватскимъ; д) словено-хорутанское съ резьянскимъ; е) словацкое или угро-словенское съ чешскимъ; ж) верхнелужицкое съ нижнелужицкимъ; з) полабское или древанское; и) кашубское съ польскимъ.

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ приведены, вслѣдъ за разсмотрѣнными словами, ихъ симазіологическія параллели, съ цѣлью лучше отгѣнить формы старыя отъ позднѣйшихъ наслоеній языка и вмѣстѣ представить

Итоги отдѣльных главъ для хронологіи словъ подведены въ концѣ каждой изъ нихъ, при чемъ разсмотрѣнныя прежде слова распределены въ трехъ группахъ:

- а) слова *праславянскія*, обнимающія и отдѣлъ словъ *дославянскихъ*, съ которыми они составляютъ древнѣйшій слой въ толщахъ нашего языка;
- б) слова *древнеславянскія*, образованныя въ средніе вѣка его жизни;
- в) слова *областныхъ*, представляющія новѣйшее наслоеніе въ тканяхъ этого языка,

Чтобы достигнуть большей сосредоточенности и ясности изложенія, разысканія *лингвистическія* строго выдѣлены отъ *историко-этнографическихъ*, составляющихъ вторую, прикладную часть труда. Последняя обнимаетъ всѣ главныя рубрики отдѣла лингвистическаго, представляя переработку результатовъ послѣдняго для цѣлей исторической науки.

Авторъ предлагаемаго изслѣдованія очень далекъ отъ мысли о непогрѣшимости всѣхъ частныхъ избраннаго метода и всѣхъ подробностей его примѣненія и выводовъ. Вопросительныя знаки, сопровождающіе значительную часть хронологическихъ опредѣленій словъ, достаточно свидѣтельствуютъ о взглядѣ автора на характеръ его умозаключеній: они имѣютъ видъ и значеніе болѣе гипотетическое, чѣмъ ассерторическое. Такой характеръ выводовъ зависитъ какъ отъ неравной благонадежности источниковъ, такъ и отъ сложности условій, влияющихъ на опредѣленіе возраста словъ.

При всемъ томъ авторъ столь убѣжденъ въ вѣрности основаній избраннаго метода и въ возможности чрезъ слой подобныхъ гипотезъ добраться до кладовъ древности, что онъ превозмогъ и свои сомнѣнія, и сухость матеріи, и рискъ блужданій по путямъ непроложеннымъ, и чрезъ необозримое море словъ пустился въ путь на едва мелькающую въ отдаленіи землю праславянскую.

Въ заключеніе этого введенія въ изслѣдованіе представимъ списокъ лексикологическихъ пособій, послужившихъ для него матеріаломъ, съ указаніемъ тѣхъ сокращеній, подъ которыми онѣ цитуются.

По индоевропейскому языкознанію:

1. Пикте: Pictet A. Les origines indo-européennes ou les Aryas primitifs. Essai de paléontologie linguistique. Paris 1859—63. I. II.

Сочиненіе важное по основной мысли, научному методу и талантливому изложенію; но результаты его, какъ лингвистическіе, такъ и историческіе, требуютъ внимательной провѣрки. Вотъ почему, пользуясь имъ, по однородности задачи и приемовъ, и цитую его сближенія словъ, мы нисколько не принимаемъ на себя ответственности за всѣ эти сближенія.

2. Фикъ: Fick A. Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen. Dritte Auflage. Göttingen 1874—76. I. II. III.

Тутъ собраны итоги сравнительнаго анализа арійскихъ словъ, особенно ученыхъ германскихъ. Какъ compendium, составленное по множеству пособій, сочиненіе это очень важно и удобно для пользованія. Вотъ почему оно предпочтено многими другимъ, болѣе самостоятельнымъ, но менѣе полнымъ трудамъ въ этой области.

По общеславянскому языкованію:

3. Fremdw.: Miklosich Fr. Die Fremdwörter in den Slawischen Sprachen. Wien. 1867.

Очень важное изслѣдованіе, написанное авторитетнымъ ученымъ, но не безъ натяжекъ въ пользу заимствованій въ славянскій изъ древне-нѣмецкаго.

4. Мацен. С. Sl.: Matzenauer Ant. Cizi slova ve Slovanských řečech. Brno 1870.

Въ сочиненіи этомъ можно найти много основательныхъ поправокъ и важныхъ дополненій къ вышепоименованному труду Миклошича.

По церковно-славянскому языку.

5. L. P.: Miklosich Fr. Lexicon palaeoslovenico-graeco-latinum, emendatum auctum. Vindobonae 1862—65.

Этотъ словарь гораздо обширнѣе Востоковскаго, котораго существенное содержаніе исчерпано Миклошичемъ. Особую цѣнность получаетъ онъ и отъ множества важныхъ этимологическихъ соображеній, принадлежащихъ отчасти Миклошичу, отчасти другимъ лингвистамъ, сочиненія коихъ цитуются имъ въ необходимыхъ случаяхъ. При многихъ словахъ находятся въ L. P. и параллели изъ новославянскихъ нарѣчій, особенно-же словено-хорутанскаго, какъ материнскаго языка составителя.

6. V. Gr. II: Miklosich Fr. Vergleichende Grammatik der Slawischen sprachen. II-er Band. Stammbildungslehre. Wien 1875.

Тутъ исчислены суффиксы именъ и глаголовъ, съ объясненіемъ этимологическаго происхожденія очень многихъ славянскихъ словъ. Особенно обильны образцы изъ ц. славянскаго и хорутанословенскаго нарѣчій.

По русскому языку:

Самый обширный и надежный изъ русскихъ словарей. Лишь въ этимологическомъ анализѣ словъ авторъ нерѣдко дѣлаеть промахи.

8. Бусл. Ист. хр.: Буслаевъ Ѡ. Историческая христоматія церковно-славянскаго и древне-русскаго языковъ. Москва 1861.

За отсутствіемъ историческаго словаря русскаго языка, христоматія эта можетъ служить пособіемъ при опредѣленіи возраста нѣкоторыхъ русскихъ словъ.

9. Горбач. Акт. яз.: Горбачевскій Н. Словарь древняго актоваго языка сѣверозападнаго края и царства польскаго. Вильна 1874.

Словарь этотъ заключаетъ нѣсколько сотенъ юридическихъ и бытовыхъ терминовъ западнорусскихъ, смѣшанныхъ съ польскими: сочиненіе болѣе пригодное для юриста, чѣмъ для лингвиста.

10. Носов.: Носовичъ И. И. Словарь бѣлорусскаго нарѣчія. С. П. Б. 1870.

Словарь Носов. вмѣщаетъ большой запасъ словъ, взятыхъ отчасти изъ актовъ, отчасти изъ живаго употребленія. Жаль, что первые не отличены отъ вторыхъ какимъ нибудь знакомъ.

11. Закрев.: Закревскій Н. Словарь малороссійскихъ ідіомовъ. Въ «Старосвѣтскомъ бандуристѣ», вн. 3-ей. Москва 1861.

Это самый лучший пока словоуказатель для малорусскаго нарѣчія. При каждомъ словѣ отмѣченъ его источникъ—книжный или устный. Полонизмы сличены съ ихъ польскими прототипами.

12. Петруш. Петрушевича свящ. въ с. Печевѣжинѣ въ Галиціи, Славянорусскій словарь. Рукопись.

Эта рукопись разсмотрѣна нами во Львовѣ, у каноника Антонія Петрушевича, брата составителя словаря. Между словами церковно-славянскими и общерусскими въ немъ находится большой запасъ словъ «малорус.», или галицкихъ провинціализмовъ, объясненныхъ синонимами латинскими и нѣмецкими. Этотъ словарь заслуживалъ бы изданія.

13. Писк.: Пискуновъ Ф. Словница украинської мови. Одесса 1873.

Словарчикъ этотъ далеко уступаетъ Закревскому въ надежности матеріала и его обработкѣ. Слова расположены по буквамъ латинскаго алфавита, хотя и писаны вири. лицей!

14. Левч.: Левченко М. Опытъ русско-украинскаго словаря. Кіевъ 1874.

Словарь, не имѣющій научнаго значенія, а лишь практическія цѣли.

По болгарскому нарѣчію:

Словарь этотъ обнимаетъ большой запасъ словъ, но многія изъ нихъ сомнительной подлинности, особенно въ отдѣлѣ отвлеченныхъ и техническихъ терминовъ. Замѣтно вліяніе словарей русскихъ, хотя авторъ и стремился по возможности ограничить область этого вліянія.

16. Цанк.: Sankof A. und D. Grammatik der Bulgarischen Sprache. Wien 1852.

При грамматикѣ находится довольно полный болгарско-нѣмецкій словоуказатель, не лишенный значенія.

17. Каравел.: Каравеловъ Л. Памятники народнаго быта Болгаръ. Москва 1861.

Въ концѣ книги болгарско-русскій словоуказатель.

По сербскому и хорватскому нарѣчіямъ:

18. Дан.: Даничић Ђ. Рјечник из књижевних старина Српских. Биоград 1863—64. I—III.

Важное пособіе, составленное по первымъ источникамъ и рукой знатока.

19. Вукъ: Вукъ Стефановић Караджић: Српски рјечник истумачен њемачкијем и латинскијем ријечима. Беч 1852.

Образцовый этнографическій словарь.

20. Лавр.: Лавровскій П. Сербско-русскій словарь. С. П. Б. 1870.

Словарь этотъ вмѣщаетъ большой матеріалъ, выбранный какъ изъ сербскихъ, такъ и изъ хорватскихъ словарей, и съ большой точностію переведенный на русскій языкъ.

21. Стул.: Stulli J. Rjecoslozje slovinsko-italiansko—latinsko. Dubrovnik 1806. I. II.

Тутъ собранъ обширный запасъ словъ какъ изъ устныхъ, такъ и изъ письменныхъ, главнѣйше далматинскихъ, источниковъ, которые и цитуются въ своихъ мѣстахъ. Главный недостатокъ этого словаря заключается во внесеніи въ него многихъ церковнославянскихъ и даже русскихъ словъ, хотя послѣднія могутъ быть выдѣлены на основаніи приложенныхъ ссылокъ.

22. Вольт.: Voltiggi J. Ricoslovnik Ilirskoga, Italjanskoga i Nimaцskoga jezika. Вечс 1802.

Это словарь не научный, а практический, имѣющій лишь второстепенное значеніе при сопоставленіи съ предыдущимъ.

По словено-хорутанскому и резьянскому нарѣчьямъ:

24. Янеж.: Janežić A. Popolni ročni slovár Slovenskega in Njěmskega jezika. Celovec 1851.

Лексиконъ очень обильный словами, но безъ научной ихъ обработки. Въ 1874 г. въ Целовцѣ вышло новое его изданіе, безо всякихъ почти измѣненій.

25. Вольфъ: Deutsch-slovenisches Wörterbuch, herausgegeben auf Kosten des H. H. Fürstbischofes von Laibach A. A. Wolf. Laibach 1860. I. II.

Самый обширный и лучший изъ словенскихъ словарей, но безъ словено-нѣмецкаго отдѣла, что затрудняетъ пользованіе имъ.

26. Бод.: Бодуэнъ-де-Куртене И. Опытъ фонетики Резьянскихъ говоровъ. Лейпцигъ 1875.

Въ видѣ приложенія къ этому изслѣдованію изданъ: «Резьянскій катихизисъ». Лейпцигъ 1875.

Это единственное надежное пособіе для изученія резьянскихъ говоровъ. Къ сожалѣнію запасъ словъ тутъ очень незначителенъ.

По угрословенскому и чешскому нарѣчьямъ:

27. Бернол.: Bernolak A. Slowár Slowenski česko-latinsko-njěmeckoherski. Budaе 1825—27. I—VI.

Словарь, составленный въ широкихъ размѣрахъ, но безъ указаній топо—и библиографическихъ. Не совсѣмъ строго проведено тутъ различіе словацкаго отъ чешскаго.

28. Юнгм.: Jungman J. Slovník česko-njěmecký. Praha 1835—39. I—V.

Образцовый историческій словарь, обнимающій отчасти и словацкое нарѣчіе, съ присоединеніемъ къ матеріаламъ письменнымъ и устнаго.

29. Ранкъ: Rank J. Nový slovník kapesní jazyka českého a njěmeckého. Praha 1871—75. I. II.

Самый точный и полный изъ практическихъ чешскихъ словарей.

По верхне-лужицкому и нижне-лужицкому нарѣчьямъ:

30. Пфуль: Pfahl Prof. Lužiski Serbski Słownik. Budyšin 1866.
Прекрасный этнографическій словарь.

По полабскому нарѣчію:

32. Шлейх.: Schleicher A. Laut und Formenlehre der Polabischen Sprache. S. Petersburg 1871.

Въ концѣ сочиненія довольно полный словоуказатель.

33. Микуц.: Микуцкій С. Остатки языка Полабскихъ Славянъ. Варшава 1873.

Это попытка звуковой реставраціи нѣсколькихъ сотъ полабскихъ словъ, на основаніи матеріала изъ статьи Пфуля: Pomniki Połobjan Slowjanščiny, въ čas. Mac. Serb. 1863—64.

По кашубскому и польскому нарѣчіямъ:

34. Цейн. Срезнев.: Образцы Кашебскаго нарѣчія, собранные Ф. С. Цейновой и приготовленные къ изданію И. Срезневскимъ. С. П. Б. 1852.

34. Сеп. Skórb.: Сепова Fl. Skórb Kaszébaskosłowjnske mńvé. Svjese 1866—68.

Изъ этихъ изданій можно выбрать сотни двѣ-три словъ, отличныхъ отъ польскаго; но ихъ значеніе не всегда можно опредѣлить, по отсутствію при изданіяхъ словоуказателей.

36. Стрем.: Стремлеръ Фонетика Кашубскаго языка. Воронежъ 1874.

Въ концѣ есть словоуказатель кашубско-русскій, заключающій нѣсколько сотъ оригинальныхъ словъ.

37. Линде: Linde B. Słownik języka Polskiego. Wydanie 2-e. Lwów 1854—60. I—VI.

Обширный и ученый историческій словарь, заключающій много параллелей и изъ другихъ славянскихъ нарѣчій.

38. Б. Арк.: Booch—Arkossy F. Nowy dokładny Słownik Polsko-niemiecki i Niemiecko-polski. Leipzig. 1873. I. II.

Очень полный и точный практическій словарь.

Исчисленными трудами далеко не исчерпывается лексикологическая литература славянъ: она измѣряется не десятками, а сотнями изданій. Однако для цѣлей нашего изслѣдованія не только возможно, но и необходимо было ограничиться важнѣйшими лишь трудами, во избѣжаніе лишнихъ повтореній и пережевыванія того-же матеріала.

Нѣкоторыя изъ вышепоименованныхъ пособій стоятъ на высотѣ самыхъ строгихъ научныхъ требованій; другія не достигаютъ и средняго ихъ уровня. Особенно недостаточны лексикальные пособия для изученія говоровъ малорусскихъ, болгарскихъ, резьянскихъ, полабскаго, кашуб-

скаго; не вполне удовлетворительны также и словари нарѣчій хорутанскаго, словацкаго и нижнелужицкаго. Но особенно прискорбно отсутствіе историческаго словаря русскаго языка.

Качество лексикологическихъ пособій не можетъ не отражаться на характерѣ лингвистическихъ выводовъ; но слѣдуетъ ли отсюда, что впредь до изданія полныхъ и совершенныхъ словарей по всѣмъ славянскимъ нарѣчіямъ мы должны отказаться отъ всѣхъ изслѣдованій въ области словъ? Еслибъ такую мысль руководились Боппъ, Гриммъ, Гумбольдтъ, Поттъ, Бюрнуфъ, Курціусъ, Шлейхеръ, Дицъ, Пикте, Фиеъ, Востоковъ, Мивлошичъ и др., то мы не имѣли бы большей части тѣхъ изслѣдованій, благодаря которымъ языковеденіе заняло такое прочное и почетное положеніе на рубежѣ наукъ естественныхъ и историческихъ.

Слѣдуя ихъ поощрительному примѣру представляетъ и авторъ на судъ знатоковъ первую часть изслѣдованій по хронологіи словъ славянскаго языка, въ связи съ эпохами славянской жизни, въ надеждѣ встрѣтить въ нихъ сочувствіе къ основной идеѣ труда, при всѣхъ недостаткахъ и промахахъ въ подробностяхъ его развитія.

«И нынѣ, господа отци и братья, оже ся гдѣ буду описалъ, или переписалъ, или не дописалъ, чтите исправлявая Бога дѣля, а не клените, занеже книги ветшаны, а умъ молодъ не дошелъ; слышите Павла апостола глаголюща: не клените, но благословите».... (Лѣтопись по Лаврент. списку. Спб. 1872. 463—464.)

А.

ОТДѢЛЪ ЛИНГВИСТИЧЕСКІЙ.

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Космографія, метеорологія, физика, географія.

§ 1.

Миръ, свѣтъ, вселенная.

1. *Миръ mundus, рах*: слово праславянское; его сближаютъ съ санскр. mitra другъ и зенд. mithra договоръ (Fick W. I, 177; II, 633). Въ ц. слав. миръ рах, mundus (L. P.); рус. миръ, миръ вселенная, сходка, согласіе, тишина (Даль); болгар. миръ раіх, monde (Богор.), Friede, Ruhe (Цань.); ст. серб. миръ mundus, рах (Дан.), н. серб. мир рах (Вукъ), хорв. миръ mundus, рах (Стул.); хорут. миръ Friede (Янеж.); чеш. миръ Friede, Welt (Ранкъ); вер. луж. мѣгъ Friede (Пфуль); пол. миръ id. (Линде), Welt (Б. Арк.).

Итакъ въ юговост. нарѣчіяхъ уцѣлѣли оба значенія слова миръ—mundus и рах; въ нарѣчіяхъ же сѣверозападныхъ преобладаетъ второе изъ этихъ значеній. Что касается первоначальнаго значенія этого слова, то его трудно опредѣлить, такъ какъ этимологія его не ясна и дѣлаемая сближенія съ формами мнѣти, мимо, митѣ не вполне убѣдительны. Судя по аналогіи словъ mundus, космос, можно предполагать, что и въ слав. миръ—mundus есть дальнѣйшее развитіе значенія миръ—рах. Во всякомъ случаѣ названіе вселенной миромъ должно

тивное тѣмѣ, вселенная, мѣръ (Даль); болгар. свѣтъ monde, lumière (Богор.); серб. свиѣт mundus, multitudo, dies (Вукъ), хорв. svjet mundus, seculum, lux (Стул.); хорут. svet Welt (Вольфъ); словац. swet mundus (Бернол.), чеш. swět lux, mundus (Юнгм.); пол. swiat Licht, Welt (Линде).

Надобно предполагать, что первичное значеніе этого слова было lux; но и производное-mundus относится къ періоду праславянскому.

3. *Вселенная mundus*: слово древнеславянское, образованное по образцу греч. *οὐρανός*. Въ ц. слав. въселенная terra, habitata (L. P.); рус. вселенная бѣлый свѣтъ, мѣръ, земля (Даль); серб. васиони свиѣт orbis terrarum (Вукъ); хорут. vesoljen svět id. (Янеж.). Формы серб. и хорут., хотя образованы по типу ц. слав., представляютъ искаженіе, примѣнительно къ народной этимологіи отъ всь-сильнѣ, всь-вольнѣ (ср. V. Gr. II, 148, 150).

Въ ц. слав. всь-мѣръ означало mundus (L. P.); въ др. рус. также встрѣчается эта форма (Бус. Ист. хр. 458).

4. Русскій языкъ употребляетъ еще древнеславянское слово *природа* въ значеніи—вселенная, мірозданіе (Даль). Въ ц. слав. природа означало не mundus, а natura (L. P.); въ хорв. priroda natura, indoles (Стул.); хорут. priroda Natur (Янеж.); чеш. příroda id. (Ранкъ); пол. przyroda angeborene Natur, przyrodzenie Natur (Б. Арк.).

Серб. нарав indoles (Вукъ), хорв. narav natura, ingenium (Стул.), хорут. narav Natur, Gemütsart (Янеж.) произошли изъ праслав. нравъ mos (L. P.) и лишь косвенно примыкаютъ по значенію къ разсматриваемымъ словамъ.

§ 2.

С т и х и и.

Для понятія στοιχείον, elementum не существуетъ самостоятельнаго всеславянскаго названія; распространеннѣе другихъ слово *живель*: хорв. xivel elementum (Стул.), хорут. živel Urstoff (Янеж.), чеш. živel Element, Grundstoff (Ранкъ), пол. żywiol id. (Б. Арк.). Областныя названія: ц. слав. съставъ compositio, elementum (L. P.), стихия στοιχείον (ib.).

§ 3.

Свѣтъ, заря, лучъ.

послѣднему примыкаетъ и третье значеніе *diluculum*, восходящее, быть можетъ, ко временамъ праславянскимъ. Такъ въ ц. слав. свѣтъ *auroga*, *prima lux* (L. P.); рус. свѣтъ состояніе противное тьмѣ (Даль), свѣтъ, свѣтовъ разсвѣтъ, когда свѣтаетъ (Даль), досвѣтъ *Tagesanbruch* (Петруш.); серб. свијет *Tageslicht* (Вукъ), хорв. *osvjet auroga*, *diluculum* (Стул.); хорут. *svit Morgenlicht* (Янеж.); чеш. *svit Lichtschein*, *Morgendämmerung* (Ранкъ); в. луж. *svit id.* (Пфуль), н. луж. *sswit Anbruch des Tages* (Цваръ); пол. *swit*, *oswit Morgendämmerung* (Линде, Б. Арк.).

2. *Заря splendor, diluculum*: слово праславянское. Въ ц. слав. *заря splendor*, *radius*, *diluculum* (L. P.); рус. *заря*, *зори* видимый свѣтъ отъ солнца, находящагося подъ небосклѣномъ (Даль), зарево огненный отблескъ на небѣ (ib.); болгар. *зара гауон* (Богор.), *зоръ Morgenröthe* (Цаяк.), *гауон* (Богор.); ст. серб. *заря fulgor* (Данич.), н. серб. *зора ауога* (Вукъ), *зрак*, *здрав*, *ждрак*, *ждрака radius* (ib.), хорв. *zoga auroga* (Стул.); хорут. *zoga, zarja Morgenröthe* (Янеж.); чеш. *zora auroga* (Юнгм.); в. луж. *zera Morgenröthe* (Пфуль), н. луж. *zoga Röthe am Himmel* (Цваръ); полаб. *zǝrú Abendröthe* (Шлейх.); пол. *zorza Morgenröthe* (Б. Арк., Линде), *zrak Strahl* (ib.).

Изъ двухъ праславянскихъ значеній—*splendor*, *diluculum* первое служило, по всей вѣроятности, основою для образованія втораго.

3. *Брезгъ diluculum*: слово праславянское? Фигъ роднитъ его съ литов. *brekszi es tagt* (W. II, 622); Миклошичъ сближаетъ съ лат. *fulgeo*, греч. *φλέγω* (L. P.), Маценауеръ же съ санскр. *bhārgas splendor* (С. Sl. 34). Въ ц. слав. *брѣзгъ*, *пробрѣзгъ diluculum* (L. P.); рус. *брезгъ* начало утренней зари (Даль); болгар. *врѣсакъ éclat* (Богор.); ст. чеш. *zabrěžděníe diluculum* (Matz. 34); пол. *brzazg*, *brzask Morgendämmerung* (Линде, Б. Арк.). Сюда примыкають глаголы: рус. *брезжиться* (Даль), хорут. *beržiti* (Шимк.), старочеш. *břīžditi se* *брезжиться* (Ранкъ).

4. *Лучъ radius, lux*: дославянское образование; оно въ родствѣ съ нѣм. *Licht*, лат. *lux*, греч. *λύχος*, санскр. *гуṣ* (L. P.). Въ ц. слав. *лоучь lux* (ib.), *лоуча radius, lux, luna* (ib.); рус. *лучъ* прямой путь невѣсомаго вещества, исходящій отъ солнца свѣтъ (Даль); серб. *луч taeda* (Вукъ), *луча radius* (ib.), хорв. *lucs*, *lucsa radius, splendor* (Стул.); хорут. *luč Licht* (Вольфъ); чеш. *louč Kienholz* (Ранкъ), *lučna Laterne* (ib.); в. луж. *lučvo Kien* (Пфуль); пол. *łuczyno id.* (Б. Арк.).

Изъ областныхъ названій примыкають къ вышеисчисленнымъ: болгар. видѣло Licht (Цанк.), серб. видјело, виђело id. (Вукъ); хорут. žar Strahl (Янеж.), словац. žara lux (Бернол.).

§ 4.

Огонь, пламя, искра.

1. *Огонь ignis*: дославянское слово; оно родственно лит. ugnis, лат. ignis, сан. agni (L. P.; ср. Pictet II, 677; Fick W. I, 9, 266). Въ ц. слав. огонь ignis, febris (L. P.); рус. огонь явленіе горѣнья, пламя, искра (Даль); болгар. огонь feu, incendie, brandon (Богор.); серб. огањ ignis, aestus (Вукъ), хорв. oganj ignis, febris (Стул.); хорут. ogenj Feuer (Вольфъ); чеш. oheň Feuer, Wärme (Ранкъ); пол. ogień Feuer (Б. Арк.).

2. *Пламень flamma*: слово праславянское; Миклошичъ производитъ его отъ планѣти combigi, родственнаго съ греч. κέκρυμνι (L. P.). Въ ц. слав. пламя, пламыкъ flamma, rogus (L. P.); рус. пламя, пламень, поломя огонь отъ горящаго тѣла, жаръ (Даль), племе id (Носов.), поломье id. (Закрев.); болгар. пламакъ, пламыкъ flamme, feu (Богор.), пламыкъ Flamme (Цанк.); серб. плам, пламен id. (Вукъ), хорв. plam. plamen, plamic, plamik, plamenac flamma, flammula (Стул.); хорут. plamen, plam Flamme (Вольфъ); чеш. plamen Flamme (Ранкъ); пол. płomień, płomyk id. (Линде, Б. Арк.).

3. *Жижа ignis, urens*: слово древнеславянское? Въ западно-рус. жижа (Закрев., Петруш., Носов.); серб. жижа urens (Вукъ); чеш. žízavý glühend (Ранкъ); пол. żyża Feuer in der Kindersprache (Б. Арк.). Корень этого слова находится, безъ сомнѣнія, въ глаголѣ жешти; еще чище онъ виденъ въ сущ. из-гаг-а κίρσσις στομάχου (L. P.). Будучи словомъ чисто-славянскимъ, жижа не достигло однако всеобщаго распространенія и остается главнѣйше въ языкѣ дѣтей.

4. *Ватра ignis*: слово древнеславянское, загадочнаго происхожденія; Юнгманъ сближалъ его съ Wetter, αἰθήρ, Миклошичъ считаетъ заимствованнымъ, указывая при этомъ на албан. vatrъ focus (Fremdw.), Маценауръ же отрицаетъ заимствованіе, сближая ватра съ зенд. átar (С. Sl. 87). Въ малорус. ватра огонь (Петруш.); серб. ватра Feuer (Вукъ), хорв. vatra ignis (Стул.); хорут. vatra Feuer (Янеж.); словац. vatra Flamme, Herd (Юнгм.), ст. чеш. vatra fulmen (ib., Matz. 87). Быть можетъ сюда примыкаетъ и рус. ватруха, ватрушка, вотруха круглый

5. *Искра scintilla*: слово праславянское. Въ ц. слав. искра scintilla (L. P.); рус. искра, згра горящая крошка (Даль); болгар. искра étincelle (Богор.); серб. искра Funke (Вукъ); хорут. iskra id. (Вольфъ); чеш. jiskra id. (Ранкъ); в. луж. škra (Пфуль), н. луж. schkra (Цваръ); полаб. аскра (Мивуц.); пол. skra Feuerfunke (Б. Арк.).

Областныя названія: малорус. скалки искры отъ кремня (Заврев.); серб. варница Funke (Вукъ); чеш. paprsk Strahl (Ранкъ), ср. prsk Ofenloch (ib.).

§ 5.

Зной, жаръ, тепло.

1. *Зной aestus*: слово праславянское. Въ ц. слав. зной aestus (L. P.); рус. зной припека, жара (Даль); серб. зной sudor (Вукъ), хорв. znoj sudor, aestus (Стул.); хорут. znoj Schweiss, Hitze (Янеж.); чеш. znoj aestus (Юнгм.), Glühhitze, Gluth (Ранкъ); пол. znoj drückende Hitze (Б. Арк.).

Изъ двухъ значеній—*aestus, sudor* первое представляется основнымъ, а второе производнымъ.

2. *Жаръ aestus*: праславянское слово; оно сродни глаг. горѣти, грѣти, нѣм. wärm, греч. θερμός (L. P. горѣти). Въ ц. слав. жаривъ, жаравъ sandens, пожаръ incendium (L. P.); рус. жаръ, жара сильная степень тепла, горящій уголь, зной (Даль); болгар. жѣръ Gluth (Цанк.), жарава braise (Богор.); серб. жар glühende Kohlen (Вукъ), хорв. хар radius, (Стул.) харје fulgur, splendor (ib.); хорут. žeravica Gluth (Янеж.), роžar Brand (ib.); чеш. žar Hitze, Gluth (Ранкъ); пол. żar, роžar Gluth, Feuerbrunst (Линде, Б. Арк.).

3. *Теплота tepor, calor*: праславянское слово. Въ ц. слав. теплота, теплость calor (L. P.); рус. теплота, тепель, тепло невѣсомое вещество, меньшая степень жара (Даль); болгар. топлина chaleur (Богор.); серб. топлина tepor (Вукъ); хорут. toplota Wärme (Вольфъ); чеш. teplota, teplost, teplo Wärme (Ранкъ); пол. ciepłina id. (Б. Арк.).

4. Сродныя по значенію древнеславянскія названія: серб. вар Hitze (Вукъ), вружина id. (ib.), пол. werwa Hitze, Gluth (Б. Арк.); д. слав. свваръ aestus (L. P.), въ пол. skwarzyć rösten (Линде); ма-

рус. пылъ самый сильный жаръ, полымя (Даль), серб. упала Brunst (Вукъ), пол. ура! grosse Hitze (Б. Арк.); болгар. жегга chaleur (Богор.), серб. жегга Schwüle (Вукъ, ср. § 4, 3), ожегъ, рус. припекъ, припека солнепекъ, солнечный ударъ, (Даль), серб. припека Schwüle (Вукъ), болгар. пек Hitze (Цанк.); рус. марево зной, сухой туманъ (Даль), болгар. маранъ Hitze (Цанк.), серб. омара Schwüle (Вукъ).

§ 6.

Мракъ, тьма.

1. *Мракъ caligo, crepusculum*: слово праславянское, если не дославянское (ср. Pictet II, 54; Fick W. II, 629). Въ ц. слав. мракъ caligo, tenebrarum offusio (L. P.); рус. мракъ темь, пасмурность (Даль), морокъ Finsterniss (Петруш.); болгар. мракъ obscurité (Богор.); серб. мрак Finsterniss (Вукъ), хорв. mрак obscuritas, caligo (Стул.); хорут. mрак Dämmerung (Янеж.); словац. mрак obscuratio (Бернол.), чеш. mрак Wolke, Dunkel, Dämmerung (Ранкъ); пол. mрок Dämmerung (Б. Арк.).

Въ значеніи crepusculum болѣе распространена префиксованная предлогомъ съ, су форма: ц. слав. сѣмракъ tenebrae (L. P.); рус. сумерки заря, полусвѣтъ (Даль); хорв. sumрак, sumрака crepusculum (Стул.); хорут. somрак Abenddämmerung (Янеж.); чеш. soumрак Dämmerung (Ранкъ); пол. zmierzch Abenddämmerung (Б. Арк.).

Переходъ отъ tenebrae ко crepusculum аналогиченъ переходу отъ lux къ diluculum въ словахъ свѣтъ и заря (§ 3, 1. 2).

2. *Тьма tenebrae*: слово дославянское? его роднятъ съ лат. tenebrae, зенд. temas, санскр. tamas (L. P.). Въ ц. слав. тьма tenebrae (ib.); рус. темь, тьма отсутствіе свѣта, мракъ (Даль); болгар. тѣма tēnēbres, brouillard (Богор.); серб. тама Finsterniss, Nebel (Вукъ); хорут. tema Finsterniss (Вольфъ); словац. tma caligo (Бернол.), чеш. tma Finsterniss (Юнгм.); пол. śma id. (Б. Арк.).

Изъ двухъ значеній—Finsterniss и Nebel послѣднее, очевидно, вторичное.

Переходъ отъ понятія tenebrae ко crepusculum совершился въ рус. сутемь, сутемень, сутемки, сутеменки полусвѣтъ, вечерніе сумерки (Даль, Петруш.). Серб. сутон tiefe Dämmerung (Вукъ) едва ли примыкаетъ сюда этимологически; ср. хорут. zaton Untergang der Sonne (Янеж.).

§ 7.

Холодъ, стужа, морозъ.

1. *Холодъ frigus*: слово праславянское; его сближаютъ съ нѣм. kalt (L. P.). Въ ц. слав. хладъ ros, refrigerium (ib.), хладньъ frigidus (ib.); рус. холодъ стужа, низкая степень тепла (Даль); болгар. хладъ fraîcheur (Богор.); серб. хлад Schatten (Вукъ); хорв. hlad lenis aura, amabile frigus, umbra (Стул.); чеш. chlad Kühle (Ранкъ); пол. chłod Kühle, Frische, Schatten (Б. Арк.).

2. *Стужа frigus*: слово праславянское. Въ ц. слав. стоудъ, стоудъ, стоудень frigus (L. P.); рус. стужа, студа, стыдъ холодъ, морозъ, зноба (Даль); болгар. студъ froid (Богор.); серб. студ Kälte (Вукъ), хорв. stud, studen frigus, gelu (Стул.); ср. чеш. studený kalt (Ранкъ), пол. studzić kalt machen (Б. Арк.).

3. *Морозъ frigus*: праславянское слово. Въ ц. слав. мразъ frigus, gelu, glacies (L. P.); рус. морозъ стыть, холодъ, зяба (Даль); болгар. мразъ froid (Богор.); серб. мраз Frost (Вукъ); чеш. mraz id., Schauer (Ранкъ); пол. mróz strenge Kälte (Б. Арк.).

Замѣчательно, что какъ стоудъ, такъ и мразъ служатъ въ славянскомъ языкѣ основой для образованія словъ, означающихъ нѣчто постыдное, омерзительное; такъ ц. слав. стоудъ pudor, dedecus, labor (L. P.), омраза odium, мразити odisse (ib.) и т. п. Не служитъ ли это свидѣтельствомъ о взглядѣ праславянъ на стужу и морозъ?

Въ серб. цич, чича frigus intensissimum (Вукъ), ћић ruina (ib.), хорв. csics summum frigus (Стул.): Миклошичъ указываетъ при этомъ словъ на корень cik krachen (V. Gr. II, 79).

§ 8.

Солнопекъ, тнь.

1. *Солнопекъ locus apricus*. Для выраженія этого понятія не находимъ термина всеславянскаго, а лишь нѣсколько областныхъ; такъ въ рус. солнопекъ мѣсто гдѣ солнце жарко припекаетъ (Даль), припекъ id. (ib. ср. § 5, 4), болгар. припек id. (Цанк.); ц. слав. присонив

хождение этихъ словъ отъ корня слъ-ныце (Л. Р.). Въ серб. жупа означаетъ terra argica (Вукъ), а запад, жапад locus oracus (ib.); къ послѣднему приближается по значенію чеш. зарак, зараці Schattenseite (Юнгм.).

Нѣсколько примыкаетъ къ разсмотрѣннымъ словамъ рус. вырей, означающее теплый край (Даль), южныя теплыя страны (Носов.), теплыя страны, куда улетаютъ птицы (Закрев.), южныя страпы, куда улетаютъ на зиму птицы (Петруш.); этимологія этого слова не ясна.

2. *Тѣнь umbra*: праславянское слово; его сближаютъ съ греч. σκιά и санскр. śhājá (Л. Р. стѣнь). Въ ц. слав. стѣнь, сѣнь umbra (Л. Р.); рус. тѣнь сѣнь, стѣнь, застинь, холодожь (Даль); болгар. сѣнка ombre (Богор.); ст. серб. сѣнь umbra (Дан.), н. серб. сјен Schatten (Вукъ); хорут. sēn id. (Янеж.); словац. stin umbra (Бернол.), чеш. stin Schatten (Юнгм.); пол. cień id. (Линде).

Которая изъ трехъ формъ—стѣнь, сѣнь, тѣнь древнѣе? Если принять производство отъ ski (Л. Р.), то нужно признать стѣнь древнѣйшею изъ формъ, а сѣнь и тѣнь ея позднѣйшими сокращеніями.

§ 9.

Солнце, луна, звезды.

1. *Солнце sol*: слово дославянское; оно сродни литов. saule, нѣм. Sonne, лат. sol, санскр. sūr (Л. Р.; ср. Pictet II, 669; Fick W. I, 230). Въ ц. слав. слъныце sol (Л. Р.); рус. солнце наше дневное свѣтило (Даль); болгар. слънце soleil (Богор.); серб. сунце sol (Вукъ); хорут. solnce Sonne (Вольфъ); чеш. slunce Sonne (Ранкъ); пол. słońce id. (Б. Арк.).

Въ болгар. огнено калело soleil (Богор.).

2. *Кресъ solstitium*: слово древнеславянское. Въ ц. слав. крѣсъ solstitium (Вост.), temporum mutatio (Л. Р.); ст. рус. на кресу (Бусл. Ист. хр. 1419); серб. кријес Johannisfeuer, кресови dies solstitiales (Вукъ); хорут. krēs Sonnenwende, Johannisfeuer (Янеж.); ср. хорв. krjes cicada (Стул.), рус. кресъ lepidium sativum (Даль), болгар. кресъ cresson (Богор.). Слово это находится, вѣроятно, въ этимологическомъ сродствѣ съ ц. слав. крѣсити excitare (Л. Р.), рус. кресать высѣкать огнивомъ изъ кремня (Даль), пол. krzesać Feuer schlagen (Б. Арк.), чеш. krēs Feueranschlagen (Ранкъ).

3. *Луна luna*: слово дославянское; оно тождественно съ лат. luna, изъ lucna, отъ корня лук. Въ ц. слав. лоуна luna (Л. Р.); рус. луна спутникъ земли, зарево, звукъ (Даль), эхо (Закрев., Петруш.); болгар.

луна signe, tache (Богор.); хорут. luna Mond (Янеж.); чеш. luna Mond, Lohe des Feuers (Ранкъ); полаб. leuna Mond (Шлейх.); пол. luna Lohe des Feuers, entgegenblitzender Feuerschein (Б. Арк.).

Изъ различныхъ значеній слова древнѣйшимъ представляется Lohe (ср. лучъ, лучина), потомъ Mond, а наконецъ Schall. Въ значеніи Mond слово луна въ большей части нарѣчій устарѣло и замѣнилось другими словами: мѣсяць, księżyc.

4. *Мѣсяць luna, mensis*: слово дославянское; оно соотвѣтствуетъ литов. menesis, нѣм. Mond, Monath, лат. mensis, греч. μῆς, санскр. māś; коренное значеніе было, повидимому, измѣритель, отъ mā metiri (L. P.; Pictet II, 594; Fick W. I, 396; II, 759). Въ ц. слав. мѣсяць mensis, luna (L. P.); рус. мѣсяць луна, $\frac{1}{12}$ часть года (Даль); болгар. месец Mond, Monath (Цанк.); серб. месец id. (Вукъ); хорут. мѣсес id. (Янеж.), резян. misac мѣсяць (Бод.); чеш. mѣsic Monath, Mond (Юнгм.); н. луж. māssez Mond (Цваръ); пол. miesiac Monath, Mond (Б. Арк.). Оба значенія-luna, mensis, очевидно, существовали уже въ праслав. языкѣ.

5. Въ пол. развилось особое названіе луны księżyc Mond (Б. Арк.), въ кашуб. kseżec луна (Цейн. Срезнев.). Нѣтъ сомнѣнія, что слово это находится въ корневой связи со словами książe Fürst, ksiądz Priester (Б. Арк.); но переходъ значенія, здѣсь совершившійся, не ясенъ.

6. Для обозначенія фазъ луны встрѣчаемъ слѣдующіе термины:

а) ц. слав. *пльнолоуна plenilunium*, πληροσέληνον (L. P.; Pictet II, 597); рус. полнолуніе пора, когда луна въ противустояніи съ солнцемъ (Даль); пол. pełnia Vollmond (Линде). Слово пльнолоуна образовано, очевидно, по вліянію языковъ классическихъ и не можетъ считаться очень древнимъ, тѣмъ болѣе что и въ ц. слав. оно встрѣчается лишь въ источникахъ сравнительно позднихъ.

б) ц. слав. *штть eclipsis* (L. P.); серб. уштап, ужба plenilunium (Вукъ), хорв. usctar id. (Вольт.), uscra id. (Стул.). Фиеъ сближаетъ это слово съ корнемъ skar verdunkeln (W. I, 241), Миелошичъ же съ корнемъ штъп, тожественнымъ, повидимому, съ глаг. штъпати vellicage (L. P.). Быть можетъ сюда относится и хорут. šip, žip Vollmond (Янеж.), если оно представляетъ стяженіе изъ štip.

в) серб. *мијена Mondwechsel*, Neumond (Вукъ), хорут. mena id. (Янеж.).

г) бѣлорус. *сходъ* ущербъ луны (Носов.).

д) серб. *младина novilunium* (Вукъ), бѣлорус. *молодзизъ* (Носов.), хорут. mlaj (Янеж.), резян. mlaj (Бод.).

е) пол. *nów Neumond* (Б. Арк.), рус. новолуніе *novilunium*, обращеніе луны темною стороною къ землѣ (Даль), бѣлорус. *всходъ id.* (Носов.).

ж) рус. *ветохъ*, ветухъ луна на убыли, особенно въ послѣдней четверти (Даль), бѣлорус. *вѣтохъ id.* (Носов.).

Всѣ эти названія не имѣютъ характера вееславянскаго; но нѣкоторые (напр. б) могутъ быть отнесены къ древнеславянскимъ.

7. *Zvezda stella*: слово праславянское; въ лет. находится родственное ему *zvaigzda, žvaigžde* (L. P.; Fick W. II, 563, 733). Въ ц. слав. звѣзда *stella* (L. P.); рус. звѣзда свѣтящее небесное тѣло (Даль); болгар. звѣзда *étoile* (Богор.); серб. звѣзда *Stern* (Вукъ); хорут. *zvezda id.* (Янеж.), резян. *zvúzda* (Бод.); чеш. *hwězda Stern* (Юнгм.); полаб. *gjózda id.* (Шлейх.); пол. *gwiazda id.* (Линде).

Отношеніе формъ звѣзда и гвѣзда такое-же, какъ цвѣтъ и квѣтъ, цвилити и квилити: вторые члены каждой пары древнѣе первыхъ.

Быть можетъ къ тому же корню относятся: малорус. *яска звѣзда* (Закрев.), изъ гвездка, гвяска, вяска? полаб. *lóska Stern* (Шлейх.), изъ гвѣзда, вѣзка?

8. *Бабы plejades*: слово древнеславянское? Въ рус. бабы созвѣздіе плеядъ (Даль), бабы, бабуни *plejades* (Петруш.); пол. *baby id.* (Линде); в. луж. *baby id.* (Пфуль); чеш. *baby id.* (Юнгм.).

Изъ областныхъ названій созвѣздій приведемъ: ц. слав. сѣверъ-звѣзда *ѡрхтос, ursa* (L. P.), в. луж. *siewjernica Polarstern* (Пфуль); хорут. *bugovš, hervógr id.* (Янеж.); болгар. *ралица ursa major* (L. P.); ц. слав. *връжилиа, връжилица orion* (ib.); в. луж. *kosy, čečeranc id.* (Пфуль); рус. млечный путь поясъ, мойсеева дорога (Даль), пол. *mleczna droga via lactea* (Линде), в. луж. *mločnica Milchstrasse* (Пфуль).

9. *Планета planeta*. Общеславянскаго самостоятельнаго названія для *planeta* не встрѣчаемъ. Въ нѣкоторыхъ нарѣчіяхъ сходны названія вечерней и утренней звѣзды: такъ въ ц. слав. *прѣходьниа, прѣходьница hesperus, lucifer* (L. P.), серб. *преходница stella percurgens coelum* (Вукъ); ц. слав. *дньниа lucifer, stella veneris* (L. P.), серб. *даница lucifer* (Вукъ), хорут. *danica Morgenstern* (Янеж.), в. луж. *dženica, dnjownica id.* (Пфуль); серб. *вечерњача Abendstern* (Вукъ), хорут. *večernica id.* (Янеж.), пол. *wieczornica id.* (Б. Арк.).

cometes (Вукъ), хорут. гераѣа Komet (Янеж.), отъ реп сауда (Вукъ); чеш. vlasatice Komet (Равкъ); в. луж. bludźica id. (Ифуль).

Въ ѿблорус. зничка летучая звѣзда (Носов.); сербохорв. окресница id. (Лавр.).

§ 10.

Востокъ, западъ, сѣверъ, югъ.

1. *Востокъ oriens*: слово древнеславянское. Въ ц. слав. вѣстокъ oriens (L. P.); рус. востокъ Ost (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 350, 489, 685, 697, 1061); болгар. истокъ orient (Богор.); серб. устока Ostwind (Вукъ), истокъ Sonnenaufgang (ib.), хорв. istok oriens (Стул., Вольт.); хорут. istok Ost (Янеж.).

Другое древнее названіе для *oriens* *восходъ*: таѣ ц. слав. вѣсходъ ascensus, oriens (L. P.); зап. рус. восходъ, взходъ (Закрев., Носов.), сходень (Закрев.), схід (Левч.); хорв. ishodan orientalis (Стул.); чеш. východ Ost, Orient (Равкъ); пол. wschód Osten (Б. Арк.).

Трудно сказать, которое изъ двухъ названій древнѣе; первое преобладаетъ въ нарѣчіяхъ юговосточныхъ, второе же въ сѣверозападныхъ.

2. *Западъ occidens*: слово древнеславянское. Въ ц. слав. западъ occasus (L. P.), западнѣ occidentalіs (ib.); рус. западъ закатъ, заходъ (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 518, 685, 697, 1061); ст. серб. западъ occasus (Дан.), н. серб. запад occidens (Вукъ); хорут. zapád Sonnenuntergang, West (Янеж.); словац. zapad occasus (Бернол.), чеш. západ West (Юнгм.).

Другое параллельное древнеслав. названіе *заходъ*: ц. слав. заходъ occasus (L. P.); рус. заходъ закатъ (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 387); болгар. заходъ occident (Богор.); серб. заход occasus (Вукъ); хорут. zahod Untergang der Sonne (Янеж.); словац. záchod occasus solis (Бернол.); пол. zachod Westen (Б. Арк.).

Названія областныя: ц. слав. заитиѣ occasus (L. P.); рус. закатъ заходъ небесныхъ свѣтилъ, западъ, (Даль); хорут. zaŕon Untergang der Sonne, Westen (Янеж. ср. § 6, 2).

3. *Сѣверъ septentrio, aquilo*: слово дославянское? Пиете производить его отъ сан. sauya gauche, nord (I, 115, 495), Фикъ же сопоставляетъ съ литов. sziaurus и лат. saurus Nordwind (W. I, 535; II, 697). Въ ц. слав. сѣверъ boreas (L. P.), aquilo (V. Gr. II, 90); рус. сѣверъ северъ Nord (Даль); болгар. сѣверъ nord (Богор.); ст. серб. сѣверъ

Другой древній терминъ для *septentrio* *полночь*: въ ц. слав. полоуношь *media* пох, *septentrio* (L. P.); рус. полночь *средина* ночи, сѣверъ, Nord (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 1061); болгар. полунощъ *minuit*, nord, *septentrion* (Богор.); хорв. *polunochniak septentrio* (Стул.); чеш. *pulnoc Mitternacht*, Nord (Ранкъ); пол. *rółnoc id.* (Б. Арк.).

4. *Югъ meridies*: слово праславянское; Фикъ сопоставляетъ его съ греч. *αὐγή* и др. герм. *auga Glanz* (W. I, 472; II, 293). Въ ц. слав. югъ *auster*, *meridies* (L. P.); рус. югъ *полдень*, Süd (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 685); болгар. югъ Süd (Богор.), *jug Sudwind* (Цанкъ); ст. серб. югъ *regio meridiana* (Дан.), новосерб. *jug Sudwind*, Süd (Вукъ); чеш. *jih id.* (Юнгм.).

Второе древнее названіе для *meridies* *полдень*: ц. слав. *полоудьне meridies* (L. P.); рус. *полдень* *средина* дня, югъ (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 530, 697, 1061); чеш. *poledne Mittag*, Süd (Ранкъ); пол. *południe Mittag*, Süden (Б. Арк.).

§ 11.

Небо, твердь, земля.

1. *Небо coelum*: слово дославянское; оно родственно литов. *debesis*, нѣм. *Nebel*, лат. *nubes*, греч. *νεφος*, сан. *navhas* (L. P.; Fick W. I, 127). Въ ц. слав. небо *coelum* (L. P.); рус. небо *безконечное пространство*, *окружающее* землю, *мнимая твердь*, *балдахинъ*, *сводъ рта* (Даль); болгар. *небе ciel*, *firmament* (Богор.), *небеса celestes parvis*, *nues* (ib.); серб. небо *coelum*, *palatum* (Вукъ); хорут. *nebo Himmel* (Вольфъ); чеш. *nebe Himmel* (Ранкъ); пол. *niebo id.* (Б. Арк.).

Хотя первоначальнымъ значеніемъ этого слова могло быть *nubes*, однако для праслав. періода надобно предположить уже основное значеніе *coelum*, отъ котораго развились побочныя-*palatum*, *aulaeum* и т. п.

2. *Твердь firmamentum*: слово областное; мы встрѣчаемъ его въ ц. слав. *твердь firmamentum*, *munimentum* (L. P.) и рус. *твердь просторъ* *вкругъ* земли, *укрѣпленье*, *опора* (Даль): на образование этого слова дѣйствовала, быть можетъ, аналогія греч. *ὀχυρώμα*, *στερέωμα*, или лат. *firmamentum*.

По значенію примыкають сюда областныя же названія: сербохорв. *обнебје* (Лавр.) и хорут. *obnebye Firmament* (Янеж.); хорут. *nadzemlje*, *obzor*, *prozorje*, *zrenik Firmament*, *Horizont* (ib.); в. луж. *wobzor Horizont* (Пфуль); чехословац. *obloha firmamentum* (Бернол., Юнгм.); рус. *горизонтъ*, *кругозоръ*, *зрѣймо*, *глазоёмъ*, *завѣсь*, *озоръ*, *овидь* (Даль), *обрій* (Закрев., Левч.).

3. *Земля terra*: слово дославянское; его роднятъ съ литов. žeme, лат. humus, греч. γῆρας (L. P.; Fick W. I, 80, 322). Въ ц. слав. земля terra, terra continens, regio (L. P.); рус. земля планета, шаръ, на которомъ живемъ, суша (Даль); болгар. земя terre, pays (Богор.); серб. земља Erde, Land (Вукъ); хорут. zemlja, pozemljica Erde (Янеж.); чеш. země id. (Юнгм.); пол. ziemia id. (Линде).

§ 12.

Воздухъ, вѣтеръ, метель.

1. *Воздухъ аѣр*: слово праславянское? Въ ц. слав. въздохъ аѣр (L. P.); рус. воздухъ среда окружающая земной шаръ, жидкость, кою дышимъ (Даль); болгар. въздохъ air, vent (Богор.); серб. ваздух аѣр (Вукъ), хорв. uzduh аѣр (Стул.); чеш. wzduch Luft (Юнгм.); пол. wozdusch id. (Линде), последнее съ рус.? Впрочемъ въ сѣв. зап. нарѣчьяхъ это слово рѣдко употребляется; обыкновенно оно замѣняется словомъ *повѣтріе*: въ ц. слав. повѣтріе означаетъ pestis (L. P.), въ рус. повѣтріе наносныя повальныя болѣзни (Даль); въ словац. же powetří аѣр (Бернол.), чеш. powetří Luft (Юнгм.), пол. powietrze id. (Б. Арк.).

Областныя названія: хорут. hlip Luft, Atmosphäre (Янеж.); происхождение его не ясно: можно съ нимъ сопоставить хорут. же hler Begierde, hlar Dampf (Янеж.) и ц. слав. хлипати sangultire (L. P.); хорут. zrak Luft (Янеж.): коренное его значеніе указано выше (§ 3, 2).

2. *Вѣтеръ ventus*: слово праславянское; ему соотвѣтствуетъ литов. vėtra procella (L. P.; ср. Pictet II, 684; Fick W. I, 203; II, 669). Въ ц. слав. вѣтръ ventus, spiritus (L. P.); рус. вѣтеръ движеніе воздуха (Даль); болгар. вѣтеръ vent (Богор.); серб. вјетар Wind (Вукъ); хорут. veter id. (Вольфъ); чеш. witr ventus (Юнгм.); пол. wiatr Wind (Линде).

Для обозначенія отгѣнковъ вѣтра употребляется много спеціальныхъ названій, но между ними мало согласія по нарѣчьямъ; такъ въ рус. сквозной вѣтеръ продувающій тягою (Даль), пройма (Носов.), серб. промаха Zugluft (Вукъ), хорв. ргорунав ventus permeans (Стул.), хорут. spih Luftzug (Янеж.); рус. попутный вѣтеръ, повѣтеръ (Даль), пол. huz, bez, chyz günstiger Wind auf dem Wasser (Б. Арк.).

По направленію вѣтры называются: рус. восточный вѣтеръ, востокъ (Даль), серб. устока Ostwind (Вукъ), исподсунчаник id. (ib.); серб. горвак Westwind (ib.); рус. сиверъ, сѣверъ (Даль п. с. вѣтеръ), серб. сјевер Nordwind (Вукъ), хорут. krivec id. (Янеж.), пол. kozomog id. (Б. Арк.); рус. лѣтникъ южный вѣтеръ (Даль), серб. топлик Südwind (Вукъ), jug Südwind (ib.), хорут. jug id. (Янеж.). Въ этихъ на-

званіяхъ выражаются и спеціальныя метеорологическія условія разныхъ мѣстностей, что ослабляетъ возможность совпаденій въ названіяхъ по нарѣчіямъ.

3, *Вихорь turbo*: слово праславянское. Въ ц. слав. вихрь *turbo* (L. P.); рус. вихорь столбовой вѣтеръ (Даль); серб. вихар *Wirbelwind* (Вукъ), хорв. *vihar turbo, procella, tempestas* (Стул.); хорут. *vihar, viha, iha Sturm, Wirbelwind* (Янеж.), *vihta Gewitter* (V. Gr. II, 162); словац. *wichor turbo* (Бернол.), чеш. *wicher Wirbelwind* (Юнгм.); пол. *wicher id., powicher Sturm* (Б. Арк.).

Областные названія: серб. замавица *Schwindel, vertigo* (Вукъ); хорут. *bahorin Windwirbel* (Янеж.); чеш. *chomol, chumel Wirbelwind* (Юнгм.); н. луж. *kschéme Wirbel* (Цваръ); полаб. *várteza id.* (Шлейх.); ср. серб. вртуна *Sturm* (Вукъ).

4. *Смерчъ typhon*: слово праславянское? Въ ц. слав. смръчь, смръшь *siphon* (L. P.); рус. смерчъ тифонъ, сикавица (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 592); болгар. смръкъ *siphon* (Богор.); серб. ошмръ *typhon* (Вукъ); чеш. *smršt' Wasserhose* (Ранкъ).

Сродныя по значенію областныя слова: ц. слав. сопоухъ *siphon* (L. P.), ср. чеш. *sorouch Brennloch, Ofenloch* (Ранкъ); ц. слав. сикавица *ribes fluviosa* (L. P.), рус. сикавица насосъ, водяной смерчъ (Шимк., Даль), ср. пол. *sikawka Spritze* (Б. Арк.); болгар. смуъ *trouble marine, siphon* (Богор.).

5. *Бура procella*: слово праславянское; Физъ сближаетъ его съ лат. *furia*, греч. *φύραω* (W. I, 163; II, 620), Миклошичъ помѣщаетъ въ числѣ словъ заимствованныхъ, ссылаясь на греч. *βούρας* (*Fremdw.*), Маценауеръ же доказываетъ слав. происхождение этого слова (С. Sl. 22). Въ ц. слав. бурга *procella, tempestas* (L. P.); рус. буря сильный вѣтеръ съ дождемъ и грозой (Даль); болгар. буря *orage* (Богор.), *Sturm* (Цанк.); серб. буря *Sturmwind* (Вукъ), хорв. *burra Nordwind* (Вольт.), *burra turbo, procella* (Стул.); хорут. *burja Seesturm, Nordwind* (Янеж.), *burka Sturmwetter* (ib.); словац. *burka Gewitter* (Бернол.), чеш. *bouře Sturm, Ungewitter* (Ранкъ); пол. *burza Sturm* (Б. Арк.).

Областные названія: серб. олуја *Ungewitter, Sturm* (Вукъ); хорут. *pavala Sturm* (Янеж.), *piš Sturmwind* (ib.).

6. *Метель imber nivium procellosus*: слово древнеславянское. Въ

Такимъ образомъ всеѣмъ слав. нарѣчіяхъ свойственно выражать понятіе Schneesturm словами съ корнемъ мѣт, но въ различныхъ образованіяхъ.

Другимъ распространеннымъ словомъ подходящаго значенія является *въялица*: ц. слав. виѣлица *tempestas* (L. P.), рус. въялица, въялица метель, буранъ (Даль); болгар. въялица *ouragan* (Богор.), вијелица (Каравел.); чеш. *zawěj Windwehe, Schneewehe* (Ранкъ); пол. *wieja Schneesturm* (Б. Арк.). Къ этому же корню примыкаетъ рус. вьюга, юга метель, буранъ (Даль) и хорут. *vjuga Steppenwind* (Янеж.).

Областные названія: рус. падера, падора буря съ вихремъ (Даль), буранъ степная вьюга (ib.), пурга метель (ib.), сѣдра id. (ib.), кудасѣ (ib., Носов.), шугавѣица (Носов.), хурія (Закрев.), изъ *furia*? рус. заверуха, завируха (Даль, Носов.), пол. *zawierucha, zawroch Ungestüm mit Gestöber, Schneewind, Schneewehe* (Б. Арк.), пол. *chera, chaja, zadymek Schneegestöber* (Линде).

§ 13.

Паръ, мгла, роса, тмѣй.

1. *Паръ vapor*: праславянское слово. Въ ц. слав. пара *fumus, vapor* (L. P.); рус. паръ жидкость въ воздушномъ состояніи, испареніе (Даль); болгар. пара *vareur, fumée* (Богор.); серб. пара *halitus, vapor* (Вукъ); хорут. *rag, raga Dunst* (Вольфъ); чеш. *raga id., Dampf* (Ранкъ); пол. *raga Dampf* (Линде).

Выше (§ 5, 4) мы встрѣчали слова корня пар въ значеніи *aestus*; отсюда естественнымъ путемъ развились значенія *vapor, fumus*.

Областные слова: сербохорв. *сапа духъ, паръ* (Лавр.), хорут. *sара, зар, сор, слар, hлар Dunst, Dampf* (Янеж.); пол. *puch Dampf* (Линде).

2. *Мгла nebula*: слово дославянское; оно однородно съ литов. *niġla*, греч. *ὀμίχλη*, сан. *mih* (L. P.; Fick W. I, 178; II, 634; III, 239). Въ ц. слав. мгла *nebula* (L. P.); рус. мгла испаренія, сгущающія воздухъ (Даль); болгар. мгла *brouillard* (Богор.); серб. магла *Nebel* (Вукъ); хорут. *megla id.* (Янеж.); словац. *hmla nebula* (Бернол.), чеш. *mhla, mlha Nebel* (Ранкъ); в. луж. *mihel dünner Regen, Nebel* (Пфуль), н. луж. *mla Dunkel* (Цваръ); пол. *mgła Nebel* (Б. Арк.).

Того-же, кажется, происхожденія областныя русс. мга, мжица

сближалъ это слово съ тьма, темень, Миклошичъ же производитъ его отъ турец. *tûmân Nebel* (Fremdw.).

3. *Rosa ros*: слово дославянское; оно тождественно съ литов. *gasa*, лат. *ros*, сан. *gasas succus, aqua* (ср. L. P.; Pictet I, 236; Fick W. I, 193). Въ ц. слав. *rosa ros, imber* (L. P.); рус. роса туманъ, испаренія, опадающія влагою на землю (Даль); болгар. роса *rosée* (Богор.); серб. роса *ros, pluvia roscida* (Вукъ); хорут. *rosa Thau* (Вольфъ); чеш. *rosa id.* (Ранкъ); пол. *rosa id.* (Б. Арк.).

4. *Иней pruina*: слово праславянское. Въ ц. слав. иний, инию *niх confertim cadens, pruina* (L. P.); рус. иней мерзлое испареніе (Даль); болгар. иней *Reif* (Цанъ.); серб. иње *Rauhreif* (Вукъ); хорут. *imje, ivje Baumfrost, Rauhreif* (Янеж.); чеш. *jini, jinovatka Reif* (Ранкъ).

Рядомъ съ этимъ названіемъ существуютъ еще два древнія: *слана* и *серенъ*. Слана распространено главнѣйше на югѣ: такъ въ ц. слав. слана *pruina* (L. P.), болгар. слана *gelée blanche* (Богор.), *Reif* (Цанъ.); серб. слана *pruina* (Дан., Вукъ), хорв. *slana id.* (Стул.), *Reif* (Вольт.); хорут. *slana Reif, Frost* (Янеж.), резян. *slana иней* (Бод.).

Слово серенъ господствуетъ въ сѣверозап. нарѣчіяхъ, но встрѣчается, хотя въ нѣсколько отличномъ значеніи, и въ юговосточныхъ: такъ въ ц. слав. срѣнъ *albus* (L. P.); рус. серенъ, серенъ мерзлый вешній снѣгъ (Даль), серенъ, шеренъ *Reif* (Петруш.); хорут. *sren Schneekruste* (Янеж.); чеш. *střin erstes Eis, Eisrinde* (Ранкъ), *sřin Eisstoss, Grundeis* (ib.); пол. *srzon Reif* (Линде).

Очень правдоподобна догадка Миклошича, что слова слана и срѣнъ происходятъ отъ одного и того-же корня (L. P.; V. Gr. II, 116), родственнаго литов. *šalna* и гот. *hgaïneī*; если это вѣрно, то срѣнъ было бы словомъ дославянскаго происхожденія.

Областные синонимы значенія *pruina*: серб. *ћић иње* (Вукъ, ср. § 7, 3), привала слана, *pruina* (ib.); полаб. стрѣзъ иней (Микуц.).

§ 14.

Облако, туча.

1. *Облако nubes*: слово праславянское. Въ ц. слав. облакъ *nubes* (L. P.); рус. облако, облакъ туманъ въ высотѣ, небесная застенъ (Даль), *oblaко id.* (Бух. Ист. кр. 574), *облакъ id.* (Бух. Ист. кр. 574); болгар. *oblaко id.* (Бух. Ист. кр. 574); хорут. *oblaко id.* (Бух. Ист. кр. 574); серб. *oblaко id.* (Бух. Ист. кр. 574); чеш. *oblaко id.* (Бух. Ист. кр. 574); пол. *oblaко id.* (Бух. Ист. кр. 574).

2. *Хмара nimbus*: слово древнеславянское. Въ зап. рус. хмара туча (Носов., Петруш.), облако (Закрев.); чеш. *chmaga, chmuga schwarze Wolke* (Ранкъ), *chmugava Gewölk* (ib.); в. луж. *khmura id.* (Пфуль); кашуб. *chmuga* (Цейн. Срезнев.); пол. *chmuga finstere Regenwolke* (Б. Арк.).

Слово это сродни, безъ сомнѣнія, ц. слав. посмоурьнъ *obscurus* (L. P.), рус. пасмурный темный, сумрачный (Даль), пол. *rochmury trübe, wolkig* (Б. Арк.), чеш. *smouga Lichtstreifen am Himmel* (Юнгм.).

Областныя названія: чеш. *mraкава nubes atra* (Юнгм.), в. луж. *mrošel Wolke* (Пфуль), н. луж. *mrok id.* (Цваръ); сюда примыкаетъ малорус. *мракъ Nebel, Dampf* (Петруш.): ср. *мракъ caligo* (§ 6, 1).

3. *Туча nimbus*: слово праславянское; Фикъ производитъ его отъ латто-слав. *tank zusammenziehen* (W. II, 575). Въ ц. слав. тѣча *pluvia* (L. P.); рус. туча грозное облако (Даль); серб. туча *Hagel* (Вукъ), хорв. *tucsa tempestas, procella, grando, nebula* (Стул.); хорут. *toča Hagel* (Вольфъ); чеш. *tuče dicke Wetterwolke* (Ранкъ); в. луж. *tušel Regenbogen* (Пфуль); полаб. *taśó finstere Gewitterwolke* (Шлейх.), тунца грозное облако (Микуц.); пол. *tuśza iris* (Б. Арк.), *tucza finstere Gewitterwolke* (Линде, Б. Арк.): послѣднее съ рус.? Развитие значеній этого слова представляется намъ въ слѣдующемъ видѣ: *nimbus, pluvia, grando; nimbus, iris.*

Областное названіе: словац. *hulawa trübe Wolke* (Бернол.).

§ 15.

Громъ, молнія, перунъ.

1. *Громъ tonitru*: слово праславянское; Фикъ сближаетъ его съ лит. *grišmena leiser Donner*, греч. *χρόμος, χρεμίζω*, и считаетъ словомъ прарійскимъ (W. I, 84, 582; II, 730). Въ ц. слав. громъ *tonitru* (L. P.); рус. громъ удары и раскаты по воздуху во время грозы (Даль); болгар. *грѣмел, грѣмеж Donner* (Цанк.), *грѣмотевица tonnerre* (Богар.); серб. гром *Donner* (Вукъ), хорв. *grom tonitru, fulmen* (Стул.); хорут. *grom Donner* (Янеж.); словац. *hrom fulmen* (Бернол.), чеш. *hrom, hřmot Donner* (Юнгм.); в. луж. *hřmanje Donnern* (Пфуль); полаб. *grām Donner* (Шлейх.); пол. *grom id.* (Б. Арк.); *grzmot id.* (ib.).

hrmot fragor (Бернол.) и т. п. Связь между значеніями fragor и tonitru не требуетъ объясненій.

2. *Трескъ fulmen*: слово древнеславянское; Фикъ сближаетъ его съ лит. *tarškėti*, нѣм. *dreschen* (W. II, 570; III, 140). Въ ц. слав. трѣскъ fragor, fulmen (L. P.), треска fulmen (ib.); рус. трескъ шорохъ, грохотъ (Даль); болгар. трѣскавица foudre (Богор.); серб. тријеск громъ (Вукъ), хорв. *tresk*, *treska tumultus* (Стул.), *trjes fulmen* (ib.), *trjeskanje fulminatio* (ib.); хорут. *trěskavica Donnerwetter* (Янеж.); чеш. *třesk Gerassel*, *Křall* (Ранѣ); пол. *trzask Rasseln*, *Lärm*, *Getöse* (Б. Арк.). Въ этомъ словѣ, какъ и въ предыдущемъ, уже въ древнее время совершился переходъ отъ праславян. значенія fragor къ югослав. fulmen.

3. *Молнія fulgur*: слово праславянское; Фикъ роднитъ его съ лит. *meldia Blitz* (W. II, 759). Въ ц. слав. мълнія fulgur (L. P.); рус. молнія, молонья, молынье, молашка огненное проявленіе грозы (Даль), моланка (Носов.); ст. серб. мълнія fulgur (Дан.), н. серб. муња Blitz (Вукъ), хорв. *munja splendor*, fulgur (Стул.); хорут. *munja Blitz* (Янеж.); чеш. *mli id.* (Юнгм., Ранѣ); в. луж. *milina Wetterleuchten* (Пфуль); полаб. *māuia* (Шлейх.).

4. *Блескъ fulgur*: слово древнеславянское; Фикъ сближаетъ его съ нѣм. *blinken*, греч. *φλέγω* и причисляетъ къ словамъ древнеарійскимъ (W. II, 623; III, 221; I, 152; ср. Pictet I, 175). Въ ц. слав. блѣскъ, блѣскъ splendor, fulmen (L. P.); рус. блескъ яркое сосредоточеніе свѣта, сіяніе (Даль); зап. рус. блискавка, блискавица молнія (Закрв., Носов.), съ пол.? болгар. блѣска съ *es blitzt* (Цанѣ.); серб. блистање fulgor (Вукъ), хорв. *blisk splendor*, fulgor (Стул.), *Wetterleuchten* (Вольт.); хорут. *blisk Blitz* (Янеж.); словац. *blesk fulgor* (Бернол.), чеш. *blesk*, *bleskawice Blitz* (Юнгм.); луж. *blysk id.* (Пфуль, Цварь); пол. *błysk*, *błyskawica id.* (Линде, Б. Арк.).

Праславянскимъ значеніемъ этого слова было splendor; изъ него развилось fulgur, Blitz.

5. *Перунъ fulmen, fulgur*: слово праславянское. Въ ц. слав. пероунъ fulmen (L. P.); рус. перунъ молнія, стрѣла громовая (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 1110); болгар. перунъ foudre (Богор.); хорв. *perun fulmen* (Стул.); словац. *ragom Donner* (Юнгм.), чеш. *perun id.* (Ранѣ);

как fulgor (Вукъ), хорв. dragusica fulgur (Стул.), архун fulmen (ib.); хорут. dornice Wetterleuchten (Янеж.).

§ 16.

Р а д у г а.

Самое распространенное названіе для *iris дуга*, слово восходящее, повидимому, къ праславянскому періоду. Такъ въ ц. слав. дѣга агсус, *iris* (L. P.); рус. дуга согнутая линия, радуга (Даль); болгар. дѣгъ Regenbogen (Цань.), дѣга arc-en-ciel (Богор.); серб. дуга *iris* (Вукъ), хорв. *duga* id. (Стул.), Regenbogen (Вольф.); хорут. *duga* id. (Янеж.); словац. *duha* id. (Бернол.), чеш. *duha* id. (Ранѣъ); в. луж. *duha* Bogen, Regenbogen (Пфуль); пол. *duga* id. (Линде).

Этимологія слова дѣга не ясна: Микл. производитъ его отъ средне-лат. *doga* (Fremdw.); Маценауеръ оспариваетъ это (С. Sl. 26).

Рус. радуга *iris* (Даль) тоже заключаетъ въ своемъ составѣ слово дуга; что касается слога ра, то Маценауеръ сравниваетъ его съ уси-лительнымъ префиксомъ слова радушіе (С. Sl. 26); но б. м. послѣднее разлагается на радъ—душіе?

Областныя названія для *iris*: бѣлорус. веселка (Носов.); хорут. *мавга*, *božji stol* Regenbogen (Янеж.); пол. *piawka* id. (Линде), *tesza* id. (ib.), в. луж. *tušel* id. (Пфуль, ср. § 14, 3).

§ 17.

Ведро, непогода, слота.

1. *Ведро serenitas*: слово дославянское; его сближаютъ съ лит. *gėdras*, лат. *aestus*, греч. *αἴθερ*, *αἴθηρ*, сан. *vidhra clarus* (L. P.; Fick W. II, 474). Въ ц. слав. ведро *serenitas*, *aestus* (L. P.); рус. ведро краснопогодье (Даль); серб. ведрина *serenitas* (Вукъ), хорв. *vedro*, *vedrina* id. (Стул.); хорут. *vedri se es wird schönes Wetter* (Вольф.); чеш. *wedro Hitze, Wärme* (Юнгм.); луж. *wjedro*, *wedro schönes Wetter* (Пфуль, Цваръ); полаб. *vedrů Wetter* (Шлейх.).

2. *Погода coelum, serenitas*: древнеславянское названіе? Въ рус. по-года состояніе міроколицы (Даль); словац. *pohoda tempestas* (Бернол.), чеш. *pohoda, nepohoda* id. (Юнгм.); пол. *pogoda Witterung, schönes Wetter*

3. *Непогода tempestas*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. непогодию *res inopportuna* (L. P.); рус. непогода дурная погода, ненастье (Даль); хорв. *perogod dissidentia* (Стул.); чеш. *perohoda tempestas* (Юнгм.); пол. *niepogoda schlechtes Wetter* (Б. Арк.).

Областные названія: рус. ненастье противоп. ведро, непогода (Даль), ср. настъ отвердѣвшій талый снѣгъ (ib.); хорут. *nevġeme Unzeit, Ungewitter* (Янеж.), *nevihta Ungewitter* (ib., ср. § 12, 3); чеш. *nečas tempestas* (Юнгм.); въ зап. рус. хвиля непогода (Даль), *tempestas* (Петруш.), буря (Носов.), ср. чеш. *nechwile tempestas* (Юнгм.); въ другихъ нарѣчійхъ слово хвиля соотвѣтствуетъ по значенію нѣм. *Weile*: такъ словац. *chwila tempus* (Бернол.), чеш. *chwile Zeit* (Юнгм.), луж. *khwila, chyla Weile* (Шфуль, Цваръ), пол. *chwila Weile* (Б. Арк.); изъ двухъ значеній-*tempestas* и *tempus*-последнее кажется первичнымъ, подобно нѣм. *Weile*, отъ котораго Миклошичъ производитъ хвиля (*Fremdw.*).

4. *Слота pluviae nivibus mixtae*: слово праславянское; Пикте сближаетъ его съ сан. *srōta eau* (I, 135), Фпкъ съ *karta, szalta kalt* (W. I, 57, 434, 548; II, 696, 782); Миклошичъ же предполагаетъ сродство словъ слота, слана и серень (ср. § 13, 4). Въ ц. слав. слота *hiems* (L. P.); рус. слота, слоть слякоть, снѣгъ съ дождемъ (Даль, Носов., Петруш.); серб. слота *pluviae nivibus mixtae* (Вукъ), хорв. *slotta veterpus* (Стул.); словац. *slota tempestas tristis* (Бернол.), чеш. *slota Unwetter* (Ранкъ, Юнгм.); пол. *ślota nasse Witterung, Regenwetter* (Линде, Б. Арк.).

Областные названія: рус. слякоть, сляча, слякиша жидкая грязь, мокредь (Даль), хижа, чичерь, лепень, ляпуха, дряпуха, халеба (ib.), памжа нсвзгода (Даль, ср. § 13, 2), хлюпа (Носов.), хляга (Закрев.), шарга слякоть (Петруш.); серб. сумузга, сусъежица, алаужа, лапавица *pluviae nivibus mixtae* (Вукъ).

§ 18.

Дождь, снѣгъ, градъ.

1. *Дождь imber*: праславянское слово; корень его сближаютъ съ

Областные названія: ц. слав. тѣча *pluvia* (L. P., ср. § 14, 3); серб. *виша Regen* (Вукъ), хорв. *kisca pluvia* (Стул.); рус. бусь, ситникъ, ситуха, морось, парось, мясичка мелкій дождь (Даль); серб. *измаглица Nebelregen* (Вукъ); хорут. *peršavica Staubregen* (Янеж.); далѣ: рус. ливень, лева, валой проливной дождь (Даль), пол. *ulewa Regenguss* (Б. Арк.); малорус. *плюта, плюха* долгій дождь (Петруш.), серб. *пљусак Platzregen* (Вукъ), хорут. *pljuskavica Regenguss* (Янеж.), *ploha Platzregen* (ib.), *pliš, plišovina* *Strichregen* (ib.); словац. *príval Schlagregen* (Бервол.), чеш. *príval id.* (Ранкъ).

2. *Снѣгъ нѣх*: дославянское слово; оно въ корневомъ сродствѣ съ лит. *snėgas*, гот. *snaivs*, лат. *nix*, греч. *νίξ*, *венд. sniz pingere* (L. P.; Pictet I, 93; Fick W. I, 250). Въ ц. слав. *снѣгъ нѣх* (L. P.); рус. *снѣгъ* мерзлые пары, падающіе съ облаковъ (Даль); болгар. *снѣгъ neige* (Богор.); серб. *снијег Schnee* (Вукъ), хорв. *snjeg nix* (Стул.); чеш. *sněh Schnee* (Ранкъ); пол. *śnieg id.* (Б. Арк.).

Областные названія: рус. *насть* отвердѣвшій талый снѣгъ (Даль, ср. § 17, 3), *вталъ, слудъ, слузъ, наслудъ, наслузъ, наледь id.* (Даль), *нѣропъ* мелкій снѣгъ, хрустящій подъ полозьями (Носов.); хорут. *skgara Schneerinde* (Янеж.), *кера Schneeball* (ib.); серб. *смет nives conflatae in unum locum* (Вукъ); пол. *porosa, porosa erster Schnee* (Б. Арк.); ср. рус. *парось* (§ 18, 1).

3. *Градъ grando*: слово дославянское; его сближаютъ съ лат. *grando*, греч. *χάλαρα*, сан. *hrādunī tempestas* (L. P.; Fick W. I, 82). Въ ц. слав. *градъ grando* (L. P.); рус. *градъ* замороженный на воздухѣ дождевые капли (Даль); болгар. *градъ gréle* (Богор.); серб. *град Hagel* (Вукъ), хорв. *grad grando* (Стул.); чеш. *hrád Hagel* (Ранкъ); полаб. *grad id.* (Шлейх.); пол. *grad id.* (Линде).

Областные названія: серб. *туча Hagel* (Вукъ), хорв. *tucza tempestas, grando, nebula* (Стул.), хорут. *toča Hagelschlag* (Янеж.), *резан. tóča градъ* (Бод., ср. § 14, 3); рус. *крупa* мелкій градъ (Даль), серб. *крупa Hagel, Graupen* (Вукъ), хорв. *krupa grando* (Стул.), ср. чеш. *kroura Graupe* (Ранкъ), *kroura ledová Hagel* (ib.), *krupobiti id.* (ib.); чеш. *sut, sutky id.* (Юнгм.), *отъ соути, сыпати?*

§ 19.

Влага. вода. волна.

безъ натяжекъ. Въ ц. слав. влага humor, humiditas (L. P.); рус. влага, водоеа жидкость, мокрота (Даль); болгар. влага humeur (Богор.), влагъ Feuchtigkeit (Цань.); серб. влага id. (Вукъ), хорв. vlagga маѳог, humor, цвог, рос (Стул.); хорут. vлага Feuchtigkeit (Янеж.); словац. vlaha hu-mог (Бернол.), чеш. vlaha Feuchte, Nasse (Ранъ); в. луж. wloha id. (Пфуль), н. луж. loga id. (Цваръ); пол. wilgoć, wilża id. (Б. Арк.).

2. *Жижа, жидкость humor*: слово древнеславянское; Фибъ сближаетъ его съ литов. zisti saugen (W. II, 562). Въ ц. слав. жижа succus, жидьъ succosus (L. P.); рус. жидкость, жижа не густое вещество, волога (Даль); хорв. хиха т. е. žiža jus, jusculum (Стул.), žitak fluidus (ib.): ср. серб. жидаѳ ragus, dilutus (Вукъ), хорут. židek flexilis, mollis (L. P.).

Облаетныя названія: рус. мокрота, мокредь, моча влага, сырость (Даль), ср. д. слав. моча palus, мочь urina (L. P.); малорус. теклина жидкость (Петруш.), чеш. tekлина, tekutina Flüssigkeit (Ранъ); серб. труповина вода (Вукъ); пол. руп Flüssigkeit (Б. Арк.), ср. чеш. руп Gas (Ранъ).

3. *Вода aqua*: слово дославянское; оно родственно лит. vandù, гот. vata Wasser, лат. unda, греч. ὕδωρ, сан. uda (L. P.; Pictet II, 604; Fick W. I, 208, 289; II, 659). Въ ц. слав. вода aqua (L. P.); рус. вода стихийная жидкость (Даль); болгар. вода eau (Богор.); серб. вода aqua, фцивиѳ (Вукъ), хорв. voda aqua (Стул.); чеш. voda Wasser (Ранъ); в. луж. woda id. (Пфуль); пол. woda id. (Б. Арк.).

4. *Волна fluctus*: слово дославянское? оно находится, повидимому, въ корневомъ сродствѣ съ лит. vilnis, нѳм. Welle, греч. ὄλω, лат. volvo (Fick W. I, 212; II, 664; III, 297). Въ ц. слав. вльна fluctus (L. P.), unda (V. Gr. II, 117); рус. волна водяной гребень (Даль); чеш. vlna Walle (Ранъ); пол. wełna Wasserwelle, Woge (Линде, Б. Арк.).

Того-же корня и значенія праславянское слово валъ въ ц. слав. валъ unda (L. P.); рус. валъ большая волна (Даль); серб. вал unda (Вукъ), хорв. val unda, fluctus (Стул.); хорут. val Welle, Woge (Янеж.); чеш. wal id. (Юнгм.); в. луж. wala runde Welle (Пфуль); пол. weł, wełk id. (Б. Арк.), съ нѳм.?

По значенію примываютъ сюда: луж. żwala Wasserwoge (Пфуль,

Сюда же примыкает нѣсколько слово струя, въ ц. слав. строуга *fluctus* (L. P.); но главное его значеніе другое, какъ будетъ показано ниже.

§ 20.

Капля, пузырь, тѣна.

1. *Капля gutta*: слово праславянское. Въ ц. слав. капля *grimus*, *gutta* (L. P.); рус. капля шаривъ жидкости (Даль); болгар. капка *goutte* (Богор.), капкъ *Tropfen* (Цань.); серб. кап *stilla*, *apoplexis* (Вукъ), хорв. *kaplja gutta* (Стул.); хорут. *kaplja Tropfen*, *Schlagfluss* (Янеж.); словац. *kapka gutta* (Бернол.), чеш. *kapka Tropfen* (Ранкъ); полаб. *korĭ id.* (Шлейх.); пол. *kapka*, *kapia*, *kapla Tröpfchen* (Б. Арк.).

Рядомъ съ этой формою уже на почвѣ древнеславянской развилась параллельная форма *крапля*. Такъ въ ц. слав. кропа, кропля *gutta* (L. P.); рус. крапля, кропля капля (Даль); словац. *krorka*, *kwarka*, *klarĭka gutta* (Бернол.), чеш. *krarka*, *kvара Tröpfchen* (Ранкъ); в. луж. *krjerĭa Tropfen* (Пфуль), н. луж. *chrara id.* (Цварь); пол. *kroria*, *krorla id.* (Б. Арк.): послѣдняя форма не руссизмъ ли, какъ *kapla*, *grobĭa*, *bidowĭa* (V. Gr. II, 81)? Быть можетъ и хорут. *grola Tropfen* (Янеж.) образовалось изъ *krōla*, *krorla*.

Областные названія: ц. слав. *сѣдра fragmentum*, *gutta* (L. P.), ср. хорв. *sadra gypsus* (Стул.), чеш. *sádra Gyps* (Ранкъ), нѣм. *Sinter*, сан. *vĭand fluere* (L. P.; V. Gr. II, 86; Fick W. II, 485, 677). Въ хорут. *sraga Tropfen* (Янеж.).

2. *Пузырь bulla*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. поузырь, поузырьвъ *bulla* (L. P.); рус. пузырь перепончатый мѣшочъ, волдырь, все что раздулось шаромъ (Даль), брюхо (Носов.). Очень вѣроятно, что слово пузырь (изъ пѣзырь?) въ сродствѣ съ зап. слав. пахырь: пол. *pecherz*, *pechurz Blase* (Б. Арк.), н. луж. *puchoĭ id.* (Цварь), в. луж. *pucheĭ id.* (Пфуль), ср. хорут. *puhor Wasserblase* (Вольфъ).

По значенію въ словамъ пузырь и пухырь приближается распространенная на югѣ, а отчасти и сѣверозападѣ, древняя форма *мѣхырь*: въ ц. слав. мѣхырь *vesica* (L. P.), болгар. мѣхуръ *vessie* (Богор.), серб. мѣхур, мѣхир *Blase* (Вукъ), резян. *mihtŕ* пузырь (Бод.), словац. *mechur vesica* (Бернол.), чеш. *měchuř Blase*, *Harnblase* (Ранкъ), пол. *mecherz Ugrinblase* (Б. Арк.). Не образовалось ли это мѣхырь, мѣхырь изъ пахырь?

3. *Пѣна срѣта*: слово праславянское; его роднятъ съ сан. рhena Schaum (L. P.; Fick W. I, 251; II, 686). Въ ц. слав. пѣна срѣта (L. P.); рус. пѣна взбитая въ пузыри жидкость (Даль); болгар. пѣна ёсѣме (Богор.); серб. пјена Schaum (Вукъ); чеш. рѣна id. (Юнгм.); пол. ріана id. (Линде).

Областныя названія: бѣлорус. ропа пѣна (Носов., ср. § 18, 2); чеш. zaběl рѣна (Юнгм.), weisslicher Hefenfaum (Ранкъ); в. луж. ješć Gischt, Schaum (Пфуль); пол. szum Schaum (Б. Арк.).

§ 21.

Ледъ, икра, польня.

1. *Ледъ glacies*: слово праславянское (ср. Fick W. II, 657, 764). Въ ц. слав. ледъ glacies (L. P.); рус. ледъ мерзлая вода (Даль); болгар. ледъ glace (Богор.); серб. лед Eis, Hagel (Вукъ), хорв. led gelu, albor, glacies (Стул.); хорут. led Eis (Вольфъ); словац. lad Eis (Юнгм.), чеш. led id., Hagel (Ранкъ); пол. lod Eis (Б. Арк.).

Другое древнее названіе—*голотъ glacies*; его сближаютъ съ нѣм. kalt и лат. gelidus, glacies (Fick W. I, 73; III, 44; Pictet I, 96). Въ ц. слав. голотъ glacies (L. P.); хорв. golot crystallum, glacies (Стул.); хорут. golót Krystall (Янеж.). Быть можетъ того-же корня малорус. желедь gelu, Glatteis (Петруш.), ожеледь гололедица (Закрев.); исходною формою для голотъ, желедь могла быть глѣть (ср. глѣтънъ crystalli L. P.), жлѣть, жлѣдь.

2. *Икра glaciei frustum*: слово древнеславянское? Въ рус. икра, кра, крига свободная пловучая льдина (Даль), Eisscholle (Петруш.); хорв. kpa, krasta vulneris crusta (Стул.); словац. kri Eisscholle (Бернол.), чеш. kpa id. (Ранкъ); пол. kpa id. (Линде). Взаимное отношеніе формъ икра и кра можно сравнить съ рус. игра и сѣв. зап. gra; что же касается формъ кра, кры, крига, то корень ихъ (кър?) очевидно одинъ и тотъ-же, но суффиксы различны.

Названія областныя: рус. чеа пловучая льдина (Даль), сторъ мелкій пловучій ледъ (ib.), шуга сало (ib.), Treibeis (Петруш.), шаршъ, шарошь сало на рѣкѣ (Даль); слудъ, слувъ наледъ, тонкій слой льду (ib.); серб. пласа Stück Eis (Вукъ), хорут. plaz Sand-und Schneelavine (Янеж.); словац. стрѣп, strin Eisscholle (Бернол., ср. § 13, 4), chrochot id. (Бернол.); н. луж. ssrezj Treibeis (Цваръ, ср. § 13, 4); словац. bombolec Eiszapfen (Бернол.), ср. бомбель bullula (§ 20, 2); пол. sodel

3. *Полыная lacina in glacie*: слово областное? Въ рус. полынья полое мѣсто зимою на рѣвѣ, ледоколыня, прорубь (Даль), полонка, ополонка d. (Закрев.); пол. рѣоѣ, рѣоніа, рѣонка, рѣоніна, Eiswuhne (Б. Арх.). Синонимы этого слова: рус. маина полынья, прорубь (Даль), прорубь, пролубь (ib.), пролубка (Носов.), прогалина (Даль), прогалевина (Закрев.), проталина (Даль), продушина (ib.); бѣлорус. лунка полынья (Носов.), ср. лунка, лумка, влумина впадина, ямка (Даль); болгар. коцкъ Oefnung im Eise (Цанк.).

§ 22.

Море, приливъ, отливъ.

1. *Mare mare*: слово дославянское (L. P.; Pictet I, 110; Fick W I, 717). Въ ц. слав. море mare (L. P.); рус. море скопленіе соленогорьскихъ водъ (Даль); болгар. море мер (Богор.); серб. море Meer (Вукъ); хорут. морје id. (Вольфъ); чеш. моře id. (Ранкъ); пол. morze id. (Линде).

2. *Пучина mare, aequor*: слово древнеславянское; Пикте сближалъ его съ сан. ара́сина occidental (I, 114), Миклошичъ же съ пачитисѣ inflari (L. P.; V. Gr. II, 95). Въ ц. слав. пачина mare, пачество mare, aequor (L. P.); рус. пучина водоворотъ, заверть (Даль); серб. пучина Meeresfläche (Вукъ), ср. пуч cisterna (ib.); хорв. русина abyssus, pelagus, mare profundum (Стул.); хорут. ру́чина hohes Meer (Янеж.).

Областные синонимы: рус. голомя, голымя, голомень открытое море, въ голомъ морѣ (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 739), weit vom Ufer (Петруш.), голомяное озеро lacus mediterraneus (ib.).

3. *Приливъ и отливъ aestuum marinorum accessus et recessus*: слова областныя? Въ рус. приливъ и отливъ возвышенія и паденія водъ (Даль); болгар. приливъ и отливъ flux et reflux (Богор.); в. луж. рїіліw a wotliw Fluth und Ebbe (Пфуль), съ рус.? далѣе: рус. вжарь отливъ (Даль); серб. слека, плима Fluth (Вукъ), одслека, ослед, осјека, одсјек, осјек Ebbe (ib.), рекаша recessus maris (V. Gr. II, 80); хорут. narast Fluth (Янеж.). Въ серб. уснор redundatio fluminis (Вукъ).

§ 23.

Лука, заливъ, пристань.

лукоморье (Даль, Закрев.); серб. лука Aue, Hafen (Вукъ), хорв. luka silva, portus, refugium (Стул.), Seehafen (Вольт.); хорут. Ioka Aue, luka (съ хорв?) Hafen (Янеж.); словац. luka pratum (Бернол.), чеш. louka Wiese (Юнгм.); н. луж. luka id. (Цваръ); пол. łąka id. (Б. Арк.).

2. *Заливъ sinus*: слово праславянское? Въ рус. заливъ губа, заводъ (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 887); болгар. заливъ golfe (Богор.); серб. заливъ sinus (Вукъ), хорв. zaliv id. (Стул.); хорут. zaliv Meerbusen (Янеж.; V. Gr. II, 3); чеш. zaliv id. (Юнгм.); пол. zalew id. (Б. Арк.).

Другой параллельный древнеславянскій, повидимому, терминъ того же значенія—*затока*: въ зап. рус. затока заливъ (Носов., Закрев.); хорут. zatočje Meerbusen (Янеж.); словац. zátoka sinus (Бернол.), чеш. zátoka Bucht, Bai (Ранкъ); пол. zatoka Meerbusen (Линде).

Областныя названія: рус. губа морской заливъ (Даль), отъ гъ(б)нѣти (V. Gr. II, 38)? чеш. huba mořska Bucht (Ранкъ), съ рус.? рус. сага заливъ (Закрев.), затонъ id. (Даль, Носов.; Бусл. Ист. хр. 1062), серб. затон Meerbusen (Вукъ), хорв. zaton maris sinus (Стул.), Hafen (Вольт.); рус. заводъ, запань заливъ (Даль); болгар. завои baie (Богор.); ст. серб. вратъ sinus maris (Дан.); хорут. proliv Meerbusen (Янеж.); словац. chobot sinus maris (Бернол.); пол. odnoga, przygwa Meerbusen (Линде, Б. Арк.).

3. *Пристань portus*: слово др. славянское? Въ ц. слав. пристание, пристанище, приставъ portus (L. P.); рус. пристань мѣсто, улаженое для приставанія судовъ, гавань (Даль), пристанище id. (Бусл. Ист. хр. 660); ст. серб. пристанище portus (Дан.), н. серб. пристан Hafen (Вукъ), хорв. pristán quies, hospitium (Стул.); чеш. přístav Hafen, Port (Ранкъ); пол. przystajnia Hafen (Б. Арк.).

Областныя названія: ц. слав. лимень portus (L. P.), рус. лиманъ широкое устье рѣки, впадающей въ море, длинный морской заливъ (Даль), серб. лиман vortex (Вукъ), отъ греч. λυτήν (Mikl. Fremdw.); далѣе: ц. слав. отишиѣ portus (L. P.), ст. рус. отишиѣ id. (Бусл. Ист. хр. 455); ц. слав. права statio navalis (L. P.); ст. рус. причалище (Бусл. Ист. хр. 533); рус. изсадъ, исадъ пристань (Даль); болгар. навло port (Богор.), отъ греч. ναῦλον? болгар. скела port (Богор.), серб. свела, шѣла trajectus, navis qua trajicio (Вукъ); пол. ostoja kleiner Hafen (Б. Арк.).

берегахъ (Даль); болгар. езеро lac, étang (Богор.); ст. серб. џзеро рalus (Дан.), н. серб. језеро lacus (Вукъ), хорв. jezero lacus, profundum, savum (Стул.); хорут. jezero See (Вольфъ), резян. joëzoerö озеро (Бод.); чеш. jezero See, Landsee (Ранкъ); н. луж. jazor See, Sumpfteich (Цваръ); пол. jezioro See, Landsee (Линде, Б. Арк.).

2. *Плесо lacus, vertex*: слово праславянское? Въ ц. слав. лесо lacus (L. P.), не изъ плесо ли? рус. плесо, плесà, плесь одно колѣно рѣки, омутъ (Даль), глубина (Левч.); словац. pleso vortex (Бернол.), чеш. pleso Tiefe im Wasser, lacus (Юнгм.). Шафарикъ приводитъ изъ Плинія *peiso* вм. *pelso*, въ примѣненіи къ озеру Блатенскому (Starož. I, 552), считая его праславянскимъ словомъ плесо.

Областныя названія: ц. слав. вапа stagnum, lacus (L. P.), напоминаетъ сан. âp aqua, vârf lacus (ib.); ц. слав. локва imber, lacus (L. P.; V. Gr. II, 61; ср. § 28, 6); рус. ильмень озеро, образующееся отъ разлива рѣки, поймы среди камышей (Даль), ср. лимень (§ 23, 3)?

3. *Прудъ stagnum, flumen, agger*: слово праславянское, но съ разнообразнымъ значеніемъ. Въ ц. слав. прѣдъ agger (L. P.); рус. прудъ гать, разливъ запруженной рѣки, копаное озерцо (Даль, Носов.); серб. прудъ Sandbank (Вукъ), хорв. prud stagnum (Стул.); хорут. prôd sandiges Ufer (L. P.); словац. prud flumen (Бернол.); чеш. proud Strom (Ранкъ); пол. prąd id., Gang (Б. Арк.).

Изъ различныхъ значеній слова прудъ древнѣйшимъ представляется flumen (ср. прѣдати salire L. P., прѣdki schnell Б. Арк.), затѣмъ stagnum и наконецъ agger.

Областныя названія для stagnum: рус. садокъ, сáжалка, сáжень продыренная и затопленная лодка, запруда, прудокъ (Даль), пол. sadzawka Satzteich (Б. Арк.); рус. ставъ, ставокъ прудъ (Даль), пол. staw Teich (Б. Арк.); серб. рыбѣак piscina (Вукъ), чеш. губник Teich, Fischteich (Ранкъ); н. луж. gat Teich (Цваръ): послѣднее слово встрѣчается и въ другихъ нарѣчіяхъ, но съ инымъ значеніемъ, какъ будетъ показано ниже.

§ 25.

Ключъ, потокъ, рѣка.

Sprudel (Ранкъ), vauy heisse Bäder (ib.). Въ корневомъ сродствѣ съ этими словами находится рус. виръ омутъ, водоворотъ (Даль), распространенное и въ другихъ нарѣчіяхъ, какъ увидимъ ниже (§ 26, 2).

2. *Жерло fons*: слово древнеславянское; особенно распространено оно въ сѣв. зап. нарѣчіяхъ. Въ рус. жерло, жерело, жерлина отъверстіе въ родѣ провала (Даль), ключъ (Закрев.); чеш. zřidlo Springquelle (Юнгм.); в. луж. žorŕo Quelle (Пфуль), н. луж. žredlo id. (Цварь); пол. zrzódŕo id. (Линде). Въ корневомъ сродствѣ со словомъ жрьло находятся, повидимому, гръло guttur (L. P.) и гирло устье (Даль), Flussmündung (Петруш.), водоворотъ (Закрев.).

3. *Криница fons*: слово праславянское? Въ ц. слав. криница hydria (L. P.); рус. криница, креница родникъ, ключъ (Даль, Носов.), криница, кярница id. (Закрев.), керница Quelle (Петруш.); хорут. kernica Wasserwirbel (Янеж.); чеш. krně Wasserrinne (Ранкъ); пол. krynica cisterna (Линде).

4. *Студенецъ fons, puteus*: слово праславянское. Въ ц. слав. стоуденецъ puteus, fons (L. P.); рус. студенецъ колодецъ, ключъ (Даль); серб. студенац fons (Вукъ), хорв. studenac, zdenac fons, puteus (Стул.); хорут. studenec, zdenec Brunnen (Вольфъ); словац. studenka fons (Бернол.), чеш. studna, studánka Brunnen (Ранкъ); полаб. студенацъ ключъ (Мивуц.); пол. studnia gegrabener Brunnen, studnica Quelle (Б. Арк.).

5. *Ключъ fons*: слово древнеславянское? Въ рус. ключъ родникъ (Даль), въ серб. вључ aqua bulliens (Вукъ); ср. ц. слав. ключъ bulla (L. P.), чеш. kloč Sprudel (Юнгм.).

6. *Источникъ fons*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. истоевъ effluvium (L. P.); рус. источникъ ключъ (Даль); хорв. istočje origo, fons (Стул.); хорут. iztok fons (V. Gr. II, 24); пол. stok Quelle (Б. Арк.).

Названія областныя: ц. слав. родиште fons (L. P.), рус. родникъ ключъ (Даль); ц. слав. соплъ fons saliens (L. P.), ср. сопоть canalis (ib.; § 26, 4); ц. слав. матица fons (L. P.), серб. матица medius alveus fluminis (Вукъ), ср. рус. матка источникъ чему либо, мѣсто рожденья (Даль); ст. рус. хранилиште (Булсл. Ист. хр. 302), малорус. кобица малый источникъ (Закрев.); серб. издан Ort wo das Wasser aus der Erde hervorsprudelt, Quelle (Вукъ); словац. wrchowiščo fons (Бернол.); чеш. zdroj Quelle (Юнгм.), пол. zdroj Herausquellen, Strudel (Линде): съ послѣднимъ словомъ можно сопоставить ц. слав. сърой conflucus (L. P.), болгар. попѣй torrent (Богон.). рус. вѣвъ мѣсто слиянія лѣвхъ рѣчекъ (Даль).

7. *Теплица thermae*: слово праславянское? Въ ц. слав. топлица, топлищте *thermae* (L. P.); рус. теплица теплый ключь, теплицы цѣлительныя воды (Даль); серб. топлица *warmes Bad* (Вукъ), хорв. *toplica thermae* (Стул.); чеш. *terplice Warmbad, Thermen* (Ранкъ); пол. *cieplice Warmbäder* (Б. Арк.).

8. *Устье ostium*: слово праславянское? Въ ц. слав. оусть *ostium* (L. P.); рус. устье раструбъ, жерло (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 1058), устня id. (Закрев.); хорв. *usti os, fluminis ostium* (Стул.); хорут. *ustje Mündung, Einfluss* (Янеж.); чеш. *ústí Oeffnung, Mündung* (Ранкъ); пол. *ujscie Mündung* (Б. Арк.). Отношеніе словъ устье и уста совершенно аналогично латин. *ostium* и *os*.

9. *Потокъ torrens*: слово праславянское? Въ ц. слав. потоѣъ *torrens* (L. P.); рус. потокъ рѣчка, струя (Даль); серб. потоѣъ *rivus* (Дан., Вукъ), хорв. *potok torrens* (Стул.), *Strom* (Вольт.); хорут. *potok Bach* (Янеж.); чеш. *potok id.* (Ранкъ); пол. *potok Giessbach* (Линде).

То-же слово существуетъ и въ непрефиксованной формѣ: ц. слав. токѣъ, точь *fluxus, torrens* (L. P.); рус. токѣъ теча, потоѣъ (Даль); чеш. *tok Fliesen, Fluss* (Ранкъ); пол. *tok id.* (Б. Арк.).

10. *Струя fluctus, flumen, torrens*: слово праславянское. Въ ц. слав. строуга *fluctus* (L. P., ср. § 19, 4), строуга *flumen* (ib.); рус. струя жидкость въ движеніи, токѣъ, рябь (Даль); хорв. *strugga fluminis rivus* (Стул.), хорут. *struga Bett des Flusses, Kanal* (Янеж.); словац. *struha Graben* (Бернол.), чеш. *strouha Wasserstreif, Fließ* (Юнгм.), *strumen Strom* (ib.); в. луж. *truha Bach, Wassergraben* (Пфуль); н. луж. *tschuga id.* (Цваръ); пол. *struga Bach, Quell* (Б. Арк.), *strumień Wasserstreif, Bach* (ib.).

Областныя названія: болгар. порой *torrent* (Богор.), *Regenbach* (Цанъ.), ср. ц. слав. сърой *confluxus*, хорут. *rojica Bach* (Вольфъ), пол. *zdroj* (§ 25, 6), рус. полой поемное мѣсто (Даль); Миклош. же сближаетъ порой съ алб. *përrua vallis* и румун. *pârzu* (Fremdw.); далѣе: болгар. бара *guisseau* (Богор.), вада id. (ib.), *Bach* (Цанъ.); серб. поплава, бујица *Regenbach* (Вукъ), хорут. *bujica torrens* (L. P. п. с. боуй), *buna Waldstrom* (Янеж.); серб. жава *rivulus* (Вукъ); словац. *jarek rivus* (Бернол.), *prud flumen* (ib.). чеш. *prud Strom*. пол. *grad id.* (§ 24, 3).

§ 26.

Быстрина, омутъ, водопадъ, мель.

1. *Быстрина flumen, medius alveus fluminis*: слово областное. Въ ц. слав. быстрина flumen (L. P.); рус. быстрина, быстрота, быстреть, быстръ самое бойкое мѣсто потока, стрежень (Даль).

Къ этому понятію примыкають и слѣдующія областныя названія: рус. стрежь, стрежень, стрижень средина, быстрина рѣки (Даль, Закрев.), буча коренная вода въ яроводѣ (Даль), брукъ быстрина (Носов.), материкъ, матерая рѣки фарватеръ, глубь (Даль), серб. матица medius alveus fluminis (Вукъ, ср. § 25, 6); болгар. бързей быстрая рѣка (Каравел.); чеш. nurta Tiefe (Раужъ), пол. nurt Strom, Strudel (Линде, Б. Арк.): послѣднее слово примыкаетъ по значенію къ виръ vertex (§ 26, 2).

Для понятія cognu fluminis, ambages f. извѣстны лишь областныя названія: такъ ст. рус. розсошь (Бул. Ист. хр. 1058), рус. заводъ рѣчной заливъ (Даль, ср. § 23, 2); ст. серб. отока cognu fluminis (Дан.), н. серб. окука Windung Flusses (Вукъ), накъа ambages fluminis (ib., V. Gr. II, 80); хорут. stoka Wasserfurche (Янеж.); пол. lacha Lache, durch Regen entstandener Nebenarm eines Flusses (Линде, Б. Арк.).

2. *Виръ vertex*: слово праславянское. Въ ц. слав. виръ vortex (L. P.); рус. виръ, виръ омутъ, водоворотъ (Даль, Носов.; ср. § 25, 1); болгар. виръ bassin, tourbillon (Богор.), Wasserstrudel (Цанк.); ст. серб. виръ vortex (Дан.), н. серб. вир Tiefe in einem Flusse (Вукъ); хорут. vir, zvir Quelle (Янеж.), резян. vir большой колодець, большая стоячая вода (Бод.); чеш. vir vortex (Юнгм.); пол. wir Wasserwirbel, Sprudel (Линде).

Областныя названія: рус., словац. и чеш. плесо (ср. § 24, 2); рус. и хорв. пучина (ср. § 22, 2); ц. слав. хлѣбъ catarrhakta (L. P.), рус. хлѣбъ просторъ, глубь, бездна, разлогъ громадныхъ волнъ (Даль): Шафар. сближаетъ это слово съ нѣм. klaffen (Üb. d. Urspr. d. Glag. 34); рус. омутъ яма подъ водою (Даль), хорут. omot Taumel, Schwindel (Янеж.); рус. сирть водоворотъ (Даль), ср. лат. syrtis, греч. σύρτις; рус. водоворотъ виръ, пучина (ib.), серб. вртлог, вртача, коловрат vortex (Вукъ), хорут. vertača Wasserwirbel (Янеж.); рус. вадья колодець въ болотѣ, окошко въ трясинѣ (Даль), струга омутъ (ib., ср. § 25, 10), вокнище водоворотъ (Носов.), прирва бездна, водоворотъ (Закрев.), ср.

(Янеж.): ср. в. луж. *nór Stelle zum Tauchen* (Пфуль), чеш. *nurta Tiefe* (Ранкъ), пол. *nurt Strudel* (Б. Арк., ср. § 26, 1); далѣе: серб. *свој Wendung* (Вукъ), лиман, вилиман *vortex* (ib., ср. § 23, 3); хорут. *komun, tomun, tolmun Vertiefung im Wasser* (V. Gr. II, 141); словац. *pláňa profundum* (Бернол.), *hlubočina id.* (ib.), ср. пол. *głąb' Tiefe* (Б. Арк.); словац. *taňa altum, profundum aquae* (Бернол.), чеш. *tůně Tiefe, gurges* (Юнгм.), н. луж. *toń Tümpel, Morast* (Цваръ), пол. *toń Tiefe* (Линде), ср. хорут. *tonja palus* (Л. Р. п. с. тина), рус. *тона рыболовня*, одна *тага невода* (Даль): послѣдне слово происходитъ, безъ сомнѣнiя, отъ топнѣти, какъ соня отъ съпати.

3. *Слапъ casus aquae, fluctus*: слово древнеславянское; Микл. сближаетъ его съ литов. *salpa заливъ* (Л. Р.). Въ ц. слав. *слапъ fluctus* (Л. Р.); ст. серб. *слапъ aquae ex edito loco desilientes* (Дан.), хорв. *slap aspersio undarum maris* (Стул.), *Welle* (Вольт.); хорут. *sláp Wasserfall, Meeresswoge* (Янеж.).

4 *Сопотъ casus aquae, canalis*: слово древнеславянское; Милеш. сближаетъ его съ глаг. *сопсти, сопѣть*, переводя *сопотъ der Rauschende* (V. Gr. II, 188). Въ ц. слав. *сопотъ, сопохъ canalis* (Л. Р., ср. § 25, 6); болгар. *Сопотъ locus Bulgariae* (ib.); сербохорв. *сопотъ водопадъ* (Лавр.), серб. *сопотъ извор и село, пеѣина, брдо* (Вукъ); хорут. *sopot Wasserfall* (Янеж.).

Областныя названiя: болгар. *скокъ Wasserfall* (Цанк.), серб. *скок casus aquae* (Вукъ), въ смыслѣ мельничномъ.

5. *Мель vadum, syrtis*: слово древнеславянское? Въ рус. *мель, отмель мелкое мѣсто въ водѣ* (Даль); хорут. *měl, mëlina Sandbank, Fluthsand* (Янеж.); чеш. *mëla Untiefe* (Ранкъ); пол. *miel id.* (Б. Арк.).

Другое древнеславянское слово сроднаго значенiя *рѣнь*: въ ц. слав. *рѣнь littus* (Л. Р.); рус. *рѣнь мель* (Даль), *пески* (Закрев.); пол. *guy Untiefe, Sandbank im Flusse, kiesiger Ackerboden* (Б. Арк.).

Областныя названiя: серб. *греда Balken, Sandbank* (Вукъ), *сека Untiefe* (ib., ср. § 22, 3), *полој id.* (ib.), *пруд Sandbank* (ib.), хорут. *pród id., Düne* (Янеж., ср. § 24, 3); хорут. *klečet Sandbank* (Янеж.), резан. *plás лавина, мель* (Бод.).

Далѣе отстоятъ по значенiю: бѣлорус. *чепь, чепина мѣсто въ рѣкѣ полное сучьевъ на днѣ* (Носов.); пол. *zator Versperren des Flusstroms* (Линде).

§ 27.

Потопъ, поводъ, полой.

трпъ déluge (Богор.); серб. потопъ inundatio, diluvium (Дан., Вукъ), хорв. potop id. (Стул.); хорут. potop id. (L. P.), Ueberschwemmung (Вольфъ); чеш. potop, potora Ueberfluth, Sintfluth (Ранкъ); пол. potop grosse Wasserfluth (Б. Арк.).

Возможно допустить, что въ новославянскихъ нарѣчіяхъ это слово есть слѣдъ вліянія ц. слав., въ которомъ этотъ библейскій терминъ, въ значеніи Sündfluth, игралъ, какъ извѣстно, важную роль. Это доказываетъ присутствіе слова потоп и въ румун. языкѣ (L. P.).

2. *Поводь inundatio*: слово праславянское? Въ ц. слав. поводиѣ поводиень inundatio (L. P.); рус. поводи, паводи, паводки половодіе (Даль, Носов.); серб. поводиѣ Ueberschwemmung (Вукъ), хорв. povodanj largus imber, diluvium (Стул.); хорут. povodenj id. (L. P.), Ueberschwemmung (Вольфъ); чеш. povodeň Ueberschwemmung, Wasserfluth (Ранкъ); пол. powódź Wasserfluth (Б. Арк.).

Въ серб. плима означаетъ сверхъ прилива (§ 22, 3) и Ueberschwemmung (Вукъ); въ хорв. porlava, porlavica alluvies, inundatio, torrens, diluvium (Стул.).

3. *Полой locus inundationi obnoxius*: слово древнеславянское? Въ рус. полой поемное мѣсто, заливъ рѣчной (Даль); серб. полой vadum, locus inundationi obnoxius (Вукъ, ср. § 26, 5). По происхожденію отъ корня ли-ти, слово это родственно ц. слав. разлой vallis (L. P.), рус. полива, поливо поемное мѣсто, ливень (Даль), чеш. polev Aufguss (Ранкъ).

Областныя названія: рус. займище мѣсто занятое подъ распашку, поемные луга (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 1063), поемъ, пойма, поймы, поймище, поемные луга, берега, мѣсто наводняемое вешней водой (Даль), плавни id. (Даль), затонъ id. (Даль, ср. § 23, 2), алапа id. (Даль), урева id. (ib., ср. § 25, 6).

§ 28.

Лужа, болото, топь.

1. *Лужа palus, lacuna*: слово праславянское; Фикъ сближаетъ его съ лит. lugas Pfüte и возводитъ къ старинѣ летто-славянской (W. II, 655). Въ ц. слав. лужа palus (L. P.); рус. лужа застойная вода (Даль); хорв. luga lacuna, silva (Стул.); хорут. luža Pfüte, Lache (Янеж.); чеш. louže id. (Ранкъ); в. луж. luža id. (Пфвль); пол. łąźna gothbrauner Summf.

луг Hain (Вукъ), хорв. lug nemus, silva (Стул.); хорут. log Aue (Вольфъ); чеш. luh Aue, Waldwiese, Moorgrund (Ранкъ); пол. łag, łęg Sumpf, Moor, sumpfiges Wiesenland (Б. Арк.), ługowisko rothbrauner Sumpf oder Moor (ib.): последнее слово происходитъ, быть можетъ, отъ ług Lange (ib.)?

2. *Калу́жа lacuna, lu'ит*: слово праславянское. Въ рус. калу́га то́пь, болото (Даль), калюга лужа (Закрев.); серб. калу́га, калу́жа volutabrum (Вукъ), калу́жа fimetum (ib.), хорв. kaluha lutum, coenum (Стул.), Mistpfütze (Вольт.); хорут. kaluža Morast (Янеж.); словац. kaluža lacuna (Бернол.), чеш. kaluha, kaluže id. (Юнгм.); пол. kaługa, kaluža Kothlache (Линде). Корень этого слова, повидимому, калъ lutum (ср. § 29, 2), съ суф. уга, ужа, какъ бѣлуга, व्यуга и т. п.

3. *Млака lacuna*: слово древнеславянское; Фикъ сближаетъ его съ лит. mirkti pass sein (W. II, 629), а Миклошичъ съ санск. mlaj flasescere (L. P.). Въ ц. слав. млака lacuna (L. P.); малорус. млака Sumpf (Петруш.); ст. серб. млака laguna (Дан.), н. серб. млака terra aquosa (Вукъ), хорв. mlaka lacuna, palus (Стул.); хорут. mlaka Pfütze, mlačina Sumpf (Янеж.), резян. mláka источникъ (Бод.); словац. mlaka Sumpf (Бернол.), чеш. mlaka Pfütze (Ранкъ).

Въ старосерб. употреблялось въ значеніи palus слово мака (Дан.): трудно рѣшить, искаженіе ли это изъ млака, или производное отъ корня мок-нѣти madeferi (L. P.), подобно нижеслѣдующему слову.

4. *Моча, мочага, мочарь lacuna, palus*: слово древнеславянское. Въ ц. слав. моча palus (L. P.); рус. мочага, мочажина, мочевина, мочавина, мочаки потное мѣсто на землѣ, гладкое болотце (Даль), мочарь Sumpf (Петруш.), мокрадь, мокредь болото (Горбач. Авт. яз.); серб. мочар, мочина Nässe vom Regen (Вукъ), хорв. mocsarljina humiditas (Стул.); хорут. моцевина Sumpf (Янеж.), резян. mučilu болото (Бод.); словац. моцагина lacus (Бернол.), чеш. močal, mokrina Morast, Sumpf (Юнгм.); пол. moczaga, moczadło Sumpf (Б. Арк.). Слово это могло бы быть признано праславянскимъ, имѣй оно, при сходномъ корнѣ и значеніи, однообразный суффиксъ.

5. *Слатина palus, aqua salsa*: слово древнеславянское. Въ ц. слав. слатина palus, aqua salsa (L. P.); рус. солоть, солотина вязкое болото (Даль), малорус. солотва, солотвина Salzwasser (Петруш.); серб. слатина гдѣ извире вода слана или накисела (Вукъ), хорв. slatina salsugo (Стул.); хорут. slatina id. (V. Gr. II, 169); чеш. slatina Moor, Moorgrund (Ранкъ).

6. *Локва palus, lacus*: слово древнеславянское; Фикъ сопоставляетъ его съ литов. *laqua Nass* (W. II, 648), Миклошичъ же съ др. вер. нѣм. *lachs* и латин. *lacus* (Fremdw.). Въ ц. слав. локва *imber, lacus* (§ 24, 2); болгар. локва *bourbier, souille* (Богор.), *Lache* (Цань.); ст. серб. локва *palus* (Дан.), новосерб. локва *kleine Lache* (Вукъ), хорв. *lokva, loganj lacuna* (Стул.), *Pfütze, Teich* (Вольт.); хорут. *lokva Pfütze, Lache* (Янеж.).

7. *Багно palus*: слово древнеславянское; Линде и Юнгманъ сближали его съ нѣм. *Bach* и греч. *πῦρ, παρὰ*; Миклошичъ причисляетъ его къ словамъ заноснымъ изчужа, не указывая однако источника заимствованія (V. Gr. II, 118); Маценауеръ же считаетъ это слово чисто-славянскимъ (С. Sl. 17). Въ рус. багно топкое мѣсто (Даль), лужа (Закрев.), багна болото, топь (Носов.); словац. *bahno, bahnicko Sumpf* (Бернол.), чеш. *bahno id.* (Юнгм.); в. луж. *bahno id.* (Пфуль), н. луж. *bagno Waldsumpf* (Цваръ); пол. *bagno Sumpf* (Линде, Б. Арк.).

8. *Бара palus*: древнеславянское слово; Миклошичъ признаетъ его заимствованнымъ (Fremdw.), противъ чего возражаетъ Маценауеръ (С. Sl. 18). Въ болгар. баръ *Pfütze* (Цань.); серб. бара *palus* (Дан.), *Lache, Pfütze* (Вукъ), бареш *Sumpf* (ib.), хорв. *bara lacuna* (Стул.); хорут. *bara Sumpf, barovina Morast* (Янеж.); словац. *barina lacuna* (Бернол.), чеш. *bara Sumpf, Morast* (Ранекъ), *bařina, bařisko, bařina Sumpfstätte* (ib.).

9. *Болото palus, lutum*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ брѣнниъ *soenim* (V. Gr. II, 161). Въ ц. слав. блато *palus* (L. P.); рус. болото непросыхающая грязь (Даль); болгар. блато *étang, palus* (Богор.); серб. блато *lutum, lacus* (Вукъ), хорв. *blatto lutum, lacus, palus* (Стул.); хорут. *blato Koth* (Вольфъ); словац. *blato lutum* (Бернол.), чеш. *blato id.* (Юнгм.); пол. *bloto Unflath, Koth* (Линде).

Областныя названія сроднаго значенія: ц. слав. ломъ *lacus paludosus* (L. P.): Фикъ сближаетъ его съ лат. *la(c)ma, lacuna* и лит. *lekmine Sumpf* (W. II, 215, 647), а Миклошичъ производитъ ломъ отъ ломати, указывая на аналогію нѣм. *Bruch* отъ *brechen* (L. P.); далѣе: ц. слав. моузгъ, моузга *lacuna* (ib.), ср. хорут. *mozga Lache* (Янеж.), *muža Sumpf* (ib.); ц. слав. обрасль *palus* (ib.); рус. ляга, лыва, лыва, колдобина ямина съ водою (Даль), бочага лужа (ib.), топь, топель вязкое мѣсто, болото (ib.), топина *id.* (ib.), алесь топь (ib.), вязъ *id.* (Носов.), нажда топкое мѣсто (ib.), мшара мшистое и болотистое

зыбень, зыбунъ трясна, болото (Даль), ср. хорут. zibi Moorland (V. Gr. II, 20), ozibi morastige Gegend (Янеж.); рус. баюра Sumpf, Koth (Петруш.), ср. пол. bajor, bajoro seichter Sumpf (Б. Арк.); болгар. гјол лужа (Каравел.); ст. серб. кольць palus (Дан.), новосерб. сплака lacuna (Вукъ), плошта palus (ib.), савуља id. (ib.), мура lutum (ib.), ср. хорут. murja Moor (Янеж.); по Микл. отъ итал. moria (Fremdw.); хорв. bereg, berechina palus, stagnum (Стул.), хорут. berečina sumpriger Ort (Янеж.); хорут. sekla Morast (ib.); словац. slim bahno (Юнгм.), отъ нѣм. Schleim? словац. kalisčo lacuna (Бернол., ср. § 28, 2; 29, 2); чеш. uvar Nassgalle, Brachland (Ранкъ).

§ 29.

Грязь, тина, пльсень.

1. *Грязь соенит*: слово древнеславянское? оно находится въ борневой связи съ глаголами грязнѣти cadere, грязѣти immergi, грязити immergere (L. P.). Въ ц. слав. грязь, граза, грѣзь, грѣза соenum (L. P.); рус. грязь размокшая почва, топь (Даль); хорв. grez соenum (Стул.); хорут. grez Moorgrund, Schlamm (Янеж.); пол. graź Schlamm, Koth (Б. Арк.).

2. *Каль lutum*: слово праславянское; Пикте сближаетъ его съ санскр. kâla noir (II, 560), а Фикъ съ лат. caligo и греч. κηλίς (W. I, 45, 527). Въ ц. слав. каль lutum (L. P.); рус. каль пометъ, дермо (Даль), грязь (Закрев.), роскаль Koth (Петруш.); болгар. каль Koth (Цанкъ.), boue, ordure (Богор.); ст. серб. каль lutum (Дан.), новосерб. као Koth (Вукъ), хорв. kal, kalo lutum, соenum, limus (Стул.); хорут. kal Koth (Вольфъ); словац. kal' Bodensatz (Бернол.), kalisčo lacuna (ib., ср. § 28, 9), чеш. kal Schlamm, Koth, Sumpf, Lache (Ранкъ); пол. kał Koth (Линде).

3. *Тина lutum*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. тина, тини lutum, соenum (L. P.; V. Gr. II, 118); рус. тина нитчатка, водяной мохъ (Даль); болгар. тинъ Schlamm (Цанкъ.), тиня limon, bourbe (Богор.); ст. серб. тина lutum (Дан.); чеш. tina Morast (Ранкъ).

4. *Иль lutum*: слово праславянское; Линде и Шимкевичъ сопоставляютъ его съ греч. ἰλύς. Въ ц. слав. иль lutum (L. P.); рус. иль глинистая вязкая земля на днѣ водъ, осадокъ бывшихъ водъ (Даль); хорв. ilja limus (Стул.); хорут. il Lehm, Thon (Янеж.); чеш. jíl Thon, Letten,

(Янеж.); чеш. mla Schlamm, Regenwasser (Ранкъ); пол. muł, wamy Schlamm (Линде, Б. Арк.).

6. Областные названія для *lutum*, *coenum*, *limus*: ц. слав. бръннѣ, брениѣ *lutum* (L. P., ср. § 28, 9), ср. рус. брениѣ распушенная глина, грязь (Даль), хорут. берна глина (Шимк.); ц. слав. тимѣно *lutum*, тимѣннѣ *coenum* (L. P.), ср. н. луж. тумеѣса *palus* (ib.): Микл. сближаетъ это слово съ лат. *temetum*, *temulentus* и санскр. *tim*, *stim humidum esse* (ib.); зап. рус. твань тина, илъ (Носов., Закрев.), мусть *serdes*, *lutum* (Петруш.), керина *Koth*, *Morast* (ib.); серб. лап *wasseriger Boden* (Вукъ), глеб *Koth* (ib.), кланац *id.* (ib.), слуз *Schleim* (ib.); хорут. *bloja* *Koth*, *Morast* (Янеж.), *klat*, *klatno* *Koth* (ib.).

7. *Плѣсень тисог*: слово праславянское; Миклошичъ сопоставляетъ его съ ц. слав. плавъ *albus*, литов. *pelė*, греч. *πολιός* (L. P.; ср. V. Gr. II, 119). Въ ц. слав. плѣсень *tinea*, *tisog* (L. P.); рус. плѣсень, плѣсень недѣ цвиль, тля, гниль (Даль); болгар. плесен *Schimmel* (Цанк.); серб. пліјесан *tisus* (Вукъ), хорв. *pljesn*, *pljesna*, *pljesnocha* *tisog* (Стул.); хорут. *plezenj* *Schimmel* (Вольфъ); чеш. *pliseň* *Schimmel* (Ранкъ); н. луж. *plasn* *id.* (L. P.); пол. *pleśń* *Schimmel*, *Rost* (Б. Арк.).

Областные названія: рус. цвиль плѣсень (Даль, Закр.), отъ цвисти *florere*, *germinare*? бѣлорус. броснь тля, плѣсень (Носов.); серб. буѣа, буѣа *tisog* (Вукъ), мах, маховина *id.* (ib.), ср. ц. слав. мѣхъ *muscus* (L. P.); далѣ: хорут. *ukrak grüne Ueberzug des Wassers* (Янеж.), *okrak*, *okrijek* *Wassermoos* (ib.).

§ 30.

Дно, берегъ, суша.

1. *Дно fundus*: слово дославянское? одни сближаютъ его съ нѣм. *Boden*, лат. *fundus*, греч. *ποδῆν* и санскр. *budhnas*, считая дѣно со-бращеніемъ изъ бѣдѣно (L. P.; Pictet I, 200; V. Gr. II, 22, 116); другіе же роднятъ съ литов. *dugnas*, изъ *dubnas* (Fick W. II, 390, 587). Въ ц. слав. дѣно *fundus* (L. P.); рус. дно низъ, исподняя часть сосуда, вмѣстилища (Даль); болгар. дѣно *fond* (Богор.); серб. дно *fundus* (Вукъ), хорв. *dno* *id.* (Стул.); хорут. *dno Boden eines Gefässes* (Вольфъ); словац. *dno* *id.* (Бернол.), чеш. *dno Boden eines Gefässes*, *Grund einer Sache* (Ранкъ); пол. *dno Boden* (Б. Арк.).

рус. берегъ взаимные предѣлы земли и воды, суша (Даль); болгар. брѣгъ *terre, rivage* (Богор.); ст. серб. брѣгъ *mons* (Дан.), новосерб. бриег *Hügel, Ufer* (Вукъ), хорв. *brieg mons, jugum, collis, littus, gipa* (Стул.), *Berg* (Вольт.); хорут. *breg Hügel* (Янеж.), *bereg Ufer, Morast* (ib.), резан. *brñh* возвышенность, гора (Бод.); чеш. *břeh Ufer, Strand* (Ранкъ); н. луж. *brég id.* (Цварь); полаб. брѣгъ берегъ (Микуч.); пол. *brzeg Ufer, Gestade, Berg* (Б. Арк.). Такимъ образомъ на востокъ и западъ преобладаетъ значеніе *gipa*, а на югъ *collis*; соединительнымъ звеномъ могло быть значеніе нагорнаго берега, *Uferhöhe*.

Областные названія: серб. обала *Ufer* (Вукъ), хорут. *obál, obala id.* (Янеж.); серб. пгадо *Meerufer* (Вукъ), хорв. *igalo ora maritima, littus* (Стул.); хорв. *xal, xalo* (т. е. *žal, žalo*) *gipa, ora, littus* (ib.), хорут. *žal Ufer* (Янеж.).

3. *Копно terra continens*: слово древнеславянское. Въ ц. слав. копно *terra* (L. P.); ст. серб. копно *terra continens* (Дан.), хорв. *kopno terra* (Стул.), *festes Land* (Вольт.); хорут. *kopno Land* (Янеж.). Слово это можно производить или отъ копить, какъ рус. копна, или отъ копать, какъ рус. копь и серб. копѣа *fossio* (Вукъ), или наконецъ отъ югослав. копнѣти *liquefieri* (L. P.), подобно серб. копница *locus nivibus vacuus* (Вукъ); Миллошичъ склоняется къ послѣднему производству (L. P.).

4. *Суша terra continens*: слово праславянское? Въ ц. слав. суша *siccitas, terra continens* (L. P.); рус. суша берегъ, материкъ (Даль); болгар. суша *sécheresse, terre* (Богор.); серб. суша *Dürre* (Вукъ), хорв. *susca siccitas, ariditas* (Стул.); чеш. *suš, souš, souše trockenés Land, Dürre* (Ранкъ); пол. *susza, susz id.* (Б. Арк.).

Областные названія: рус. материкъ суша, земля (Даль, ср. § 26, 1); чеш. *pevnina Festland, Kontinent* (Ранкъ).

§ 31.

Островъ, мысъ, перешеекъ.

1. *Островъ insula*: слово праславянское; подобно словамъ строуга, строуга, оно происходитъ, повидимому, отъ корня *sgu, řu* (L. P.; Fick. W. I, 255; II, 690; III, 284), такъ что корневое значеніе слова островъ—*περίφρουρον* (V. Gr. II, 5). Въ ц. слав. островъ *insula* (L. P.); рус.

полаб. wustrow Insel (Шлейх.); пол. ostrow Holm, Flussinsel, Fichtenwald (Б. Арк.).

2. *Отокъ insula*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. отокъ *insula* (L. P.); рус. отокъ островъ, извилина рѣки (Даль, Писк.); серб. отокъ Insel (Вукъ), хорв. otok *insula* (Стул.); хорут. otok Insel (Янеж.); ср. чеш. otok Umfluss (Ранкъ). Другое значеніе слова отокъ, отекъ—tumor распространено во всѣхъ слав. нарѣчіяхъ, какъ будетъ указано впоследствии.

Областные названія для *insula*: рус. веретія, веретья островъ среди разлива (Даль), атоль коралловый островъ (ib.); малорус. wyspa Insel (Петруш.), чеш. výsra id., Schütt (Ранкъ), пол. wyspa Insel (Линде), отъ высыпать (V. Gr. II, 23); серб. шкоъ Insel (Вукъ), отъ итал. scoglio (Mikl. Fremdw.); хорут. zaton Insel (Янеж., ср. § 23, 2), отъ затопити (V. Gr. II, 115); пол. кѣра Flussinsel (Б. Арк.), ср. ц. слав. вѣпина *gubus* (L. P.).

3. Для понятій *promontorium*, *isthmus* существуютъ лишь областныя названія: рус. мысъ выдавшаяся клиномъ часть чего либо, материкъ выдавшійся горою, стрѣлкою въ море, въ озеро, въ рѣку (Даль), чеш. mys Vorgebirge (Ранкъ), съ рус.? коса узкая косая полоса клиномъ, длинная пещаная отмель (ib.); хорут. brdo *promontorium* (L. P. п. с. брьдо); чеш. předhoří Vorgebirge (Ранкъ); рус. перешеекъ, перемычка, узина узкая полоса земли, отъ полуострова къ матеріку или острову (Даль), волокъ перешеекъ между двухъ рѣкъ (ib.), ст. серб. прѣвлака *isthmus* (Дан.); хорв. prjesca *isthmus* (Стул.); словац. okřidli Erdenge (Бернол.), чеш. okřidli země *isthmus* (Ранкъ).

§ 32.

Поле, равнина, пустыня.

1. *Поле campus*: слово праславянское; Пикте сближаетъ его съ санскр. *рада*, греч. *πεδών*, лат. *palat* и причисляетъ къ словамъ прарійскимъ (II, 17). Въ ц. слав. поле *campus* (L. P.); рус. поле просторъ, равнина, пашня, нива (Даль); болгар. поле *champ*, *campagne* (Богор.); серб. поље *Feld* (Вукъ), хорв. polje *ager*, *arvum* (Стул.); хорут. polje *Feld* (Вольфъ); чеш. pole *Feld*, *Acker* (Ранкъ); пол. pole id. (Линде).

Того-же корня и близкаго значенія древнеслав. слово *поляна*: ц. слав. поляна *campus*, *portio*, *convallis* (L. P.); рус. поляна равнинка,

Быть можетъ сюда же принадлежать: хорут. planja planities (Mikl. Fremdw.), словац. plaj Ebene, Gefilde (Бернол.), луж. plona Ebene (Пфуль, Цваръ), хотя Микл. производитъ ихъ отъ ср. вер. нѣм. plân или лат. planus (Fremdw.).

2. *Равнина planities*: слово праславянское. Въ ц. слав. равнина planities (L. P.); рус. равнина ровное мѣсто на землѣ, гладкая поверхность (Даль); болгар. равнина égalité, plaine (Богор.); серб. равн, равнина Ebene (Вукъ), хорв. равница, равнина planities, samrus (Стул.); словац. rovnina planities, samrus (Бернол.); чеш. ровн, rovně Ebene (Ранкъ); пол. równina id. (Б. Арк.).

3. *Пустыня desertum*: слово праславянское; Пиете роднитъ его съ сан. раѣса, лат. post (I, 114), но это сомнительно. Въ ц. слав. поустыни, поустошь desertum (L. P.); рус. пустыня необитаемое мѣсто, степи (Даль), пустынь уединенная обитель, (ib.); болгар. пустыня désert, solitude (Богор.); серб. пустиња desertum (Вукъ), пустош Heide (ib.), хорв. pustinja deserta, solitudo (Стул.); хорут. pustinja, pustoš, pusta, pustara, pušćara Heide, Wüste (Янеж.), pušća leerstehendes unbewohntes Bauerngut (ib.); словац. pust' desertum (Бернол.), чеш. pusta, pustina, puština Wüste, Einöde (Ранкъ); пол. pustynia, puszcza Wüstenei, Wildniss (Линде, Б. Арк.).

Довольно распространено по нарѣчіймъ слово *степь* въ значеніи *desertum*: рус. степь безлѣсная и безводная пустошь (Даль), хорв. step ager, arvum (Стул.), хорут. stera Steppe (Янеж.), чеш. step Grasgefilde, Steppe (Ранкъ), пол. stera Steppe, Haide (Б. Арк.). Быть можетъ слово это заимствовано съ нѣм. Steppe; но возможно и обратное, а также, что оба независимо произошли отъ общаго корня.

§ 33.

Холмъ, бугоръ, могила.

1. *Холмъ collis*: слово праславянское. Въ ц. слав. хлѣмъ collis, mons (L. P.); рус. холмъ горка, бугоръ, курганъ (Даль); серб. хум Hügel (Вукъ), хорв. hum collis, clivus, mons, simulus (Стул.); хорут. holm, hom Hügel (Янеж.); чеш. chlum Berg, Hügel (Ранкъ); н. луж.

н. серб. брдо Berg (Вукъ), хорв. bardo mons (Стул.); хорут. berde nicht gar steiles Gebirge (Янеж.), promontorium (§ 31, 3); чеш. brdo Berg, Hügel (Ранкъ).

3. *Бугоръ collis*: слово областное? Въ рус. бугоръ возвышенность, горбъ, холмъ (Даль). Шимкевичъ приводилъ бугоръ въ связь съ западно-слав. пагоръ: чеш. pahor, pahorek Hügel (Юнгм.), пол. pagórek id. (Линде, Б. Арк.). Предположеніе, что слогъ бу есть такой же префиксъ, какъ и на, какъ будто подтверждается русской формой сугоръ, въ значеніи бугоръ, холмъ, пригорокъ (Даль); но должно сознаться, что префиксъ бу не принадлежитъ въ числу явленій легко объяснимыхъ.

Въ малорус. баюра употребляется и въ значеніи бугоръ (Закрев., ср. § 28, 9); оно нѣсколько напоминаетъ болгар. бахиръ гора (Каравел.), байръ colline (Богор.); но этимологія этихъ словъ не ясна.

4. *Копецъ tumulus*: слово древнеславянское? оно распространено въ нарѣчіяхъ сѣв. западныхъ. Въ ст. зап. рус. копецъ насыпь, курганъ (Горбач. Акт. яз.), съ польскаго? словац. корес tumulus (Бернол.), чеш. kóres Hügel, Erdhügel (Ранкъ); н. луж. skorc Grenzhügel, кура Hügel, (Цваръ); пол. kopiec aufgeworfener Erdhügel (Б. Арк.): послѣднее значеніе едва ли не есть коренное, такъ какъ слово это происходитъ, вѣроятно, отъ копати fodere (L. P.).

5. *Могила tumulus*: слово праславянское? Мислошичъ производитъ его отъ корня мог, мошти, сан. mah crescere (L. P.; ср. V. Gr. II, 113). Въ ц. слав. могила tumulus, aservus (L. P.); рус. могила яма для погребенія покойника, курганъ, холмъ (Даль); чеш. mohyla Grabhügel (Ранкъ); пол. mogiła Erdhügel, Grabhügel (Б. Арк.). Изъ этого слова перестановкой звуковъ образовалось югослав. гомила: ц. слав. гомиля collis, aservus (L. P.), серб. гомила collis (Вукъ), хорв. gomilla maserica, aservus, simulus (Стул.), хорут. gomila collis (L. P.).

Быть можетъ въ тому же корню примыкаютъ: ц. слав. гомола, гомоула maза (L. P.), хорв. gomoljika tuber (Стул.), чеш. homole Kegel, homolka Quarckäse in Form eines Kegels (Ранкъ), пол. gomolka id. (Б. Арк.). Юнгманъ приравниваетъ впрочемъ чеш. homole латинскому simulus.

6. Областные названія для *collis, tumulus, simulus*: ц. слав. сънь simulus (L. P.), ср. рус. насыпь возвышеніе, курганъ и могила (Даль),

expositus tempestatibus (ib.), вичка, вочка бугорокъ (Закрев.); ст. серб. обръшина collis (Дан.), отъ връхъ? новосерб. оглавак Hügel (Вукъ), чот runder Hügel (ib.); хорв. grics colliculus carice plenus (Стул.), declivitas (Вукъ), хорут. grič Hügel (Янеж.), kom id. (ib.), ајес id. (ib.), reber Anhöhe (ib.), vml hervorragende Stelle (ib.); чеш. pahrb, pahrbek Hügel (Ранкъ).

§ 34.

Гора, полонина, скала.

1. *Гора mons*: слово праславянское; его роднятъ съ лит. giri, греч. ὄρος, сан. giri (L. P.; Pictet I, 122; Fick W. I, 73, 566). Въ ц. слав. гора mons (L. P.); рус. гора общее названіе всякой земной возвышенности, материкъ (Даль); болгар. гора bois, forêt (Богор.), Wald (Цанъ.), гъсь (Каравел.); серб. гора mons, silva (Вукъ), хорв. gora id. (Стул.), Gebirge (Вольт.); хорут. goga Berg (Вольфъ), резян. góga гора (Бод.); чеш. hora Berg (Ранкъ); пол. góga Berg (Линде). Изъ двухъ значеній mons, silva первое, безъ сомнѣнія, исконнѣе; второе распространено лишь въ югослав. нарѣчіяхъ.

2. *Полонина mons, pratum montanum*: слово праславянское. Въ ц. слав. планина mons (L. P.); малорус. полонина pratum montanum, ager sterilis (Петруш.); болгар. планина mont, montagne (Богор.), Berg (Цанъ.); ст. серб. планина mons (Дан.), новосерб. планина saltus, mons silvosus (Вукъ), хорв. planina mons (Стул.); хорут. planina Alpe, Bergwald (Янеж.), резян. planina пастбище на горахъ (Бод.); словац. planina sterilitas (Бернол.), чеш. planina Ebene, Pläne (Ранкъ); пол. płonina, płonia trockener unfruchtbarer Boden, Steppe (Б. Арк.).

Которое изъ разнообразныхъ значеній этого слова начальное? Трудно на это отвѣтить, не зная въ точности его этимологіи. Если, согласно съ Юнгманомъ, сближать планина съ planus, planities, то можно предположить такое развитіе значеній: planities, ager sterilis, pratum montanum, saltus, mons silvosus, mons. Для аналогіи можно указать на зап. слав. *юля*: въ пол. gola das Freie (Б. Арк.), н. луж. gola Heide, Waldung (Цваръ), чеш. hola, hole Alpe (Ранкъ).

3. *Скала rupes, saxum*: слово праславянское; Фикъ сближаетъ его съ литов. skelti spralten, др. сѣв. skilja trennen, лат. calx, греч. σκάλλω (W. II, 650; ср. L. P.). Въ ц. слав. скала lapis, saxum (L. P.); рус. скала утесъ, круча, каменная толща (Даль), ср. свеля, шкеля дивая скала, пустыня, рифъ (Закрев.); болгар. скала roc, rocher (Богор.); серб. скала

Felsenwand, Stein (Вукъ); хорут skala Fels (Вольфъ); словац. skala saxum (Бернол.), чеш. skala, škala Felsen (Равкъ); пол. skała Felsen, Felsgestein, Spalte (Б. Аръ.).

4. *Опока saxum, ripes*: слово праславянское? Въ ц. слав. опока, опоука saxum (Л. Р.); рус. опока мѣловой известнякъ (Даль); хорут. opoka feste Erde (V. Gr. II, 27); чеш. opoka, opuka Fels (Равкъ); пол. opoka Steinfelsen, Fetsengrund (Б. Аръ.).

5. *Кръшь saxum, ripes*: слово областное? оно распространено на югозападѣ. Въ ст. серб. кръшь saxum (Дан.), новосерб. врш Felsen, Stein (Вукъ), хорв. karsc ripes, karscina fragmentum (Стул.), kars steinichter Ort (Вольт.). Слово кръшь происходитъ, вѣроятно, отъ врш-йти frangere (Л. Р.), какъ лат. ripes отъ rumpere.

Областные же слова для *mons, ripes, saxum*: ц. слав. хридь, хридь collis, ripes (Л. Р.), серб. хридь, рид, хрида, ripes (Дан., Вукъ), хорв. hrid ripes (Стул.); рус. утесъ крутъ, скала (Даль), крипа Fels (Петруш.), лдя Fels, Klippe (ib.), кычера, кычара steiler Spitzberg (ib.), сопка сопучая горка, небольшой вулканъ, крутой холмъ (Даль), ср. пол. soroka Kegel vulkanischen Gesteins (Б. Аръ.); серб. стијена, стијењак Felsenwand, saxum (Вукъ), камењак locus saxosus (ib.), наменица lapid, saxum (ib.), зипа id. (ib.), тимор ripes (ib.), лит. литица steiler Felsen, праесcriptium (ib.), гвозд saxum (ib.); хорут. čerena Fels, Steinklippe (Янеж.), frata kahle Gebirgsgegend (ib.), резян. skril нагая скала (Бод.), гбв холмъ, скала (ib.); чеш. bralo Felsklippe (Юнгм.); пол. turnia steiler Felsen (Б. Аръ.).

§ 35.

Кряжъ, верхъ, стремнина.

1. Для понятія *montes continui* не находимъ названія всеславянскаго, а лишь областныя: такъ рус. града рядъ, цѣпь, вдольное возвышеніе, горный кряжъ (Даль); серб. било montes continui (Вукъ), склон сопсagus montium (Вукъ, ср. V. Gr. II, 25), хорв. sklop globus (Стул.); серб. дѣль, дијел mons (Дан., Вукъ), ср. рус. водораздѣлъ сыртъ (Даль); хорут. turje hobe felsenreiche Gebirgsgegend (Янеж.), ср. нѣм. Tauern.

2. *Верхъ cacumen, collis*: слово дославянское? Фикъ сближаетъ его съ лат. virszus Gipfel, лат. verruca, греч. ἀστρο, сав. varshman Höhe (W. I, 216; II, 669). Въ ц. слав. врѣхъ cacumen, loca altiora, vertex, supercilium montis (Л. Р.); рус. верхъ омоничность предмета, обращенная къ небесамъ, тема, оврагъ (Даль); болгар. врѣхъ le haut, front,

pointe, cime, tête (Богор.); серб. врх Spitze, Gipfel (Вукъ), хорв. varh fastigium, cacumen, acies (Стул.), ср. ст. серб. об(в)ръшина collis (§ 33, 6); резан. warhé вершины, горы (Бод.); словац. wrch mons, wršek collis (Бернол.), чеш. vrch Obertheil, Gipfel, Berg (Ранкъ); пол. wierzch Obertheil, Gipfel (Б. Арк.). Развитие значеній слова връхъ представляется намъ въ слѣдующемъ видѣ: Obertheil, Gipfel, Hügel.

Аналогичный переходъ значеній совершился въ словахъ *хребеть* и *ротъ*. Основнымъ значеніемъ праславянскаго слова хребеть является *fořum*, какъ увидимъ ниже; изъ этого значенія развилось въ рус. хребеть горный вряжь (Даль), хорв. hrib мона (Стул.) и хорут. hrib Hügel (Янеж., ср. V, Gr. II, 188); связующимъ звеномъ обоихъ значеній могло быть то, которое сохраняется въ чеш. hřbet Erhöhung (Ранкъ).

Второе изъ вышеприведенныхъ словъ *ротъ* развивало свое значеніе сходнымъ образомъ. Въ ц. слав. рѣть соединяло въ себѣ два значенія: ос, арех (L. P.); изъ перваго развилось рус. ротъ уста, полость замыкаемая губами (Даль), чеш. get Lippe, Lefze (Ранкъ); изъ втораго же, въ нарѣчіяхъ югозап., выработалось значеніе Spitze, Gipfel, Hügel: такъ въ болгар. рѣтъ Hügel (Цандъ.), серб. рт Spitze (Вукъ), хорв. art miero, cuspis (Стул.), хорут. art Spitze, Gipfel (Янеж.), rt vertex, miero (L. P.).

Областные названія для *cacumen*, *apex montis*: малорус. щелбъ Gipfel (Петруш.), серб. пресрт apex montis (Вукъ), хобер montis culmen (ib.); пол. chochoł Kogel, Gipfel eines Berges (Б. Арк.), ср. рус. хохоль чубъ, влокъ волосъ на темени (Даль).

3. *Стремнина locus praecipuus*: слово праславянское? Въ ц. слав. стръмнина locus praecipuus (L. P.); рус. стремнина круча, обрывъ, утесъ, пропасть (Даль); болгар. стръмнина, стръмнина descente, versant (Богор.); серб. стрмен, стрменица, страмац locus arduus et deruptus (Вукъ), хорв. starm, starmac praecipitium, locus praecipus (Стул.); чеш. strmina Bergsturz (Ранкъ); пол. strom Kluft, schroffe Felsenspalte (Б. Арк.).

Областные слова: ц. слав. слоуды, слоудба locus praecipuus, praecipus (L. P.): Фикъ сближаетъ его съ литов. slednas geneigt и др. вер. нѣм. slindan тащить (W. II. 504, 691); рус. утесъ круча, стремнина (Даль), скать, услань, услонъ, уклонъ спускъ или подъемъ (Даль); ст. серб. опогоръ dejectus montis (Дан.), новосерб. прлац, прлина, прълага, пръужа locus devexus (Вукъ); хорут. окој thalförmiger Abhang gegen das Meer zu (Янеж.).

Дебрь, оврагъ, долина.

1. *Дебрь vallis*: слово древнеславянское? Фикъ сближаетъ его съ лит. *duburgys, dauburga Loch, Thal, dubus tief*, съ нѣм. *tief* и греч. *δύπτης* (W. II, 390, 586, 587; III, 150), Миклошичъ тоже склоненъ къ подобному сближенію (V. Gr. II, 87). Въ ц. слав. *дѣбрь, дѣбрь vallis, togręns* (L. P.); рус. *дебрь лѣсистая долина, чернолѣсье по раздолу* (Даль), *дзѣбра доль между горъ* (Носов.); хорут. *deber Anhöhe* (Янеж.); чеш. *debř Thal* (Ранъ); пол. *debrza enges bewaldetes Thal* (Б. Арк.).

Если догадки Фика и Миклошича о происхожденіи этого слова основательны, то съ нимъ слѣдовало бы сблизить и ц. слав. *доупи savegna, доупѣва foramen* (L. P.).

2. *Яръ vallis, fauces*: слово древнеславянское? Въ рус. *яръ, круто-яръ обрывъ, стремнина, оврагъ* (Даль, Закрев.); серб. *јарак, јалак Graben* (Вукъ), хорв. *jarek alveus, jarak propugnaculum, agger* (Стул.); хорут. *jarek Wiesenfurche, Graben* (Янеж.); чеш. *jar Graben, Wasserfurche* (Юнгм.); пол. *jar Grube* (Б. Арк.).

По звукамъ и значенію приближается къ слову *яръ, ярокъ* древнеслав. *яруга*: рус. *яруга оврагъ, глубокая водороина, лощина* (Даль, ср. Бусл. Ист. хр. 584); серб. *јаруга alveus de monte decurgens* (Вукъ), хорв. *jaruga tiefer Graben* (Вольт.); хорут. *jaruga Bergschlucht* (Янеж.); пол. *jaruga tiefer Sumpf, Morast* (Б. Арк.). Миклошичъ производитъ это слово отъ турец. *járıq Kluft* (Fremdw.); но, быть можетъ, оно образовалось самостоятельно изъ корня *яръ* суффиксомъ *уга, яга, какъ бѣлуга, кольчуга, волочуга* (ср. Matz. C. Sl. 38).

Областные названія сроднаго значенія: рус. *оврагъ рывина, тѣснина* (Даль), *врагъ id.* (Бусл. Ист. хр. 558); *буеракъ сухой оврагъ, водороина* (Даль), *байракъ Thal* (Петруш., Левч.), *ущелье тѣснина, горный оврагъ* (Даль), *отъ скала, щель? далѣ*: рус. *логъ, логовина, ложбина, лощина, логчина долина, не крутой раздолъ, широкій оврагъ* (Даль), *балка доль, оврагъ, яръ* (Даль, Закрев.); малорус. *бескетъ, безкида пустое мѣсто, яръ, пропасть* (Закрев.), ср. *Бескидъ*, пол. *Bieszczad, Bieścad* часть Карпатовъ; рус. *зункля Kluft, Schlucht* (Петруш.); серб. *кланац Engpass* (Вукъ, ср. § 29, 6), хорв. *klanac semita* (Стул.), хорут.

id. (ib.), влисура fauces (ib.), ср. ц. слав. влисоура fauces, angustiae (L. P.), отъ лат. clausura (Fremdw.); серб. сутјеска, сућеска Engpass (Вукъ), хорут. soteska id. (Янеж.), ср. малорус. сутки узкій проходъ (Закрев.); хорут. реѣина Felsenkluft (Янеж.).

3. *Увозъ vallis, via profunda*: слово древнеславянское; оно распространено особенно въ сѣв. зап. нарѣчїяхъ. Въ ц. слав. ѡвозъ vallis (L. P.); рус. увозъ переправа, спускъ (Даль); словац. uvoz via profunda (Бернол.); чеш. ouvoz Hohlweg (Юнгм.), úvoz enger tiefer Weg (Ранѣъ), пол. wáwoz Hohlweg, Schlucht (Б. Аръ.). Префиксъ этого слова я встрѣчается и въ словахъ ѡдолъ, ѡродъ.

4. *Долина vallis*: слово праславянское; его роднятъ съ нѣм. Thal, греч. ὄλος, сан. dhara Tiefe, adharas inferior (Pictet I, 134; Fick W. I, 146; II, 587; III, 146; Matz. C. Sl. 10). Въ ц. слав. долъ foramen, fovea, долина vallis (L. P.); рус. долъ низъ, межигорье (Даль), долина логъ, дѣбрь, балка (ib.); болгар. долъ vallée, penchant (Богор.); серб. до, долина Thal (Вукъ); хорв. dol, dolina vallis (Стул.); словац. dolina id. (Бернол.), чеш. dolina Niederung, Thal, Grube (Ранѣъ); пол. doł Grube, dolina Thal (Б. Аръ.).

То-же слово въ префиксованномъ видѣ встрѣчаемъ въ формахъ: ц. слав. ѡдолъ, ѡдолъ vallis (L. P), хорв. udol, prodol, prodolina vallis (Стул.); словац. údol id. (Бернол.), чеш. oudol id. (Юнгм.), пол. wádoł schmale Grube (Б. Аръ.); рус. раздолъ, раздолье просторъ, свобода (Даль); серб. продол vallis (Вукъ), хорут. gradol Gebirgsprass (Янеж.); ст. серб. подолиѡ vallis (Дан.).

Областные синонимы слова долина: ц. слав. разлой vallis (L. P.), ср. старорус. разлой (Бул. Ист. хр. 1110); древнеслав. полож locus inundationi obnoxius (§ 27, 3); ст. серб. прѣсло vallis (Дан.), новосерб. влака, лака, драга, увала, пресјека id. (Вукъ).

§ 37.

Пропастъ, пещера, яма.

1. *Пропастъ vorago*: слово праславянское. Въ ц. слав. пропастъ fovea, hiatus, vorago (L. P.), пропадъ hiatus, fissura (ib.); рус. пропастъ бездна, ущелье, глубокой и крутой обрывъ (Даль); болгар. пропастъ прѣсвице, абиме (Богор.); серб. пропаст Abgrund (Вукъ). хорв. propast

2. *Бездна vorago*: слово праславянское? Въ ц. слав. бездѣна, бездѣнѣ, бездѣннѣ *abyssus, aquae infinitae* (L. P.); рус. бездна неизмѣримая глубина, пропасть, круть (Даль); болгар. бездѣне *chaos* (Богор.); серб. бездана, базадѣнца *abyssus* (Вукъ), хорв. *bezdanj id.* (Стул.); хорут. *brezden, brezen Abgrund* (Янеж.; V. Gr. II, 403); чеш. *bezdna, bezdno, bezední Abgrund* (Ранкъ); пол. *bezdeń, bezdno, bezdnie id.* (Б. Арк.).

По составу и значенію слово бездна совершенно аналогично нѣм. *Abgrund*; но изъ этого не слѣдуетъ, что одно заимствовано изъ другаго.

Областные названія: хорут. *zjut Abgrund* (Янеж.), отъ корня *ziage*, какъ *хаос* отъ *хаѣвъ* (ср. V. Gr. II, 200); хорут. *gnjača Abgrund, Schlund* (Янеж.), *preduh id.* (ib.); пол. *otchłajń Abgrund* (Линде, Б. Арк.), ср. бѣлорус. *отхланъ* прохлада, облегченіе (Носов.), отъ хладъ? пол. *gibieli, gnibieli, glibiela Schlund, Abgrund* (Б. Арк.; V. Gr. II, 110), ср. *гыбѣль interitus* (L. P.)?

3. *Пещера specus*: слово праславянское. Въ ц. слав. пещера *specus, fornaх, foramen* (L. P.), пещь *specus, fornaх* (ib.), пещтерица *caaverna* (ib.); рус. пещера, печера гротъ, подземный вертепъ (Даль), пещура нора (Носов.); болгар. пещтеръ *Höhle* (Цанкъ); ст. серб. пещтера, пещь *spelunca* (Дан.), новосерб. пещина *Höhle* (Вукъ); чеш. *pesera, pešera Höhle, Grotte* (Ранкъ); пол. *pieczar, pieczary unterirdische Höhle, Gruft* (Б. Арк.).

4. *Вертепъ spelunca*: слово праславянское. Въ ц. слав. врьтѣпъ, врьтѣпъ *spelunca, hortus* (L. P.); рус. вертепъ пещера, подземный притонъ (Даль, Закрев.); ст. серб. врьтѣпъ *spelunca* (Дан.), новосерб. вертеп *praesepere Christi* (Вукъ), хорв. *varter spelunca* (Стул.); чеш. *wertep Höhle* (Юнгм.); пол. *werteb, werteba, wertepa Jrgweg, Abweg* (Б. Арк.). Миклошичъ сближаетъ врьтепъ съ врьтъ *hortus, specus*, а послѣднія производить изъ гот. *aurts herba* (L. P.).

5. *Яскиня spelunca*: слово древнеславянское, распространенное въ сѣв. зап. нарѣчійхъ. Въ малорус. яскиня пещера (Закрев.); словац. *jeskíina antrum* (Бернол.), чеш. *jeskyňe Höhle, Grotte* (Ранкъ); пол. *jas-kinia id.* (Б. Арк.). Этимологія слова не ясна (ср. V. Gr. II, 145); быть можетъ начальное *ja* есть префиксъ, подобно какъ въ ц. слав. словахъ пещтерица *lascerta*, пещтерица *perdix* (L. P.) и т. п.

melis (Вукъ), хорв. jazvina lustrum (Стул.), Höhle, Grube (Вольт.); хорут. jazba fovea, jazbica Dachshöhle (Янеж.), lustrum (L. P.); чеш. jizva Wunde, Narbe (Ранкъ).

Въ сродствѣ, безъ сомнѣнія, съ этимъ словомъ находится праслав. *язъ*, *язъ moles, agger*: въ ц. слав. *язъ*, *язъ canalis* (L. P.); рус. *язъ* родъ плетня поперегъ рѣки (Даль); болгар. *язъ bassin* (Богор.); серб. *яз canalis praeter moles*, *јажа rivulus* (Вукъ), хорв. *яз fovea fundo carens, splendor* (Стул.), *Abgrund, Höhle* (Вольт.); хорут. *jez, zajeza Dam* (Янеж.); чеш. *jez Wasserwehr, Mühlamm* (Ранкъ); пол. *яз Flusswehr, Mühlamm* (Б. Арк.).

Какъ развивались значенія этого слова, трудно опредѣлить, не зная точно его этимологiи. Теоретически можно предполагать слѣдующій переходъ значеній: *foramen, fovea, specus, abyssus; fovea, canalis, moles*.

7. *Дуплина caverna*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. *доуплина*, *доупина cavitas, specus* (L. P.), *доупла*, *доупливъ caverna* (ib.); рус. *дупло*, *дуплина* пустота въ деревѣ (Даль); болгар. *дупка trou, grotte* (Богор.); серб. *дупља сава arbor* (Вукъ), ср. *дупа podex* (ib.), хорв. *duplja savum* (Стул.), *duppe podex, anus* (ib.); хорут. *duplo, deplo antrum* (L. P.), *depla Höhle* (V. Gr. II, 102); чеш. *dupa, doupa, doupě Höhle, Wildlager* (Ранкъ, Юнгм.); пол. *dupel, dziupla Baumhöhlung, dupa Hintere* (Б. Арк.).

8. *Нора latibulum, specus*: слово праславянское? Фивъ сближаетъ его съ литов. *пагас Taucher* (W. II, 593, 743), Миклошичъ же приводитъ для сравненія сан. *пагака specus* (L. P. п. с. нрѣти). Въ ц. слав. *нора latibulum* (L. P.), *нора*, *норъ specus* (ib.); рус. *нора* *язвина*, *ямина* *печуркой*, особенно вырытая животнымъ (Даль), *норъ* *омуть*, *ямина* *подъ водой* (ib.); серб. *пonor locus ubi flumen sub terram absconditur* (Вукъ), хорв. *ponor vorago, praecipitium* (Стул.); хорут. *ponor Abgrund* (Янеж., ср. § 26, 2); чеш. *нога Höhle, Brunnen* (Ранкъ); пол. *нога, nuga Höhlung, Fuchslotch* (Б. Арк.).

9. *Яма fovea*: слово праславянское. Въ ц. слав. *яма fovea* (L. P.); рус. *яма* *вадина*, *рытвина*, *нора* (Даль); болгар. *яма fosse, creux* (Богор.); серб. *јама Grube* (Вукъ), хорв. *јамма fovea, fossa* (Стул.); хорут. *јама Grube* (Вольфъ); словац. *јама fossa* (Бернол.), чеш. *јама Grube Höhle* (Ранкъ); пол. *јама Loch Höhle* (Б. Арк.).

То-же слово является издревле и въ префиксованной формѣ: въ ц. слав. прѣровъ, пѣровъ fossa, fovea (L. P.), ст. серб. прѣровъ fossa (Дан.), новосерб. пријеров fossa vineae (Вукъ), в. луж. рѣrow Graben (Пфуль); ц. слав. обровъ fovea (L. P.); малорус. паровъ enges Thal (Петруш.), пол. raow Regengrube (Б. Арк.), в. луж. raow Grabengand (Пфуль).

11. Областныя названія для *foramen, fovea, specus, caverna*: ц. слав. роупа foramen (L. P.), по Фику отъ леттославян. gur brechen (W. II, 645), ср. серб. руна foramen, fovea (Вукъ), хорв. guprà foramen, specus, horgum subterraneum (Стул.), Höhle (Вольт.), далѣе ц. слав. подъ tabulatum, solum (L. P.), caverna (V. Gr. II, 205); малорус. гаура пещера, берлога (Петруш.), скота яма, берлога (Закрев.); болгар. трап Grube (Цанк., Каравел.); серб. спила caverna (Вукъ), хорв. spilla specus, antrum, caverna (Стул.), хорут. špila, špilja specus (Fremdw.): Микл. сближаетъ это слово съ греч. σπηλιά, spelunca (ib.); хорут. škalba Felsenloch (Янеж.); словац. skriš latebra (Бернол.), чеш. pelouch Höhle (Юнгм.), пол. pielesz, peles Lagerstätte eines Thieres (Б. Арк.), расцер finstere Höhle (Б. Арк.).

§ 38.

Выводы изъ первой главы.

На основаніи представленныхъ данныхъ можно установить слѣдующую группировку разсмотрѣнныхъ въ §§ 1—37 словъ, по ихъ относительной древности и распространенности.

§ §	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
1 •	1. мѣръ mundus, рах; 2. свѣтъ mundus;	3. вселенная mundus; 4. природа mundus, natura;	1. составъ elementum;
2		1. живель elementum?	
3	1. свѣтъ lux, diluculum (ср. § 1, 2); 2. заря splendor, diluculum; 3. брезгъ diluculum? 4. лучъ radius, lux;	4. прамень radius;	

§ §	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
6	1. мракъ caligo, crepusculum; 2. тьма tenebrae;		
7	1. холодъ frigus; 2. стужа frigus; 3. морозъ frigus;		
8	2. тѣнь umbra;		1. солнцекъ locus arcticus; осоје locus orasicus; вырей теплый край;
9	1. солнце sol; 3. луна luna; 4. мѣсяцъ luna, mensis; 7. звѣзда stella;	2. кресь solstitium; 6. штьепъ eclipsis? 8. бабырlejades? 9. денница lucifer;	5. ксенжищъ luna; 10. репача cometa;
10	3. сѣверъ septentrio, aquilo; полночь id.? 4. югъ meridies; полдень id.?	1. востокъ oriens; восходъ id.; 2. западъ occidentens; заходъ id.	
11	1. небо coelum; 3. земля terra;		2. твердь firmamentum;
12	1. воздухъ aër? 2. вѣтеръ ventus; 3. вихоръ turbo; 4. смерчъ typhon? 5. буря procella;	6. метель imber nivium procellosus; вѣялица id.	
13	1. паръ vapor, 2. мгла nebula; 3. роса ros; 4. иней pruina; срѣнь id.?		
14	1. облако nubes; 3. туча nimbus;	2. хмара nimbus;	
15	1. громъ tonitru; 3. молнія fulgur; 5. перунъ fulmen, fulgur;	2. трескъ fulmen; 4. блескъ fulgur;	
16	1. дуга iris?		
17	1. ведро serenitas; 4. слота pluviae nivibus mixtae;	2. погода coelum, serenitas; 3. непогода tempestas;	
18	1. дождь imber; 2. снѣгъ nix; 3. градъ grandio;		
19	1. влага humor; 3. вода aqua; 4. волна fluctus;	2. жидкость humor;	
20	1. капля gutta; 3. пѣна spuma;	1. капля gutta; 2. пузырь bulla?	
21	1. ледъ glacies;	1. голоть glacies; 2. икна glaciei frustum;	3. полынья lacuna in glacie?

§ §	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
24	1. озеро lacus; 2. плесо lacus, vertex? 3. прудъ stagnum, flumen;		
25	3. криница fons? 4. студенецъ fons, puteus; 7. теплица thermae? 8. устье ostium? 9. потокъ torrens? 10. струя fluctus, flumen, torrens; 11. рѣка fluvius;	1. вруля, изворъ fons; 2. жерло fons; 5. ключъ fons? 6. источникъ fons?	
26	2. виръ vertex;	3. слась casus aquae, fluctus; 4. сопоть casus aquae, canalis; 5. мель vadum, syrtis? рѣнь id	1. быстрина flumen, medius alveus fluminis;
27	1. потопъ diluvium? 2. поводъ inundatio?	3. полонъ locus inundationi obnoxius;	
28	1. лужа palus, lacuna; 2. калужа lacuna, lutum; 9. болото palus, lutum;	3. илака lacuna; 4. мочага, мочарь lacuna, palus; 5. слятина palus, aqua salsa; 6. локва palus, lacus; 7. багно palus; 8. бара palus;	10. лонъ lacus paludotus;
29	1. грязь coepum; 2. калъ lutum; 4. илъ lutum; 7. плѣсень musor;	3. тина lutum; 5. мулъ lim;	6. брение lutum;
30	1. дно fundus; 2. берегъ ripa? 4. суша terra continens?	3. копно terra continens;	
31	1. островъ insula; 2. отокъ insula?		3. мысъ promontorium; перешеекъ isthmus;
32	1. поле campus; 2. равнина planities; 3. пустыня desertum;	1. поляна campus, planities; 3. степь desertum?	
33	1. холмъ collis; 5. могила tumulus;	2. бердо collis, mons; 4. копецъ tumulus?	3. бугоръ collis? 6. сльъ simulus;
34	1. гора mons; 2. полонина mons, pratum montanum; 3. скала rupes, saxum; 4. опока saxum,		5. иръшь saxum, rupes? 6. хридъ collis, rupes;

§§	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
37	1. пропасть <i>praescipitium</i> , <i>vorago</i> ; 2. бѣдна <i>praescipitium</i> ; 3. пещера <i>spesus</i> ; 4. вертепъ <i>spelunca</i> ; 8. нора <i>latibulum</i> , <i>spesus</i> ; 9. яма <i>fovea</i> ; 10. ровъ <i>fossa</i> .	5. яскня <i>spelunca</i> ; 6. язва <i>foramen</i> , <i>latibulum</i> ; 7. дуплина <i>caaverna</i> .	2. зѣють <i>abyssus</i> ; 11. роупа <i>foramen</i>

ГЛАВА ВТОРАЯ.

Геологія, минералогія, металлургія.

§ 39.

Камень, щебень, песокъ.

1. *Камень lapis*: слово дославянское; его роднятъ съ литов. акшй, латин. *саміnus*, греч. *λίθος*, сан. *асман* (L. P.; Pictet I, 129; II, 259; Fick W. I, 5, 278, 476). Въ ц. слав. камы, камень *lapis*, *petra* (L. P.), камыкъ *lapillus* (ib.); рус. камень, камыкъ общее названіе всякаго твердаго ископаемаго кромѣ металловъ (Даль, ср. Бусл. Ист. кр. 277); болгар. камакъ, камыкъ *piegte* (Богор.), камик, камъ *Stein* (Цанк.); ст. серб. камы, камыкъ *lapis* (Дан.), новосерб. кам, камен *Stein* (Вукъ), хорв. кам, камен *saxum*, *lapis*, *petra* (Стул.); хорут. *kamen Stein* (Вольфъ); чеш. *kámen id.* (Ранкъ); полаб. *komāi id.* (Шлейх.); кашуб. *kam id.* (Цейн. Срезнев. 5); пол. *kamień*, *kamyk Stein* (Линде).

Областныя слова: серб. гвозд, стапац *aus der Erde hervorragender Stein* (Вукъ); резан. роєѣ камень (Бод., ср. § 37, 3).

2. Для понятія *glarea*, *lapilli*, не находимъ праславянскаго названія, а лишь нѣсколько областныхъ; такъ въ рус. дресва крупный песокъ, гравій, хрящъ (Даль), пол. *drzastwo, drzastwo Kies, Kiessand* (Б.

булыжникъ (Даль), щебень битышъ, мелкій камень (ib.), мусоръ битый камень (ib.), арешникъ мелкій булыжникъ, кругляшъ (ib.), хрящъ крупный песокъ (ib.); серб. шерапа lapilli (Вукъ), ср. хорв. sckrappa fossa vel foraminis genus, quae ut plurimum aqua cavat (Стул.); серб. пизак lapillus (ib.); хорут. gruh Steingerölle (Янеж.); чеш. štěrk Sandgries, Schotter (Ранкъ); пол. dziagní grober Sand (Б. Арк.).

3. *Песокъ arena*: слово праславянское; Фиекъ роднитъ его съ греч. *πίσκος* и сан. *pāmsuka Sand* (W. I, 143, 371; II, 608). Въ ц. слав. пѣськъ *sabulum, calculus* (L. P.; ср. V. Gr. II, 16); рус. песокъ измелченный природою камень (Даль); болгар. пѣськъ, пѣсыкъ *sable, agène* (Богор.); серб. пијесак *Sand* (Вукъ), хорв. *pjesak arena, surculus* (Стул.); хорут. *ressek Sand* (Вольфъ), резян. *pfsak песокъ* (Бод.); чеш. *pisek Sand* (Ранкъ); пол. *piasek id.* (Б. Арк.).

Областныя названія: серб. пржина *Sand* (Вукъ), хорв. *raghina arena* (Стул.), *Sand* (Вольт.); хорут. *svišč feiner Triebssand* (Янеж.).

§ 40.

Прахъ, персть, пыль.

1. *Прахъ pulvis*: слово дославянское? его роднятъ съ лит. *paugas* (L. P.) и праар. *parâsa Dunst, Staub* (Fick W. I, 138). Въ ц. слав. прахъ *pulvis* (L. P.); рус. прахъ пыль, персть (Даль), порошокъ сыпучее вещество, пыль, бусъ (ib.), земля (Носов.); серб. прах *pulvis* (Вукъ), хорв. *prah id.* (Стул.); хорут. *prah Staub* (Вольфъ); словац. *prach id.* (Бернол.), чеш. *prach Staub, Pulver* (Ранкъ); пол. *proch Staub, Asche* (Б. Арк.).

Для обозначенія пороха въ смыслѣ *pulvis pyrius* въ болгар. и серб. употребляется турец. барут: болгар. баруть *poudre à saïon* (Богор.), серб. барут *pulvis pyrius* (Вукъ).

2. *Персть pulvis, humus*: слово праславянское. Въ ц. слав. прѣсть *pulvis* (L. P.); рус. персть пыль, прахъ, земля, плоть (Даль); болгар. прѣсть *terre* (Богор.), прѣст *Staub, Erde* (Цанкъ); ст. серб. прѣсть *humus* (Дан.); хорут. *parst, perst Erde* (Янеж.); словац. *prst' Stauberde* (Бернол.); чеш. *prst' Gartenerde, Humus* (Ранкъ); пол. *persć Fuszsteig im Gebirge* (Б. Арк.).

3. *Пыль pulvis*: слово древнеславянское. Въ рус. пыль бусъ, прахъ,

§ 41.

Кремень, слюда, оселокъ.

1. *Кремень silex*: слово праславянское; Мивл. сближаетъ его съ латыш. krams и слав. крома, кремль, (L. P.). Въ ц. слав. кремы, кремень, кренъ silex (L. P.), крѣмыкъ pyrites lapis (ib.); рус. кремень самый твердый и жесткій изъ простыхъ камней (Даль), ср. малорус. кремахъ, креймахъ Kristall (Петруш.), бѣлорус. вресъ кремень, ударъ объ огниво (Носов., ср. § 9, 2); болгар. крѣмыкъ, крѣмакъ silex (Богор.), времик, времъкъ Feuerstein (Цанк.); серб. крем, времен Feuerstein (Вукъ), хорв. kremen silex (Стул.); хорут. kremeñ Kieselstein (Янеж.); словац. kremeñ silex (Бернол.), чеш. skřemen Kieselstein (Юнгм.), křemen id., silex pyromachus (Ранкъ); в. луж. křem Kiesel (Пфуль); пол. krzemień id., Feuerstein (Линде, Б. Арк.).

Областные названія: бѣлорус. скалка кремень (Носов., ср. § 34, 3); пол. głaza Kieselstein (Б. Арк.).

2. *Слюда rhengites*: слово древнеславянское? Въ рус. слюда, слюда слоистое какъ стекло прозрачное ископаемое, слюдяной сланецъ (Даль), ср. слудъ, слузъ тонкій слой льду (ib., ср. § 21, 2); хорут. slida Marienglas (Янеж.); чеш. slida Glimmer (Ранкъ).

Въ ц. слав. слоуды означаетъ locus praeruptus (L. P., ср. § 35, 3): трудно утверждать, что оно находится въ связи со слюда Glimmer; для аналогіи можно однако указать на слово онока, соединяющее въ себѣ по нарѣчіямъ значенія silex и gypes (§ 34, 4).

3. *Оселокъ cos*: слово праславянское; оно находится, повидимому, въ этимологической связи со слав. ось, ость, остръ, лат. acus, acies и греч. ὄξυς, ὄστρον, ὄξυς (Fick W. II, 4). Въ ц. слав. осла cos (L. P.); рус. оселокъ, оселка, веселка тонкій точильный брусокъ (Даль, Захрев.); хорут. osla Wetzstein (Янеж.), резян. ösla точильный камень (Бод.); словац. osla cos (Бернол.), чеш. osla Wetzschiefer (Ранкъ); пол. osła Schleifstein, Wetzstein (Б. Арк.).

4. *Брусъ cos*: слово праславянское? Въ рус. брусъ долгій четырёхгранникъ, изготовленный для точенія камень, мелкій песчаникъ (Даль); болгар. брус Schleifstein (Цанк.); серб. брус Wetzstein (Вукъ), хорв. brus cos (Стул.); хорут. brus Schleifstein (Янеж.); словац. brus Wetzstein (Бернол.); чеш. brus id., Schleifstein (Ранкъ); пол. brus id. (Б. Арк.).

Глина, мѣлъ, известь.

1. *Глина argilla*: слово праславянское. Въ ц. слав. глина *argilla*, *testa* (L. P.), *soennin* (V. Gr. II, 117); рус. глина землистое вещество, основаніемъ ему служитъ металлъ глиній (Даль); болгар. глина *argile* (Богор.); серб. гнила *Töpfererde* (Вукъ), хорв. *glina*, *gnjilla creta*, *argilla* (Стул.); хорут. *glina Thon* (Вольфъ); словац. *hlina argilla* (Бернол.), чеш. *hlina Lehm*, *Thon* (Ранкъ); пол. *glina id.* (Б. Арк.).

Областныя названія: серб. иловача *argilla* (Вукъ), хорв. *ilovacs creta*, *argilla* (Стул.), ср. хорут. *il Lehm*, *Thon* (Янеж.), чеш. *jil Thon*, *Letten* (Ранкъ, ср. § 29, 4); болгар. хумъ *Seifenerde* (Цанъ.), отъ *humus*? серб. мура *Lehm* (Вукъ, ср. § 28, 9); хорут. *mul Letten* (§ 29, 5).

2. *Мѣлъ creta*: слово, безъ сомнѣнія, древнеславянское; Миклош. роднитъ его съ литов. *molis argilla* (L. P.), а Фикъ съ лат. *malus* и греч. *μαλας*, производя ихъ отъ общаго корня *mag*, *mal sudeln* (W. I, 173; II, 434, 630). Въ ц. слав. мѣлъ *creta*, *calx* (L. P.); рус. мѣлъ мягкій известнякъ (Даль); хорв. *mjelo calx*, *fragmenta lapidum* (Стул.); хорут. *melje Kreide* (Янеж.), *mil mergelartige Erde* (L. P.).

3. *Вапно calx*: слово праславянское. Въ ц. слав. вапно *calx* (L. P.), ср. вапъ *color* (ib.), вапа *stagnum*, *lacus* (§ 24, 2); рус. вапна, вапно известь (Даль), ср. вапъ, вапа красильное вещество (ib.); серб. вапно, јапно *Kalk* (Вукъ), хорв. *varno*, *јарно calx* (Стул.); хорут. арно *Kalk* (Янеж.); словац. *варно calx* (Бернол.), чеш. *варно Kalk* (Юнгм.); в. луж. *варно id.* (Пфуль); пол. *варно id.* (Линде).

Областныя названія: ц. слав. бѣкъ *calx* (L. P.), влякъ *id.* (ib.), ср. серб. вляк *Kalk* (Вукъ), хорв. *klak calx* (Стул.), в. луж. *kalk id.* (Пфуль); по Микл. это слово заимствовано съ др. вер. нѣм. *chalch*, а это съ лат. *calx* (Fremdw.); далѣе: ц. слав. извисть *calx* (L. P.), рус. известь окисъ известковаго металла или кальція (Даль): съ греч. *ἄσβεστος* (Fremdw.); малорус. громозъ *Kalkmergle* (Петруш.); болгар. варъ *chaux* (Богор.), вар *Kalk* (Цанъ.); серб. креч *calx* (Вукъ), хорут. *kreč Kalk* (Янеж.).

4. *Садра gypsus*: слово древнеславянское? Въ хорв. *sadra gypsus* (Стул.), чеш. *sádra Gyps* (Ранкъ); ср. ц. слав. *садра fragmentum*, *gutta*

§ 43.

Бисеръ, янтарь, алмазь.

1. *Бисеръ margarita*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. бисъръ, бисъръ margarita (L. P.) рус. бисеръ мелкіе бусы, жемчугъ (Даль, ср. Бусл. Ист. хр. 461); болгар. бисеръ бусы (Каравел.); ст. серб. бисеръ margarita (Дан.), новосерб. бисер Perle (Вукъ), хорв. biser unio, margarita (Стул.); хорут. biser Perle (Янеж.); чеш. biser id. (Юнгм.). Миклошичъ признаеть это слово заимствованнымъ изчужа (V. Gr. II, 90).

Областныя названія: ц. слав. жемчоугъ, женчоугъ gemma, margarita (L. P.), рус. жемчугъ, женчюгъ, жомчугъ самородныя шарики, образующіеся въ раковинахъ (Даль): Миклош. сближаетъ съ этимъ словомъ литов. zemčugas, греч. ζάμυξ, ζάμβυξ, авган. džumân margarita (L. P.), и татар. indžû (Fremdw.), Маценауеръ же приводитъ ср. нѣм. gamahu opux orientalis и ср. лат. samahutus sardonux (C. Sl. 92); дальѣ: въ рус. блесоть жемчугъ розсыпью, не низаный (Даль); серб. глиза Glasperle (Вукъ).

2. *Янтарь succinum*: слово древнеславянское? Миклош. сближаетъ его съ литов. jentaras, gintaras (Fremdw.); ср. греч. ἤλεκτρον. Въ рус. янтарь морская смола (Даль); чеш. jantar Bernstein (Ранкъ); в. луж. jantař id. (Пфуль).

Быть можетъ сюда же слѣдуетъ отнести и рус. алабырь, алатырь загадочный камень (Даль).

Въ нѣкоторыхъ нарѣчіяхъ янтарь называется *бурштинъ*, съ нѣм. Bernstein: таѣ малорус. бурштинъ янтарь (Закрев.), хорв. burstin succinum, electrum (Стул.), хорут. burčen Bernstein (Янеж.), пол. burztyн id. (Линде.).

3. *Алмазь diamas*: слово областное. Въ рус. алмазь первый поблеску, твердости и цѣнности изъ дорогихъ камней (Даль), по Микл. изъ араб. almâs (Fremdw.).

Сюда примыкають областныя же названія: ц. слав. нековъ adamas (L. P.), изъ нековати, какъ в. луж. njerost Mineral (Пфуль), изъ не-расти; рус. блесвякъ, блесовникъ всякій дорогой камень, алмазь (Даль), лалъ рубинъ, алмазь (ib.); яхонтъ лалъ, рубинъ (ib.), ср. в. луж. ja-chont Hyacinth (Пфуль); рус. наджакъ родъ яхонта (Даль), ср. серб. наджак clavae genus (Вукъ).

§ 44.

(L. P.) и на прилаг. сѣръ *glaucus* (L. P.; ср. V. Gr. II, 86). Въ ц. слав. сѣра *sulphur*, *bitumen* (L. P.); рус. сѣра одно изъ простыхъ веществъ, ископаемое вулканическаго происхожденія (Даль); словац. *siarka sulphur* (Бернол.), чеш. *siřa id.* (Юнгм.), *Schwefel* (Ранкъ); пол. *siarka id.* (Линде).

2. *Жупель sulphur*: слово древнеславянское? Пикте сближаетъ его съ лат. *sulphur* и сан. *çulva* (I, 174), а Микл. производитъ отъ др. вер. нѣм. *sveful Schwefel* (Fremdw.). Въ ц. слав. жоупль *sulphur* (L. P.); рус. жупель горячая сѣра (Даль, Закрев.); ст. серб. жоупль *sulphur* (Дан.); хорут. *žverplo Schwefel* (Вольфъ): послѣднее носитъ явный слѣдъ заимствованія съ нѣмецкаго.

Въ ц. слав. камы горѣшь означало тоже *sulphur* (L. P.).

Для фосфора въ в. луж. существуетъ названіе *kosćik* (Пфуль).

3. *Соль sal*: слово дославянское; оно въ родствѣ съ нѣм. *Salz*, лат. *sal* и греч. *ἄλας* (L. P.; Fick W. II, 254). Въ ц. слав. соль *sal* (L. P.); рус. соль солянокислый натръ, хлоровый натрій (Даль); болгар. соль *sel* (Богор.), прѣсол *Salzwasser* (Цанкъ); серб. со *Salz* (Вукъ), хорв. со *sal* (Стул.); хорут. *sol Salz* (Вольфъ), резян. *sùl соль* (Бод.); чеш. *sùl, sol Salz* (Ранкъ); пол. *sol id.* (Линде).

Къ тому - же корню относится, повидимому, вышеразсмотрѣнное слово *слатина* (§ 28, 5).

Областныя названія: рус. бузѣ каменная соль (Даль), бузунъ озерная соль (ib.), *ропа, рапа* соленая матка (ib.), ср. ц. слав. *ропа rus* (L. P.).

4. Для понятія *alumen* встрѣчаются лишь областныя названія: рус. квасцы галунъ, *alumen* (Даль); серб. сланац кисела вода, *alumen* (Вукъ), стипса *alumen* (ib.), коцель *id.* (ib.), шап *id.* (ib.); хорв. *jelun, olum alumen* (Стул.).

5. Для понятія *tartarus* существуютъ областныя же названія: въ рус. винный камень *tartarus* (Даль); чеш. *vinný kámen id.* (Ранкъ); серб. сријеш, стрижеш *Weinstein* (Вукъ).

§ 45.

Руда, ржа, жужелница.

роумѣнъ *guber* и рыждь *rufus* (L. P.). Въ ц. слав. роуда *metallum materia* (L. P.); рус. руда природное химическое соединеніе металла съ иными веществами, ископаемое изъ коего добываютъ металлъ (Даль); болгар. руда *mineral* (Богор.), рудъ *Erz* (Цань.); ст. серб. роуда *metallum* (Дан.), новосерб. руда *Erz* (Вукъ); хорв. *rud, rudo metallum* (Стул.); хорут. *rud, ruda Erz, Metall* (Янеж.); словац. *ruda Erz* (Бернол.), чеш. *ruda Erz, Rost* (Ранкъ); пол. *ruda Erz* (Линде).

2. *Kovъ metallum*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. *kovъ quod cuditur, seditio* (L. P.); хорв. *kov opus metallicum* (Стул.); хорут. *kov solea ferrea* (L. P.), *kovina Metall* (Янеж.); словац. *kov metallum* (Бернол.), чеш. *kov Metall* (Ранкъ); в. луж. *kov id.* (Пфуль).

3. *Крущеиъ metallum*: слово праславянское? оно въ этимологическомъ сродствѣ съ глаг. *крьшити frangere* (L. P.). Въ ц. слав. *кروطь metallum* (L. P.); рус. крущецъ ветхая металлическая руда, металлъ (Даль); хорв. *krusci metalla* (Стул.); чеш. *krúšec Erz, Metall* (Ранкъ); пол. *kruszc Mineral, Metall, Erz* (Б. Арв., Линде).

Того-же, безъ сомнѣнія, корня слово *крьшь sahum, rures* (§ 34, 5).

Областныя названія: хорут. *korapina Mineral, Erz* (Янеж.), *bron Erz, Mineral* (ib.), ср. ц. слав. *бронъ albus* (L. P.).

4. *Ржа rubigo*: слово праславянское; его корнь рѣд—ѣти *rubescere* (§ 45, 1); Фикъ роднитъ слово ржа съ лит. *rudis Rost* (W. II, 646). Въ ц. слав. *рѣжда rubigo* (L. P.); рус. ржа, ржавчина окисель, соединеніе металла съ кислородомъ воздуха (Даль), ср. коржавчина, каржевина гарь, осадокъ (ib.), бѣлорус. *иржа ржавчина* (Носов.); болгар. *рѣжда rouille, écaille* (Богор.); серб. *рѣа Rost* (Вукъ), хорв. *argja rubigo* (Стул.); хорут. *rja, rija Rost* (Янеж.); словац. *zrdz rubigo* (Бернол.), чеш. *rez Rost* (Ранкъ); в. луж. *sars Rost am Eisen* (Цваръ); пол. *rdza Rost* (Линде).

Въ ц. слав. *сипли* также означало *rubigo* (L. P.); Мивл. сближаетъ его съ рус. *сипль scarabaeus melolontha* (ib.), но Даль помѣщаетъ послѣднее въ своемъ словарѣ подъ вопросомъ и съ отнесеніемъ его къ ц. слав. языку.

5. *Жужелица scoria*: названіе областное? Въ рус. жужелица пѣна, шлакъ при плавлѣ металловъ, окалина (Даль, Закрев.), жужель *Schlacken* (Петруш.); пол. *zuzel, zužel, zuželica Metallschlacken* (Б. Арв.). Слово это распространено и во многихъ другихъ нарѣчіяхъ, но въ значеніи *scarabaeus, insectum*, какъ будетъ указано ниже.

Отношеніе ц. слав. *жоужиль scarabaeus* къ рус. жужель *scoria* совершенно аналогично отношенію вышеприведенныхъ *сипль scarabaeus* и *сипли rubigo* (§ 45, 4).

Областные же названия: хорут. troska Hefe, Schlacke (Янеж.), ср. ц. слав. трѣскъ strepitus (L. P.; ср. § 15, 2); хорут. plena, plenja Schlack (Янеж.), словац. pl'en crusta, porrigo ferrea (Бернол.).

§ 46.

Золото, серебро, ртуть.

1. *Золото aurum*: слово дославянское; его роднятъ съ гот. gulth Gold, греч. χρῶσός, санскр. hirana (L. P.; Pictet I, 154; Fick W. I, 81; II, 358). Въ ц. слав. злато aurum (L. P.; V. Gr. II, 161); рус. золото самый дорогой крушець (Даль); болгар. злато or (Богор.); серб. злато Gold (Вукъ), хорв. zlato aurum (Стул.); хорут. zlato Gold (Вольфъ); чеш. zlato id. (Юнгм.); пол. złoto id. (Линде).

Для понятія *aurum tremulum* существуютъ лишь областныя названия: рус. сусальное золото мѣдь въ тончайшихъ листахъ (Даль), шумиха сусаль листовая (ib.), мишура поддѣльное швейное и тѣцкое золото (ib.); серб. шик, жик aurum tremulum (Вукъ), ср. чеш. šik, šich falsches Gold oder Silber (Юнгм.), пол. szych unächtes Gold oder Silber (Б. Арк.): съ нѣм. Schicht? далѣе: серб. влободан aurum tremulum (Вукъ), златна пижена Art schlechterer Vergoldung (Вукъ); хорут. loš, lošba Glazur, Rauschgold (Янеж.).

2. *Серебро argentum*: слово дославянское; оно въ сродствѣ съ лит. sidabras, нѣм. Silber, а быть можетъ и сан. sitābhra samphre (Pictet I, 159; Fick W. II, 775; III, 323; L. P.; V. Gr. II, 86). Въ ц. слав. серебро argentum (L. P.); рус. серебро благородный металлъ, который идетъ въ чеканку денегъ (Даль); болгар. срѣбро argent (Богор.); серб. серебро Silber (Вукъ), хорв. srebro argentum (Стул.); хорут. srebro Silber (Вольфъ); чеш. stříbro id. (Ранкъ); в. луж. slěbro id. (Пфуль); пол. srebro id. (Линде).

3. *Ртуть hydrargyrum*: слово древнеславянское. Въ рус. ртуть живое серебро, меркурій (Даль); словац. trut' Quecksilber (Юнгм.), чеш. rtut' id. (ib.); в. луж. rtuś, truś id. (Пфуль); пол. rtec id. (Линде).

Польская форма показываетъ, что первоначальный видъ этого слова могъ быть ртѣть или трѣть; послѣднее же могло образоваться изъ лат. argentum, путемъ неорганическихъ перезвуковъ аргентъ, артентъ, артѣть, ртѣть. Миклош. тоже видитъ въ этомъ словѣ заимствованіе, но не указываетъ источника (V. Gr. II, 201).

Названія областныя: рус. живое серебро ртуть (Даль), болгар. живакъ Quecksilber (Цанкъ), серб. жива id. (Вукъ): ср. vivum argentum, Queck-silber.

§ 47.

Мѣдь, олово, свинецъ.

1. *Мѣдь aes*: слово праславянское; Пьетте сближаетъ его съ сан. madhuka étain (I, 176), Мивлопичъ же съ др. вер. нѣм. smid (L. P.). Въ ц. слав. мѣдь aes (L. P.); рус. мѣдь id. (Даль); болгар. мѣдь cuivre, aigain (Богор.); серб. мјед Kupfer (Вукъ), хорв. mјed metallum, aes (Стул.); хорут. med Metall; Kupfer, Messing (Янеж.); чеш. mѣd' Kupfer (Ранкъ); в. луж. mјedź Eгz (Пфуль), пол. miedź Kupfer (Линде).

Областныя названія: серб. бакар Kupfer (Вукъ), хорв. bakar sur-gum (Стул.), хорут. baker, bakro Kupfer (Янеж.): съ турец. бакър (Fremdw.)? бѣлорус. спижъ мѣдь (Носов.), пол. spіż Glockengut, Glockenmetall (Б. Арв.); серб. туч Glockenspreise, Bronze (Вукъ); пол. mosiadz Messing (Б. Арв.), съ нѣм. (Fremdw.; V. Gr. II, 318)?

2. *Олово plumbum*: слово праславянское; въ литов. ему соотвѣтствуетъ alwas stannum (Pictet I, 183; Fick W. II, 711; V. Gr. II, 29). Въ ц. слав. олово plumbum (L. P.); рус. олово крушецъ пепельно—серебристый, бѣлѣ свинца, стар. свинецъ (Даль); болгар. олова plomb, étain (Богор.); серб. олово Blei (Вукъ), хорв. olovo plumbum (Стул.); хорут. olov, olovo Blei (Янеж.); словац. olovo plumbum (Бернол.), чеш. olovo Blei (Ранкъ); полаб. ālūw, wūlūw id. (Шлейх.); пол. ołow id. (Б. Арв.).

3. *Свинецъ stannum, plumbum*: слово древнеславянское? Шимкевичъ сближаетъ его съ прил. синій, Рейфъ съ нѣм. Zinn, Мивлопичъ же съ сан. švit album esse (V. Gr. II, 309). Въ рус. свинецъ крушецъ цвѣтомъ посинѣе олова (Даль); хорут. svines Blei (Янеж.), plumbum (V. Gr. II, 309).

Областныя названія: ц. слав. чистецъ, олово чистое, stannum (L. P.); серб. коситер id. (Вукъ), хорв. kositer id. (Стул.), съ греч. κοσίτερος; въ чеш. cin Zinn (Ранкъ), пол. cyna id. (Б. Арв.); съ нѣм. Zinn.

§ 48.

Желѣзо, оуль.

1. *Желѣзо ferrum*: слово дославянское; его сближаютъ съ лит. geležis, греч. χαλκός, сан. hrikus (L. P.; Fick W. II, 81, 357, 555, 730; ср. Pictet I, 167). Въ ц. слав. желѣзо ferrum (L. P.; V. Gr. II, 35); рус. желѣзо крушецъ выплавляемый изъ руды въ видѣ чугуна и вы-

кавыаемый изъ сего послѣдняго (Даль), зализо, зелѣзко id. (Шимк., Носов.); болгар. желѣзо fer (Богор.), Eisen (Цанк.); серб. жељезо id. (Вукъ), хорв. xeļjezo ferrum (Стул.); хорут. železo Eisen (Янеж.); словац. železo ferrum (Бернол.), чеш. železo Eisen (Юнгм.); полаб. зѣлязо id. (Миеуц.); пол. żelazo id. (Линде).

Областные названія: серб. гвожђе ferrum (Вукъ), хорв. gvozdje id. (Стул.), хорут. gvoždje Eisen (Янеж.): ср. ц. слав. гвоздь clavus, silva (L. P.); рус. чугуны первая выплавка изъ желѣзной руды (Даль), пол. szugun Gusseisen, Roheisen (Б. Арк.); чеш. litina Gusseisen, Gussregen (Ранкъ); рус. жестъ вылуженое оловомъ листовое желѣзо (Даль), чеш. žest Blech (Ранкъ), съ рус.? чеш. plech Blech (ib.), пол. blach, blacha id. (Б. Арк.), съ нѣм. Blech.

2. *Оцѣль chalybs*: слово древнеславянское; Юнгманъ сближалъ его съ прил. цѣлый а Миклошичъ съ др. вер. нѣм. eschil, лат. асuale (Fremdw.): послѣднее вѣроятнѣе перваго. Въ ц. слав. оцѣль gobur aciei (L. P.); малорус. оцѣль chalybs (Петруш.); серб. оцал, оцило Stahl (Вукъ), хорв. ocelj chalybs (Стул.); хорут. ocel Stahl (Янеж.); словац. ocel chalybs (Бернол.), чеш. ocel id. (Юнгм.); ср. пол. ocel Stollen auf dem Hufeisen (Б. Арк.).

3. *Огниво ignitabulum, chalybs*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. огнило ignitabulum, chalybs (L. P.); рус. огниво стальная доска, для высѣчки огня изъ кремня (Даль); серб. огнило Feuerstahl (Вукъ), хорв. ognjillo igniagium (Стул.).

Областные слова значенія *chalybs*: рус. булатъ азиатская узорочная сталь (Даль), пол. bułat Stahl, orientalischer Säbel (Б. Арк.), отъ персид. рилād (Fremdw.)? серб. надо Stahl (Вукъ), хорв. nado fodina (Стул.), хорут. nado Stahl (Янеж.): по Миел. отъ ворня дѣ (V. Gr. II, 13); серб. челик chalybs (Вукъ), хорв. cselik chalybs (Стул.), отъ турец. çelik (Fremdw.)? серб. чавмак chalybs (Вукъ), мазија id. (ib.); хорут. jeklo Stahl (Янеж.).

§ 49.

Выводы изъ второй главы.

Разсмотрѣнныя въ §§ 39—48 слова распредѣляются по относительной древности и распространенности въ слѣдующія группы, тожественные съ принятыми въ § 38.

§§	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
39	1. камень lapis; 3. песокъ агепа;		2. дресва glarea, lapilli;
40	1. прахъ pulvis; 2. персть pulvis;	3. пыль pulvis;	
41	1. кремьнь silex; 3. оселокъ cos; 4. брусъ cos;	2. слюда phengites;	
42	1. глина argilla; 3. вапно calx;	2. мѣль creta; 4. садра gypsum?	
43	1. бисеръ margarita;		2. янтарь succinum? 3. алмазь diamas;
44	1. сѣра sulphur? 3. соль sal;	2. жупель sulphur?	4. квасцы alumen; 5. винный камень tartarus;
45	1. руда metallum; 3. крушець metallum? 4. ржа rubigo;	2. ковъ metallum;	5. жужелица scoria?
46	1. золото aurum; 2. серебро argentum;	3. ртуть hydrargyrum;	
47	1. мѣдь aes; 2. олово plumbum;	3. свинець stannum, plumbum?	
48	1. желѣзо ferrum.	2. оцѣль chalybs; 3. огниво ignitabulum, chalybs.	4. булатъ chalybs.

ГЛАВА ТРЕТЬЯ.

Б о т а н и к а.

§ 50.

Быліе, трава, отава.

1. *Быліе planta, herba*: слово праславянское; его сближаютъ съ лат. folium, греч. φύλλον (Fick W. I, 700; II, 423). Въ ц. слав. быліе planta, gramen, medicina (L. P.), быль herba, былька planta (ib.); рус. быліе, былина злакъ, трава (Даль); болгар. быліе drogue (Богор.); ст. серб. былька herba (Дан.), н. серб. быле Kräuter, былька Halm (Вукъ); хорут. bilje Pflanzен, biljka Halm (Янеж.), резан. byľo волосистая трава (Бод.); словац. bilina Kraut (Бернол.), чеш. bylina herba (Юнгм.); пол. bylina Krautstaude, Halm (Б. Арк.), ziele, łodyga (Линде).

2. *Растение planta*: слово древнеславянское. Въ рус. растенье быліе, прозябаемое (Даль); болгар. растене plante, vegetal (Богор.);

хорут. *rastlina Pflanze* (Вольфъ); чеш. *rostlina Gewächs, Pflanze* (Ранкъ); пол. *roslina Pflanze* (Б. Арк.). Въ ц. слав. растенію означаетъ *screscere, incrementum* (L. P.), серб. *растење id.* (Вукъ), хорв. *rastenje id.* (Стул.).

3. *Зелье, злакъ planta, herba*: слово праславянское; Фигъ роднитъ его съ лит. *želti grūnen*, лат. *fel*, греч. *χόλος* (W. II, 561), а Мивл. съ др. вер. нѣм. *groni grün*, лат. *helus*, греч. *χλόη, χλόος, χλωρός* и сан. *haris viridis* (L. P.). Въ ц. слав. зелию *olega, planta, scambe, venenum* (ib.), злакъ *herba, gramen, res vivens* (ib.); рус. *зелие быліе, трава, растенье, лекарство, ядъ* (Даль), злакъ *быліе, растенье* (ib.); болгар. *зеле чоп* (Богор.); серб. *зелье wildes Gemüse* (Вукъ), хорв. *zelje olus, lachanum* (Стул.); хорут. *zel, zelje Kraut* (Янеж.); словац. *zelina herba* (Бернол.), чеш. *zeli Kraut, Kohl* (Ранкъ); пол. *ziele, zioło Kraut* (Б. Арк.).

Для перехода значеній отъ *herba* къ *scambe* можно указать аналогію въ нѣм. *Kraut*.

4. *Трава gramen, herba*: слово праславянское; Фигъ сближаетъ его съ греч. *τρώω, τραύμα* (W. II, 369). Въ ц. слав. *трава gramen, herba* (L. P.); рус. *трава всякое однолѣтнее растеніе, быліе, злакъ* (Даль); болгар. *трѣва herbe* (Богор.), *трѣвъъ Gras* (Цанк.); серб. *трава gramen, herba* (Вукъ), хорв. *trava herba* (Стул.); хорут. *trava Gras* (Вольфъ); чеш. *trava id.* (Юнгм.); пол. *trawa id.* (Линде).

Въ корневомъ сродствѣ съ *трава* находятся слова: *отрава venenum* и *страда sibus* (ср. V. Gr. II, 6).

5. *Отава foenum chordum*: праславянское слово? его корень виденъ въ глаголъ тыти *ringvescere* (L. P.), чеш. *otaviti se sich erholen* (Ранкъ). Въ рус. *отава ланская трава, трава выросшая послѣ косьбы* (Даль), *подростъ, вторая трава* (Закрев., Носов.); болгар. *отава éteule* (Богор.); серб. *отава Grummet* (Вукъ); хорут. *otava id.* (Янеж.), *резьян. otáwa id.* (Бод.); словац. *otawa id.* (Бернол.), чеш. *otawa Nachgras, Nachheu* (Юнгм.); н. луж. *wotawa Grummet* (Цваръ); пол. *otawa id.* (Б. Арк.).

Областныя названія: словац. *mladza Nachheu* (Бернол.), чеш. *mlaza id.* (Юнгм.), ср. словац. *mlad' germen* (Бернол.); словац. *kosinka Nachgras* (Юнгм. п. с. *otawa*), *podzimne seno* (Бернол.).

§ 51.

Сѣмя, корень, стебель.

1. *Сѣмя semen*: слово дославянское; оно сродни нѣм. *Same*, лат. *semen*, греч. *σάω, σείω* (L. P.; Pictet II, 98). Въ ц. слав. *сѣмль semen, satio* (L. P.); рус. *сѣмя вещество содержащее въ себѣ зародышъ живот-*

ный или растительный (Даль); болгар. сѣме *semence, germe, sperme* (Богор.); серб. сјеме *Same* (Вукъ); хорут. *seme id.* (Вольфъ); чеш. *sémě, semeno id.* (Ранкъ); пол. *siemie, siemionko Saamenkorn* (Б. Арк.).

2. *Корень radix*: слово праславянское; Линде сопоставлялъ его съ греч. *κόρριον*, а Пикте съ сан. *ṣaḡana ḡasine* (I, 201). Въ ц. слав. корь, корень, корѣ *radix* (L. P.); рус. корь, корень подземная часть всякаго растенія (Даль); болгар. корень *ḡasine* (Богор.); серб. коријен *Wurzel* (Вукъ), хорв. *korjen radix, stirps* (Стул.); хорут. *kogen Wurzel* (Вольфъ); чеш. *kořen id.* (Ранкъ); пол. *korzeń id.* (Линде).

3. *Стебель caulis, caudex*: слово дославянское? его роднятъ съ лит. *stambas caulis*, нѣм. *Stoppel, Stamm*, лат. *stipula*, греч. *σταφύλη*, сан. *stambha tronc* (Pictet I, 197; Fick W. I, 821; II, 684; L. P.). Въ ц. слав. стѣбль *caudex, gamus, surculus* (L. P.), стѣбло *caulis, caudex* (ib.), стѣблию *stipula, arbores* (L. P.); рус. стебель послѣднее раздѣленье вѣтви, отростокъ, рослина травянистыхъ растеній (Даль), стѣбло черенъ или рукоять, цѣвье, стержень (ib.); болгар. стѣбло *tige* (Богор.); серб. стѣбло *Stängel* (Вукъ), хорв. *stabalac truncus* (Стул.), *stablo Baum* (Вольт.); хорут. *steblo Halm* (Янеж.), *truncus arboris* (L. P.); словац. *stéblo Halm* (Бернол.), чеш. *steblo, stblo, zblo id.* (Юнгм.); н. луж. *splo id.* (Цварь); пол. *zdzieblo, zdzbło id.* (Б. Арк.).

Рядомъ съ этою формою существуетъ въ югослав. нарѣчїяхъ другая, сродная по значенію, *дебло*: такъ въ ц. слав. дебло *stipes* (L. P.), серб. дебло *Stamm* (Вукъ), хорут. *deblo Baumstamm* (Янеж.). Миклопичъ сближаетъ это слово съ серб. дубити *erectum stare* (V. Gr. II, 98); но гораздо вѣроятнѣе, что дебло есть перезвукъ изъ стѣбло, чрезъ промежуточную форму здебло, которая сохраняется въ пол. *zdzieбло*. Въ этимологическомъ сродствѣ со словомъ стебель находится, повидимому, серб. стабар *Stamm* (Вукъ), хорв. *stabar arbor* (Стул.): промежуточной формой могла быть стабал (стѣбль).

Возможно допустить, что отъ того-же корня произошли: ц. слав. стволюю *urtica* (L. P.), цволь *folium* (ib.), рус. стволъ главный коренной побѣгъ растеня, дерева, стебель, лѣсина (Даль), серб. цволика *стабло* у прорасла црнога лука (Вукъ), хорв. *svolina cicuta* (Стул.), *svolina conium maculatum* (Шул. P. 50), чеш. *štboľ* (L. P. п. с. стволюю), пол. *szczywał conium* (Б. Арк.). Переходною формою могла служить стѣболъ.

Что касается разнообразныхъ значеній слова стебель и производныхъ отъ него, то онѣ объясняются широкимъ содержаніемъ корня *stabh fulcire* (L. P.; V. Gr. II, 97); подпорой могли быть названы и *caulis*, и *truncus*, и *arbor*.

4. *Стернь stipula*: слово праславянское; Линде сближалъ его съ трънь *spina*, Миклошичъ со слама (L. P.) и глаголомъ стрѣти *sternere*, перевода стрънь *quae strata sunt* (V. Gr. II, 119). Въ ц. слав. стрънь *stipula* (L. P.); рус. стернь жнивище, сжатое поле, остатки соломы на корню, комли, стебло (Даль); болгар. стрънище *sole*, *jachere* (Богор.); серб. стрнище *ager stipulatus* (Вукъ), стрнина *hartes Getreide* (ib.); хорут. *stern Stoppel*, *Wintergetreide* (Янеж.), *strnišće ager segete nudatus* (L. P.); словац. *strniško stipula* (Бернол.), чеш. *strní*, *strnisko*, *strniště Stoppel* (Ранкъ); пол. *sciern*, *sciernisko Stoppeln* (Линде, Б. Арк.).

5. *Кочанъ caulis, culmus*: слово древнеславянское, распространенное главнѣйше въ юговост. нарѣчїяхъ. Въ ц. слав. кочани *membrum virile* (L. P.; ср. V. Gr. II, 125); рус. кочанъ, кочень, качанъ вилокъ, свитые природой въ твердый комъ листья, ботва (Даль), ср. кочерыга хрящеватый кочанный стебель (ib.); серб. *кочањ*, *чочањ caulis* (Вукъ), хорв. *kocsan culmus, caulis* (Стул.); хорут. *kočen Stengel von Kürbissen et c.* (Янеж.); ср. чеш. *kočenina Sulze, Gallerte* (Ранкъ), пол. *kosanki, kosenki Ruhrkraut* (Линде, Б. Арк.).

Областные названїя для *caulis, culmus*: рус. клечь стебель, хмѣлина (Даль), ср. бѣлорус. *влѣвъ* жизненная сила въ зернѣ, *влѣйкость* (Носов.), хорут. *klica, kal Keim, Sprosse* (Янеж.); рус. будыль, бадыль, будякъ, бодякъ стволъ крупнаго бурьяна (Даль), бѣлорус. *цецива* стебли растенїй (Носов.); серб. *пауль Grashalm* (Вукъ), *вријежа Stengel* (ib.), хорут. *vrež id.* (Янеж.), *petla Stengel am Obst* (ib.), *re-celj caulis* (V. Gr. II, 114), *slog Stiel, Ackerbeet* (Янеж.); чеш. *tršcaudex plantae* (Юнгм.), *hloubik, hloubek Strunk* (Ранкъ), пол. *głąb, głąbik id.* (Б. Арк.); пол. *łodyga Strunk* (Линде, Б. Арк.), ср. рус. лодыга волѣнчатый суставъ (Даль), стебель дудчатаго растенїя (Носов.); пол. *łoboz Stengel* (Линде, Б. Арк.), *trzon Stiel eines Pilzes* (Б. Арк.), ср. ц. слав. чрѣнь *manubrium* (L. P.).

§ 52.

Волокно, костерь.

1. *Волокно fibra, capillus, linum netum*: слово праславянское? Въ ц. слав. влакно *capillus* (L. P.); рус. волокно природная нить (Даль), ср. волоть, волотеа нить (ib.); болгар. влакно *Faser* (Цанъ.); серб. влакно *Flachs, Flachshaar* (Вукъ); хорут. *vlakno Flachshaar* (Янеж.); чеш. *włakno Garn, Gespinnst* (Юнгм.); пол. *włokno Garn, Gewebe* (Линде, Б. Арк.).

Такъ какъ корень этого слова кроется въ глаголъ влачити trahere (L. P.), то въ развитіи его значеній можно предполагать такую послѣдовательность: Faser, Garn, Gewebe.

2. *Костерь fibra dura plantarum*: слово древнеславянское? Въ рус. костерь, костра, кострина, костерьга жесткая кора растений (Даль); серб. костриет lana carina (Вукъ), хорв. kostret cilicium, lana (Стул.); словац. kostruka caulis pennae (Бернол.), kostrba Zotte (ib.); чеш. kostrba ein Zottiger (Ранкъ), kostruka, kostonky Stiele der geschlissenen Federn (ib.); пол. kostra harte Faser vom Flachs (Б. Арк.), kistra Flachsstengel (ib.).

§ 53.

Листъ, лепень, нать.

1. *Листъ folium*: слово праславянское; одни сближаютъ его съ нѣм. Liste (Шимк.), другіе съ лит. laikšas (L. P.; V. Gr. II, 160) и laksztas (Fick W. II, 648). Въ ц. слав. листъ folium, cvula, epistola (L. P.); рус. листъ одиночная часть того, что образуетъ зелень растеній, ботву овощей, листву деревь (Даль); болгар. листо, листъ feuille (Богор.); серб. лист folium arboris et libri (Вукъ), лиска Blatt, Laub (ib.), хорв. list folium, pagina (Стул.); хорут. list Blatt (Вольфъ); чеш. list Blatt, Brief (Ранкъ); пол. list id. (Б. Арк.), liść, liście Blatt, Laub (ib.).

2. *Лепень folium*: слово древнеславянское? оно въ сродствѣ, по-видимому, съ лит. lapas Blatt, нѣм. Laub и греч. λέπτορον cortex (L. P.; Fick W. II, 650). Въ рус. лѣпенька вѣтка (Даль), лепень, лѣпень кусокъ (ib.), ср. лепестъ, лепеть лоскутъ, листовъ цвѣтка (ib.), лопасть широкій и плоскій конецъ (ib.); болгар. лепень ciguë (Богор.); хорв. lепенка rаругus, charta (Стул.); хорут. lепен Blatt (Вольфъ, ср. L. P., V. Gr. II, 127); чеш. lепен id. (Ранкъ); в. луж. łорjen hippolarathum (Пфуль), łорieno Blatt (ib.), н. луж. łорено id. (Цварь).

3. *Нать folium*: слово древнеславянское? Въ бѣлорус. нацина ботва, зелень огородныхъ овощей (Носов.); сербохорв. нат листьє стѣдомой травы (Лавров.); хорут. nat Rübenblätter (V. Gr. II, 167), резян. nat листьєя огородныхъ растений (Бод.); чеш. nat' Blattwerk, Kräutig (Ранкъ); пол. nać Kräuterich, Blätter der Kuchen—Pflanzen (Б. Арк.).

Линде сближалъ нать съ настъ отвердѣвшій талый снѣгъ (§ 18, 2), но трудно усмотрѣть связь въ ихъ значеніяхъ; Носовичъ выводитъ нацина изъ цинаць рубить, но это противорѣчитъ формѣ нать, болѣе древней, чѣмъ нацина.

4. *Ботва folium, caulis*: слово древнеславянское? Мнѣм. производить его изъ лат. beta (Fremdw.). Въ рус. ботва, ботвиниѣ стволь и листья, трава всѣхъ травянистыхъ растений (Даль); серб. бачва стабло прорасла црнога лука (Вукъ); хорут. betvo Strunk (Янеж.), betev, bitev culmus (V. Gr. II, 182); пол. бо́вина weisser Mangold, Beisskohl, Blätter dieser Pflanze (Б. Арк.).

§ 54.

Струкъ, луска, шелуха.

1. *Струкъ siliqua, folliculus, caulis*: слово древнеславянское. Въ рус. струкъ, стручекъ лопатка, сѣмянникъ нѣкоторыхъ растений (Даль); болгар. стрѣкъ тале, amentacée (Богор.); серб. струк Stängel, Wuchs (Вукъ), струка Gattung, Art (ib.), хорв. struk caulis (Стул.); хорут. struk Stengel, Stiel, Wuchs (Янеж.), struka Gattung (ib.), stručica Bröckchen (ib.), stročje Hülsenfrüchte (ib.); словац. struk siliqua (Бернол.), чеш. struk Schote (Ранѣъ); пол. strąk, strączek Schote, Hülse (Б. Арк.).

Изъ пол. strąk и хорут. stročje видно, что древнеслав. форма звучала стрѣкъ,—слово, тожественное съ нѣм. Strunk.

Областныя названія: болгар. чушка стручекъ (Каравел.), серб. махуна, мауна Schotte (Вукъ).

2. *Луска folliculus, cutis, squama*: слово праславянское; Фиеъ сближаетъ его съ лит. lužti brechen и ц. слав. лоузгати mandere (W. II, 655). Въ ц. слав. лоуска involucrium, folliculus seminis (L. P.); рус. луска лузга, шелуха, твердоватая кожица на плодахъ, сѣменахъ (Даль); серб. љуска Schale (Вукъ), хорв. ljuska cortex, putamen (Стул.); хорут. ljuska Schuppe, Schale (Янеж.); чеш. luska Schote, Hülse, Schale (Ранѣъ); пол. łuska Hülle, Schale (Б. Арк.).

Сюда примыкаютъ формы: луспа, лузга, луста, луцина; таѣ въ ц. слав. лоупа spica, squama (L. P.), болгар. люспъ Schuppe (Цанѣ.), луспа écaille (Богор.); рус. лузга чешуйка, шелуха (Даль, Носов.); луста лузга, шелуха (Даль Прибавл. 10), луца, луцина id. (Даль), болгар. луштина шелуха (Каравел.), словац. luščina Hülse (Бернол.), чеш. luština id., Schale (Ранѣъ).

Взаимный переходъ этихъ формъ можно уяснить примѣрами: луска: лузга=мьскъ: мьзгъ mulus (L. P.)=мозъкъ: мозгъ medulla (ib.); далѣе: луска: луста=вѣтъ: твѣтъ (Даль); и наконецъ: луска: луспа=чеш. kaprad: paprat Farnkraut (Ранѣъ).

3. *Шелуха folliculus, cutis*: слово областное? Пигте сближаетъ его съ лат. *siliqua* и персид. *silak pois* (I, 288). Въ рус. шелуха скорлупа, луга (Даль), ср. пешулка id. (Петруш.).

4. *Лушина cortex, folliculus*: слово древнеславянское, отъ корня лупи-ити *detrabere* (L. P.). Въ хорв. *lupinja cortex, putamen* (Стул.); словац. *lupina lamina, squama, furfur* (Бернол.), чеш. *lupina Schale, Hülse* (Ранкъ); пол. *lupina Schale, Haut* (Б. Арв.); ср. ц. слав. лупина *vescibita agrestis* (L. P.), рус. лупа плоть, струиъ, шевырюжка (Даль).

5. Областные названія для *siliqua, cortex, folliculus*: ц. слав. илюка *theea, siliqua* (L. P.), бѣлорус. плюска шелуха (Носов.), шабины желуха (ib.), малорус. шунипа *siliqua* (Петруш.), словац. *šura, šurina cortex* (Бернол.), чеш. *šurina id.* (Юнгм.), отъ нѣм. *Schuppe*? чеш. *zuna taube Körner* (Ранкъ), *Hülse* (V. Gr. II, 118).

§ 55.

Колосъ, остъ, шитъ.

1. *Колосъ spica*: слово праславянское; Линде сближалъ его съ глаг. влати и греч. *κάλαιος*, Мивлошичъ же производить отъ корня вл (т. е. вѣл), какъ власъ отъ вл (V. Gr. II, 320). Въ ц. слав. власъ *spica* (L. P.); рус. колосъ цвѣторасположеніе травныхъ или соломчатыхъ растений (Даль); болгар. власъ *éri* (Богор.); серб. власъ *spica* (Вуеъ), хорв. *klas id.* (Стул.); хорут. *klas Aehre* (Вольфъ); словац. *klas id.* (Бернол.), чеш. *klas id., Halm* (Ранкъ); пол. *kłos id.* (Линде).

Съ предполагаемымъ корнемъ вѣл можно сопоставить и хорут. *kal, klica Keim, Sprosse* (§ 51, 6).

2. *Влатъ arista, panicula*: слово древнеславянское? его сближаютъ съ литов. *valtis Rispe des Hafers* (L. P. п. с. влатъ; Fick W. II, 666). Въ серб. влат *Aehre* (Вуеъ), хорв. *vlat arista milii indici* (Стул.), хорут. *vlat Aehre, Halm* (Янеж.), лат *Aehre, Rispe* (ib.). Съ нимъ можно сопоставить рус. волоть, волотва нить, жилка, волокно (Даль), и болгар. ластаръ *bourgeon, latte* (Богор.). Мивлошичъ сближаетъ влатъ *arista* съ ц. слав. влатъ *gigas* (L. P.); но трудно провести какую нибудь связь между этими значеніями.

Областные названія для *spica, arista*: ц. слав. осилию *arista* (L. P.), по Мивл. отъ корня ос, какъ и остъ (ib.); рус. бронь, броня, брунь овсяной колосъ, колосъ свислый кистями (Даль), ср. ц. слав. бронъ *albus, cinerei coloris* (L. P.), рус. бронѣтъ спѣтъ, наливатъся (Даль), бронецъ *pimpinella saxifraga* (Носов.), чеш. *broněti reifen* (Ранкъ);

далѣ: бѣлорус. отора обмолоченныя пустыя колосья (Носов.); серб. клин Maisähre (Вукъ), ср. клипати sich ähren (ib.).

3. *Rasa julus, ornatus*: слово праславянское. Въ ц. слав. рѣса *julus, ornatus* (L. P.), ср. рѣсьнѣ, рѣсьница *cilium, palrebra* (ib.); рус. рѣса рядъ, низка, серьги, березовое сѣмя (Даль), ср. рѣса верхнее одѣянье священнослужителей (ib.), ресница волоски по краямъ вѣкъ (ib.); болгар. рѣсы *limbe, cil* (Богор.); серб. рѣса *julus, pucamentum, lacinia, uvula, fimbriae* (Вукъ), урес *ornatus* (ib.), хорв. *resa lacinia, sertum foliorum ac fructuum* (Стул.); хорут. *resa Rispe, Spitze der Aehren* (Янеж.); словац. *gasa arista* (Бернол.), чеш. *řasa Augenwimpern, Kätzchen an Bäumen, Rispe b. Hafer* (Ранкъ; ср. V. Gr. II, 39); пол. *rzeza Augenwimper, Wasserlinse* (Б. Арк.), *lange weiche Zirbel der Haselnüsse* (ib.).

Переходъ значеній совершался, повидимому, такимъ путемъ: *julus, cilium, fimbriae, ornatus*. Для аналогіи можно привести серб. кита *sertum, fimbria* (Вукъ), и китица *ornata* (ib.).

4. *Ostь spina, stimulus*: слово праславянское; оно въ сродствѣ съ нѣм. *Achel, Achse*, лат. *acus, axis*, греч. ἄκων, ἄξων, отъ корня *ак*. Въ ц. слав. ость *axis* (L. P.), остьнѣ *stimulus, aculeus* (ib.); рус. ость рѣзкая грань, щетинистый усикъ на зернѣ, волосъ въ пушномъ товарѣ (Даль), остякъ *Dorn* (Петруш.); болгар. остень *aiguillade* (Богор.), *stimulus* (L. P.); серб. остан *stimulus* (Вукъ), хорв. *ost, osje arista* (Стул.), *ostan stimulus* (ib.); хорут. *öst Fischgräte* (L. P.); чеш. *ost' Spitze, Stachel* (Ранкъ), *osten Stachel* (ib.); пол. *ość Achel an der Aehre, Dorn* (Б. Арк.), *oścień Stachel* (ib.).

5. *Шипъ aculeus, spina*: слово праславянское? Миллошичъ сближаетъ его съ др. вер. нѣм. *hiufa* (L. P.). Въ ц. слав. шипѣъ, шипѣць *rosa, malum granatum* (L. P.); рус. шипъ ость, колючка, игла растенья (Даль); болгар. шипъ *éperon piquant* (Богор.), шипѣъ *Hagebutte* (Цанъ.); серб. шипакъ *malum granatum, rosae frutex* (Вукъ), хорв. *scip acies, cuspis, acumen* (Стул.); хорут. *šipek Hagedorn* (Янеж.), *šip Spitze, Pfeil, Vollmond* (ib., ср. § 9, 6. б); чеш. *šip Pfeil* (Ранкъ), *šipek Hundsrose, Hagebutte* (ib.); пол. *szyp, szyb Wurfpeil* (Б. Арк.), *szypka Stengel, Stiel am Obste* (ib.).

Развитіе значеній совершилось здѣсь, повидимому, такъ: *aculeus, spina, rosa, sagitta*.

6. *Бодецъ spina, stimulus*: слово праславянское? оно происходитъ отъ глаг. бости *pingere* (L. P.). Въ ц. слав. бодль *spina* (L. P.), бодѣць *stimulus* (ib.); рус. бодецъ орудіе для боданія, колючка терновника,

жало (Даль), ср. бодявъ (§ 51, 6); болгар. бодель *rique*, *épine*, *aignillon* (Богор.), бодавъ *bourgeon* (ib.); серб. бодья, бодьяка *srina* (Вукъ), хорв. *bodac stimulum* (Стул.); хорут. *bodes Stachel* (Вольфъ); чеш. *bodac id.* (Ранкъ); пол. *bodak*, *bodlak Stachel an den Gewächsen*, *stacheliches Gewächs* (Б. Арк.).

§ 56.

Цвѣтъ, почка, перга.

1. *Цвѣтъ flos*: праславянское слово; Пикте сближаетъ его съ сан. *çvit album esse*, гот. *hveits blanc* и лит. *kwëtys grain de froment* (I, 263), Миклошичъ же указываетъ на сан. *çvi turgere* (L. P. п. с. цвисти). Въ ц. слав. цвѣтъ, цвѣтъ *flos*, *color* (L. P.); рус. цвѣтъ, квѣтъ, квѣтокъ, твѣтъ часть растенья, раждающая плодъ и сѣмя, краска, масть (Даль); болгар. цвѣтъ *teinte*, *fleur*, *couleur* (Богор.); серб. цвѣтет, цват *flos*, *farina subtilissima* (Вукъ), хорв. *svjet flos* (Стул.); хорут. *svět Blüthe* (Янеж.), резан. *svat цвѣтъ* (Бод.); чеш. *květ Blüthe*, *Blume* (Ранкъ); полаб. *kjot Blume* (Шлейх.); пол. *kwiat id.*, *Blüthe* (Б. Арк.).

Для объясненія перезвуковъ цвѣтъ и квѣтъ можно указать на аналогію формъ: ц. слав. цвилити (L. P.) и чеш. *kviliti* (Ранкъ), ц. слав. звѣзда (L. P.) и пол. *gwiazda* (Б. Арк.); переходъ же изъ квѣтъ въ твѣтъ аналогиченъ рус. тминъ при пол. *kmin*, изъ др. вер. нѣм. *chumin* (Fremdw. п. с. *kjuminъ*), или вышеприведенному луста изъ луска (§ 54, 2).

Изъ двухъ значеній слова цвѣтъ *flos* и *color* первое распространяется, а потому вѣроятно и исконно второе.

2. *Пупокъ gemma, calyx, umbilicus*: слово праславянское; оно въ сродствѣ съ пѣпъ *umbilicus*. Въ ц. слав. пѣпъкъ *umbilicus*, *ficus im-matura* (L. P.); рус. пупокъ, пупышъ цвѣточная головка, почка на растеньяхъ, пуполка (Даль); болгар. пѣпка *bourgeon*, *maille* (Богор.), пѣпъкъ Кносре (Цань.); серб. пупак *id.* (Вукъ), хорв. *rupak umbilicus*, *calyx* (Стул.), *rupje gemma*, *oculus* (ib.); хорут. *ropек Кносре* (Вольфъ); чеш. *rupек Nabel*, *Butz* (Ранкъ), *rupen Кносре* (ib.); н. луж. *rup Кносре* (Цваръ); пол. *rapie*, *rapowie Кносрен der Bäume* (Б. Арк.).

3. *Почка gemma, carpellum, nucleus*: слово древнеславянское? Въ рус. почка зародышъ цвѣтка, пупокъ, распуполка (Даль); другое значеніе этого слова—одно изъ брюшныхъ черевъ, бубреговъ (ib.) соотвѣтствуетъ ц. слав. почька *gen* (L. P.).

Очень вѣроятно, что въ этимологическомъ сродствѣ съ почка *gemma* находятся: рус. пестикъ плодникъ цвѣтка (Даль), серб. *пица*

ossiculum, nucleus (Вукъ), хорут. pičica, rešica, reška, reška Obstkern (Янеж.); чеш. pestik pistillum (Ранвъ); н. луж. paska Kern im Obste (Цваръ); пол. pestka Kern, Pflanzkern (Б. Арк.).

По звукамъ и значенію приближается къ рус. почка и пол. pączek, pącz, pączka, pączę Knospe (L. P.); но корни этихъ словъ, очевидно, различны, такъ какъ пол. pączek соотвѣтствуетъ этимологически ц. слав. пѣкъ manipulus (L. P.), и рус. слову пучъ, пучежъ снопъ, горсть, охабка (Даль).

4. *Броска gemma, oculus*: слово древнеславянское? Въ малорус. броска Knospe, Auge an Pflanzen (Петруш.), ср. брость, брестовъ Fruchtzweig voll Blüthenaugen (ib.); хорут. brosk Knospe an Waldbäumen (Янеж.); чеш. brosk id. (Ранвъ).

5. *Перга pollen*: слово древнеславянское? Миллошичъ сближаетъ его съ сан. bhrdž, лат. frigo, греч. φρύγο, слав. пражити (L. P.). Въ ц. слав. прѣга novella tritici grana (ib.); рус. перга сорный цвѣтень, перхоть (Даль), Blumenstaub (Петруш.); пол. pierzga Blumenmehl, Blumenstaub (Б. Арк.); ср. чеш. prha Wohlverleih, agnica (Ранвъ).

§ 57.

Зерно, ягода, плодъ.

1. *Зерно granum*: слово дославянское; оно соотвѣтствуетъ лит. žirnis, нѣм. Korn, лат. granum (L. P.; V. Gr. II, 116; Pictet I, 260). Въ ц. слав. зръно, зръно granum (L. P.); рус. зерно крупинка, съмячю растенья (Даль); болгар. зръно grélon, grain (Богор.); серб. зрно гранум (Вукъ), хорв. zarno granum, acinum, globus (Стул.); хорут. zerno Korn (Вольфъ); словац. zрно granum (Вернол.), чеш. zрно Korn (Ранвъ); полаб. zǎrnu id. (Шлейх.); пол. ziarno Kern, Korn (Линде).

Областные названія: ц. слав. вистъ granum (L. P.); рус. каливо, калева верно, кроха, пылинка (Даль, Носов.), бѣлорус. буба зерно (дѣтское слово, Носов.); серб. орепак, отражак grana levioga (Вукъ), отъ реп сауда и траг vestigium (ib.).

2. *Ядро nucleus*: слово праславянское; его сближаютъ этимологически съ греч. κνύτρον (V. Gr. II, 86, 174). Въ ц. слав. ядро nucleus (L. P.); рус. ядро нѣдро, середина вещи, шаръ (Даль); хорут. jedro, jeder Kern (Янеж.); чеш. jádro id., nucleus (Ранвъ); полаб. юдро ядро, Kern (Микуц.), jádrü id. (Шлейх.); пол. jádro Fruchtkern (Б. Арк.).

Въ югослав. нарѣчяхъ встрѣчаемъ вм. ядро форму *язра*: такъ въ серб. jezgra nucleus, granum, flos (Вукъ), хорв. jezgra cogylus, nuc-

leus (Стул.), Kern (Вольт.); хорут. jezgra Baummark, Baumsaft (Янеж.). Миклошичъ считаетъ не яснымъ происхождение этого слова (V. Gr. II, 87): не есть ли оно *перезвувъ* изъ *г-адро*, подобно тому, какъ ц. слав. *г-адро cito* изъ *г-адро* (L. P.)?

Областные названія для nucleus: рус. косточка сѣмя въ твердой скорлупѣ (Даль), серб. кошница, кошница ossiculum, nucleus (Вукъ).

3. *Ягода bacca*: слово праславянское; Фиевъ производитъ его отъ праевропейскаго agâ Beere, Traube, отъ корня ag ungere (W. I, 450). Въ ц. слав. ягода grānum, bacca, gena (L. P.), ягодица granum (ib.); рус. ягода мелкій мякотный плодъ (Даль); болгар. ягодіе fraise, grain, baie (Богор.), ягодъ Erdbeere (Цанъ.); серб. ягода Erdbeere (Вукъ), хорв. jagoda acinum, bacca (Стул.); хорут. jagoda Erdbeere (Янеж.), резян. jágudica земляника (Бод.); чеш. jahoda Beere, Erdbeere (Ранъ.); jagoda Beere (Б. Аръ.). Изъ основнаго значенія bacca развилось уже въ древнеслав. періодъ вторичное fragum.

4. *Плодъ fructus*: слово праславянское; Шимкевичъ сближалъ его съ плѣти, полоть, Миклошичъ сопоставляетъ со слав. племѣ и сан. phala fructus (L. P.; ср. V. Gr. II, 24), Фиевъ же съ греч. κλάω, κλάμα (W. I, 139). Въ ц. слав. плодъ semen, fructus (L. P.); рус. плодъ выращеніе сѣмени, съѣдомый сѣменный (Даль); болгар. плодъ fruit (Богор.); серб. плодъ fructus (Дан., Вукъ), хорв. plod fructus, utilitas (Стул.); хорут. plod Frucht (Вольфъ); чеш. plod id. (Ранъ.); н. луж. plod. id. (Цваръ); пол. plod fructus (Линде).

5. *Овощъ fructus*: слово праславянское? Миклошичъ сближаетъ его съ др. вер. нѣм. ораз, obaz Obst (L. P.; V. Gr. II, 77, 172). Въ ц. слав. овощъ fructus, arbor (L. P.), овощію, воштию fructus (ib.); рус. овощъ биле, огородина, съѣдомая ботва и коренья, плоды огородные, а встарь и древесные (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 460); болгар. овощка fruit (Богор.), ошеъ Obst (Цанъ.); ст. серб. овощію, воће ромі (Дан.), н. серб. воће Obst, рома (Вукъ), хорв. voche fructus, silva (Стул.); хорут. воће Obst (Янеж.); чеш. ovoce id., Frucht (Ранъ.); пол. owoc Frucht (Б. Аръ.).

Названія областныя: въ болгар. рождъ Frucht (Цанъ.); хорут. sad id., Pflanze (Янеж.), sadje Obst (ib.), резян. sāt фружты (Бод.), в. луж. sad Obst (Пфуль), н. луж. ssad id. (Цваръ); ср. ц. слав. садъ planta, arbor (L. P.), рус. садъ участокъ земли, засаженный деревьями, вѣстами, цвѣтами (Даль), серб. сад vinea recens (Вукъ), хорв. sad semina-rium (Стул.), чеш. sad Pflanzung, Garten (Б. Аръ.), пол. sad Baumgarten (Б. Аръ.).

Виды дикорастущих травъ.

Изъ обширнаго запаса относящихся сюда названій мы приведемъ лишь тѣ, которыя съ большею или меньшею достовѣрностью могутъ быть отнесены къ глубокой старинѣ. Слова расположены въ алфавитномъ порядкѣ русскихъ названій.

1. *Бедренецъ pimpinella*: слово праславянское? Въ рус. бедренецъ *pimpinella saxifraga*, *potentilla anserina* (Даль); хорв. *bedrenik pimpinella* (Стул.), *bedrenik*, *bedrinac pimpinella saxifraga* (Шул. P. 35); хорут. *bedrence Pimpinelle* (Вольфъ); чеш. *bedrník id.* (Ранкъ); пол. *biedrzeniec Vibernelle, Pimpernelle* (Б. Арк.).

2. *Бобовникъ menyanthes, veronica beccabunga*: названіе древнеславянское? Въ рус. бобовникъ *menyanthes*, *calla* (Даль); серб. бобовникъ *herbae genus* (Вукъ), хорв. *bobovnik id.* (Стул.), *sedum telephium, veronica beccabunga* (Шул. P. 35); хорут. *bobovnik Bachbunge* (Вольфъ); чеш. *bobovnik id.* (Ранкъ); пол. *bobownik id., Wasserbohne* (Б. Арк.).

3. *Брускъ rubia tinctorum*: слово праславянское? Въ ц. слав. брошь *purpura*, *coccinum* (L. P.); рус. брускъ *rubia tinctorum* (Даль); болгар. брошь *garalce* (Богор.); серб. броѣ *rubia tinctorum* (Вукъ), хорв. *broć id.* (Шул. P. 33), ср. *brozgva raeonia* (Стул.); хорут. *brošć Färberröthe* (Янеж.); чеш. *broc id.* (Юнгм.), *brot' rother Saft, Purpursaft* (Ранкъ); пол. *brocz etwas Flüssiges, Saft* (Б. Арк.).

Областные названія: рус. марена, марзанъ, крапъ *rubia tinctorum* (Даль).

4. *Буквица betonica*: слово древнеславянское? Въ рус. буквица, буковица *betonica officinalis* (Даль); хорв. *bukvica betonica* (Стул.), *b. officinalis* (Шул. P. 36); чеш. *bukvice Bucheichel, Betonie* (Ранкъ); пол. *bukwica Betonie* (Б. Арк.).

5. *Бѣлена hyoscyamus*: слово праславянское? Въ рус. бѣлена, белена *hyoscyamus niger* (Даль); хорв. *blep, blem, bun, bunika id.* (Шул. P. 35); чеш. *blin hyoscyamus* (Юнгм., Ранкъ); пол. *bielun schwarzes Bilsenkraut* (Б. Арк.).

Названія областныя: рус. блекоть *hyoscyamus niger* (Даль, Закрев.), пол. *blekot Tollkraut* (Б. Арк.), ср. чеш. *blekot aethusa* (Ранкъ); рус. зубникъ белена (Даль), хорут. *zobnik, zobnjak Bilsenkraut* (Янеж., Вольфъ); рус. короста белена (Даль).

6. *Верба-трава lythrum salicaria*: слово древнеславянское? Въ рус. верба-трава *lythrum salicaria* (Даль); хорв. *vrbnica id.* (Шул. P. 52),

ср. varbovník glastrum (Стул.); хорут. verbovka Weiderich (Вольфъ)? чеш. vrbice id. (Ранкъ); пол. wierzbówka id., epilobium (Б. Арк.), wierzbienica lythrum salicaria (ib.).

Областные названія: рус. плакунъ lythrum salicaria, epilobium angustifolium (Даль); кровавица lythrum salicaria (ib.), хорут. kervenka Weiderich (Вольфъ).

7. *Воронецъ paris quadrifolia*: слово древнеславянское? Въ рус. воронецъ paris quadrifolia, actaea spicata (Даль); серб. врањак herbae genus (Вукъ), хорв. vranino oko paris quadrifolia (Шул. Р. 52); чеш. vraní oko Einbeere (Ранкъ); пол. wronie oko paris quadrifolia (Б. Арк.).

8. *Вътреница анемоне*: слово древнеславянское? Въ рус. вътреница анемоне (Даль); болгар. вътреница pulsatilla (Богор.); хорв. vjetrenica анемоне (Стул., Шул. Р. 52); чеш. větrnice Windrose (Ранкъ); пол. wietrznik анемоне (Б. Арк.).

9. *Глистникъ artemisia, tanacetum, agropyrum*: слово древнеславянское? Въ рус. глистникъ silphium, artemisia, solanum, tanacetum vulgare (Даль); болгар. глистникъ semencine (Богор.); хорв. glistnika absinthium (Стул.), glistnik agropyrum repens (Шул. Р. 36); чеш. hlistnik Erdgalle, Tausendguldenkraut (Ранкъ); пол. glistnik, glistnik Wurmzamenkraut (Б. Арк.).

10. *Горечавка gentiana*: слово древнеславянское? Въ рус. горечавка, горчанка, горчай gentiana (Даль); болгар. горчилка gentiane (Богор.); хорв. goreć, gorčica gentiana (Шул. Р. 36); чеш. hořec Enzian (Ранкъ); пол. goryczka Bitterwurz (Б. Арк.).

Областные названія: гуцул. джиджара gentiana (Петруш.); хорут. zvišć Enzian (Янеж.).

11. *Девясиль inula, carlina*: слово праславянское. Въ рус. девясиль, девятисиль inula helenium (Даль), девесиль бѣлый carlina vulgaris (ib.); серб. девесиль Art Kraut (Вукъ), невесиль некаква трава од воје се метле граде (ib.), хорв. devesilj ferula (Стул.), devesilj, devesinj seseli, peucedanum (Шул. Р. 36); словац. d'ewesil Pestilenzwurz (Бернол.), чеш. devětsil, devesil tussilago (Ранкъ); пол. dziewięćsił, dziewiosil Eberwurz, Alant (Б. Арк.).

Если избрать точкой отправления польскую форму, то слово девясиль означало бы Neunkraut (ср. V. Gr. II, 397). Что касается серб. невесиль, то здѣсь мы встрѣчаемъ перезвукъ обратный тому, который совершился въ слав. девять и лит. devini при сан. pavan, лат. novem, нѣм. neun (L. P.).

Другое праславянское названіе для inula оманъ. Въ рус. оманъ inula helenium (Даль); серб. оман Alantwurz (Вукъ), хорв. oman hele-

nium (Стул.); хорут. oman, voman Alant (Вольфъ); чеш. oman inula helenium (Ранкъ); в. луж. woman id. (Пфуль); пол. oman Alantwurz (Б. Арк.).

12. *Диванка verbascum*: слово древнеславянское? Въ рус. диванка verbascum thapsus (Даль); серб. дивизма id. (Вукъ), хорв. divizma verbascum (Стул., Шул. Р. 36); чеш. divizna id. (Ранкъ); пол. dziewanna Wollkraut, Königskerze (Б. Арк.).

13. *Дурманъ datura stramonium, cicuta*: слово древнеславянское; быть можетъ оно въ этимологическомъ сродствѣ съ сан. durmanas, греч. *δουμανίς* (ср. Fick W. I, 110). Въ рус. дурманъ datura stramonium (Даль); хорв. durman cicuta (Стул.); чеш. durman datura stramonium (Ранкъ).

Областныя названія: рус. дыдоръ, гломуша, шалѣй datura (Даль), водопьянъ id. (ib.), ср. хорв. vodoriĵa cichogium inthybus (Шул. Р. 52); серб. татула id. (Вукъ), съ лат. datura? хорут. kristavec, kuželjic Stecharpfel (Вольфъ).

14. *Душица origanum, serpillum*: слово древнеславянское? Въ рус. душица, душева origanum (Даль), маткина душева viola odorata (ib.), бабина душица origanum (Носов.); серб. бабина душица herbae genus (Вукъ), хорв. duscicca sonchus, cicerbita, lactuca leporina (Стул.), babinina dušica, majkina ili materina duša, materinka thymus serpillum (Шул. Р. 36); хорут. materna dušica, маѣšica id., Quendel (Вольфъ), materiduška id. (Янеж.); чеш. douška, mateří douška Quendel, Thymian (Ранкъ); пол. macierza duszka wilder Quendel (Б. Арк.).

15. *Дятлина trifolium*: слово праславянское. Въ рус. дятлина, дятловина trifolium (Даль); серб. дјетелина id. (Вукъ), хорв. djetelina id. (Стул., Шул. Р. 41), Klee (Вольт.); хорут. detelina, detela id. (Янеж), резян. détulа клеверъ (Бод.); словац. jatelina Klee (Бернол.), чеш. jetelina, jetel id. (Ранкъ); пол. dzięcielina Quendel, Wickenklee (Б. Арк.).

Для праслав. необходимо предполагать форму дѣтлина.

Къ древнеслав. періоду восходитъ, повидимому, и слово *комоница*: карпаторус. комонина trifolium (Чертежъ), чеш. komonice Steinklee (Ранкъ), пол. komonica id. (Б. Арк.): ср. серб. комоника artemisia vulgaris (Вукъ), хорв. komonika anthemis, chamaemelon (Стул.), хорут. komonika Beifuss (Янеж.), рус. куманика rubus chamaemorus, г. caesius (Даль). Слово это происходитъ, вѣроятно, отъ комонъ equus, подобно чеш. kopina Klee (Ранкъ), пол. koniczyna id. (Б. Арк.).

Областныя названія: рус. клеверъ trifolium (Даль), ср. нѣм. Klee? трилистникъ id. (ib.), ср. хорв. trolist id. (Шул. Р. 51).

16. *Звонецъ sampanula*: слово древнеславянское? Въ рус. звонецъ *rhynanthus crista galli* (Даль), звонецъ болотный *sampanula patula* (ib.); серб. звонич *herbae genus* (Вукъ), звонце *sampanula* (ib.), хорв. *zvonce*, *zvončic* id. (Шул. Р. 53); хорут. *zvonček* *Glockenblume* (Вольфъ); чеш. *zvonec sampanula* (Ранкъ); в. луж. *zwónčik* id. (Пфуль); пол. *dzwoniek*, *dzwonki* *Glockenblume* (Б. Арк.).

17. *Звѣздочникъ aster*: слово древнеславянское? Въ рус. звѣздочникъ, звѣздовикъ *aster* (Даль); хорв. *zvezdica* id. (Шул. Р. 53), *zvjezdina herbae genus* (Стул.); пол. *gwiazdka* *Sternblume* (Б. Арк.).

18. *Ивка ajuga*: слово древнеславянское? Въ рус. ивка *ajuga reptans* (Даль); хорв. *ivica ajuga* (Шул. Р. 42); чеш. *jivice* *Ackergünsel* (Ранкъ); пол. *iwa*, *iwinka* *Feldcypresse* (Б. Арк.).

19. *Ковыль stipa*: слово праславянское? Въ рус. ковыль, ковыль *stipa* (Даль, Забрев.; ср. Бусл. Ист. хр. 592); серб. ковиље *stipa pennata* (Вукъ), хорв. *kovilje* id. (Шул. Р. 43); хорут. *kovilje federartiges Pfriemengras* (Янеж.); чеш. *kovil*, *kavil stipa pennata* (Ранкъ).

20. *Кокорышъ aethusa cynarium, corydalis*: слово древнеславянское? Въ рус. кокорышъ *aethusa cynarium, fumaria officinalis* (Даль); хорв. *kokorit*, *kukorik euclamen europaeum* (Шул. Р. 37); хорут. *kokorik* *Weisswurz* (Вольфъ); чеш. *kokořik* id. (Ранкъ); пол. *kokoruczka* id. (Б. Арк.): ср. ц. слав. коукоурѣчь *planta quaedam* (L. P.), хорв. *kukurič helleborus, paraver rhoeas* (Шул. Р. 37), рус. коворникъ *aristolochia climatilis* (Даль), чеш. *kokořňak Osterluzei* (Ранкъ), пол. *kokornak* id. (Б. Арк.), хорв. *kokornjak matricaria chamomilla* (Шул. Р. 37).

21. *Коперь anethum*: слово праславянское; Мильошичъ сближаетъ его съ лит. *kvaras halitus*, лат. *varor*, греч. *κατρός* (L. P.; V. Gr. II, 226). Въ ц. слав. копръ *anethum* (L. P.); рус. коперъ, кропъ, укропъ *anethum graveolens* (Даль), ср. укропъ горячая вода (ib.); болгар. копър *Dille* (Богор.); хорв. *kopar anethum* (Стул., Шул. Р. 25); хорут. *kopere Fenchel, Dillkraut* (Янеж.); чеш. *kopř anethum graveolens* (Ранкъ); в. луж. *koprik, pokrik anethum graveolens* (Пфуль); пол. *kopř, kopere Dille, Dillkraut* (Б. Арк.).

22. *Коприва, крапива urtica*: слово праславянское. Въ ц. слав. коприва, кропива *urtica* (L. P.); рус. крапива id. (Даль); болгар. коприва *ortie* (Богор.), *Nessel* (Цанк.); серб. коприва *urtica* (Вукъ), хорв. *kopřiva* id. (Стул., Шул. Р. 43); хорут. *kopřiva Brennessel* (Янеж.), *kopřiva Nessel* (Вольфъ), резан. *rokrywa крапива* (Бод.); чеш. *kopřiva Nessel* (Юнгм.); в. луж. *kopřiva* id. (Пфуль); пол. *rokrywa* id. (Линде).

Слово это, очевидно, сродни предшествующему копръ, а потому изъ трехъ параллельныхъ формъ: коприва, кропива, коперива первая должна быть признана древнѣйшею.

Другимъ древнеславянскимъ названіемъ для *urtica* служитъ *жегала*, *жегавка*. Въ рус. жегала, жегалка, жигучка, жгучка крапива (Даль, Носов.); хорв. *xigavica urtica* (Стул.), *žegavica id.* (Шул. Р. 35); хорут. *žigavica Nessel* (Янеж.); чеш. *žihawka id.* (Юнгм., Ранкъ); пол. *žegawka, žegawica urtica minor* (Б. Арк.).

23. *Копытникъ asarum*: слово праславянское? Въ рус. копытникъ *asarum eugoraеum* (Даль); серб. копитникъ, копитная *id.* (Вукъ), хорв. *kopitnik asarum* (Стул.), *kopitnjak, kopitnik asarum, tussilago farfara* (Шул. Р. 37); хорут. *kopitnik Haselwurcz* (Вольфъ)? чеш. *korutnik id.* (Ранкъ); пол. *korutnik id.* (Б. Арк.).

24. *Костерь bromus secalinus, festuca*: слово древнеславянское? Въ рус. костерь, востра, вострецъ *bromus* (Даль), восцеръ *bromus secalinus* (Носов.); серб. вострика *herba quaedam* (Вукъ), хорв. *kostjecs sonchus* (Стул.), *kostrba, kostrva, kostrava panicum verticillatum* (Шул. Р. 43); хорут. *kostreva id. (ib.), kostreba Art Gras* (Янеж.), *Trespe* (Вольфъ); чеш. *kostřava Schwingel, Unkraut* (Ранкъ); в. луж. *koścérwa, kostřawa bromus secalinus* (Пфуль); полаб. вострива *bromus secalinus* (Мивуц.); пол. *kostrzewa Trespe, Kornraden* (Б. Арк.).

Слово это вѣжется этимологически сроднымъ съ костерь *fibra dura plantarum* (§ 52, 2).

Другое древнеславянское названіе для *bromus stoklasъ*: серб. столкласа *herbae genus* (Вукъ), хорв. *stoklas avena* (Стул.), *bromus* (Шул. Р. 50); хорут. *stoklasa avena fatua, Trespe* (Вольфъ); чеш. *stoklas Roskentrespe* (Ранкъ); пол. *stokłos bromus* (Б. Арк.).

25. *Куколь agrostemma githago, nigella*: слово праславянское? Миклошичъ сближаетъ его съ лит. *kukalas* и новогреч. *κόκκαλον lolium* (L. P.), а Фикъ съ лит. *sunclis* и англ. *cockle-wead* (W. II, 721). Въ ц. слав. *вѣколь nigella* (L. P.); рус. *куколь agrostemma githago, lolium tremulentum* (Даль), *гуголь agrostemma* (Носов.); болгар. *вѣвалъ ivraie, mielle, agrostemme* (Богор.), *вѣвлица nigelle, toute-épice* (ib.); хорв. *kukolj vicia, nigella* (Стул.), *agrostemma githago* (Шул. Р. 44); хорут. *kòkalj Wicke, Raden* (Янеж.); чеш. *koukol agrostemma githago* (Ранкъ); в. луж. *kukel id.* (Пфуль); пол. *kałol Schwindelhafer, Unkraut* (Б. Арк.).

26. *Кукушка orchis*: слово древнеславянское? Въ рус. кувушка, кувушкины слезки *orchis, luzula* (Даль); хорв. *kukavica, kukavični vez orchis* (Шул. Р. 43); хорут. *kukoves orchis morio, Knabenkraut* (Вольфъ); чеш. *kukačka orchis* (Ранкъ); в. луж. *kukawka Hös wurcz, gymnadema* (Пфуль); пол. *kukawka orchis militaris* (Б. Арк.).

27. *Лебеда atriplex*: слово праславянское? Юнгманъ сближалъ его съ лат. *bedula*, а Миклошичъ сопоставляетъ съ лит. *balanda* (L. P.).

Въ ц. слав. лобода *atriplex* (L. P.); рус. лебеда, лобода *id.*, *chenopodium* (Даль); болгар. лободъ *Melde* (Цанк.); серб. лобода *atriplex hortensis* (Вукъ), хорв. *loboda, lobuda atriplex* (Стул.), *loboda id.* (Шул. P. 23); хорут. *lebeda, laboda Salat* (Янеж.), *loboda Melde (ib.)*; чеш. *lebeda, loboda id.* (Ранкъ); пол. *loboda id.* (Б. Арк.).

28. *Лопухъ lappa*: слово праславянское? Пикте сближаетъ его съ сав. *lup scindere* (I, 229), Миклошичъ же производитъ отъ ср. лат. *laratica* (Fremdw.), но полное единство формы и значенія въ слав. нарѣчїяхъ не говоритъ въ пользу мнѣнія о заимствованіи этого слова съ лат. Въ рус. лапухъ, лапуха *arctium lappa* (Даль), лопухъ мать-мачиха (Носов.); серб. лапух *lappa* (Вукъ), хорв. *lapuh lappago, lappa* (Стул.), *lapuh, lopus, lopus lappa, tussilago* (Шул. P. 37); хорут. *lopus, lapuh Grossklette* (Янеж.), *lapuch Hufattich* (Вольфъ); словац. *loruch lappa* (Бернол.), чеш. *loruch arctium lappa* (Ранкъ), ср. *lupen večši Spitzklette (ib.)*; пол. *loruch Klette* (Б. Арк.), ср. *lorian id. (ib.)*.

Въ ц. слав. лапота *lappa* (L. P.): Маценауеръ производитъ его отъ греч. *λάπαδος*, или лат. *lapathum* (C. Sl. 237).

29. *Макъ paraver*: слово дославянское; они сродни нѣм. *Mohn* и греч. *μῆλον* (L. P.; Pictet I, 292; Fick W. I, 707; II, 428). Въ ц. слав. макъ *paraver* (L. P.); рус. макъ *id.* (Даль); болгар. макъ *paravot, oeillette* (Богор.); серб. макъ *Mohn* (Вукъ), хорв. макъ *paraver* (Стул.); хорут. макъ *Mohn* (Вольфъ); чеш. *mák id.* (Ранкъ); в. луж. *mak id.* (Пфуль); пол. *mak id.* (Б. Арк.).

30. *Маточникъ melissa officinalis*: слово древнеславянское? Въ рус. маточникъ *melissa officinalis* (Даль); серб. матичъакъ, маца *id.* (Вукъ), хорв. *matičnjak, matočina id.* (Шул. P. 44); чеш. *matečnik Melisse, Mutterkraut* (Ранкъ); пол. *matecznik id.* (Б. Арк.): ср. в. луж. *matra, boža matra Mutterkraut* (Пфуль).

31. *Медуница pulmonaria*: слово древнеславянское? Въ рус. медуница *pulmonaria officinalis* (Даль); хорв. *medunica, medunika, medunjak id.* (Шул. P. 45), пол. *miodunka, miedunka id.* (Б. Арк.): ср. серб. *медун mali granati genus* (Вукъ), чеш. *meduně Honigbirn* (Ранкъ), *meduňka Melisse (ib.)*, в. луж. *mjedunka id.* (Пфуль).

32. *Модрица centaurea cyanus*: слово древнеславянское? Въ серб. модрице *herbae genus* (Вукъ), хорв. *modrica centaurea cyanus* (Шул. P. 45), *modricce aragine* (Стул.); хорут. *modriš Kornblume* (Вольфъ); чеш. *modračka id.* (Ранкъ), *modrak cyanescula (ib.)*; пол. *modrzeniec Kornblume* (Б. Арк.).

33. *Молочай euphorbia, sonchus*: слово праславянское? Въ рус. молочай, молочакъ, млечникъ *euphorbia, sonchus* (Даль); серб. млијеч,

мъечка *Wolfsmilch* (Вукъ), хорв. *mljecs lathiris* (Стул.), *mljecsar sonchus* (ib.), *mlieč*, *mliečas*, *mliečak*, *mliečie*, *mlič*, *mličas*, *mličak euphorbia*, *sonchus*, *taraxacum* (Шул. P. 45); хорут. *mleček*, *volčje mleko* *Wolfsmilch* (Вольфъ), резан. *mločje zajčja kapusta* (Бод.); чеш. *mlečí Wolfsmilch* (Ранкъ), *mleč Gänse-distel* (ib.); пол. *mlecz id.*, *Hasenkohl* (Б. Арк.), *mleczeek Wolfsmilch* (Б. Арк.), *mlecznik glaux* (ib.).

34. *Мята mentha*: слово дославянское; оно въ сродствѣ съ лит. *mėta*, нѣм. *Münze*, лат. *mentha*, греч. *μίνθη* (L. P.; Fick W. I, 169). Миклошичъ признаетъ это слово заимствованнымъ съ лат. (V. Gr. II, 60); Маценауеръ справедливо оспариваетъ это заимствование (С. Sl. 62). Въ ц. слав. *мѣта*, *мѣтва mentha* (L. P.); рус. *мята id.* (Даль); серб. *метва*, *метвица id.* (Вукъ), хорв. *metva id.* (Стул.), *meta*, *metva*, *metica*, *metvica id.* (Шул. P. 37); хорут. *meta Münze* (Вольфъ), резан. *mīta мята* (Бод.); чеш. *máta mentha* (Ранкъ); в. луж. *mjatej id.* (Пфуль); пол. *mięta Münze* (Линде, Б. Арк.).

35. *Нѣ персточки digitalis*: слово древнеславянское? Въ рус. *наперсточки*, *наперстная трава digitalis purpurea* (Даль); хорв. *parstak digitalis* (Шул. P. 46); хорут. *petoprstnik Fingerkraut* (Вольфъ); чеш. *parprstnik digitalis* (Ранкъ); пол. *pararstek*, *pararstnica id.* (Б. Арк.).

36. *Незабудка myosotis*: слово древнеславянское? Въ рус. *незабудка myosotis* (Даль); чеш. *nezabudka Vergissmeinnicht* (Юнгм., Ранкъ); пол. *niezabudka id.*, *veronica campestris* (Б. Арк.).

Областные названія: сербо-хорв. *поточница незабудка* (Лавр.), хорут. *potočnica Vergissmeinnicht* (Вольфъ), *maškine oči id.* (ib.); чеш. *nezaromněnka id.* (Юнгм., Ранкъ), пол. *niezarominajka id.* (Б. Арк.).

37. *Одолень valeriana*: слово древнеславянское. Въ рус. *одоленъ* какая-то приворотная трава, зелье ворожейное, можетъ быть *euphorbium* (Даль), ср. *одалень*, *адалень pumphaea* (ib.); серб. *одолен*, *одолян herbae genus* (Вукъ), хорв. *odoljen*, *odolin valeriana* (Шул. P. 38), *odoljen pardus silvestris*, *phu* (Стул.); чеш. *odolen valeriana* (Ранкъ).

38. *Омегъ aconitum*: слово древнеславянское? Въ рус. *омегъ*, *вомигъ* *горечь*, *хмельной напитокъ*, *conium maculatum*, *cicuta virosa*, *aconitum* (Даль), *омежникикъ cicuta* (ib.); хорв. *omik aconitum* (Шул. P. 46); чеш. *omej*, *vomej aconitum* (Ранкъ); пол. *omieg Arnika-Pflanze* (Б. Арк.).

39. *Омела viscum*: слово праславянское? ему соотвѣтствуетъ лит. *amalis* (L. P.). Въ ц. слав. *имела viscum*, *аусерс* (ib.), *омельникикъ*, *имельникикъ аусерс* (ib.); рус. *омела viscum album* (Даль); болгар. *имела liegre* (Богор.); серб. *имела*, *мела viscum* (Вукъ), хорв. *omela*, *omelj viscus*, *viscum* (Стул.); хорут. *omela Mistel* (Янеж.); чеш. *omela*, *jemela*, *jmel*

id. (Ранкъ); в. луж. jemjelina Baummistel (Пфуль); пол. jemieli, jemiola Mistel (Б. Арк.)

Отношеніе формъ омела и емела можно сравнить съ озеро-юзеро, одинъ-юдинъ; что же касается формы имела, то она представляется видоизмѣненіемъ формы юмела; ср. впрочемъ Рома и Римъ, горло и гирла.

40. *Орлики aquilegia*: слово древнеславянское? Въ рус. орлики aquilegia (Даль); хорв. orlica, orliček id. (Шул. Р. 46), ср. orlina herbae genus (Стул.); хорут. orlica Akelei (Вольфъ); чеш. orliček id., Adlersblume (Ранкъ); пол. orlik Akelei (Б. Арк.).

41. *Осотъ carduus, cirsium*: слово праславянское? Въ ц. слав. осеть genus spinae (L. P.); рус. осотъ, осеть carduus, cirsium, sonchus (Даль); хорв. osat cirsium, carduus (Шул. Р. 46), ср. хорв. oscjebad carduus (Стул.); хорут. osat Ackerdistel (Вольфъ); чеш. oset id., Stachel (Ранкъ); пол. oset Distel (Линде, Б. Арк.).

42. *Острецъ carex*: слово древнеславянское? Въ рус. острецъ carex caespitosa (Даль); хорв. ostrica, oštrica carex, dactylis glomerata (Шул. Р. 46); чеш. ostrice carex (Ранкъ); пол. ostrzyca ararine (Б. Арк.).

43. *Папоротникъ filix*: слово праславянское. Въ рус. папоротникъ, папороть filix (Даль); болгар. папрать fougère (Богор.); серб. папрат Farrenkraut (Вукъ), хорв. paprat, praprat filix (Стул.), paprat, praprat, praprat id. (Шул. Р. 47); хорут. paprat, praprat, prapret, praprot Farrenkraut (Янеж.); чеш. kaprad Farn (Ранкъ); в. луж. pargoć, pargoć id. (Пфуль); пол. pargoć id. (Линде, Б. Арк.).

Изъ параллельныхъ формъ самую древнюю представляется прапрать (ср. нѣм. Farn); изъ нея образовалось п(р)апрать и вапрать, вапрадь, какъ изъ кропива—покрива.

44. *Пастернакъ pastinaca*: слово заимствованное въ старое время съ лат. pastinaca, чрезъ посредство средненѣм. Pasternak (С. Sl. 272). Въ рус. пастернакъ, пустарнакъ pastinaca (Даль); болгар. пастерникъ panais, pastenade (Богор.); серб. пастрънакъ Pastinake (Вукъ); хорут. pasternak, pastinak id. (Вольфъ); чеш. pastrnak id. (Matz. С. Sl. 272); пол. pasternak id. (Б. Арк.).

45. *Петрушка petroselinum*: слово заимствованное въ старое, по-видимому, время изъ нѣм. Petersilie, а это послѣднее изъ лат. petroselinum и греч. петросѣлнѡν (С. Sl. 275). Въ рус. петрушка petroselinum sativum (Даль); серб. петрусин Petersilie (Вукъ), першун id. (ib); хорв. petruscka, petrusin arium, saucalis (Стул.); хорут. peteržilj, peteršilj Petersilie (Вукъ); чеш. petrůž, peteržel, petrůžel id. (Ранкъ); пол. pietruszka id. (Б. Арк.).

46. *Подбѣлъ tussilago farfara*: слово праславянское? Въ рус. подбѣлъ *tussilago farfara*, *petasites vulgaris*, *andromeda* (Даль); серб. подбјел *tussilago farfara* (Вукъ), хорв. *podbila tussilago*, *farfarus* (Стул.), *podbio*, *podbila tussilago farfara* (Шул. Р. 38); хорут. *podbel Huflattich* (Вольфъ); чеш. *podběl Schweisswurz*, *Pestilenzwurz* (Ранкъ); пол. *podbiał tussilago* (Б. Арк.).

47. *Подлѣсокъ viola canina, primula*: слово древнеславянское? Въ рус. подлѣсокъ *viola canina* (Даль), подлѣсникъ *asagum eugoraеum* (ib.); хорв. *podliesak primula*, *crocus*, *colchicum* (Шул. Р. 47); хорут. *podlesek id.* (ib.); чеш. *podleska*, *podleška Leberkraut*, *Leberkrautanemone*, *Bachstelze* (Ранкъ); пол. *podlaszczka Waldveilchen* (Б. Арк.).

48. *Полынь artemisia absynthium*: слово праславянское. Въ ц. слав. полынь, пелынь *absinthium* (L. P.; ср. V. Gr. II, 143); рус. полынь *artemisia* (Даль); болгар. пелинь *absinthe* (Богор.); серб. пелен *Wermuth* (Вукъ), пелин *Salbei* (ib.), хорв. *pelen*, *pelin artemisia absynthium* (Шул. Р. 38), *pellin salvia*, *absynthium* (Стул.), *Wermuth* (Вольт.); хорут. *pelin*, *pelen id.* (Янеж.); чеш. *pelun id.*, *Artemisie* (Юнгм., Ранкъ); в. луж. роѣлон *Wermuth* (Пфуль), н. луж. роѣлун *id.* (Цваръ); пол. *piołun*, *piełun id.* (Б. Арк.).

Форма пелынь повторяется въ лит. *relinos* и румун. пелин (L. P.); она, безъ сомнѣнія, древнѣе параллельной формы полынь. Корень же этого слова въ сродствѣ, повидимому, со словами пламя, пе(л)пель, лит. *pelenas focus* (ср. L. P. планяти); для перехода значеній можно указать аналогію въ словахъ кропива и укропъ горячая вода (Даль), жегавка и жешти *ugere* (L. P.), горчица *sinapis* и горѣти *ardere* (ib.).

49. *Прострѣлъ anemone, gentiana*: слово древнеславянское? Въ рус. прострѣлъ *anemone*, *pulsatilla*, *aconytum* (Даль); хорв. *prostrela*, *prostriel*, *prostreo gentiana cruciata* (Шул. Р. 38); чеш. *prostfelenec Kreuzenzian* (Ранкъ); пол. *przestrzelon amberboa* (Б. Арк.).

50. *Протычъ tanacetum*: слово древнеславянское? Въ рус. протычъ *tanacetum* (Даль); серб. вратић *liolium* (Вукъ), хорв. *vratie*, *vratika tanacetum* (Стул.), *tanacetum vulgare* (Шул. Р. 52); хорут. *vratieč Rainfarn* (Вольфъ); чеш. *vratieč id.* (Ранкъ); пол. *wgotycz id.* (Б. Арк.).

Русская форма составляет, повидимому, искаженіе польской, или сокращенной русской: воротычъ, вротычъ, протычъ.

51. *Пряжа cuscuta*: слово древнеславянское? Въ рус. сорочья-пряжа, галячья-пряжа *cuscuta* (Даль); серб. преденце *herbae genus* (Вукъ), хорв. *predence cuscuta* (Стул., Шул. Р. 48); хорут. *predenica Flachsseide* (Вольфъ); луж. *préženc cuscuta* (Шул. Р. 48).

52. *Псинка solanum dulcamara, s. nigrum*: слово древнеславянское? Въ рус. псинка, псѣй гроздъ *solanum dulcamara* (Даль), псинеа *s. nigrum* (ib.), ср. пасленъ *solanum* (ib.); хорв. *pasje grozdje s. nigrum* (Шул. Р. 47), *pasvica, paskvica solanum* (ib.); хорут. *pasje groždje s. dulcamara* (ib.), *pasje zelišče Nachtschatten* (Вольфъ); пол. *psianka id., Hundstern* (Б. Арк.): ср. чеш. *psineček agrostis* (Ранкъ).

53. *Ранникъ plantago lanceolata, salvia aethiopsis* (Даль); хорв. *ganik, ganjenik, ganjenica anthyllis vulneraria* (Шул. Р. 39); хорут. *ganjek, ganica Wundklee* (Вольфъ); чеш. *ganocel plantago* (Ранкъ): ср. нол. *ganrik eranthis* (Б. Арк.).

54. *Рдестъ potamogeton, polygonum*: слово древнеславянское? Въ рус. рдестъ *potamogeton* (Даль); хорв. *rdesalj polygonum* (Шул. Р. 38); хорут. *dresen, drešen Knöterich* (Вольфъ); чеш. *rdesen id., polygonum* (Ранкъ); пол. *rdest polygonum persicaria, potamogeton* (Б. Арк.).

55. *Репей lappa, agrimonia eupatoria*: слово древнеславянское? Въ рус. репей, репейникъ *lappa tomentosa* (Даль), репей, репикъ *agrimonia eupatoria* (ib.); хорв. *repje, repjak id., lappa* (Шул. Р. 48); хорут. *repik Odermennig* (Вольфъ)? *repiček Leberklette* (ib.); чеш. *řepik Leberklette* (Ранкъ); в. луж. *řepik Odermennig* (Пфуль); пол. *rzerik id.* (Б. Арк.), *rzer xanthium* (ib.).

56. *Розопастъ chelidonium majus*: слово древнеславянское? Въ рус. розопастъ *chelidonium majus* (Даль); серб. *rosopas id.* (Вукъ), хорв. *rosopast chelidonia* (Стул.), *chelidonium majus* (Шул. Р. 39); чеш. *rosopastka rhoemeria* (ib.)?

57. *Ромашка matricaria, anthemis*: слово древнеславянское? Въ рус. ромашка, роменъ *anthemis nobilis, matricaria chamomilla* (Даль), ср. румянка *echium vulgare, anchusa* (Даль), румяница *oposma echioides* (ib.); серб. *раменаѣ Kamille* (Вукъ), хорв. *gamap, romanika chamaemelon* (Стул.), *gamap, rmap, rmapj matricaria, anthemis* (Шул. Р. 38); хорут. *jarpen, hrmanek id.* (ib.); словац. *harmun id.* (ib.), чеш. *rmen Kamille, anthemis* (Ранкъ), *heřmáněk matricaria chamomilla* (ib.); пол. *rumianek id.* (Б. Арк.): ср. ц. слав. *роумѣньць fucus* (L. Р.).

58. *Рута ruta*: слово дославянское? Миклошичъ производить его отъ др. вер. нѣм. *rutá*, а послѣднее отъ лат. *ruta*, греч. *ῥῦτῆ* (*Fremdw.*). Въ рус. рута *ruta graveolens* (Даль); болгар. *рута rue* (Богор.); серб. *рута Raute* (Вукъ), хорв. *rutta ruta* (Стул.); хорут. *ruta Raute* (Вольфъ); чеш. *routa id.* (Ранкъ); пол. *ruta id.* (Б. Арк.).

59. *Серпъ serratula*: слово древнеславянское? Въ рус. серпъ-трава, серпій, серпуха *serratula tinctoria* (Даль); серб. *српак herbae genus*

(Вукъ), српц. *vettonica* (ib), хорв. *sarpac betonica* (Стул.), *sрpac, sрpак serratula* (Шул. P. 49); чеш. *sрpek Schartenkraut* (Ранкъ); пол. *sierpik id.* (Б. Арк.).

60. *Слизникъ, слезъ malva, althea*: слово праславянское. Въ ц. слав. слѣзъ, слюзъ *malva* (L. P.); рус. *слизникъ althea* (Даль), бѣлорус. *слезка рrunella*, въ родѣ полевой гвоздики (Носов.); серб. *слез, шлєз бияели althea officinalis* (Вукъ), хорв. *sljez malva, althea* (Стул.); хорут. *slezica Malve* (Янеж.), *slєz Eibisch-Kraut* (ib.), *slezovina id.* (Вольфъ); словац. *slєz malva* (Берпол.), чеш. *sléz Malve, Käsрappel* (Ранкъ); луж. *slěz malva sylvestris* (Пфуль); пол. *ślaz, szlak Malve* (Б. Арк.).

61. *Смолка lychnis viscaria, asperula*: слово древнеславянское? Въ рус. *смолка lychnis viscaria, asperula* (Даль); хорв. *smolovac, smolika gallium aparine, asperula* (Шул. P. 50); хорут. *smovc, smolnica lychnis viscaria, Pechnelke* (Вольфъ); чеш. *smolníčka id.* (Ранкъ); пол. *smołka id.* (Б. Арк.).

62. *Спорышъ polygonum, verbena*: слово праславянское? Въ рус. *спорышъ polygonum, corrigiola littoralis, herniaria glabra* (Даль); серб. *спориш achillea millefolia* (Вукъ), хорв. *sporisc verbena* (Стул.), *spor, sporiš id.* (Шул. P. 39); хорут. *sporiš Eisenkraut* (Вольфъ); чеш. *spogyš id., verbena* (Ранкъ); пол. *spogysz Afterkorn* (Б. Арк.), *s. wielki polygonum mas* (ib.).

63. *Табакъ nicotiana tabacum*: слово распространенное, но заимствованное, подобно его синонимамъ духанъ, тютюнъ. Въ рус. *табакъ nicotiana tabacum* (Даль); хорв. *tabak herba a recentioribus nicotiana dicta* (Стул.); хорут. *tobak, tabak Tabak* (Вольфъ); чеш. *tabak id.* (Ранкъ); в. луж. *tobak, dubak id.* (Пфуль); пол. *tabaka id.* (Б. Арк.). Источникомъ заимствования могло служить лат. *tabacum* или нѣм. *Tabak*.

Слово *духанъ* происходитъ отъ араб. *duhān* (Fremdw.); оно употребляется: въ малорус. *дуганъ, доганъ, дуванъ Tabak zum Rauchen* (Петруш.); серб. *духан, дуван herba nicotiana* (Вукъ), хорв. *duhan tabacum* (Стул.); хорут. *duhan Tabak* (Янеж.), *duvan id.* (Вольфъ); словац. *dohan id.* (Юнгм.), чеш. *duvan id.* (ib.); в. луж. *duwan Tabakpflanzen* (Пфуль).

Третій синонимъ *тютюнъ* заимствованъ съ турец. *tütün* (Fremdw.): въ рус. *тютюнъ бакунъ, украинскій табакъ* (Даль), *тытунъ Tabak* (Петруш.); 'болгар. *тютюнъ id.* (Каравел.); пол. *tutuń, tytuń, tytoń id.* (Б. Арк.).

64. *Тминъ cuminum, carum carvi*: слово распространенное; оно заимствовано съ лат. *cuminum*, быть можетъ чрезъ посредство др. вер. нѣм. *chumin* (Fremdw.; ср. Nehn 181). Въ рус. *тминъ sagum carvi*

(Даль), **вминъ**, **вминь**, **тимонъ** id. (ib.); хорв. kumin, kumina cuminum, cuminum (Стул.); хорут. kum, kumin, kmin, kimena, kimelj, čimina Kummel (Вольфъ); чеш. kmin id. (Ранкъ); пол. kmin id. (Б. Арк.): ср. болгар. **сминъ** immortelle, xeranthème (Богор.), рус. **цминъ** heliocythysum ageragium (Даль).

Доказательствомъ заимствования этого слова могутъ служить многочисленные и неорганическіе его перезвуки по нарѣчіямъ: **вуминъ**, **вминъ**, **вминь**, **тминъ** и т. п.

65. *Хвощъ equisetum*: слово древнеславянское? Въ рус. **хвощъ** equisetum (Даль); хорв. hvost, kvost id. (Шул. Р. 44); хорут. hoš Schachtelhalm (Вольфъ); чеш. chvost Besen, Ruthe, Badequast (Ранкъ), chvostenka scoraria (ib.); пол. chwoszczka, chwoszcze Schachtelhalm (Б. Арк.).

Слово это въ родствѣ, безъ сомнѣнія, съ праславянскимъ **хвостъ** cauda (L. P.).

66. *Чемерица helleborus*: слово праславянское. **Фивъ** роднитъ его съ др. вер. нѣм. hemeга (W. II, 319). Въ рус. **чемерица** helleborus (Даль); серб. **чемерика** id. (Вукъ), хорв. csemericса, csemerikka id. (Стул.); хорут. čemerika Niesewurz (Янеж.); чеш. čemeřice id. (Ранкъ); в. луж. čemjerica id. (Пфуль); пол. ciemierzycа weisse Niesewurz (Б. Арк.).

Нѣтъ сомнѣнія, что отъ того-же корня произошли: ц. слав. **чемеръ** venenum (L. P.) и рус. **чемеръ** родъ болѣзни (Даль), **чемера** одуряющій табакъ (ib.).

Областныя названія: ц. слав. **спрежъ** helleborus (L. P.), хорв. sprех id. (Стул.), sprež, sprež, sprž id. (Шул. Р. 39); рус. **морозникъ** id. (Даль); серб. **вукуријек** helleborus foetidus (Вукъ); хорут. teloh, telog Niesswurz (Янеж.).

67. *Чернобыль artemisia*: слово праславянское? Въ рус. **чернобыль**, **чернобыль** artemisia vulgaris (Даль); хорв. csegnobil artemisia (Стул.); хорут. černob Veifuss (Янеж.), černobje id. (Вольфъ); чеш. černobyl id. (Ранкъ); пол. czarnobył gesegnete Distel (Б. Арк.).

68. *Черноголовникъ prunella vulgaris*: слово праславянское? Въ рус. **черноголовникъ** prunella vulgaris (Даль); серб. црноглавац herbae genus (Вукъ), хорв. crnoglav prunella vulgaris (Шул. Р. 40); хорут. černoglavka Brunelle (Вольфъ); чеш. černohlávek sylvia atricapilla, Prunelle (Ранкъ); пол. czarnogłów Sesel, Rosskümmel (Б. Арк.).

69. *Чернушка nigella, melanthium*: слово праславянское? Въ ц. слав. **чръноуха** melanthium (L. P.); рус. **чернушка** nigella (Даль); хорв. carnika ilex, melanthium, nigella (Стул.), nigella (Шул. Р. 40); хорут.

černuha Schwarzkümmel (Вольфъ); чеш. *černucha nigella* (Ранкъ); пол. *czernucha Schwarzkümmel* (Б. Арк.).

70. *Чистецъ stachys*: слово праславянское? Въ рус. чистецъ живучка, *stachys* (Даль), *geum urbanum* (ib.); серб. чистацъ *stachys* (Вукъ), хорв. *čistac* id. (Шул. Р. 40); чеш. *čistec* id. (Ранкъ); пол. *szysciec Rossmessel* (Б. Арк.).

71. *Чобръ satureja*: слово праславянское? Въ рус. чобръ, чаберъ, чеберъ *satureja hortensis* (Даль, Носов.); болгар. чубрица *menthe, salament* (Богор.); серб. чубар *satureja* (Вукъ), хорв. *cubar* id. (Стул.), *čubar, čubr, čubrika, čupar, sarar, kubar* id. (Шул. Р. 26); чеш. *čubr, čibr* id. (Ранкъ); пол. *cabr, czaabr, czaber Pfefferkraut* (Б. Арк.), *ca-brzysa Seidenkraut* (ib.).

Для древнеслав. надобно предполагать форму чѣбрь, чѣбрь; съ нимъ можно сопоставить лит. *czobras*, нѣм. *Thumber-pflanze* и греч. *θύμβρος* (Шимъ.).

72. *Щавель rumex*: слово праславянское. Въ ц. слав. штавь, штавию *rumex* (L. Р.), *stavel* *oxalis* (ib.); рус. щавель *rumex acetosa* (Даль); серб. штаваљ, штавель, штавље *Ampfer* (Вукъ), хорв. *stavelj lapathum hortense* (Стул.); хорут. *ščav Kraut für Schweine* (Янеж.), ср. *ščava eluvies siliquae* (V. Gr. II, 6), резан. *stávja щавель* (Бод.); словац. *ščav Sauerampfer* (Бернол.), чеш. *št'avel Sauerklee, Sauerampfer* (Ранкъ); пол. *szczaw* id. (Б. Арк.).

Другимъ праславянскимъ названіемъ для *rumex* служить *кислица*: рус. кислица *rumex* (Даль); болгар. кисѣлякъ *oseille* (Богор.); серб. киселица *Sauerampfer* (Вукъ), хорв. *kisjelica oxalis* (Стул.), *rumex* (Шул. Р. 26); хорут. *kislica Sauerampfer* (Вольфъ); чеш. *kyselac* id. (Ранкъ); в. луж. *kisels wilder Sauerampfer* (Пфуль).

73. *Щиръ mercurialis, amaranthus*: слово праславянское? Въ рус. щиръ *mercurialis annua, amaranthus caudatus* (Даль), *щирецъ amaranthus paniculatus* (ib.); серб. штир *amaranthus blitum* (Вукъ), хорв. *stir mercurialis* (Стул.), *štir, šcir, šcirenica* id., *blitum, amaranthus* (Шул. Р. 51); хорут. *ščer, ščur* id. (ib.)? чеш. *štír, štírce* id. (ib.)? пол. *szczyr, szczer mercurialis, Amaranth* (Б. Арк.).

74. *Ясенецъ dictamnus*: слово древнеславянское. Въ рус. ясенецъ *dictamnus* (Даль); серб. јасенак *dictamnus albus* (Вукъ), хорв. *jasenac, jasanak dictamnium* (Стул.), *jasanak, jasanjak dictamnus* (Шул. Р. 37); хорут. *jesenjak, jesenček Diptam* (Вольфъ); чеш. *jesenka colchicum autumnale* (Ранкъ); пол. *jasieniec Tausendgüldenkraut* (Б. Арк.), *jasionek, jasionka Schafrapunzel, Kugelnelke* (Б. Арк.).

Грибы и лишайники.

1. *Губа fungus, spongia*: слово праславянское. Въ ц. слав. гѣба *spongia*, *hyssopus* (L. P.), ср. гѣбавъ *lerposus* (ib.); рус. губа грибъ, блица (Даль), *Pilz*, *Schwamm* (Петруш.), ср. губка родъ животно-растения, *spongia* (Даль), трутъ (Закрев.); болгар. гѣба *champignon* (Богор.); гѣбъ *Schwamm* (Цанкъ); хорв. *gubba fungus arborum* (Стул.), *guba polyporus igniarius* (Шул. P. 42); хорут. *goba Schwamm*, *Aussatz* (Янеж.), резян. *hoba грибъ*, трутъ (Бод.); чеш. *houba fungus* (Ранкъ), *houba mořská spongia* (ib.); пол. *gąbka Schwamm* (Б. Арк.).

2. *Грибъ fungus, boletus*: слово праславянское? Въ рус. грибъ губа, блица, растение безъ вѣтокъ, листьевъ и цвѣту (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 831); хорв. *grib fungus* (Стул.), ср. *griva clavaria* (Шул. P. 41); чеш. *hřib Pilz*, *boletus* (Ранкъ); в. луж. *hrib Pilz*, *Baumschwamm* (Пфуль); пол. *grzyb Pilz* (Б. Арк.): ср. болгар. грибъ *bache trainante*, *filet* (Богор.), серб. гриб *Art Fischnetz* (Вукъ).

Возможно допустить корневою связь этого слова съ ц. слав. грѣбъ *dorsum* (L. P.) и хорут. *hrib Hügel* (§ 35, 2); для перехода значеній можно указать аналогію въ ц. слав. гомила *collis* и хорв. *gomoljika tuber* (§ 33, 5).

3. *Глива fungus, agaricus*: слово древнеславянское. Въ серб. глива *fungus* (Вукъ), хорв. *gljiva id.* (Стул.), *agaricus* (Шул. P. 41); хорут. *gljiva Erdschwamm* (Янеж.); словац. *hliwa tuber* (Бернол.), чеш. *hlíva rhizopogon*, *agaricus ostreatus* (Ранкъ): ср. рус. глива родъ груши, бергамотъ (Даль), глива глыба, гряда (ib.).

4. *Голубецъ agaricus violaceus, a. cinnamomeus*: слово древнеславянское? Въ рус. голубецъ *agaricus violaceus* (Даль); хорв. *golubača vrst gljive* (Шул. P. 41); чеш. *holubice Art Schwämme* (Ранкъ); пол. *gołąbek Zimmetschwamm*, *Nagleinschwamm* (Б. Арк.).

5. *Груздь agaricus piperatus*: слово областное? Въ рус. груздь *id.* (Даль), ср. груздь *tuber*, *Knollen* (Петруш.), хрущъ грибъ груздь (Даль): послѣднее можно считать перезвукомъ изъ груздь, какъ рус. свистать при пол. *gwizdać*, или пол. *trzaska* при *drzazga*.

6. *Млѣчъ agaricus piperatus*: слово древнеславянское? Въ серб. млѣчница *Milchschwamm*, *Pfefferschwamm* (Вукъ), хорв. *mlieč*, *mliečnica agaricus piperatus* (Шул. P. 45); хорут. *mlečnica Pfefferschwamm* (Вольфъ); чеш. *mleč bitterer Milchschwamm* (Ранкъ); пол. *mleczaj Pfefferschwamm* (Б. Арк.).

7. *Лисочка agaricus flabellatus, can'harellus*: слово древнеславянское? Въ рус. лисочка *agaricus flabellatus* (Даль); хорв. *lisica cantharellus* (Шул. Р. 44); хорут. *lesičica Pfefferling* (Вольфъ); чеш. *liška cantharellus cibarius* (Ранкъ); пол. *lisica agaricum cantharicum* (Б. Арк.).

8. *Мухоморъ agaricus muscarius*: слово праславянское? Въ рус. мухоморъ *id.* (Даль); хорв. *muhara id.* (Шул. Р. 46); хорут. *muhomor Fliegengift* (Янеж., Вольфъ); чеш. *muchomor Fliegenschwamm* (Ранкъ); пол. *muchomor id.* (Б. Арк.).

9. *Печерица agaricus campestris*: слово праславянское? Въ рус. печерица, печура *id.* (Даль); серб. *печурка id.* (Вукъ), хорв. *pecsurak, peczurka fungus, boletus* (Стул.), *rečurka, rečurica, rečurak agaricus campestris* (Шул. Р. 47); чеш. *pečár, pečarek Champignon* (Ранкъ); пол. *pieczarka id., agaricus campestris* (Б. Арк.).

10. *Сыроѣжка agaricus integer, a. deliciosus*: слово древнеславянское. Въ рус. сыроѣжка, сыроѣга *agaricus integer, a. violaceus, a. piperatus* (Даль); хорв. *sirojeda, sirojodka, sirojka, sirovka, sirnjaja agaricus deliciosus* (Шул. Р. 50); хорут. *srovojedka, srovka Pfefferschwamm* (Вольфъ); чеш. *syrovinka agaricus lactifluus* (Ранкъ); пол. *syrojeszka agaricus roseus* (Б. Арк.).

11. *Козлякъ boletus granulatus*: слово древнеславянское? Въ рус. козлякъ *id.* (Даль); чеш. *kozak Rehpilz* (Ранкъ); в. луж. *kozak Birkenpilz, Herrenpilz* (Пфүль); пол. *kozak Pfefferschwamm* (Б. Арк.).

12. *Сморчекъ morchella*: слово праславянское? Въ рус. сморчекъ *id.* (Даль); серб. *смрчак Morchel, phallus esculentus* (Вукъ), хорв. *smrčak morchella esculenta* (Шул. Р. 49); хорут. *smrček Morchel* (Янеж.); чеш. *smrž morchella* (Ранкъ); пол. *smardz, smarz Morchel* (Б. Арк.).

13. *Трутъ polyporus*: слово праславянское? Въ ц. слав. трѣдь *Zunderschwamm* (L. P.); рус. труть губка березовая, *polyporus* (Даль), тряница, на которую высѣкаютъ огонь (*ib.*); серб. *труд boletus igniarius* (Вукъ), хорв. *trut esca, fomes* (Стул.), *trud polyporus fomentarius* (Шул. Р. 51); хорут. *trod, trot Zunderschwamm* (Вольфъ); словац. *trud fomes, Schwamm* (Бернол.), чеш. *trud Zundschwamm* (Юнгм.): ср. пол. *trąd Aussatz, Grind* (Б. Арк.).

Миклошичъ производитъ это слово отъ трѣти *terere*, съ суффиксомъ *nt* (V. Gr. II, 203); въ такомъ случаѣ форма трѣть древнѣе параллельной ей трѣдь.

14. *Бздюха lycoperdon bovista*: слово древнеславянское? Въ рус. бздюха *id.* (Даль); хорв. *razdac id.* (Шул. Р. 47); хорут. *pezdek id., Bofist* (Вольфъ); чеш. *bzducha id.* (Шул. Р. 47)? пол. *bździucha, bzducha Bofist* (Б. Арк.).

15. *Снить uredo*: слово древнеславянское. Въ карпаторус. снѣта Brandkorn (Чертежъ), ср. снить aegorodium podagragia, angelica sylvestris, heracleum (Даль); серб. свијет uredo (Вукъ), хорв. snjet rubigo (Стул.), sniet aecidium, uredo (Шул. Р. 50); хорут. snet, snetlaj Brand im Getreide, Krankheit bei Gewachsen (Янеж.; V. Gr. II, 167), snet Staubbrand (Вольфъ); словац. sñet uredo (Бернол.), чеш. snět id. (Юнгм.), Ast, Brand im Getreide (Ранкъ); в. луж. snjeć ustilago (Пфуль), н. луж. ssneschj Brand im Getreide (Цваръ); пол. sniec Art Pilz des Getreides, Brandkorn (Б. Арк.).

16. *Головня ustilago*: слово древнеславянское? Въ рус. головня хлѣбная изгарина, ржа (Даль); серб. главница Brand im Weizen (Вукъ), хорв. glavnica ustilago carbo (Шул. Р. 41): ср. ц. слав. главъна titio, carbo (Л. Р.).

17. *Лишай lichen, mentagra*: слово дославянское? оно, вѣроятно, въ родствѣ съ латин. lichen и греч. λειχίν. Въ ц. слав. лишай λειχίν, impetigo (Л. Р.); рус. лишай растенья низшаго разряда, близкіе ко мхамъ, lichen (Даль); болгар. лишей dartre (Богор.); серб. лишай lichen (Вукъ), хорв. liscaj, liscanj lichen, impetigo (Стул.), lišaj lichen (Шул. Р. 44); хорут. lišaj Flechte (Вольфъ); чеш. lišej lichen (Ранкъ); в. луж. lišawa Flechte, Ansprung (Пфуль); пол. lišaj Flechte, Art Baummoos (Б. Арк.). Связь значеній lichen и mentagra аналогична словамъ гѣба fungus и гѣбавъ leprosus (§ 59, 1).

18. *Мохъ muscus*: слово дославянское; оно въ сродствѣ съ лит. musai, нѣм. Moos, лат. muscus, греч. μούχος (Л. Р.; Fick W. II, 636). Въ ц. слав. мѣхъ muscus (Л. Р.); рус. мохъ безцвѣтное пресмыкающееся растенье, близкое къ лишаямъ (Даль); болгар. мѣхъ lichen, coton, mousse (Богор.); серб. мах muscor (Вукъ), хорв. mah muscus (Шул. Р. 44), mah dubovi pulmonaria arborea (Стул.); хорут. meh, mah Moos (Янеж.); чеш. mech muscus (Ранкъ); пол. mech Moos (Б. Арк.).

19. *Плюсникъ sticta pulmonacea, cetraria islandica*: слово древнеславянское? Въ рус. плюсникъ sticta pulmonacea (Даль); хорв. pluć, pluk, plućnica, plućnjak cetraria islandica, sticta pulmonacea (Шул. Р. 38), plućnjak pulmonaria (Стул.), ср. серб. плюске, плюскаче, плюскавице pustularum genus (Вукъ); хорут. plućni mah Lungenmoos (Стул.); чеш. plícniš, plícniš pulmonaria (Ранкъ); пол. płuśnik lichen pulmonarius (Б. Арк.).

Огородныя и стручковые овощи.

1. *Тыква cucurbita*: слово праславянское; Генъ сближаетъ его съ греч. *σικία*, *ficus* (К. и. Н. 501). Въ ц. слав. тыкы *cucurbita* (L. P.); рус. тыква *cucurbita* перо (Даль); болгар. тыква *Kürbiss* (Цанк.); серб. тыква *id.* (Вукъ), хорв. *tikva cucurbita* (Стул.), с. *lagenaria* (Шул. P. 24); хорут. *tikva, tikev Kürbiss* (Янеж.); словац. *t'ekwa, tekwica cucurbita* (Бернол.); чеш. *tykev, tykva id.* (Ранкъ); пол. *tykwa Kürbiss* (Линде).

2. *Лубеница cucurbita citrullus*: слово областное, распространенное на югъ; Генъ сближаетъ лубъ съ лѣбъ *salva, Hirschnadel* (К. и. Н. 276), но мы нигдѣ не встрѣчаемъ формы лѣбеница. Въ болгар. лубеницъ *Wassermelone* (Цанк.), ср. лѣбеница, леденица арбузъ (Каравел.); серб. лубеница *Wassermelone* (Вукъ), хорв. *lubenica, ljuvenica cucumis* (Стул.), *Gurke* (Вольт.); хорут. *lubenica Wassermelone* (Янеж.).

Сюда примыкаетъ по звукамъ и значенію ц. слав. лоупина *cucurbita* (L. P.), можетъ быть изъ лубина, какъ плющъ изъ блющъ?

3. *Арбузъ cucurbita citrullus*: слово областное, заимствованное съ турец. *qâgrûz* или персид. *kharbuz* (Fremdw.; ср. Nehn К. и. Н. 276). Въ рус. арбузъ *cucurbita citrullus* (Даль), гарбузъ тыква (Носов., Закрев.), пол. *garbuz, harbuz, karbuz, arbuz Netzmelone* (Линде).

4. *Кавунъ cucurbita citrullus*: слово заимствованное, по Маденауэру, съ турец. *kavun* (С. Sl. 200; ср. Nehn К. и. Н. 276). Въ рус. кавунъ, каунъ арбузъ (Даль); пол. *kawon Wassermelone* (Б. Арк.); чеш. *kavon id.* (Ранкъ).

5. *Дыня cucurbita perо, cucumis melo*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ литов. *dinia cucurbita* (L. P.; ср. V. Gr. II, 121), Пьетте же съ сан. *dhanya bien, richesse* (I, 313). Въ ц. слав. дыня перо (L. P.); рус. дыня *cucumis melo* (Даль); болгар. дынь *Wassermelone* (Цанк.); серб. дыня перо, *anguria* (Вукъ), хорв. *dinja cucumis* (Стул.), *Melone* (Вольт.); хорут. *dinja, dina id.* (Янеж.); словац. *d'ina perо* (Бернол.), чеш. *dýně cucurbita, perо* (Ранкъ); в. луж. *dynia Melone, Gurke* (Пфуль); пол. *dynia cucurbita perо*.

Сродныя по значенію областныя названія: серб. *врижежа, врежа Melone* (Вукъ), *лудажя, бундева cucurbita melo* (ib.), *пипун Zuckermelone* (ib.), хорв. *pipun Melone* (Вольт.), *kratuna cucurbita vacua instar lagenae vino deferenda* (Стул.), *bucsa Kürbiss* (Вольт.), ср. *bucsicca*

σενορρόφιον (Стул.), хорут. buča Kurbiss (Янеж.), broncuza id. (ib.); н. луж. wacha id., Wassermelone (Цваръ), пол. bania Geschlecht der Kürbisspflanzen (Б. Арк.; ср. Hehn К. и Н. 276).

6. *Огурецъ cucumis sativus*: слово древнеславянское? Оно заимствовано съ греч. ἀγγούριον, которое въ свою очередь произошло отъ формы персидско-арамейской (Hehn К. и Н. 274; Mikl. Fremdw.). Въ рус. огурецъ, огурокъ cucumis sativus (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 1115); хорв. ogurec, ugorka cucumis (Стул.); хорут. ugorek id. (Fremdw.), ср. тюрк. Gurke (Вольфъ); словац. oharka id. (Бернол.), чеш. oharek, okurek cucumis sativus (Ранкъ); в. луж. kórka Gurke (Пфуль); пол. ogórek id. (Б. Арк.).

Другое древнеславянское названіе *краставецъ*; оно распространено на югѣ: въ болгар. краставиць Gurke (Цанк.), огурецъ (Каравел.); серб. краставац cucumis (Вукъ), хорв. krastavica id. (Стул.), krastavac Gurke (Вольт.). Слово это сродни, безъ сомнѣнія, ц. слав. краста scabies (Л. Р.), краставъ scabidus (ib.); для перехода значеній укажемъ аналогію въ словѣ гѣба spongia, lera (§ 59, I) и лишай lichen, meňtagra (§ 59, 17).

7. *Капуста brassica*: слово распространенное, но въ такихъ разнообразныхъ перезвукахъ, что иностранное его происхожденіе несомнѣнно; Мяклошичъ производитъ его отъ лат. composita, подобно др. вер. нѣм. Kumpost (Fremdw.); Генъ указываетъ на лат. carutium и итал. саруссіо, какъ на источникъ заимствованія (К. и Н. 451; ср. Линде); Пикте же сближалъ капуста съ нѣм. Kabbis, англ. cabbage и персид. kabast consomme (I, 306). Въ рус. капуста brassica oleracea (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 831, 1115); серб. купус Kohl (Вукъ), комбоет cibi genus e brassica acida (ib.), хорв. karusta, kupus brassica, caulis (Стул.); хорут. karus Kohl, Kraut (Янеж.); чеш. karusta brassica oleracea (Ранкъ); пол. karusta Kohl (Б. Арк.).

8. *Бросква brassica*: слово древнеславянское? Маценауеръ производитъ его, согласно съ Линде, отъ лат. brassica (С. Sl. 384). Въ серб. бросква Kohlrübe, Erdrübe (Вукъ), хорв. broskva brassica, caulis (Стул.); хорут. broskva Kohl (Янеж.); пол. broskiew, brzoskiew Kraut, Kohl (Б. Арк., Линде).

9. *Брюква brassica parabrassica*: слово древнеславянское? Маценауеръ сближаетъ его съ нѣм. Brucke и лит. gruczka (С. Sl. 119). Въ рус. брюква brassica parabrassica, caulogara (Даль); чеш. brukev Kohlrübe (Ранкъ); пол. brukiew id., Kohlrabi (Б. Арк.).

10. *Рѣпа rapa*: слово дославянское? оно въ сродствѣ съ лит. garé, горé, нѣм. Rübe, лат. gara, греч. ῥόπυς, ῥόφη (Шимъ; Pictet I, 303;

Fick W. II, 642; Hehn K. u. H. 485); Миклошичъ причисляетъ рѣпа въ словамъ заимствованнымъ (Fremdw.), но безъ достаточныхъ оснований. Въ ц. слав. рѣпа гара (L. P.); рус. рѣпа *brassica napus* (Даль); болгар. рѣпа *radis, rave* (Богор.); серб. репа *Rübe* (Вукъ), хорв. герра гара (Стул.), *repica brassica napus* (Шул. P. 48); хорут. гера *Rübe* (Вольфъ); чеш. ěера id. (Ранкъ), ěерак *Rübs* (ib.); пол. rzera id. (Б. Арк.), *rzeraк brassica napus* (ib.).

11. *Рѣпка garhanus*: слово древнеславянское; Миклошичъ производитъ его отъ нѣм. *Rettig*, а это послѣднее отъ лат. *radix* (Fremdw.). Въ ц. слав. рѣпки, рѣпка, редковъ, ретка *lactuca* (L. P.); рус. рѣпка *garhanus* (Даль); серб. ротева, роква, родаква, рдаква, андревка *garhanus sativus* (Вукъ), хорв. *rotkva, rodakva garhanus* (Стул.), *andrkvа id.* (Шул. P. 22); хорут. *retkev Rettig* (Янеж.), *redkev, redkva, retka id.* (Вольфъ; ср. V. Gr. II, 61); чеш. *ředkev id.* (Ранкъ); в. луж. *retkej, retkew id.* (Пфуль); пол. *rzodkiew id.* (Б. Арк., Линде).

Къ слову рѣпка приближается нѣсколько по звукамъ и значенію ц. слав. брьдоква *lactuca* (L. P.), сохранившееся въ болгар. брьдовны *chicorée, arnica* (Богор.). Миклошичъ сближаетъ его съ серб. андревка *rastinasa* и родаква *garhanus* (L. P.); въ другомъ же мѣстѣ онъ производитъ брьдоква отъ греч. *ῥαδική*, чрезъ промежуточную форму трѣдоква (Fremdw.). Во всякомъ случаѣ слово это, не менѣе предыдущаго, имѣетъ примѣты иноземнаго заимствованія.

12. *Свекла beta cicla*: слово древнеславянское? его производятъ отъ греч. *σβῆτλον, σβῆκλον* (Шимк.; Fremdw.; Hehn K. u. H. 430). Въ ц. слав. свекль, свѣкла, сеукла *beta* (L. P.); рус. свекла *beta vulgaris* (Даль); болгар. цвекло *rothe Rübe* (Цанк.); серб. цвекла id. (Вукъ), хорв. *svekla beta* (Стул.), *beta cicla* (Шул. P. 22); хорут. *cikla Runkelrübe* (Янеж.), *svekla* (L. P.)? чеш. *svekla, cvikla 'beta cicla* (Ранкъ); пол. *swikla beta* (Линде).

Нѣкоторыя изъ приведенныхъ формъ, напр. хорут. *cicla*, могли произойти непосредственно отъ латин. *cicla*.

13. *Буракъ beta vulgaris*: слово древнеславянское? Линде производилъ его отъ итал. *borrago*, Юнгманъ же отъ лат. *borago*; въ послѣднему мнѣнію присоединился и Маценауеръ (С. Sl. 124). Въ рус. буракъ *beta vulgaris*, свекла квашеная (Даль, Носов., Закрев.); чеш. *burak Runkelrübe* (Ранкъ), *borak Borretsch* (ib.), ср. *brutnak id.* (ib.); пол. *burak, bórak id., rothe Runkelrübe* (Б. Арк.).

Областные названія: серб. литва *rothe Rübe* (Вукъ), хорв. *blitva, bitva beta* (Стул.), съ лат. *blitum* (Fremdw.)? въ пол. *boćwina Mangold* (§ 53, 4).

14. *Морковь daucus carotta*: слово дославянское? Пикте роднитъ его съ сан. *mūlaka radis*, персид. *mūramūn carotte*, греч. *μῶλο* и нѣм. *Möhre* (I, 201, 302), Миклошичъ же производитъ отъ др. вер. нѣм. *morahā* (Fremdw.; V. Gr. II, 61), противъ чего основательно возражаетъ Маценауеръ (С. Sl. 61). Въ рус. морковь *daucus carotta* (Даль); болгар. морков *gelbe Rübe* (Цанк.); серб. мрква id., *Möhrrübe* (Вукъ), хорв. *mrkva pastinaca* (Стул.), *mrkva daucus carotta* (Шул. Р. 23), ср. *mrkvica daucus sylvestris* (ib.); хорут. *merkev Möhre* (Янеж.), *merkva Steckrübe* (ib.); чеш. *mrkev daucus carotta* (Ранкъ); н. луж. *marchwey Möhrrübe* (Цваръ); пол. *marchew' Möhre, gelbe Rübe* (Б. Арк.).

15. *Хрѣнь cochlearia armoracea*: слово праславянское; Пикте сопоставляетъ его съ сан. *śarapa racine* (I, 302), Миклошичъ же съ лит. *krėpas* и нѣм. *Kren*, которое считаетъ, согласно съ Гриммомъ, заимствованіемъ изъ славянскаго (L. P.). Въ ц. слав. хрѣнь *cochlearia armoracea* (L. P.); рус. хрѣнь id. (Даль); болгар. хрѣнь *raifort sauvage, cran, cranson* (Богор.); серб. хрен *Meerrettig* (Вукъ), хорв. *hren nasturtium* (Стул.), *hren, ren, kren cochlearia armoracea* (Шул. Р. 26); хорут. *hren, hran Meerrettig* (Янеж.); чеш. *chřen id, Krěn* (Ранкъ); полаб. хрянь id. (Микуц.), *chřon id.* (Шлейх.); пол. *chrzan id.* (Линде).

16. *Горчица sinapis*: слово праславянское. Въ ц. слав. горчица *herba amara, lactuca agrestis* (L. P.), горюха, гороуха, гороушица *sinapi* (ib.); рус. горчица id. (Даль); болгар. горчилва *amer, gentiane* (Богор.); серб. горушица *Senf* (Вукъ), хорв. *gorcsica, goruscica sinapis* (Стул.), *gorušica id.* (Шул. Р. 26); хорут. *gorušica Senf* (Янеж.); словац. *horčica id.* (Бернол.), чеш. *horčice id.* (Ранкъ); пол. *gorczusa wilder Senf* (Б. Арк.).

Областныя названія: серб. *слачица sinapi* (Вукъ), хорв. *oslacs genus embammatis, fit ex sinape* (Стул.): ср. серб. слав. *Knöterich* (Вукъ), хорв. *slak sanguinaria, proserpina* (Стул.).

17. *Лукъ allium, sera*: слово праславянское? Пикте сближаетъ его съ сан. *gōśana oignon, citron* (I, 299), Миклошичъ производитъ отъ нѣм. *Lauch* (L. P.), Генъ—отъ кельт. *lus, les* (К. п. Н. 177, 178); Маценауеръ же основательно оспариваетъ мысль о заимствованіи, считая слово *лукъ* кореннымъ славянскимъ (С. Sl. 58). Въ ц. слав. *лоуекъ sera* (L. P.); рус. *лукъ allium sera* (Даль); болгар. *лук Zwiebel* (Цанк.); серб. *лук Lauch* (Вукъ), хорв. *luk sera* (Стул.), *allium* (Шул. Р. 25); хорут. *luk Zwiebel* (Янеж.); чеш. *luk allium* (Ранкъ); полаб. *leuk Lauch* (Шлейх.); пол. *łuk id.* (Б. Арк.).

Областныя названія: болгар. *браз Lauch* (Цанк.), *праса лукъ* (Каравел.); чеш. *sibule Zwiebel* (Ранкъ), пол. *cebula id.* (Б. Арк.).

18. *Чеснок allium sativum*: слово праславянское; Пикте роднить его съ сан. *śas edere* и персид. *vīch oignon* (I, 298). Въ ц. слав. чеснокъ *allium* (L. P.); рус. чеснокъ *allium sativum* (Даль); болгар. чеснокъ *ail* (Богор.), чеснокъ *Knoblauch* (Цанк.); серб. чеснокъ, чеснокъ *allium sativum* (Вукъ), хорв. *česnan allium* (Стул.), *česno, češnjak allium sativum* (Шул. P. 25); хорут. *česen, česnik Knoblauch* (Янеж.); словац. *česnek, česnak id.* (Бернол.), чеш. *česnek allium* (Ранкъ); пол. *czosnek, czoszek Lauch, Knoblauch* (Б. Арк.).

Областные названія: рус. черемша, черемица *allium sativum* (Даль), хорв. *česniš, vgesniš id.* (Шул. P. 24); резан. *strók чеснокъ* (Бод.), ср. *стракъ* (§ 54, 1).

19. *Сочиво, сочивица legumen, lens*: слово праславянское; Пикте роднить его съ сан. *śaka legume*, отъ корня *śak posse, valere* (I, 291; ср. Гильферд. От. аз. слав. 49); Генъ же сближаетъ съ др. прус. *kesker* Егвсен, нѣм. *Kicher* и лат. *cicer* (К. и. Н. 187), но это болѣе согласнo съ позднѣйшею формою чечевица, чѣмъ съ древнѣйшею сочиво, сочивица. Въ ц. слав. сочиво *lens, legumen, novella tritici грана* (L. P.), сочивица, сочевица, соцевница *legumen* (L. P.); рус. сочевица, чечевица *eryum lens* (Даль), ср. сочиво сѣмянной сокъ, постная пища (*ib.*); серб. сочиво *cicer lens, legumina* (Вукъ), сочивица *Wasserlinse* (*ib.*), хорв. *vosivo legumen* (Стул.), *Hülsefrucht* (Вольт.), *sočivo, sočivica eryum lens* (Шул. P. 22); хорут. *sočivo, sočiva Hülsefrucht* (Янеж.); чеш. *čočovice, čočka lens* (Ранкъ); в. луж. *sok eryum lens* (Пфуль.), н. луж. *ssok Linsenfrucht* (Цваръ); пол. *soczewica, soczowica, soczka, szoczka Linse* (Б. арк.).

20. *Вариво legumen, edulium*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. вариво *edulium* (L. P.); рус. вариво, варево припасъ всякаго рода, все что приготовлено для варки, овощи всякаго рода (Даль); серб. вариво *Hülsefrüchte* (Вукъ), хорв. *varivo jusculum, puls* (Стул.); словац. *varivo Hülsefrüchte* (Бернол.), чеш. *vařivo Gemüse, Esswaaren* (Ранкъ); пол. *warzywo kochbare Sachen, Gemüse* (Б. Арк.).

21. *Ляца lens*: слово древнеславянское; Генъ производитъ его, наряду съ лит. *lenszis* и нѣм. *Linse*, отъ лат. *lens* (К. и. Н. 186; ср. L. P.; Pictet I, 291). Въ ц. слав. лашта *lens* (L. P.); рус. ляца *eryum lens* (Даль); болгар. леща *lentille* (Богор.), лещтъ *Linse* (Цанк.), чечевица (Каравел.); серб. леѣа, леѣе *Linse, Hülsefrüchte* (Вукъ), хорв. *lecha, lecsa Linse* (Вольт.), *leča id.* (Шул. P. 22); хорут. *leča id.* (Вольфъ), резан. *leča чечевица* (Бод.).

Въ сѣверозап. нарѣчяхъ не встрѣчаемъ этого названія,

22. *Бобъ faba*: слово дославянское; оно сродни прус. *fabo* и лат. *fabā* (Hehn К. и Н. 485; Pictet I, 284; Fick W. I, 690). Въ ц. слав. бобъ *fabā*, *hyoscyamus* (L. P.); рус. бобъ *fabā*, *phaseolus* (Даль); серб. боб *fabā* (Вукъ), хорв. *bob id.* (Стул.); хорут. *bob id.* (Вольфъ), резан. *bör бобъ*, фасоль (Бод.); чеш. *bob Bohne, phaseolus* (Ранкъ); в. луж. *bob Böhne* (Пфуль); пол. *bób türkische Böhne* (Б. Арк.).

23. *Горохъ pisum, faba*: слово яраславянское; Пикте сближаетъ его съ сан. *gōlaka petit boule* (I, 288), Генъ же съ лат. *grassa* и греч. *ῥαχῆ* (К. и Н. 190). Въ ц. слав. грахъ *fabā* (L. P.); рус. горохъ *pisum* (Даль); болгар. грахъ *pois, gesse* (Богор.); серб. грах *phaseolus vulgaris, pisum* (Вукъ), грашак *Erbse* (ib.), грахор, грахорица *Wicke* (ib.); хорут. *grah Fasole, Erbse* (Янеж.), *grahor Wicke* (ib.), резан. *grah горохъ* (Бод.); словац. *hrach pisum* (Бернол.), чеш. *hrach id.* (Ранкъ); в. луж. *hrach Erbse* (Пфуль.), н. луж. *groch id.* (Щваръ); полаб. *гархъ горохъ* (Мивуц.); пол. *groch pisum* (Линде, Б. Арк.).

Областные названія: ц. слав. *сланоутъкъ сісег* (L. P.), болгар. *сланутъ id.* (ib.); отъ *слава ргуіпа*, по внѣшнему виду (Hehn К. и Н. 190)? малорус. *бубень горохъ* (Закрев.); серб. *облић Erbse* (Вукъ); хорут. *šiček Ziesererbse* (Янеж.).

24. *Фасоль phaseolus*: слово распространенное по нарѣчіямъ, но очевидно заимствованное въ новѣйшее время съ нѣм. *Fasole*, или лат. *phaseolus*. Въ рус. фасоль *phaseolus vulgaris* (Даль); болгар. *фасуля fazéole* (Богор.); серб. *пасуль phaseolus vulgaris* (Вукъ), *pasulj id.* (Шул. P. 22); хорут. *fažol Faseole* (Вольфъ); чеш. *fazole id.* (Ранкъ); пол. *fazole türkische Böhne* (Б. Арк.).

§ 61.

Ленъ, конопля, хмель.

1. *Ленъ linum*: дославянское названіе? оно тождественно съ лат. *linas*, нѣм. *Lein*, лат. *linum*, греч. *λίνον* (L. P.; Шимъ.; Pictet I, 320). Миклошичъ считаетъ слово *ленъ* заимствованнымъ съ нѣм. (*Fremdw.*; V. Gr. II, 16), но оно могло и непосредственно произойти отъ греч. *λίνον*, отъ котораго Генъ производитъ всѣ остальные формы (К. и Н. 512). Въ ц. слав. *ленъ linum* (L. P.); рус. *ленъ linum usitatissimum* (Даль); болгар. *ленъ lin* (Богор.); серб. *лан Lein* (Вукъ), хорв. *lan id.* (Шул. P. 31), *lan linum* (Стул.); хорут. *len, lan Flachs* (Вольфъ, Янеж.); чеш. *len Lein, Flachs* (Ранкъ); в. луж. *len id.* (Пфуль); пол. *len id.* (Б. Арк.).

2. *Конопля cannabis sativa*: слово дославянское? ему соотвѣствуютъ лит. капаре, нѣм. Hanf, лат. cannabis, греч. κάνναβις (L. P.; Шимк.). Пикте производить это слово отъ сан. çana fièche (I, 315); Миклошичъ считаетъ его заимствованнымъ изъ лат. (Fremdw.; V. Gr. II, 78), Генъ же указываетъ на общій мидійскій источникъ европейскихъ названій этого растенія (К. и. Н. 167). Въ ц. слав. конопля cannabis (L. P.); рус. конопель, конопля, конопь cannabis sativa (Даль), бѣлорус. колонья id. (Носов.); болгар. конопа chanvre (Богор.); серб. конопље Hanf (Вукъ), хорв. konoplja cannabis (Стул., Шул. P. 31); хорут. konopla Hanf (Янеж.), копор Strick (Янеж.); чеш. копорѣ Hanf (Ранкъ); в. луж. копорје id. (Пфуль); пол. копор', копоріе Hanf (Б. Арк.).

3. *Посконь cannabis*: слово праславянское? Генъ сближаетъ его съ др. вер. нѣм. fahs, flahs и греч. πέχος (К. и. Н. 513). Въ ц. слав. посконь cannabis (L. P.); рус. посконь, посконье мужская конопля (Даль); хорв. poskon cannabis (Стул.); хорут. plaskovnica männlicher Hanf (Вольфъ); чеш. poskonek, poskonnice Staubhanf, männlicher Hanf (Ранкъ); ср. пол. plaskoć Unterlage, Untersetzer von Wachsleinwand für Lichtputzen und Lampen (Б. Арк.).

4. *Пенька cannabis*: слово древнеславянское? Генъ сближаетъ его съ новоперсид. и афган. beng, bang и зенд. banha Trunkenheit (К. и. Н. 513). Въ рус. пенька конопляная болонь волокна (Даль); чеш. pënek männlicher Hanf (Ранкъ), рѣнка Fimmel (ib.); пол. рієнка, рієнка Hanf (Б. Арк.).

5. *Хмель humulus lupulus*: слово праславянское; Миклошичъ производить его отъ лат. humulus (Fremdw.), на что возражаетъ Маценауеръ, считающій это слово не яснымъ по происхожденію (С. Sl. 36). Генъ признаетъ сродство слав. хмель съ лат. humulus и нѣм. Hopfen, но указываетъ на возможность производить какъ слав. отъ лат., такъ и наоборотъ средне-лат. humulus и нѣм. Hopfen отъ слав. хмель, приводя при этомъ доводы гораздо болѣе убѣдительные, чѣмъ противоположные (К. и. Н. 415). Въ ц. слав. хмѣль, хмель lupulus (L. P.); рус. хмель humulus lupulus (Даль); болгар. хмѣль houblon (Богор.); серб. хмель Hopfen (Вукъ), хорв. hmelj lupulus (Стул.), hmelj, melj humulus lupulus (Шул. P. 33); хорут. hmelj Hopfen (Вольфъ); чеш. chměl id. (Ранкъ); в. луж. khmjel id. (Пфуль); пол. chmiel id. (Линде).

§ 62.

Виды хлѣбныхъ злаковъ.

1. *Жито frumentum*: слово праславянское; Пикте роднить его съ сан. sitya, çitya grain и греч. σίτος (I, 261; ср. Nehn К. и. Н. 477),

Финь же съ лит. geits Brod (W. II, 729). Въ ц. слав. жито fructus, frumentum, opes (L. P.); рус. жито всякій зерновой немолоченый хлѣбъ (Даль), рожь (ib., Закрев., Носов.), яровой хлѣбъ (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 421, 842); болгар. жито blé (Богор.), Weizen (Цань.); серб. жито frumentum (Дан.), Getreide, Weizen (Вукъ), хорв. xitto, xittje frumentum triticum (Стул.); хорут. žito Getreide (Янеж.), резян. žyto, žitu жито, кукуруза (Бод.); чеш. žito Getreide (Юнгм.), Korn, Roggen (Рань.); в. луж. žito Roggen, Getreide (Пфуль), н. луж. žyto Korn (Цварь); полаб. zaitü Getreide (Шлейх.); пол. žyto Lebensfrucht, Getreide, Roggen, Korn (Б. Арк.).

Итакъ древнѣйшимъ значеніемъ для слова жито (отъ жи-ти) должно признать frumentum; отсюда развились болѣе частныя, для преобладающаго въ странѣ вида хлѣбныхъ злаковъ: vesale, triticum, zea maus и т. п.

2. *Збоже frumentum*: слово областное? Этимологически оно родственно словамъ богъ, богатство (V. Gr. II, 415). Въ малорус. збоже хлѣбъ всякаго рода (Закрев.), съ пол.? словац. zbože fruges (Бернол.), чеш. zboží possessio, pecunia (Юнгм.), Waage, Gut (Рань.); в. луж. zbože Glück, Neil (Пфуль); пол. zbože Getreide (Линде).

3. *Обиліе fruges, abundantia*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. обиліе abundantia (L. P.); рус. обиліе хлѣбъ на ворню и въ землѣ, овощъ всякаго роду, множество, избытокъ (Даль); серб. обилност ubertas (Вукъ), хорв. obilnost abundantia, ubertas (Стул.); хорут. obilnost Reichlichkeit (Вольфъ); словац. obilje frumentum (Бернол.), чеш. obilí Getreide, Korn (Рань.).

Которое изъ двухъ значеній-fruges и abundantia-древнѣе, трудно рѣшить, такъ какъ этимологія этого слова не ясна.

Областныя названія для frumentum, fruges: ц. слав. врѣшь frumentum (L. P.), ср. врѣшьба trituration (ib.); хорут. smilje Getreidefruchte (Янеж.).

4. *Рожь secale*: слово дославянское; оно соотвѣтствуетъ лит. rugis, нѣм. Roggen, а быть можетъ и греч. ῥυζα и сан. vřhi riz (L. P.; Pictet I, 193, 272; Fick W. II, 762). Миклошичъ производитъ слав. слово отъ нѣмецкаго (Fremdw.); Маценауеръ основательно возражаетъ противъ таковаго производства, считая слово общеарійскимъ (С. Sl. 72); Генъ признаетъ родство между рожь и Roggen, указываетъ и на греч. ῥυζα, но оставляетъ нерѣшеннымъ вопросъ о первоисточникѣ этихъ словъ (К. п. Н. 479). Въ ц. слав. рѣжь secale (L. P.); рус. рожь id., жито, озимь (Даль), ср. сурожь смѣсь ржи и пшеницы (Петруш.); болгар. рѣжь seigle (Богор.), рѣжь Roggen (Цань.), ѣрж рожь (Каравел.); серб.

рож, рж Roggen (Вукъ), хорв. гах secale (Стул.), гаѣ, hrž, rž secale cereale (Шул. P. 19); хорут. геѣ Roggen, Korn, Getreide (Янеж.), резан. rāš, reš, roš рожь (Бод.); словац. геѣ Roggen (Бернол.), чеш. геѣ Korn (Ранкъ); полаб. gāz Roggen (Шлейх.); пол. геѣ id. (Линде).

5. *Ячмень hordeum*: слово праславянское; Пикте производитъ его отъ ad edere (I, 259), а Миклошичъ отъ aс edere (L. P.). Въ ц. слав. ячѣмь, ячѣмень hordeum (L. P.); рус. ячмень id. (Даль); болгар. ечемикъ orge (Богор.), ечемик, ечюмик Gerste (Цанк.), јѣсмен id. (L. P.); серб. јечам Gerste (Вукъ), хорв. јесам hordeum (Стул.), јесам hordeum vulgare (Шул. P. 19); хорут. јасем, јасмен, јесмен Gerste (Янеж.); чеш. јесмен id. (Ранкъ); н. луж. јазмен id. (Цварь); пол. јесмиен id. (Линде).

Областныя названія: ц. слав. озимица, озимѣъ hordeum (L. P.), ср. серб. озимац Wintersaat (Вукъ); серб. опах gerollte Gerste (Вукъ).

6. *Овесъ avena*: слово дославянское; оно сродни лит. aviza и лат. avena (Fick W. I, 502; II, 521); Пикте сближаетъ его и съ сан. авана, авас satisfaction, отъ av juvare (I, 278), но трудно замѣтить связь этихъ значеній. Въ ц. слав. овесь авена (L. P.); рус. овесъ авена sativa (Даль); болгар. овесъ avoine (Богор.); серб. овас Hafer (Вукъ), хорв. овас avena (Стул.), avena sativa (Шул. P. 20); хорут. оves Hafer (Вольфъ); чеш. owes id. (Юнг.); н. луж. wows id. (Пфуль); полаб. vŭjās, vŭvās id. (Шлейх.); пол. owies id. (Линде).

7. *Зобъ avena, frumentum*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. зобъ авена (L. P.); рус. зобъ ѣда, харчъ, мелкій вонскій кормъ, рѣзка съ ячменемъ (Даль); болгар. зоб Кѳгнер (Цанк.), зобъ ячмень, кормъ лошадинъ (Каравел.); серб. зоб Hafer (Вукъ), хорв. зоб авена (Стул., Вольт.); хорут. зоб Hafer (Вольфъ); чеш. зоб Vogelfutter, Streufutter (Ранкъ); пол. зоб Кѳгнерfruchte (Б. Арж.). Корень этого слова виденъ въ глаголѣ зобати edere (L. P.), которое Миклошичъ роднитъ съ сан. džabh ovcitare.

8. *Пшеница triticum*: слово праславянское; Пикте сближаетъ его съ сан. рsāna, отъ рsā manger (I, 266), Миклошичъ же производитъ отъ пхати ferire, пхнати calcitrare (L. P.), переводя пшеница das Gestossene (V. Gr. II, 115). Въ ц. слав. пшеница triticum (L. P.); рус. пшеница id. (Даль, ср. Бусл. Ист. хр. 663); болгар. пшеница, пченица Weizen (Каравел.), froment (Богор.); ст. серб. пшеница triticum (Дан.), н. серб. вшеница, вшеница, шеница id. (Вукъ), хорв. рsenicca frumentum, triticum (Стул.), рsenica, šenica triticum vulgare (Шул. P. 19); хорут. рsenica Weizen (Янеж.); словац. рsenica triticum

(Бернед.), чеш. pšenice id. (Ранкъ); н. луж. pschemiza Weizen (Цваръ); полаб. pšenišica id. (Шлейх.); пол. pszenica id. (Б. Арк.).

Областные названія: рус. арнаутка, чернотурка, бѣлотурка, яеданка, кубарка виды мшеницы (Даль); серб. јарица Sommerweizen (Вукъ), ср. рус. ярица, ярина яровое, особенно овесъ, ячмень, рожь (Даль).

9. *Pyro tritici genus*: слово дославянское? Его роднать съ лит. rugai Weizen, прус. pure Trespere, англ. furz, греч. κρός, сан. rūga es-pèce de gâteau (L. P.; Pictet I, 266; Fick W. I, 678; II, 408, 607, 748; Hehn K. u. N. 477). Въ ц. слав. пиро far, milium (L. P.); рус. пир рожь, мука (Даль), вырей triticum repens (ib.); серб. пир Art Getreide (Вукъ), превина triticum repens (ib.), хорв. pig far (Стул.), triticum spelta (Шул. P. 19); хорут. pira Spelz (Вольфъ), Graure, besonders von der Gerste (Янеж.), pig, pirnica Dinkel (Вольфъ), pigovica Weizengattung (Янеж.); чеш. pyr, pyř triticum repens (Ранкъ); в. луж. pyr агроругум repens, holcus mollis (Пфуль), н. луж. pyr, pig Quecke (Цваръ); пол. perz Queckengras (Б. Арк.), ср. pyr, pig gewisses Getreidemass (ib.).

10. *Polba triticum spelta*: слово областное? Въ рус. полба id. (Даль); болгар. полба беравте (Богор.).

Областные же названія: зап. рус. оркишъ triticum repens (Даль), пол. arkisz Dinkel, Spelz (Б. Арк.); Пякте обближаетъ его съ сан. arka pomgiture (I, 277).

11. *Proso milium panicum*: слово праславянское; Фикъ роднить его съ прус. grassan Hirse (W. II, 609, 750), Пякте же сближаетъ съ сан. riksha pomgiture, или gasa Hirse (I, 281). Въ ц. слав. просо milium, hedera (L. P.); рус. просо panicum miliaceum (Даль); болгар. просо millet (Богор.); серб. просо, проха, проја, проа Hirse (Вукъ), хорв. proha, proja, proso milium panicum (Шул. P. 19); хорут. proso Hirse (Янеж.); чеш. proso id. (Ранкъ); в. луж. prosnica Hirse (Пфуль), н. луж. pschoso id. (Цваръ); полаб. pŕisü Hirse (Шлейх.); пол. proso Wasserhirse (Б. Арк.).

12. *Borz milii genus*: слово праславянское; Фикъ сближаетъ его съ вот. harris Gerste, лат. far, farina и греч. φᾶρος Getreide (W. III, 165, 418, 616; III, 202; ср. L. P.). Въ ц. слав. боръ milii genus (L. P.); рус. боръ panicum miliaceum, milium effusum (Даль); серб. бор Art Hirse (Вукъ), хорв. bar panico, biada (Стул.); хорут. ber Fench (Янеж.); чеш. bér id. (Ранкъ); в. луж. bor Kolbenhirse (Пфуль); пол. ber Fenchelhirse (Б. Арк.).

13. *Jagla gramum zeae fustione disruptum*: слово древнеславянское? Въ серб. jagla gramum zeae fustione disruptum (Вукъ), хорв. jagli ostirano

proso (Шул. P. 19); хорут. jagličī, jegličī Hirsebrei (Вольфъ); чеш. jáhla Hirsekorn (Ранкъ), jáhly gemahlene Hirse (ib.), jahelnik Hirsebrei (ib.); в. луж. jahla Hirsekorn (Пфуль), jahly Hirse (ib.); пол. jagły ausgeschlagene Hirsekörner, Hirsengrütze (Б. Арк.): ср. рус. ягель lichen, земляной хлѣбъ (Даль), ягло, яглохъ lappago racemosa (ib.).

14. *Пшено granum milii, puls miliacea*: слово дреснеславянское? Въ ц. слав. пшено farina (L. P.); рус. пшено отолченное просо (Даль); хорв. psceno frumentum, triticum, ogyza (Стул.), pšeno ostupano proso (Шул. P. 19); хорут. pšeno Grütze (Вольфъ); чеш. pšeno panicum (Ранкъ); в. луж. pšenička milium (Пфуль); пол. pszono Hirsekorn (Б. Арк.).

Слово это одного корня съ пышеница triticum.

15. *Греча polygonum*: слово областное. Въ рус. греча, гречка, гречиха polygonum fagorygum (Даль); пол. gryka Buchweizen (Б. Арк.): отъ Graecia?

Областные же синонимы: серб. хельда, елда Buchweizen (Вукъ), хорут. ajda, ejda Heidekorn (Вольфъ), в. луж. hejda id. (Пфуль), съ нѣм. Heide-korn; чеш. pohanka polygonum fagorygum (Ранкъ), пол. roganka Buchweizen (Б. Арк.), tataraka id. (ib.), ср. нѣм. Taterkorn.

16. *Рисъ ogyza sativa*: слово заимствованное изъ лат. risium, ogyza, какъ это съ греч. ῥιζα, а послѣднее съ сан. vr̥hi (Fremdw.; Нехн К. и. Н. 432). Въ рус. рисъ ogyza sativa (Даль); болгар. оризъ riz (Богор.); серб. ориз ogyza (Вукъ), хорв. riž, riža id. (Шул. P. 61); хорут. ogez, rajž Reiss (Вольфъ); чеш. rejže id. (Ранкъ); в. луж. gajs id. (Пфуль); пол. ryż id. (Б. Арк.).

Областные синонимы: рус. сарацинское пшено ogyza sativa (Даль); серб. пиринач ogyza (Вукъ), хорв. pirinč id. (Шул. P. 61).

17. *Кукуруза zea maïs*: слово заимствованное, по Миклошичу, изъ румун. kukuruz (Fremdw.; ср. Нехн К. и. Н. 438). Въ рус. кукуруза zea maïs (Даль); серб. вукуруз id. (Вукъ); хорут. kuruza Kukuruz (Вольфъ); чеш. kukuruz id. (Ранкъ); пол. kukurusa, kukurudza id., Maïs (Б. Арк.).

Областные синонимы: рус. маисъ zea maïs (Даль); серб. головуд Kukuruz (Вукъ); хорут. turšica id. (Янеж.), debelača id. (Вольфъ), резян. sigak кукуруза (Бод.), ср. žitu (§ 62, 1).

§ 63.

Болотныя растенія.

1. *Тростъ arundo*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ литов. trustis (L. P.; V. Gr. II, 166), а Фикъ съ литов. trusas Фе-

derbusch (W. II, 575). Въ ц. слав. трѣсть, трѣстию, трѣстива *arundo*, *stipula*, *seta* (L. P.); рус. трость, тростникъ болотное колѣнчатое растение, *arundo* (Даль); болгар. трѣст *Rohr* (Цанк.); ст. серб. трѣстиа *arundinetum* (Дан.), н. серб. трст, трска, трсковача *arundo* (Вукъ), хорв. *trst*, *trska*, *trstika*, *trstina* id. (Шул. P. 51); хорут. *terst Rohr* (Янеж.); словац. *trst' arundo* (Бернол.), чеш. *trest' Schilf, Rohr* (Ранкъ); н. луж. *szčina Rohr* (Цваръ); пол. *tresć*, *treska*, *trzcina* id., *Schilf* (Б. Арк.).

Слово это находится, вѣроятно, въ этимологическомъ родствѣ съ ц. слав. трѣса, трѣсина *seta* и трѣсъ *vitis* (L. P.).

2. *Череть arundo phragmites*: слово древнеславянское? Въ рус. череть, очереть id. (Даль); хорв. *criet Ried* (Шул. P. 40), хорут. *čret* id. (ib.)? ср. лит. *czerot* (ib.).

3. *Шашъ carex, arundo*: слово древнеславянское? Въ серб. шаш *carex* (Вукъ), хорв. *šaj*, *šaja*, *šajak*, *šajika carex*, *arundo* (Шул. P. 51); словац. *šachog Binsengras* (Юнгм.), чеш. *šáší Rohr, Schilf* (Ранкъ): ср. рус. шашникъ легкое дерево, ветла, осокорь (Даль).

4. *Рогозъ typha, juncus*: слово праславянское? Въ ц. слав. рогозъ *rarugus*, *funis*, *juncus* (L. P.), рогозию *juncus* (ib.), рогожь *rarugus* (ib.), рогозина *tapes*, *storea* (ib.); рус. рогозъ, рогоза, рагозъ болотное растение, *typha* (Даль), рогозъ толстый ситникъ (Закрев.); болгар. рогозка *estère*, *natte* (Богор.); серб. рогоз *typha latifolia* (Вукъ), хорв. *rogosz*, *rogozina typha*, *arundo* (Шул. P. 49), *rogos carex* (Стул.); хорут. *rogož Reisich* (Янеж.), *rogožina Matte* (ib.); словац. *rohoža juncus* (Юнгм.), чеш. *rohoz*, *rokos* id., *Binse* (ib.); в. луж. *rohodz*, *rohož Schilf, Teichbinse* (Пфуль); пол. *rogož Binse* (Б. А.).

Отъ слав. рогозъ произошли: румун. рогоз, цинцар. *βαγκόλου teges*, албан. *rogos tapes* (L. P.).

5. *Палочникъ typha*: слово древнеславянское? Въ рус. палочникъ *typha angustifolia*, *t. latifolia* (Даль); серб. палачникъ, палацка оно што израсте на рогозу као кукурушчић (Вукъ), хорв. *palacka typha latifolia* (Шул. P. 47); хорут. *palica typha, Rohrkolbe* (Вольфъ); чеш. *palach Rohr, Schilf, Binsengras* (Ранкъ); пол. *pałki Saamenkolben verschiedener schilf—oder rohrtartiger Gewächse* (Б. Арк.).

6. *Ситникъ scirpus, juncus*: слово праславянское; Пиете сближаетъ его съ санскр. *çita blanc*, *aigu*, или *sitya grain*, а также съ греч. *σίτος* (I, 262), Миклошичъ же производитъ его отъ *si ligare* (L. P.; V. Gr. II, 160). Въ ц. слав. ситию *juncus* (L. P.), ситовию, ситыниъ *frutex palustris*, *juncus* (ib.); рус. ситникъ *juncus* (Даль); болгар. ситникъ *scirpe* (Богор.); серб. сита *scirpus palustris* (Вукъ), хорв. *sit*, *sita*, *sitina*

scirpus, *juncus* (Шул. Р. 49); хорут. *sit scirpus* (L. P.), *sitovje juncus* (ib.); чеш. *sít Binse*, *Schmiele* (Ранкъ); пол. *sit Binse* (Б. Арк.).

Областныя названія для *arundo*, *juncus*: рус. камышъ *arundo* (Даль), *комышъ*, *камышъ очереть* (Закрев.), ср. пол. *kamysz*, *komesz* *Dickicht*, *Gebusch* (Б. Арк.), серб. *камыш tubulus fistulae* (Вукъ), хорв. *kamisculja polion* (Стул.): Маценауеръ производитъ это слово изъ турецко-татарскаго (С. Sl. 193); рус. *плавня камыши*, *заросли* (Даль), *ожина ситникъ* (Закрев.), *ви́вка трость съ султаномъ* (Носов.); серб. *рит arundinetum* (Вукъ), *жалица id.* (ib.), *жука spartium junceum* (ib.), *тростникъ* (Лавр.), *шевар arundo agenaria* (Вукъ); хорут. *bic Binsenrohr* (Янеж.), *bika Binsenkraut* (ib.), *bičje Schilf*, *Binse* (ib.).

§ 64.

Ягодныя травы и кусты.

1. *Малина rubus idaeus*, *torus idaeus*: слово праславянское? Въ рус. *малина rubus idaeus* (Даль); болгар. *малина framboisier* (Богор.); серб. *малина raliugus* (Вукъ), хорв. *mallina id.* (Стул.), *malina*, *maljuga rubus idaeus* (Шул. Р. 17)? хорут. *malina Himbeere*, *Maulbeere* (Янеж.); чеш. *malina rubus* (Ранкъ); в. луж. *malina*, *malena rubus idaeus* (Пфуль); пол. *malina Himbeere* (Б. Арк.).

2. *Ежевика rubus fruticosus*: слово древнеславянское? Въ рус. *ежевика id.*, *rubus caesius* (Даль), *ежевина*, *ожина rubus* (ib., Носов.); чеш. *ježovka vlaská Erdbeerbaum* (Ранкъ); пол. *ježyna Brombeere* (Б. Арк.), *jerzyna Fuchsbeere* (ib.): ср. хорв. *ježinica agrimonia eupatoria* (Шул. Р. 42), *ježina*, *ježevina ruscus aculeatus* (ib.).

Отношеніе формъ *ježyna* и *ожина* такое же, какъ *юлень-олень*, *юсень-осень* и т. п. Что касается корня слова *ежевика*, то онъ сродни, повидимому, слову *южь* *ἐχίνος* (L. P.).

3. *Купина rubus*: слово праславянское? Въ ц. слав. *кѣпина rubus* (L. P.); болгар. *кѣпинъ Brombeerstrauch* (Цанъ.), *капина arbusier* (Богор.); серб. *купина rubus fruticosus*, *басса grossulariae* (Вукъ), хорв. *kurinna*, *kurjenna rubus* (Стул., ср. Шул. Р. 17); хорут. *korina Brombeerstaude* (Вольфъ), *korinača Brombeere* (Янеж.); чеш. *kurina zusammengewachsenes Büschel*, *Kratzbeere*, *schwarze Himbeere* (Ранкъ): ср. рус. *купена convallaria polygonata* (Даль), пол. *кѣра Flussinsel* (Б. Арк.).

Областныя названія: серб. *оструга Brombeerstrauch* (Вукъ); хорут. *robida*, *robzel id.* (Янеж.).

4. *Суница fragaria vesca*: слово древнеславянское? Въ рус. суника, суница земляника (Даль, Носов.); серб. суница тогум *idaeum* (Вуьъ), хорв. *sznica fragaria vesca* (Шул. Р. 50); полаб. салница земляника (Микуц.), в. луж. слыница (ib.): Микуцкій проваодить это слово отъ слынце, указывая на аналогію зап. рус. полу(д)ница клубника (ср. § 64, 5).

Областные названія: рус. земляника *fragaria vesca* (Даль), пол. *rozidanka Erdbeere* (Б. Арк.); въ юго-слав. нарѣчїяхъ ягода *id.* (§ 57, 3).

5. *Трускавка fragaria collina*: слово древнеславянское? Въ хорв. *truska, truskalica, truskovec, troskva id.* (Шул. Р. 51); хорут. *trosk Hügelerdbeere* (Янеж.); чеш. *truskavice, truskovice Art Erdbeeren* (Ранкъ); в. луж. *truskalca fragaria vesca* (Пфуль); пол. *truskawka Gartenerdbeere* (Б. Арк.).

Областные названія: рус. клубника, клубница *fragaria collina* (Даль), полуныця, полодныця (Закрев.), изъ полудница (§ 64, 4)?

6. *Пятиперстникъ potentilla*: слово древнеславянское? Въ серб. петопретац, петопреница *quinquefolium* (Вукъ), петопрета *herbae genus* (ib.), хорв. *petoparst herbae genus* (Стул.), *petoprst, petoprsta, petoprsnica potentilla* (Шул. Р. 47); хорут. *petoper, petoperec id.* (ib.)? чеш. *piešperst, piešciornik Fünfblatt, potentilla* (Б. Арк.); ср. рус. пятипалочникъ *potentilla reptans* (Даль).

7. *Брусника vaccinium vitis idaea*: слово древнеславянское. Въ рус. брусника, брусница *id.* (Даль), брушница *id.* (Носов.); хорв. *brusnica id.* (Шул. Р. 17); чеш. *brusnice Preiselbeere* (Ранкъ); в. луж. *brusnica, bruslica id.* (Пфуль); пол. *brusznica rothe Heidelbeere, Mehlbeere* (Б. Арк.).

Областное названіе: хорут. *samonica rothe Heidelbeere* (Янеж.).

8. *Черника vaccinium myrtillus*: слово древнеславянское. Въ рус. черника, черница *id.* (Даль); хорут. *černica Schwarzbeere* (Янеж.), *černičje Heidelbeerkraut* (Янеж.); чеш. *černice Brombeere* (Ранкъ); пол. *czernica Blaubeere, Heidelbeere* (Б. Арк.).

9. *Боровика vaccinium myrtillus, v. vitis idaea*: слово древнеславянское? Въ рус. боровика *vaccinium vitis idaea* (Даль); хорв. *borovnica vaccinium myrtillus* (Шул. Р. 17); хорут. *borovnica Heidelbeere* (Вольфъ); чеш. *borůvka id., Schwarzbeere* (Ранкъ); в. луж. *borowka Heidelbeere* (Пфуль); пол. *borowka id.* (Б. Арк.).

10. *Клюква vaccinium oxycoccos*: слово древнеславянское? Въ рус. клюква *id., oxycoccos palustris* (Даль); чеш. *klikva vaccinium oxycoccos* (Ранкъ); пол. *klikwa Moosbeere* (Б. Арк.).

Областные названія: рус. журавика, жеровины *oxycoccos palustris* (Даль), жол. *žogawina Moosbeere* (Б. Арк.); хорут. *mahovnice id.* (Вольфъ),

jerebičje id., Vogelbeere (ib.), чеш. jeřabina, řeřabina Vogelbeere, Sperberbeere (Ранкъ).

11. *Смородина ribes*: слово областное. Въ рус. смородина *ribes nigrum*, г. *rubrum* (Даль).

Областные же синонимы: малорус. порички красная смородина (Закрев.), пол. porzeczka, porzuczka *Johannisbeere* (Б. Арк.); пол. czeremcha schwarze *Johannisbeere* (ib.), съ рус. черемха *prunus padus* (Даль)?

§ 65.

Чаща, гай, лѣсъ.

1. *Чаща fruticetum*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. члшта, члшта, члстина *fruticetum* (L. P.); рус. чаща, члстина густой лѣсъ, кустарникъ, хворостъ (Даль); серб. честа *densi frutices* (Вукъ).

2. *Гуща fruticetum*: слово праславянское? Въ рус. гущина, густыня чаща, густой лѣсъ (Даль); серб. гушта *densi frutices* (Вукъ); хорут. гошча, *hosta Dickicht* (Вольфъ), *hosta, hostje Gesträuch* (Янеж.), резян. ôškoe чаща, кустарникъ (Бод.); словац. hušč saltus (Бернол.), чеш. houšť *Dickicht* (Ранкъ); пол. gąszcz *Dickicht der Wälder* (Б. Арк.).

Отношеніе глшта и глсть, члшта и члсть совершенно аналогично.

3. *Драчѣ fruticetum, verpres*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. драчнѣ *verpres* (L. P.); рус. драчѣ сорная трава, залежь (Даль); серб. дреча *Dickicht* (Вукъ), драча *sentis, spina* (ib.); хорут. drač, dračje *Gestrüppe* (Янеж.): ср. лит. droki Rohr (Fick W. II, 741), болгар. дрѣсть кустарникъ (Карав.), чеш. drač *Berberisbaum* (Ранкъ).

Областные названія для *fruticetum*: рус. хащъ *fruticetum* (Петруш.), пол. chaszcz *Dickicht* (Б. Арк.); рус. буеракъ, байракъ лѣсокъ въ долинь, кустарникъ (Носов.; ср. Бусл. Ист. хр. 1058); рус. вняе отъемный лѣсокъ, сплошной кустарникъ (Даль), влѣя кусты оцѣпленные при охотѣ (Носов.), пол. knieja Forst, Jagdrevier (Б. Арк.): Маценауеръ производитъ отъ н. нѣм. Kneien *salictum* (C. Sl. 391); рус. буга низменные берега, поросшіе ивнякомъ (Даль); серб. мрчава *Dickicht* (Вукъ), шиб *Gesträuch* (ib.), омеѣж *fruticetum* (ib.), огумакъ id. (ib.); хорут. šikara *Gestrüppe* (Янеж.), osoje *Dickicht* (ib., ср. § 8, 1); пол. zglicz *niedriger mit Haselgesträuch bewachsener Ort* (Б. Арк.).

4. *Гай nemus*: слово дославянское? Миклошичъ сближаетъ его съ лит. gojus (L. P.), а Пивте съ гот. gavi Gau, греч. γαῖα, γῆ и санскр. gavya paturage des vaches (II, 16): Въ ц. слав. гай *nemus* (L. P.); рус. гай дуброва, роца, кустарникъ (Даль); ст. серб. гай *nemus* (Дан.),

в. серб. *гај Найн* (Вукъ), хорв. *гај silva, nemus* (Стул.); хорут. *гај Найн* (Янеж.), *гајина Waldgehäge* (ib.); словац. *гај Найн* (Бернол.), чеш. *гај id.* (Юнгм.); в. луж. *гај id.* (Пфуль); пол. *гај id.* (Линде).

Областные названія для *nemus*: ц. слав. *дръзга, дръска silva, nemus* (L. P.); рус. *роща пуца, заповѣдный лѣсъ, паркъ* (Даль); болгар. *горица bosage* (Богор.), ср. хорут. *gorica Weinberg* (Вольфъ); серб. *луг Найн* (Вукъ); словац. *berek nemus* (Бернол.).

5. *Дубрава nemus, silva*: слово праславянское. Въ ц. слав. *дѣбрава arbores, ligna, nemus* (L. P.), *дѣбрь, дѣбравю silva* (ib.); рус. *дубрава чернолѣсье, паркъ* (Даль); болгар. *дубрава forêt, bois* (Богор.); серб. *дубрава silva, lignum aridum* (Вукъ), хорв. *dubrava silva, nemus, lucus* (Стул.), *Forst* (Вольт.); чеш. *doubrava Eichenwald* (Ранъ); ср. пол. *dąbrowa gewisses polnisches Warpen* (Б. Арк.).

Дубрава происходитъ, безъ сомнѣнія, отъ *дѣбрь* (дѣбрь) *arbor, quercus* (L. P.).

6. *Боръ silva, pinetum*: слово праславянское; Юнгманъ сближалъ его съ нѣм. *Föhge*, а Шимкевичъ съ исланд. *fuga* сосна. Въ ц. слав. *боръ pinus, arbor, silva* (L. P.); рус. *боръ красный или хвойный лѣсъ, соснякъ, хвойникъ* (Даль, Носов., Закрев.); хорв. *borje pinetum* (Стул.); словац. *bor id.* (Бернол.), чеш. *bor Heide* (Юнгм.), *Kieferwald, Föhrenwald* (Ранъ); пол. *bor Fichtenwald, Nadelwald, Forst* (Б. Арк.).

Другое значеніе слова *боръ-pinus* будетъ разсмотрѣно впоследствии.

7. *Гвоздь silva*: слово древнеславянское. Въ ц. слав. *гвоздь silva* (L. P.); ст. серб. *гвоздь id.* (Дан.), хорв. *gvozd silva antiqua et densa* (Стул.); хорут. *gvozd, gojzd Wald* (Янеж.), *gozd id.* (Вольфъ), *резан. höst лѣсъ* (Бод.); чеш. *hvozd tiefer Wald, Forst* (Ранъ), *Harz* (Юнгм.).

Трудно рѣшить, находится ли слово это въ сродствѣ съ *гвоздь clavus* (L. P.), *гвождѣ ferrum* (Вукъ), *гвозд захум* (ib.), такъ какъ этимологія этихъ словъ не ясна.

8. *Шума silva*: слово древнеславянское. Въ ц. слав. *шоумъ sonus, silva* (L. P.); болгар. *шумъ Найн* (Цанк.), ср. *шума fane* (Богор.); ст. серб. *шоума silva* (Дан.), н. серб. *шума Wald* (Вукъ), хорв. *scumma gami resecti, frutices* (Стул.); хорут. *šuma Wald* (Янеж.); ст. чеш. *šuma les* (Юнгм.), *Wald* (Ранъ).

Слово это происходитъ, безъ сомнѣнія, отъ *шоумѣти resonare* (L. P.); Миелошичъ указываетъ на аналогію въ названіи у семиградскихъ саксовъ *лѣса Geräusch* (L. P. п. с. *шоумъ*).

9. *Лѣсъ silva*: слово праславянское; Линде и Юнгманъ сближали его съ греч. *ἄλλος*, Пьетте съ сан. *las lucere* (I, 209), а Фикъ съ лит. *laiszkas Blatt* (W. II, 647). Въ ц. слав. *лѣсъ silva, palus* (L. P.); рус.

лѣсъ пространство покрытое растущими и рослыми деревьями (Даль); серб. лѣсес Wald (Вукъ), хорв. ljes silva, nemus (Стул.); хорут. les Wald (Вольфъ), резан. lъ lѣсъ, дрѣва (Бод.); чеш. les Hain, Wald (Юнгм.); н. луж. lesso Wald, Laubhölzer und bruchige Gegend (Цваръ); пол. las Wald (Б. Арк.).

Областные названія: болгар. горъ Wald (Цанк.), серб. гора id. (Вукъ), хорв. gora silva (Стул.), хорут. gora Bergwald (Вольфъ), ср. гора mons (§ 34, 1); в. луж. błoto Wald, Spreewald (Пфуль).

10. *Лазъ silva caesa*: слово древнеславянское; Миклошичъ производить его отъ англосакс. lāsa расщип (Fremdw.). Въ малорус. лазъ, ~~лазокъ~~ Ackerrand (Петруш.); ст. серб. лазъ ager novalis (Дан.), н. серб. лаз silva caesa (Вукъ); хорут. laz Gerecht (Вольфъ); чеш. laz unangebauer Ort, Bergfläche, Ackerrand (Ранкъ); пол. lazy Stammenden, Buschwerk (Б. Арк.): ср. рус. лазъ тѣсный проходъ, обычный путь звѣрей (Даль), хорв. laz, laza via, semita (Стул.).

Областные названія для silva caesa: рус. галина голь въ лѣсу или нивѣ (Петруш.), прогалина чистое пространство, поляна въ лѣсу, просѣка (Даль), ср. в. луж. hola Heide, Wald (Пфуль), пол. Podhale Landschaft am Fusse des Tatragebirges (Б. Арк.); хорут. naton Holzlege (Янеж.), отъ тати scindere (L. P.)? ср. н. луж. ton Aushau im Walde (Цваръ); чеш. myt' Holzschlag, Hauswald, Gehau (Ранкъ): Миклошичъ сравниваетъ это слово съ нѣм. Maiss (V. Gr. II, 168).

§ 66.

Кустъ, кустарникъ.

1. *Кустъ frutex, virgulta*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. вѣстъ virgulta (L. P.); рус. кустъ многоствольное низменное растенье (Даль), кустарникъ мѣсто заросшее кустами (ib.); хорв. kust frutex (Стул.). Возможно предполагать, что древнѣйшая форма этого слова была кѣстъ; въ такомъ случаѣ оно было-бы средни ц. слав. кѣшва tentorium, nidus (L. P.), или чашта fruticetum (§ 65, 1).

2. *Гръмъ frutex, fruticetum*: слово древнеславянское? Шимкевичъ объясняетъ его съ гръмъ, громада, Миклошичъ же съ лит. kramas и дрвер. нѣм. brāma Brombeere (L. P.). Въ ц. слав. гръмъ fruticetum, frutex (L. P.); серб. грм Art Eiche, Gebüsch (Вукъ), хорв. garm gamulus, salculus (Стул.), герм Gebüsch (Вольт.); хорут. germ Busch (Янеж.), garmje Buschwerk (ib.), резан. hāgm вустъ, орѣшникъ (Бод.).

3. *Керъ frutex*: слово древнеславянское? Въ словац. ker frutex (Бернол.), krowi Gesträuch (ib.), чеш. keř Busch (Юнгм.), křowí Gebüsch (Ранкъ); в. луж. keř, keřk Strauch (Пфуль), н. луж. keř id. (Цваръ); пол. kierz Busch (Б. Аръ.), krzew Gebüsch, Bäumchen (ib.), krzak Strauch (ib., ср. V. Gr. II, 243): ср. ц. слав. кърь, коръ, корень radix (L. P.; ср. § 51, 2), хорв. kar costum (Стул.).

Изъ того-же, повидимому, корня развилась древнеславянская форма *корчь*: рус. корчь, корчевникъ выкорчеванные пни, коренья (Даль), ср. варча, варша коряга, сувоватый пень, цѣлое дерево съ кореньями, подмытое и снесеное водою (ib.); чеш. krč truncus (Юнгм.), Strunk, Klotz (Ранкъ); пол. karcz Stammende nebst den Wurzeln eines gefällten Baumes, Strunk (Б. Аръ.): ср. серб. врчити rodén (Вукъ), словац. klč arbustum, Klotz (Бернол.).

4. *Хворостъ sarmentum, fruticetum*: слово праславянское; Шимкевичъ сближалъ его съ литов. hursta и нѣм. Horst, Мицлошичъ же сопоставляетъ съ глаг. хрустѣть, указывая на аналогію между ц. слав. хврать sarmentum и в. луж. khrost strepitus съ одной стороны, а серб. шума silva и ц. слав. шоумъ sonus съ другой (L. P.). Въ ц. слав. хврать, храть sarmentum, quercus, dumetum (L. P.); рус. хворость сушнякъ (Даль), мелкій лѣсъ (Носов.); болгар. храть кустъ (Каравел.), фрать Gezweig (Цанк.); серб. храт, раст quercus (Вукъ), хорв. hrast cergus, quercus (Стул.); хорут. hrast Eiche (Вольфъ); словац. chrast Gebüsch (Бернол.), чеш. chrast Gesträuch, Reisig (Ранкъ); в. луж. khrost id., Geraschel (Пфуль); пол. chrost, chróst Gesträuch, Reisig, Art Unkraut (Б. Арк.).

Названія областныя: ц. слав. съхль sarmenta (L. P.), рус. сушнякъ хворость (Даль), хмызь хворостнякъ, кустарникъ (Даль, Закрев.), хамлѣ хворость (Закрев.), хлудъ сухой хворость (Носов.), хлѣбоззе id., сучье (ib.), вица хворостинка, хлысть (Даль).

§ 67.

Дерево, отпрыскъ, черенокъ.

1. *Дерево arbor, lignum*: слово дославянское; оно сродни лит. derva, гот. triu, греч. δρῦς, сан. dru (L. P.; Шимк.; Pictet I, 191; Fick W. I, 616). Въ ц. слав. дрѣво arbor, lignum, fustis, silva (L. P.); рус. дерево самое крупное и рослое растеніе, бревно (Даль); болгар. дрѣво Baum, Holz (Цанк.); серб. дрво arbor, lignum (Вукъ), хорв. darvo lignum (Стул.); хорут. drevo Baum (Вольфъ), derva Brennholz (ib.); чеш.

dřvo, dřevo Holz, Baum (Ранѣъ), **dřívi Holz** (ib.); в. луж. **drjewo Holz, Wald** (Пфуль); пол. **drzewo Baum, Holz** (Ливде), **drwa Holz** (ib.).

Областные названія: словац. **strom arbor** (Бернол.), чеш. **strom id.** (Юнгм.), **Baum** (Ранѣъ), ср. хорут. **strom, štromelj Baumstamm** (Янеж.), в. луж. **štom Baum** (Пфуль); далѣе: резян. **hlód дерево** (Бод.).

2. *Лѣторасль germen, surculus*: слово праславянское? Въ ц. слав. лѣторасль, лѣторастль **germen, caulis** (L. P.); рус. лѣторость, лѣторосль годовой побѣгъ дерева, прибыль роста въ одно лѣто (Даль); хорв. **ljet-toraslo germen, surculus** (Стул.); хорут. **ratolest Sprosse** (Янеж.); словац. **ratolest' ramus** (Бернол.), чеш. **letorost, ratolest Zweig** (Юнгм.); пол. **latorośl Sprössling** (Б. Арк.).

По образованію это слово аналогично др. вер. нѣм. **zumarlota** (L. P.).

3. *Отрасль germen, surculus*: слово древнеславянское. Въ ц. слав. отрасль **germen, ramus** (L. P.); рус. отрасль отпрыскъ, побѣгъ, вѣтвь (Даль); болгар. **отраслежъ, отрастлежъ rejeton, surgeon, rameau, pousse** (Богор.); хорв. **odrasl germen** (Стул.)? хорут. **odraslek, odrastek Sprössling** (Вольфъ); чеш. **odrostek Aufschössling, Sprosse** (Ранѣъ); пол. **odrosł, odrostek neuer Schössling** (Б. Арк.).

Названія областныя: рус. отпрыскъ молодой селѣтній побѣгъ дерева (Даль), поростокъ отпрыскъ (Закрев.); серб. **брст junge Sprossen** (Вукъ), хорв. **barstje pluga germina** (Стул.), хорут. **berst Zweig, Sprosse** (Янеж.); серб. **изникао, поникао germen** (Вукъ), положница **prorago** (ib.), младница **surculus** (ib.), хорут. **mládica Sprössling** (Вольфъ), словац. **omladí frons, prorago** (Бернол.); серб. **клица Keim** (ib.), хорв. **klicca surculus** (Стул.), **Sprosse** (Вольт.), хорут. **klica Sprössling** (Вольфъ); хорут. **scimek, osimek id.** (ib., Янеж.).

4. *Черенъ surculus*: слово областное? Въ рус. черенъ сучекъ плодоваго дерева для прививки дичка, рукоять (Даль): въ послѣднемъ значеніи это слово древнеславянское; такъ въ ц. слав. чрѣнъ **manubrium** (L. P.), чеш. **střen, střenka Messerschale** (Ранѣъ), пол. **trzon Stiel eines Pilzes** (Б. Арк.).

5. *Цепъ, щепъ surculus*: слово древнеславянское? Въ хорв. **сјер surculus** (Стул.; ср. Шул. Р. 27); хорут. **сер, серіѣ, серіка Ppropfreis** (Вольфъ); чеш. **štěr id.** (Ранѣъ), словац. **šсер Obstbaum** (Бернол.); пол. **szczepie gerpropfter Baum** (Б. Арк.): ср. ц. слав. цѣпнѣти **findere** (L. P.), болгар. **цѣпя fendre, crevasser** (Богор.), серб. **процијеп forceps ligneus** (Вукъ), рус. **щепить прививать** (Даль).

§ 68.

Стволъ, стержень, дупло.

1. *Стволъ truncus*: слово областное? Въ рус. стволъ главный побѣгъ растенія, дерева (Даль). Въ другихъ нарѣчїяхъ это слово встрѣчается, но въ иныхъ значенїяхъ, которыя указаны выше (§ 51, 3).

Областные же синонимы: ц. слав. дыба *truncus* (L. P.), ср. рус. дыбы столбъ подъ журавецъ у володца, разоха (Даль), дыба рель, лѣса (ib.), волода надѣваемая на преступниковъ (Шимк.), дыбы ходули (Заврев.), заднія ноги (Шимк., Даль), пол. *dyba Gefangenblock* (Б. Арк.); рус. голомень оголеная по природѣ отъ сучьевъ часть дерева, отъ комля до разохи (Даль), лѣсина стволъ дерева (ib.); серб. стабар *Stamm* (Вукъ), хорв. *stabar arbor* (Стул.), отъ стьбьль (§ 51, 3)? серб. стожер, стежер *stirps* (Вукъ), ср. рус. стожаръ шесть въ срединѣ стога (Даль), н. луж. *sczażog Heustange* (Цваръ); серб. хрек *caudex, truncus* (Вукъ), хорв. *hrek truncus, caudex, stipes* (Стул.); хорут. *štro-melj Baumstamm, Block* (Янеж.); ср. стромъ *arbor* (§ 67, 1); хорут. *terš dūrger Baumstamm, Block* (Янеж.); словац. *klad' Stock von einem Baume* (Бернол.), чеш. *stěna Stamm, Balken* (Юнгм.); в. луж. *maśica Wurzelstock* (Пфуль); пол. *śniat Baumstamm* (Б. Арк.), *kadłub truncus* (Лянде), *Rumpf* (Б. Арк.), ср. словац. *kadlub leerer Baum* (Бернол.), пол. *pałub Rumpf eines Baumes* (Б. Арк.).

2. *Стержень medulla*: слово праславянское; Фивъ производитъ его отъ латгослав. *strigena Mark, Gehirn* (W. II, 779). Въ ц. слав. стръжень, стръжа *medulla* (L. P.); рус. стержень ось, вокругъ коей что либо вращается, сквозная внутренность, сердцевина дерева (Даль); бѣлорус. стрижень, стрижень сердцевина дерева (Носов.); серб. стрж у дрвета подъ бѣликомъ или бакуьом, *quercus genus* (Вукъ), срж, српъ *medulla, ris* (ib.), срчина *medulla sambuci* (ib.); хорут. *steržén Baummark, Eitergrorpf* (Янеж.); словац. *stržén, drej medulla* (Бернол.), чеш. *stržén id.* (Юнгм.), *stržeň, střen Mark* (Ранъ); пол. *zdrzeň, drdzeň, drzeň, rdzeň Mark in der Mitte des Holzes, Kern* (Б. Арк.).

Областныя названїя: рус. сердцевина срединная мякоть въ деревѣ (Даль), серб. средица *medulla* (Вукъ), срце сог, *medulla* (ib.); хорут. *sverg, sverž Baummark* (Янеж.), ср. сербо-хорв. *svrж вѣтка* (Лавр.): не происходитъ ли послѣднее изъ стръгъ, стръжь, стръжень?

3. *Дупло cavitas arboris*: слово праславянское? Въ рус. дупло, дуплина пустота въ деревѣ (Даль); серб. дупља *Baumhöhle* (Вукъ), хорв. *duplja savum* (Стул.); хорут. *duplja, duplina, dura Baumhöhle* (Янеж.);

чеш. doupa Höhle (Ранкъ); пол. dup', dub' Höhlung in einem Baume (Б. Арк.): ср. ц. слав. доуплина савум, specus (§ 37, 8).

4. *Бортъ сава арбор, alveus arum*: слово древнеславянское. Въ рус. бортъ дуплястое дерево, волода для пчелъ (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 397; V. Gr. II, 167), борщина сосновое дерево удобное для улья (Носов.); чеш. brt' Bienenbeute, Höhlung im Baume, die den Waldbienen zur Wohnung dient (Ранкъ); пол. bagé Höhlung in einem Baume (Б. Арк.).

Областныя названія для сава арбор: серб. бадаъ велика шупъа влада, canalis (Вукъ), хорв. badanj cadus (Стул.), хорут. bodenj hohler Baumstamm (Янеж.); чеш. dutina Höhlung (Ранкъ).

§ 69.

Мездра, лубъ, кора.

1. *Мездра corticis pars inferior, membrana*: слово праславянское? Въ ц. слав. мѣдра corticis pars inferior (Л. Р.), мѣдра membrana (ib.); рус. мездра подкожная плева, изнанка (Даль); хорв. mezdra membrana (Стул.), Häutchen (Вольт.); хорут. mezdro Bast (Вольфъ); чеш. mǎzdra omentum, membrana (Ранкъ); пол. miazdra Häutchen (Б. Арк.).

Того-же, безъ сомнѣнія, корня слово мезга: въ рус. мезга тертое вещество, заболонь дерева (Даль); серб. мезга, мезгра Baumsaft (Вукъ), хорв. mezgga sugo delle piante sotto scorza, membrana, cartilago (Стул.); чеш. mězda, miza Saft, Baumsaft (Ранкъ); в. луж. mjezha, mjezga Baumsaft (Пфүль); пол. miazga Splint, Bast des Baumes, Milchsaft (Б. Арк.).

Связью формъ мѣдра и мезга можетъ служить сербохорв. мезгра. Этимологія этого слова не ясна: одни сближаютъ его съ мозгъ, другіе же съ мясо, указывая на аналогію носъ-ноздри.

2. *Болона membrana, pellicula*: слово древнеславянское. Въ рус. блона, болона, болоно оболочка, перепонка (Даль), болона Häutchen, Pergament (Петруш.), выросшее дерево, брусъ (Заврев.), стекло, равнина (Носов.), блонь, болонь молодые слои дерева (Даль), брюшная плева, равнина (Носов.), оболонь молодые слои дерева (Даль), заболонь Bast (Петруш.); хорут. oblana Bast (Янеж.); словац. blana pellicula alba (Бернол.), чеш. blana Haut, Fell, Materie (Юнгм.; ср. V. Gr. II, 118), ср. branica Netzhaut, diaphragma (Юнгм., Бернол.); пол. błona feine Haut (Б. Арк.), ср. błonie Anger, Aue (ib.).

Мильшопичъ производитъ блана отъ корня бла, не опредѣляя впрочемъ его значенія (V. Gr. II, 118).

По звукамъ и значенію примыкаетъ къ блана древнеславянское *пльна*, родственное, быть можетъ, лит. *pļėne Haut*, лат. *pellis*, греч. *πλάα* (Fick W. II, 604). Въ ц. слав. пленица *velamen*, *cincinnus* (L. P.); рус. плена пузырь, родильная сорочка (Даль), пелена ткань (ib.); хорут. *pelenica Darmhaut* (Янеж.); словац. *plena pellicula alba* (Бернол.), чеш. *plena Plane, Windel, dunnes Häutchen* (Ранкъ).

Возможность перехода плѣна въ блана можно допустить, на основаніи аналогій: плющъ и блющъ, лупина и лубъ съ одной стороны, а трѣва и трава, орѣхъ и орахъ, слѣма и слама (L. P.)—съ другой.

Областные названія для шетбгана: рус. баклуша заболонь дерева (Даль); серб. тјена шетбгана (Вукъ; ср. V. Gr. II, 118), опона, опна id. (Вукъ), квир id. (Fremdw.), отъ *corium* (ib.)?

3. *Лубъ liber*: слово праславянское; Линде сближалъ его съ греч. *λοτός, λέπω*, Юнгманъ съ *λοτός*, *Laube*, а Шимкевичъ съ лит. *lubas, lupiti*. Въ рус. лубъ подкорье, особ. липовое (Даль); серб. луб *Rinde der Bäume, Fersenleder* (Вукъ), хорв. *lub, cortex, putamen* (Стул.); хорут. *lub, ljubje Bast* (Янеж.); словац. *lub Laube, Sommerlaube* (Бернол.), чеш. *lub Baumrinde* (Юнгм.); в. луж. *lub id.* (Пфуль); пол. *lub Bork, Baumrinde* (Б. Арк.); ср. ц. слав. *лоупити detrahere* (L. P.), *лоупина cucurbita* (§ 60, 2).

4. *Лыко liber*: слово праславянское; Фиеъ сближаетъ его съ лит. *lunkas Bast* (W. II, 656, 766; ср. L. P.). Въ рус. лыко молодой лубъ, волокнистое подкорье (Даль); болгар. лыко *tille, écorce* (Богор.), лыко *Bast* (Цань.); серб. лик *liber* (Вукъ), хорв. *lik vimen* (Стул.); хорут. *liče Bast* (Вольфъ, Янеж.), *lika ein Faden Bast* (Вольфъ); словац. *liko Bast an Bäumen* (Бернол.), чеш. *lyko Bast* (Юнгм.); в. луж. *lyko Bast-seil* (Пфуль), н. луж. *lyko, luko Bast* (Цварь); пол. *lyko id.* (Б. Арк.).

Областные названія: рус. лутье молодой липнякъ, годный для стемки лыкъ (Даль), луть лыко молодой липы (Носов.), луть *Bast* (Петруш.), мочало, мочала липовый лубъ (Даль).

5. *Кора cortex*: слово дославянское; его роднятъ съ лат. *cortex, corium* (Шимь.), лит. *kaņa*, др. сѣв. нѣм. *skurn*, греч. *κέρω, κορός* (L. P.), санскр. *carman*, отъ *kr secare* (ib.; Pictet I, 204). Въ ц. слав. *кора, корь cortex, res viridis* (L. P.); рус. кора наружная оболочка чего либо, твердая кожа, лубъ, береста (Даль); болгар. *кора écorce, реап* (Богор.); серб. *кора cortex, crusta* (Вукъ), хорв. *korra id., putamen* (Стул.); хорут. *korra Rinde* (Янеж.); словац. *korra cortex* (Бернол.), чеш. *korra, kura Rinde* (Ранкъ); пол. *korra id.* (Линде).

Того-же, безъ сомнѣнія, корня и праславянское *скора*; Фиеъ сближаетъ его съ лит. *skura*, лат. *scortum*, греч. *σκύλλω* (W. I, 239; II, 679).

Въ ц. слав. *свора cortex, pellis, corium* (L. P.); ст. рус. *свора* (Бусл. Ист. хр. 460), н. рус. *свора шкура, кожа* (Даль); хорут. *skorja Rinde* (Янеж.); чеш. *skoga id.* (Юнгм.), *Haut, Fell, Rinde* (Раньз); полаб. *skōga Rinde* (Шлейх.); пол. *skōga Haut, Fell* (Б. Арк.).

Дальнѣйшимъ перезвукомъ изъ *свора* служить: рус. *шеура сырая кожа животного, древесная кора* (Даль), н. луж. *schkoga Rinde* (Цварь). Для перехода съ *въ ш* можно указать аналогинъ въ ц. слав. *слѣма* и *шлѣмъ* (L. P.), *сръшенъ* и *шръшенъ* (ib.), ц. слав. *свара* и хорут. *škuaga* (ib.), ц. слав. *сиръкъ* и серб. *ширк* (ib.), ц. слав. *стѣкло* и пол. *szkło* (ib.).

Что касается происхожденія начальнаго *с, ш* въ *свора, шеура*, то его слѣдуетъ признать звукомъ паразитнымъ, не имѣющимъ этимологической силы, подобно, какъ въ формахъ: *страва* изъ *трава*, чеш. *stňurý* изъ *ňurý* и т. п.

Отъ соединенія слова *свора* со словомъ *лупа* (ср. *лоупити detrahere* L. P.) образовалось праславянское *скорлупа cortex, crusta, concha*: въ ц. слав. *своролоупа, своролоуцла, своролоушта, скралоупа, скралоушта cortex* (L. P.); рус. *скорлупа кора, кожура, оболочка* (Даль), *скоруна кора, струпъ* (Носов.), *шворлупа кожа, чешуя* (ib.); серб. *скоруп flos lactis* (Вукъ), хорв. *skorup id., superficies* (Стул.); хорут. *skralub, škralub cremor* (L. P.), *škerlup Rahm* (Вольфъ); словац. *škorupina putamen, testa* (Бернол.), чеш. *škráloup crusta* (Юнгм.); полаб. *skōreup Schale* (Шлейх.); пол. *skorupa Scherbe* (Б. Арк.), *skarłupa Schuppe* (Линде).

Линде сближалъ это слово съ *чръпкъ*, съ *чѣмъ* соглашался прежде и Миклюичъ (L. P.); но въ послѣднихъ своихъ сочиненіяхъ онъ принялъ болѣе основательное производство отъ *свора* и *лоупити* (V. Gr. II, 213).

Изъ разнообразныхъ значеній слово *скорлупа* основнымъ представляется *cortex*; изъ него развились затѣмъ: *crusta, concha, testa*.

Къ слову *кора, свора* близко примыкаетъ по звукамъ и значенію праславянское *кожа pellis*: въ ц. слав. *кожа pellis* (L. P.), ср. *кожухъ vestis pellicea* (ib.); рус. *кожа оболочка животного тѣла* (Даль); болгар. *кожъ Haut, Fell* (Цанк.); ст. серб. *кожа pellis* (Дан.), н. серб. *кожа cutis, pellis, corium* (Вукъ), хорв. *кожа cutis, corium* (Стул.); хорут. *koža Fell* (Вольфъ); словац. *koža pellis* (Бернол.), чеш. *kůže id.* (Юнгм.); н. луж. *koža Haut, Leder* (Цварь); пол. *koža cutis* (Б. Арк.).

Трудно рѣшить, существуетъ ли между *вора* и *кожа* этимологическое сродство; переходъ *р* въ *ж* не принадлежитъ въ числу обычныхъ перазіувовъ славяноязыка, но нельзя отрицать и нѣкотораго соответ-

ствія между этими звуками, какъ видно изъ формъ: серб. морати изъ мѣщи (т. е. мож-ти), пол. niebogak при niebożczyk, morze изъ море, korzec изъ корецъ и т. п.

Что касается перехода значеній изъ вора cortex въ кожа pellis, то онъ совершился отчасти и въ скоро, шкура, соединяющихъ въ себѣ оба значенія.

Областные названія для cortex, liber: рус. паздира, паздера дубъ, наружный корявый слой на мочалѣ, сдираемый какъ негодный для лаптей (Даль; ср. V. Gr. II, 12), ср. ц. слав. водерию stipula, стѣра (L. P.); серб. дила березовая или черешневая очищенная кора (Вукъ, Лавр.); хорут. čreslo Baumrinde (Янеж.).

§ 70.

Вѣтвь, сукъ, шишка.

1. *Вѣтвь ramus*: слово дославянское? Фигъ сближаетъ его съ лат. vitva, вѣм. Weide, греч. ἰτιά, οἰσία (W. II, 472, 666, 771; ср. Pictet I, 211), Миклошичъ же, производя вѣтвь отъ вити, сопоставляетъ это слово еще съ лат. vitex, vitis и сан. vētras Rohr (L. P. и с. вити). Въ ц. слав. вѣтвь ramus, salamus (L. P.), вѣм ramus, ррорago, virgulta (ib.), вѣнне βαφα, palmites, gami, surculi (ib.), ср. повить propagines (ib.); рус. вѣтвь, вѣтка отрасль (Даль), вѣть, вить id. (Закрев.); хорв. vit ramus (Стул.); хорут. vita Reis zum Binden (V. Gr. II, 162), veja, vejica Ast, Zweig (Вольфъ, Янеж.), vije dūrres Laubwerk (Янеж.), vitra Reis, Ruthe (Янеж.), резан. voeja вѣтвь (Бод.), vije вѣтви (ib.); чеш. wětew, netew ramus (Юнгм.).

Быть можетъ изъ того-же корня ви развилось и древнеслав. wěcha: въ рус. вѣха значковый шестъ (Даль); чеш. wěcha Wisch, Büschel (Юнгм.); пол. wiescha Weiskranz, Strohwisch (Б. Арк.). Миклошичъ считаетъ это слово темнымъ этимологически (V. Gr. II, 36).

2. *Галузь ramus*: слово древнеславянское? Въ рус. галузь, галызь вѣтвь (Даль Прибавл. 5), галузь вѣтвь (Закрев.), Zweig, Ast (Петруш.); словац. haluz ramus (Бернол.), чеш. haluz Ast (Юнгм.); в. луж. haloza id., Zweig (Пфуль); пол. gałąź, gałąź Ast (Б. Арк.).

3. *Кита ramus, fasciculus*: слово праславянское? Въ ц. слав. кита ramus (L. P.); рус. кита, кить стебель, трава повоиннаго и долгоствольнаго растенья (Даль), кита вица, плетеница (ib.), китва сережка ольхи, березы и пр. (ib.), ср. гычка frons, herba (Петруш.), изъ кычка, китва?

болгар. кѣтка boupre, bouquet, panicule (Богор.); серб. кѣта sertum, cirtus (Вукъ), ср. кѣтити ехогно (ib.), хорв. kitta flocus, fasciculus, gamus (Стул.); хорут. kita fasciculus, gamus, nervus (L. P.; V. Gr. II, 23, 162); чеш. kyt Federbusch (Ранкъ), kytka Strauss (ib.); пол. kita Federbusch (Б. Арк.).

Отъ того-же, повидному, корня произошло древнеславянское слово *кѣсть* *gasetus, cirtus, penicillus*: въ рус. кѣсть пучекъ, связка, метелка, гроздь (Даль); чеш. kyst' Quaste, Kamm der Weintrauben (Ранкъ); пол. kiść kleiner Besen, Pinsel (Б. Арк.).

4. *Грана ramus, frons*: слово древнеславянское; Миклошичъ производить его отъ гра, родственнаго сан. hāris, греч. ἄραξ и слав. злакъ (L. P. п. с. зелие; V. Gr. II, 118). Въ серб. грана frons (Вукъ), огранак id. (ib.), загранак Zweig (ib.); хорв. grana ramus (Стул.); хорут. grana Ast, Zweig (Янеж.), ogranek Ast (ib.); морав. hrañ frons, ramus (Юнгм.): ср. ц. слав. грано versus, ognatus (L. P.).

Областныя названія для *ramus, frons*: ц. слав. талий, оалий *ramus virens* (L. P.), ср. рус. таль, тальникъ кустарная ява (Даль), отъ греч. τάλλας? далѣе: ц. слав. чъръ *ramus* (L. P.); рус. голяя вѣтка, сучекъ (Даль), голка вѣтвь (Закрев.), ср. чеш. hůl Stab, Stock (Ранкъ); хорут. gol dicker Ast (Вольфъ); рус. пагонъ, парость вѣтвь (Закрев.); хорут. kresulja grüner Ast (Янеж.), ranoga Zweig (ib.), словац. ranoha frons (Бернол.), razuch Nebenzweig (ib.), конар hruba haluz dřeva (Юнгм.), fibra (Бернол.), чеш. konár Ast, Zweig, Knorren (Ранкъ), пол. konar dicker Baumast (Б. Арк.): Юнгманъ сближалъ конар съ нѣм. Knorren, но это сомнительно (ср. V. Gr. II, 87); въ в. луж. kmjeñ Zweig, Spross (Пфуль), н. луж. kmeñ id. (Цварь), ср. словац. kmeñ stirps (Бернол.), чеш. kmen Stamm (Юнгм.): Юнгманъ причислялъ сюда и пол. kieñ Klotz, Block (Б. Арк.), но послѣднее произошло вѣроятно изъ ріеñ пень. Происхождение слова *кмень* не ясно; быть можетъ оно сродни рус. комель нижній конецъ растенья, толстый конецъ бревна, метловице (Даль, Носов.) и звучало встарь *къмень*: въ такомъ случаѣ оно принадлежало бы къ словамъ древнеславянскимъ.

5. *Сукъ surculus, nodus*: слово праславянское; его роднятъ съ лит. šaka, šaknis и сан. çankhā ramus (L. P.; Pictet I, 198; Fick W. I, 56, 545; II, 695; ср. Гильфердингъ От. яз. слав. 43). Въ ц. слав. сѣкъ *surculus* (L. P.); рус. сукъ боковая отрасль дерева (Даль); болгар. сѣкъ poeud (Богор.); хорв. suk nodus (Стул.); хорут. sòk Ast im Holze (L. P.)? словац. suk nodus (Бернол.), чеш. suk Knorren, Astauswuchs (Ранкъ); н. луж. ssuk Ast, Knoten (Цварь); пол. sęk Knorren, Auswuchs (Б. Арк.).

6. *Шишка nodus, conus, galla*: слово праславянское? Въ ц. слав. шишка *galla, conus* (Л. Р.); рус. шишка гулька, волдырь, нарость, желвь (Даль), сосновая ш. плодъ съ сѣменемъ (ib.); болгар. шишкѣ (Л. Р.)? серб. шишка *galla* (Вукъ), шишарица, шешарица *Gallapfel* (ib.), хорв. *sciscka galla* (Стул.); хорут. *šiška Gallapfel* (Вольфъ); словац. *šiška conus* (Бернол.), чеш. *šiška Zapfen an den Bäumen* (Юнгм.); пол. *szyszka Tannzapfen* (Б. Арк.).

Областныя названія для *nodus*: рус. капъ, свиль, наплавъ, нарость на деревѣ (Даль), магуля *tuber, nodus* (Петруш.); болгар. цут сукъ (Каравел.), клонъ *id.* (ib.), *branche* (Богор.), влупъ *anse, noeud coulant* (ib.); серб. чвор, чворуга *Knorren, Knollen* (Вукъ), врж *nodus* (ib.); хорут. *herga Knollen* (Вольфъ), *Beule* (Янеж.), *gerča Knorren* (Вольфъ), словац. *hrča id.* (Бернол.); хорут. *bula, bunja, bunka Knollen* (Вольфъ), словац. *bula Beule* (Бернол.), *mosog wyrostlina na tele neb na stromě* (Юнгм.), чеш. *bakule Knoten am Holze* (ib.).

§ 71.

Розга, шибѣ, пруть.

1. *Rozga virga, sarmentum, palmes*: слово праславянское; Юнгманъ сближалъ его съ нѣм. *Reis, Ruthe* и лат. *rudis*, Шимкевичъ производилъ отъ расти, Пикте сопоставляетъ съ сан. *gôhi arbree*, отъ *guh scoître* (I, 192), Мивлошичъ же указываетъ на корень раз, роз (V. Gr. II, 65, 280). Въ ц. слав. розга, разга *palmes* (Л. Р.), рождиѣ, раждиѣ *sarmenta* (ib.); рус. розга вѣтвь, хворостина, пруть, лоза (Даль); серб. розга *pertica, scala ex arbore* (Вукъ), розгва *tignum* (ib.), хорв. *rozga virgulta, stolones, surculus* (Стул.), *rozgva virga* (ib.), *rozga arundo* допах (Шул. Р. 49); хорут. *rozgva Zweig, Rebenblat* (Янеж.), *rozga Rebe* (Вольфъ); словац. *rážd'í sarmenta* (Бернол.), *rožd'a Reis, Ruthe* (Юнгм.), чеш. *rozha Ruthe, Zweig* (ib.); н. луж. *rosdzé, roždze Reisig* (Цваръ); пол. *rózga Ruthe* (Б. Арк.).

2. *Лоза virga, palmes*: слово праславянское; Фикъ возводитъ его къ праязыку леттославянскому, въ значеніи *Ranke, Rebe* (W. II, 649). Въ ц. слав. лоза *palmes, vitis* (Л. Р.); рус. лоза пруть, розга, вица, хворостина, ветла, ива, верба (Даль); болгар. лоза *sarment* (Богор.); серб. лоза *vitis, stirps* (Вукъ); пол. *łozajuncus, vitis* (Линде), *Wasserweide* (Б. Арк.).

3. *Шибѣ virga*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. шибѣ *virga* (Л. Р.); серб. шибѣ *Ruthe* (Вукъ), хорв. *scibba virga, ferula* (Стул.),

Ruthe (Вольф.); хорут. šiba id., Gerte (Янеж.): ср. ц. слав. шибати *virgis caedere* (L. P.), рус. шибалка бабка битокъ, пращъ (Даль), чеш. šibak Schwippe, Ruthenpeitsche (Ранкъ).

4. *Вица virga*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. вица *virga* (L. P.); рус. вица хворостинка, пруть, розга, лоза (Даль); болгар. вица *virga* (L. P.)? пол. wić Weidengert (Б. Арк.): ср. вѣла, вѣтъ (§ 70, 1).

5. *Пруть virga, surculus*: слово праславянское. Въ ц. слав. пруть id. (L. P.); рус. пруть голая древесная вѣтвь, хворостина, хлысть, побѣгъ (Даль); болгар. пруть *perche, baquette, mât, gaule* (Богор.), прът *Stange* (Цанъ.), пръте *Ruthe* (Богор.), пръчка розга (Каравел.); серб. прут *virga* (Вукъ), хорв. *prut virga, ferula, vimen* (Стул.); хорут. *prot Gerte, Ruthe* (Янеж.); словац. *prut virga* (Бернол.), чеш. *pruť Gerte, Ruthe* (Ранкъ); н. луж. *pschut junger Sprössling, Ruthe* (Цваръ); пол. *pręt Ruthe* (Линде).

Областные названія для *virga, ferula*: ц. слав. хлѣдъ *virga* (L. P.), ср. хорут. *hlod Stück Bauholz* (Вольфъ), рус. хлудъ жердь, дрекъ, рычагъ (Даль, ср. § 66, 4); рус. хлысть гибкій, хлесткій пруть (Даль), пол. *chlusta Spiessgerte, Ruthe* (Линде, Б. Арк.); мало-рус. хабина *virga* (Петруш.), пол. *chabina, habina Ruthe, Gerte* (Б. Арк.); бѣло-рус. веремина лозовый хлысть (Носов.); серб. гужва *vimen* (Вукъ), хорв. *guhva id., vimentum* (Стул.), ср. ц. слав. ѡже *funiculus* (L. P.), рус. гужъ петля, ужище (Даль), болгар. гѣзва *turban, bandeau* (Богор.), хорут. *gožva Band aus Weiden* (Вольфъ), чеш. *houž Wiede, Strick* (Ранкъ), пол. *gaźwy lederne Karpe oben am Dreschflegel* (Б. Арк.); далѣ: серб. паја *virga, linea* (Вукъ).

§ 72.

Тычина, колъ, разсоха.

1. *Тычина pertica*: слово праславянское? Въ рус. тычина тычекъ, пруть, хворостина воткнутая въ землю (Даль), *Stange* (Петруш.), тыка *pertica* (ib.), патыкъ *Stock* (ib.); хорв. *ticsina palus, pedamen* (Стул.); хорут. *tik Weingartenpfahl* (Янеж.); чеш. *tyka, tuč, tučka, tučinka Stange* (Юнгм.); в. луж. *tyka, tučka Stacke* (Пфуль); пол. *tyczka dünner Gartenpfahl* (Б. Арк.), *patyk, palyka, pacyzka, potyk Stecken* (ib.): ср. ц. слав. тѣвѣати *figere, pungere* (L. P.), тѣвѣа *punctum* (ib.).

2. *Жердь pertica*: слово праславянское? ему соотвѣтствует лит. *gardis, žardas Holzgerüst* (L. P.; Fick W. II, 561). Въ ц. слав. жръдь *pertica, scala, lancea* (L. P.); рус. жердь тонкій и длинный щетъ (Даль); хорут. *žerd Wiesbaum* (Вольфъ); словац. *žert' pertica* (Бернол.), чеш.

žerd' dünne lange Stange (Ранкъ, Юнгм.), žarda starker knölliger Stock (ib.); в. луж. žerdz' Stange (Пфуль); пол. žerdź lange dünne Stange, Vogelstange (Б. Арк.).

Если предположить, что древнѣйшій видъ слова жръдь былъ *gardis*, какъ въ литовскомъ (L. P.), то оно сродни слову градъ *seres*, *muŕus*, *hortus*, *civitas* (ib.).

3. *Дръжъ*, *друкъ* *pertica*, *ignum*, *vectis ligneus*: слово праславянское? Въ ц. слав. дрѣжъ *ignum*, *fustis* (L. P.); рус. друкъ, дрюкъ жердина, рычагъ (Даль); хорут. dróg Stange (Янеж.); словац. drúk *fustis* (Бернол.), чеш. drouh, drouk Hebebaum, Klotz (Ранкъ); пол. drag Stangę, Baum (Б. Арк.).

Изъ двухъ параллельныхъ формъ—друкъ, друкъ первая, безъ сомнѣннѣя, древнѣе второй; лишь по отпаденнѣи конечнаго гласнаго ъ согласный звонкѣй г долженъ быть перейти въ соотвѣтствующѣй тихѣй к.

4. *Коль* *palus*: слово праславянское; его сближаютъ съ лит. *kūlas*, греч. *κάλον*, *σκόλοψ*, сан. *cala lance* (L. P.; Pictet I, 204; Fick W. I, 238, 529). Въ ц. слав. коль *palus*, *vallus*, *vectis* (L. P.); рус. коль короткѣй шестъ, заостренный съ одного конца (Даль); болгар. коль *rieu*, *cheville*, *palis* (Богор.); серб. колац *palus* (Вукъ), хорв. *kol id.*, *raxillus* (Стул.), *kolac id.* (ib.); хорут. *kol Pfahl* (Вольфъ); чеш. *kol*, *kůl id.* (Ранкъ); в. луж. *koł id.* (Пфуль); пол. *koł id.* (Б. Арк.). Въ этимологическомъ сродствѣ съ этимъ словомъ—ц. слав. дрѣколь, дрѣколь *ignum*, *fustis*, *baculus* (L. P.): первая половина этого слова напоминаетъ греч. *δρῦς* (Fick W. I, 105, 338), а вторая тождественна съ коль *palus*.

Областныя названнѣя для *pertica*, *palus*, *vectis*: рус. шестъ прямое срубленное дерево, жердь, вѣха (Даль), слегà жердь, решетина (ib.), баганъ жердь (ib.), ослопъ *id.*, дубина (ib.), глоба перекладаина, шестъ, жердь (ib.), бастрокъ, бастрыкъ дрюкъ, шестъ, рычагъ (ib.), коба, кобель, коль, пень, копыль, свая (ib.), хлудъ жердь, дрюкъ, рычагъ (ib., ср. § 71, 5), кимаъ коль, шестъ (Петруш.), вѣха значковѣй шестъ, жердь (Даль, ср. § 70, 1), влячь, вляпъ короткѣй шестъ (Даль), влякъ пограничный знакъ на деревѣ (Пискан.), щогла вѣха (Закрев.); болгар. врѣлина Stange (Цанк.); серб. полуга *palanga*, *vectis* (Вукъ); хорут. *prekelj*, *preklja dünne Stange*, *Sprosse* (Янеж.), ср. *клица Sprosse* (ib.).

5. *Соха* *fustis*, *furca*: слово праславянское; Пиктѣ сопоставляетъ его съ лат. *soccus* и др. нѣм. *suoha* (I, 93), а Фикъ съ лит. *szaszas Schorf*, отъ *szas spalten*, или *čas zerhauen* (W. II, 697). Въ ц. слав. соха *fustis*, *vallus* (L. P.); рус. соха шестъ, жердь, разоха, орудіе пашни, мѣра земли (Даль); серб. соха *pertica bifurca* (Вукъ), хорв. *soha id.* (Стул.); хорут. *soha Pfahl*, *Gabelholz*, *Statue* (Янеж.); словац. *socha*

gabelförmige Stange (Бернол.), sochor pertica (ib.), чеш. socha Gabelstange (Юнгм.), id., Bildsäule (Ранкъ); в. луж. socha Zwieselpfahl (Пфуль), н. луж. ssocha ausgespreizte Stütze (Цваръ); пол. socha Gabelholz, Pflug (Б. Арк., Линде).

Изъ слова соха префиксами по и раз образованы *посохъ* и *расоха*.

Посохъ fustis: слово древнеславянское. Въ ц. слав. посохъ, посоха fustis, baculus (L. P.; V. Gr. II, 29); рус. посохъ палка путника, трость, жезлъ, влюка (Даль); чеш. posoch Stab, Hirtenstab (Ранкъ); пол. posoch Stab, Scepter (Б. Арк.), ср. potoch Stab (ib.).

Расоха furca: слово праславянское. Въ ц. слав. расоха furca (L. P.); рус. расоха развилина (Даль); хорв. rasoha lignum bifurcum (Стул.); хорут. razsocha gabelförmiger Ast an einem Baume (Янеж.), razsohe Heugabel (ib.); словац. rasocha Stiel des Rechens (Бернол.), чеш. razsocha Gabelast (Юнгм.); в. луж. rozsocha, rozsoch, rozsuch Furkel (Пфуль), н. луж. rozsocha Zwiesel, Ast mit den Schenkeln (Цваръ); пол. rozsocha gabelförmiger Ast am Baume (Б. Арк.).

6. *Вилы furca, fuscina*: слово праславянское; Миклошичъ производитъ его отъ вили, переводя вилы gekrummtes (V. Gr. II, 103). Въ ц. слав. вилицѣ fuscina (L. P.); рус. вила, вилы орудіе, состоящее изъ развиля, т. е. прямой рукояти съ двумя и болѣе рожнами или зубьями (Даль); болгар. вилъ Heugabel (Цанъ.); серб. виле furca foenaria (Вукъ), хорв. ville, villi furca, mergae (Стул.); хорут. vile Gabel (Вольфъ); чеш. widle Heugabel (Юнгм.), vidle, vidly, vidlice Gabel, Zwiesel (Ранкъ); в. луж. widly Gabel (Пфуль), н. луж. widly id. (Цваръ); полаб. vaidlai Mistgabel, Heugabel (Шлейх.); пол. widly Gabel (Б. Арк.).

§ 73.

Пень, колода, бревно.

1. *Пень truncus, caudex*: слово праславянское; Фигъ сближаетъ его съ греч. κνάξ (W. I, 146). Въ ц. слав. пень truncus (L. P.); рус. пень остатокъ на корню срубленого или сломаного дерева, нижняя часть живаго дерева (Даль); серб. пањ Baumstamm (Вукъ), хорв. рапј truncus (Стул.); хорут. рѣпј Block, Klotz (Янеж.); чеш. репј Stamm, Rumpf (Ранкъ); в. луж. рјепјк Wurzelstock (Пфуль); пол. pień Stamm eines Baumes, Baumklotz, Rumpf (Б. Арк.), ср. кіеń Klotz, Block (ib.).

2. *Колода truncus, trabs*: слово праславянское; Миклошичъ производитъ его отъ клад sescare или ropere (V. Gr. II, 15), сближая также съ лит. kalada и нѣм. Holz (L. P.); Фигъ же приводитъ еще въ параллель

съ нимъ лат. *clades, gladius* и греч. κλάδος (W. II, 535, 543; III, 72). Въ ц. слав. *клада trabs, pedica lignea* (L. P.); рус. колода лежачее толстое дерево, брусъ (Даль); ст. серб. *клада pedica lignea* (Дан.), н. серб. *клада Klotz* (Вукъ), хорв. *klada trabs* (Стул.); хорут. *klada Klotz* (Вольфъ); словац. *klada Klotz im Gefängnisse* (Бернол.), чеш. *kláda Block, Klotz* (Ранкъ); н. луж. *klod Brückenholz* (Цваръ); пол. *kłoda Stück Holz, Klotz* (Б. Арк.).

3. *Бревно trabs, tignum*: слово праславянское. Въ ц. слав. *брѣвно trabs, ratis, supercilium* (L. P.); рус. бревно срубленное дерево, шестъ, балка, кражъ (Даль), бревено id. (Носов., Закрев.); серб. бревно *Balken*, (Вукъ), хорв. *bravno, bravno trabs, tignum* (Стул.), хорут. *bruno Balken* (Янеж.), *beru Steg, Baum, Stamm* (ib.), *bervanje gefälltes Bauholz* (ib.); словац. *brwno Balken* (Бернол.), чеш. *břev Bret, Balken* (Ранкъ), *břevno Balken* (ib.); пол. *bierwiono, bierzwiono, bierzmo Balken, Baum* (Б. Арк.).

По звукамъ слово это почти тождественно съ брѣвь *supercilium*, лит. *brunas* (L. P.); но трудно угадать, какая связь значеній могла быть открыта между *trabs* и *supercilium*.

4. *Гряда trabs, pertica*: слово праславянское; ему соответствуетъ лит. *grinda* (L. P.). Въ ц. слав. *гряда trabs, arca* (ib.), *грядъ trabs* (ib.); рус. гряда лежачая жердь, перекладина (Даль); гряды валежникъ, буреломъ (Горбач. Акт. яз.); болгар. гряда *solive, poutre, bille* (Богор.); серб. гряда *trabs* (Вукъ), хорв. *greda trabs, tignum* (Стул.); хорут. *greda Balken* (Вольфъ); чеш. *hřada Balken, Stange* (Ранкъ); полаб. гряда бревно, гряда (Микуц.); пол. *grzęda, grządka Hühnerstange* (Б. Арк.).

5. *Балванъ trabs, stipes, statua*: слово праславянское? Шафарикъ производитъ его изъ кельт. *reulvan* (Sl. St. I, 439). Миклошичъ указываетъ на лит. *balvonas idolum*, татар. *bâlâbân magnus* (L. P.), и мадьяр. *bálvány Bildsäule* (Fremdw.), Маценауеръ же приводитъ въ параллель еще ср. нѣм. *balve sahum, hervorragende Felswand* (C. Sl. 18). Въ ц. слав. *балъванъ, блаванъ stipes, statua, columna* (L. P.), *болъванъ columna* (ib.); рус. *болванъ отрубокъ бревна, чурбанъ, истуканъ* (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 487); болгар. *болуванъ* (L. P.)? серб. *балван trabs* (Вукъ), хорв. *bolvan idolum* (Стул.); чеш. *balvan Klumpen, Block, Gotzenbild* (Ранкъ); пол. *bałwan id.* (Б. Арк.).

Областные названія для *truncus, trabs, tignum*: въ рус. *карча, карша* суковатый пень (Даль, ср. § 66, 3), *валежникъ* лежина, сухой лѣсъ (Даль), *выскорь, выскирь* буреломъ, *выкорчеванный* бурей лѣсъ (ib.), *бадня* полугнилой коряжникъ, *буреломъ* (ib.), *адамовщина* окаме-

вѣлое дерево (ib.), неовещина неокаменѣлое дерево (ib.), гронды валежникъ, буреломъ (Горбач. Акт. яз.; ср. § 73, 4); пол. karpa Holzstück im Wasser (Б. Арк.), kłys Baum der durch den Sturm zerschlagen worden ist (Б. Арк.); далѣ: рус. шула колода (Носов.), серб. шуъ, шуъак segmentum caudicis (Вукъ); рус. брусъ долгій четырехъгранникъ, бревно (Даль, Носов.; ср. § 41, 4), оследъ, ослежина бревна, строевой лѣсъ (Даль), хорут. hlod unbehauener Stück Bauholz (Вольфъ, ср. § 71, 5).

§ 74.

Полѣно, щепя, треска.

1. *Полѣно lignum fissum, segmentum e ligno scisso*: слово праславянское, происходящее, вѣроятно, отъ пол-ѣти urī, ardere (L. P.). Въ ц. слав. полѣно segmentum e ligno scisso, lignum (L. P.); рус. полѣно кусокъ дровъ на топку (Даль); серб. пољено taeda (Вукъ), хорв. ро-љено lignum (Стул.); хорут. poleno Scheit, Holz (Янеж.); чеш. poleno id. (Ранкъ); пол. polano Stück Holz, Scheit Holz (Б. Арк.).

Того-же, безъ сомнѣнiя, корня слова: ц. слав. плаха segmentum (L. P.), рус. плаха бревешки, расколотыя по-поламъ, эшафотъ (Даль); ц. слав. плашнiю assulae (L. P.); серб. платина Scheit Holz (Вукъ).

2. *Костерь strues lignorum, roguis*: слово древнеславянское; Юнгманъ сближалъ его съ греч. κοστῆριον, а Маценауеръ производитъ отъ сканд. kōstr strues, āservus (С. Sl. 217). Въ рус. костерь полѣнница, сложенная въ клѣткѣ дрова, ворохъ лѣсу или другихъ вещей (Даль); хорут. koster Scheiterhaufen (Янеж.)? чеш. kostra id., Knochenwerk (Ранкъ), bustum (Юнгм.).

Быть можетъ слово это сродни вышеразсмотрѣнному костерь fibra dura plantarum (§ 52, 2), bromus secalinus, festuca (§ 58, 24); но переходъ значенiй, здѣсь совершившiйся, не легко объяснить.

Областныя названiя для roguis: въ ц. слав. крада roguis, forгах, altare, simulacrum (L. P.), ср. др. рус. влада костерь (Бул. Ист. хр. 456); ц. слав. палежь roguis, incendium (L. P.); хорв. sprahnica roguis (Стул.), Scheiterhaufen (Вольт.); хорут. germada, germača id. (Янеж.), ср. грѣмъ frutex (§ 66, 2); хорут. lomača Scheiterhaufen (Янеж.).

3. *Лучина taeda*: слово праславянское? оно происходитъ отъ лучъ, лучь (ср. § 3, 4; § 9, 3). Въ рус. лучина драбочка, щепань (Даль); ст. серб. лоучъ taeda (Дан.), н. серб. луч id. (Вукъ), хорв. lucina fax, taeda (Стул.); хорут. luč taeda (L. P.), резян. luč свѣча (Бод.); чеш. louč, lučivo Kienholz (Ранкъ); в. луж. lučwo Kien (Пфуль); пол. łuczwo Kien, Kienholz (Б. Арк.).

Областные названія: болгар. боринъ лучина (Каравел.), ср. резан. bog полѣно (Бод.); болгар. влечка лучинка (Каравел.); серб. зубља assula (Вукъ).

4. *Щена taeda, lignum fissum*: слово праславянское? оно происходитъ, вѣроятно, отъ корня сѣп findere, подобно рус. сѣцать щепать (Даль), ц. слав. сѣпѣти scindere (L. P.), нѣм. Schaft, греч. σκάπτω, κόπτω (ib.). Въ рус. щена, щепка отщепленная мелочь древесная, осколокъ (Даль), сѣпа, сѣбка, скипа, сѣмба, скибка щепка, ломоть, скосокъ (ib.); серб. щепка ligni pars secta (Вукъ), хорв. сјерадѣца линеум fragmentum, lignum fissum (Стул.); чеш. štěpina Holzsehit (Ранкъ), н. луж. schczera id. (Цварь); пол. szczera, szczara, szczyra Scheitholz (Б. Арк.).

Другое значеніе слова щена—surculus рассмотрѣно уже выше (§ 67, 5).

5. *Треска assula, sarmentum*: слово праславянское. Въ ц. слав. трѣска sarmentum (L. P.); рус. треска щепка, лучина, тонкая дранка (Даль, Носов.), ср. ст. рус. треска жердь, палка (ib.); болгар. треска лучина (Каравел.), трѣскъ Span (Цанъ.); серб. треска, трештина assula (Вукъ), хорв. treska Splitter, Ohrfeige (Вольт.); хорут. treska, terska Span, Splitter (Янеж.); словац. treska assula (Бернол.), чеш. tříska Holzspan (Юнгм.); в. луж. třěska id. (Пфуль); пол. trzaska id. (Б. Арк.).

По звукамъ и значенію приближается къ этому слову древнеславянское *дрязга*. Въ ц. слав. дрязга, дрѣска silva (L. P.); рус. дрязгъ соръ, хворостъ, листва (Даль); чеш. dřizha Holzspan (Юнгм.); пол. drzazga Splitter Holz (Б. Арк.); ср. хорв. drezga vodena, drjeska v. ариум palustre (Стул.).

Очень вѣроятно предположеніе Юнгмана, что tříska и dřizha—видоизмѣненія одной и той-же формы, подобно тому, какъ пол. pstrag и bzdrag, świstać и gwizdać и т. п.

6. *Иверень assula, sarmentum*: слово древнеславянское? Въ рус. иверень щена, черепокъ (Даль), ст. зап. рус. иверь, иверень осколокъ, ощепокъ (Горбач. Акт. яз.); серб. ивер sarmentum (Вукъ), хорв. iverje assulae (Отул.); хорут. iver Span, Holzspan (Вольфъ), резан. juboer щепка (Бод.).

Областные названія для *assula, sarmentum*: рус. вотра, вотря опилки, стружки (Даль, ср. § 4, 4); серб. скаље sarmenta (Вукъ), ср. рус. осколь оскепокъ, отломокъ, черепокъ (Даль); серб. одьусад Holzgespan (Вукъ), прѣвек Hölzchen (ib.); хорут. odletki Span (Вольфъ), planjica Splitter (Янеж.), trun id., Staub (ib.); чеш. mrva Splitter, Schiefer, Mist (Ранкъ).

Головня, пепель, щелокъ.

1. *Головня titio, torris*: слово праславянское; Линде, а за нимъ Миклошичъ сближаютъ его съ др. вер. нѣм. glöjan glühen (L. P.; ср. V. Gr. II, 121). Въ ц. слав. главня titio, sarbo (L. P.); рус. головня обгорѣлое, горящее, обугленное полѣно, хлѣбная изгарина (Даль); болгар. главня brandon (Богор.), головня (Каравел.), главнь Brand (Цанк.); серб. главня lignim (Вукъ), главница uredo (ib.), хорв. glavnja titio, torris (Стул.); хорут. glavnja Feuerbrand (Вольфъ, Янеж.), cremium (V. Gr. II, 121); словац. hlaveň torris (Бернол.), чеш. hlavně brennendes Scheitholz, Löschbrand (Ранкъ); в. луж. glowńa Brand (Цваръ); пол. głównia id., Löschbrand, Schaft einer Säule (Б. Арк.).

Названія областныя: сербо-хорв. огорак головня (Лавр.); полаб. калца id. (Микуц.).

2. *Уоль sarbo*: слово праславянское? его роднятъ съ лит. anglis и сан. angāga sarbo (Шимк.; L. P.; Pictet I, 262; Fick W. I, 9, 480). Въ ц. слав. ягль sarbo (L. P.); рус. уголь перезженный остатокъ всего горючаго (Даль); болгар. въглие, въглица charbon, braise (Богор.); серб. угаь sarbones (Вукъ), хорв. uglj sarbo (Стул.); хорут. ogeļ Kohle (Вольфъ); чеш. uhel sarbo (Юнгм.); в. луж. wuhl Stückchen Kohle, Glimmkohle (Пфуль); пол. węgiel Kohle (Линде, Б. Арк.).

3. *Жаръ pruna, sarbo candens*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. жеравиѣ sarbones candentes (L. P.), жератькъ carbonum congeries, cinis (ib.), жаратькъ favilla, cinis (ib.); рус. жаръ горящій или тлѣющій уголь, огонь безъ пламени (Даль); болгар. жерава braise (Богор.); серб. жар glühende Kohlen (Вукъ); хорут. žerjavica id. (Вольфъ); пол. żar id. (Б. Арк.).

Въ значеніи aestus слово жаръ разсмотрѣно уже выше (§ 5, 2).

Въ малорус. грань встрѣчается въ значеніи glühende Kohlen (Петруш.).

4. *Пепель cinis*: слово праславянское. Въ ц. слав. попель, пепель cinis, fuligo samini (L. P.); рус. пепель, попель изгарь, зола (Даль); болгар. пепел Asche (Цанк.); серб. пепео id. (Вукъ), хорв. pereo cinis (Стул.); хорут. pepel Asche (Янеж.), резян. роерел пепель (Бод.); чеш. ropel Asche (Юнгм., Ранкъ); в. луж. ropjeł id. (Пфуль); полаб. rūpél id. (Шлейх.), попель пепель, зола (Микуц.); пол. popioł Asche (Линде).

Которая изъ двухъ параллельныхъ формъ-попель и пепель-древнѣе? Если производить это слово отъ по+пелъ, какъ Миклошичъ

(V. Gr. II, 8), то древнѣе форма попель, господствующая въ сѣв. зап. нарѣчійхъ; если же видѣть въ этомъ словѣ удвоеніе корня плъ, пъл, пы, какъ въ прапоръ, глаголь, влаколь, то слѣдуетъ считать форму юго-вост. нарѣчій пе(л)-пель болѣе древнею и исконною.

5. *Zola cinis*: слово древнеславянское? Миклошичъ производитъ его отъ *zl* (т. е. зъл) *glänzen* (V. Gr. II, 82): ср. нѣм. *Soole*. Въ рус. зола пепель (Даль), *Lauge*, *Asche* (Петруш.); в. луж. *zoła Aescher* (Пфуль), *zoło Lauge* (ib.), н. луж. *sola Aescher* (Цваръ); пол. *zoł, zoła, zoła Soole, ausgelaugte Asche, Muttersoole* (Б. Арк.), ср. *zoła drückende Hitze* (ib.).

Областные названія для *cinis*: зап. рус. прысовъ горячій пепель (Носов.), пол. *prusk glühende Kohlen in der Asche* (Б. Арк.), ср. чеш. *prprsk Strahl* (Ранкъ), *prsk Ofenloch* (ib., ср. § 4, 5); серб. *приа glühende Asche mit Wasser vermischt* (Вукъ), пухоръ *Flockasche, Loderasche* (ib.), хорут. *perhal, perhavica, prahal, prhuta Loderasche* (Янеж.); пол. *perz, perzyna, pyga, pygzyna glühende Asche* (Линде, Б. Арк.), ср. греч. κῆρ? серб. гар пепео од сламе (Вукъ), ср. рус. гарь, гарево выгорѣвшій лѣсъ (Даль), угаръ чадъ (ib.); болгар. мръвъ *Glutasche* (Цанк.), спуза *sendre* (Богор.), малорус *спуза Asche* (Петруш.), ср. греч. σποδός?

6. *Luz lix, lixivina*: слово древнеславянское? Миклошичъ производитъ его отъ др. вер. нѣм. *louga Lauge* (Fremdw.). Въ рус. лугъ щелокъ, букъ (Даль, Носов.), *Lauge* (Петруш.), луга квасцовый растворъ употр. при окраскѣ кожъ (ib.); болгар. луга *lessive* (Богор.); серб. луг *cinis* (Вукъ), лушија *lixivium* (ib.); хорут. *lug Lauge* (Вольфъ); словац. *luh id.* (Бернол.); в. луж. *łuh Lauge, Beize* (Пфуль); пол. *ług Lauge* (Б. Арк.): ср. чеш. *koželuh Lohgerber* (Ранкъ), сред. нѣм. *lôher cerdo coriarius* (Matz. C. Sl. 246).

Областные названія: рус. щелокъ отваръ зола (Даль), жлукъ, жлукта щелокъ для стирки бѣлья, отваръ зола (ib.), ср. пол. *žlukto hölzernes Gefäß zum Auslaugen der Leinwand, oder der Wäsche* (Б. Арк.); болгар. штава кислота гдѣ мочать кожи (Каравел.), ср. щавель (§ 58, 73); хорут *čreša Lohbeitze* (Янеж.), *čreso Lohe, Baumrinde* (ib.).

§ 76.

Сажа, дымъ, чадъ.

1. *Sassa fuligo*: слово праславянское; ему соотвѣтствуетъ лит. *sodis Russ* (Fick W. II, 672). Въ ц. слав. сажда *fuligo* (L. P.); рус. сажа копоть, нагаръ (Даль); болгар. сажда *suie* (Богор.); хорв. *vaja*

fuligo (Стул.); хорут. *saze Russ* (Вольфъ); чеш. *saze id.* (Ранъ); в. луж. *sazy id.* (Пфуль); пол. *sadza id.* (Линде).

По звукамъ и значенію примыкаютъ сюда: серб. чађа, чађ *fuligo* (Вукъ), хорв. *csadja, csagja id.* (Стул.), в. луж. *sazy Russ* (Пфуль), н. луж. *zasa Russflecken* (Цваръ).

По всей вѣроятности слово это происходитъ отъ чадити *fuligine induci* (Вукъ), чадъ *fumus* (L. P.), чадити *suffitum facere* (ib.).

Въ малорус. сопуха сажа, дымовая труба (Закрев.): ср. чеш. *so-pouch Ofenloch* (§ 12, 4).

2. *Копоть fumus, fuligo*: слово древнеславянское; его роднятъ съ греч. *καπτός* и лат. (к)варог (Fick W. I, 40). Въ рус. копошь дымъ, пыль (Даль); чеш. *korpet Dampf, Rauch, Russ* (Ранъ); пол. *korpec id.* (Б. Арк.).

3. *Дымъ fumus*: слово дославянское; оно сродни лит. *dumai*, лат. *fumus*, греч. *ὑμός*, сан. *dhūmas* (L. P.; Pictet I, 542; Fick W. I, 119; II, 585, 739). Въ ц. слав. дымъ *fumus, flatus* (L. P.); рус. дымъ летучее вещество, отдѣляющееся при горѣніи тѣла (Даль); болгар. *дымъ fumeé* (Богор.); серб. дим *Rauch* (Вукъ), хорв. *dim fumus* (Стул.); хорут. *dim Rauch* (Вольфъ); чеш. *dým Rauch, Dampf* (Ранъ); в. луж. *dym schwarzer Dampf, Rauch* (Пфуль); пол. *dym Rauch, Dampf, Dunst* (Б. Арк.).

Областные названія: рус. брыдъ дымъ, чадъ (Даль); болгар. пушь дымъ (Цанъ).

4. *Чадъ fumus*: слово праславянское. Въ ц. слав. чадъ *fumus* (L. P.), рус. чадъ угаръ (Даль); хорв. *csad fumus* (Стул.); хорут. *čad Dunst* (Вольфъ), *kad Dampf* (ib.); чеш. *čad Ofendunst* (Юнгм.); в. луж. *kad Rauch, Qualm* (Пфуль); пол. *czad Ofendunst* (Б. Арк.).

Изъ параллельныхъ формъ чадъ и кадъ послѣдняя ближе къ корню чадити *suffitum facere* (L. P.; ср. § 76, 1).

5. *Смудъ nidor, fumus*: слово древнеславянское. Въ хорв. *smud nidor cutis, pili, pinnae et similium combustae* (Стул.): ср. серб. смудити *sengen* (Вукъ); хорут. *smud Brandgeruch* (Вольфъ); чеш. *smoud, smoud, čmoud id., Rauch* (Ранъ, Юнгм.); в. луж. *smud Brandgeruch* (Пфуль); пол. *smąd, swąd id., Dunst* (Б. Арк.).

§ 77.

Смола, деготь, клей.

1. *Смола pix, resina, bitumen*: слово праславянское; ему соотвѣтствуетъ лит. *smala Theer* (L. P.), а быть можетъ и сан. *mola excretion*,

lie, boue, отъ mal molere, broyer (Pictet I, 236; II, 560); Фиевъ считаетъ его родственнымъ др. вер. нѣм. smelzan, греч. μέλω (W. II, 689). Въ ц. слав. смола bitumen, resina (L. P.); рус. смола древесный сокъ (Даль, Носов.); болгар. смола роих (Богор.); серб. смола рих (Вукъ), хорв. smola gummis (Стул.); хорут. smola Pech (Вольфъ), smolnjak Wagenschmiere (ib.); чеш. smola id., Harz (Юнгм.); в. луж. smola Pech (Пфуль); пол. smoła Harz (Б. Арк.).

2. *Пекло рих, infernus*: слово дославянское? оно сродни лит. pikis, pikullis; нѣм. Pech, лат. рих, греч. πίσσα (L. P.); Миклошичъ сближаетъ корень этого слова и съ нѣм. Fichte, лат. pinus, греч. πύκη (ib.). Въ ц. слав. пѣкъ рих, ardens sulphur (ib.); рус. пекло жаръ, огонь, адъ, ва-торга (Даль); болгар. пѣкъль goudron, brai, petrole (Богор.); серб. па-као Hölle, Pech (Вукъ), хорв. rakal, rakao infernus, tartara (Стул.); хорут. pegla Theer, Schiffspech (Янеж.); ср. rekla Bratpfanne (Вольфъ); чеш. peklo Hölle, Ofen, Pech (Ранъ); в. луж. pjeklo Hölle (Пфуль)? пол. piekło id., Unterwelt (Б. Арк.).

Второе значеніе этого слова - infernus развилось, повидимому, уже въ праславянскій періодъ языка.

Областныя названія для рих, resina: ц. слав. тежъ, точеница gesina (L. P.); рус. ладанъ пахучая смола (Даль), изъ греч. λάδανον, лат. ladanum (Fremdw.).

3. *Деготь рих liquida, axungia*: слово праславянское? Фиевъ сближаетъ его съ лит. dagutas и нѣм. Daga Tag, производя отъ dag, dghagh brennen (W. I, 115; II, 578). Въ рус. деготь смолистая жидкость, выгоняемая изъ бересты огнемъ (Даль); хорут. dehet Harz (Янеж.)? чеш. dehet id., рих (Юнгм.), Theer, Kien, Wagenschmiere (Ранъ); пол. dziegieć Birkenotheer, Birkenharz (Б. Арк.).

Въ серб. двака Art Wagenschmiere, axungia (Вукъ), ср. ц. слав. двака guminatio (L. P.).

4. *Клей gluten*: слово праславянское; Миклошичъ производитъ его отъ нѣм. Klai (Fremdw.), но безъ достаточныхъ основаній, какъ это доказалъ и Маценауеръ (С. Sl. 42). Въ ц. слав. влѣй gluten (L. P.), влий lacrima (ib.); рус. клей вязкое, липкое вещество, течетъ изъ деревъ, вѣваривается изъ копытъ и пр. (Даль); болгар. влѣй encollage, gomme (Богор.); хорв. klia gluten (Стул.); хорут. klěj, klij Theer, Pech, Bergharz (Янеж.), kelje Leim (ib.); чеш. klej Leim, Kítt (Ранъ); пол. klěj Leim (Б. Арк.).

Виды кустарныхъ растений.

1. *Верескъ erica*: слово праславянское. Въ рус. верескъ, вересъ *erica vulgaris, calluna v.* (Даль, Носов.); серб. вријес, вријесакъ трава која поврх Велебита мирише, а по Лици не (Вукъ), хорв. vrjes, vrjesakъ *erica* (Шул. P. 17), thymum (Стул.); хорут. ges Heidekraut (Янеж.); чеш. vřes id., *erica, calluna* (Ранкъ); пол. wrzos Heide, erix (Линде); ср. ц. слав. врѣсьнь september (L. P.).

2. *Тернъ prunus spinosa, verpres, spina*: слово дославянское; оно сродни гот. thaurnus, нѣм. Dorn (L. P.; Fick W. I, 91; III, 131); Миклошичъ производить его отъ корня тръ, не объясняя значенія (V. Gr. II, 115). Въ ц. слав. тръньъ *spina, morus, offendiculum* (L. P.; ср. V. Gr. II, 115); рус. тернъ, терновникъ *prunus spinosa* (Даль); болгар. тръньъ *épiniers, écharde, épine* (Богор.), тръние *broussailles* (ib.); серб. три Dorn (Вукъ), хорв. trn, trnika *prunus spinosa* (Шул. P. 17); tarn *verpres* (Стул.); хорут. tern Dorn (Вольфъ); чеш. trn id. (Ранкъ); пол. tagń, sierń id. (Б. Арк.).

3. *Деренъ cornus mascula*: слово праславянское. Въ ц. слав. дрѣньни *fructus cogni* (L. P.), дръньъ *caespes* (ib.), рус. деренъ *cornus mascula* (Даль); болгар. дрѣн Kornelkirsche (Цанк.), кизильное дерево (Каравел.); серб. дријен *cornus mascula* (Вукъ), хорв. drien id. (Шул. P. 15), dren *cornus* (Стул.); хорут. dren Kornelkirsche (Янеж.); чеш. dřin id., *cornus mascula* (Ранкъ); пол. dereń *Cornelbaum* (Б. Арк.), съ рус.?

Отношеніе формъ тернъ и дернъ кажется аналогичнымъ съ формами кроуша и гроуша, плющъ и блющъ и т. п.

Въ рус. кизиль, кизиль *cornus mascula* (Даль).

4. *Свидина cornus sanguinea*: слово праславянское. Въ рус. свидина id. (Даль); серб. сиба id. (Вукъ), сибовина, свибовина *lignum cornuum* (ib.), хорв. svib, sviba *cornus sanguinea* (Шул. P. 15), sviba *ilex* (Стул.); хорут. svib, sviben Hartriegel (Вольфъ); чеш. svid Reinweide, *cornus sanguinea* (Ранкъ); н. луж. swid Hartriegel (Пфуль); пол. świdwa, świdwina id., Hundsbeerbaum (Б. Арк.): ср. ц. слав. свибьньъ *junius* (L. P.).

5. *Глогъ cornus femina, crataegus*: слово праславянское. Въ ц. слав. глогъ *crataegus* (L. P.), гложия id., *spina* (ib.); рус. глогъ *cornus sanguinea* (Даль), ср. глодъ, глотъ, гледъ *crataegus* (ib.); болгар. глог, глогиянкъ *Weissdorn* (Цанк.), глогъ родъ дерева (Каравел.); серб. глог *crataegus* (Вукъ), хорв. glog, glag id. (Шул. P. 15), glog *spina alba*,

ghampus (Стул.), Dorn (Вольт.); хорут. glog Weissdorn, Hagedorn (Янеж.); словац. hloh Hagedorn (Бернол.), чеш. hloh id., crataegus (Ранкъ); пол. głog id. (Б. Арк.).

Въ рус. боярышникъ crataegus (Даль).

6. *Шиповникъ rosa canina*: слово праславянское. Въ ц. слав. шипъкъ malum granatum (L. P.); рус. шиповникъ, шипецъ rosa canina (Даль); болгар. шипка églantier (Богор.); серб. шипакъ rosae frutex, malum granatum (Вукъ), хорв. šipak rosa canina (Шул. P. 15), scipak malus punica, malum granatum (Стул.); хорут. šipečje Hagebuttenrose (Вольфъ); чеш. šipek rosa canina (Ранкъ); в. луж. šipka Hagebutte (Пфуль); ср. пол. szyrka Stengel, Stiel am Obste (Б. Арк.).

Слово это происходитъ, безъ сомнѣнія, отъ шипъ aculeus, spina (§ 55, 5).

7. *Роза rosa*: слово распространенное по нарѣчьямъ; оно заимствовано съ лат. rosa (Fremdw.). Въ ц. слав. рожа rosa (L. P.); рус. роза id. (Даль); болгар. ружа mauve, alcée (Богор.); серб. ружа, руса Rose (Вукъ), хорв. gusa, guhica rosa (Стул.); хорут. roža Rose (Вольфъ); чеш. růže id. (Ранкъ); пол. ruža id. (Линде).

Областные названія: серб. довольница горска ружа (Вукъ); хорут. gošavka Gartenrose (Янеж.).

8. *Жимолость ligustrum vulgare, lonicera*: слово древнеславянское? Въ рус. жимолость lonicera (Даль); хорв. zimolez, zimolezovina ligustrum vulgare (Шул. P. 16), ср. zimolist arbor seu planta, cujus folia nec hieme cadunt (Стул.); хорут. zimolez Hartriegel (Вольфъ); чеш. zimolez, zemolez Lonizere, Zaunkirsche (Ранкъ).

9. *Калина viburnum opulus, ligustrum vulgare*: слово праславянское. Въ рус. калина viburnum opulus, v. lantana (Даль); серб. калина ligustrum vulgare (Вукъ), хорв. kalina viburnum (Стул.); хорут. kalina Rainweide (Янеж.); чеш. kalina viburnum opulus (Ранкъ); в. луж. kalena id., wilde Schneebeere (Пфуль); пол. kalina Hirschhollunder (Б. Арк.).

10. *Худика viburnum lantana*: слово древнеславянское? Въ серб. удика, удьика id. (Вукъ), хорв. hudika, udika, hudikovina, fudljika, fuljika id. (Шул. P. 16); хорут. hudolesovina, hudovitovna id. (ib.); чеш. chudovina viburnum opulus (Ранкъ).

11. *Бузина sambucus nigra*: слово праславянское. Въ рус. бузина, бузь, бозъ sambucus, s. nigra, s. racemosa (Даль), бозъ сирень (Носов.), бузокъ сирень (Закрев.); болгар. бжъ sureau (Богор.), бже Hollunder (Цанъ.); серб. база sambucus nigra (Вукъ), ср. зова, зовина id. (ib.), изъ бзова? хорв. baz, bazag sambucus (Стул.), baz, baza, bazovina, bažovina, bazg, bazag, bazga, bazgovina, bazdov, bazdovina, boza, bozgovina,

buzika, bzova, zova sambucus nigra (Шул. P. 15); хорут. bezeg Flieder, Hollunder (Вольфъ); чеш. bez sambucus (Ранкъ), *bzina Hollunderbeere* (ib.), *chbaz, chebd' sambucus edulus* (ib.); в. луж. *boz sambucus nigra* (Пфуль); пол. bez Hollunder (Б. Арк.).

12 *Крушина rhamnus frangula*: слово древнеславянское? Въ рус. крушина id. (Даль); хорв. *krušina id.* (Шул. P. 16), ср. *krkavina id.* (ib.), хорут. *krhlikovna id.* (ib.); чеш. *krušina Fallbaum, Elsebaum* (Ранкъ); пол. *kruszyna Fallbaum* (Б. Арк.).

13 *Яловецъ juniperus*: слово древнеславянское? Въ рус. яловецъ *juniperus* (Даль); хорв. *jalovac juniperus communis* (Шул. P. 15); чеш. *jalovec Wachholder* (Ранкъ); в. луж. *jałorc id.* (Пфуль); пол. *jałowiec id.* (Б. Арк.): ср. ц. слав. *яловъ sterilis* (Л. Р.), лит. *jels ungeif* (ib.).

Областные названія: рус. можжевель, можжевельникъ *juniperus communis* (Даль), вересъ id. (ib.), арса id. (ib.), арча *juniperus daurica* (ib.), арца, арча, артышъ, ардышъ *j. sabina* (ib.); серб. смрека *Wachholder* (Вукъ), резан. *smřlyka можжевельникъ* (Бод.); серб. боровица, боровница *juniperus communis* (Вукъ), хорв. *borovica id.* (Шул. P. 15), чеш. *borovičky Wachholder* (Ранкъ); серб. клека *juniperus communis* (Вукъ), вења id. (ib.); хорут. *brin Wachholder* (Янеж.).

14 *Клекачка staphylea pinnata*: слово праславянское? Въ рус. клекачка id. (Даль), ср. колокотина, клопецъ id. (ib.); серб. влокоц, влокочка id. (Вукъ), хорв. *klokoč, klokočika id.* (Шул. P. 17); хорут. *klokes, kloček Pimpernuss* (Вольфъ); чеш. *klokoč id., Klappernuss* (Ранкъ); пол. *kłokocina, kłokoczka, klekoczka wilde Pistazie, Pimpernuss* (Б. Арк.).

15 *Лещина corylus avellana*: слово праславянское; Фикъ роднитъ его съ лит. *laiszkas Blatt* (W. II, 647). Въ рус. лещина, леща, лешка, лязга *coryllus, avellana nux* (Даль); болгар. *лѣскъ Haselstaube* (Цанк.), лешникъ орѣхъ (Каравел.); серб. леска, лијеска *Haselstaude* (Вукъ), лијешће, љештаѣ *Haselbusch* (ib.), љешникъ *Haselnuss* (ib.), хорв. *ljescnik corylus* (Стул.), *lieska c. avellana* (Шул. P. 16); хорут. *leska Haselstrauch* (Янеж.); словац. *leščina Haselgebüsch* (Бернол.), чеш. *leština Haselbusch* (Юнгм.); в. луж. *lěščina Haselgesträuch* (Пфуль); пол. *leszczyna Haselnussbaum* (Б. Арк.), ср. *laska Stock* (ib.). Въ ц. слав. *лѣсковъ e stygace confectus* (Л. Р.).

16 *Орѣшникъ, орѣхъ corylus, nux*: слово праславянское; ему соотвѣтствуетъ лит. *reszutas* (Л. Р.; Fick W. II, 640, ср. 762), а быть можетъ и персид. *agagh noix* (Шимъ.; Pictet I, 248); Миклошичъ производитъ орѣхъ отъ рѣш-нѣти (Л. Р.), или корня *гѣк* (V. Gr. II, 287). Въ ц. слав. орѣхъ, орахъ *nux* (Л. Р.); рус. орѣхъ древесный плодъ въ твердой скорлупѣ (Даль), орѣшина, орѣшникъ *juglans regia, corylus*

avelana (ib.); болгар. орѣхъ поуер (Богор.), орѣхы поих (ib.); серб. орах пух (Дан., Вукъ), хорв. orah id. (Стул.); хорут. oreh Nuss (Вольфъ); чеш. ořech id., Nussbaum (Ранкъ); в. луж. worjech Nuss (Пфуль); полаб. vtěch, vtich id. (Шлейх.); пол. orzech id. (Линде).

17. *Блющъ hедера helix*: слово праславянское. Въ ц. слав. блюштъ hедера (L. P.); рус. блющъ, плющъ hедера helix (Даль); серб. бљушт herbae genus (Вукъ), плюшт Erheu (ib.), хорв. bljušč, bljust tamus communis (Шул. P. 16); хорут. bljušec Erheu (Вольфъ); чеш. blušt' id. (Ранкъ); в. луж. bluśc, blyśc id. (Пфуль); пол. bluszcz id. (Линде, Б. Арк.).

Изъ двухъ параллельныхъ формъ-блющъ и плющъ-первая распространѣе, а потому надобно полагать, что она и древнѣе.

18. *Брштанъ, бршлянъ hедера helix*: слово древнеславянское? Въ серб. брштан, бршлян hедера (Вукъ), хорв. barsctan id. (Стул.), bersljan Erheu (Вольф.), brstan, brstran, bršljan, brštan, bršta hедера helix (Шул. P. 16); хорут. beršljan, beršlin Erheu (Вольфъ), baršljan id. (Янеж.); словац. brečtan hедера (Бернол.), чеш. břečtan hедера helix (Ранкъ); ср. ц. слав. бръста samus (L. P.), бръсть ulmus (ib.), рус. берескледъ, верескледъ, бруслина evonymus verrucosus et viticordis (Даль).

§ 79.

Виноградъ, лоза, гроздь.

1. *Виноградъ vinea, vitis*: слово древнеславянское? по образованію оно вполне соответствуетъ гот. veinagards (L. P.). Въ ц. слав. виноградъ vinea, vitis (ib.); рус. виноградъ vitis vinifera (Даль), виноградъе, виноградникъ садъ виноградный (ib.), виноградъ садъ фруктовый (Носов.), съ ц. слав.? серб. виноградъ Weinberg (Вукъ), хорв. vinograd vinea (Стул.); хорут. vinograd, nograd Weingarten (Янеж.); чеш. winograd id. (Юнг.); пол. winogród id., Weinberg (Б. Арк.), winograd Weingewächs, Weinstock (ib.).

Для перехода значеній отъ vinea въ vitis т. е. отъ мѣста въ предмету, можно найти нѣкоторую аналогію въ нѣм. Frauenzimmer (ср. V. Gr. II, 391).

Та-же двойственность значеній видна и въ древнеславянскомъ *виница*: въ словац. winica Weingarten (Бернол.), vinič vitis (ib.), чеш. vinice Weingarten (Ранкъ); в. луж. winica Weinberg (Пфуль); полаб. vaináica Weinstock (Шлейх.); пол. winnica Weingarten (Б. Арк.); ср.

рус. винница винокурня (Даль), хорут. *vinika Waldrebe, Weinrebe* (Янеж.), хорв. *vinika labrusca* (Стул.), ц. слав. *винига ива* (L. P.), серб. *виѣгага vitis silvestris, ива s.* (Вукъ), хорут. *vinjaga Waldrebe, Weinrebe* (Янеж.).

2. *Лоза vitis*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. *лоза vitis* (L. P.); болгар. *лоза vigne* (Богор.), *лозе Weingarten* (Цанк.); серб. *лоза vitis* (Дан., Вукъ), хорв. *loza vitis* (Стул.), *Rebe, Weinstock, Wald* (Вольт.); чеш. *loza Weinrebe* (Ранкъ); пол. *łozą vitis* (Линде).

Въ праславянскомъ значеніи *virga* слово это разсмотрѣно выше (§ 71, 2).

3. *Тръсъ vitis, vinea*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. *трьсъ vitis* (L. P.), *трьсию vinea* (ib.); серб. *трсје виноград* (Вукъ), хорв. *tars, ters Rebe, Weinstock* (Вольт.), *tersje Weingarten* (ib.); хорут. *ters Weinstock* (Янеж.): ср. чеш. *trš Pflanzenstock* (Ранкъ), хорут. *terta Winde, Flechtreis* (Янеж.), *trta vimen, ligamen, vitis* (V. Gr. II, 162), *trata caespes* (ib.), ц. слав. *трьсть* (§ 63, 1).

Областныя названія для *vitis, vinea*: ц. слав. *павитѣ vitis* (L. P.), ср. рус. *повой, повилика convolvulus arvensis* (Даль), *повитель vicia stacca* (ib.); болгар. *главинѣ Weinstock* (Цанк.); серб. *садѣ vinea recens* (Вукъ), болгар. *сад id.* (Цанк.), ср. ц. слав. *садѣ planta, fructus, arbor, silva, hortus* (L. P.); серб. *млађ junger Weinberg* (Вукъ), *резница junge Rebe* (ib.), *ранка, раѣка Art Weinrebe, die am frühesten Frucht trägt* (ib.), *мутвица Rebenspross* (ib.), *чокот vitis* (ib.), *ломача винова лоза, која је пуштена уз дрво какво или уза зграду* (ib.), *полувача id.* (ib.), *одрина id., Weinranke* (ib.), *вршица Rebenzinke* (ib.); хорв. *hvoja Weinlaub* (Вольт.), *vimentum* (Стул.), *brajda Rebenlaube* (Вольт.); хорут. *skrobot, srobot, srebot, srebotа, sirobot Waldrebe* (Янеж.); словац. *gew vitis, palmes* (Бернол.), съ вѣм. *Rebe*?

4. *Гроздѣ racemus, uva*: слово праславянское. Въ ц. слав. *гроздѣ, гроздѣ uva, racemus* (L. P.), *грознѣ, грезнѣ uva* (ib.); рус. *гроздѣ, грездѣ, грезно, грезнѣ купа, кисть плодовѣ, особ. виноградная* (Даль), *грона id.* (Закрев.); болгар. *грозд Траубе* (Цанк.), *гроздѣ ггарре* (Богор.), *гроздѣ raisin* (ib.), *грозде виноградѣ* (Каравел.); серб. *грозд ива* (Вукъ), хорв. *grozd racemus* (Стул.), *grozdje uva* (ib.), *grozd, groždje uva* (Шул. P. 29); хорут. *grozd Траубе* (Янеж.), *резан. grazdŭje виноградѣ, грозди* (Бод.); словац. *hrozen racemus* (Бернол.), *hrozno Weinbeere* (ib.), чеш. *hrozen, hrozno Weintraube* (Юнгм.); в. луж. *hгаѣ Ranke, Траубе* (Пфуль), н. луж. *gгаѣ Траубе* (Цварѣ); пол. *gropo id.* (Линде, Б. Арк.).

Отъ гроздѣ происходятъ, кажется, слова: хорут. *grozdinka Rosine* (Янеж.), чеш. *hrozénka, hrozinka, rozinka id.* (Ранкъ), в. луж. *gózypka id.*

(Пфуль), пол. *godzynka, rozupnek id.* (Б. Арк.); но возможно и другое производство послѣднихъ формъ—отъ нѣм. *Rosine*, франц. *raisin* (Matzen. С. Sl. 297).

Названія областныя дляuva: ц. слав. *гыжа uva immatura* (L. P.); рус. изюмъ вяленый провѣсный виноградъ (Даль; ср. Matzen. 182); болгар. *цепкъ Weintraube* (Цанк.); хорут. *češulja Träubchen, Palme* (Янеж.); в. луж. *kić, kitka Weintraube* (Пфуль), ср. болгар. *кичур* виноградная вѣтка (Каравел.), рус. *кисть пучекъ, метелка, гроздь* (Даль; ср. § 70, 3).

§ 80.

Виды дикорастущихъ деревьевъ.

1. *Рябина sorbus aucuparia*: слово праславянское? Въ рус. *рябина id.* (Даль); хорв. *jarebina id.* (Шул. P. 13); хорут. *jerebika Vogelbeerbaum* (Вольфъ, Янеж.), *rubika id.* (Янеж.); чеш. *jeřáb, řeřáb sorbus aucuparia* (Ранкъ), *jeřabina, řeřabina Vogelbeere, Sperberbeere (ib.)*; пол. *jarzębina Speierlingsbeere* (Б. Арк.).

Слово это сродни, безъ сомнѣнiя, праславянскому же *грьбъ perdix* (L. P.); для перехода значенiй можно указать аналогiю въ нѣм. *Sperberbeere, Vogelbeere*.

2. *Оскоруша sorbus domestica*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. *оскоруша sorbus* (L. P.); серб. *оскоруша sorbus domestica, sorbum* (Вукъ), хорв. *oskorusca sorbus* (Шул.), *oskoruš, oskoruša, oskoruša v. domestica* (Шул. P. 13); хорут. *oskurš, skurš Sperberbaum* (Вольфъ); чеш. *oskoruše, oskeruše sorbus domestica* (Ранкъ): ср. рус. *оскорь, оскорь, осокорь populus nigra* (Даль), пол. *oskór хуloria* (Б. Арк.).

Разнообразные неорганическiе перезвуки, въ которыхъ является это слово по нарѣчiямъ, возбуждаютъ предположенiе о заимствованiи его: не изъ нѣмецкаго ли *Eschrose*?

3. *Брѣкъ sorbus torminalis*: слово древнеславянское? Въ серб. *брекыня id.* (Вукъ), хорв. *breka, brekinja, brekunja, brekulja id.* (Шул. P. 13), хорут. *brenka, brenkovec id.* (ib.); чеш. *břek crataegus torminalis* (Ранкъ): ср. пол. *brzanka Stebenkraut, Lieschgras* (Б. Арк.).

4. *Мукиня sorbus aria*: слово древнеславянское? Въ серб. *мукиня arboris genus* (Вукъ), хорв. *mukinja, muk, mukovnjica sorbus aria* (Шул. P. 13); хорут. *mok, mokovec Mehlbaum, crataegus aria* (Вольфъ); чеш. *muk sorbus aria* (Ранкъ), *mukyně Mehlbeere, Mehlbirne (ib.)*: ср. рус. *мучница толокнянка, arctostaphylos uva ursi* (Даль), пол. *mącznica Mehlbirne, Bärentraube* (Б. Арк.).

5. *Черемха prunus padus*: слово праславянское. Въ рус. черемха, черемуха, черема id. (Даль); хорв. cremenza, cremenža, cremenza, cremenža, cremenza id. (Шул. P. 12), sriensa cerasus silvestris (Стул.), ср. серб. сријемужа, сријемужа орзонii genus (Вукъ); хорут. čremsa, čemž, gramsa Elsenbaum (Вольфъ); чеш. tremcha, střemcha id., prunus padus (Ранкъ); пол. trzemcha Hartriegel, spanische Weide, phillygaea (Б. Арк.), cze-remcha schwarze Johannisbeere, Aalbeerstrauch (ib.): ср. ц. слав. чръс-мина, чесмина ilex, prinus (L. P.).

6. *Ива salix, s. alba*: слово дославянское? оно сродни лит. éva Faulbaum, др. вер. нѣм. iwa Eibe и греч. ἔβα (L. P.; Pictet I, 230; Fick W. II, 714; III, 31). Миклошичъ причисляетъ ива къ словамъ заимствованнымъ, указывая на др. вер. нѣм. iwa (Fremdw.), но Маценauerъ основательно оспариваетъ это предположение (С. Sl. 37; ср. Hehn K. u. H. 460). Въ ц. слав. ива salix (L. P.); рус. ива s. alba (Даль); серб. ива s. helix (Вукъ), хорв. iwa salix (Стул.), s. carnea (Шул. P. 13); хорут. iwa Sahlweide (Янеж.), резян. jivja ива (Бод.); словац. ívi vimen, schwankes Reis (Бернол.), чеш. jiva salix carneae (Ранкъ); н. луж. wiwa elastische Weidenart (Цваръ); пол. iwa Sahlweide (Б. Арк.).

7. *Ракита salix carnea*: слово праславянское. Въ рус. ракита ветла, верба, ива, тополь (Даль, Закрев.); болгар. ракита id. (Каравел.); серб. ракита salix carnea (Вукъ), хорв. rakitta salix (Стул.), rakita id. (Шул. P. 13); хорут. rakita, rokita Bachweide, Saalweide (Янеж.); словац. rakita Palmweide (Бернол.), чеш. rakyta, rokyta Palmweide (Ранкъ); н. луж. rokita, rokit Haagweide (Цваръ); пол. rokita salix ageraria (Линде).

8. *Верба salix*: слово праславянское; его сближаютъ съ лит. virbas Ruthe и лат. verbena, verbera (L. P.; Fick W. II, 669); Миклошичъ производитъ вѣрба отъ врь, вр ligare, какъ и врьвь funiculus (V. Gr. II, 214). Въ ц. слав. вѣрба salix (L. P.); рус. верба id. (Даль); болгар. вѣрба saule (Богор.), вѣрвь Weide (Цанк.); серб. вѣрба salix (Вукъ), хорв. varba id. (Стул.); хорут. verba Weide (Янеж.); словац. wrba salix (Бернол.), чеш. wrba Weide (Юнгм.); н. луж. wérba id. (Цваръ); полаб. варба верба (Микуч.); пол. wierzba Weide (Б. Арк.).

Областные названія: въ рус. ветла верба, ива, ракита (Даль), ср. пол. witwa salix viminalis (Линде); Миклошичъ производитъ ветла отъ ви (V. Gr. II, 175), Пикте же сближаетъ его съ нѣм. Weide и греч. ἰτέα, отъ vat' nectere (I, 223): если послѣднее справедливо, то слово ветла было бы остаткомъ глубокой старины.

9. *Осина, асика populus tremula*: слово праславянское; Фикъ родитъ его съ рус. abse и нѣм. Espe, производя осина изъ опсина, какъ

оса изъ воуса *Wespe* (W. II, 517; III, 29); Мивлошичъ же сближаетъ осика съ сан. *asana pentaptera tomentosa* (L. P.). Въ ц. слав. осина *populus nigra* (L. P.); рус. осина р. *tremula* (Даль), осика, осина id. (Закрев.); болгар. осинъ *tremble* (Богор.); серб. јасика *Espe* (Вукъ), хорв. *jasika populus tremula* (Шул. P. 12); хорут. *jasika Espe*, *Zitterrappel* (Янеж.); словац. *osika populus tremula* (Бернол.), чеш. *osyka id.* (Ранкъ); пол. *osina, osika Espe, Zitterrappel* (Б. Арк.).

10. *Янядъ populus nigra*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. ягнѣдъ, агнѣдъ *populi nigrae* (L. P.), агнѣдъ *populus nigra* (L. P.); серб. јагњед *Rappelbaum* (Вукъ), хорв. *jagnjed populus nigra* (Стул., Шул. P. 12); хорут. *jagnjed Rappelbaum* (Янеж.); чеш. *jehněda weisse Rappel* (Ранкъ).

11. *Тополь populus alba*: слово дославянское? Пикте роднитъ его съ нѣм. *Rappel*, лат. *populus* и персид. *ruṭruṭ*, отъ *ruṭ magnum esse* (I, 224), Мивлошичъ же считаетъ тополь заимствованіемъ съ лат. *populus* (Fremdw.; V. Gr. II, 78). Въ ц. слав. тополь, тополи *populus alba* (L. P.); рус. тополь *populus* (Даль); болгар. тополя *reuplier* (Богор.), тополь *Rappelbaum* (Цанк.); серб. тополя *populus alba* (Дан., Вукъ), хорв. *topola populus* (Стул.); хорут. *topola, topol Ulme, Rappel* (Янеж.); чеш. *topol Rappel* (Юнгм.); в. луж. *topoł populus* (Пфүль); пол. *topol Rappel* (Б. Арк.).

Областныя названія для *populus*: въ рус. осокорь id. (Даль), ср. оскоруша (§ 80, 2); серб. јаблан *populus pyramidalis* (Вукъ); хорв. *trepetljika, trepetuša, trepola* р. *tremula* (Шул. P. 14), хорут. *trepetljika Zitterrappel* (Вольфъ), пол. *trzęsiesiwa populus tremula* (Б. Арк.).

12. *Ольха alnus*: слово дославянское; оно сродни лит. *elksznis*, нѣм. *Else, Erle*, а быть можетъ и лат. *al(s)nus* (L. P.; Pictet I, 227; Fick W. I, 500; III, 27). Въ ц. слав. ольха, ѡлъха *alnus* (L. P.); рус. ольха, ѡлха *alnus glutinosa* (Даль); болгар. елха *alpe* (Богор.); ст. серб. ѡлъха *alnus* (Дан.), н. серб. јелша, јоха, јова *Erle* (Вукъ), хорв. *joħa alnus* (Стул.), *Erle* (Вольт.), *joħa, jova id.* (Шул. P. 12); хорут. *jołša, ołša, jełša id.* (Янеж.); чеш. *ołše id.* (Ранкъ); н. луж. *wolscha id.* (Цваръ); полаб. *vůlša id.* (Шлейх.); пол. *olcha, olsza alnus* (Линде).

13. *Береза betula*: слово дославянское; его роднятъ съ лит. *beržas*, нѣм. *Birke* (L. P.; Fick W. I, 160; II, 421), и санскр. *bhurg'a bouleau* (Pictet I, 218). Корень слова береза Мивлошичъ предполагаетъ въ *bhrādž, bhrédž fulgeo* (L. P.), а Пикте въ *brechen, frango*, какъ лат. *fraxinus* (I, 218). Въ ц. слав. брѣза *betula* (L. P.); рус. береза id. (Даль); серб. бреза *betula alba* (Вукъ), хорв. *brez, brec betula* (Стул.), *brezala b.*

alba (Шул. Р. 12); хорут. breza Birke (Янеж.); чеш. břiza id. (Ранкъ); н. луж. brása id. (Цваръ); пол. brzoza id. (Линде).

14. *Берестъ ulmus*: слово праславянское. Въ ц. слав. брѣсть ulmus (L. P.; ср. V. Gr. II, 160); рус. берестъ ulmus campestris (Даль), берестъ id. (Горбач. Авт. яз.); болгар. брѣсть bouleau (Богор.), брес Ulmenbaum (Цанк.); ст. серб. брѣсть ulmus (Дан.), н. серб. бријест ulmus campestris (Вукъ), хорв. briest, bries ulmus (Стул.), brjest, brest Ulmenbaum (Вольт.), brjest, brst ulmus campestris (Шул. Р. 12); хорут. brest Ruster, Ulmbaum (Янеж.), berst Ulmbaum (Вольфъ), brěst fagus (L. P.); словац. brest ulmus (Бернол.), чеш. břest Gartenulme (Ранкъ); пол. brzost id. (Б. Арк.).

15. *Вязъ ulmus effusa*: слово праславянское; Пиете сближаетъ его съ лит. winkszna и нѣм. Wicke, отъ vag'ire, vagari (I, 222). Въ рус. вязъ, вязина ulmus effusa (Даль); серб. вез Ulme (Вукъ), хорв. vez ulmus effusa (Шул. Р. 12); хорут. ušje Ulmenwald (Вольфъ)? чеш. vaz ulmus effusa (Ранкъ); пол. wiąz Ulme, Ruster (Б. Арк.).

16. *Илемъ ulmus campestris*: слово древнеславянское? оно родственно нѣм. Ulm и лат. ulmus (Pictet I, 221; Fick W. I, 499), быть можетъ и заимствовано съ латинскаго, какъ полагаетъ Миклошичъ (Fremdw.). Въ рус. илемъ, илимъ, ильма ulmus campestris (Даль); хорут. ilmowec Ulmbaum (Вольфъ); чеш. jilm Feldulme (Ранкъ); пол. ilm, ilma Ulm (Б. Арк.).

17. *Ясень fraxinus*: названіе дославянское? Его роднятъ съ лит. osis и нѣм. Esche (Fick W. II, 716). Въ рус. ясень fraxinus excelsior (Даль); серб. јасен Esche (Вукъ), хорв. јасен, јесен id. (Вольт.), јасен ognus, fraxinus (Стул.), fraxinus (Шул. Р. 12); хорут. јасен, јасан Esche (Янеж.), резан. јасен ясень (Бод.); словац. јесеј Esche (Бернол.); чеш. јесен id., fraxinus excelsior (Ранкъ); полаб. јосин Esche (Шлейх.); пол. јесіон id. (Б. Арк.).

Корень этого слова созвученъ съ осика; но такъ какъ послѣднее по значенію тождественно съ осина (§ 80, 9), то вѣроятно и произошло оно изъ апсика abse, Espe, а потому едва ли находится въ дѣйствительномъ сродствѣ съ ясень Esche, вопреки мнѣнію Миклошича (L. P. п. с. осика) и Фика (W. III, 29).

Въ рус. падубъ fraxinus excelsior, ilex aquifolium (Даль).

18. *Дубъ quercus, arbor*: слово праславянское; его роднятъ съ др. вер. нѣм. zimber lignum (L. P.; Pictet I, 210), въ предположеніи, что древнѣйшая форма слова была дѣбрь, отсюда дѣбрава (§ 65, 5; ср. V. Gr. II, 85). Въ ц. слав. дѣбъ arbor, quercus (L. P.); рус. дубъ quercus (Даль); болгар. дѣбъ chène (Богор.), дѣб Eiche (Цанк.); серб. дуб id.

(Вукъ), хорв. *dub arbor, quercus* (Стул.); хорут. *dob Eiche* (Вольфъ); словац. *dubina Eichenwald* (Бернол.), чеш. *dub quercus* (Ранкъ); в. луж. *dub q. robur* (Пфуль); полаб. думбъ дерево, дубъ (Мивуц.), *daß Eiche, Baum* (Шлейх.); пол. *daß Eiche* (Линде).

Областныя названія: въ болгар. горняк дубъ (Каравел.); серб. хрост, раст *Eiche* (Вукъ), хорв. *hrast cerrus, quercus* (Стул.), хорут. *hrast Eiche* (Янеж.), резян. *hrast* лиственное дерево (Бод.), ср. ц. слав. хврасть *saegmentum* (§ 66, 4); серб. цер *Zerreiche* (Вукъ), хорв. *cer cerrus* (Стул.), ср. ц. слав. церъ *terebinthus* (L. P.), отъ лат. *cerrus* (*Fremdw.*); серб. стрж *Art Eiche* (Вукъ), срч *quercus* (ib.), ср. стръжень (§ 68, 2); серб. граница *Art Eiche* (Вукъ); хорут. *adgraß wilde Eiche* (Янеж.).

Для понятія *glans* существуетъ дославянское слово *желѣдь*; оно въ корневомъ сродствѣ съ лат. *glans* и греч. *βάλανος* (L. P.; Pictet I, 216; Fick W. I, 569). Въ ц. слав. *желѣдь glans* (L. P.); рус. *желудь, жолудь, жолдь дубовый плодъ, орѣхъ* (Даль); болгар. *желѣд Eichel* (Цанъ.); серб. *желуд, жельуд glans* (Вукъ), хорв. *xelud id.* (Стул.); хорут. *zelod Eichel* (Янеж.); словац. *žalud id.* (Юнгм.), чеш. *žalud id.* (ib., Ранкъ); в. луж. *žoldž id.* (Пфуль); полаб. *zэлундь желудь* (Мивуц.); пол. *żółdź Eichel* (Б. Аръ.).

Къ древнеславянскому же періоду восходитъ и другое названіе для *glans жиръ*: въ ст. серб. *жиръ glans* (Дан.), н. серб. *жир Eicheln* (Вукъ), хорв. *xig cibus, glans* (Стул.), *Eicheln* (Вольт.); хорут. *žig Eicheln, Buch-eicheln* (Вольфъ); пол. *žer, žug Schweinefrass, Eichelmast* (Б. Аръ.): ср. ц. слав. *жиръ расцип* (L. P.), рус. *жиръ сало* (Даль), чеш. *žig Mast* (Ранкъ), *žer Frass* (ib.).

19. *Букъ fagus*: слово дославянское; оно тождественно съ нѣм. *Buche*, лат. *fagus*, греч. *φύκος*, персид. *bûk chène* (L. P.; Pictet, I, 213; Fick W. I, 687). Миллошичъ производитъ славянское слово отъ ср. вер. нѣм. *buosche* (*Fremdw.*); но предположеніе это не можетъ считаться доказаннымъ. Въ ц. слав. *боукы fagus, littera, liber* (L. P.); рус. *букъ fagus silvatica* (Даль), *буква glans fagea* (Петруш.); болгар. *букъ hêtre* (Богор.), *бук Buche* (Цанъ.); серб. *боуква fagus* (Дан., Вукъ), хорв. *buk fagus* (Стул.), *bukva fagus, box, littera* (ib.), *bukvina populus alba* (ib.); хорут. *bukva, bukev Buche* (Янеж.); чеш. *bukwa id.* (Юнгм.); полаб. *beuk id.* (Шлейх.); пол. *buk Buche, Rothbuche* (Б. Аръ.), *buczyna, bukowina Buchenholz* (ib.).

20. *Грабъ carpinus betulus*: слово праславянское. Въ рус. *грабъ, грабина id.* (Даль); болгар. *габаръ чагме* (Богор.), *габер родъ дерева* (Каравел.); ст. серб. *грабъ carpinus* (Дан.), н. серб. *граб Weissbuche*

(Вукъ), ср. црнограб *arboris genus* (ib.), хорв. граб *carpinus* (Стул.); хорут. *graber, gaber Weissbuche* (Янеж.); словац. *hrab Hagebuche, Weissbuche* (Бернол.), *habr carpinus betula* (Юнгм.); яеш. *hrab id.* (ib.); н. луж. *grab Weissbuche, Rothbuche* (Цваръ); пол. *grab Weissbuche* (Линде, Б. Арк.).

21. *Каштанъ fagus castanea*: слово распространено по нарѣчиамъ, во въ переизвѣкахъ, отличающихъ заимствование изчужа, по Миклошичу отъ лат. *castanea* (Fremdw.), которое въ свою очередь производятъ то отъ ессалийскаго города *Kastanaia*, то отъ понтийскаго *Kastank* (Hehn К. и Н. 341); Пинте же сближаетъ его съ сан. *kashtha bois* (L, 250). Въ рус. каштанъ *fagus castanea* (Даль); серб. *костанъ, кестен castanea* (Вукъ), хорв. *kostanj id.* (Стул.); хорут. *kostanj Kastanie* (Вольфъ); чеш. *kaštan castanea vesca* (Ранкъ); пол. *kasztan Kastanienbaum* (Б. Арк.).

22. *Яворъ platanus, acer platanoides*: слово праславянское; его родитъ съ лит. *аогнас* и нѣм. *Ahorn* (L. P.; V. Gr. II, 91). Въ ц. слав. *яворъ platanus* (L. P.); рус. *яворъ p. orientalis, acer pseudoplatanus* (Даль); болгар. *яворъ platane* (Богор.); ст. серб. *яворъ асер* (Дан.), н. серб. *јавор, јавор acer platanoides* (Вукъ), хорв. *јавор platanus* (Стул.), *Buchesche* (Вольт.); хорут. *јавор Ahorn* (Вольфъ, Янеж.), *platanus* (V. Gr. II, 91), резан. *јавог яворъ* (Бод.); словац. *јавог Ahorn* (Бернол.), чеш. *јавог id.* (Юнгм.); н. луж. *јавор Ahornbaum* (Цваръ); пол. *јавог Ahorn* (Б. Арк.).

Названія областныя: ц. слав. рѣпина *platanus* (L. P.); рус. *чипаръ platanus orientalis* (Даль), *сивоморъ acer pseudoplatanus* (ib.), съ греч. *σικιόμορος*? серб. *млијеч acer platanoides* (Вукъ), хорв. *jablan platanus* (Стул.; ср. § 80, 11).

23. *Кленъ acer campestre*: слово праславянское; Линде сближалъ его съ греч. *κλόν*, а Миклошичъ съ нѣм. *Lenne* (L. P.). Въ рус. *кленъ асер* (Даль); болгар. *кленъ égable* (Богор.); серб. *клен, клијен acer campestre* (Вукъ), *кун arboris genus* (ib.), хорв. *kljen carpinus* (Стул.), *klen Ahornholz* (Вольт.), *klen, klien, kun acer campestre* (Шул. P. 12); хорут. *klén Lenne, Feldahorn* (Янеж.); чеш. *klen Spitzahorn, Lehnbaum* (Ранкъ); н. луж. *klon Ahorn* (Цваръ); пол. *klon gemeiner Ahorn, Mas-holder* (Б. Арк.).

Отъ слова *кленъ* путемъ префиксаціи образовались слѣдующія формы: рус. *паеленъ, некленъ acer tataricum* (Даль); серб. *маклен некаво дрво, налик на кун* (Вукъ), хорв. *makljen acer* (Стул.), *acer tataricum* (Шул. P. 12), *paklen acer monspessulanum* (ib.); пол. *poklon, nieklon acer tataricum* (ib.)?

Въ серб. жеста, жестика означаетъ асег tataricism (Вукъ).

24. *Lipa tilia*: слово праславянское; оно сродни лит. *lėra* (L. P.; W. II, 767), Пикте же сближаетъ его и съ нѣм. *Linde*, производя отъ *lirangere* (I, 226). Въ рус. липа *tilia* (Даль); болгар. липа *tilleul* (Богор.), липъ *Linde* (Цанк.); серб. липа *tilia* (Дан., Вукъ), хорв. *lipra id.* (Стул.); хорут. *lipa Linde* (Янеж.); чеш. *lipa id.* (Юнгм.); в. луж. *lipa id.* (Шфуль); пол. *lipa id.* (Линде).

25. *Murva morus*: слово заимствованное съ греч. *μῦρος, μῦρον*, подобно лат. *morus*, лит. *mugas* и нѣм. *Maulbeere* (Hehn K. u. H. 333—338; L. P.; Fremdw.; Pictet I, 202). Въ ц. слав. морвь *morus* (L. P.); серб. мурва *Maulbeerbaum* (Вукъ), хорв. *murva morus* (Стул.); хорут. *murva, murba Maulbeerbaum* (Янеж.; ср. V. Gr. II, 61), *morva, moriŝa id.* (Янеж.); чеш. *moriŝe, mugiŝe Maulbeere* (Ранкъ); пол. *morwa Maulbeerbaum* (Б. Арк.).

Областные названія: рус. тутъ, тотовое дерево, тютяна *morus* (Даль), ср. серб. дуд *morus*, *morigum* (Вукъ), отъ турец. *dūd, tūt* (Fremdw.)? рус. шелковица *morus* (Даль); болгар. бобонь *Maulbeere* (Цанк.), чръница *Maulbeerbaum* (ib.); хорут. *mahovka id.* (Янеж.).

26. *Lavry laurus*: слово заимствованное съ латинскаго, подобно нѣм. *Lobbeer* (Matzen. C. Sl. 238)? Въ рус. лавръ *laurus* (Даль); болгар. лавръ *laurier* (Богор.); серб. ловорика *laurus* (Вукъ), хорв. *lovog, lovogika id.* (Стул.); хорут. *lavor, lovog, lavorika, lovogika, javogika Lorbeerbaum* (Янеж.); чеш. *lavr, lavřin, vavřin id.* (Ранкъ); пол. *laur, wawrzyn id.* (Б. Арк.).

Въ н. луж. *bobel* означаетъ *Lorbeere* (Цваръ), ср. болгар. бобонь *Maulbeere* (§ 80, 25).

27. *Хвоя frondes pineae, piceae et abiegnae, pinus, abies*: слово праславянское; Миллошичъ производитъ его отъ хвѣятиса *movęri* (L. P.; V. Gr. II, 4). Въ рус. хвоя, хвой иглистый листь и сучья хвойникъ деревъ, молодой хвойный лѣсъ, ельникъ (Даль); серб. хвоја *frons* (Вукъ), хорв. *hvoja vimentum* (Стул.), *hvojka ramulus* (ib.), *hvoja Weinlaub* (Вольт.), *hvojka Schosse* (ib.); хорут. *hvoja Reis, Ast* (Янеж.), *hoja Weissstamme, Weissföhre* (ib.), *hovje Nadelholzäste* (ib.); словац. *chvoj frondes abiegnae, piceae et pineae* (Бернол.), чеш. *chvoj, chvoje Nadeln der Bäume, Kiefer, Föhre* (Ранкъ); н. луж. *chojza Kiefer* (Цваръ); пол. *choja Kienbaum* (Б. Арк.), *choisa Fichte* (ib.).

Областные названія: малорус. чатина *Aeste des Nadelholzes* (Петруш.); хорут. *šilovje Nadelholz* (Янеж.).

28. *Сосна pinus, abies*: слово праславянское? Пикте сближаетъ его съ перс. *sōrđān bruler* (I, 233), но это сомнительно. Въ ц. слав. сосна

abies (L. P.), сосна *pinus* (ib.); рус. сосна *pinus silvestris* (Даль); чеш. *zosna Föhre*, *Tanne* (Ранкъ), пол. *zosna Föhre*, *Fichte* (Б. Арк.).

29. *Боръ pinus silvestris, pinetum*: слово праславянское. Въ ц. слав. боръ *pinus*, *arbor* (L. P.), борию *pinus*, *cypressus*, *cedrus*, *arbor* (ib.); рус. боръ соснякъ, хвойникъ (Даль); болгар. боръ *sapin*, *mât* (Богор.), борика *pin* (ib.); серб. бор *Föhre* (Вукъ), хорв. *bor pinus* (Стул.), р. *silvestris* (Шул. P. 14), *Wachholder* (Вольт.), хорут. *bor Föhre*, *Kiefer* (Янеж.), *borina*, *borovina Föhrenholz*, *Nadelholz* (ib.), резан. *brýna сосна* (Бод.), *bor* полѣно (ib.); словац. *borowica pinus* (Бернол.), чеш. *bor Kiefer* (Юнгм.), *borovice id.*, *Föhre* (Ранкъ); в. луж. *bór id.* (Пфуль); пол. *bor Fichtenwald* (Б. Арк.).

Въ значеніи *pinetum* слово боръ разсмотрѣно уже выше (§ 65, 6).

30. *Ель pinus abies, abies pectinata*: слово дославянское; оно сродни лит. *egle abies* (L. P.; Fick W. II, 526, 707); Пикте сближаетъ его и съ греч. *ἐλάτη* и сан. *alâta tison* (I, 234). Если яла дѣйствительно произошло отъ *egla*, *aglia* (Fick I. c.), то, быть можетъ, оно въ корневомъ сродствѣ съ игла *acus*, отъ сан. *agta* (L. P.). Въ ц. слав. яль *populus alba* (L. P.), ялию *abietes* (ib.); рус. ель *pinus abies* (Даль), ялина *id.* (Закрев.); болгар. елъ *Tanne* (Цанкъ); серб. *jela id.* (Вукъ), хорв. *jela*, *jewa id.* (Вольт.), *jela abies* (Стул.), *jel*, *jela a. pectinata* (Шул. P. 14); хорут. *jel*, *jelka*, *jelca Tanne* (Вольфъ), *jedla*, *jela id.* (Янеж.); чеш. *jedle abies vulgaris*, *pinus picea* (Ранкъ); н. луж. *jedla Weissstanne* (Цваръ); полаб. ядла ель (Микуц.), *jádla Tanne* (Шлейх.); пол. *jodła*, *jedlina id.* (Линде).

Изъ двухъ параллельныхъ формъ-яла и ядла-последняя ближе къ лит. *egle*, а потому, вѣроятно, древнѣе; для перехода г въ д можно указать въ славянщинѣ не мало аналогій: гя-дя, гябоекъ-дубокъ, Гюрги-Дюрдя, квѣтъ-твѣтъ, тужна-кужна (Ламан. О слав. рук. 88), тминъ-еминъ (§ 58, 64).

31. *Смерека abies excelsa, pinus picea, juniperus communis*: слово праславянское; Пикте сближаетъ его съ сан. *mêruka resine odorante* (I, 235). Въ ц. слав. смрѣча *cedrus* (L. P.), смрѣчь, смрѣчь *cedrus*, *juniperus* (L. P.); малорус. смерека *Rothtanne* (Петруш.); болгар. смирча *sapin* (Богор.); серб. смерека *juniperus communis* (Вукъ), хорв. *smrjek*, *smrjeka juniperus* (Стул., ср. § 78, 13), *smrča*, *smrk*, *smreka*, *smriek*, *smrjeka*, *smrik abies excelsa, juniperus communis* (Шул. P. 14); хорут. *smreka pinus picea*, *Fichte* (Вольфъ), *smreka*, *smereka id.*, *Weissföhre* (Янеж.), резан. *smroëka*, *smoeroëka ель*, *пихта* (Бод.); словац. *smrek larix* (Бернол.), чеш. *smrk*, *smř Fichte*, *pinus picea* (Юнгм., Ранкъ); в. луж. *šmrek Fichte* (Пфуль), н. луж. *schmrók*, *schkrok Roth-*

tanne (Цварь); пол. smerek, smroczyzna Art Fichte oder Kiefer, pinus picea (Б. Арк.), świerk Rothtanne (ib.).

Замѣчательно появленіе полногласной формы смерека не только въ польскомъ, но даже въ хорут. и резянскомъ нарѣчіяхъ; объяснять ли ее русскимъ вліяніемъ?

Областные названія для *pinus, abies*: рус. пихта *pinus abies* (Даль), болгар. пихта *éricea* (Богор.), съ нѣм. Fichte (Matzen. С. Sl. 275)? рус. жарина мелкослойное сосновое дерево (Носов.), лиственница *pinus larix* (Даль), карачай, негла id. (ib.), кедръ *pinus cedrus* (Даль), пол. cedr Cederbaum (Б. Арк.), съ греч. κέδρος и лат. *cedrus*? гуцул. гаджуга *abgehanener Fichtengipfel* (Петруш.); серб. омора, оморика, оморина, омарика Fichte (Вукъ); хорут. sovój Pechtanne, Kien (Янеж.), резян. bylýca бѣлая сосна (Бод.); словац. strom, smolina, smolnica, luč *pinus* (Бернол.), н. луж. luzuwo Kien (Цварь); чеш. modřin *pinus larix* (Ранкъ), пол. modrzeń, modrzew' Lärchenbaum (Б. Арк.).

32. *Кипарисъ cupressus*: слово заимствованное съ греч. κηπάρισσος (Fremdw.), подобно лат. *cupressus*, нѣм. Cypresse (ср. Nehn К. и Н. 241—248). Въ рус. кипарисъ *cupressus sempervivens* (Даль); болгар. kipariš id. (Fremdw.); серб. чемпрес *cupressus* (Вукъ), хорв. csempres id. (Стул.); хорут. cipresa, cipris Cypresse (Вольфъ); чеш. cypřiš id. (Ранкъ); пол. curgys, kurpys id. (Б. Арк.).

33. *Тисъ taxus*: слово праславянское? Пикте роднитъ его съ лат. *taxus*, производя оба отъ *taksh diffringere* (I, 229; ср. Nehn К. и Н. 459). Въ ц. слав. тисъ *taxus* (L. P.), тиса *pinus, terebinthus* (ib.), тисю *cedri, pini* (ib.); рус. тисъ *taxus baccata* (Даль); болгар. тисъ *if* (Богор.); серб. тис *pinus larix* (Вукъ), хорв. tisa *taxus baccata* (Шул. P. 14); хорут. tis Eibenbaum (Янеж.), резян. týsa тисъ, лиственница (Бод.); чеш. tis Тахбаум, Eibenbaum (Ранкъ); пол. cis *taxus* (Линде).

Областные названія: рус. негной, негниючка *taxus baccata* (Даль), ср. хорв. negnoj, negnjila, pagnoj, paglen *cytiusus* (Шул. P. 12); рус. веленица *taxus baccata* (Даль).

§ 81.

Виды плодовыхъ деревьевъ.

1. *Ябломя malus, яблоко malum*: слово дославянское; оно соотвѣтствуетъ лит. *obélus* и нѣм. Apfel (L. P.; Pictet I, 207; Fick W. I, 491; II, 302; III, 18). Въ ц. слав. яблань, аблань, облань *malus* (L. P.), яблѣо, яблѣва *malum* (ib.); рус. ябломя, яблонь *pirus malus* (Даль),

яблоко плодъ дерева яблонь (ib.); болгар. ябълка rommier (Богор.), аблъвъ Apfel (Цанк.); серб. јабука malus, malum (Вукъ), хорв. jabuka malum (Стул.), pirus malus (Шул. Р. 27), ср. jablan platanus (Стул.; ср. § 80, 22), populus italica, malva (Шул. Р. 27); хорут. jablan, jablana Apfelbaum (Вольфъ), jabelko, jabelka Apfel (ib.), резян. áblan яблонь (Бод.), abuko яблоко (ib.); чеш. jabloň malus communis (Ранкъ), jablko romum (ib.); в. луж. jabloň pirus malus (Пфуль), jabluko Apfel (ib.); полаб. jobkúďab Apfelbaum (Шлейх.); пол. jabłon id. (Б. Арк.), jabłko Apfel (ib.).

2. *Груша pirus, pirum*: слово праславянское; ему соотвѣтствуетъ лит. krausze, grūše (Л. Р.; Fick W. II, 541, 723). Въ ц. слав. гроуша pirus (Л. Р.), хроуша, кроушка pirum (ib.); рус. груша pirus (Даль); болгар. круша poirier (Богор.), крушь Birne (Цанк.); серб. крушка pirus, pirum (Вукъ), хорв. kruscka id. (Стул.), kruška pirus communis (Шул. Р. 27); хорут. hruška, gruška Birne (Вольфъ); чеш. hruška pirus (Ранкъ); в. луж. krušej, krušew Birne (Пфуль), н. луж. kruscha id. (Цваръ); полаб. greuk Birnbaum (Шлейх.), greusá^oi, greusva Birne (Шлейх.), хрукъ, хрусва pirum (Мякуц.); пол. grusza Birnbaum (Б. Арк.), gruszka Birne (ib.).

Изъ двухъ параллельныхъ формъ-круша и груша-первая распространѣе и, вѣроятно, древнѣе; корень этого слова не въ связи ли съ ц. слав. кроушита, съкроушита conterere (Л. Р.), и кроухъ frustum, panis (ib.)?

3. *Дуля malum cydonium, pirus communis*: слово распространенное по нарѣчьямъ, но въ такихъ перезвукахъ, которые доказываютъ заимствование съ греч. κιδωνία cydonium (Fremdw. п. с. gdunja). Въ ц. слав. видонию, гдоунию cydonium malum (Л. Р.); рус. дуля pirus communis, бергамотъ (Даль), продолговатая груша (Закрев.), гунь cydonia vulgaris (Даль); болгар. гъдулкъ, цигулка Quitte (Цанк.), дуль, джуль id. (ib.); серб. дуња, гуња, куња, туња id. (Вукъ), хорв. dunja malus cotonea (Стул.); хорут. kutna, kutina, kitina Quitte (Вольфъ), dunja id. (Янеж.); словац. gdula, kutna hrušne jablko (Юнгм.), чеш. kdoule, kutna Quitte (Юнгм., Ранкъ); пол. gdula malum cydonium (Линде).

Всѣ эти формы могли развиваться изъ одной основной κιδωνία, путемъ слѣдующихъ перезвуковъ: κιδωνία, видонию, гдоунию, гъдулка, цигулка, kdoule, gdula, дуля; κιδωνία, гдоунию, дуња, туња, гуња, куња; κιδωνία, kutina, kutna.

Областные названія: рус. глива родъ груши, дули, бергамотъ (Даль, Носов., Закрев.), пигва cydonia vulgaris (ib.), пол. pigwa Quitte (Линде); рус. айва, гутей, армудъ, бедряна cydonia vulgaris (Даль); серб. мркатуња Quitte (Вукъ).

4. *Слива prunus, prunum*: слово праславянское; ему соотвѣтствуютъ лит. *sliva*, и нѣм. *Schlehe* (L. P.; Pictet I, 244; Fick W. II, 691, 781). Въ ц. слав. слива *prunus* (L. P.); рус. слива р. *domestica* (Даль); болгар. слива *prunier* (Богор.); ст. серб. шлива *prunus* (Дан.), н. серб. шлива id., *prunum* (Вукъ), хорв. *slivva prunus* (Стул.); хорут. *sliva Pflaume* (Вольфъ); чеш. *sliva* id. (Ранкъ); в. луж. *slowka* id. (Пфуль); полаб. *slaiwéna* id. (Шлейх.); пол. *sliva* id. (Линде).

Областныя названія: хорут. *konjšica Pflaume* (Вольфъ), *čespra, česplja* id., *šebastica* (ib.), *čespelj Zwetschke* (Янеж.), *čezana frisch gesottene Zwetschken* (ib.); чеш. *bluma Pflaume* (Юнгм.), съ нѣм.?

5. *Вишня prunus cerasus, cerasum arponianum*: слово дославянское? ему соотвѣтствуютъ лит. *vyszna*, нѣм. *Weichsel* (Шимк.) и персид. *wishnah* (Pictet I, 245). Мивлошичъ склоненъ производить его отъ нѣм. *Weichsel* (Fremdw.), Маценауеръ указываетъ на ц. слав. вишь *gami virentes* (L. P.), лит. *waisius fructus* и *wislus fecundus* (С. Sl. 88), а Генъ на греч. *ἰζός* и лат. *viscus* (К. и. Н. 349). Въ ц. слав. вишнѣвъ *colorem cerasi arponiani habens* (L. P.); рус. вишня *prunus cerasus* (Даль); болгар. вишень (L. P.)? серб. вишня *cerasum arponianum* (Вукъ), хорв. *visnja cerasus acida* (Стул., Шул. P. 28); хорут. *višna Weichsel* (Янеж.), *višnja* id. (Вольфъ); чеш. *višně* id. (Ранкъ); в. луж. *wišeň Weichselkirschbaum* (Пфуль); полаб. *váisňa Kirsche* (Шлейх.); пол. *wisnia, wisń* id. (Б. Арк.).

6. *Черешня cerasus, cerasum*: слово праславянское? оно заимствовано, вѣроятно, хотя въ очень древнее время, съ греч. *κέρασος*, подобно лат. *cerasus* и нѣм. *Kirsche* (ср. Fremdw.; Matzen. С. Sl. 25; Hehn К. и. Н. 348); Пикте сближалъ эти слова и съ армян. *geras* (I, 245). Въ ц. слав. чръшня, чръша *cerasus* (L. P.), ср. чръсмина, чесмина *princus* (ib.); рус. черешня *prunus avium, cerasus a.* (Даль); болгар. череша *cerisier* (Богор.), чересе *Kirsche* (Цанк.), черешница id. (Каравел.); ст. серб. чръшня *cerasus* (Дан.), н. серб. трешња id., *cerasum* (Вукъ), ср. тријесла *wilde Weichsel* (ib.), хорв. *krjesca cerasus, cerasum* (Стул.), *trešnja, krieša, krieška prunus cerasus* (Шул. P. 28); хорут. *črešnja, češnja, trešnja Kirsche* (Янеж.); словац. *čerešna cerasus* (Юнгм.), руссизмъ? чеш. *střešně, třešně cerasus* (Юнгм.); в. луж. *třešeň prunus cerasus* (Пфуль); пол. *trześnia süsse Kirsche* (Б. Арк.).

Отношеніе формъ чръшня и трѣшня такое же, какъ ц. слав. чръда и чеш. *třida*, или рус. цвѣтъ и твѣтъ; промежуточную ступень составляла предполагаемая форма връшня (*Kirsche, κέρασος*), какъ въ параллельныхъ парахъ врьдъ (серб.) и квѣтъ (чеш.).

7. *Брусковина, прасква amygdalus persica*: слово древнеславянское, заимствованное съ лат. *persicum* (Fremdw.; Hehn K. u. H. 370). Въ рус. брусковина *persica vulgaris* (Даль); болгар. прасква абрикосъ (Каравел.), праскова *Pfirsich* (Цанк.); серб. прасква *amygdalus persica*, *malum persicum* (Вукъ), бресква *id.* (*ib.*), хорв. *praskva persicus*, *persicum* (Стул.), *praskva*, *breskva amygdalus persica* (Шул. P. 28); хорут. *breskev*, *breskva Pfirsich* (Вольфъ, Янеж.); чеш. *břeskev*, *broskev id.* (Ранкъ); в. луж. *břeska id.* (Пфуль); пол. *brzoskiew*, *broskiew*, *brzoskwinia Pfirsichbaum* (Б. Арк.).

Гораздо новѣе по времени заимствованія рус. персикъ *persica vulgaris* (Даль).

8. *Смоква ficus*: слово праславянское? оно сродни гот. *smakka* (L. P.), которое Шафарикъ производитъ отъ слав. (Starož. I, 469); Генъ указываетъ на общій источникъ нѣмецкой и славянской формъ, какъ и лат. *ficus*, нѣм. *Feige*, въ греч. *σικῆ*, *σῖκον*, *σικύα* (K. u. H. 501). Въ ц. слав. смокы, смокыни, смокъвина, смокъвица *ficus*, *ysomogus* (L. P.), смокъвъница *σικῆ*, *ficus* (L. P.); рус. смоква, смоковница *ficus carica* (Даль); болгар. смовини *figue* (Богор.), смовинъ *Feige* (Цанк.); серб. смовва *ficus* (Дан., Вукъ), хорв. *smokva id.* (Стул.), *ficus carica* (Шул. P. 29); хорут. *smokva Feige* (Янеж.); чеш. *smokev id.* (Ранкъ), ср. ст. чеш. *sik ficus* (Юнгм.), изъ *σικῆ*? в. луж. *smokwa Feige* (Пфуль); пол. *smokwa id.* (Б. Арк.).

Если справедлива догадка Гена о происхожденіи смокы изъ *σικῆ*, *σῖκον*, а тыкы (§ 60, 1) изъ *τοκῆ*, *τῖκον*, *σικύα* (K. u. H. 501), то означенныя слова представляютъ перезвуки одной и той-же основной формы, подобно греческимъ *σικῆ* и *τοκῆ*. Для перехода в (греческой дигаммы) въ м можно указать аналогіи въ формахъ: ц. слав. разме-развѣ, серб. цмилити-цвилити и т. п. (Ламан. О слав. рук. 83).

Гораздо новѣе по происхожденію синонимъ смоввы-*фина ficus*: рус. фи́га *ficus carica* (Даль); хорут. *figa Feige* (Вольфъ); чеш. *fik id.* (Ранкъ); в. луж. *figa id.* (Пфуль); пол. *figa id.* (Б. Арк.). Слово это заимствовано, безъ сомнѣнія, изъ др. вер. нѣм. *figa* (Fremdw.).

9. *Маслина olea, oliva*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. маслина, маслица, масличина *oliva* (L. P.); рус. маслина, масличина *olea europaea* (Даль); болгар. маслинъ *Olive* (Цанк.), маслина *olive* (Богор.); серб. маслина *olea* (Вукъ), хорв. *maslina id.* (Стул.); хорут. *maslina Oelbaum* (Янеж.).

Отношеніе маслина къ маслу аналогично греч. *έλαια* и *έλαιον*, лат. *olea* и *oleum*.

Другое распространенное название для *olea oliva*: рус. олива *olea*, *europa* (Даль), оливка, оливки плодъ этого дерева, маслики (*ib.*); серб. улика *olea* (Вукъ); хорут. *olika*, *oljka* *Oelbaum* (Вольфъ); чеш. *oliva id.* (Ранкъ); пол. *oliwa id.* (Б. Арк.). Слово это заимствовано съ лат. *oliva* (*Fremdw.*), какъ это послѣднее съ греч. *ἐλαια* (Hehn К. и. Н. 501).

Сюда примываетъ по значенію и происхожденію и распространенное слово *елей* *ἐλαιον*, *oleum*: ц. слав. ѡлей ѡлѣй, олѣй *oleum* (L. P.); рус. олей постное, растительное масло (Даль); серб. олај *oleum lineum* (Вукъ), уље *oleum* (*ib.*), хорв. олје, улје *oleum* (Стул.); хорут. олје, olej *Oel* (Вольфъ); чеш. olej *id.* (Ранкъ); в. луж. wolej *id.* (Ифуль); пол. oléj *id.* (Б. Арк.). Слово это происходитъ, подобно нѣм. *Oel*, изъ лат. *oleum*, или греч. *ἐλαιον* (ср. *Fremdw.*).

§ 82.

Выводы изъ третьей главы.

Разсмотрѣнныя въ третьей главѣ слова распредѣляются, по относительному ихъ возрасту, слѣдующимъ образомъ.

§§	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
50	1. быліе <i>planta, herba</i> ; 3. зелье, злакъ <i>planta, herba</i> ; 4. трава <i>gramen, herba</i> ; 5. отава <i>foenum chordum</i> ?	2. растеніе <i>planta</i> ;	
51	1. сѣмя <i>semen</i> ; 2. корень <i>radix</i> ; 3. стебель <i>caulis, caudex</i> ; 4. стернь <i>stipula</i> ;	5. кочанъ <i>caulis, culmus</i> ;	
52	1. волокно <i>fibra, linum netum</i> ?	2. костерь <i>fibra dura plantarum</i> ?	
53	1. листь <i>folium</i> ;	2. лопень <i>folium</i> ? 3. вать <i>folium</i> ? 4. ботва <i>folium, caulis</i> ?	
54	2. луска <i>folliculus, cutis, squama</i> ;	1. струкъ <i>siliqua, folliculus, caulis</i> ; 4. лупива <i>cortex, folliculus</i> ;	3. шелуха <i>folliculus, cutis</i> ?
55	1. колосъ <i>spica</i> ; 3. ряса <i>julus, ornatus</i> ; 4. остъ <i>spina, stimulus</i> ; 5. шипъ <i>aculeus, spina</i> ? 6. бодецъ <i>spina, stimulus</i> ?	2. влатъ <i>arista, panicula</i> ?	

§ §	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
56	1. цвѣтъ <i>flos</i> ; 2. пупокъ <i>gemma</i> , <i>calyx</i> , <i>umbilicus</i> ;	3. почка <i>gemma</i> , <i>capellum</i> , <i>nucleus</i> ? 4. броска <i>gemma</i> , <i>oculus</i> ? 5. перга <i>pollen</i> ?	
57	1. зерно <i>granum</i> ; 2. ядро <i>nucleus</i> ; 3. ягода <i>bacca</i> ; 4. плодъ <i>fructus</i> ; 5. овощъ <i>fructus</i> ?		
58	1. бедренецъ <i>pimpinella</i> ? 3. брускъ <i>rubia tinctorum</i> ? 5. бѣлена <i>hyoscyamus</i> ? 11. девесиль <i>inula</i> , <i>carlina</i> , <i>омавъ inula</i> ; 15. дятелива <i>trifolium</i> ; 19. ковыль <i>stipa</i> ? 21. коперь <i>anethum</i> ; 22. коприва <i>urtica</i> ; 23. копытникъ <i>asaagum</i> ? 25. куколь <i>agrostemma githago</i> , <i>nigella</i> ? 27. лебеда <i>atriplex</i> ? 28. лопухъ <i>larra</i> ? 29. макъ <i>papaver</i> ; 33. молочай <i>euphorbia</i> , <i>sonchus</i> ? 34. мята <i>mentha</i> ; 39. омела <i>viscum</i> ? 41. осоть <i>carduus</i> , <i>cirsium</i> ? 43. папоротникъ <i>felix</i> ; 46. подбѣлъ <i>tussilago farfara</i> ? 48. полынь <i>artemisia absinthium</i> ; 58. рута <i>ruta</i> ? 60. слизникъ, слезъ <i>malva</i> , <i>althea</i> ? 62. спорышъ <i>polygonum</i> , <i>verbena</i> ? 66. чемерица <i>helleborus</i> ; 67. чернобыль <i>artemisia</i> ? 68. черноголовникъ <i>prunella vulgaris</i> ? 69. чернушка <i>nigella</i> , <i>melanthium</i> ? 70. чистецъ <i>stachys</i> ? 71. чобрь <i>satureja</i> ? 72. щавель <i>rumex</i> ; кислица <i>rumex</i> ? 73. ширъ <i>mercurialis</i> , <i>amaranthus</i> ?	2. бобовникъ <i>menyanthes</i> , <i>veronica beccabunga</i> ? 4. буквица <i>betonica</i> ? 6. верба-трава <i>lythrum salicaria</i> ? 7. воронецъ <i>paris quadrifolia</i> ? 8. вѣтвеница <i>anemone</i> ? 9. глестникъ <i>artemisia</i> , <i>tanacetum</i> , <i>agropyrum</i> ? 10. горечавка <i>gentiana</i> ? 12. диванка <i>verbascum</i> ? 13. дурманъ <i>datura stramonium</i> , <i>cicuta</i> ; 14. душица <i>origanum</i> , <i>serpillum</i> ? 15. комоница <i>tritium</i> ? 16. звонецъ <i>campanula</i> ? 17. звѣздочникъ <i>aster</i> ? 18. ивка <i>ajuga</i> ? 20. кокорышъ <i>aethusa cynapium</i> , <i>corydalis</i> ? 22. жегала <i>urtica</i> ; 24. костерь <i>bromussecalinus</i> ? стокласъ <i>bromus</i> ; 26. кукушка <i>orchis</i> ? 30. маточникъ <i>melissa officinalis</i> ; 31. медуница <i>pulmonaria</i> ? 32. жодрица <i>centaurea cyanus</i> ? 35. наперсточникъ <i>digitalis</i> ? 36. незабудка <i>myosotis</i> ? 37. одолень <i>valeriana</i> ; 38. омегъ <i>aconitum</i> ? 40. орлики <i>aquilegia</i> ? 42. острецъ <i>carex</i> ? 44. пастернакъ <i>pastinaca</i> ? 45. пергушка <i>petroselinum</i> ? 47. подлѣсокъ <i>viola canina</i> , <i>primula</i> ? 49. прострѣлъ <i>anemone</i> , <i>gentiana</i> ? 50. протычъ <i>tanacetum</i> ? 51. пряжа <i>cuscuta</i> ? 52. псienка <i>solanum dulcamara</i> , <i>s. ni-</i>	63. табакъ, дукавъ, тютюнъ <i>nicotiana tabacum</i> ; 64. тминъ <i>cuminum</i> , <i>carum carvi</i> ?

§§	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
59	<p>1. губа fungus, spongia; 2. грибъ fungus, boletus? 8. мухоморъ agaricus muscarius? 9. печерица agaricus campestris? 12. сморчкѣкъ morchella? 13. трутъ polyporus; 17. лишай lichen, mentagra; 18. мохъ muscus;</p>	<p>grum? 53. равникъ plantago, anthyllis vulneraria? 54. рдестъ potamogeton, polygonum? 55. реней лапра, agrimonia eupatoria? 56. розопасть chelidonium majus? 57. ромашка matricaria, anthenis? 59. серпъ serratula? 61. смолка lychnis viscaria, asperula? 65. хвощъ equisetum? 70. ясенець dictamnus;</p> <p>3. глива fungus, agaricus; 4. голубецъ agaricus violaceus, а. cinnamomeus? 6. млѣчь agaricus piperatus? 7. лисочка agaricus flabellatus, cantharellus; 10. сыроѣжка agaricus integer, а. deliciosus; 11. козлякъ boletus granulatus? 14. бздюха lycoperdon bovista? 15. свѣтъ uredo; 16. головня ustilago? 19. плюсникъ sticta pulmonacea, cetraria islandica?</p>	<p>5. груздь agaricus piperatus?</p>
60	<p>1. тыква cucurbita; 5. дыня cucurbita pere, cucumis melo; 10. рѣна гарра? 14. морковь daucus carotta; 15. хрѣвъ cochlearia armoracea; 16. горчица sinapis; 17. лукъ allium, сера? 18. чеснокъ allium sativum; 19. сочиво, сочивица legumen, lens; 22. бобъ faba; 23. горохъ pisum, faba;</p>	<p>6. огурецъ cucumis sativus? краставецъ id.? 8. бросква brassica? 9. брюква brassica napobrassica? 11. рѣдка garhanus? 12. свекла beta cicla? 13. бурракъ beta vulgaris? 20. вариво legumen, edulium? 21. лѣща lens;</p>	<p>2. лубеница cucurbita citrullus; 3. арбузъ cucurbita citrullus; 4. кавунъ cucurbita citrullus; 7. капуста brassica? 24. фасоль phaseolus?</p>
61	<p>1. ленъ linum; 2. коноля cannabis sativa? 3. посконь cannabis? 5. хмель humulus lupulus;</p>	<p>4. пенька cannabis?</p>	
62	<p>1. жито frumentum; 4. рожь secale; 5. ячень hordeum; 6. овесъ avena;</p>	<p>3. обиліе fruges, abundantia? 7. зобъ avena, frumentum? 13. ягла gra-</p>	<p>2. збоже frumentum? 10. полба triticum spelta? 15. греча polygonum;</p>

88	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
	8. ишеница <i>triticum</i> ; 9. пыро <i>tritici genus</i> ? 11. просо <i>milium panicum</i> ; 12. боръ <i>milii genus</i> ;	<i>num milii, рѣкъ miliacea?</i> 14. ишето <i>id.</i> ?	16. рисъ <i>oryza sativa</i> ; 17. кукуруза <i>zea mais</i> ?
63	1. трость <i>arundo</i> ; 4. рогозъ <i>typha, juncus</i> ? 6. сѣтникъ <i>scirpus, juncus</i> ;	2. черецъ <i>arundo phragmites</i> ? 3. шашъ <i>carex, arundo</i> ? 5. палочникъ <i>typha</i> ?	6. камышъ <i>arundo</i> ;
64	1. малина <i>rubus idaeus, morus idaeus</i> ? 3. купина <i>rubus</i> ?	2. ежевика <i>rubus fruticosus</i> ? 4. сумника <i>fragaria vesca</i> ? 5. трускавка <i>fragaria collina</i> ? 6. пятиперстникъ <i>potentilla</i> ? 7. брусника <i>vaccinium vitis idaea</i> ; 8. черника <i>vaccinium myrtillus</i> ; 9. боро- вика <i>id.</i> , <i>vaccinium vitis idaea</i> ? 10. клюква <i>vaccinium oxycoccus</i> ?	11. смородина <i>ribes</i> ;
65	2. гуща <i>fruticetum</i> ? 4. гай <i>nemus</i> ; 5. дубрава <i>nemus, silva</i> ; 6. боръ <i>silva, pinetum</i> ; 9. лѣсъ <i>silva</i> ;	1. чаща <i>fruticetum</i> ? 3. драчѣ <i>fruticetum, verres</i> ? 7. гвоздь <i>silva</i> ; 8. шума <i>silva</i> ; 10. лазъ <i>silva caesa</i> ;	
66	4. хворость <i>sarmentum, fruticetum</i> ;	1. кустъ <i>frutex, virgulta</i> ; 2. грѣкъ <i>frutex, fruticetum</i> ? 3. керъ, корчъ <i>frutex</i> ?	
67	1. дерево <i>arbor, lignum</i> ; 2. лѣторасль <i>germen, surculus</i> ?	3. отрасль <i>germen, surculus</i> ; 5. цепъ, щель <i>surculus</i> ?	4. черенъ <i>surculus</i> ?
68	2. стержень <i>medulla</i> ;	4. борть <i>cava arbor, alveus arum</i> ;	1. стволъ <i>truncus</i> ?
69	3. душло <i>cavitas arboris</i> ?	2. болона, плѣна <i>membrana, pellicula</i> ;	
70	1. мездра, мезга <i>corticis pars inferior, membrana</i> ? 3. лубъ <i>liber</i> ; 4. лыко <i>liber</i> ; 5. кора <i>cortex</i> ; скоря <i>id.</i> , <i>pellis</i> ; скорлуна <i>cortex, crusta, concha</i> ; кожа <i>pellis</i> ;	2. галузь <i>ramus</i> ; 3. кисть <i>racemus, cirrus, penicillus</i> ; 4. грана <i>ramus, frons</i> ; кѣмень <i>frons, stirps</i> ?	
71	1. вѣтъвь <i>ramus</i> ; 3. кита <i>ramus</i> ? 5. сукъ <i>surculus, nodus</i> ; 6. шишка <i>nodus, conus, galla</i> ?	3. шибя <i>virga</i> ? 4. вица <i>virga</i> ?	5. хлѣдъ <i>virga</i> ?
	1. розга <i>virga, sarmentum, palmes</i> ; 2. лоза <i>virga, palmes</i> ; 5. пруть <i>virga, surculus</i> ;		

§§	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
72	1. тычина <i>pertica</i> ? 2. жердь <i>pertica</i> ? 3. друкъ, дрѣвѣ <i>pertica, tignum, vectis ligneus</i> ? 4. колъ <i>palus</i> ; 5. соха <i>fustis, furca</i> ; 6. вила <i>furca, fuscina</i> ;	5. посохъ <i>fustis</i> ;	4. шесть <i>pertica</i> ;
73	1. пень <i>truncus, caudex</i> ; 2. колода <i>truncus, trabs</i> ; 3. бревно <i>trabs, tignum</i> ; 4. гряда <i>trabs, pertica</i> ; 5. балванъ <i>trabs, stipes, statua</i> ?		
74	1. полѣно <i>lignum fissum, segmentum e ligno scisso</i> ; 3. лучина <i>taeda</i> ? 4. щепъ <i>taeda, lignum fissum</i> ? 5. треска <i>assula, sarmentum</i> ;	2. костеръ <i>strues lignorum, rogos</i> ; 6. иверень <i>assula, sarmentum</i> ?	2. крада <i>rogus</i> ?
75	1. головня <i>titio, torris</i> ; 2. уголь <i>carbo</i> ; 4. пепель <i>cinis</i> ;	3. жаръ <i>pruna, carbo candens</i> ? 5. зола <i>cinis</i> ? 6. дугъ <i>lix, lixivium</i> ?	5. прысокъ <i>pruna</i> ? 6. щелокъ <i>lixivia</i> ;
76	1. сажа <i>fuligo</i> ; 3. дымъ <i>fumus</i> ; 4. чадъ <i>fumus</i> ;	2. копоть <i>fumus, fuligo</i> ; 5. смудъ <i>nidor, fumus</i> ;	
77	1. смола <i>rix, resina, bitumen</i> ; 2. пекло <i>rix, infernus</i> ; 3. деготь <i>rix liquida, axungia</i> ? 4. клей <i>gluten</i> ;		
78	1. верескъ <i>erica</i> ? 2. тернъ <i>prunus spinosa, verres, spina</i> ; 3. деренъ <i>cornus masculina</i> ; 4. свидина <i>cornus sanguinea</i> ; 5. глогъ <i>cornus femina, crataegus</i> ; 6. шиповникъ <i>rosa canina</i> ; 9. калина <i>viburnum opulus, ligustrum vulgare</i> ; 11. бузина <i>sambucus nigra</i> ; 13. яловецъ <i>juniperus</i> ? 14. клекачка <i>staphylea pinnata</i> ? 15. лещина <i>corylus avellana</i> ; 16. орѣшникъ, орѣхъ <i>corylus, nux</i> ; 17. блючъ <i>hedera helix</i> ;	8. жимолость <i>ligustrum vulgare, lonicera</i> ? 10. худика <i>viburnum lantana</i> ? 12. крушина <i>rhamnus frangula</i> ? 18. бръштанъ, бръшлявъ <i>hedera helix</i> ?	7. роза <i>rosa</i> ?
79	4. гроздъ <i>racemus, uva</i> ?	1. виноградъ <i>vinea, vitis</i> ? винница <i>id.</i> ? 2. лоза <i>vitis</i> ? 3. трѣсь <i>vitis, vinea</i> ?	

§§	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
80	<p>1. рябина sorbus aucuparia? 5. черемха prunus padus; 6. ива salix? 7. ракита salix carnea; 8. верба salix; 9. осина, ясика populus tremula; 11. тополь populus alba? 12. ольха alnus; 13. береза betula; 14. берестъ ulmus; 15. вязъ ulmus effusa; 17. ясень fraxinus; 18. дубъ quercus, arbor; желудь glans; 19. букъ fagus; 20. грабъ carpinus betulus; 22. яворъ platanus, acer platanoides; 23. кленъ acer campestre; 24. липа tilia; 27. хвоя frondes pineae, piceae et abiegnae, pinus, abies; 28. сосна pinus, abies? 29. боръ pinus silvestris, pinetum; 30. ель pinus abies, abies pectinata; 31. смерека abies excelsa, pinus picea, juniperus communis; 33. тисъ taxus?</p>	<p>2. оскоруша sorbus domestica? 3. бракъ sorbus torminalis? 4. мушня sorbus aria? 10. ягнядь populus nigra? 16. илемъ ulmus campestris? 18. жиръ glans?</p>	<p>21. каштанъ fagus castanea? 25. мурва morus? 26. лавръ laurus? 32. лихта pinus abies; 33. кипарисъ cupressus?</p>
81	<p>1. яблоня, яблоко malus, malum; 2. груша pirus, pirum; 4. слива prunus, prunum; 5. вишня prunus cerasus, cerasum apronianum? 6. черешня cerasus, cerasum? 8. смоква ficus?</p>	<p>7. брусковина, прасква amygdalus persica? 9. маслина olea, oliva?</p>	<p>3. дуля malum cydonium, pirus communis? 9. олава olea? елей oleum?</p>

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

Зоология.

§ 83.

Животное.

Животное, животи́на animal: слово древнеславянское? по образованію своему оно соотвѣтствуетъ греч. ζῷον. Въ ц. слав. животъ vita, animal, fera, facultates (L. P.); рус. животное, все что живетъ, суще-

ство, скотина (Даль), животина id. (ib., ср. Бусл. Ист. хр. 828), живность домашняя птица (Даль); болгар. животно animal (Богор.); серб. животина, животиња animal (Вукъ), живина id., atiles domesticae (ib.), живице pecus (ib.), хорв. xivotina mandra, pecus, armentum, grex (Стул.), xivina animal (ib.); хорут. živina Hausvieh (Янеж.), žival, živad Thier (Вольфъ); чеш. živok, živoch, živočich lebendiges Wesen, Thier (Ранкъ); в. луж. žiwoch id. (Пфуль); пол. żywocina lebendes Geschöpf (Б. Арк.).

По корню жив слово это сродни вышерассмотрѣнному живель (§ 2).

§ 84.

Плазъ, слизакъ, устрица.

1. *Плазъ cochlea, animal repens*: слово праславянское, отъ плъзати герере (L. P.)? Въ ц. слав. плъжь cochlea (ib.); рус. полозъ змя, удавъ (Даль), ср. полозъ брусъ скользячій при таскѣ на немъ тяжестей (ib.), малорус. плазъ kriechendes Thier (Петруш.); серб. пуж, спуж Schnecke (Вукъ), хорв. рух, спух limax, cochlea (Стул.); хорут. polž Schnecke (Янеж.); чеш. plaz Kriechthier, Ungeziefer (Ранкъ); пол. płaz kriechendes Thier, Wurm (Б. Арк.), ср. położ, połos jede sehr grosse Schlange (ib.), съ рус.?

Областные названія сроднаго значенія: ц. слав. врѣтежь cochlea (L. P.); серб. буба Ungeziefer, taenia (Вукъ); пол. czołg kriechendes Insect (Б. Арк.).

2. *Слизакъ limax*: слово древнеславянское; Пикте сближаетъ его съ лат. limax и греч. λειμαξ, производя всѣ эти слова отъ li liquidum fieri (I, 512). Въ рус. слизакъ улитка, слизень (Даль, Носов.); словац. slimak Wegschnecke (Бернол.), чеш. slimak limax (Ранкъ); в. луж. slink, šlink Schnecke (Пфуль); пол. slimak id. (Линде).

Областные названія: рус. слизень, слизнякъ молюскъ (Даль), улитка животное изъ семьи слизней (ib.), м. рус. равликъ limax ater (Петруш.); болгар. охлјов Schnecke (Цанъ.), мелчјов id. (ib.), ср. полаб. малзь улитка (Микуч.), пол. małż, małżuk Schalenthier, Auster (Б. Арк.); серб. црпољ Wegschnecke (Вукъ), сина seria (ib.), хорв. kuka Purpurschnecke (Вольт.); хорут. slinovec Schnecke (Вольфъ); резян. rûhas улитка (Бод.).

3. *Устрица ostrea*: слово заимствованное изъ лат. ostreum (Eremdw.), подобно нѣм. Auster; общій же корень этихъ словъ кроется въ греч. ὀστρακον, ὀστρακον (ср. Pictet I, 515). Въ рус. устрица ostrea edulis (Даль);

болгар. стрѣда mollusque, huftre (Богор.); хорут. ostriga, ostra Auster (Вольфъ); чеш. ústrice id. (Ранкъ); пол. ostruga id. (Линде).

Названія областныя: ц. слав. плавъ морской ostrea (L. P.); болгар. мида huftre (Богор.); серб. каменица, ободница, ахтапод Auster (Вукъ).

4. *Каракатица seria, polyurus*: слово древнеславянское? Въ рус. каракатица морской слизень, seria (Даль); серб. тракатница Auster (Вукъ); чеш. krakalka, krakotka Polyr (Ранкъ), krakatice Nasenpolyr (ib.); пол. krakacica id. (Б. Аръ.); ср. серб. крак crus longum (Вукъ), ц. слав. кракъ gressus (L. P.).

Областныя названія для *polyurus*: рус. спрутъ, спрудъ, сверуть скаточный исполинскій морской полипъ (Даль); хорв. hobotnica polyurus (Стул.), хорут. hobotnica Polyr, Meerspinne (Вольфъ), nogač Polyr (ib.).

§ 85.

Червь, пиявка, глисть.

1. *Червь vermis*: слово дославянское; оно сродни лит. kirmis, нѣм. Wurm, лат. vermis, сан. krimi (L. P.; Pictet I, 418; Fick W. I, 48). Въ ц. слав. чръвь vermis (L. P.); рус. червь кольчатое безногое животное (Даль); болгар. чръвиѣ Wurm (Цанъ.); серб. црв vermis, teredo (Вукъ), хорв. сагв vermis (Стул.); хорут. čerw Wurm (Янеж.), резян. čaгч червь (Бод.); словац. čerw vermis (Бернол.), чеш. čerw Wurm (Ранкъ); н. луж. zerwј id. (Цваръ); пол. szerw id. (Линде).

2. *Понравъ vermis, v. intercus*: слово древнеславянское, отъ по-нрѣ-ти subire, ingredi (V. Gr. II, 219)? Въ ц. слав. понравъ vermis (L. P.); серб. пундрав црв, који се код мршавијех коња под репом налази (Вукъ); чеш. понрав, понрава, pondrava Engerling (Ранкъ); пол. pandrów, pandra, pądry id. (Б. Аръ.), pandar gewisser Krustenwurm (ib.): ср. лат. pandarus?

3. *Хробакъ, робакъ vermis*: слово древнеславянское? Въ м. рус. хробакъ, робакъ червякъ (Закрев.); словац. chrobak vermis (Бернол.), чеш. gobak Laufkäfer (Юнгм.); пол. chrobak, gobak Wurm (Б. Аръ.).

Областныя названія: серб. угрк црв, што живи љети у говеда испод коже (Вукъ), хорв. ugarc pistulae quibus nonnunquam boves laborant (Стул.), хорут. ogric, ogrec Engerling (Вольфъ); полаб. gódik Wurm (Шлейх.); пол. gur' gewisser Wurm im Leibe (Б. Аръ.).

4. *Пиявица sanguisuga*: слово праславянское? Въ ц. слав. пиявица sanguisuga, lolium (L. P.); рус. пиявица, пиявка родъ водянаго червя (Даль); болгар. пијавицъ Blutegel (Цанъ., Каравел.); серб. пијавица id.

(Вукъ), хорв. piavica, piavka hirudo, sanguisuga (Стул.); хорут. pijavica Bluteigel (Янеж.), pijavka, pivola id. (Вольфъ); словац. pijavica id. (Бернол.), чеш. pijavice, pijavka id. (Ранкъ); в. луж. rijanca, rijanka id. (Пфуль); полаб. rajaváica id. (Шлейхъ); пол. rijawka id. (В. Арк.).

Въ хорут. strigon означаетъ Blutsäuger (Янеж.): ср. kervolok, kervorija id. (Вольфъ).

5. *Глиста helmintha, taenia*: слово праславянское. Въ ц. слав. глиста taenia (L. P.); рус. глиста, глисть нутряковыя животныя (Даль); болгар. глисть helminthe, ver solitaire (Богор.), глистија Spulwurm (Цанкъ); серб. глиста id. (Вукъ), хорв. glista id. (Вольт.), glist taenia (Стул.); хорут. glist Eingeweidewurm (Янеж.); чеш. hlísta, hlíst Bauchwurm, Regenwurm (Ранкъ); п. луж. glistwa Spulwurm (Цварь); пол. glista id., Regenwurm (В. Арк.).

§ 86.

Гъмыжь, жужелица, насѣкомое.

1. *Гъмыжь insectum, repens*: слово древнеславянское, происходящее отъ гъмызати герере, гъмызати serpere (L. P.)? Въ ц. слав. гъмыжь insectum (L. P.); м. рус. хмызь reptile (Петруш.); сербохорв. гамад насѣкомое (Лавр.)? хорут. gomaz insectum (V. Gr. II, 20), gomazina Gewürm (Янеж.); чеш. hmyz insectum (Юнгм.): ср. рус. хмызь хворость, кустарникъ, лѣсной сторожь (Даль), хорв. gmiza globuli plumbei, quibus venatores utuntur (Стул.).

2. *Жужелица insectum, scarabaeus*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. жоужелица insectum, vermis (L. P.), жоужель scarabaeus (ib.); рус. жужелица, жуфель жучекъ изъ семьи бѣгуновъ, scarabus (Даль); хорут. žužek, zaževka Insect (Вольфъ), žižec insectum (L. P.), ср. žižek Kornwurm (Янеж.), žižala jeder schwarze Käfer (ib.); словац. žižal insectum (Бернол.), žižala hid (ib.), чеш. žižala, žižela Insect, Wurm (Ранкъ).

Въ нѣкоторыхъ нарѣчїяхъ слово это означаетъ *scoria*: такъ рус. жужелица пѣна, шлакъ при плавкѣ металловъ (Даль), окалина, изгарина (Закрев.), жуфель Schlacken (Петруш.); пол. žuželica, žužel, zuzel id. (В. Арк.).

Эта двойственность значеній слова жужелица легко объясняется его происхожденіемъ отъ корня gudž murmurare, тождественнаго со слав. жуж-жать (L. P.): жужелица das Summende (V. Gr. II, 107) могло прилагаться и къ insectum, и къ scoria.

3. *Насѣкомое insectum*: слово областное, образованное по аналогин латинскаго. Въ рус. насѣкомое общес названіе цѣлаго класса животныхъ: жуки, кобылки и т. п. (Даль).

Областныѣ же синонимы: хорв. zareznica, zareznik insectum (Стул.); хорут. koka, Insect (Янеж.), kuка, kukes id. (Вольфъ, ср. § 84, 2), mečes id. (ib., Янеж.); пол. przewiaz, przewiez Insect, das um den Leib gürtelartig gefärht ist (Б. Арк.).

§ 87.

Гусеница.

Гусеница eruca: слово праславянское; Шимкевичъ производилъ его отъ усъ, въсъ, Пикте же сближаетъ съ сан. ghas edere, vorage (I, 523). Въ ц. слав. гѣсѣница, гѣсеница, жсеница eruca (Л. Р.); рус. гусеница неразвитое насѣкомое, въ видѣ червячка (Даль); болгар. гѣсеникъ, въсеникъ chenille (Богор.), гѣсениць, въсениць Raure (Цанк.); серб. гусјеница id. (Вукъ), хорв. gusenica id. (Вольт.), ср. hus volucra, convolvulus (Стул.); хорут. gosenica, gosenka Raure (Янеж.), gosenica, vosenica id., Larve eines Insectes (Вольфъ); чеш. housenice, housenka Raure (Юнгм.); н. луж. gusseńza id. (Цваръ), ср. huženz Warm (ib.); полаб. vāsanáíca Raure (Шлейх.); пол. gąsienica, wąsienica id. (Линде).

Взаимное отношеніе формъ жсеница, гѣсеница и въсеница аналогично отношенію словъ: ц. слав. ѡжъ, хорут. gōž и пол. wąż anguis (Л. Р.), или ц. слав. ѡже, хорут. vože и рус. гужъ funiculus (ib.).

§ 88.

Гнида, вошь, клопъ.

1. *Гнида lens*: слово дославянское? его роднятъ съ лит. glinda, gñinda, др. нѣм. hñiz и греч. κόμικς (Pictet I, 414; ср. V. Gr. II, 18). Въ рус. гнида вшивое яичко (Даль); болгар. гнида lente (Богор.); серб. гñида lens (Вукъ), хорв. gnjidda id. (Стул.); хорут. gnida Niss (Вольфт); словац. hnida lens (Бернол.), чеш. hnida Niss (Ранкъ); в. луж. hnida id. (Пфуль); пол. gnida id. (Линде).

2. *Вошь pediculus*: слово праславянское. Въ ц. слав. въшь pediculus, culex (Л. Р.); рус. вошь pediculus (Даль); серб. ваш, уш Laus (Вукъ), хорв. ušc pediculus (Стул.); хорут. uš Laus (Янеж.); чеш. veš pediculus (Юнгм.); в. луж. woš Laus (Пфуль); пол. wesz id. (Линде, Б. Арк.).

3. *Клопъ сітѣх, rіcіnus*: слово древнеславянское? Въ рус. клопъ сітѣх (Даль); хорв. klop rіcіnus, итал. zessa (Стул.), сербохорв. клоп овечья вошь (Лавр.); хорут. klop Hundslaus (Вольфъ).

Пикте считаетъ слово клопъ перезвукомъ изъ пловъ (I, 416). Если это вѣрно, то сюда же примыкаютъ по корню и значенію: рус. площадь тѣльная вошь (Даль), блошица клопъ (Закрев.); словац. plošica сітѣх (Бернол.), чеш. ploštice Wanze (Ранкъ); пол. pluskwa id. (Б. Арк.).

4. *Стѣница сітѣх*: слово древнеславянское? Въ серб. стѣница сітѣх (Вукъ), хорв. stjenica id. (Стул.); хорут. stenica Wanze (Вольфъ), резан. stinica клопъ (Бод.); чеш. stěnice, stěnka, stínka Wanze (Ранкъ); пол. ścianwa id., сітѣх lectularius (Б. Арк.).

Названія областныя: болгар. дрѣвениць Wanze (Цанкъ); серб. ви-мак id. (Вукъ), хорв. kīmak id. (Вольт.), kīmak, scīmavica сітѣх (Стул.), хорут. kīmka, сімавица Wanze (Вольфъ), отъ лат. сітѣх?

§ 89.

Хрущъ, жукъ.

1. *Хрущъ scarabaeus, melolontha*: слово праславянское. Въ ц. слав. хрѣсть scarabaeus (L. P.), ср. хрѣсть locusta (ib.); рус. хрущъ жукъ (Даль, Закрев.); болгар. хрущакъ ténébrion (Богор.); хорут. hrošč Maikäfer (Янеж., Вольфъ); словац. chrust Käfer (Бернол.), чеш. chroust id., melolontha (Ранкъ); полаб. хрѣсть жукъ (Микуц.), chrust Käfer (Шлейх.); пол. chrząszcz id., Maikäfer (Б. Арк.).

Слово это, очевидно, сродни рус. хрустѣть, хрѣстѣть трещать (Даль), хорут. hrust Grämmeln (Янеж.), hrušč Rauschen (ib.).

2. *Жукъ scarabaeus*: слово древнеславянское? Въ рус. жукъ sca-
baeus (Даль), пол. żuk Mistkäfer (Б. Арк.): ср. серб. зук Art Brumm-
kreisel (Вукъ), жука spartium junceum (ib.), хорв. zuk sonus, susurgus,
bombus (Стул.), huk juncus, genista (ib.). Слово это происходитъ, вѣро-
ятно, отъ звукоподражательнаго корня жу.

Областные синонимы: рус. букашка жучокъ, козявка (Даль), ср. пол. bak Rohrdommel (Б. Арк.), ц. слав. боучати mugire (L. P.)? болгар. бръжбал жукъ, дикая пчела (Каравел.); серб. мара шарена бубица, Frauenkäfer, Marienkäfer (Вукъ), хорут. brušč Käfer (Fremdw.), ср. н. луж. bruk Käfer (Цварь), ц. слав. вroupъ locusta (L. P.), изъ греч. βροῦχος?

Пругъ, сверчекъ, стрекоза.

1. *Пругъ locusta*: слово древнеславянское? Оно, повидимому, сродни рус. прыгать, хорут. prezati, нѣм. springen, лит. sprugti (ср. L. P.; V. Gr. II, 36; Fick W. II, 689; III, 356). Въ ц. слав. прѣгъ locusta (L. P.); рус. прузикъ саранча, кузнечики (Даль); хорв. prug locusta (Стул.): ср. серб. пруга linea, tinaea (Вукъ), чеш. pruh, prouh Streifen (Ранкъ), пол. pręga, pręga id. (Б. Арк.), pręgoczka lautońia (ib.).

2. *Скачекъ locusta*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. скачьбъ locusta (L. P.); рус. скачекъ кузнечикъ, кобылка (Даль); болгар. скавалець sauterelle (Богор.); серб. скакавац. locusta (Вукъ), хорв. skakavac id. (Стул.); хорут. skoček Heuschrecke (Вольфъ), резян. skakaĵ стрекоза (Бод.).

3. *Кобылка locusta, gryllus, cicada*: слово древнеславянское? Въ рус. кобылка кузнечикъ, прузикъ, стрекоза, cicada (Даль, ср. Бусл. Ист. хр. 206); хорут. kobilica Heuschrecke (Вольфъ); чеш. kobyľka gryllus, cicada (Ранкъ); пол. kobyľka locusta (Б. Арк.).

4. *Коникъ locusta, gryllus*: слово древнеславянское? Въ рус. коникъ прузикъ, кузнечикъ, кобылка (Даль); серб. коњиц insecti genus (Вукъ); хорут. konjić Heuschrecke (Вольфъ); чеш. konik id. (Ранкъ); пол. konik Heupferd (Б. Арк.).

Отношеніе значеній кобыла equa и кобылка locusta съ одной стороны, а конь equus и коникъ locusta съ другой, совершенно аналогично.

5. *Обръда locusta*: слово областное? Въ ц. слав. обрѣда locusta (L. P.), обрѣднѣ locustae (ib.), ср. абрѣдъ boletus, locusta (ib.)?

Областные же синонимы: ц. слав. акридъ, акрида locusta (L. P.), съ греч. ἀκρίς; ц. слав. чрѣвѣкъ id. (ib., ср. § 85, 1), мѣшица culex, locusta (L. P.), ср. чеш. mšice arhys (Ранкъ); серб. пашка Heuschrecke (Вукъ).

6. *Саранча aeridium, gryllus migratarius*: слово древнеславянское? Миклошичъ причисляетъ его къ заимствованнымъ, не указывая источника (Fremdw.). Въ рус. сарана, саранча gryllus migratarius, g. vastator (Даль); чеш. šarance Heuschrecke (Ранкъ); пол. szarańcza id. (Лянде).

7. *Сверчекъ gryllus*: слово праславянское? Въ ц. слав. сврѣчь gryllus (L. P.)? сврѣчькъ attacus, cicada (ib.), сврѣштъ cicada (ib.); рус. сверчекъ gryllus (Даль), сверць id. (Носов.); болгар. црѣчь Zigre (Цанк.); серб. цврчак Art Insect (Вукъ), хорв. smercsak Grille (Вольт.); хорут.

sverček, čverček, čerček id. (Янеж.); словац. šwřček id. (Бернол.), чеш. swřček, swřček id. (Юнгм.); пол. swiercz, swierszcz gryllus (Б. Арп.).

Въ основѣ этихъ словъ, какъ и нѣм. Zigrе, лежитъ, безъ сомнѣнія, звукоподражательный корень сврѣч-ати sibilare (L. P.), близкій къ нѣм. schwirren.

8. *Штуръ gryllus, cicada, scorio*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. штоуръ cicada (L. P.); болгар. штурец Grille (Цанк.); хорв. šturak gryllus (Стул.); хорут. šćurek id. (L. P.)? словац. šćur scorio (Бернол.), чеш. štír Skorpion (Ранкъ): ср. рус. шуръ стрижь, земляной червь (Даль), серб стричак Art Insect (Вукъ).

Областные названія для gryllus: рус. кузнечикъ gryllus (Даль, ср. Бусл. Ист. хр. 1414); серб. понак, попац, пѣпић, поле Hausgrille (Вукъ); хорут. muren Grille (Вольфъ), marša Feldgrille (ib., Янеж.).

9. *Изокъ cicada, gryllus*: слово областное? Въ ц. слав. изокъ cicada, iunius (L. P.), ср. ст. рус. изокъ кузнечикъ, славянское названіе іюня (Даль).

10. *Стрекоза libellula*: слово областное? Въ рус. стрекоза libellula (Даль); болгар. стрѣкоза demoiselle (Богор.).

Областные же синонимы: рус. бака, бабка стрекоза (Даль); хорут. каѣји pastir Wasserjungfer (Вольфъ); чеш. vaška id. (Ранкъ), šidlo id. (ib.), motýlice id. (ib.).

§ 91.

Блоха, комаръ, муха.

1. *Блоха pulex*: слово дославянское; его сближаютъ съ лит. blusa, нѣм. Floh (L. P.; Fick W. II, 623), а нѣкоторые и съ сан. pulaka, лат. pulex (Pictet I, 413; ср. Fick W. I, 148). Въ ц. слав. блѣха pulex (L. P.); рус. блоха p. irritans (Даль); серб. буха pulex (Вукъ), хорв. buha id. (Стул.); хорут. bolha Floh (Янеж.), резян. bõlha блоха (Бод.); чеш. blecha Floh (Ранкъ); в. луж. рѣна, вка, ткна, тка, кна id. (Пфуль), в. луж. рѣна id. (Цваръ); полаб. blācha id. (Шлейх.); пол. рѣла id. (Линде).

Отношеніе формъ блѣха и пѣхла (изъ пѣлха) такое же, какъ ц. слав. бѣчела и рус. пчела съ одной стороны, а ц. слав. мѣгла и чеш. млга (§ 13, 2)—съ другой.

2. *Комаръ culex*: слово праславянское. Въ ц. слав. комаръ, комаръ culex (L. P.); рус. комаръ id. (Даль); болгар. комар Mücke (Цанк.); серб. комар, комарац, комарица id. (Вукъ), хорв. komar id. (Вольт.),

culex (Стул.); хорут, *komar Mücke* (Вольфъ); словац. *komar id.* (Бернол.), чеш. *komar id.* (Ранкъ); в. луж. *komog id.*, *Schnacke* (Пфуль); пол. *komar, kamog Mücke* (Б. Арк.).

3. *Муха musca*: слово дославянское; оно сродни лит. *muše*, нѣм. *Mücke*, лат. *musca*, греч. *μύγα* (L. P.; Fick W. II, 192); Пякте сближаетъ его и съ сан. *makshiká* (I, 421). Въ ц. слав. *моуха musca* (L. P.), рус. *муха* родовое названіе двукрылыхъ настькомыхъ съ хоботомъ (Даль); болгар. *муха mouche* (Богор.); серб. *муха, мува, муа musca* (Вукъ), хорв. *muha, muh id.* (Стул.); хорут. *muha Fliege* (Вольфъ), ср. *muha Mücke* (ib.), *muhe Grillen, Launen* (Янеж.); чеш. *moucha Fliege* (Ранкъ); в. луж. *mucha id.* (Пфуль); пол. *mucha id.* (Линде).

Того-же, безъ сомнѣнія, корня слова: ц. слав. *мъшица culex, locusta* (§ 90, 4), рус. *моха, мошка* самая мелкая муха (Даль), полаб. *масвица комаръ, мошка* (Микуц.); основною ихъ формою надобно принять *мъха*, видоизмѣненіе изъ *муха*.

4. *Овадъ oestrus*: слово праславянское. Въ ц. слав. *овадъ, оводъ, обадь oestrus, vespa* (L. P.); рус. *овадъ, оводъ oestrus* (Даль), ср. *вадень, водень id.* (ib., Носов.); серб. *обад id.* (Вукъ), хорв. *obad tabanus* (Стул.); хорут. *obad Bremse* (Янеж., Вольфъ); словац. *obad id.* (Юнгм.), чеш. *owad Viehbremse* (ib.); пол. *owad jedes geflügelte Insect, Würmer* (Б. Арк.).

Мивлошичъ сближаетъ *обадь* съ лит. *údas culex* (L. P.); если это вѣрно, то славянское слово было бы префиксаціей корня *уд*, *вад* предлогомъ *о*, *объ*, что объясняло бы и общеславянскія формы *о(б)вадь, об(в)адь*, и рус. *вадень, водень*.

Областныя названія для *oestrus*: рус. *слѣпень tabanus* (Даль), б. рус. *гизъ oestrus* (Носов.), пол. *giez id.* (Линде); м. рус. *ктырь Stechfliege* (Петруш.), *жялокъ Ochsenbremse* (ib.), ср. *жигалка conops* (Даль).

§ 92.

Моль, мотылекъ, шелкоичникъ.

1. *Моль tinea*: слово праславянское; его сближаютъ съ гот. *malu* (L. P.) и сан. *maluka espèce de ver, mala boue* (Pictet I, 419). Въ ц. слав. *моль tinea* (L. P.); рус. *моль id.*, крошечный сумеречникъ (Даль); серб. *моѡац tinea* (Вукъ), хорв. *mol, molje id.* (Стул.), ср. *moljak vermes, qui in caseo gignuntur* (ib.); хорут. *mol, molj Motte, Milbe* (Янеж.); чеш. *mol Motte* (Ранкъ); в. луж. *mol id.* (Цваръ); пол. *mol id.* (Б. Арк.).

Областныя названія: ц. слав. тѣла *conruptio*, *tinea* (L. P.), рус. тля моль, огородная вошь (Даль); серб. гризница, гризница, гризмица, гриња *Motte* (Вукъ, ср. V. Gr. II, 122).

2. *Мотылекъ papilio*: слово праславянское? Въ рус. мотыль, мотылекъ, метлякъ, метелокъ бабочка (Даль); хорв. *metulj papilio* (Стул.), *Schmetterling* (Вольт., Шул.), ср. серб. метиль *distoma* (Вукъ); хорут. *metulj*, *metilj Schmetterling* (Янеж, ср. V. Gr. II, 112), *motulj*, *motovilec id.* (Вольфъ); чеш. *motýl id.* (Ранкъ); н. луж. *mátel id.* (Цваръ); пол. *motyl id.* (Б. Арк.).

Если справедлива догадка Миклошича, что слово это происходитъ изъ корня мет (V. Gr. II, 112), то формы метыль, метуль, метелокъ были бы древнѣе формъ мотыль, матель.

3. *Метопырь papilio*: слово древнеславянское? Въ серб. метопир *papilio* (Вукъ); полаб. нѣтопирь мотылекъ (Микуц.), *netupâr Schmetterling* (Шлейх.): ср. ц. слав. нетопырь *vespertilio* (L. P.).

По всей вѣроятности того-же корня и серб. лептир, лепир *papilio* (Вукъ), хорв. *leptir*, *lepir Schmetterling* (Шул.), *lepir papilio* (Стул.).

Областныя названія для *papilio*: рус. баба, бабочка мотылекъ (Даль), сумеречникъ разрядъ мотыльковъ (Даль); хорв. *věštica Nacht-Schmetterling* (Шул.), хорут. *vešča id.* (Вольфъ); резян. *prpilica* бабочка (Бод.).

4. *Шелковичникъ bombyx*: слово областное. Въ рус. шелковичникъ, шелкопрядъ *phalaena bombyx* (Даль), ср. шелкъ свила, шида, (ib.), съ др. вер. нѣм. *silecho* (Fremdw.), а послѣднее изъ лат. *sericum* (C. Sl. 81)?

Областные же синонимы: болгар. бубъ *Seidenwurm* (Цанк.), бубы *ver-à-soie* (Богор.), хорв. *bubba bombyx* (Стул.), *svilena buba Seidenwurm* (Шул.), ср. серб. буба (§ 84, 1); хорв. *svilac Seidenwurm* (Шул.), хорут. *svilnica id.* (Вольфъ), ср. ц. слав. свила *sericum* (L. P.); чеш. *hedvabniček id.* (Ранкъ), ср. нѣм. *Seidenweber*.

§ 93.

Муравей, оса, пчела.

1. *Муравей formica*: слово дославянское? Пикте сближаетъ его съ греч. *μύρμηξ* и сан. *vamga*, отъ *vam vomere* (I, 529), Миклошичъ же и Фикъ съ др. сѣв. нѣм. *maug* и зенд. *maogî*, отъ *mav shove* (L. P.; W. I. 179; II, 428, 624; III, 225). Въ ц. слав. мравий *formica* (L. P.); рус. муравей, мурашь, муравль *id.* (Даль); болгар. мравка *fourmi* (Богор.); серб. мрав *formica* (Вукъ), хорв. *mra* *id.* (Стул.); хорут. *mra*, *mravlja*, *mravljines Ameise* (Вольфъ); чеш. *mravec*, *mravek*, *mravenec id.* (Ранкъ); н. луж. *mroja id.* (Цваръ); пол. *mrowka id.* (Линде).

Областныя названія: резян. *rusica* муравей (Бод.), ср. *rusiſke* муравейникъ (ib.).

2. *Оса vespa*: слово дославянское? его сближаютъ съ лит. *varpa* *Bremse*, нѣм. *Wespe*, лат. *vespa* (L. P.; Fick W. I, 769; II, 232, 464, 660). Въ ц. слав. *vosa*, *osa vespa* (L. P.); рус. *осва*, *оса* id. (Даль, Носов.; ср. V. Gr. II, 219); болгар. *osa guère*, *bourdon* (Богор.); серб. *оса*, *ос vespa* (Вукъ), хорв. *osa* id. (Стул.); хорут. *osa* *Wespe* (Янеж.); словац. *osa* id. (Бернол.), чеш. *vosa*, *vos*, *osa*, *os* id. (Ранкъ); н. луж. *woss* id. (Цваръ); пол. *osa* id. (Линде).

3. *Шершень crabro*: слово праславянское; ему соотвѣтствуетъ лит. *szirsziſ* *Wespe*, *Horniss* (Fick W. II, 696, 783). Пикте производилъ шершень отъ *sarasa qui a une langue* (I, 407), Фикъ отъ *szats gauh sein* (W. II, 696), Миклошичъ же отъ *srh* ерошить волосы (V. Gr. II, 113). Въ ц. слав. сръшень *crabro* (L. P.), сръша *vespa* (ib.), стръшень *vespae*, *crabrones*, *culex* (ib.), стръшьль *crabro* (ib.); рус. шершень насѣкомое изъ семьи *осъ* (Даль); серб. сръшенъ, стръшенъ *crabro* (Вукъ), хорв. *sarscljen* id. (Стул.), *strš*, *stršen*, *sršljen* *Horniss* (Шул.); хорут. *šeršen*, *seršen*, *seršan* id. (Янеж.), *seršen* id. (Вольфъ); словац. *seršeň* *crabro* (Бернол.), чеш. *sršeň* *Horniss* (Ранкъ); в. луж. *šeršeň* id. (Пфуль); пол. *szerszeń*, *sierszeń* id. (Линде, Б. Арк.).

Судя по большинству нарѣчій, можно-бы форму сръшень признать древнѣйшею изъ параллельныхъ: сръшень, шръшень, стръшень, сръшлень, стръшлень.

4. *Пчела apis*: слово праславянское. Въ ц. слав. бѣчела *apis* (L. P.); рус. пчела, мчела, мчела *apis mellifera* (Даль), бджола id. (Закрев.); болгар. пчела *abeille* (Богор.); серб. чела *apis* (Вукъ), хорв. *pcella* id. (Стул.); хорут. *bučela*, *bčela*, *čbela* *Biene* (Янеж.), резян. *bočula* пчела (Бод.); словац. *pčela* *Biene* (Юнгм.), чеш. *wčela* id. (ib.); в. луж. *pčola*, *wčola* id. (Пфуль), н. луж. *zola* id. (Цваръ); пол. *pszczoła* id. (Линде).

Всѣ эти формы развились изъ основной бѣчела, отъ бѣкъ, *buk sonum edere* (L. P.), *summen* (V. Gr. II, 108).

5. *Трутень fucus*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ нѣм. *Drohne* (L. P.). Въ ц. слав. трѣтъ *crabro* (ib.), ср. трѣтій *srado* (ib.); рус. трутень самецъ въ пчелахъ (Даль); серб. трут, трутина *fucus* (Вукъ), хорв. *trut vespa* (Стул.), *trut*, *truta*, *trutina*, *trutanj*, *truntas* *Drohne* (Шул.); хорут. *trot* id. (Вольфъ, ср. V. Gr. II, 203), *trôtec* *Brutbiene* (Янеж.); чеш. *trout*, *troud* *Drohne* (Ранкъ); в. луж. *truta* id. (Пфуль); пол. *trąd* id. (Б. Арк.), *trucień*, *truteń* id. (Линде), послѣднее изъ рус.?

6. *Шмель bombus*: слово праславянское; Пикте сближаетъ его съ сан. *suamala grosse abeille*, и *suama noir* (I, 406), Миклошичъ же съ прил. чръмънь *guber* (V. Gr. II, 114). Въ рус. шмель *bombus* (Даль), чмѣль, чмѣль id. (Закрев.), щемель *apis terrestris* (Носов.); хорв. *šmelj Hummel* (Шул.), ср. *starmelj grabro* (Стул.); хорут. *šmelj, šmerelj Hummel* (Янеж, Вольфъ), *šumel id.* (Вольфъ), *šmerlj, šrmelj fucus, apis terrestris* (V. Gr. II, 114); чеш. *šmel, šmelak Hummel* (Ранкъ); в. луж. *šmjeła id.* (Пфуль); пол. *trzmiel Hummel* (Линде), *Erdfeldbiene* (Б. Арк.), *šmiel, šemiel Waldbiene, Erdhummel* (ib.).

Можно предположить, что въ основѣ всѣхъ этихъ формъ лежитъ звукоподражательный корень шьм, видоизмѣняемый въ чьм, щьм, чрьм, стрьм и т. п. Аналогію съ этимъ представляетъ нѣм. *Hummel* (ср. *summen*) и лат. *bombus*.

§ 91.

Паукъ, клещъ, ракъ.

1. *Паукъ aranea*: слово праславянское; Пикте производитъ его отъ *pravánika subtisseur* (I, 521; ср. V. Gr. II, 40, 360). Въ ц. слав. паѣкъ *aranea* (L. P.); рус. паукъ, павукъ мизгирь, сѣтникъ (Даль); серб. паук *aranea* (Вукъ), хорв. *pauk id.* (Стул.); хорут. *rajek, rajik, ravek, palek, ravuk, rajenk Spinne* (Вольфъ), резян. *paak паукъ* (Бод.); словац. *rawuk aranea* (Бернол.), чеш. *rawouk id.* (Ранкъ); н. луж. *rawk Spinne* (Цваръ); полаб. *паянкъ паукъ* (Мякуц.); пол. *rajaк Spinne* (Линде).

2. *Клещъ acarus, ixodes ricinus*: слово древнеславянское? Въ рус. клещъ кровососъ, *acarus* (Даль); хорут. *klešč, klošč Zecke, Blattlaus* (Янеж.); словац. *klešč Hundslaus* (Бернол.), чеш. *klišť id., ixodes ricinus* (Ранкъ); в. луж. *klěsc Hundelaus* (Пфуль); пол. *kleszcz id., Afterbockkäfer* (Б. Арк.).

Въ другомъ значеніи-форсера слово клещи восходитъ къ праславянскому періоду, какъ будетъ показано впослѣдствіи.

Областныя названія для *ixodes ricinus*: серб. *крпель ricinus* (Вукъ), хорв. *krpelj id.* (Стул.), *krpeļj, krpriša Hundslaus* (Шул.), хорут. *kerpel id.* (Вольфъ); серб. *крьа Schafslaus* (Вукъ); хорв. *klop ricinus*, хорут. *klop Hundslaus* (§ 88, 3).

3. *Ракъ cancer*: слово дославянское? его сближаютъ съ прус. *goка Krebs* (Fick W. II, 763), лат. *cancer*, греч. *καρκίνος* и сан. *carcas* (L. P.; Fick W. I, 46). Въ ц. слав. *ракъ cancer* (L. P.); рус. *ракъ id.* (Даль);

болгар. ракъ *écrevisse* (Богор.); серб. рак *cancer* (Вукъ), хорв. ракъ *id.* (Стул.); хорут. ракъ *Krebs* (Вольфъ), резян. ракъ (Бод.); чеш. ракъ *Krebs* (Ранкъ); в. луж. ракъ *id.* (Пфуль); пол. ракъ *id.* (Линде).

§ 95.

Рыба.

Рыба piscis: слово праславянское; Пикте сопоставляетъ его съ сан. *gabhas velocité* (I, 509), а Фикъ съ др. вер. нѣм. *gûrba*, отъ *gub gurfen* (W. II, 646). Въ ц. слав. рыба *piscis* (L. P.); рус. рыба водяное животное съ холодною алою кровью, жабрами, съ чешуйчатою или нагою кожею (Даль); болгар. рыба *poisson* (Богор.); серб. рыба *piscis* (Вукъ), хорв. *gibba id.* (Стул.); хорут. *riba Fisch* (Вольфъ); чеш. *guba id.* (Ранкъ); в. луж. *guba id.* (Пфуль); пол. *guba id.* (Линде).

§ 96.

Виды рыбы.

1. *Окунь perca*: слово праславянское. Въ ц. слав. окунь *perca* (L. P.); рус. окунь *p. fluviatilis* (Даль); болгар. окунь *perche* (Богор.); хорв. *okun perca* (Стул.), *Bars* (Шул.); хорут. *okunj id.* (Вольфъ); словац. *okun perca* (Бернол.), чеш. *okoun id.* (Ранкъ); пол. *okun, okon id.*, *Barsch* (Линде, Б. Арк.).

Названія областныя: хорв. *kostreš Bars* (Шул.), ср. серб. *костреш piscis genus* (Вукъ), хорут. *ostrež Bars* (Вольфъ), рус. *костерь выродокъ осетровый или севрюжий* (Даль); хорут. *peršelj Bars* (Вольфъ), ср. м. рус. *перка Böhger* (Петруш.).

2. *Судакъ lucioperca sandra*: слово древнеславянское? Въ рус. *судакъ id.* (Даль); болгар. *судакъ sandat, sandre* (Богор.); чеш. *sandat Sandbörs* (Ранкъ), съ франц. *sandat?* пол. *śędacz, sądacz, sandacz Sander, Sandaal* (Б. Арк.).

Можно предполагать, что слав. *сѣдакъ* въ этимологическомъ средствѣ съ лат. *sandga*, нѣм. *Sander*; но не рѣшаемся утверждать о заимствованіи славянскимъ съ нѣмецкаго, такъ какъ возможно и обратное.

Областныя названія: серб. *смуђ perca lucioperca* (Вукъ), хорв. *smudj id.*, *Sander* (Шул.), ср. *smudut thymallus* (Стул.).

3. *Чопъ aspro zingel*: слово областное? Въ рус. *чопъ id.* (Даль); хорут. *ѡор, ѡер Bars* (Вольфъ), ср. хорв. *сіро cephalus, mugil* (Стул.).

4. *Ершь perca serena, aserina* с.: слово древнеславянское? Въ рус. ершь id. (Даль); болгар. ершь grémille, perche goujonnière (Богор.); чеш. jeř Alantfisch (Ранкъ), ср. jelec id. (ib.), ježik, ježdik Kaulbörs (ib.).

Названія областныя: хорв. okuk Kaulbörs (Шул.), хорут. okuk id. (Вольфъ), karelj id. (ib.).

5. *Макрель scomber*: слово заимствованное съ нѣм. Makrele, или сред. лат. maquegellus (С. Sl. 248)? Въ рус. макрель scombrus (Даль); хорут. makrela Makrele (Вольфъ); чеш. makrel id. (Ранкъ); пол. makrela id. (Б. Арк.).

Областныя названія: рус. тунецъ, тумакъ scomber thynnus (Даль); хорв. skuša, vretenica, plavica, vgnut, lokarda Makrele (Шул.).

6. *Лосось salmo*: слово дославянское? чего сближаютъ съ лат. laszis и нѣм. Lachs (Fick W. II, 651) и среднелат. lahsus (Линде). Въ рус. лосось, лохъ salmo salar (Даль); хорв. losos Lachs (Шул.); хорут. losos id. (Янеж.); чеш. losos id. (Ранкъ); в. луж. losos id. (Пфуль); пол. losos id., Salm (Б. Арк.).

7. *Пеструшка salmo fario, s. trutta*: слово праславянское? Въ рус. пеструшка salmo fario, trutta (Даль), пеструха лаксфорель, пестрая лоховина (ib.); болгар. пестрѣва truite (Богор.), пѣстрѣвъ, пѣстрѣмъ (Л. Р. п. с. пѣстръ)? серб. пастрва, пастрма fario, trutta (Вукъ), пастрва ein Donaufisch (ib.), хорв. pastartva truta (Стул.), ср. pastarma caro salita (ib.), pastrva, pastrma Lachsforelle (Шул.); хорут. posterv, bistranga Forelle (Вольфъ), postrva, pestrva, pestrv id. (V. Gr. II, 60); чеш. pstruh id., Fohre (Ранкъ); в. луж. pstruha Forelle (Пфуль); пол. pstrag, bzdrag, bzdręga id. (Б. Арк.).

Основою всѣхъ этихъ формъ служить прил. пѣстръ varius (Л. Р.; V. Gr. II, 60), съ суфф. уха, жгъ въ восточныхъ и сѣв. западныхъ, или твъ, ѣва-въ югозап. нарѣчійхъ.

Областныя названія для *salmo*: рус. семга salmo solar (Даль), болгар. сомга becard (Богор., ср. С. Sl. 304); рус. корюха, корюшка salmo eperlanus (Даль), сигъ coregonus (ib.), съ норвеж. sik (С. Sl. 305)?

8. *Карпъ cyprinus*: слово древнеславянское? Миклошичъ производитъ его отъ др. вер. нѣм. charpho (Fremdw. п. с. крап), а Мацен. отъ среднелат. сагарус (С. Sl. 41). Въ рус. карпъ, карпій, коропъ, коробъ cyprinus carpio (Даль); серб. крап Karpfen (Вукъ), хорв. крап id. (Вольт.), крап clupea, thryssa (Стул.); хорут. карп Karpfen (Вольфъ); чеш. карп id. (Ранкъ); в. луж. kharp id. (Пфуль); пол. карп' id. (Б. Арк.).

9. *Шаранъ cyprinus nordmannii*: слово древнеславянское? Въ рус. шаранъ, шаранецъ рыба карпъ, сазанъ (Даль); болгар. шеран Karpfen

(Цанк.); серб. шаран carpio (Вукъ), хорв. scapan piscis genus (Стул.), šaran Karpfen (Шул.).

10. *Карась cyprinus carassius*: слово древнеславянское, заимствованное, повидимому, отъ лат. carassius, coracinus, подобно нѣм. Karsche (Fremdw.; С. Sl. 40). Въ рус. карась cyprinus carassius (Даль); серб. караш id. (Вукъ), хорв. karas Karsche (Шул.); хорут. karas, koroselj id. (Вольфъ); чеш. karas id. (Ранкъ); в. луж. kharas id. (Пфуль); пол. karaś id. (Линде, Б. Арк.).

11. *Линь cyprinus tinea*: слово праславянское? Фиевъ сближаетъ его съ лит. linas (W. II, 653). Въ рус. линь, лень cyprinus tinea (Даль); болгар. линь tanche (Богор.); серб. линь Art Fisch (Вукъ), линяк cyprinus tinea (ib.); чеш. lin id. (Ранкъ); в. луж. lin Schleie (Пфуль); пол. lin id. (Б. Арк.).

12. *Пискарь cyprinus gobio, petromyzon fluviatilis, miraena*: слово праславянское? Въ рус. пискарь, пескаръ cyprinus gobio (Даль); хорв. piskog miraena (Стул.); хорут. piškur Neunaage (Янеж.); чеш. piskoř Beissker, Wetterfisch (Ранкъ); пол. piskorz Beissker (Б. Арк.).

Даль считаетъ форму пескаръ правильнѣе параллельной пискарь, но славянскія нарѣчія противорѣчатъ тому.

13. *Лещъ cyprinus brama*: слово древнеславянское? Въ рус. лещъ id. (Даль), ящъ id. (Закрев.); чеш. lešt' id. (Ранкъ Р. Ч.); пол. leszcz Brassen (Линде).

14. *Плотва cyprinus idus, leuciscus*: слово древнеславянское? Въ рус. плотва cyprinus idus (Даль); чеш. plotice Dintenfisch, Blackfisch (Ранкъ); пол. płoc Płotze (Линде). Нѣмецкое Płotze заимствовано, вѣроятно, изъ славянскаго плотва, которое Миклошичъ сближаетъ съ корнемъ плу (V. Gr. II, 179).

15. *Елецъ cyprinus leuciscus*: слово древнеславянское? Въ рус. елецъ id. (Даль); чеш. jelec Alantfisch (Ранкъ); пол. jelec Weissfisch (Б. Арк.).

16. *Язь cyprinus ballerus, idus melanotus*: слово древнеславянское? Въ рус. язь idus melanotus (Даль); болгар. язь bordigue, piscine, vivier (Богор.); серб. јаз cyprinus ballerus (Вукъ); пол. jaź, jazica Rothauge (Б. Арк.).

17. *Уклея cyprinus alburnus*: слово древнеславянское? Въ рус. укля id. (Даль); серб. укьева scoganzo (Вукъ); чеш. oukleje Weissfisch (Юнгм.), úklej id., Ukelei (Ранкъ); пол. uklej id., cyprinus alburnus (Б. Арк.).

18. *Сельдь clupea harengus*: слово древнеславянское? оно заимствовано, по Миклошичу, изъ др. сѣв. нѣм. sild (L. P.; Fremdw.). Въ ц.

слав. селдь *sarda* (L. P.); рус. сельдь, селедка, сельга *clupea harengus* (Даль); болгар. селдь *hareng* (Богор); чеш. sled' *Haring* (Ранкъ); пол. *sledź id.* (Б. Арк.).

19. *Щука esox lucius*: слово праславянское. Въ рус. щука *id.* (Даль), шунакъ *id.* (Носов.); болгар. штукъ *Hecht* (Цанъ.); серб. штука *id.* (Вукъ), хорв. *scuka id.* (Вольт.), *scukka lucius* (Стул.); хорут. *štuka, šćuka Hecht* (Янеж.); чеш. *štika esox lucius* (Ранкъ); полаб. *st'euko Hecht* (Шлейх.); пол. *szczuka, szczupak id.* (Линде).

20. *Сомъ silurus glanis*: слово праславянское? Миклошичъ производитъ его отъ лат. *salmo* (Fremdw.; ср. Fick W. II, 695). Въ рус. сомъ *silurus glanis* (Даль, Закрев.); болгар. сомъ *silure* (Богор.); серб. сом *silurus glanis* (Вукъ), хорв. *som salmo* (Стул.); хорут. *som Wels, Lachs* (Янеж.); чеш. *sum, sumec Wels* (Ранкъ); пол. *sum id.* (Линде, Б. Арк.).

21. *Камбала pleuronectes*: слово областное? Въ рус. камбала *pleuronectes* (Даль), болгар. камбала *limande, sole* (Богор.). Гильфердингъ сближалъ это слово съ сан. *cambara* рыба (Отн. яз. Слав. въ род. 47).

22. *Мень, ментузъ gadus lota*: слово древнеславянское? Въ рус. мень, менъ, менекъ, менухъ, ментюкъ *gadus lota* (Даль), менекъ налимъ, вьюнъ рыба (Закрев.), менюхъ минога (Петруш.); серб. маний *gadus lota* (Вукъ), хорв. *manjak, manjić Aalquarre* (Шул.); хорут. *menik, menič id.* (Вольфъ); словац. *mentuz alausa* (Бернол.); пол. *miętuz Aalraupe* (Б. Арк.).

Областныя названія: рус. налимъ *gadus lota* (Даль), ср. болгар. налимъ *barbotte* (Богор.); рус. вьюнъ рыба мень, налимъ (Даль).

23. *Минога petromyzon*: слово заимствованное, по Миклошичу, изъ др. вер. нѣм. *pinougâ Neunauge* (Fremdw. п. с. *pinog*). Въ рус. минога *petromyzon* (Даль); чеш. *minoha Seeneunauge* (Ранкъ); пол. *minog, minóg, pinog petromyzon fluviatilis* (Б. Арк.).

24. *Угоръ anguilla*: слово дославянское; оно родственно лит. *angis*, лат. *anguis, anguilla*, греч. *ἄγρις, ἄγγελος*, сан. *ahis* (L. P.; Pictet-I, 510; Fick W. I, 482). Въ ц. слав. жгръ *anguilla* (L. P.; ср. V. Gr. II, 87); рус. угоръ *mugasa anguilla* (Даль); серб. угоръ *јегуља тежа од по ове* (Вукъ); хорут. *ugor Aal* (Янеж.), *augur id.* (ib.); словац. *uhor id.* (Бернол.), чеш. *uhor id.* (Ранкъ); полаб. *wagör id.* (Шлейх.); пол. *węgorz id.* (Линде).

Рядомъ съ формой жгръ существуетъ другая *г-гоули*: въ ц. слав. *г-гоули, жгоули anguilla* (L. P.); болгар. *јѣгулја id.* (ib.); серб. *јегуља Aal* (Вукъ), хорв. *јегулја anguilla* (Стул.); хорут. *јегулја Aal* (Янеж.). Формы эти образованы, очевидно, по образцу лат. *anguilla*.

Въ серб. груј означаетъ Меераал (Вукъ); то же и хорв. gruj bronzo (Вольт.).

25. *Осетръ accipenser sturio*: слово дославянское? Фикъ сближаетъ его съ лит. esketras Stör (W. II, 716), Миклошичъ же съ лит. asétras (L. P.) и лат. sturio, нѣм. Stör, отъ которыхъ онъ расположенъ и производитъ славянское слово (Fremdw.). Въ ц. слав. ѡсетръ sturio (L. P.); рус. осетръ accipenser sturio (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 622, 1043); серб. јесетра Stör (Вукъ), хорв. јесетра id. (Шул.); чеш. јесетр id. (Ранкъ); пол. јесiotr id. (Б. Арк.).

Сродныя областныя названія: рус. стерлядь accipenser ruthenus (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 1043); рус. чечуга id. (Даль), хорут. ђеѡига Sterlat (Янеж.), ср. кеѡига, кеѡа Stör (ib.), серб. кечига, чига, кечива accipenser stellatus (Вукъ); рус. севрюга, шеврыга id. (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 1043); серб. ноствица, носвица id. (Вукъ); рус. бѣлуга accipenser huso (Даль), чеш. бѣлуha Hausen (Ранкъ); ц. слав. мороуна, мюрона accipenser huso (L. P.), серб. моруна id. (Вукъ), хорут. моруна, морена Hausen (Янеж.), ср. хорв. моруна мугаена (Стул.); малорус. вызь Hausen (Петруш.), хорут. виз, виза id. (Янеж.), чеш. вуза accipenser huso (Ранкъ), пол. wuz id. (Линде); серб. шипар huso mas (Вукъ).

Быть можетъ нѣкоторыя изъ этихъ словъ (*чечуга, моруна, вызь*) восходятъ и къ древнеславянскому періоду; но въ этомъ нельзя имѣть полной увѣренности.

§ 97.

Гадъ, ужъ, змья.

1. *Гадъ animal reptile, serpens*: слово праславянское; Фикъ сближаетъ его съ сан. gadu ver de terre (I, 419). Въ ц. слав. гадъ animal reptile, fera (L. P.); рус. гадъ, гадина ползучее животное, пресмыкающееся (Даль), ср. малорус. гадина, гадюка змѣя (Закрев.); болгар. гад insectes (Богор.), гадина reptile (ib.), гад, гаднѣ Gefügel (Цанк.); хорут. gad Viper (Вольфъ); словац. gad serpens (Бернол.), чеш. had Schlange (Ранкъ); полаб. god id. (Шлейх.), гадъ змѣй (Микуц.); пол. gad, gadzina, had kriechendes Thier, Amphibien (Б. Арк.).

Слово это въ связи, безъ сомнѣнія, съ праславянскимъ гадити vituperare (L. P.); переходъ значеній представляется намъ въ такой послѣдовательности: nausea, sordes, reptile, serpens. Подобный переходъ значеній совершился и въ словѣ гнусь: ц. слав. гнѣсьнѣ abominandus (L. P.), рус. гнусь гадина (Даль).

2. *Ужъ coluber, natrix*: слово дославянское? его роднать съ лит. *anguis*, греч. ἄχις, сан. *aghi, anghi* (Pictet I, 500; Fick W. I, 10, 264), отъ корня *ah amplecti* (Pictet I. с.), или *anh ire* (V. Gr. II, 72). Въ рус. ужъ неядовитая змѣя, *coluber* (Даль); хорв. *už, guž Natter* (Шул.); хорут. *vož id.* (Вольфъ), *Aesculapsschlange* (Янеж.); чеш. *užovka coluber, Natter* (Ранкъ); пол. *wąż Schlange* (Линде, Б. Арк.).

Для объясненія параллельныхъ формъ ѡжъ, гѡжъ, вѡжъ укажемъ на жсеница, гѡсеница, вѡсеница (§ 87).

3. *Змѣя, змѣй serpens, draco*: слово праславянское; Пикте сближалъ его съ земля (I, 504), Миклошичъ же производитъ отъ *gam ire* (L. P.), или *зми, зма герере* (V. Gr. II, 2, 4). Въ ц. слав. *змиа, змиа serpens* (L. P.), *змѣй, змѣй draco* (ib.); рус. *змѣя, змиа, змѣй, змѣй* пресмыкающееся безногое животное (Даль); болгар. *змя reptile, serpent* (Богор.), *зъмь, зъмѣя Schlange* (Цанк.), *змѣй dragon* (Богор.), *змеј Drache* (Цанк.); серб. *змија Schlange* (Вукъ), *змај Drache* (ib.), хорв. *zmiа serpens, anguis* (Стул.), *zmaј draco* (ib.); хорут. *zmiја, zmiј Schlange* (Вольфъ), *zmiј Lindwurm* (ib.), *zmaј id., Drache* (Янеж.); чеш. *zmiје Viper, Drache* (Юнгм.); в. луж. *zmiја Natter* (Пфуль), *zmiј Drache welcher Geld et c. bringen soll* (ib.); пол. *zmiја Natter, Viper* (Линде), *zmiј Schlange* (ib.).

Названія областныя: ц. слав. *нежитовица serpens, pestis* (L. P.), ср. ц. слав. *нежить болѣзнь* особаго рода (ib.), ст. рус. *нежидъ дурной гной, насморкъ* (Даль), чеш. *nežit Geschwür, Beule* (Ранкъ), пол. *nieżyт Katarrh* (Б. Арк.); рус. *аэжиланъ, аэзиланъ coluber dione*, царь змѣя (Даль), *жеретя змѣя* (Закрев.); болгар. *осојница, осојца, усојня лютая змѣя* (Каравел.); серб. *гуја Schlange* (Вукъ), хорв. *guја lumbricus* (Стул.), хорут. *guја Schlange* (Янеж.); хорв. *kacsa serpens* (Стул.), *Schlange* (Вольт.), хорут. *каѡа id.* (Янеж.), *резан. каѡа змѣя* (Бод.); серб. *краса Срби приповиједају, да се змија звала краса, док није била Јеву преварила* (Вукъ), *беча, скор, грабонос Art Schlange* (ib.); хорв. *glavor serpens absque veneno* (Стул.), *poskok aspis* (ib.); полаб. *настрица змѣя* (Микуц.), *pastráica Natter* (Шлейх.).

4. *Смокъ draco*: слово праславянское; его сближаютъ съ лит. *smakas* (L. P.; Fick W. II, 689) и персид. *machido* (Pictet I, 504). Фиевъ предполагаетъ связь между *смोकъ* и *прѣсмькатица герере*, лит. *smukti gleiten* (W. III, 357; ср. I, 835). Въ ц. слав. *смोकъ serpens, draco* (L. P.); рус. *смोकъ, цмокъ летучій змѣй* (Даль); болгар. *смок grosse Schlange* (Цанк.); серб. *смук serpentis genus* (Вукъ; ср. V. Gr. II, 21); чеш. *smok drak, had křidlatý* (Юнгм.); в. луж. *smok morski Meerdrache* (Пфуль); полаб. *snok Schlange* (Шлейх.); пол. *smok Drache* (Б. Арк.).

Областныя названія: ц слав. сань draco (L. P.), чеш. san, saň Drache (Юнгм.); болгар. ламја баснословный змѣй (Каравел.), draco, съ лат. lamia (Fremdw.)? серб. аждаја, аждаха, ождаха Drache, Lindwurm (Вукъ), съ персид. aždahâ (Fremdw.); хорв. rozoj draco (Стул.), хорут. rozoj Drache, Ungeheuer (Янеж.), по Миклошичу отъ зигати, der Gähnende (V. Gr. II, 3); резян. gardina, hardina драконъ (Бод.); чеш. drak saň (Юнгм.), krak žiwocich namonné velikosti w moří, со ostrow (Юнгм.); луж. plón Drache (Пфуль, Цваръ).

§ 98.

Ящерица, черепаха, жаба.

1. *Ящерица lacerta*: слово праславянское; Фикъ сближаетъ его съ лят. estureyte Eidechse (W. II, 716). Въ ц. слав. яштеръ, яштерица lacerta (L. P.); рус. ящаръ, ящерица, ящерка родъ четырехлапой змѣйки (Даль); хорв. jasctica lacerta, parva pustula in lingua (Стул.), ср. серб. јаштерица pustula in lingua (Вукъ); хорут. ašarca Eidechse (Янеж.), jihterka Sandviper (ib.); словац. jašcer vipera (Бернол.), jašćerica lacerta (ib.), чеш. ještěrka id. (Ранкъ); н. луж. jaszczeń Eidechse (Цваръ); пол. jaszczur schluppige Eidechse (Б. Арк.), jaszczurka Eidechse (Линде).

Въ югославянскихъ нарѣчійхъ болѣе распространена другая форма этого слова-*гуштеръ*: въ ц. слав. гоуштеръ lacerta (L. P.); болгар. гуштеръ lézard (Богор.), гуштер ящерица (Каравел.); серб. гуштер Eidechse (Вукъ), хорв. guscter, gusctica lacerta (Стул.); хорут. kušćar, kušćar grüne Eidechse (Янеж.). Эта форма перешла изъ югослав. въ новогреч. γουστέρτζα, румун. гъщерицъ (L. P.) и малорус. гуштеръ Eidechse (Петруш.).

Областныя названія: хорут. janežič Zauneidechse (Янеж.), močerad Molch, Salamander (ib.), modras id. (ib.), ср. резян. modrak черная змѣя (Бод.); словац. ohňžil salamandra (Бернол.).

2. *Жельвь testudo*: слово дославянское? его роднятъ съ греч. χελύς и сан. harmutas (L. P.; Pictet I, 497). Въ ц. слав. жьлы, жельвь, жьльвь, зельвь χελώνη, testudo, aservus (L. P.); рус. жельвь, зельвь черепаха (Даль), желва id. (Бул. Ист. хр. 918), ср. жельвь, желвакъ опухоль (Даль), глевъ, глева слизъ на рыбѣ (ib.); болгар. жельвь Schildkröte (Цанъ.); хорв. xelka testudo (Стул.), željva Wasser-Schildkröte (Шул.); хорут. želew, želva Schildkröte (Янеж., Вольфъ); чеш. želv, želva id. (Ранкъ); пол. żółw' id., Schnecke (Линде, Б. Арк.).

Названія областныя: рус. черепаха testudo (Даль), ср. хорут. čer-páha Schildkröte (Янеж.), пол. czererach, czerpacha id. (Б. Арк.), съ

русс.? болгар. костенурка черепаха (Каравел.); серб. корњача Schildkröte (Вукъ), хорв. kornjača id. (Шул.), ср. хорв. kornjač crustatus (Стул.), хорут. skorjača Schildkröte (Вольфъ)? хорут. sklednica id. (ib.), terdorog id. (ib)?

3. *Жаба rana*: слово праславянское; Пикте роднить его съ сан. ag'ambha grenouille (I, 506), Фикъ же съ прус. gabava Kröte и нѣм. Quappe (W. II, 548). Миклошичъ производитъ жаба отъ g'abh das Maul aufreisson, schnappen (V. Gr. II, 15). Въ ц. слав. жаба rana, bufo (L. P.); рус. жаба гадъ рода лягушекъ (Даль, Носов.); болгар. жѣба grenouille (Богор.); серб. жаба гапа (Вукъ), хорв. xabba id. (Стул.); хорут. žaba Frosch (Вольфъ), резан. žába лягушка (Бод.); чеш. žaba Frosch (Юнгм.); в. луж. žaba id. (Пфуль); пол. żaba id. (Линде).

Областные названія: рус. лягушка, лягва гапа (Даль), отъ сан. langh springen (V. Gr. 219), родственнаго рус. лягать (Pictet I, 447)? рус. скакуха, веселуха, квакуша, кавка гапа (Даль): послѣднее слово происходитъ, по Гильфердингу (Отн. яз. Слав. въ род. 68), отъ сан. ku sonage; зап. рус. рапуха жаба (Носов.), ропуха Kröte (Петруш.), ср. пол. горуча гапа, bufo (Линде); серб. бабурача Kröte (Вукъ); хорут. rega Laubfrosch (Янеж.): Миклошичъ сближаетъ послѣднее съ серб. рега murmuratio canis и предполагаетъ коренную форму ржага (V. Gr. II, 39), съ второю можно сопоставить рус. ржать, лат. gingi и т. п.

§ 99.

П т и ц а.

Птица avis: слово дославянское; оно сродни лат. pullus (putlus), греч. πτερόν, πτηνός, зенд. ptara, сан. potja pullus avis, отъ pat cadere, volare (L. P.; V. Gr. II, 22; Pictet I, 465; Fick W. I, 147, 679; II, 608). Въ ц. слав. пѣта, пѣтахъ, пѣташка avis (L. P.), пѣтица passer, avis (ib.), пѣтишь id., pullus (ib.); рус. птаха, мтаха, пташка, птухъ, птуха, птушка, птица, мтица avis (Даль), потка id. (ib.; Бусл. Ист. хр. 623), пичуга id. (Даль); серб. птица, тица, тјеца avis (Вукъ), хорв. pticica id., volucris (Стул.), Vogel (Вольт.); хорут. ptica id. (Янеж.), резан. ptiň птица (Бод.); словац. ptak avis (Бернол.), чеш. ptak id. (Юнгм.); в. луж. ptak Vogel (Пфуль); полаб. патинацъ птвица (Мивуд.), pätinac Vögelchen (Шлейх.); пол. ptak, ptaszka id. (Лянде).

Названія областныя: рус. пернатка птица (Даль), ср. хорв. perjač volans (Стул.); рус. живность домашняя птица (Даль); болгар. пиле oiseau (Богор.).

Виды дикихъ и домашнихъ птицъ.

1. *Воробей passer*: слово праславянское; Миеклошичъ сближаетъ его съ лит. žvirblis (L. P.), а Пикте съ сан. vaḡa moineau, отъ vḡ velle, optare (I, 484). Въ ц. слав. вработъ passer (L. P.); рус. воробей *fringilla domestica* (Даль), б. рус. веребей id. (Носов.), м. рус. горобецъ id. (Закрев.); болгар. вработъ passereau, moineau (Богор.), рапче Sperling (Цань.); серб. вработъ, сработъ id. (Вукъ), хорв. vḡabac passer (Стул.); хорут. vḡabec Sperling (Янеж.); чеш. vḡabec fringilla (Юнгм.), Sperling (Ранкъ); в. луж. gobel id. (Цваръ); пол. wróbel id. (Линде).

Въ ц. слав. пѣтица означало и avis, и passer (§ 99).

2. *Чижъ, чижики fringilla spinus*: слово древнеславянское? Миеклошичъ производитъ его отъ нѣм. Zeisig (Fremdw.); Маценауеръ считаетъ болѣе правдоподобнымъ обратное заимствование (С. Sl. 25). Въ рус. чижъ *fringilla spinus* (Даль); чеш. číž, čížek id., Zeisig (Ранкъ); в. луж. čížik Zeisig (Пфуль); пол. czyż id. (Б. Арк.).

3. *Щеголь fringilla carduelis*: слово древнеславянское? Миеклошичъ помѣщаетъ štiglec въ числѣ словъ заимствованныхъ, ссылаясь на нѣм. Stieglitz (Fremdw.); Маценауеръ же предпочитаетъ производить послѣднее изъ славянскаго (С. Sl. 82). Въ рус. щеголь *fringilla carduelis* (Даль); хорв. staglin carduelis (Стул.); чеш. stehlik Stieglitz (Ранкъ); в. луж. šćihlica id. (Пфуль); пол. szczygieł id. (Линде). Въ ц. слав. находимъ чыгълъ nomen proprium viri, которое сближаютъ со чыгълъ (L. P.).

4. *Чечетъ fringilla linaria*: слово древнеславянское? Въ рус. чечетъ, чечетка id. (Даль); чеш. čěčetka id. (Ранкъ); пол. czeczotka Art Hänfling, Schwarzbärtchen, Meerzeisig (Б. Арк.).

5. *Зябликъ fringilla coelebs*: слово праславянское? Въ ц. слав. зяблица *fringilla* (L. P.); рус. зябликъ *fringilla coelebs* (Даль), зябка id. (Носов.); серб. зеба *fringilla* (Вукъ), хорв. zeba id. (Стул.); хорут. zeba Fink (Янеж.); пол. zięba id. (Линде). Слово это происходитъ, повидному, отъ зяб-сти frigere (L. P.).

6. *Гиль pyrrhula*: слово древнеславянское? Въ рус. гиль motacilla erithacus (Даль), ср. гиль, гѣль Gimpel (Петруш.); чеш. hejl id., Rothfink (Ранкъ); в. луж. hilka Gimpel (Пфуль); пол. gil, giel id., Dompfaff, Blutfink (Б. Арк.).

7. *Снигуръ pyrrhula*: слово древнеславянское? Въ рус. снегирь (изъ свѣгирь?) *loxia pyrrhula* (Даль); чеш. sněhule Schneeammer, Schneesperling (Ранкъ); в. луж. sněhula Winterling, Gimpel (Пфуль); пол. snieguła Schneeammer (Б. Арк.).

8. *Соловей luscinia*: слово праславянское. Въ ц. слав. славий *luscinia*, *cicada* (L. P.); рус. соловей *luscinia* (Даль; Бусл. Ист. хр. 583), соловейка id. (Носов.); болгар. славий *Nachtigall* (Цанк.), *rossignol* (Богор.); ст. серб. славий *luscinia* (Дан.), н. серб. славуј, славих, славје, славъа *Nachtigall* (Вукъ), хорв. *slavaј*, *slavih luscinia* (Стул.); хорут. *slavulj Nachtigall* (Янеж.); чеш. *slavik* id. (Ранкъ); в. луж. *sylobik*, *sologik* id. (Пфуль), н. луж. *syłowik* id. (ib.); полаб. *sālūv*, *slováika* id. (Шлейх.); пол. *słowik* id. (Б. Арк.).

9. *Жаворонокъ, скворанць alauda*: слово праславянское; Миклошичъ производитъ его отъ сквр *sonare* (L. P.; V. Gr. II, 124), Микучкй же предполагаетъ въ скворанць, жаворонокъ префиксъ *ка*, тождественный съ вопросительнымъ мѣстоименіемъ (Наблюд. и выв. 1874 стр. 10—11). Въ ц. слав. скворанць *alauda* (L. P.); рус. жаворонокъ, щевронокъ id. (Даль), жайворонокъ id. (Закрев., Левч.); хорут. *škotjanec*, *škerjanec Lerche* (Вольфъ); словац. *skowranek* id. (Юнгм.), чеш. *skřivan* id. (ib.); полаб. зэворнакъ id. (Микуч.), *zěvornāk* id. (Шлейх.); кашуб. *skobranek* id. (Цейн. Срезнв.), пол. *skowronek* id. (Б. Арк.).

Судя по распространенности въ нарѣчіяхъ, форма скворанць древнѣе русской жаворонокъ и полаб. зэворнакъ.

Областные названія: ц. слав. брѣгорыа *alauda* (L. P.); рус. вырей жаворонокъ (Даль, ср. § 8, 1); серб. шева *Lerche* (Вукъ), хорв. *ševa* id. (Шул.), хорут. *ševa* id. (Янеж.); серб. чевръуга id. (Вукъ), хорв. *čavrljuga*, *ševrljuga* id. (Шул.), *kukuljava* id. (Вольт.); хорут. *žerjavec Lerche* (Янеж.), *goliber* id. (ib.).

10. *Синица ragus*: слово областное? Въ рус. синица *ragus* (Даль), серб. сјеница id. (Вукъ).

Другое областное названіе, распространенное въ сѣв. зап. нарѣчіяхъ, *сикора*: чеш. *sykora ragus*, *Meise* (Ранкъ); в. луж. *sykora* id. (Пфуль); полаб. *svaikogāk Meise* (Шлейх.); пол. *sikora* id. (Б. Арк.).

11. *Иволга oriolus*: слово праславянское? Въ рус. иволга *oriolus galbula* (Даль); серб. вуга *ragus pendulinus*, *Beutelmeise* (Вукъ), хорв. *vugga galbula* (Стул.); словац. *wiha apiaster* (Бернол.), чеш. *vlha megors apiaster*, *Bienenfresser* (Ранкъ); пол. *wuwilga*, *wilga Pirol* (Б. Арк.).

Названія областныя: серб. жуја *oriolus galbula* (Вукъ); хорут. *ko-bilar Pirol* (Вольфъ).

12. *Дроздъ turdus*: слово дославянское? его сближаютъ съ лит. *strazdas*, нѣм. *Drossel* (Шимк.), и лат. *turdus* (Линде; Pictet I, 481; ср. Fick W. I, 92). Въ рус. дроздъ *turdus* (Даль); серб. дрозак *Drossel* (Вукъ), хорв. *drozak*, *drozd turdus* (Стул.); хорут. *drozeg Drossel* (Янеж.),

drozd id. (Вольфъ), резян. drusk дроздь (Бод.); чеш. drozd Drossel (Ранкъ); в. луж. drózna Drossel (Пфуль); пол. drozd id. (Линде).

Названія областныя: чеш. svrčala turdus iliacus (Ранкъ), kvíčala turdus pilaris (ib.), пол. kwiczoł Krammetsvogel, Wachholderdrossel (Б. Арк.).

13. *Косъ turdus merula*: слово праславянское. Въ ц. слав. косъ psittacus, merula (L. P.); рус. косъ скворецъ, шпакъ (Даль); болгар. косъ roussette (Богор.); серб. кос Amsel (Вукъ), хорв. kos merula (Стул.); хорут. kos Amsel (Янеж.), резян. kúsiň черный дроздикъ (Бод.); чеш. kos Amsel (Ранкъ); в. луж. kos Amsel (Пфуль); пол. kos id. (Б. Арк.).

14. *Скворецъ sturnus*: слово праславянское; Пикте сближаетъ его съ перс. suturnák étourneau, отъ str sternere (I, 482), Миклошичъ же производитъ отъ сквр sonage (L. P., ср. § 100, 9). Въ ц. слав. скворецъ sturnus (L. P.); рус. скворецъ s. vulgaris (Даль); болгар. скорецъ Staag (Цанъ.); серб. скворац, чворац id. (Вукъ), ср. чврѣац id. (ib.), хорв. csvarljak sturnus (Стул.); хорут. skorec Staag (Янеж.); чеш. skogec sturnus aquaticus (Ранкъ); полаб. skōrāc Staag (Шлейх.).

Названія областныя: чеш. špaček sturnus vulgaris (Ранкъ), пол. szpak sturnus (Линде), ср. зап. рус. шпакъ скворецъ (Даль, Носов.), съ пол.? Линде сближаетъ szpak съ нѣм. Spatz, Sprech.

15. *Сорока pica*: слово праславянское; Миклошичъ производитъ его отъ сврк (L. P. п. с. сврака), Фиекъ же отъ szvark lārgmen (W. II, 700, 782). Въ ц. слав. сврака pica (L. P.); рус. сорока corvus pica (Даль); болгар. сврака pic (Богор.), сракъ Elster (Цанъ.); серб. сврака, шврака id. (Вукъ), хорв. svrakka pica (Стул.); хорут. srāka Elster (Янеж.), резян. srākuvica сорока (Бод.); чеш. straka Elster (Ранкъ); в. луж. sroka id. (Пфуль); полаб. svorkó id. (Шлейх.); кашуб. seroka id. (Цейн. Срезнв.), пол. sroka, sraga id. (Б. Арк.).

16. *Соя pica, corvus glandarius*: слово праславянское; Пикте сближаетъ его съ сан. çuka pergoquet, отъ çuc lucere (I, 477), Миклошичъ же указываетъ на корень si, не опредѣляя его значенія (V. Gr. II, 5). Въ ц. слав. соя pica (L. P.); рус. соя, сойка corvus glandarius (Даль); серб. сојка Häher, graculus (Вукъ), хорв. soja, sojka pica glandaria (Стул.), Elster (Вольт.); хорут. sojka, šojka, šoja, šoga Häher, Nusskrähe (Янеж.); словац. sojka Nusskrähe (Бернол.), чеш. sojka corvus glandarius (Ранкъ); в. луж. soja Eichelhäher, Holzhäher (Пфуль); пол. soja Eichelhäher, Nusshäher (Б. Арк.).

Областныя названія: серб. креја, крешталица, маруша Häher (Вукъ).

17. *Кавка corvus monedula*: слово праславянское? Миклошичъ производитъ его отъ *kā srocige* (L. P. п. с. чавъка). Въ рус. кавка галка, кауша (Даль Прибавл. 7-ое); серб. чавка *monedula* (Вукъ), хорв. *svavka* id. (Стул.); хорут. *kavka Dohle* (Янеж.); чеш. *kavka* id. (Ранкъ); в. луж. *kawka* id. (Пфуль); пол. *kawa, kawka* id. (Б. Арк.).

Областныя названія: рус. галка, галка, галица *corvus monedula* (Даль), ср. гава ворона (Даль, Закрев.), *Krähe* (Петруш.); рус. влуша *monedula* (Даль); серб. злогодница id. (Вукъ); чеш. *křaka Dohle* (Ранкъ), ср. рус. *карга* ворона (Даль), грачъ *corvus frugilegus* (ib.), гракъ id. (Носов.).

18. *Ворона corvus cornix*: слово праславянское; оно соотвѣтствуетъ литов. *vaupa* (L. P.). Въ ц. слав. *врана cornix* (ib.); рус. ворона *corvus cornix* (Даль); болгар. *врана corneille* (Богор.); серб. *врана cornix* (Вукъ), хорв. *vrapa* id. (Стул.); хорут. *vrapa Krähe* (Вольфъ); чеш. *vrapa* id. (Юнгм.); в. луж. *wrópa* id. (Пфуль); пол. *wrona* id. (Линде).

19. *Воронъ corvus*: слово праславянское; ему соотвѣтствуетъ латт. *vagns* (L. P.; ср. Fick W. II, 770); Пикте сближаетъ его съ ирланд. *brán corbeau* и сан. *brán, vrap sonage* (I, 475), Миклошичъ же производитъ отъ *vr* (V. Gr. II, 124). Въ ц. слав. *вранъ nigeg, corvus* (L. P.); рус. *воронъ corvus corax* (Даль); серб. *вран Rabe* (Вукъ), хорв. *vrap corvus, corax* (Стул.); хорут. *vrap Rabe* (Вольфъ); чеш. *vrap* id., *Rappe* (Ранкъ); в. луж. *wróp Rabe* (Пфуль); полаб. *rovān* id. (Шлейх.); пол. *wron, wrona Krähe, Rabenkrähe* (Б. Арк.); ср. болгар. *вранъ noir* (Богор.).

Рядомъ съ формою *вранъ*, мы встрѣчаемъ праславянскую же форму *гавранъ*: въ ц. слав. *гавранъ corvus* (L. P.); рус. *гайворонъ corvus corone, s. frugilegus* (Даль, Закрев.), ср. *грайворонъ* id. (Левч.); болгар. *гарван Rabe* (Цанк.), ср. *варванъ corbeau* (Богор.); серб. *гавран Rabe* (Вукъ), хорв. *gavran, kavran, gravran* id. (Вольт.), *corvus* (Стул.); хорут. *gavran Rabe* (Янеж.); чеш. *hawran Rabenkrähe* (Юнгм.); в. луж. *hawron Saatkrähe, Nachtrabe* (Пфуль); пол. *gawron Rabenkrähe* (Линде, Б. Арк.). Происхожденіе префикса *га* удачно объяснено г. Микуцкимъ, на основаніи аналогій: рус. *кайма, канура, коверкать, закоулокъ*, чеш. *комолый, гомолый* и т. п. (Наблюд. и выв. 1874, стр. 7—12).

20. *Крукъ corvus*: слово древнеславянское? Пикте сближаетъ его съ лит. *krūklys corneille* (I, 475), а Миклошичъ съ др. вер. *нѣм. hruoch* (L. P.); Фикъ указываетъ и на аналогію съ греч. *κρουός* (W. III, 85). Корень этого слова, повидимому, звукоподражательный-крьъ, однородный съ корнемъ словъ: рус. *каркать*, лит. *krūkti*, гот. *hruk*, лат. *crocitare* (L. P.), сан. *kruç clamare* (Pictet I, 475). Въ рус. *врувъ воронъ, варкунъ* (Даль, Носов.); хорут. *krokar Rabe* (Вольфъ); пол. *krūk* id. (Линде, Б. Арк.).

21. *Удодъ ирира*: слово праславянское; Миклошичъ считаетъ его удвоениемъ корня *ud, vad* (L. P.), Фивъ же сближаетъ съ нѣм. *Wiederhopf* и греч. *ὄρνις*, отъ *vad rufen, sprechen* (W. II, 461). Въ ц. слав. въдодъ, въдидъ ирира (L. P.); рус. удодъ ирира еропс (Даль), вудвудъ id. (Закрев.); хорв. *dedek Wiederhopf* (Шул.); хорут. *vdeb, dar id.* (Янеж.); словац. *dudek ирира* (Бернол.), чеш. *dudek id.* (Рань); пол. *dudek id.* (Линде, Б. Аръ.).

Областные названія: ст. рус. дивъ филинъ, удодъ (Сл. ц. с. и рус. яз.; ср. Бусл. Ист. хр. 584); словац. *mutek ирира* (Бернол.).

22. *Ласточка hirundo*: слово праславянское; Пивте сближаетъ его съ персид. *parastak*, отъ *para-isthu* очень-желанная (I, 483), Миклошичъ же съ сан. *gās sonage* (L. P.). Въ ц. слав. ластовица, лѣстовица *hirundo* (ib.); рус. ласточка id. (Даль), ластѡвка, ластѡвка id. (Закрев.); болгар. лѣстовица *hirondelle* (Богор.), лестевичъ, лештевичъ *Schwalbe* (Цань.); серб. ластавица, ластва id. (Вукъ), хорв. *lastavica id.* (Вольт.), *lastovica hirundo* (Стул.); хорут. *lastovica, lastavica Schwalbe* (Янеж.); словац. *lastovica hirundo* (Бернол.), чеш. *lašt'ovka, vlastovka, vlastovice Schwalbe* (Рань); н. луж. *lastojca id.* (Пфуль п. с. *jaskolica*); полаб. ластавица id. (Микѹц.).

Рядомъ съ этой праславянской формой въ нѣкоторыхъ изъ сѣв. зап. нарѣчій встрѣчаемъ параллельную *ясколка*: въ луж. *jaskolica Schwalbe* (Пфуль, Цваръ); пол. *jaskółka id.* (Линде), кашуб. *jasuleczka id.* (Цейн. Срезнв.); ср. м. рус. *ясочка id.* (Петруш.).

Трудно рѣшить, есть ли форма *ясколка* лишь перезвукъ изъ *ластовка*, или самостоятельное образование. Можно отыскать въ славянщинѣ параллели для взаимнаго обмѣна звуковъ: л и й (ц. слав. *лемешъ* и *юмешъ*, ц. слав. *юдва* и пол. *ledwo*, чеш. *jep* и словац. *lep*), т и в (твѣтъ и вѣтъ, тминъ и кминъ, Авдотья и Евдокія), в и л (свобода и слобода, ср. Ламанскій. О нѣк. Слав. рук. 88); но соединеніе этихъ трехъ неорганическихъ перезвуковъ въ одномъ словѣ возбуждаетъ подозрѣніе въ тождествѣ двухъ приведенныхъ формъ.

Областные названія для *hirundo*: рус. касатка *hirundo domestica* (Даль, Петруш.); серб. брегуница *hirundo muraria* (Вукъ), хорут. *brëgulja Rheinschwalbe* (Янеж.), чеш. *břehule hirundo riparia* (Рань): ср. ц. слав. брѣгорыга *alauda* (§ 100, 9); хорут. *potoha Uferschwalbe* (Янеж.), *mahavka Meerschwalbe* (ib.), *mornica id.* (ib.), *hudournica id.* (ib.): ср. серб. злогонница *monedula* (§ 100, 17).

23. *Стрижь hirundo riparia, regulus*: слово праславянское? Въ ц. слав. стрижь *regulus* (L. P.); рус. стрижь *hirundo riparia* (Даль); хорв. *strix hirundo agrestis* (Стул.); хорут. *steržek, strešek Zaunkönig*

(Вольфъ); чеш. *střízlik* id. (Ранкъ); пол. *strzyż, strzeż Goldhähnchen, trochilus* (Б. Арк.).

Сродныя областныя названія: рус. королекъ *motacilla regulus* (Даль); серб. царикъ id. (Вукъ).

24. *Голубъ columba*: слово дославянское; оно соотвѣтствуетъ лат. *columba*, греч. *κολυμβός* и сан. *kādamba* (L. P.; Pictet I, 400; Fick W. I, 38, 530). Въ ц. слав. голѣбъ *columba* (L. P.); рус. голубъ id. (Даль); болгар. гѣлабъ *pigeon* (Богор.)? серб. голуб *Taube* (Вукъ), хорв. *golub columbus* (Стул.); хорут. *golob Taube* (Вольфъ); чеш. *holub* id. (Ранкъ); в. луж. *hoľb, hojb* id. (Пфуль); пол. *gołąb columba* (Линде).

Названія областныя: б. рус. гуля голубъ (Носов.), м. рус. дузя *Täubchen* (Петруш.); серб. чигра *columba gygatrix* (Вукъ); хорут. *grivan Ringeltaube* (Янеж.), *smihavka Lachtaube* (ib.).

25. *Горлица columba turtur*: слово праславянское. Въ ц. слав. грѣлица *turtur* (L. P.), ср. вагрѣличить *pullus turturis* (ib.; ср. V. Gr. II, 384); рус. горлица *columba turtur* (Даль); серб. грлица *turtur* (Вукъ), хорв. *garlica* id. (Стул.); хорут. *g. lica Turteltaube* (Янеж.); чеш. *hrdlička* id. (Ранкъ); пол. *gardlica Krop. taube* (Б. Арк.).

26. *Кукушка cuculus*: слово дославянское; оно тождественно съ нѣм. *Kuckuk*, лат. *cuculus*, греч. *κόκκυξ*, сан. *kōkila* (L. P.; Pictet I, 490; Fick W. I, 303). Въ ц. слав. кукувица *cuculus* (L. P.); рус. кукушка с. *canorus* (Даль); болгар. кукувица *Guckguck* (Цане., Каравел.); серб. кукувица *cuculus* (Вукъ), хорв. *kukavica bubo* (Стул.); хорут. *kukavica Guckguck* (Вольфъ); чеш. *kukawka, kukačka* id. (Юнгм.); в. луж. *kokula* id. (Пфуль); пол. *kukawka, kukułka* id. (Линде).

27. *Зезица, зозуля cuculus*: слово древнеславянское? Фикъ сближаетъ его съ летт. *geguzia Kukuk* (W. II, 29). Въ ст. рус. зезица кукушка (Бусл. Ист. хр. 591), зезюля id. (ib. 1411), н. рус. загоска, загозка id. (Даль), зазуля, зозуля id. (Петруш., Закрев.); чеш. *žežhule, žežule cuculus* (Юнгм.); пол. *zezula* id. (Линде), *gžegžołka* id. (ib.).

28. *Дятель picus*: слово праславянское; Пиете производитъ его отъ дѣти, *ouvier* (I, 488), Фикъ отъ *dam tönen* (W. I, 105, 613), Миклошичъ отъ дѣм (V. Gr. 175). Въ ц. слав. дѣтль, дѣтель, дѣтель *picus* (L. P.); рус. дятель *picus* (Даль); серб. дјетао р. *varius* (Вукъ), хорв. *djetel picus* (Стул.); хорут. *detalj Baumspecht* (Янеж.), *detelj Birnfresser* (ib.); словац. *d'at'el picus* (Бернол.), чеш. *datel Specht* (Ранкъ); пол. *dzięcioł* id. (Линде).

29. *Желна picus martius, p. viridis, merops*: слово праславянское; оно сродни лет. *dsilna Specht* и слав. жлѣтъ (L. P.; V. Gr. II, 117; Fick W. II, 562). Въ ц. слав. жлѣтна *avis quaedam, merops* (L. P.);

рус. желна *picus martius* (Даль); серб. жуња *id.*, *p. viridis* (Вукъ), хорв. холна *Bienfresser* (Стул.); чеш. žluna *Specht* (Ранкъ); пол. żółna *merops, picus martius* (Линде).

30. *Sova strix*: слово праславянское. Въ ц. слав. сова *postua, ibis* (L. P.); рус. сова. *strix* (Даль); серб. сова *Eule* (Вукъ), хорв. *sova id.* (Шул.); хорут. *sova Nachteule* (Янеж.); словац. *sowa strix* (Бернол.), чеш. *sova id.* (Ранкъ); н луж. *ssowa Eule* (Цваръ); пол. *sowa id.* (Линде).

31. *Выръ strix bubo*: слово древнеславянское? Въ м. рус. *выръ strix bubo* (Петруш.); хорв. *vir bubo* (Стул.); хорут. *vjér Nachteule* (Янеж.); чеш. *výr strix bubo* (Ранкъ; ср. V. Gr. II, 22).

Названія областныя: рус. пугачъ *strix bubo* (Даль), пол. *puhacz, puszcz id.* (Б. Арв.), ср. болгар. бухаль филинъ (Каравел.), лат. *bubo* (ср. *Pictet I, 470*); рус. сычъ совушка, *scops* (Даль), чеш. *suc strix postua* (Юнгм., Ранкъ), ср. б. рус. циць *scops* (Носов.); серб. *huk ululae genus* (Вукъ), хорут. *čuk Horneule, Ohreule* (Янеж.), резян. *hūk сова, сычъ* (Бод.); серб. еја, јеина, утина, ушара *Eule* (Вукъ); хорут. *vubuj Brandeule* (Янеж.), родхуйка *Uhu* (*ib.*); полаб. тѣлка сова (Мижуд.).

32. *Ногъ gryps, vultur*: слово древнеславянское? Миклошичъ сближаетъ его съ гот. *ainaha*, отъ *ein* одинъ, какъ греч. *μολός*, лат. *solivagus* (L. P.). Въ ц. слав. *иногъ, инегъ, ногъ gryps, solivagus* (L. P.); ст. рус. ногъ грифъ (Бул. Ист. хр. 1398); чеш. *noh gryphus, vultur* (Юнгм.).

По звукамъ приближается къ слову ногъ серб. *noj Strauss* (Вукъ) и хорут. *poj id.* (Янеж.); но различіе конечнаго согласнаго и несходство значеній мѣшаютъ признанію сродства этихъ словъ.

33. *Сипъ, сѣпъ vultur*: слово праславянское? Пикте производитъ его отъ *psu-ра* корово-пасъ (I, 461), но это сомнительно. Въ ц. слав. *сѣпъ vultur* (L. P.); рус. *сипъ, сипъ vultur resnopterus* (Даль); хорв. *sup vultur* (Стул.); чеш. *sup falco, vultur, milvus* (Юнгм.); пол. *ser Geier* (Линде). Русская форма *сипъ* развилась, повидимому, изъ общеслав. *сѣпъ*, чрезъ промежуточное *сыпъ*, подобно рус. *сиплый хриплый* (Даль) при ц. слав. *соупльивъ tristis* (L. P.), или *сипѣтъ* при *сопѣтъ, съпати, ѡпѣѡ*.

34. *Лунъ vultur, falco rusticolus, milvus*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. *лоунъ vultur* (L. P.); рус. *лунъ falco rusticolus* (Даль); серб. *луња avis genus* (Вукъ), хорв. *lun milvus* (Стул.); хорут. *lunj id.* (L. P.; ср. V. Gr. II, 121); чеш. *luňak Milan, falco milvus* (Ранкъ).

35. *Каня milvus, buteo lagopus*: слово праславянское; Пикте роднитъ его съ сан. *kāna corbeille*, отъ *kan sonare* (I, 463, ср. 397). Въ рус. *каня milvus euroraeus* (Даль Прибавл. 7-ое), *falco milvus* (Петруш.,

Закрев.), канюкъ полевой коршунъ, родъ филина (Даль); хорв. kanja milvus (Стул.); хорут. канја, канјес, канјух Sperber, Geier (Янеж.; ср. V. Gr. II, 121), резан. каи коршунъ (Бод.); чеш. káně falco buteo cipergeus, f. lagopus (Ранкъ); н. луж. каіа Weihe (Цваръ); пол. канја, кані Hühnergeier (Б. Арк.).

Названія областныя: ц. слав. пилюкъ milvus (L. P.), болгар. пилякъ ерervier (Богор.), серб. пилуга Sperber (Вукъ), хорв. piljuh milvus (Стул.), хорут. piljuh (L. P.)? рус. воршунъ falco milvus (Даль, Носов.), шуликъ, шулякъ falco milvus (Даль), accipiter (Петруш., Закрев.).

36. *Ястребъ accipiter, astur*: слово праславянское; Линде сближалъ его съ лат. astur, Миллошичъ же производитъ отъ *астръ-рабъ* licht-bunt (V. Gr. II, 378). Въ ц. слав. *астрѣбъ* accipiter (L. P.); рус. ястребъ id., astur (Даль); серб. *јастријѣб* vultur (Вукъ), хорв. *јастреб* accipiter, aster (Стул.); хорут. *јастреб*, *јастроб*, *јастран* Habicht (Янеж.); словац. *јастраб* id. (Бернол.), чеш. *jestřab falco palumbarius, astur, accipiter* (Ранкъ); в. луж. *јатрѣб* Habicht (Пфуль), н. луж. *јасчѣб* id. (Цваръ); пол. *јастрѣб* id. (Линде): ср. м. рус. *раструбъ* ястребъ (Закрев.).

37. *Крагуј accipiter, falco nisus*: слово праславянское; Миллошичъ производитъ его отъ тюрк. *карагһу* (Fremdw.), или монг. *kirghui* (V. Gr. II, 84), но Маценауеръ основательнѣе сближаетъ его съ лит. *krogiti* stocitare и греч. *κράζω* (C. Sl. 50). Въ ц. слав. *крагоуј* accipiter (L. P.); м. рус. *крогулецъ* falco nisus (Петруш.), *копчикъ* (Закрев.); серб. *крагуј* тица као соко, *кобац* (Вукъ), хорв. *kraguј*, *kragulј* accipiter (Стул.), *Sperber* (Вольт.); хорут. *kraguј*, *kruguј*, *kragulј*, *kraguјес* *Sperber*, *Baumfalk* (Янеж.), *accipiter stellaris* (V. Gr. II, 112); словац. *krahulec* *Sperber* (Бернол.), чеш. *krahuj astur* (Юнгм.); в. луж. *krahole* Habicht (Пфуль); пол. *krogulec* *Sperber*, *Lerchenfalk* (Б. Арк.).

38. *Кобецъ astur, falco arivorus*: слово праславянское? Въ рус. *кобецъ*, *кобчикъ*, *копчикъ* малый ястребъ, *pernis, astur, falco arivorus* (Даль); серб. *кобац* *Sperber* (Вукъ); хорут. *skopec* Habicht, *Sperber* (Янеж.), *skovik* Habichtseule (ib.); чеш. *kobik* Rabe (Ранкъ); пол. *kobiec* *Lerchenfalk* (Линде).

Ц. слав. *кобъ augurius* состоитъ, безъ сомнѣнія въ этимологическомъ сродствѣ съ праслав. *кобецъ astur*; связь значеній можно объяснить аналогіями: рус. *буревѣстникъ* *procellaria* (Даль), серб. *злогондица* *monedula* (Вукъ), хорут. *hudournica* *Meerschwalbe* (Янеж.) и т. п.

39. *Соколъ falco*: слово праславянское; его роднятъ съ лит. *sakalas*, греч. *κόκυλος* и сан. *śakuna vauour* (ср. L. P.; V. Gr. II, 110; Pictet I, 459). Въ ц. слав. *соколь falco* (L. P.); рус. *соколь* id. (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 585); болгар. *соколь fauson* (Богор.), *саколь соколь*

(Каравел.); серб. соко falco (Вукъ), хорв. soko id. (Стул.); хорут. sokol Falke (Янеж.), sekolić accipiter (L. P.); чеш. sokol Falke (Юнгм); пол. sokoł id. (Линде).

Областныя названія: рус. вречеть falco gyrofalco (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 585), пол. kreczot, krzeczot russischer Gerfalke (Линде, Б. Арк.), съ рус.? далѣе: рус. дремлюгъ родъ сокола, falconellus (Горбач. Акт. яз.); словац. garoh accipiter (Бернол.), чеш. garoh falco sacer (Ранкъ), пол. garoh falco buteo (Б. Арк.), зап. рус. рарогъ охотничья птица (Горбач. Акт. яз.), съ пол.? словац. belozor, bilozor falco albus (Бернол.), чеш. bělozor Weissfalk, Geierfalk (Ранкъ), пол. białozor Geierfalk (Б. Арк.).

40. *Орелъ aquila*: слово праславянское; его сближаютъ съ лит. eris, arelis, гот. ara, греч. ἄραξ (L. P.; Fick W. II, 303; III, 21; Pictet I, 456). Въ ц. слав. орель aquila (L. P.); рус. орель id. (Даль); болгар. орель aigle (Богор.); серб. орао aquila (Вукъ), хорв. oral, oro id. (Стул.); хорут. orel Adler (Вольфъ); чеш. orel id. (Ранкъ); в. луж. worjeł id. (Пфуль), н. луж. herel, jerel id. (Цварь); полаб. vüräl Gänseaar (Шлейх.); пол. orzoł Adler (Линде).

41. *Дрофа otis tarda*: слово распространенное по нарѣчіямъ, но въ перезвукахъ, свидѣтельствующихъ о заимствованіи съ нѣм. Трарре (Fremdw. п. s. droplja). Въ рус. дрофа, драхва otis tarda (Даль), друпъ, гропъ id. (Носов.); серб. друпља Трарре (Вукъ), хорв. droplja otis (Стул.); хорут. droplja Трарре (Янеж.); чеш. drop, drof otis tarda (Ранкъ); пол. drop' Трарphans (Линде).

42. *Журавль grus*: слово дославянское; оно сродни лит. gerve, нѣм. Kranich, лат. grus, греч. γέρανος, происходящимъ отъ gr senescere (Pictet I, 491), или gr, гроу sonare (L. P.; V. Gr. II, 6; Fick W. 565). Въ ц. слав. жеравь grus (L. P.); рус. жеравь, журавль ardea grus (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 399), жоровъ, жу ровъ id. (Носов.); болгар. жеравь gvue (Богор.), жерав Kranich (Цанк.); серб. ждрал id. (Вукъ), хорв. xdral, xdrao grus (Стул.); хорут. žerjav, ždral Kranich (Янеж.); чеш. žeraw id. (Юнгм.); н. луж. žogawa id. (Цварь); пол. żogaw', żogaw', żugaw' id. (Б. Арк.).

Названія областныя: хорут. gruh Kranich (Янеж.), отъ лат. grus? словац. jarab id. (Бернол.), чеш. jeřab grus cinerea (Ранкъ).

43. *Коростель crex coturnix*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. врасѣль coturnix (L. P.); рус. коростель gallus crex (Даль); словац. chrast'el, chrásčel crex (Бернол.), чеш. chřastal Ralle, Schnerf (Ранкъ); пол. chrosciel, chruściel Wachtelkönig (Б. Арк.).

44. *Италица vanellus*: слово древнеславянское? Въ рус. пигалица, пигалка *vanellus* (Даль); чеш. *pihalice Brachamsel* (Ранкъ), *pihalka Perlhuhn* (ib.): ср. хорут. *pijal Sturmmöve* (Янеж.).

45. *Куликъ scolorax, numenius, tringa*: слово древнеславянское? Пикте сближаетъ его съ сан. *kālika courlis* (I, 479). Въ рус. куликъ общее названіе голенастой болотной дичи (Даль), кулига *solorax foedoa* (ib.); чеш. *koliha Brachschnepfe, solorax arquata* (Ранкъ); пол. *kulik Mewe* (Линде).

Названія областныя: рус. бекасъ *solorax* (Даль), пол. *bekas Schnepfe* (Б. Арк.); серб. *шлука id.* (Вукъ), чеш. *sluka id.* (Ранкъ).

46. *Цапля ardea*: слово праславянское? Въ рус. цапля, чапля *ardea* (Даль, Закрев.); серб. *чапля id.* (Вукъ), хорв. *сарпља id.* (Стул.); хорут. *čarlja Reiher* (Янеж.), *čarla Nachtreiher, Storch* (ib.); пол. *czapla Reiher* (Линде, Б. Арк.): ср. чеш. *čar Storch* (Ранкъ).

47. *Лелекъ ardea, ciconia, caprimulgus*: слово древнеславянское? Мивлошичъ считаетъ его заимствованнымъ, ссылаясь на новогреч. *λελέκι* и тюрк. *leilek, leklek* (Fremdw.). Въ рус. лелека родъ цапли (Закрев.), аистъ (Левч.), *леклекъ ardea alba* (Даль), *лелекъ, лилокъ caprimulgus* (ib.); серб. *лелек ciconia* (Вукъ), *ululatus* (ib.), хорв. *lelek ciconia* (Стул.), *Eule* (Вольт.); чеш. *lelek Nachtrabe, caprimulgus europaeus* (Ранкъ); пол. *lelek Nachtrabe, Nachtreiher* (Б. Арк.).

48. *Бусель, ботьянъ ciconia*: слово древнеславянское? Мивлошичъ сравниваетъ бусель съ рус. бусый *canus* (V. Gr. II, 108). Въ рус. бусель, бусель, бусоль *ciconia* (Даль, Носов.), *буська, бусько id.* (Закрев., Петруш.), *бузанъ, батьянъ id.* (Даль); чеш. *bočan Storch* (Юнгм.); в. луж. *bacon id.* (Пфуль), н. луж. *boschón, bochán id.* (Цварь); полаб. *büt'an id.* (Шлейх.); кашуб. *boson аистъ* (Цейн. Срезнев. 16); пол. *bosian Storch* (Б. Арк.).

49. *Стерхъ ciconia, leucogeranus*: слово древнеславянское? оно средни лит. *starkus* и нѣм. *Storch* (L. P.; ср. Pictet I, 492). Въ ц. слав. *стрѣкъ ciconia* (L. P.); рус. *стерхъ leucogeranus* (Даль); болгар. *штрук Storch* (Цань.); серб. *штрк id.* (Вукъ), хорв. *stark ciconia* (Стул.); хорут. *šterk, štoklja Storch* (Вольфъ).

Названія областныя: рус. аистъ *ciconia alba* (Даль; ср. Гротъ Ф. P. I, 420—430), *черногузъ id.* (Даль); серб. *рода Storch* (Вукъ), хорут. *roda id.* (Янеж.); хорут. *bogdal id.* (ib.), чеш. *bohda weissler Storch* (Ранкъ), *čar id.* (ib., ср. § 100, 46).

50. *Выпь ardea stellaris, larus*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. *выпь, выпица, выпелица larus* (L. P.), *выплъ larus, noctua, graculus* (ib.); рус. *выпь, выпь, фыпь ardea stellaris* (Даль).

51. *Чайка larus, vanellus, monedula*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. чайка monedula (L. P.); рус. чайка larus, vanellus (Даль); чеш. čejka tringa vanellus (Ранкъ); пол. szajka Kibitz (Б. Арк.): ср. кавка, чавка (§ 100, 17).

52. *Нырокъ mergus, fuligula*: слово праславянское? ему соответствует латт. nira (L. P.). Въ ц. слав. ныръкъ mergus (ib.), норьць animal quoddam, fortasse mergus (ib.); рус. нырокъ водяная птица изъ семьи утокъ (Даль), нырка родъ утки (Носов.); серб. норац, ронац mergus (Вукъ), ср. гњурац id. (ib.), хорв. nogac id. (Стул.); чеш. porek Tauchgans (Ранкъ), ср. porčak id., mergus (ib.); в. луж. pórjak id. (Пфуль); пол. nurek Taucher, colymbus (Б. Арк.).

Различіе кореннаго гласнаго въ формахъ: норьць, нырокъ, нурекъ легко объясняется ихъ происхожденіемъ отъ корня нър, лежащаго въ основѣ слову нрѣти, ноурѣти, нырати, нора и т. п. (L. P.).

53. *Утка anas*: слово дославянское? его роднятъ съ латт. untis, нѣм. Ente, лат. anas, греч. ὄσσα (L. P.; V. Gr. II, 179; Pictet I, 393; Fick W. II, 301). Въ ц. слав. ѣты, ѣтъка, ѣтица, ѣтъ anas (L. P.); ст. рус. оутовъ id. (Булсл. Ист. хр. 399), н. рус. утка id. (Даль); серб. утва Ente (Вукъ), хорв. utva id. (Вольт.); хорут. utva, uta Art Ente (Янеж.).

Названія областныя: ц. слав. патъка anas (L. P.), болгар. патка Ente (Цанъ.), патка утва, гусь (Каравел.), санард (Богор.), серб. пата, патка Ente (Вукъ), патак Enterich (ib.), паче junge Ente (ib.), хорв. patka anas (Стул.): ср. ц. слав. пѣта avis (L. P., § 99); серб. раца Ente (Вукъ), хорв. гаса anas (Стул.), хорут. гаса, геса Ente (Янеж.); серб. пловка id. (Вукъ): Пикте сближаетъ его съ сан. plava sanard (I, 393); словац. каčka Ente (Бернол.), каčer Enterich (ib.), чеш. каčka, kachna anas (Ранкъ), каčer Enterich (ib.), в. луж. каза, kazka Ente (Цваръ), пол. kaczkа Ente (Б. Арк.), kaczor Enterich (ib.), зап. рус. качка утка (Даль, Закрев, Носов.), качуръ селезень (ib.): Гильфердингъ сближалъ качва съ сан. çanku гусь (Отн. Слав. яз. въ род. 74), но это имѣетъ мало вѣроятности; далѣе: рус. селезень утинный самецъ (Даль); болгар. маник id. (Каравел.), маница утка (ib.).

54. *Гусь anser*: слово дославянское; оно сродни нѣм. Gans, лат. anser, греч. χήν, сан. hansa (L. P.; Pictet I, 388; Fick W. I, 80). Въ ц. слав. гъсь anser, avis (L. P.), гъська anser (ib.); рус. гусь, гусаць anser (Даль); болгар. гъска oie (Богор.), гъсакъ jars (ib.); серб. гуска anser femina (Вукъ), гусак anser mas (ib.), хорв. guska anser (Стул.); хорут. gos, gosa, goska Gans (Вольфъ); чеш. hus Gans (Ранкъ), husak Ganserich (ib.); полаб. гувс гусь (Микуц.); пол. geś Gans (Б. Арк.), gęsior Ganserich (ib.).

55. *Лебедь cygnus*: слово праславянское; его роднять съ др. вер. нѣм. *alriz*, отъ *albus*, ἀλφός (L. P.; V. Gr. II, 210; Pictet I, 390; Fick W. III, 28). Въ ц. слав. лебедь *cygnus* (L. P.); рус. лебедь *id.* (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 399); болгар. лебедь *cygne* (Богор.); серб. лабуд *Schwan* (Вукъ), хорв. *labud olog, cygnus* (Стул.); хорут. *lebed, labud Schwan* (Янеж.); словац. *labut' cygnus* (Бернол.), чеш. *labut' id.* (Ранкъ); пол. *łabędź Schwan* (Линде, Б. Арк.).

Названія областныя: хорв. *gub signo, olog* (Стул.), *kuf Schwan* (Шул.); обѣ формы развились, повидимому, изъ одной и той-же глѣб, глѣн, родственной в. луж. *kołr' Schwan* (Шфуль).

56. *Неясыть pelesanus, vultur*: слово древнеславянское? оно происходитъ отъ корня *сыт*, префиксованнаго отрицательной частицей, какъ негавѣръ *incredulus* (L. P.). Въ ц. слав. негасыть *vultur, pelesanus* (L. P.), несыть *pelesanus* (*ib.*; ср. Гротъ Ф. Р. I, 423); рус. неасыть птица баба, пеликанъ? видъ пугача, сказочная ненасытимая птица (Даль); хорв. *nepasit platea, pellicano* (Стул.), *nesit onogrotalus* (*ib.*); чеш. *nedosyta, nesyt, nejesyť Nimmersatt* (Юнгм.), *nesyt Pelekan, Kropfgans* (Ранкъ).

Названія областныя: рус. баба *pelesanus onocrotalus, p. crispus* (Даль), ср. пол. *baba Kropfgans* (Б. Арк.).

57. *Тетеревъ tetrao*: слово дославянское; оно соотвѣтствуетъ лит. *titaras, tetervas*, лат. *tetrao*, греч. *τέτριξ, τετράων*, сан. *tittiri perdix* (L. P.; Pictet I, 493; Fick W. I, 87; II, 734). Въ ц. слав. тетрѣвь, тетра *phasanus* (L. P.); рус. тетеревъ, тетера *tetrao tetrix* (Даль); серб. тетриѣб *Auerhahn* (Вукъ), хорв. *teterev tetrao* (Стул.), *tetrëb Auerhahn* (Шул.); хорут. *tetreb id.* (Янеж.); чеш. *tetřev id.* (Ранкъ); пол. *cietrzew Birkhahn* (Б. Арк.).

58. *Глухарь tetrao urogallus*: слово древнеславянское? Въ рус. глухарь *id.* (Даль); чеш. *hlušec Auerhahn* (Ранкъ); пол. *głuszec id.* (Б. Арк.).

59. *Рябчикъ tetrao bonasia*: слово праславянское; Шимкевичъ сближалъ его съ лит. *jerublė*, Пикте-съ нѣм. *Rebhuhn* (I, 494), Миелошичъ же, подобно Далю, производитъ отъ прил. рябой, лит. *gaibas* (L. P. п. с. рабъ). Въ ц. слав. рабъ, рабъка, гребъ, гребница *perdix* (L. P.); рус. рабъ, рябчикъ, рябець *tetrao bonasia* (Даль); болгар. *јеребицъ Rebhuhn* (Цанъ); серб. *јареб perdix saxatilis* (Вукъ), *јеребица, јеребица perdix* (*ib.*), хорв. *jareb, jarebica id.* (Стул.); хорут. *jareb, jarebica, jereb, jerebica Rebhuhn* (Янеж.), резян. *јегор рябчикъ* (Бод.); чеш. *jeřáb grus cinerea* (Ранкъ), *jeřábek Haselhuhn* (*ib.*); пол. *jaźwábek id.* (Линде).

Начальный слогъ *и* въ формахъ *ирибъ*, *ирибца* есть префиксъ, прономинального происхожденія, подобно слогу *и* въ словахъ: *иаскыни* (§ 37, 5), *иштерица* (§ 98, 1), пол. *jarzębina* (§ 80, 1) и т. п.

Въ малорус. встрѣчаемъ параллельную форму *ворябъ*, *ворябчикъ* *Naselhuhn* (Петруш.), съ префиксомъ во вм. *и*: быть можетъ это во произошло изъ *ю*, но въ нарѣчіяхъ мы не встрѣчаемъ послѣдняго.

60. *Перепелка tetrao coturnix, perdix*: слово праславянское, образованное удвоеніемъ корня *пър* (V. Gr. II, 8; ср. L. P. п. с. *прѣпель*). Въ рус. *перепель*, *перепелка tetrao coturnix* (Даль); серб. *препелица Wachtel* (Вукъ), хорв. *prerel, prerelica, prerelica, prerelica coturnix* (Стул.); хорут. *prerelica Wachtel* (Вольфъ); чеш. *křepel, křepelice id.* (Ранкъ); пол. *przepior id.* (Б. Арк.).

Отношеніе чеш. *křepelica* къ серб. *препелица* такое же, какъ чеш. *kaprad* къ серб. *папрат* (§ 58, 43).

61. *Куропатка perdix*: слово праславянское? оно составлено изъ двухъ основъ: *кура* и *пѣта* (ср. Pictet I, 493). Въ рус. *куропать*, *куропатка*, *куропатва*, *куроптаха*, *курохта perdix cinerea* (Даль); хорв. *kurortva perdix* (Стул.); чеш. *kurortev, korortev, korotev, kurortva, korortva id.* (Ранкъ); в. луж. *kurortva Berphuhn* (Пфуль), н. луж. *kurwota id.* (Цварь); полаб. *k'eurŕpótka id.* (Шлейх.); пол. *kuropatwa id.* (Линде, Б. Арк.): ср. ц. слав. *коуропѣтина caro attiginis* (L. P.), хорут. *kurprat scolorax* (ib.).

62. *Куръ, кура gallus, gallina*: слово праславянское; оно происходитъ либо отъ звукоподражательнаго *ku tönen, schreien*, какъ *кукушка* (Fick W. I, 49, 302; II, 537), либо отъ *kur sonare*, какъ сан. *kuraga aigle* (L. P.; V. Gr. II, 19; Pictet I, 396). Въ ц. слав. *коуръ gallus* (L. P.), *коурица gallina* (ib.); рус. *куръ пѣтухъ* (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 399, 919), *кура самба пѣтуха* (Даль); болгар. *куръ gallina* (L. P.); хорв. *kur, kura* (ib.); словац. *kura Henne* (Бернол.), чеш. *kur Hahn, Schneehuhn* (Ранкъ), *kura Henne* (ib.); в. луж. *kura id.* (Пфуль); кашуб. *kur, kurk пѣтухъ* (Сен. Skôrb. 21, 105); пол. *kur Hahn* (Б. Арк.), *kura Henne* (ib.).

63. *Кокотъ, кокошь gallus, gallina*: слово праславянское; оно образовано, повидимому, изъ звукоподражательнаго корня *kok glocire*, подобно сан. *kāka cornix* и *kukkuta coq* (L. P.; Pictet I, 395; Fick W. I, 35). Въ ц. слав. *ковотъ gallus* (L. P.), *кокошь gallina, accipiter* (ib.); рус. *ковотъ Hahn* (Петруш.), *когутъ id.* (ib.), *кочеть куръ, пѣвень* (Даль), ср. *ковотъ кривъ кокошущаго* (ib.); болгар. *кокошка roule* (Богор.); серб. *ковот Hahn* (Вукъ), *кокош Henne* (ib.); хорв. *kokot gallus* (Стул.), *kokosc gallina* (ib.); хорут. *kokot Hahn* (Янеж.), *kokoš Henne* (ib.),

резан. kōkōš курица (Бод.); словац. kohut gallus (Бернол.), чеш. kohout id. (Юнгм.); н. луж. kokot Haushahn (Цваръ); кашуб. kokoszka курица (Сен. Skórb. 105); пол. kokot, kogut Hahn (Б. Арк.), kokosz Henne (ib.).

Взаимное отношеніе формъ коготъ и когутъ аналогично отношенію словъ: кава и гава (§ 100, 17), кавранъ и гавранъ (§ 100, 19), кроушька и грушка (§ 81, 2) и т. п.

64. *Пѣтухъ, пѣтелъ gallus*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. пѣтлѣ, пѣтелѣ, пѣтелинь gallus (L. P.); рус. пѣтухъ, пѣвень кочетъ, куръ (Даль), пивень id. (Закрев., Носов.; ср. Бусл. Ист. хр. 1110); болгар. пѣтел Hahn (Цанк., Каравел.); серб. пијетао, пијевац id. (Вукъ), хорв. рјевас gallus (Стул.); хорут. petel, petelin Hahn (Янеж.), резан. pitilin id. (Бод.); пол. pietuch id. (Б. Арк.), съ рус.?

65. *Квочка gallina glaciens*: слово древнеславянское? Въ рус. квочка, квочка, квочуха, квочунья влущка, насѣдка (Даль), квоча Gluckhenne (Петруш.); болгар. квачка id. (Цанк., Каравел.); серб. квочка id. (Вукъ); хорв. kvocska gallina matrix (Стул.); хорут. квочаца, kloča, kokla Gluckhenne (Вольфъ); словац. kvočka gallina (Бернол.).

Областныя названія для *gallus, gallina*: ц. слав. сабль gallus (L. P.), саблица gallina (ib.), лажала id. (ib.); болгар. фрица roulette, volaille (Богор.), шестимѣсячная курица (Каравел.), ср. резан. járica дѣвственная курица (Бод. 44); серб. гиг Art grösster Hähne (Вукъ); хорут. tegotnik Kampfuhh (Янеж.), germulja Gluckhenne (ib.), ciba Henne (ib.), ср. в. луж. сира id. (Пфуль), б. рус. ципа курица (Носов.); словац. slerka, slerica gallina (Бернол.), чеш. slerice id. (Юнгм.), полаб. слѣпица курица (Мижуч.), слѣпаць пѣтухъ (ib.), slěraica Henne (Шлейх.), slěraic Hahn (Шлейх.).

66. *Капунъ саро*: слово распространенное въ нарѣчійхъ, но заимствованное, судя по перезвукамъ, съ лат. саро, подобно нѣм. Караун (Fremdw. п. с. корун). Въ рус. капунъ владеный пѣтухъ, индюкъ, калкунъ (Даль); болгар. капонъ шарон (Богор.); серб. копун Караун (Вукъ), хорв. корун id. (Шул.); хорут. корун id. (Вольфъ); чеш. кароун Каррhahn (Юнгм.); в. луж. kharon Hahn (Пфуль); пол. карѣон, карѣун Караун, Каррhahn (Б. Арк.).

67. *Пила pullus*: слово древнеславянское? Миѣлошичъ производитъ его отъ лат. pullus (Fremdw. п. с. pilo), Маценауеръ же сравниваетъ съ лат. pulis anas domestica и нѣм. Bille id. (С. Sl. 66). Въ болгар. пиле цыпленокъ (Каравел.), Vogel, Hühnchen (Цанк.); серб. пиле pullus gallinae (Вукъ), пилица gallinula (ib.), хорв. pille pullus gallinaceus (Стул.); в. луж. pilo ungreife Ente, Gänschen (Пфуль), н. луж. pile junge Gans (Цваръ); полаб. пиланъ утенокъ, гусенокъ (Мижуч.), pila junge Ente (Шлейх.).

Названія областныя: рус. цыпленокъ, цыплокъ итенчикъ дворовой курницы (Даль); серб. пиле pullus gallinae (Вукъ), хорв. piple id. (Стул.); Маценауеръ сравниваетъ последнее съ ст. прус. rippalins aves, лат. rīpiū, греч. κίχς, отъ корня rīp rīpire, rīffen (С. Sl. 66); хорут. piška Nähnchen (Янеж.), резан. rúše цыпленокъ (Бод.).

68. *Цыранъ galloravo*: слово древнеславянское? Въ рус. шыранъ, пыринъ, пыря, пырка индюкъ (Даль, Носов.); серб. пуран Truthahn (Вукъ), нура Truthenne (ib.), хорв. puran gallus indicus (Стул.); хорут. puran, pigman Truthahn (Янеж.), pura Truthenne (ib.).

69. *Индюкъ galloravo*: слово происходящее отъ лат. Indicus. Въ рус. индюкъ, индыкъ, индюшка, индейка meleagris galloravo (Даль); серб. индијот, индијота Truthahn, Truthenne (Вукъ), ср. нитуша Truthahn (ib.); чеш. indian индюкъ (Ранкъ Р. Ч.); пол. indyk Truthahn (Линде).

Названія областныя: рус. канъ, канка индейскій пѣтухъ (Даль), вана индейчьи цыплята (ib.), Даль сближаетъ это слово съ нѣм. Hahn, а Гильфердингъ съ сан. kâna ворона (Отн. яз. Слав. въ род. 72; ср. § 100, 35); болгар. коркој Truthahn (Цанъ.), пуѣъ Truthenne (ib.); серб. будац, ѣурав, тувац Truthahn (Вукъ), ѣура, тука Truthenne (ib.); хорут. мо-гак Truthahn (Янеж.), канга Truthenne (ib.); чеш. krocан Truthahn (Ранкъ), krúta Truthenne (ib.).

70. *Павлинъ ravo*: слово это сродни лит. rāvс, нѣм. Pfau, греч. παῖς, лат. ravo, отъ котораго производятъ его Миклошичъ (Fremdw.; L. P.). Въ ц. слав. павъ, паоунъ ravo (L. P.); рус. павлинъ, пава id. (Даль); серб. паун id. (Вукъ), хорв. раv, раун id. (Стул.); хорут. раv Pfau (Вольфъ); чеш. рāv id. (Ранкъ); в. луж. раw id. (Пфуль); пол. раw' rawica id. (Б. Арк.).

§ 101.

Звѣрь, скотъ, говядо.

1. *Звѣрь fera, animal*: слово праславянское; Пикте сближаетъ его съ сан. bhīruka (I, 429), а Фикъ съ летт. zveri (W. II, 733). Въ ц. слав. звѣрь fera (L. P.); рус. звѣрь животное, млекопитающее, хищное (Даль); болгар. звѣръ bête (Богор.); серб. звијер fera (Вукъ), хорв. zvjer id., bellua (Стул.); хорут. zvēr Thier (Янеж.); чеш. zvíře id. (Ранкъ); в. луж. zwěrjo id. (Пфуль); пол. zwierz id. (Линде).

2. *Скотъ pecus, animal*: слово праславянское; его сближаютъ съ гот. skatts Schatz, греч. κτήνος и сан. kshatra, отъ корня ska κτάομαι, besitzen (L. P.; Fremdw.; Pictet II, 37; Fick W. I, 233, 803; II, 678;

III, 330). Въ ц. слав. скоть *pecus, animal* (L. P.); рус. скоть домашнiя животныя, деньги (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 394); болгар. скоть *bétail* (Богор.), *Vieh* (Богор.); ст. серб. скоть *jumentum* (Дан.), н. серб. скот *Vieh* (Вукъ), хорв. *skotje bruta, animalia* (Стул.), *skot genus* (*de animalibus, ib.*); хорут. *skot Gezucht, Brut* (Янеж.); словац. *skot stado* (Бернол.), чеш. *skot Vieh* (Юнгм.); н. луж. *skot Rindvieh* (Цваръ); полаб. *sküt Vieh* (Шлейх.); пол. *skot id.* (Линде, Б. Арк.).

3. *Добытокъ pecus, facultates*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. добытъкъ *facultates, fenus* (L. P.); б. рус. добытокъ скоть (Носов.); болгар. добитакъ скоть (Каравел.), *Vieh* (Цань.), добытакъ *bétail, animal* (Богор.); ст. серб. добытъкъ *facultates* (Дан.); чеш. *dobytek pecus* (Юнгм.); пол. *dobytek Nausvieh* (Линде, Б. Арк.).

Областныя названiя для *pecus*: серб. марва *Vieh* (Вукъ), хорв. *marva, marha id.* (Вольт.), ср. пол. *marcha Mähre* (Б. Арк.), по Милосичу съ др. вер. нѣм. *merhâ* (*Fremdw.*); чеш. *bydlo Vieh* (Юнгм.), пол. *bydło id.* (Линде, Б. Арк.), з. рус. быдло рогатый скоть (Закрев., Носов.), послѣднее съ пол. (V. Gr. II, 99)?

4. *Говадо pecus, armentum, bos*: слово праславянское; его сближаютъ съ латт. *guvis*, нѣм. *Kuh*, сан. *gò* (*Pictet I, 332; Fick W. I, 76, 313, 572; V. Gr. II, 211*). Въ ц. слав. говадо *bos* (L. P.); рус. говадо крупная рогатая скотина (Даль), ср. говядина говяжье мясо (*ib.*); болгар. говедо *brute, bête* (Богор.), *Rindvieh* (Цань.), скотина (Каравел.); ст. серб. говедо *bos* (Дан.), н. серб. говеда *Rindvieh* (Вукъ), хорв. *govedo bos* (Стул.), *Ochs* (Вольт.); хорут. *govedo Rindvieh* (Янеж.); словац. *howado animal, pecus* (Бернол.), чеш. *hovado Vieh, Rindvieh* (Ранкъ, Юнгм.); в. луж. *howjado Rind* (Пфуль), н. луж. *gowedo id.* (Цваръ).

§ 102.

Виды дикихъ и домашнихъ млекопитающихъ.

1. *Китъ cetus, balaena*: слово древнеславянское? оно заимствовано, повидимому, съ греч. *κῆτος* (Даль). Въ рус. китъ *cete* (Даль), болгар. китъ *baleine* (Богор.); серб. кит *Wallfisch* (Вукъ), хорв. *kit balaena* (Стул.); хорут. *kit Wallfisch* (Янеж.).

Названiя областныя: ц. слав. лежага *cetus, piscis cartilagineus* (L. P.), по ложной аналогiи греч. *κῆτος*, будто отъ *κῆται*? чеш. *velgruba balaena* (Ранкъ), *wieloryb cete* (Юнгм.), пол. *wieloryb id.* (Линде), бѣлорус. велерыбъ китъ (Носов.), съ пол.? послѣднее образовано, повидимому, по аналогiи нѣм. *Wallfisch*, подобно в. луж. *walska ryba* (Пфуль).

2. *Тюлень phoca vitulina*: слово областное? Въ рус. тюлень id. (Даль); в. луж. ćuleń Robbe, Seehund (Пфуль), послѣднее съ рус.?

3. *Быкъ bos taurus*: слово праславянское; Пие́те производить его отъ bukk gannire, gudere, какъ и греч. βύσσω, лат. bucca (I, 367), Фивъ тоже сближаетъ быкъ съ боучати, βύχτης, bucca (W. I, 380). Въ ц. слав. быкъ taurus (L. P.); рус. быкъ bos taurus (Даль), бугай (Левч.); болгар. быкъ тауреау, boeuf (Богор.), бив Stier (Цанк.); серб. бив taurus (Вуьъ); хорут. bik Zuchtchs (Вольфъ), резян. bŭk быкъ (Бод.); чеш. byk Stier (Ранкъ); в. луж. byk Farre, Samenochs (Пфуль); пол. byk Stier, Ochs (Линде, Б. Арк.), bojk byk podolski (Линде).

Сюда относится, повидимому, словац. bujak Stier (Бернол.), чеш. buják Faselochs (Ранкъ), пол. bujak, buhak id. (Б. Арк.), хотя это слово можно производить и отъ боуй temerarius, saevus (L. P.).

4. *Бугай bos taurus*: слово областное? Мивлошичь производить его отъ татар. bŭghâ (Fremdw.). Въ зап. рус. бугай некладеный быкъ, нерѣзь (Даль, Носов., Закрев.), Stier (Петруш.); пол. bugaj, buhaj Stier (Б. Арк.), съ рус.?

5. *Вольъ bos*: слово праславянское; Пие́те сближаетъ его съ сав. balin fort, bouffle и персид. balâ vache noire (I, 338). Въ ц. слав. вольъ bos (L. P.); рус. вольъ укрощеный самецъ крупнаго рогатаго скота (Даль); болгар. вольъ boeuf (Богор.); серб. во bos (Вуьъ), хорв. во, vol id. (Стул.); хорут. vol Ochs (Янеж.), резян. wŭl вольъ (Бод.); чеш. wŭl bos (Юнгм.); в. луж. woł Ochs (Пфуль); пол. woł id. (Б. Арк.).

6. *Корова vacca*: слово праславянское; его сближаютъ съ лит. karve Kuh, лат. cervus, греч. κερὰς, венд. ŕgu рогъ (Гильферд. О. яз. Слав. въ род. 75; Pictet I, 437; Fick W. I, 58, 522; II, 534). Въ ц. слав. крава vacca (L. P.); рус. коро́ва сама́я крупнаго рогатаго скота (Даль); болгар. крава vache (Богор.); серб. крава vacca (Вуьъ), хорв. крава id., bos (Стул.); хорут. krava Kuh (Янеж.), резян. kráwa коро́ва (Бод.); чеш. kráva Kuh (Ранкъ); в. луж. kŭwa id. (Пфуль); полаб. korvó id. (Шлейх.); пол. krowa id. (Линде), ср. karw alter fauler Ochs (Б. Арк.).

7. *Юнецъ taurus, vitulus, juvenis*: слово древнеславянское, отъ юнъ juvenis, какъ лат. juvenis. Въ ц. слав. юньць taurus, vitulus (L. P.); болгар. юнецъ бычекъ (Каравел.), юница телва (ib.); ст. серб. юньць taurus (Дан.), н. серб. јунац juvenis (Вуьъ), хорв. јунас id. (Стул.); хорут. јунес junger Ochs (Янеж.), јуниса, јеница Farse, Kalbe

Областные названія: зап. рус. неукъ молодой быкъ (Горбач. Лет. яз.); болгар. дънак двухъ-лѣтній бычекъ (Карав.).

8. *Яловица vitula juvenca*: слово праславянское? Оно происходитъ отъ праслав. прилаг. словъ *sterilis* (L. P.). Въ рус. яловица, яловка юница, молодая коровка, нетель (Даль); серб. јаловица, јаловка поп праегнапс, мало теле (Вукъ), хорв. јаловица, јалова јувенса (Стул.); хорут. јаловица gelte Kuh, unfruchtbares Schaf (Янеж.), резян. јаловас возленокъ (Бод.); чеш. јаловице gelte Kuh, Färse (Ранкъ); в. луж. ја-лојса Kalbe, Färse (Пфуль); пол. јаłowица Kalbe, јunge Kuh (Б. Арк., Линде).

Областные названія: рус. нетель яловка (Даль); хорут. љања јunge Kuh (Янеж.).

9. *Теля vitulus*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ сан. тагуна, talуна (L. P.), а Фикъ съ сан. тагана zart и греч. τέφρυ (W. I, 91). Въ ц. слав. телѧ vitulus (L. P.); рус. телѧ, теленокъ приплодъ отъ коровы (Даль); болгар. теле veau (Богор.); серб. теле vitulus (Вукъ), хорв. теле id. (Стул.); хорут. теле Kalb (Янеж.); чеш. теле id. (Юнгм.); в. луж. село id. (Пфуль); пол. siele id. (Линде).

10. *Буйволъ bos bubalus*: слово праславянское? Миклошичъ причисляетъ его въ заимствованнымъ, указывая на греч. βούβαλος (Fremdw. п. с. buvolъ); Маценауръ и Генъ также допускаютъ возможность такого заимствования, несмотря на соблазнительность производства отъ буй-волъ (С. Sl. 23; К. и Н. 533). Въ ц. слав. буйволъ bubalus (L. P.); рус. буй-волъ, буйла bos bubalus (Даль), баволъ id. (Носов.), ср. буйло лось (Даль); болгар. буйволъ buffle (Богор.), бивол Buffel (Цанк.), буйволъ (Каравел.); серб. биво bubalus (Вукъ), хорв. биво, бивол id. (Стул.); хорут. бивол Buffel (Вольфъ); чеш. бивол id. (Ранкъ); пол. bujwoł, bawoł id. (Б. Арк., Линде).

11. *Зубръ bos urus, b. jubatus*: слово праславянское? Пикте сближаетъ его съ лит. stumbras и сан. stubha boue (I, 362), но Миклошичъ сомнѣвается въ этимологическомъ сродствѣ слав. зубръ съ лит. stumbras и латт. sumbrs (L. P.). Въ ц. слав. зубръ bos jubatus, rugargus (ib.); рус. зубръ bos jubatus (Даль); чеш. zubr Ауерочс, Bison (Ранкъ); в. луж. zubr id. (Пфуль); пол. zubr, ząbr Ауерочс (Б. Арк.).

12. *Туръ bos urus, taurus*: слово дославянское: его поднять съ

(Янеж.); чеш. tur id. (Юнгм.); в. луж. tur id., Büsselochs (Пфуль); пол. tur Bison, Auerochs (Линде).

13. *Баранъ ovis aries, vervex*: слово праславянское? Пикте сближаетъ его съ сан. urana ovis, отъ ur tegere (I, 358). Въ ц. слав. баранъ vervex (L. P.), Hammel (V. Gr. II, 124); рус. баранъ овечій самецъ (Даль); чеш. bagan, berau Schafbock, Widder (Ранкъ); в. луж. bogau, berau id. (Пфуль); пол. bagan id. (Линде).

Названія областныя: рус. валахъ кладеный баранъ (Даль, Левч.); серб. праз aries (Вукъ), угич ован... на ъему је звоно и он води овце (ib.); хорут. jages Hammel (Янеж.), binej Widder (ib.), brav Schörs (ib.), ср. серб. брав pecus, oves (Вукъ); чеш. скор Schörs; Hammel (Ранкъ), в. луж. скор id. (Пфуль), пол. скор id. (Линде), съ нѣм. Schörs?

14. *Овца ovis, овенъ aries*: слово дославянское; оно родственно лит. avis, гот. avi, лат. ovis, греч. ὄvis, сан. avis (L. P.; Pictet I, 358; Fick W. I, 25, 277). Въ ц. слав. овьца ovis (L. P.); рус. овенъ ovis (Даль), овца самка овна (ib.); болгар. овен Widder (Цанъ.), mouton (Богор.), овца id., brebis (ib.); серб. ован aries (Вукъ), овца ovis (ib.), хорв. ovan aries (Стул.), овса ovis (ib.); хорут. овса Schaf (Янеж.), резьян. ovan баранъ (Бод.), ѓрса овца (ib.); чеш. овсе Schaf (Ранкъ); в. луж. wowса id. (Пфуль); пол. owса id. (Линде).

Областныя названія: рус. шлѣнка силезская овца (Даль), шурка овечка (Носов.), берка weibliches Schaf (Петруш.); н. луж. дойка Mutterschaf (Цваръ).

15. *Ягня agnus*: слово праславянское; Миклошичъ производитъ его отъ лат. agnus или греч. ἀγνός (Fremdw.); Маценауеръ возражаетъ противъ такого производства, указывая на сан. adžá carer, лит. ožýs id., греч. αἴξ, какъ на доказательства праарійскаго происхожденія слова агньць (С. Sl. 15, 16; ср. Pictet I, 363; Fick W. I, 479). Въ ц. слав. агньць, агнъ agnus (L. P.); рус. ягня, ягненокъ дѣтенышъ овцы, барашекъ, овча (Даль); болгар. агне, ягне agneau (Богор.); серб. ягње, јање agnus (Вукъ), хорв. jagnјас, jaganјас parvus agnus (Стул.); хорут. jagnje, jagnјес Ламы (Янеж.); чеш. jehně, jehnes id. (Ранкъ); в. луж. jehnjo id. (Пфуль); пол. jagnię id. (Линде).

16. *Коза capra, козелъ caper, hircus*: слово праславянское; его сближаютъ съ лет. kaza, aza, греч. αἴξ и сан. čhāga (L. P., ср. V. Gr. II, 78; Fick W. I, 231, ср. I, 7; Matzen. С. Sl. 16). Въ ц. слав. коза capra

(Бод.); чеш. koza Ziege (Ранкъ); в. луж. koza id. (Пфуль); пол. koza id. (Линде), kozioł Bock (ib.).

Названія областныя: ц. слав. грьць сарег (L. P.), серб. јарац id. (Вукъ), хорв. јагас id., hircus (Стул.), ср. болгар. ѓре козленовъ (Каравел.), хорут. јагес Hammel (Янеж.), рус. ярка молодая овца (Даль); зап. рус. цапъ козелъ (Даль, Закрев.), словац. сар, сарег hircus (Бернол.), чеш. сар id. (Юнгм.), пол. сар fettschwänziges Schaf (Б. Арк.), ср. м. рус. кацапъ козелъ (Закрев.), москаль (Даль).

17. *Серна carrea, capella rupicapra*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ лит. stirna отъ sr gasch laufen (L. P.; V. Gr. II, 117). Въ ц. слав. срѣна саргеа (L. P.); рус. серна антилопа, дикая коза (Даль); болгар. срѣнъ Reh (Цанъ.), срѣна chamois (Богор.); серб. срѣна Reh (Вукъ), хорв. сарга дама, dorchas (Стул.); хорут. serna Reh (Янеж.); словац. srna id. (Бернол.), чеш. srna, srnka id. (Ранкъ); н. луж. svagna id. (Цваръ); пол. sarna id. (Линде, Б. Арк.), sarn, sarní Rehbock (ib.).

18. *Олень cervus*: слово праславянское; его роднятъ съ лит. elnis, нѣм. Elenp, греч. ἔλαφος (Шимк.; Pictet I, 438; Fick W. I, 501; II, 26, 307, 520; V. Gr. II, 127). Въ ц. слав. ѡлень cervus (L. P.); рус. олень id. (Даль); серб. јелен id. (Вукъ), хорв. јелјен id. (Стул.); хорут. јелен Hirsch (Янеж.); словац. jeleň cervus (Бернол.), чеш. jelen Hirsch (Ранкъ); в. луж. jeleň id. (Пфуль); пол. jeleň id. (Линде).

Областныя названія: хорут. alcen Elennthier (Янеж.), sedlon Rennthier (ib.), резян. laјен олень (Бод.); чеш. sob Rennthier (Юнгм.), в. луж. sob id. (Пфуль).

19. *Лань cerva, cervus dama*: слово праславянское; его роднятъ съ тѣмъ-же лит. elnis и греч. ἔλαφος, которымъ сродни слав. ѡлень (L. P.; Fick W. I, 501; II, 26, 307, 520; ср. Pictet I, 439); промежуточною формою могло быть ц. слав. альнии, ални (L. P.). Въ ц. слав. альнии, ал'ни, лани, ланиа cerva (ib.); рус. лань самка оленья (Даль); серб. лане vitulus carreae, hinnuleus (Вукъ); чеш. laně, laní Hirschkuh (Ранкъ); пол. łani, łanja id. (Линде): ср. резян. laјен олень (Бод.).

20. *Кошута cerva*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. кошоута cerva (L. P.); болгар. кошута серна (Каравел.); серб. кошута cerva (Вукъ),

21. *Лось cervus alces*: слово древнеславянское? Пикте сближает его съ сан. rōhisha eस्पेसे de cerf (I, 437). Въ ц. слав. лось cervus alces (L. P.); рус. лось id. (Даль); хорут. los Elenthier (Янеж.); словац. los cervus (Бернол.), чеш. los Elenthier (Ранкъ); пол. łos id. (Б. Арк.).

Названія областныя: рус. сохатый cervus alces (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 1471), волинъ, волюнъ id. (Даль).

22. *Верблюды camelus*: слово праславянское? Миклошичъ производить его отъ гот. ulbandus, а послѣднее отъ лат. elephantus (Fremdw.; ср. V. Gr. II, 380; L. P.; Pictet I, 384). Въ ц. слав. вельблѣдъ, вельблѣдъ camelus (L. P.); рус. верблюдъ самое большое жвачное домашнее животное (Даль); ст. серб. вельблоудъ camelus (Дан.), хорв. velbljud id. (Стул.); хорут. veljblōd, velblōd, velblūd Kameel (Янеж.); чеш. welbloud, werbloud id. (Юнгм.); в. луж. wjelbłud id. (Пфуль); кашуб. vjelbład верблюды (Сен. Skōrb. 14); пол. wielbład Kameel (Линде, Б. Арк.).

Названія областныя: рус. тымень, бура верблюдъ (Даль); болгар. камила верблюдъ (Каравел.), серб. камила camelus (Вукъ), съ греч. κάμηλος? серб. дева camelus (Вукъ), словац. t'awa id. (Бернол.), чеш. t'awa id. (Юнгм.), съ мадьяр. teve, а послѣднее съ турец. (С. Sl. 144)?

23. *Конь equus*: слово праславянское; Пикте сближаетъ его съ сан. ḥōna cheval (I, 350), а Миклошичъ съ нѣм. Hengst (L. P.), или съ лит. kumele: въ послѣднемъ случаѣ необходимо допустить, что конь есть сокращеніе изъ комонь (V. Gr. II, 121), что очень правдоподобно. Въ ц. слав. комонь, конь equus (L. P.); рус. комонь id. (Бусл. Ист. хр. 460, 583), конь лошадь добрая, не вляча, жеребець (Даль); болгар. конь cheval (Богор.); серб. конь equus (Вукъ), хорв. konj id. (Стул.); хорут. konj Pferd (Янеж.), резан. kōñ лошадь (Бод.); чеш. komoň Ross (Ранкъ), kůň Pferd (ib.); в. луж. kón id. (Пфуль); пол. koń id. (Б. Арк.), ср. komonik Reiter (Линде, Б. Арк.).

24. *Кобыла equa*: слово праславянское; Пикте сближаетъ его съ лат. caballus и сан. śarala garide (I, 21, 347), а Миклошичъ со слав. комонь и лит. kumele (V. Gr. II. 113). Въ ц. слав. кобыла equa (L. P.); рус. кобыла самка лошади (Даль); болгар. кобыла jument, cavale (Богор.); ст. серб. кобыла equa (Дан.), н. серб. кобила Stute (Вукъ), хорв. kobilla equa (Стул.); хорут. kobila Stute (Янеж.); словац. kočila id. (Бернол.), чеш. kobyła id. (Юнгм.); в. луж. kobła id. (Пфуль); пол. kobuła id. (Линде)

Областные названія для *equus*, *equa*: ц. слав. влюса *jumentum*, *equus*, *asinus* (L. P.), серб. кълусе *Pferd* (Вукъ), хорут. *kljusa Gaul* (Янеж.); рус. вляча плохая лошадења (Даль), пол. *klasz Stute* (Линде, Б. Арк.); рус. лошадь конь (Даль, ср. Бусл. Ист. хр. 1446), по Миклошичу отъ татар. *alašá Walach* (Fremdw.); м. рус. румагъ добрый ретивый конь, жеребець (Закрев.), пол. *rumak acht türkischer Renner* (Б. Арк., Линде), съ турец. (С. Sl. 298)? рус. аргамагъ рослая азиатская лошадь (Даль); з. рус. шавлюга плохая лошадења (Носов.), патыка плохая лошадь (Закрев.), сверепа, свирепа кобыла (Горбач. Акт. яз.), вол. *świerzera, świerzora, świrzora Stute* (Б. Арк.); болгар. дръгла *rossinante, rosse* (Богор.); серб. бедевѣја *equa arabs* (Вукъ), пол. *badawija equus generosus* (Линде), Пикте сближаетъ это слово съ сан. *badava jument* (I, 17, 350); серб. рага, курада, кълверина *caballus* (Вукъ), јова, макуп, битанга *equus domino carens* (ib.); хорут. *haretina ausgehungertter Gaul* (Янеж.), *plaza Pferd mit einem weissen Strich auf der Stirne* (Янеж.); словац. *brona equus albus* (Бернол.), отъ нѣм. *braun*? чеш. *čketa bestia, caballus* (Юнгм.), *dereš stichelhäriger Kappre* (Ранкъ), пол. *derez id.* (Б. Арк.); в. луж. *harl Pferd* (Пфул), н. луж. *gгawa Stute* (Цваръ).

26. *Жеребя pullus equi*: слово праславянское; Фикъ сближаетъ его съ сан. *garbha fetus*, греч. *βρέφος* и нѣм. *Kalb* (W. I, 74; III, 45; ср. V. Gr. II, 190). Въ ц. слав. жрѣбѣ, ждрѣбѣ, жрѣбѣць, ждрѣбѣць *pullus* (L. P.); рус. жеребя, жеребенокъ лошадиный дѣтенышъ (Даль); болгар. жребе, жребець *poulain* (Богор.); серб. ждријебе *pullus equi* (Вукъ), хорв. *xdrīb, xdrjeb id.* (Стул.), *xdrjebac, xdrjebich, xdrjebe parvus pullus equinus* (ib.); хорут. *žrebe Füllen* (Цваръ); чеш. *hřibě id.* (Ранкъ); в. луж. *zrebjo Fohlen* (Пфуль), *zřěbc id.* (ib.); пол. *źrzebie Füllen* (Б. Арк.).

Областные названія: серб. омак *equus anniculus* (Вукъ; ср. V. Gr. II, 209), оме *equuleus* (ib.); хорут. *ciza, cuza, cizek, cuzek Füllen* (Янеж.).

27. *Жеребець equus mas, e. admissarius*: слово праславянское? Въ рус. жеребець самецъ-лошадь, некладеный конь (Даль); серб. ждријебац *admissarius juvenis* (Вукъ); хорут. *žrebec Hengst* (Янеж.); чеш. *hřebec id.* (Ранкъ); пол. *źrzebiec Hengstfüllen, junger Hengst* (Б. Арк.): ср. ц. слав. жрѣбѣць *pullus equi* (L. P.).

Названія областныя: рус. меринъ кладеный жеребець (Даль); серб. пастух *Hengst* (Вукъ); хорут. *сѣлак Hengst* (Янеж.); пол. *ogier, stadnik*,

II, 635), Генъ же указываетъ на греч. *μυλός* и албан. *muske*, какъ на источникъ заимствованья слав. мьскъ (К. и Н. 504). Въ ц. слав. мьскъ, мьзгъ *mulus* (L. P.); рус. мескъ ублюдокъ, лошакъ или мулъ (Даль); болгар. маска мулъ (Каравел.); ст. серб. мьска *mula* (Дан.), н. серб. мазга, маска *mulus* (Вукъ), *mazag id.*, *hipnus* (Стул.), *mazga mula* (ib.); хорут. *mezeg*, *mezek* *Maulesel* (Янеж.); чеш. *mez*, *mezek id.* (Ранкъ).

29. *Муль mulus*: слово заимствованное съ лат. *mulus*, подобно нѣм. *Maul* (Hehn К. и Н. 116, 504; ср. *Fremdw.*). Въ рус. мулъ помѣсь отъ ослицы и жеребца (Даль); болгар. муле *Fullen* (Цанъ.); хорут. *mula* *Maulesel* (Янеж.); чеш. *mul id.* (Ранкъ); в. луж. *mul id.* (Пфуль); пол. *muł* *Maulthier* (Б. Аръ.).

Областныя названія: рус. лошакъ полуконь, животное отъ осла и кобылы (Даль), отъ татар., подобно слову лошадь (Hehn К. и Н. 504)?

30. *Осель asinus*: слово праславянское; Пикте и Маценауеръ роднятъ его съ греч. *ἄσος*, лат. *asinus* и нѣм. *Esel* (I, 354; C. Sl. 63), Миклошичъ же считаетъ заимствованнымъ съ гот. *asilus* *Esel* (*Fremdw.*; ср. *Fick W.* II, 29), съ чѣмъ соглашается и Генъ, находящій общій корень всѣхъ этихъ формъ въ евр. *athon* (К. и Н. 502—503). Въ ц. слав. осель *asinus* (L. P.); рус. осель *equus asinus* (Даль); хорв. *oso onager*, *asinus silvestris et fergus* (Стул.); хорут. *osel* *Esel* (Янеж.); чеш. *osel id.* (Ранкъ); в. луж. *wosoł id.* (Пфуль); пол. *osioł*, *osieł id.* (Линде, Б. Аръ.).

Названія областныя: ц. слав. ослѣдъ *onager* (L. P.), одного корня съ осель (C. Sl. 63)? болгар. магаре *Esel* (Цанъ.), *âne* (Богор.), магарац *asinus* (Вукъ), хорв. *magaras id.* (Стул.), хорут. *magares* *Esel* (Янеж.); Миклошичъ считаетъ это слово заимствованнымъ, ссылаясь на новогреч. *γομάρι* и араб. *himâr* (*Fremdw.*); малорус. сомаръ *Esel* (Петруш.), чеш. *somar id.* (Ранкъ): ср. ц. слав. самаръ *onus* (L. P.), болгар. самаръ *bât*, *torche* (Богор.), серб. самар *sagma*, *clitellae* (Вукъ), отъ итал. *somaro* *Lastthier*, *Esel* (Hehn К. и Н. 503; ср. *Fremdw.*); серб. товаръ *asinus*, *onus jumentu* (Вукъ), хорв. *tovar asinus* (Стул.), *Esel* (Вольт.): ср. ц. слав. товаръ *onus* (L. P.), рус. товаръ имѣнье, пожитки (Даль), болгар. товаръ *charge*, *fardeau* (Богор.), хорут. *tovar*, *tovor* *Saumlast* (Янеж.), чеш. *tovar* *Waare* (Ранкъ), пол. *towar id.* (Б. Аръ.), съ турец.

I, 229). Въ ц. слав. свиния *sus* (L. P.); рус. свинья *sus scrofa* (Даль); болгар. свиня *porc, cochon, truie* (Богор.); серб. свиња *sus, delphinus* (Вукъ), хорв. *svinja porcus, sus* (Стул.); хорут. *svinja Sau, Schwein* (Янеж.); чеш. *svině Sau* (Ранкъ); в. луж. *swinjo Schwein* (Пфуль); пол. *swinia id.* (Линде).

Названія областныя: ц. слав. стьплъ *sus* (L. P.), ср. стьбло *ѣдрѣот* (ib.); рус. рюшка, рюха, чушка, хавронья свинья (Даль), б. рус. чуская *id.* (Носов.); серб. *крмак porcus* (Вукъ), *крмаѿа порса* (ib.), хорв. *кермак Schwein* (Вольт.); серб. гуда *porca* (Вукъ), хорв. *hule Schwein* (Вольт.); хорут. *soda Schwein, Sau* (Янеж.), *basulja Mastschwein* (ib.).

32. *Вепрь aper*: слово дославянское; оно сродни лет. *verpris*, нѣм. *Eber* и лат. *aper*, отъ *var semen spargere, gignere* (L. P.; V. Gr. II, 87; Pictet I, 374; II, 100; Fick W. I, 490; III, 37). Въ ц. слав. вепрь *aper, porcus, carer* (L. P.); рус. вепрь дивій кабанъ, порось (Даль); серб. *вепар porcus* (Вукъ), хорв. *вепар aper* (Стул.); хорут. *верер Eber* (Янеж.); чеш. *werř id., Schwein* (Юнгм.); пол. *wierz id.* (Линде, Б. Арк.).

33. *Кнорозъ aper non castratus*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. кнорозъ *aper* (L. P.); з. рус. кнорѣзь нутрець, недохолощенный свиной самецъ (Носов.), кнорозъ, кернозъ *aper non castratus* (Петруш.); чеш. *kundrok, kundyš Eber* (Ранкъ); в. луж. *kundroz id.* (Пфуль), н. луж. *kándross Zuchteber* (Цваръ); пол. *kiernos Eber* (Линде, Б. Арк.).

34. *Боровъ porcus*: слово древнеславянское? Миклошичъ сближаетъ его съ сан. *bhary devorare* (L. P.). Въ ц. слав. бравъ *animal, victima* (ib.); рус. боровъ владеный кабанъ, легченый порось (Даль); серб. *бравац porcus* (Вукъ, ср. § 102, 13), хорв. *brav, bravje pecus* (Стул.); хорут. *bravje Mastvieh* (Янеж.), резян. *brâu* животное (Бод.); словац. *braw porcus* (Бернол.), чеш. *brav Schmalvieh, Stechvieh* (Ранкъ).

Областныя названія для *aper, porcus*: ц. слав. ѣдиньць *aper* (L. P.), по аналогіи греч. *μωός* (*Fremdw.*)? рус. кабанъ свиной самецъ, нерѣзь, вилунъ (Даль), *Mähge* (Петруш.): Пяте сближалъ это слово съ греч. *κάρος* и сан. *камра garide* (I, 374); рус. нерѣзь некладеный свиной самецъ (Даль), полаб. *pérezãc Eber* (Шлейх.); рус. порозъ, порось кабанъ нехолощенный (Даль); внуръ боровъ, владеный кабанъ (Даль), пол. *knig Eber* (Линде, Б. Арк.); рус. хрякъ, врекъ, нохрокъ владеный кабанъ (Даль), хлякъ некладеный кабанъ (Носов.)? болгар. *гликъ sanglier* (Богор.); хорв. *вепар porcus* (Вукъ);

35. *Порося porcillus*: слово дославянское; его роднять съ лит. ragšas, нѣм. Ferkel, лат. porcus, греч. πόρκος (L. P.; ср. Pictet I, 372). Въ ц. слав. прася porcus (L. P.); рус. поросля, поросенокъ свиной дѣтенышъ (Даль); болгар. прасе Ferkel (Цанк.); серб. прасе porcillus (Вукъ), хорв. праге porcus, sus (Стул.); хорут. праге Ferkel (Янеж.); чеш. праге Schwein (Ранкъ); пол. prosię Ferkel (Б. Арк.); ср. рус. порось, порозъ кабанъ (§ 102, 34).

36. *Носорогъ rhinoceros*: слово древнеславянское? Въ рус. носорогъ id. (Даль); хорут. nosorog Nasehorn (Янеж.); пол. nosorog id. (Линде).

Другое параллельное названіе *инорогъ* образовано, повидимому, по аналогіи лат. monoceros, или нѣм. Einhorn: въ ц. слав. инорогъ monoceros (L. P.), хорут. inorog Einhorn (Янеж.), ср. jednorog id. (ib.); пол. jednorożec id. (Линде).

37. *Слонъ elephas*: слово праславянское? Въ ц. слав. слонъ id. (L. P.); рус. слонъ id. (Даль); хорут. slón Elephant (Янеж.); словац. slon id. (Бернол.), чеш. slon id. (Юнгм.), в. луж. slón id. (Пфуль); пол. slon id. (Линде).

38. *Заяць lepus*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ лит. zuikis (L. P.), а Пикте съ нѣм. Nase и сан. саџа, саџака lièvge, larin (I, 447). Въ ц. слав. заг-аць lepus (L. P.); рус. заяць id. (Даль); болгар. заџец, заџек Nase (Цанк.), заякъ lièvge (Богор.); ст. серб. замъць lepus (Дан.), н. серб. зець id. (Вукъ), хорв. zec id. (Стул.); хорут. zajc, zajec, zec Nase (Янеж.), резян. zès заяць (Бод.); чеш. zajíc Nase (Юнгм.); в. луж. zajac id. (Пфуль); полаб. заянць заяць (Миеуц.); кашуб. zajc заяць (Цейн. Срезн. 9), пол. zajac Nase (Линде).

39. *Кроликъ lepus cuniculus*: слово древнеславянское? Въ рус. кроликъ id. (Даль); словац. kralik id. (Бернол.), чеш. kralik id., Königshase (Ранкъ); в. луж. kralik Zaupkönig (Пфуль); пол. królik Kaninchen (Б. Арк.). Если слово это произошло изъ кроль гех, какъ др. нѣм. küniglein Königshase (ср. Nehn K. u. N. 530), то рус. форма кроликъ произошла изъ польской królik.

Областныя же названія: б. рус. трусь кроликъ (Носов.), пол. truś Kaninchen (Б. Арк.).

40. *Веверица sciurus*: слово дославянское? Его сближаютъ съ лит. vaivaras, лат. viverra, персид. wagwarah (L. P.; Pictet I, 448; Fick W. II, 666, 771). Въ ц. слав. вѣверица sciurus (L. P.); рус. веверица

словац. *wewerica* Eichhorn (Бернол.), чеш. *wewer* id. (Юнгм.); в. луж. *wjewjerca* id. (Пфуль), н. луж. *ńewérica* id. (Цварь); пол. *wiewiór*, *wiewiórka* id. (Линде, Б. Арк.).

Названія областныя: рус. векша, вокша *sciurus vulgaris* (Даль), бѣлка id. (ib.): Пикте сближаетъ первое (векша) съ бенгал. *bêgi écu-geuil*, отъ *vig' ire*, *tremere*, а второе (бѣлка) съ сан. *bhāla lustre* и греч. *φάλος* (I, 450), но и то, и другое сомнительно.

41. *Полчекъ, полкъ tuoxus glis*: слово праславянское? Въ ц. слав. плѣхъ *glis* (L. P.); рус. полчекъ соня, земляная бѣлка (Даль); болгар. плѣх *Ratte* (Цанк.), крыса (Каравел.); серб. пух *glis* (Вукъ), хорв. puh id. (Стул.), *Eichhörnchen* (Вольт.); хорут. *polh Billich*, *Siebenschläfer* (Янеж.), резан. *polh* сусликъ (Бод.); чеш. *přch* *Bilchmaus* (Ранкъ); пол. *piłch* id. (Б. Арк.).

42. *Сусликъ spermophilus, mus citellus*: слово праславянское? Въ ц. слав. соуслъ *mus citellus* (L. P.); рус. сусликъ *spermophilus* (Даль); болгар. съсел *Ratte* (Цанк.); хорут. *suslik Art Kaninchen* (Янеж.); чеш. *sysel Ziesel*, *spermophilus citellus* (Ранкъ); пол. *suseł* id. (Линде).

43. *Сурокъ arctomys*: слово областное; съ нимъ можно сопоставить лат. *sores* и греч. *ῥραξ*. Въ рус. сурокъ id. (Даль).

Областные же синонимы: рус. байбакъ, бабакъ *arctomys bobac* (Даль), свистунъ id. (ib.); хорут. *godernica Mirmelthier* (Янеж.).

44. *Мышь mus*: слово дославянское; оно сродни нѣм. *Maus*, лат. *mus*, греч. *μῦς*, сан. *muś* (L. P.; Pictet I, 411; Fick W. I, 179). Въ ц. слав. мышъ *mus* (L. P.); рус. мышъ id. (Даль); болгар. мышка *rat*, *so-rgis* (Богор.); серб. миш *mus* (Вукъ), хорв. *misc sores*, *mus* (Стул.); хорут. *miś Maus* (Янеж.); чеш. *muś* id. (Ранкъ), в. луж. *muś* id. (Пфуль); пол. *mysz* id. (Линде).

45. *Щуръ mus rattus*: слово областное? Пикте сближаетъ его съ лат. *sores*, греч. *ῥραξ* (I, 412), Генъ же съ др. вер. нѣм. *scēro Schermaus* (К. и. Н. 404). Въ рус. щуръ *Ratte* (Петруш.), ящуръ родъ мыши (Даль), пол. *szczur Ratte* (Б. Арк.): ср. ц. слав. штоуръ *scicada* (L. P.), штиръ *scorgio* (ib.).

Областные же названія: рус. крыса *mus rattus* (Даль), пасюкъ id. (ib.), ср. серб. пацов *rattus* (Вукъ), пол. *pac*, *pacuk Gartenmaus* (Б. Арк.); серб. стахор *rattus* (Вукъ); хорут. *rodgana Ratte* (Янеж.).

46. *Хомякъ cricetus*: слово областное? Въ рус. хомякъ *c. vulgaris* (Даль); пол. *chomik Hamster* (Б. Арк.). Генъ производитъ отъ этого слова нѣмецкое *Hamster* (К. и. Н. 532).

47. *Бобръ castor fiber*: слово дославянское; оно сродни лит. *bebrus*, *debrus*, нѣм. *Biber*, лат. *fiber*, сан. *babhgú flavus*, *ichneumon* (L. P.; Pictet I, 412, 444; Fick W. I, 156). Миклошичъ склоненъ производить слав. форму отъ др. вер. нѣм. *bíbar* (Fremdw.); Маденауеръ основательно опровергаетъ такое толкованіе (С. Sl. 20; ср. Hehn К. ч. Н. 16). Въ ц. слав. бобръ, бобръ, бьбръ *fiber* (L. P.); рус. бобръ *castor fiber*, *lutra marina* (Даль); серб. дабар *castor* (Вукъ), хорв. *dabar id.*, *fiber* (Стул.), *brebir Riber* (Вольт.); хорут. *bobr*, *deber*, *daber id.* (Янеж.); чеш. *bobr id.* (Ранкъ); в. луж. *bobr id.* (Пфуль); пол. *bobr id.* (Линде, Б. Арк.).

Въ зап. рус. зареме мѣсто гдѣ было стадо бобровъ (Горбач. Акт. яз.), ср. пол. *żeremię Viberbau* (Б. Арк.).

48. *Выдра lutra*: слово дославянское; оно сродни лит. *udra*, нѣм. *Otter*, греч. *ὕδρα*, сан. *udra*, отъ *uda aqua* (L. P.; V. Gr. II, 86; Pictet I, 443; Fick W. I, 31, 209). Въ ц. слав. выдра *lutra* (L. P.); рус. выдра *mustela lutra*, *l. fluviatilis* (Даль, Носов.); серб. выдра *lutra* (Вукъ); хорут. *vidra Fischotter* (Янеж.); чеш. *wudra Otter* (Юнгм.); н. луж. *wudra*, *hudra Fischotter* (Цваръ); пол. *wudra Otter* (Линде).

49. *Куна mustela*: слово праславянское; его сближаютъ съ лит. *kiaune* (L. P.; Fick W. II, 529, 718) и лат. *cuniculus* (Шимк.; Pictet I, 448). Въ ц. слав. коуна, коуница *felis* (L. P.); рус. куна, куница *mustela* (Даль); серб. куна, куница *m. martes* (Вукъ), хорв. *kuna martes*, *vulpes* (Стул.), *Fuchs* (Вольт.); хорут. *kuna Baumarder* (Янеж.), ср. *kunec Kapinchen* (ib.); чеш. *kuna Marder* (Ранкъ); в. луж. *kuna id.* (Пфуль); пол. *kuna id.* (Линде, Б. Арк.).

50. *Хоръ mustela putorius*: слово праславянское? Въ рус. хоръ, хорекъ *id.* (Даль); серб. твор *id.* (Вукъ); хорут. *thor*, *dihur Itiss* (Янеж.); словац. *tchor id.* (Бернол.), чеш. *tchoř id.* (Юнгм.); в. луж. *tuhoř id.* (Пфуль); кашуб. *twórz хорекъ* (Цейн. Срезн. 22), пол. *tchórz Itiss* (Линде, Б. Арк.).

Разнообразныя формы этого слова сводятся къ основной дѣхоръ, отъ дѣхнѣти *flare* (L. P.).

51. *Ласица mustela vulgaris*: слово праславянское; Пикте сближаетъ его съ персид. *gās bellette*, отъ *las ludere* (I, 451). Въ ц. слав. ласица *mustela* (L. P.); рус. ласица, ласка, ласочка *m. nivalis* (Даль); серб. ласица *mustela* (Вукъ), хорв. *lasica id.* (Стул.); хорут. *lasica Wiesel* (Янеж.); чеш. *lasice id.* (Ранкъ); в. луж. *lastwička id.* (Пфуль); пол. *lasica mustela vulgaris* (Линде).

52. *Горностаѣ mustela erminea*: слово древнеславянское? Въ рус. горностаѣ *id.* (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 592); болгар. горностаѣ *hermine*

(Богор.); чеш. hranostaj, chramosteyl Hermelin (Юнгм.); пол. gronostaj, hranostaj, hornostaj Hermelin, Wiesel (Б. Арк., Линде).

53. *Соболь mustela zibellina*: слово древнеславянское? ему соотвѣтствуютъ лит. sabula, нѣм. Zobel, срд. лат. sabellinus (L. P.; ср. V. Gr. II, 111). Въ ц. слав. соболь mustela zibellina (L. P.); рус. соболь id. (Даль); болгар. соболь zibeline (Богор.); хорут. sobol Zobel (Янеж.); чеш. sobol id. (Юнгм.); в. луж. soboł id. (Пфуль); пол. sobol id. (Б. Арк.).

Названія областныя: серб. самур mustela zibellina (Вукъ), съ турец. samûr (Fremdw.); серб. зердав Zobel (Вукъ).

54. *Язвецъ meles taxus*: слово праславянское? Въ ц. слав. язвъ, язвъць erinaceus, meles (L. P.); рус. язвецъ, язвиць meles, барсуць, кроликъ (Даль); болгар. язвица, язовецъ blaigean (Богор.); серб. јазавац meles (Вукъ), хорв. јазавац id. (Стул.), Dachs (Вольт.); хорут. jazves, jazbes id. (Янеж.); словац. jazwes id. (Бернол.), чеш. jezves, jezoves id. (Ранкъ); пол. jazwies id. (Линде), ср. zbig, zdeb wilde Katze (Б. Арк.).

Названія областныя: рус. барсуць ursus meles (Даль), болгар. барсѣкъ taison, blaigean (Богор.): Пикте сближаетъ это слово съ персид. purguk (I, 441), а Миклошичь производитъ отъ турец. borgûq (Fremdw.; ср. Hehn K. u. H. 532).

55. *Ежь erinaceus*: слово дославянское? его роднятъ съ лит. ežis, греч. ἔχις, ἐχίνοϛ, сан. ahi serpent (Pictet I, 483; L. P.). Въ ц. слав. ѡжь erinaceus (L. P.); рус. ежь id. (Даль), ср. вожиць ежь (Носов., ср. § 64, 2); болгар. ежь hérisson (Богор.); серб. јеж erinaceus (Вукъ), хорв. јех id. (Стул.); хорут. jež Igel (Янеж.); словац. jež erinaceus (Бернол.), чеш. jež, ježek id. (Ранкъ); в. луж. jež Igel (Пфуль); полаб. jiz id. (Шлейх.); пол. jež id. (Линде, Б. Арк.).

56. *Кротъ talpa*: слово праславянское; Пикте производитъ его отъ krt scindere (I, 452), Генъ же роднитъ съ нѣм. Ratte (K. u. H. 404). Въ ц. слав. крѣтъ talpa (L. P.); рус. кротъ id., рытвиць, карбашъ (Даль); болгар. крѣтъ Maulwurf (Цань.); серб. кртица talpa (Вукъ), хорв. kart id. (Стул.); хорут. kert Maulwurf (Янеж.); чеш. krt, krtek, id. (Ранкъ); в. луж. knot id. (Пфул.), н. луж. kschet id. (Цварь); пол. kret id. (Линде).

58. *Мечка ugsa*: слово древнеславянское? Фикъ пронаводитъ его отъ корня *mak blöken*, *μῆκασμαι* (W. I, 164; II, 182). Въ ц. слав. *мечька ugsa*, *гуаена* (L. P.), *мечькъ ugsus* (ib.); рус. *мечка медвѣдица* (Даль Прибавл. 13), ср. *мека медвѣдь* (Носов.), *мишка id.* (Даль), *мись id.* (Петруш.); болгар. *мечка ours* (Богор.), *мечьъ Vâgin* (Цанк., Карав.), *мечьъ Vâg* (Цанк.); серб. *мечка ugsa* (Вуьъ).

59. *Песъ canis*: слово дославянское? Его сближаютъ то съ лит. *pekus*, др. вер. нѣм. *fihu Vieh*, лат. *pecus*, сан. *paçu bestia* (L. P.; Гильферд. Отн. яз. Слав. въ род. 49; ср. Pictet I, 380; Fick W. II, 748; III, 188), то съ нѣм. *Späher*, лат. *au-sprex*, греч. *ομηρός* (Fick W. I, 252; II, 499). Въ ц. слав. *пѣсъ canis* (L. P.); рус. *пѣсъ собака*, *кобель* (Даль); болгар. *пѣсъ lemier*, *chien* (Богор.), *пѣс собака* (Каравел.); ст. серб. *пѣсъ canis* (Дан.), м. серб. *пас*, *псето id.* (Вуьъ), хорв. *pas id.* (Стул.); хорут. *pes Hund* (Янеж.), *резян. pas пѣсъ* (Бод.); чеш. *pes Hund* (Раньъ); полаб. *пѣсъ пѣсъ*, *собака* (Микуц.); пол. *pies id.* (Линде).

Областныя названія: ц. слав. *гричь canis* (L. P.); рус. *собака пѣсъ*, *кобель* (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 867—868), пол. *собака Hündinn* (Линде, Б. Арк.): съ мид. *sрака* (Pictet I, 377, ср. 477; C. Sl. 309)? рус. *кобель пѣсъ*, *собачій самецъ* (Даль), пол. *kobiel Hund* (Линде), съ рус.? м. рус. *муцъ Hund* (Петруш.); хорв. *brek Hund* (Вольт.), ср. болгар. *барак Pudel* (Цанк.); хорут. *kuzel Hund* (Янеж.; ср. V. Gr. II, 114).

60. *Сука canis femina*: слово дославянское? Его роднятъ съ лит. *vzû*, нѣм. *Hund*, лат. *canis*, греч. *κύων*, сан. *çvan* (L. P.; Fick W. I, 60, 437; II, 339, 699; III, 78; ср. Pictet I, 379). Въ ц. слав. *соука canis femina* (L. P.); рус. *сука пѣся матка* (Даль); словац. *suka Hündinn* (Бернол.); полаб. *seukó Hure* (Шлейх.); пол. *suka Hündinn* (Линде).

Въ южныхъ нарѣчійхъ распространено въ значеніи *canis femina* слово *кучька*: въ ц. слав. *коучька canis* (L. P.); болгар. *куче chien* (Богор.), *Hund* (Цанк.); серб. *кучка*, *куја canis* (Вуьъ), хорв. *kacska Hündinn* (Вольт.). Фикъ производитъ это слово отъ *kuk schreien* (W. I, 50), Гильфердингъ сближаетъ съ сан. *çava*, *çavaка* (Отн. яз. Слав. въ р. 49), Миклошичъ же съловенъ считать его однокореннымъ съ *соука* (L. P.). Если послѣднее вѣрно, то быть можетъ сюда же примыкаютъ: серб.

61. *Щеня catulus*: слово праславянское. Въ ц. слав. штейн, штеньць id. (L. P.); рус. щеня собачій дѣтенышъ (Даль); серб. штене catulus (Вукъ); хорут. ščene Kläffer (Янеж.); чеш. štěně junger Hund (Ранкъ); в. луж. šćenjo junges Thier, das letzte geborne Kind (Пфуль); пол. szczenie Hundchen (Б. Арк.).

62. *Хортъ canis vertagus*: слово праславянское; его сближаютъ съ лит. kurtas, нѣм. Rude (L. P.; Fick W. II, 721) и сан. krtag'na chien (Pictet I, 379); Линде же, Юнгманъ и Даль производятъ хортъ отъ нѣм. hurtig. Въ ц. слав. хрътъ vertagus (L. P.); рус. хортъ борзая собака, ловчая (Даль, Заврев.); болгар. хрът Windhund (Цанъ.); хрътка levrier, chien courant (Богор.); серб. хрт canis vertagus (Вукъ), хорв. hart id., с. venaticus (Стул.), Windhund (Вольт.); хорут. hert id. (Янеж.); словац. chrt id. (Бернол.), чеш. chrt id. (Юнгм.); в. луж. khort id. (Пфуль), н. луж. chart id. (Цваръ); пол. chart id. (Линде, Б. Арк.).

63. *Выжлецъ canis vestigator, с. avicularius*: слово праславянское; Миклошичъ причисляетъ его къ заимствованнымъ, указывая на мадьяр. vizsla (Fremdw.), но скорѣе послѣднее взято со славянскаго, чѣмъ наоборотъ (Matzenauer С. Sl. 89). Въ рус. выжлецъ ищейная, гончая собака (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 1380, 1420), выжель лягавая собака (Горбач. Акт. яз.); серб. вижао, вижле canis avicularius (Вукъ), хорв. vixal canis venaticus, vertagus (Стул.), Windhund (Вольт.); хорут. vižle Wachtelhund (Янеж.); чеш. wizelec Spürhund (Юнгм.), wužel Hühnerhund (ib.); пол. wužel Spürhund (Б. Арк.).

64. *Огаръ canis venatici genus*: слово древнеславянское? Миклошичъ сближаетъ его съ румун. огаръ и алб. zagar (L. P.). Въ ц. слав. огаръ canis venatici genus (ib.); серб. огар id. (Вукъ), ср. загар id. (ib.); хорут. oger Jagdhund (Янеж.); словац. wohar canis oviarius (Бернол.), чеш. ohař Jagdhund, Forsthund (Ранкъ); н. луж. hogoř Jagdhund (Цваръ); пол. ogar, ogarz Suchthund (Б. Арк.).

Названія областныя: рус. гончая выжлецъ, родъ вислоухихъ собакъ (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 1420), набрешникъ гончая собака (Горбач. Акт. яз.); болгар. копој лягавая собака (Каравел.), словац. kop Spürhund (Бернол.), съ мадьяр. карб (Fremdw. п. с. каповый)? серб. кер Spürhund (Вукъ), шьедникъ id. (ib.); хорут. vohón id. (Янеж.); пол. kos-

Областные названия: рус. бйрюкъ волкъ (Даль, Носов.), лыкасѣ id. (Даль), съ греч. λύκος? серб. вурјак lupus (Вукъ), съ турец. gürk (Fremdw.)?

66. *Лисица vulpes*: слово праславянское; Фивъ сближаетъ его съ лит. lare Fuchs (W. II, 650), а Пикте производитъ отъ сан. las regitum esse (I, 435). Въ ц. слав. лисица, лиска vulpes (L. P.); рус. лиса, лисица, лисъ, лиска canis vulpes (Даль); болгар. лисица gépard (Богор.), лисиць, лесиць Fuchs (Цанк.), лесица id. (Каравел.); ст. серб. лисица vulpes (Дан.), н. серб. лис, лија, лисица id. (Вукъ), хорв. lisica id. (Стул.); хорут. lis, lisica, lesica Fuchs (Янеж.); словац. liska vulpes (Бернол.), чеш. liška Fuchs (Юнгм.); в. луж. lis id. (Пфуль); полаб. laisaica id. (Шлейх.); пол. lis, lizka id. (Линде, Б. Арк.).

67. *Котъ, котка felis*: слово праславянское? Миклошичъ производитъ его отъ срд. лат. catus (Fremdw.), Маценауеръ же сопоставляетъ съ лит. katas, нѣм. Katze, вельт. cat, лат. catus, н. греч. κάττις (С. Sl. 46, 47). Въ ц. слав. котъка felis (L. P.); рус. котъ, кошка felis catus (Даль); болгар. котка кошка (Каравел.), Katze (Цанк.), котак Kater (ib.); словац. kocur Kater (Бернол.), чеш. kot id. (Ранкъ), kocour id. (ib.); в. луж. kocog id. (Пфуль); пол. kot Katze (Линде): ср. серб. кот progenies (Вукъ).

68. *Мачка felis*: слово древнеславянское? Миклошичъ считаетъ его заимствованнымъ, ссылаясь на нѣм. Mieze и итал. micia (Fremdw.), Маценауеръ же видитъ въ этихъ словахъ доисторическое сродство (С. Sl. 58). Въ болгар. мачка, маца кошка (Каравел.); серб. мачка Katze (Вукъ), мачак Kater (ib.), хорв. macska, масек felis (Стул.); хорут. маѣка Katze (Янеж.); маѣек Kater (ib.), резян. маѣак котъ (Бод.): ср. чеш. масек Kater (Ранкъ), пол. масiek, matuś Mietz (Линде, Б. Арк.).

69. *Барсъ felis pardus*: слово древнеславянское? Въ рус. барсъ id. (Даль); болгар. барсъ panthère (Богор.); хорут. bars Panther (Янеж.).

Названія областныя: рус. бабрь pardus (Петруш.), felis tigris (Даль).

70. *Рысь felis lynx, pardalis*: слово праславянское? Миклошичъ сближаетъ его съ лит. lušis и нѣм. Luchs (L. P.), а Пикте съ греч. λύξ и зенд. goja panthère (I, 435). Въ ц. слав. рысь pardalis (L. P.); рус. рысь lynx (Даль); болгар. рысь lynx (Богор.); ст. серб. рысь pardalis (Дан.), н. серб. рис lynx (Вукъ), хорв. ris id. (Стул.); хорут. ris Tiger, Luchs (Янеж.), risa Leopard (ib.); чеш. rys felis lynx (Ранкъ); в. луж. rys Luchs (Пфуль); пол. rys id. (Линде)

I, 423). Миклошичъ считаетъ славянское слово заимствованнымъ съ др. вер. нѣм. leu (Fremdw.). Въ ц. слав. лѣвъ leo (L. P.); рус. левъ felis leo (Даль); серб. лав leo (Вукъ), хорв. lav id. (Стул.); хорут. lev Löwe (Янеж.); чеш. lev id. (Ранкъ); в. луж. lau id. (Пфуль); н. луж. lāv id. (Цварь); пол. lew id. (Линде).

72. *Немопырь vespertilio*: слово праславянское; Фикъ производитъ его отъ pakta Nacht и rag fliehen (W. II, 392, 601). Въ ц. слав. нетопырь, непътырь vespertilio (L. P.), рус. нетопырь, настопырь летучая мышь, кожанъ (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 623); сербохорв. нетопир, медопир id. (Лавр.; ср. § 92, 3), хорв. netopir, potopir, topir Fledermaus (Шул.), pirac vespertilio (Стул.); хорут. netopir Fledermaus (Янеж.), topir, dupir id. (ib.), podlopir, vdopir id. (Вольфъ); словац. netopir id. (Бервол.), чеш. netopуř id. (Юнгм.); в. луж. njetopуr, njedopуr id. (Пфуль), н. луж. њedopуr id. (Цварь); пол. nietoperz, niedoperz, lato-pierz id. (Линде).

Областные названія: рус. кожанъ нетопырь (Даль), кажанъ id. (Закрев.); болгар. прилѣп Fledermaus (Цанъ., Каравел.), чапве souris (Богор.), отъ прилѣпнати glutinare (L. P.; ср. V. Gr. II, 16); серб. љиѣак vespertilio (Вукъ), хорв. slepi miš, šišmiš, tutumiš, prh-baba Fledermaus (Шул.); хорут. pihpogačica, prigožlek, škeržabec, mračnin id. (Вольфъ); пол. gasek id. (Линде, Б. Арк.).

73. *Опица simia*: слово древнеславянское? Миклошичъ производитъ его отъ нѣм. Affe, въ древней формѣ arap (Fremdw.; ср. V. Gr. II, 145; Fick W. III, 18). Въ ц. слав. опица, опьни simia (L. P.); хорв. opica id. (Стул.), Affe (Вольт.), jopica id. (ib.); хорут. opica id. (Янеж.), aпja id. (Вольфъ); словац. opica simia (Бервол.), чеш. op, opice id. Affe (Юнгм.); в. луж. worica id. (Пфуль); полаб. opó id. (Шлейх.), апа обезьяна (Милуц.).

Названія областныя: ц. слав. трипѣстъѣвъ, трьпѣстъѣвъ simia (L. P.); рус. обезьяна simia (Даль; ср. L. P.; Бусл. Ист. хр. 969), по Миклошичу отъ персид. būzineh (Fremdw.); болгар. маймуна singe (Богор.), серб. мајмун simia (Вукъ), хорв. мајмун, мајмунса id. (Стул.), мојемун, мојемунса id. (ib.), munna id. (ib.), Affe (Вольт.), хорут. мунна Katze, Affe (Янеж.): съ турец. maimûn (Fremdw.)? далѣе: хорут. мерковика Affe (Вольфъ); чеш. malpa Winselaffe (Юнгм.), н. луж. папра, папра Affe (Цварь), пол. мапра id. (Б. Арк., Линде): съ нѣм. Maulaffe (Fremdw.)?

id. (Стул.); хорут. člověk Mensch (Янеж.), резян. človockъ человекъ (Бод.); чеш. člověk Mensch (Ранж.); в. луж. člowjek id. (Пфуль); полаб. slávak id. (Шлейх.), цлавакъ человекъ (Мивуд.); пол. człowiek Mensch (Лянде).

§ 103.

Выводы изъ четвертой главы.

Разсмотрѣнные въ §§ 83—102 слова распределяются, по относительной древности и распространенности, слѣдующимъ образомъ.

§§	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
83		животное, животное animal?	
84	1. плазъ cochlea, animal gerens;	2. слимакъ limax; 4. каракатица zeria, polyurus?	3. устрица ostrea?
85	1. червь vermis; 4. пиявица sanguisuga? 5. глиста helmintha, taenia;	2. повравъ vermis, v. intercus; 3. хробакъ, ро- бакъ vermis?	
86		1. гъмыжь insectum, gerens? 2. жуелица in- sectum, scarabaeus?	3. насѣкомое insectum;
87	гусеница erusa;		
88	1. гнида lens; 2. вошь pediculus;	3. клопъ cimex, rici- nus? 4. стѣница cimex?	
89	1. хружъ scarabaeus, melolontha;	2. жукъ scarabaeus?	
90	7. сверчекъ gryllus?	1. пругъ locusta? 2. скачекъ locusta? 3. ко- былка locusta, gryllus, ci- cada? 4. коникъ locusta, gryllus? 6. саранча acridium, gryllus migratarius? 8. штуръ gryllus, cicada, scorpio?	5. обрѣда locusta? 9. изокъ cicada, gryllus? 10. стрекоза libellula?
91	1. блоха pulex; 2. ко- маръ culex; 3. муха musca; 4. овадь oestrus;		

§§	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
94	1. паукъ aranea; 3. ракъ cancer;	2. клещъ asagus, ixodes ricinus?	
95	рыба piscis;		
96	1. окунь perca; 6. лосось salmo? 7. пеструшка salmo fario, s. trutta? 11. ливь cyprinus tinca? 12. пискаръ cyprinus gobio, petromyzon fluviatilis, muraena? 19. щука esox lucius; 20. сомъ silurus glanis? 24. угоръ anguilla; 25. осетръ ascipenser sturio?	2. судакъ lucioperca sandra? 4. ершь perca serpua, aserina c.р 8. карпъ cyprinus? 9. шаранъ cyprinus nordmannii? 10. карась cyprinus carassius? 13. лещъ cyprinus brama? 14. плотва cyprinus idus, leuciscus? 15. елецъ cyprinus leuciscus? 16. язь cyprinus ballerus, idus melanotus? 17. укляя cyprinus alburnus? 18. сельдь clupea harengus? 22. мезъ, ментузъ gadus lota?	3. чопъ aspro zingel? 5. макрель scomber? 21. камбала pleuronectes? 23. миннога petromyzon?
97	1. гадъ animal reptile, serpens; 2. ужъ coluber,atrix; 3. змѣя, змѣй serpens, draco; 4. смокъ draco;		
98	1. ящерица lacerta; 2. жельвь testudo; 3. жаба rana;		
99	птица avis;		
100	1. воробей passer; 5. зябликъ fringilla coelebs? 8. соловей luscinia; 9. жаворонокъ, скворецъ alauda; 11. нволга oriolus? 12. дроздъ turdus; 13. кось turdus merula; 14. скворецъ sturnus; 15. сорока pica; 16. соя pica, corvus glandarius; 17. кавка corvus monedula? 18. ворона corvus cornix; 19. воровъ, гавранъ corvus; 21. удождъ upupa; 22. ласточка hirundo; 23. стриждъ hirundo riparia, regulus? 24. го-	2. чиждъ, чижникъ fringilla spinus? 3. щеголъ fringilla carduelis? 4. чечеть fringilla linaria? 6. гиль руггхула? 7. сингврь руггхула? 20. крукъ corvus? 27. зегзица, зозуля scatalus? 31. выръ strix bubo? 32. ногъ grups, vultur? 34. лунъ vultur, falco rusticolus, milvus? 43. коростель стех, со- turnix? 44. пугальца vanellus? 45. куликъ scolopax, numenius, tringa? 47. лелекъ ardea, ciconia, caprimulgus? 48. кусель.	10. синица ragus? 41. дрофа otis tarda? 66. каплувъ capo? 69. пядлюкъ galloravo? 70. павлянъ ravo?

§§	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
	33. смпъ, сѣпъ vultur? 35. каня milvus, buteo lagopus; 36. ястребъ accipiter, astur; 37. крагуй accipiter, falco nisus; 38. кобець astur, falco apivorus? 39. соколъ falco; 40. орелъ aquila; 42. журавль grus; 46. цапля ardea? 52. нырокъ mergus, fuligula? 53. утка anas? 54. гусь anser; 55. лебедь cygnus; 57. тетеревъ tetrao; 59. рябчикъ tetrao bonasia; 60. перепелка tetrao coturnix, perdix; 61. куропатка perdix? 62. куръ, кура gallus, gallina; 63. кокошь, кокошь gallus, gallina;	tur? 58. глухарь tetrao urogallus? 64. пѣтухъ, пѣтель gallus? 65. квочка gallina glaciens? 67. пилъ pullus? 68. пьранъ gallopavo?	
101	1. звѣрь fera, animal; 2. скоть pecus, animal; 4. говядо pecus, argentum, bos;	3. добытокъ pecus, facultates?	
102	1. кить cetus, balaena? 3. быкъ bos taurus; 5. волъ bos; 6. корова vacca; 8. яловница vitula juvenca? 9. теля vitulus; 10. буйволъ bos bubalus? 11. зубръ bos urus, b. jubatus? 12. туръ bos urus, taurus; 13. баранъ ovis aries, verveх? 14. овца ovis, овенъ aries; 15. ягня agnus; 16. коза capra, козелъ caper, hircus; 17. серна caprea, capella ruscicapra; 18. олень cervus; 19. лань	7. юнецъ taurus, vitulus, juvencus; 20. кошута cervus? 21. лось cervus alces? 25. оръ equus? 29. мулъ mulus? 33. кнорозъ aper non castreatus? 34. боровъ porcus? 36. носорогъ rhinoceros? 39. кроликъ lepus cuniculus? 45. щуръ mus rattus? 52. горностаѣ mustela erminea? 53. соболь mustela zibellina? 58. мѣчка ursa? 64. огаръ canis venatici genus? 68. мачка felis? 69. барсъ	2. тюлень phoca vitulina? 4. бугай bos taurus? 43. сурокъ arctomys; 46. хомякъ cricetus?

§§	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
	<p>32. вепрь aper; 35. порося porculus; 37. слонъ elephas? 38. заяць lepus; 40. веверица sciurus; 41. полчекъ, полхъ шуохис glis; 42. сусликъ spermophilus, mus citellus? 44. мышъ mus; 47. бобръ castor fiber; 48. выдра lutra; 49. куна mustela; 50. хоръ mustela putorius? 51. ласица mustela vulgaris; 54. язвець meles taxus? 55. ежъ erinaceus; 56. кротъ talpa; 57. медвѣдь ursus; 59. песъ canis; 60. сука canis femina; 61. щеня catulus; 62. хорть canis vertagus; 63. выжлецъ canis vestigator, с. avicularius; 65. волкъ lupus; 66. лисица vulpes; 67. котъ, котка felis? 70. рысь felis lynx, pardalis? 71. левъ felis leo; 72. нетопырь vespertilio; 74. человекъ homo.</p>		

ГЛАВА ПЯТАЯ.

Анатомія и физиологія животныхъ.

§ 104.

Тѣло, трунъ, туловище.

1. *Тѣло corpus*: слово праславянское; Миклошичъ производитъ его отъ корня *ski*, лежащаго въ основѣ стѣнь, сѣнь, тѣнь (L. P.; V. Gr. II, 96; ср. § 8, 2). Въ ц. слав. тѣло *imago, simulacrum, tentorium, corpus, cadaver* (L. P.); рус. тѣло всякая тѣль, вещество, объемъ плоти

2. *Трупъ corpus, с. mortuum*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ сан. *trup, trum ferire* (L. P.), а Фиекъ съ прус. *trupis Klotz* (W. II, 575). Въ ц. слав. *троупъ membrum, corpus, cadaver* (L. P.); рус. *трупъ мертвое тѣло* (Даль); ст. серб. *троупъ corpus, frustum* (Дан.), н. серб. *труп truncus* (Вукъ), хорв. *trup id., corpus absque capite, thogah, caudex* (Стул.), *grober Körper* (Вольт.); хорут. *trúp Rumpf* (Янеж.); чеш. *trup Rumpf des Körpers, Stock, Block* (Ранкъ); пол. *trup Leichnam* (Б. Арк.).

3. *Туловище truncus*: слово областное? Въ рус. *туловище, тулово, туло тѣло, торсъ, тѣло безъ оконечностей* (Даль), *толубъ, толупъ id.* (Закрев.), ср. пол. *tułow', tułob', tołw', tułup' Rumpf ohne Kopf, Arme und Beine* (Б. Арк.).

Быть можетъ, слово это сродни рус. *тулупъ* полная шуба (Даль), пол. *tułub' Schafpelz, ganzer Leibpelz* (Б. Арк.), которое Маценауеръ считаетъ заимствованнымъ изъ восточныхъ языковъ (С. Sl. 356).

Въ серб. *лубина* означаетъ *truncus* (Вукъ).

§ 105.

Кость, мозгъ.

1. *Кость os*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ сан. *asthi*, зенд. *aṣti* (L. P.), Фиекъ же роднитъ послѣднія съ греч. *ὀστέον*, лат. *os* (W. I, 26, 280). Въ ц. слав. *кость os* (L. P.); рус. *кость каждая отдѣльная часть каменистой основы животного тѣла* (Даль); болгар. *кость os* (Богор.); серб. *кост id.* (Вукъ), хорв. *kost os, spina* (Стул.); хорут. *kost Bein, Knochen* (Янеж.); чеш. *kost' id.* (Ранкъ); в. луж. *kósc Knochen* (Пфуль); пол. *kość id., Bein* (Б. Арк.).

Отъ этого корня происходятъ названія для *sceletus*: рус. *костякъ остовъ, скелеть* (Даль), м. рус. *костнякъ id.* (Закрев.); хорв. *samokost cadaver excisatum* (Стул.), *okostnica id.* (ib.).

Быть можетъ и рус. *оставъ костякъ, скелеть* (Даль) происходитъ отъ того-же древняго *кость, остъ* (*ὀστέον*), а не отъ *оставлять*, какъ думалъ Даль.

Въ хорут. *hrod* означаетъ *Gerippe* (Янеж.).

мозак cerebrum (Вукъ), моздина medulla ossis (ib.), хорв. mozag medulla, cerebrum (Стул.); хорут. mozeg Mark, Knochenmark (Янеж.); чеш. mozek, morek Mark (Юнгм.); в. луж. mozh Gehirn, Mark (Пфуль); пол. mozg Gehirn (Линде, Б. Арк.).

§ 106.

Плоть, мясо, кожа.

1. *Плоть, саго*: слово дославянское? Миклошичъ роднитъ его съ лит. paltis и нѣм. Fleisch и сближаетъ съ лит. pellis, греч. πῆλα (L. P.; V. Gr. II, 166; ср. Fick W. II, 604; III, 180). Въ ц. слав. плѣть саго (L. P.); рус. плоть тѣло животнаго и человѣка, въ особенности мясо, мышцы (Даль); болгар. плѣть chair (Богор.); хорв. plot саго (Стул.), put Fleisch (Шул.); хорут. pölt Farbe der Haut (Янеж.); чеш. plť Fleisch (Ранкъ), plť Haut, Leibfarbe (ib.); в. луж. plézj Teint, Gesichtsfarbe (Цварь); пол. płeć Fleisch, Geschlecht (Б. Арк.).

Того-же, повидимому, корня: рус. полть, полоть полстыга мяса (Даль), окорокъ (Заврев.), чеш. polt Speckseite, Schinken (Ранкъ), в. луж. роѣ Speck (Пфуль), пол. роeć Speckseite (Линде). Другіе производятъ это слово отъ полъ, половина (Даль).

2. *Мясо саго*: слово дославянское; оно сродни лит. mėsa, гот. mīsz, сан. māsa (L. P.; Pictet II, 21; Fick W. I, 172; II, 759; III, 240). Въ ц. слав. мѣсо саго (L. P.); рус. мясо мягкія части животнаго тѣла, плоть (Даль); болгар. месо viande (Богор.); серб. месо саго (Вукъ), хорв. meso id. (Стул.); хорут. mesó Fleisch (Янеж.), резян. mīso мясо (Бод.); чеш. maso Fleisch (Юнгм.); в. луж. mjaso id. (Пфуль); полаб. мянсо мясо (Мивуц.); пол. mięso Fleisch (Линде).

3. *Кожа pellis*: слово праславянское. Оно рассмотрѣно уже выше, въ связи со словами кора, скоря, скорлуна (§ 69, 5).

§ 107.

Жила, кровь.

1. *Жила vena, nervus*: слово праславянское; его роднитъ съ лит. žiule. лат. nihil и сан. gjakā (L. P.; V. Gr. II, 102; Fick W. II, 78, 553).

xilla id. (Стул.); хорут. žila Ader, Wurzel (Янеж.), резян. žila жила (Бод.); словац. žila vena (Бернол.), чеш. žila Ader (Юнгм.); в. луж. žyła id. (Цваръ); пол. żyła id. (Линде, Б. Арк.).

Отъ того-же, повидимому, корня происходят: ц. слав. жица *pervus* (L. P.), м. рус. жижки *Nerven* (Петруш.): ср. рус. жица цвѣтная шерстяная пряжа, гарусъ (Даль), серб. жица *filum* (Вукъ).

Областные названія для *nervus*: хорут. živec Nerve (Янеж.), čut-njica id. (ib.), в. луж. čujawka id. (Пфуль), čudlo Sinneswerkzeug (ib.); в. луж. мозуг Nerve (ib.).

2. *Кровь sanguis*: слово праславянское; его роднать съ лит. kraujas, гот. hraiva, лат. sanguo, греч. κρῖας (L. P.; Fick W. I, 53). Въ ц. слав. кровь *sanguis* (L. P.); рус. кровь красная жизненная жидкость (Даль); болгар. кровь *sang* (Богор.); серб. крв *sanguis*, сгюог (Вукъ), хорв. карв id. (Стул.); хорут. kří, kerv Blut (Янеж.); чеш. krv, krev id. (Ранъ); в. луж. krej id. (Пфуль); пол. krew id. (Линде).

Посредствомъ префикса *соу* образовалось изъ кровь древнеславянское *соукрвоица serum*: рус. сукровица кровяная жижка (Даль); чеш. soukrvice Brandjauche, Bluteiter (Ранъ); пол. sukrwica id. (Линде).

Областные названія для *serum*: рус. пасока жидкая часть крови (Даль, Закрев.), кровь изъ носа (Носов.), ср. болгар. пасока *limphe* (Богор.); б. рус. мусока сукровица (Носов.); м. рус. юха *Blutwasser* (Петруш.), ср. пол. jucha Blut der Thiere (Б. Арк.), ц. слав. юха *jus* (L. P.); рус. роца сукровица, дурной гной (Даль, Закрев.), пол. гора *Eiterstoff* (Б. Арк.).

Въ рус. руда означаетъ и кровь (Даль, Закр.; ср. § 45, 1).

§ 108.

Перо, шерсть, волосъ.

1. *Перо penna*: слово праславянское; Фикъ сближаетъ его съ лит. spragna Flügel и сан. рагна id. (W. II, 688), Миклошичъ же производитъ отъ пр-ати *ferri, volare* (L. P.). Въ ц. слав. перо *penna* (L. P.); рус. перо птичья одежда, замѣстъ шерсти (Даль), ср. перутки *Schwungfeder der Vögel* (Петруш.); болгар. перо *plume* (Богор.); серб. перо *Feder* (Вукъ), перут *Gefieder* (ib.); хорут. pero Feder, Blatt (Янеж.); чеш. pero Feder (Ранъ); в. луж. pjero id. (Пфуль); пол. pióro id. (Б. Арк.).

3. *Шерсть pili*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. сръсть pili (L. P.); рус. шерсть волосъ животнаго, масть (Даль; ср. V. Gr. II, 168); словац. srst' pili (Бернол.), чеш. srst' Haar der Thiere, Farbe eines Pferdes (Ранкъ); пол. sierść, sierć kurzes Haar auf den Fellen der Thiere (Линде, Б. Аръ.).

Въ югозап. нарѣчїяхъ въ значенїи pili распространено слово *длака*: ц. слав. длака cutis, color (L. P.); серб. длака Stück Haar (Вукъ), хорв. dlakka pilus (Стул.); хорут. dlaka einzelnes Haar am Leibe des Menschen (Янеж.; ср. V. Gr. II, 30), резян. dláke шерсть (Бод.): ср. ц. слав. влььодлакъ homo lupi speciem habens (L. P.).

4. *Щетина seta*: слово древнеславянское? Въ рус. щетина, щеть жесткїй волосъ (Даль); словац. ščetina seta (Бернол.), чеш. štětina Borste (Ранкъ); в. луж. šćěć Bürste (Пфуль); полаб. sãcetaína Schweinsborste (Шлейх.); пол. szczecina Borste (Линде).

5. *Волось pilus, crinis, capillus*: слово праславянское; его роднѣть съ лит. varsa (L. P.; V. Gr. II, 320), греч. φλάσιος, зенд. vareça (Fick W. I, 216; II, 664). Въ ц. слав. власъ capillus, cincinnus (L. P.); рус. волось роговистыя нити, растущія на тѣлѣ человѣка и большей части млекопитающихъ (Даль); болгар. власъ duvet, poil (Богор.); серб. влас pilus (Вукъ), хорв. vlas id., capillus (Стул.); хорут. vlas Haar (Янеж.); чеш. vlas id. (Юнгм.); в. луж. włoz id. (Пфуль); пол. włoz id. (Линде).

Быть можетъ, того-же корня и слова: ц. слав. владъ coma, capillus (L. P.), м. рус. владъ Haarflechte (Петруш.); дрв. слав. влатъ arista, panicula (§ 55, 2); ц. слав. влакно capillus (L. P.).

§ 109.

Удъ, членъ, суставъ.

1. *Удъ membrum*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ лит. audis textura (L. P.). Въ ц. слав. оудъ membrum, comrages (ib.); рус. удъ снасть, членъ (Даль); серб. уд membrum (Вукъ), хорв. ud id. (Стул.); хорут. ud Glied (Янеж.); словац. ud membrum (Бернол.), чеш. úd Glied (Ранкъ); пол. ud, udo, udko Schenkel (Б. Аръ.).

2. *Членъ articulus, membrum*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ греч. ἄρθρον, производя отъ κτ vertece (L. P.; ср. V. Gr. II, 115). Въ п. слав. члянъ, члѣнъ articulus comrages (L. P.);

articulus (Стул.); хорут. član, člen Glied (Янеж.), čljan, škljan articulus (V. Gr. II, 125)? словац. člunek id. (Бернол.), чеш. člunek Glied, Artikel (Ранвѣ); в. луж. čłónk Glied, Wirbel (Пфуль); пол. członek Glied (Б. Арв.).

3. *Ставъ, сѹставъ articulus, compages*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. става articulus (L. P.), ставъ compages (ib.); болгар. става membre, article (Богор.), став Gelenk, Glied (Цанв.); рус. сѹставъ, сѹставъ сочлененѣе въ тѣлѣ животнаго (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 351).

Названія областныя: м. рус. огиво Glied, Gelenk (Петруш.); серб. зглоб, зглавак articulus (Вукъ), хорв. zglob commissura, articulus (Стул.); хорв. kotrig articulus (Стул.), хорут. kotrig Glied, Gelenk (Янеж.); въ полаб. ládik Glied (Шлейх.).

§ 110.

Г о л о в а.

Голова caput: слово праславянское; ему соотвѣтствуетъ лит. galva (L. P.). Въ ц. слав. глава caput (L. P.); рус. голова часть тѣла, состоящая изъ черепа съ мозгомъ, изъ мышць и пр. (Даль); болгар. глава tête, cerveau (Богор.); серб. глава caput (Вукъ), хорв. glava id. (Стул.); хорут. glava Kopf, Haupt (Янеж.); чеш. hlava id. (Ранвѣ); в. луж. głowa id. (Пфуль); пол. głowa id. (Линде).

Въ серб. цѣк caput (Вукъ): Гильфердингъ сравниваетъ это слово съ сан. çikhâ макушка (О. яз. Слав. 48).

§ 111.

Черепъ, лобъ, челюсть, щека.

1. *Черепъ calva, cranium, testa*: слово праславянское? Фикъ сближаетъ его съ лат. kerpetis Hirschadel (W. II, 722) и нѣм. Scherbe (II, 489, 679), Пикте съ греч. κέρατος (II, 261), а Мицлошичъ съ сан. karpaga testa и глаголомъ чръпати haugire (L. P.; V. Gr. II, 31). Въ ц. слав. чръпъ testa, cranium (L. P.); рус. черепъ твердая жесткая тонкая покрывка, воставъ головы, щитъ черепахи (Даль), череповъ

Быть можетъ и хорут. šerina, širina Hirnschale (Янеж.) образовалось изъ чрѣпина testa (L. P.).

2. *Темя vertex capitis*: слово праславянское. Въ ц. слав. тѣмъ calvaria, frons (L. P.); рус. темя макушка, гуменце (Даль); болгар. теме Scheitel (Цань.); серб. тјеме id. (Вукъ); хорут. teme id. (Янеж.); словац. temeno vertex capitis (Бернол.), чеш. temě Scheitel (Юнгм.); пол. ciemię id. (Линде).

3. *Лобъ frons, calvaria*: слово праславянское? Фикъ сближаетъ его съ лит. luba Zimmerdecke, рус. палуба, и пол. łub (W. II, 656). Въ ц. слав. лѣбъ calvaria (L. P.); рус. лобъ чело, надбровіе (Даль); хорут. lebka galea (L. P.); словац. leb cranium (Бернол.), чеш. leb Hirnschale, Schedel (Ранкъ); пол. łeb Knochengestell des Kopfes, Hirnkasten (Б. Аръ.).

4. *Чело frons*: слово праславянское. Въ ц. слав. чело frons (L. P.); рус. чело лобъ; часть головы (Даль); болгар. чело front (Богор.); серб. чело frons (Вукъ), хорв. cselo id. (Стул.); хорут. čelo Stirn (Янеж.), резян. čoelb чело (Бод.); чеш. čelo Stirn (Ранкъ); н. луж. zolo id. (Цваръ); пол. czoło id. (Линде).

5. *Скранія tempora, mentum*: слово древнеславянское? Линде и Юнгманъ сближали его съ греч. κράνον, лат. cranium. Въ ц. слав. скраніа tempora (L. P.); хорут. skranja Kinn (Янеж.); чеш. skraň Kinnbacken (Юнгм.); в. луж. skroń Schlaf am Kopfe (Пфуль); пол. skroń id. (Линде, Б. Аръ.): ср. б. рус. скрoнь рѣсница (Носов)?

Названія областныя: ц. слав. обочіе tempora (L. P.), ср. хорут. обоѣе Augenbraunen (Янеж.), н. луж. hobwozy id. (Цваръ); рус. високъ боковая часть черепа (Даль), косица боковой заворотъ лба въ уху (ib.).

6. *Челюсть maxilla*: слово праславянское; Фикъ сближаетъ его съ латт. skalus Kinn (W. II, 777). Въ ц. слав. челюсть maxilla (L. P.); рус. челюсть двѣ личныя вости, въ коихъ сидятъ зубы (Даль); болгар. чeljust Kinnbacken (Цань.), челюсть maschoire (Богор.); ст. серб. челюсть maxilla (Дан.), в. серб. чeljust id., fauces (Вукъ), хорв. cseljust id., mala (Стул.); хорут. čeljust Kinnlade (Янеж.); чеш. čelist id., Kinnbacken (Ранкъ); в. луж. čelesno Kinnbacken (Пфуль); полаб. цело верхняя челюсть, щева. (Мивуц.), celu Baske (Шлейх.); пол. czelusc Kinnbacken (Б. Аръ.).

Названія областныя: рус. свула челюсть, желева (Даль), ср. хорв. ~~sklav zjavet (Стул.); рус. зобан нижняя челюсть (Даль) шаванъ ва-~~

7. *Лалюка maxilla, mentum*: слово древнеславянское? Въ хорв. laloka maxilla (Стул.), Kinnbacken (Вольт.); словац. lalek subgula (Бернол.), чеш. lalek Unterkehle, Unterkinn (Юнгм.): ср. ц. слав. лалюка palatum (L. P.).

8. *Борода barba, mentum*: слово дославянское; оно сродни лет. bārda и нѣм. Bart (L. P.; Fick W. II, 421). Въ ц. слав. брада barba (L. P.); рус. борода средняя часть нижней челюсти, подбородокъ (Даль); болгар. брада barbe (Богор.); серб. брада barba, mentum (Вукъ), хорв. brada barba (Стул.); хорут. bráda Bart (Янеж.); чеш. brada id., Kinn (Ранкъ); полаб. brüda Kinn (Шлейх.); в. луж. broda id., Bart (Пфуль); пол. broda id. (Б. Арк.).

9. *Щека mala, gena*: слово древнеславянское? Въ рус. щека боковая часть лица (Даль); пол. szczeka, szczoка, szczęka Kinnlade (Б. Арк.): ср. рус. пащека челюсть звѣря (Даль), чеш. raštěka Gosche (Юнгм.), пол. paszczęka Rachen, Schlund (Б. Арк.).

Областные синонимы: ц. слав. ланита mala, gena (L. P.); серб. јагодице genaе (Вукъ), ср. чеш. jahody Wangen, Backen (Ранкъ), пол. jagody id. (Б. Арк.); хорут. milica Wange (Янеж.).

§ 112.

Лице, носъ, клювъ, рогъ.

1. *Лице facies, vultus*: слово праславянское; Фикъ производитъ его отъ летто-слав. lik gleichen, сближая и съ лат. licet, греч. τῆλόωσ (W. II, 653, 763). Въ ц. слав. лице facies, vultus, persona, color (L. P.); рус. лице передняя часть головы, обликъ, особа (Даль); болгар. лице face (Богор.), Angesicht (Цанк.); серб. лице facies (Вукъ), хорв. lice id., vultus (Стул.); хорут. lice Gesicht, Wange (Янеж.); чеш. lice Wange, Antlitz, Backen (Ранкъ); в. луж. lizo Wange (Цварь); пол. lice id., Baske, Antlitz (Б. Арк., Линде).

Параллельно съ этой формой употребляется въ нѣкоторыхъ нарѣчьяхъ въ сродномъ значеніи *ликъ*: рус. ликъ лице, обликъ, хоръ (Даль), серб. лик Angesicht (Вукъ), хорут. lik id., Glanz (Янеж.): ср. ц. слав. ликъ chorug (L. P.), хорв. lik id. (Стул.), чеш. lic Oberseite (Ранкъ).

Путемъ префиксаціи развилось изъ лице, ликъ праславянское *обличье, обликъ vultus*: въ ц. слав. обличье similitudo, facies, forma (L. P.); сп. поличье gena (ib.): рус. обликъ окладъ лица. образъ (Даль). аб-

ср. *palčje* Angesicht (ib.); чеш. *obličej* Gesicht, Antlitz (Радѣъ); пол. *oblicze, oblicz* Angesicht, Antlitz (Линде, Б. Арк.), ср. *policzek* Wange, *Backen* (ib.).

Названія областныя: ц. слав. образъ *forma, facies* (L. P.), болгар. образъ *visage, face* (Богор.), *Wange* (Цанѣ.), серб. образ *id.* (Вукъ), хорв. *obraz vultus, facies, frons* (Стул.), хорут. *obraz* Angesicht, *Bild* (Янеж.): въ значеніи *forma* слово это восходитъ къ праслав. періоду; далѣе: ст. серб. *вьпъ vultus, persona* (Дав.), ср. н. серб. *вьп signum, statua* (Вукъ), ц. слав. *вьпъ imago* (L. P.); словац. *tvar facies* (Бернол.), чеш. *tvař* Gesicht, *Wange* (Юнгм., Радѣъ), пол. *twarz id.* (Линде, Б. Арк.), ср. ц. слав. *тварь opus, res creata* (L. P.).

2. *Morda vultus distortus, rostrum*: слово древнеславянское? Въ рус. морда рыло, рожа животныхъ, харя (Даль), мырда *id.* (ib.); хорут. *merda Miene* (Янеж.); пол. *morda Maul* (Линде).

3. *Рыло rostrum, os*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. рыло *vanga, proboscis suis* (L. P.); рус. рыло морда, лицо и ротъ животныхъ (Даль); серб. *рыло os* (Вукъ), хорв. *rillo rictus* (Стул.), *rillica os* (ib.); хорут. *gilo, ril, rivec* Rüssel (Янеж.); пол. *guło* Rachen, *Maul* (Б. Арк.): ср. пол. *guj id.* (ib.), ц. слав. *рыль ligo* (L. P.), отъ рыти *fodere* (ib.)?

Областныя названія: рус. харя, варя рожа, дурное лицо (Даль), лылы, лыль, лалы сусала, рыло, нижняя скула (ib.), лычь свиное рыло (ib. Прибавл. 9; Носов.), хава *Maul, Mund* (Петруш.), миза *id.* (ib.), хрунь свиное рыло (ib.); болгар. зурла морда (Каравел.), серб. сурла *Rüssel* (Вукъ); болгар. раскрывъ *Fratze* (Цанѣ.); серб. кша, кша *Rüssel* (Вукъ); хорут. *lare grosses Maul* (Янеж.), съ нѣм. *Labbe*? словац. *risk rostrum* (Бернол.), чеш. *pysk id.* (Юнгм.), в. луж. *pysk Schnabel* (Пфуль), н. луж. *pysk Schnauze, Rüssel* (Цваръ), пол. *pysk Gebiss, Schnauze* (Б. Арк.): ср. м. рус. пыка рожа (Закрев.); н. луж. *plawa Maul, Labbe* (Цваръ).

4. *Носъ nasus*: слово дославянское; оно сродни лит. *nosis*, нѣм. *Nase*, лат. *nasus*, сан. *nâsâ* (L. P.; Fick W. I, 128). Въ ц. слав. носъ *nasus* (L. P.); рус. носъ часть лица человѣка и нѣкотор. животныхъ (Даль); болгар. носъ *pez* (Богор.); серб. нос *nasus* (Вукъ), хорв. *nos id.* (Стул.); хорут. *nós* Nase (Янеж.); чеш. *nos id.* (Радѣъ); в. луж. *nós id.* (Пфуль); пол. *nos id.* (Линде).

Того-же корня праславян. *ноздря naris*: ц. слав. *ноздрь, ноздри nares, nasus* (L. P.; V. Gr. II, 87); рус. *ноздря* одно изъ носовыхъ отверстій (Даль); болгар. *ноздры narine* (Богор.); серб. *ноздра, ноздрва naris* (Вукъ); хорв. *nozdra, nozdra id.* (ib.); хорут. *nozdra, nozdrva*

5. *Храпъ naris*: слово древнеславянское? Въ рус. храпъ средняя и нижняя часть переносья животнаго, особ. лошади (Даль), храпы пагес (Бусл. Ист. хр. 203); словац. chríp foramen nasi (Бернол.), чеш. chřipě Nasedloch (Ранкъ); в. луж. khrjara N. der Rinder (Пфуль): ср. ц. слав. хрпати stertere (L. P.), хрипнѣти raucescere (ib.), серб. хрпав asper (Вукъ), пол. chrąp Schnarcher (Б. Арк.).

6. *Клювъ rostrum, rostellum*: слово древнеславянское? Фикъ сближаетъ его съ ключъ, лат. clavus, греч. κλέξ (W. II, 332). Въ рус. клювъ, клевъ птичій носъ (Даль); болгар. клюнъ бес, bequée (Богор.); серб. кљун rostrum (Вукъ), ср. кун id. (ib.), хорв. kljun id. (Стул.); хорут. kljun Schnabel (Янеж.); чеш. klof, klofec Nase (Ранкъ), klubak, kluban, klubec, klovec Schnabel (ib.).

7. *Рогъ cornu*: слово праславянское; его сближаютъ съ лит. gagas (L. P.) и нѣм. ragen (Fick W. II, 640; ср. I, 61). Въ ц. слав. рогъ cornu (L. P.); рус. рогъ роженъ, твердый наростъ на черепѣ (Даль); болгар. рогъ corne (Богор.); серб. рог cornu (Вукъ), хорв. rog id. (Стул.); хорут. rog Horn (Янеж.); чеш. roh id. (Юнгм.); в. луж. roh id. (Пфуль); пол. rog id. (Линде).

Префиксомъ па образовано изъ рогъ древнеслав. *парогъ cornua*: м. рус. парогъ ramus cornu (Петруш.); серб. парог baculus uncinatus (Вукъ), парожак dens, ramus (ib.); хорут. parog, parožek Zacken, Geweih (Янеж.); чеш. paroh id. (Ранкъ).

8. *Гребень crista galli, pecten*: слово праславянское? Въ ц. слав. гребень pecten (L. P.); рус. гребень сварядъ съ зубьями, наростъ на головѣ нѣкоторыхъ птицъ (Даль); серб. гребен carmen (Вукъ), хорв. greben rupes, pecten (Стул.); хорут. greben Kamm des Hahnes (Янеж.); чеш. hřeben Kamm, crista (Ранкъ); н. луж. grebeń Kamm bei Hühnern (Цварь); пол. grzebień id. (Б. Арк.).

§ 113.

Ротъ, уста, губа.

1. *Ротъ os, apex*: слово праславянское? Въ ц. слав. рѣтъ apex, rostrum, os, proga (L. P.); рус. ротъ уста, отверстіе въ тѣлѣ животнаго и человѣка, полость замыкаемая губами (Даль); болгар. рѣт Hűgel (Цанъ); серб. рт casumen, musco (Вукъ), хорв. art musco, cuspris

2. *Уста os, labrum*: слово дославянское? Миклопичъ сближаетъ его съ прус. *austin* и сан. *oŝtha*, производя отъ *vad loqui* (L. P.; V. Gr. II, 161), Фикъ же указываетъ на корень *aus* *schöpfen* (W. I, 473; ср. I, 4). Въ ц. слав. уста *os, ostium* (L. P.); рус. уста ротъ чело-вѣка, губы (Даль); болгар. уста *Mund* (Цанк.); серб. уста *os* (Вукъ), хорв. *usta os, bucca* (Стул.); хорут. *usta Mund* (Янеж.); чеш. *usta Lippe* (Юнгм.); в. луж. *wusto, husto Mund* (Пфуль), *wusta Lippen* (ib.); пол. *usta id.* (Линде).

3. *Губа labrum, os*: слово праславянское? Въ рус. губа брыла, края рта у чело-вѣка и животныхъ (Даль); серб. губица *os animalium* (Вукъ), хорв. *gubica os* (Стул.); хорут. *gobec Schnautze, Maul* (Янеж.); словац. *huba os* (Бернол.), ср. *gamba, gamba rapula* (ib.), съ пол? чеш. *huba Maul, Mund* (Ранкъ); в. луж. *huba id.* (Пфуль); пол. *geba id.* (Линде): ср. ц. слав. *гѣба srongia* (§ 59, 1).

Названія областныя: рус. варга ротъ, уста, зѣвъ (Даль), пол. *warga Lippe* (Б. Арк.): Линде сближалъ это слово съ исланд. *warg*; рус. брыла верхняя губа (Даль); болгар. бърна, жуна *lévge* (Богор.); серб. лабрда, лабрѣна *labium* (Вукъ); хорут. *šoba Lippe* (Янеж.), *šoba grosse Lippe* (ib.); резян. *múzgalō* губа (Бод.); словац. *pera labium* (Бернол.).

§ 114.

Десна, зубъ, клыкъ.

1. *Десна gingiva*: слово дославянское? его роднятъ съ гот. *tahja Zahn*, греч. *δάκτυλ*, сан. *daçana Zahn*, отъ *dak beissen* (Fick W. I, 101, 611; II, 583; L. P.; ср. V. Gr. II, 100). Въ ц. слав. десна *gingiva* (L. P.); рус. десна оболочка у комлей зубовъ (Даль); серб. десни *gingivae pars quae est circa dentes molares* (Вукъ), хорв. *desnaja mala, maxilla* (Стул.); хорут. *desna Zahnfleisch* (Вольфъ), *dlasna id.* (Янеж.); словац. *jasno gingiva* (Бернол.), чеш. *dásně, dáseň Zahnfleisch* (Ранкъ); в. луж. *džasna id.* (Пфуль), *džasno Gaumen, Kinnlade* (ib.); пол. *dziąsło Zahnfleisch* (Б. Арк.).

Названія областныя: болгар. венци *Zahnfleisch* (Цанкъ); хорут. *zoberina id.* (Вольфъ).

2. *Зубъ dens*: слово дославянское? Онѣ сродни, повидимому, греч. *ὀδόντος* и сан. *džambhas* (L. P.; V. Gr. II 85; Fick W. I, 70, 322; II,

Въ ц. слав. зѣбъ dens (L. P.); рус. зубъ косточка выростающая изъ ячейки челюсти (Даль); болгар. зѣбъ dent (Богор.); серб. зуб dens (Вукъ), хорв. zub id. (Стул.); хорут. zob Zahn (Янеж.); чеш. zub id. (Ранкъ); в. луж. zub id. (Пфуль); пол. ząb id. (Линде).

3. *Клыкъ dens caninus, d. exsertus*: слово древнеславянское? Въ рус. клыкъ зубъ между рѣзцами и коренными (Даль), клы, ~~кльы~~ кльы (ib.), кель зубъ (Носов.); словац. kli Augenzähne (Бернол.), чеш. kel Spitzzahn, Hauer (Ранкъ); пол. kieł Spitzzahn (Б. Арк.).

Въ серб. очыак dens caninus (Вукъ).

§ 115.

Языкъ, небо.

1. *Языкъ lingua*: слово дославянское? Его роднятъ съ лит. lėzuvis, нѣм. Zunge, лат. lingua, сан. jihva (Fick W. I, 104, 324; II, 379; III, 123); Миклошичъ же производитъ его отъ лиз lingere (L. P. п. с. ледве). Въ ц. слав. г-языкъ vox, lingua (L. P.); рус. языкъ мясистый снарядъ во рту (Даль), лязыкъ id. (ib.); болгар. езыкъ langue (Богор.); серб. језикъ lingua (Вукъ), ср. заикъ id. (ib.), хорв. jezik id. (Стул.); хорут. jezik Zunge (Янеж.); чеш. jazyk id. (Ранкъ); в. луж. jazyk id. (Пфуль); пол. język id. (Линде).

Названія областныя: рус. лизунъ коровій языкъ (Даль), озоръ Ochsenzunge (Петруш.), тумакъ рыбій языкъ (Даль), лопата песій языкъ (ib.), терка кошачій языкъ (ib.), вилка змѣиный языкъ (ib.), жало id., кончикъ острія, выдвижная игла у насѣкомыхъ (ib.), ср. ц. слав. жало stimulus, aculeus (L. P.), болгар. жело Stachel (Цанк.), жало aiguillon (Богор.), серб. жело stimulus (Дан.), пол. żądło Stachel (Линде).

2. *Небо palatum*: слово древнеславянское? Въ рус. небо костяной сводъ рта (Даль); серб. небо, непце palatum (Вукъ), хорв. nebbo id. (Стул.); хорут. nebo Gaumen (Янеж.); чеш. podnebi id. (Ранкъ); пол. podniebienie id. (Линде): ср. небо coelum (§ 11, 1).

Названія областныя: ц. слав. лалова, лалъкъ palatum (L. P.), ср. лалова maxilla, mentum (§ 111, 7); хорв. okuscalo palatum (Стул.).

§ 116. -

Горло, зъвъ, шея.

же сближаетъ съ лит. *gerkle Gurgel* (W. II, 548; ср. Шимь.). Въ ц. слав. грѣло *guttur, gula, collum, vox* (L. P.); рус. горло передняя часть шеи у челов. и животн., заключенный внутри шеи двойной проходъ (Даль); болгар. грѣло *bouche* (Богор.), грѣло *Kehle* (Цанк.), ср. грѣклен *id.* (ib.); серб. грло *collum, guttur, vox* (Вукъ), хорв. *garlo gula, guttur* (Стул.); хорут. *gerlo Gurgel, Kehle* (Янеж.), *gerlje Rachen* (ib.), резян. *hãrlo* горло, уста (Бод.); чеш. *hrdlo Kehle, Gurgel, Hals* (Ранкъ); в. луж. *hordło, horło Gurgel* (Ифуль); пол. *gardło id.* (Линде).

По корню и значенію примыкаетъ сюда и древнеслав. *жерло guttur, fauces*: въ ц. слав. жрѣло *guttur* (L. P.), ср. жрѣло *vox* (ib.); рус. жерло пасть, горло, зѣвъ, кратеръ (Даль), жерело горло (Носов.), ср. ожерелье шейное украшеніе, монисто (Даль); серб. ждријело *fauces* (Вукъ); хорут. *žrelo Rachen* (Янеж.): ср. жерло *fons* (§ 25, 2).

Мивлошичъ производитъ жрѣло отъ сан. *gr vocem edere* (L. P.); но возможно предположить происхожденіе его и отъ *gr deglutire*, подобно слову грѣло (ib.).

2. *Гортань guttur, canalis animae*: слово древнеславянское? Въ рус. гортань дыхательное горло (Даль); хорут. *gortan, gortanec Kehle, Gurgel* (Янеж.), ср. *gergulec Luftröhre* (ib.), отъ *Gurgel*? резян. *holtan* гортань (Бод.); словац. *chrtaň guttur* (Бернол.), чеш. *křtán, hrtán Kehlkopf, Luftröhre* (Ранкъ); пол. *krtañ, krztaň Adamsapfel, Luftröhre* (Б. Арк.).

3. *Глотъ gula*: слово древнеславянское? Въ рус. глотъ, глотка горло, гортань (Даль); хорут. *gòlt Schlund, Kehle* (Янеж.); словац. *hlt Schluck* (Бернол.), чеш. *hlt id.* (Ранкъ), *hltan Schlundkopf, Speiseröhre, Kehle* (ib.): ср. ц. слав. поглѣтити *deglutire* (L. P.).

4. *Зѣвъ fauces, hiatus*: слово древнеславянское? Оно происходитъ отъ зи-ати *hiare, χαίνειν* (L. P.). Въ рус. зѣвъ ротъ, пасть, хайло, жерло глубина полости рта (Даль); серб. зијев *hiatus* (Вукъ), хорв. *zjev, zjeh id., vorago* (Стул.): ср. хорут. *zjalo Ofenloch* (Янеж.), *zjut Abgrund* (ib., ср. § 37, 2), пол. *ziew letzter Athemzug* (Б. Арк.). Быть можетъ, того-же корня и м. рус. зехла *Schlund* (Петруш.).

Областныя названія для *guttur, gula, fauces*: рус. пасть зѣвъ животнаго (Даль), ср. пол. *paść, paszcz, paszcza Rachen, Maul, Schnauze der Thiere* (Б. Арк.), отъ пад-ать, какъ проласть? ср. пашава § 112, 8:

рус. шея *выя*, связь головы съ туловищемъ (Даль); болгар. *шия соя*, *gorge* (Богор.); серб. *шија collum* (Вукъ); хорут. *šija Nacken* (Янеж.); словац. *šija cervix* (Бернол.), чеш. *šije Genick, Nacken* (Ранкъ); в. луж. *šija Hals* (Пфуль); пол. *szyja id.* (Линде).

6. *Выя collum*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. *выя collum* (L. P.), рус. *выя шея*, *завой* (Даль); ст. серб. *выя collum* (Дан.), хорв. *vija cervix* (Стул.), *zavie id.* (ib.); полаб. *выя шея* (Микуч.), *vāijó Hals* (Шлейх.).

7. *Вратъ collum*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. *вратъ collum* (L. P.); болгар. *вратъ соя*, *chignon* (Богор.), *Hals* (Цанъ.); серб. *врат collum* (Вукъ), хорв. *vrat id.* (Стул.); хорут. *vrat Hals* (Янеж.); ср. рус. *воротъ*, *воротникъ* часть одежды, обнимающая шею (Даль), *шиворотъ* *загровокъ*, *тыль шея* (ib.).

8. *Кръкъ collum, cervix*: слово древнеславянское? его роднать съ сан. *krka Kehlkopf* (L. P.; Fick W. I, 42, 278, 524; Гильферд. О. яз. Слав. къ род. 40). Въ ц. слав. *кръкъ collum* (L. P.); б. рус. *карокъ* *затылокъ* (Носов.); серб. *крвача dorsum* (Вукъ), хорв. *kark jugulum, guttur* (Стул.); словац. *krk collum* (Бернол.), чеш. *krk id.*, *Hals* (Юнг., Ранкъ); в. луж. *krk Gurgel* (Пфуль); пол. *kark Nacken, Hals* (Линде, Б. Арк.).

Областныя названія: рус. *лѣнь затылокъ* (Даль), *завыекъ id.* (Носов.), *маликъ id.* (ib.), *гамаликъ cervix* (Петруш.); хорут. *šinjak Nacken* (Янеж.); чеш. *znak id.*, *Genick* (Ранкъ).

§ 117.

Ухо, око, бровь.

1. *Ухо auris*: слово дославянское; оно сродни лит. *ausis*, гот. *auso Ohr*, лат. *auris*, греч. *οὐς*, сан. *ušas* (L. P.; Fick W. I, 502). Въ ц. слав. *оухо auris* (L. P.); рус. *ухо* *снарядъ* или *орудіе слуха* (Даль); болгар. *ухо oreille* (Богор.); серб. *ухо auris* (Вукъ), хорв. *uho id.* (Стул.); хорут. *uho Ohr* (Янеж.); чеш. *ucho id.* (Ранкъ); в. луж. *wucho id.* (Пфуль); пол. *ucho id.* (Линде).

2. *Око oculus*: слово дославянское; оно сродни прус. *askis*, нѣм. *Auge*, лат. *oculus*, греч. *ὄμμα, ὄψις, ὄσσομαι* (L. P.; Fick W. I, 264, 473; III. 6). Въ ц. слав. *око oculus* (L. P.); рус. *око* *связь* (Даль);

Названія областныя: рус. глазъ око (Даль), отъ нѣм. *Glas vitrum*, или отъ сканд. *glaesi splendor* (Matzen. С. Sl. 167)? м. рус. глзги *Augen* (Петруш.), баки *id.* (ib.), глаза (Носов.), балухи *oculi ferarum* (Петруш.), зерки глаза (Носов.), зекры косыя глаза (Петруш.), ср. болгар. зръколи *Augen* (Цань.), хорут. *serklo Augarfel* (Янеж.), рус. зенки очи (Даль), зѣнки *Augen* (Петруш.).

3. *Зеница pupilla*: слово праславянское? Въ ц. слав. зѣница *pu-pilla* (L. P.); рус. зеница, зенокъ, зенко зорочекъ, человѣчекъ (Даль, ср. Бусл. Ист. хр. 1109), зѣнка зрачекъ (Носов.), ср. зенки очи (§ 118, 2); ст. серб. зѣница *pupilla* (Дан.), н. серб. зѣница *id.* (Вукъ), хорв. *ze-nica id.* (Стул.); хорут. *zenica Augarfel, Augenstern* (Янеж.); чеш. *zenice Augarfel* (Ранкъ).

По звукамъ и значенію примыкаютъ сюда формы: чеш. *zřenice, zornice Augarfel* (Ранкъ), в. луж. *zernička Augenstern* (Пфуль), пол. *źrzenica Augarfel* (Б. Арк.), рус. зрачекъ, зорочекъ, зирокъ зеница (Даль), хорут. *zerglo Augarfel* (Янеж.).

Очень правдоподобно предположеніе Миклошича, что зѣница представляетъ сокращеніе изъ зрѣница, отъ зрѣти *zrestare* (L. P.; V. Gr. II, 117).

Въ рус. человѣчекъ, мальчиѣъ тоже означаютъ зрачекъ (Даль, ср. Бусл. Ист. хр. 1112): подобная метафора замѣчается и въ лат. *pupilla*, греч. *κόρη*.

4. *Вѣко palpebra, operculum*: слово древнеславянское? его роднятъ съ лит. *voaka operculum* (L. P.; Fick W. II, 658). Въ ц. слав. вѣко *palpebra* (L. P.); рус. вѣко покрывка глазнаго яблока (Даль, Носов.); чеш. *viko Deckel* (Ранкъ); в. луж. *wěko id.* (Пфуль); пол. *wieko id.* (Б. Арк.), *rowieka Augenlied* (ib.).

Областныя названія для *palpebra*: болгар. *кляпач Augenlied* (Цань.); серб. *каѣ palpebrae* (Вукъ); хорут. *klupka Augenlied* (Янеж.), *trepavica id.* (ib.): послѣднее слово происходитъ, очевидно, отъ трепетати *tremere* (L. P.), какъ лат. *palpebra* отъ *palpitare*; въ в. луж. *rowloki Augenlied* (Пфуль).

5. *Вѣжда palpebra, supercilium*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. вѣжда *id.* (L. P.); рус. вѣжда покрывка глазнаго яблока (Даль), вѣ рѣсницы (Пискун.); болгар. *вежды sovcil* (Богор.), *веждъ Augenbrauen* (Цань.); ст. серб. *вѣжда palpebra* (Дан.), н. серб. *вјеѣа supercilium* (Вукъ); хорут. *vehica Augenlied* (Вольфъ).

Миклошичъ производитъ это слово отъ *видѣти videre* (V. Gr. II, 77).

сан. *bhrû* (L. P.; V. Gr. II, 406; Fick W. I, 163). Въ ц. слав. бръвь *supercilium*, *palpebra*, *trabs* (L. P.), бръвньо *supercilium*, *trabs* (ib.), обръвь *supercilium* (ib.); рус. бровь волосная дугообразная опушка надъ верхней окраиной глазной впадины (Даль); серб. обрва *supercilium* (Вукъ), хорв. *obavc*, *obavva* id. (Стул.); хорут. *oberva Augenbraue* (Янеж.), резан. *obavce* брови (Бод.); чеш. *brv*, *brva Augenbraue* (Ранкъ), *obvva* id., *Augenwimper* (ib.); полаб. *vãbrãv Augenbraue* (Шлейх.); пол. *brzew* id. (Б. Арк.): ср. болгар. бръвни *antenne* (Богор.).

Выше указано уже на звуковую связь слова бръвь *supercilium* съ праслав. бръвньо *trabs*, *tignum* (§ 73, 3).

Начальное *o* въ формѣ обръвь, аналогичное греч. *ὄφρυς*, Миклошичъ считаетъ эвфонической приставкой (V. Gr. II, 406); возможно впрочемъ производить его и отъ предлога *â*, по аналогіи формъ: обръда, осокорь (ср. Микуц. Наблюд. и выв. 25).

Областныя названія для *supercilium*: хорут. обоѣе *Augenbraunen* (Янеж.), в. луж. *wobwoka* id. (Пфуль), *čolizna* id. (ib.).

7. *Ресница cilium*: слово праславянское? Въ ц. слав. рѣсьнь *cilium*, *frimbria* (L. P.); рус. ресница волоски по краямъ вѣкъ (Даль); болгар. рѣсница *paupière* (Богор.); чеш. *řasa Augenwimpern* (Ранкъ); в. луж. *gjas*, *gjasnička* id. (Пфуль); пол. *rzęsa* id. (Линде). Слово это сродни, очевидно, праславянскому *rysa julus*, *ornatus* (§ 55, 3); ср. хорут. *řešnica Wahrheit* (Янеж.).

Въ хорут. *zemci*, *osemci Augenwimpern* (Янеж.).

§ 118.

Коса, усъ, грица, плтьнь.

1. *Коса coma*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ лит. *kaša*, нѣм. *Naag*, лат. *caesaries*, сан. *kēçà* (L. P.), и съ глаг. *чесати* *pectere* (V. Gr. II, 29); Фикъ же производитъ то отъ праарійскаго *kaisara Mähne*, *Naupthaare* (W. I, 51), то отъ *kasma* *Naag*, *кѡмъ*, *coma* (W. I, 521). Въ ц. слав. *коса coma* (L. P.); рус. коса собранные у затылка и особ. заплетенные долгие волосы (Даль); болгар. *коса cheven* (Богор.); серб. *коса capilli* (Вукъ), хорв. *kosse* id., *coma* (Стул.); хорут.

сoma и греч. *κόμη*, изъ *kosma* (Fick W. I, 521). Въ ц. слав. *космъ capillus*, *сoma* (L. P.); рус. *косма* кудерь, *прядь волосъ* или *шерсти* (Даль); болгар. *косъмъ poil, crin* (Богор.), *волосъ* (Каравел.); хорв. *kosmurga seta, pili barbae atrophica laborantium* (Стул.); хорут. *kosem Bund* (Янеж.), *kosmina* *Haar von Pelzwerken* (ib.); чеш. *kosma* *Haarringel, Zottel, Flocke* (Ранкъ); в. луж. *kosm Pelzhaar* (Пфуль), *kosmy* *Haare, Zotten* (ib.); пол. *kosm* *Haarzotte* (Б. Арк.); ср. серб. *космат pilosus* (Вукъ), хорв. *kosmat id.* (Стул.).

2. *Кыка soma, nodus*: слово древнеславянское; Миѣлошичъ сближаетъ его съ сав. *каѣ capillus* (L. P.; ср. V. Gr. II, 20), Фикъ же съ лат. *sisatrix* (W. I, 36, 515). Въ ц. слав. *кыка, кыкъ, къкъ soma* (L. P.); рус. *кыка, кычка* *бабій головной уборъ, родъ повойника* (Даль), ср. *кова обновка, цвѣтная дѣтская рубашка* (ib.), *вокошникъ, кокуй народный головной уборъ русскихъ женщинъ* (ib.); болгар. *кыкъ Zopf* (Цанкъ); серб. *кыка id., cauda* (Вукъ), хорв. *kikka ciuffo, exigua pars somae, quae capillis abrasis in capitis fastigio remanet* (Стул.), *Busch Haare* (Вольт.); хорут. *кеѣка Haarzopf* (Янеж.); чеш. *кеѣка, кеѣсе, кѣсе, kŕtice Schopf* (Ранкъ).

Разнообразные переизвукн этого слова объясняются древней формой *къка*, откуда естественно развились и ц. слав. *кыка*, и рус. *вокошникъ*, и хорут. чеш. *кеѣка*.

3. *Чубъ capilli verticis, cirrus*: слово праславянское? Линде сближалъ его съ итал. *ciuffo*, а Пикте съ лат. *scora* и гот. *skuft* (II, 285). Въ ц. слав. *чоубъ crista* (L. P.); рус. *чубъ хохоль, косма на темени* (Даль, Носов., Горбач. Акт. яз.); серб. *ѣуба cirrus* (Вукъ); хорут. *ѣор Schopf* (Вольфъ); чеш. *ѣub id.* (Юнгм.); н. луж. *zuba, zyba Handvoll Haare* (Цваръ); пол. *czub Schopf auf dem Kopfe* (Линде, Б. Арк.).

По звукамъ и значенію близко къ чубъ древнеслав. *чуприна*: рус. *чуприна, чупрунъ чубъ, хохоль* (Даль, Носов., Закрев.); чеш. *ѣиргуна Haarschopf* (Юнгм.); пол. *czupryna Schopf* (Линде). Линде, а за нимъ Маценауеръ производять чуприна отъ лат. *carponae* (С. Sl. 141); но возможно допускать его этимологическую связь и съ чубъ, чупъ.

4. *Хохоль cirrus*: слово древнеславянское? Линде сближалъ его съ нѣм. *Kogel* и лат. *sicullus*, а Шимкевичъ съ нѣм. *Kugel*. Въ рус. *хо-*

5. *Връкочъ crines plexi, nodus*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. връкочъ crines plexi (L. P.); словац. wrkoč Zopf (Бернол.), чеш. wrkoč id. (Юнгм.); пол. warkocz Haarzopf (Линде), Haarflechte (Б. Арк.).

Быть можетъ, того-же корня и ц. слав. бръчьхъ cincinni (L. P.), серб. брък Кnebelbart (Вукъ), хорут. berkle Schnurbart (Янеж.).

6. *Кудерь capilli crispi*: слово древнеславянское? Въ рус. кудерь курчавая прядь волосъ, буюля (Даль); хорут. koder Haarlocke (Янеж.); словац. kader' id. (Бернол.), чеш. kadeř id. (Ранкъ); в. луж. kudzeř Locke (Пфуль), н. луж. kužér id. (Цварь); пол. kędzior, kędzierz Haarlocke (Б. Арк.); ср. ц. слав. вѣдриавъ crispus (L. P.), серб. кудрав id. (Вукъ).

Въ этимологическомъ сродствѣ съ этимъ словомъ находится древнеслав. *кудла capilli turbati, villi*, родственное лит. kudlis (L. P. п. с. вѣдриавъ). Въ рус. кудла, кудло космы, пряди волосъ (Даль); чеш. kudla Haarzotte (Ранкъ); пол. kudła id. (Линде, Б. Арк.).

Миклошичъ приводитъ вѣдриавъ въ связь и со словомъ вѣдѣль trama (L. P.).

Сюда-же примыкаетъ, повидимому, и рус. кучеря буюля (Даль), кучери кудри (Закрев.), словац. kučera Locke (Бернол.), чеш. kučera Haarlocke (Ранкъ).

Областные названія для *coma, cirrus, nodus, villi*: рус. патла кудерь, косма (Даль, Закрев.), вохлы космы, вселокоченные волосы (Даль); серб. прамен cigtus (Вукъ), Haupthaar (Вольт.), ср. прамень radius (§ 3, 5); серб. пипак cirrus (Вукъ), кукма id. (ib.), витица id. (ib.), увојка cincinnus (ib.), кркета, зулови cincinni (ib.), пелеш capilli (ib.), перчин id. (ib.), хорут. регѣн Haarzopf (Янеж.), греѣка Abtheilung der Kopfhare (ib.); серб. кита cirrus (Вукъ), хорв. kitta Kopfhare (Вольт.), резян. kita коса (Бод.); словац. štica coma (Бернол.), chlup pilus (ib.), чеш. chlup id., kurzes Haar, Zotte (Ранкъ), lilik Haarzopf (Юнгм.), sálik, gulik id. (Ранкъ); пол. kłak Haarzotte (Б. Арк.), ср. рус. клокъ кусокъ, пучевъ (Даль).

7. *Усъ barba*: слово праславянское; Фикъ сближаетъ его съ прус. wanso (W. II, 660; ср. I, 488; II, 769). Въ ц. слав. вѣсь barba (L. P.); рус. усъ волосъ на верхней губѣ (Даль); хорут. vosa Barthaar (Янеж.); чеш. wous Bart (Юнгм.), fausy Schnurbart (ib.); пол. wąs id. (Б. Арк.).

crines, juba (Стул.); хорут. griva Mähne (Янеж.); чеш. hřiva id. (Ранкъ); в. луж. hriwa id. (Шфуль); пол. grzywa id. (Б. Арк.): ср. м. рус. гыра Mähne (Петруш.).

9. *Плѣшь calvitium*: слово праславянское; Фикъ сближаетъ его съ лит. plyszti reißen, platzen (W. II, 611). Въ ц. слав. плѣшь calvitium (L. P.); рус. плѣшь голь, лысина (Даль, Носов.); хорут. pleša, plešina Glatze (Янеж.); словац. plešina calvities (Бернол.), чеш. pleš kahler Fleck, Glatze (Ранкъ); в. луж. plech, plešina kahle Stelle (Шфуль); пол. plesz Tonsur.

10. *Лысина calvitium, macula alba*: слово праславянское? Фикъ сближаетъ его съ летт. laukszna Glanz, Gestirn (W. II, 764). Въ ц. слав. лысь calvus (L. P.); рус. лысина плѣшь, голое пятно среди волосъ, бѣлое долгое пятно въ шерсти на лбу животныхъ (Даль); серб. лиса macula alba (Вукъ), хорв. lis signum in fronte (Стул.); хорут. lisa länglicher weisser Fleck (Янеж.); чеш. lysina Glatze, Platte (Ранкъ); полаб. лысина лобъ, чело (Мивуц.); пол. łysina Glatze, Blässe (Б. Арк.).

Названія областныя: серб. мераја calvitium (Вукъ, ср. V. Gr. II, 83); хорут. čela Glatze (Янеж.).

§ 119.

Плечо, рамо

1. *Плечо humerus*: слово праславянское. Въ ц. слав. плеште humerus, dorsum (L. P.); рус. плечо рамо, мѣсто соединенія плечевой кости, лопатки и ключицы (Даль); серб. плеће scapula (Вукъ), плећи humeri (ib.), плчѣ dorsum montis (ib.), хорв. pleche, plechi dorsum, humerus (Стул.); хорут. pleča, pleči Schultern (Янеж.), pleče Schulterblatt (ib.); словац. plece humerus (Бернол.), чеш. plece Schulter (Ранкъ); в. луж. plecco Намме, Schinken (Шфуль), н. луж. plazo Arm, Bein, Lende (Цваръ); пол. plesy, plec Schulter (Линде, Б. Арк.).

2. *Рамо humerus, lacertus*: слово дославянское; его роднятъ съ нѣм. Arm, лат. armus, греч. ἄρμος (L. P.; Fick W. I, 21, 274; Ц, 22; ср. V. Gr. II, 233). Въ ц. слав. рама humerus (L. P.); рус. рамо плечо, уступъ отъ шеи, плечевая кость (Даль), раме id. (Носов.); болгар. рамо ерауле (Богор.); ст. серб. рамо humerus (Дан.), н. серб. раме id. (Вукъ); хорут. gama Schulter, Achsel (Янеж.); чеш. gámě, gameno Arm, Achsel (Ранкъ); в. луж. gamio id. Schulter (Шфуль). н. луж. gamé Achsel

Рука, локоть, пясть.

1. *Рука manus*: слово праславянское; оно сродни лит. *ranka* (L. P.; Fick W. II, 642, 761); Фикъ сближаетъ его и съ нѣм. *geschnen* (W. I, 406; II, 443), а Пикте съ сан. *lankábranche* (I, 198). Въ ц. слав. рѣка *manus, potestas* (L. P.); рус. рука одна изъ верхнихъ оконечностей человѣка и обезьяны (Даль); болгар. рѣка *main, bras* (Богор.); серб. рука *manus* (Вукъ), хорв. *ruka id.* (Стул.); хорут. *gôka Hand* (Янеж.); чеш. *ruka id.*, Агм (Ранкъ); в. луж. *ruka id.* (Пфуль); пол. *reka id.* (Линде).

2. *Десница manus dextra*: слово древнеславянское? Оно образовано изъ прилаг. *десньъ*, родственнаго лит. *dešine*, гот. *taihsvô*, лат. *dexter*, греч. *δεξιός*, сан. *dakšas*, отъ *dakš valere* (L. P.). Въ ц. слав. *десница dextra* (ib.); рус. десница правая рука (Даль), съ ц. слав.? серб. десница *dextra* (Вукъ), хорв. *desnica id.* (Янеж.); хорут. *desnica, desna rechte Hand* (Янеж.).

Другое древнеславянское названіе для *dextra правша, правица*, отъ праслав. *правъ rectus* (L. P.). Въ рус. *правша десница* (Даль); чеш. *pravice rechte Hand* (Ранкъ); в. луж. *prawica id.* (Пфуль); пол. *prawica id.* (Б. Арк.).

3. *Лѣвица manus laeva, sinistra*: слово праславянское; оно происходитъ отъ лѣвъ, родственнаго лат. *laevus*. Въ ц. слав. лѣвица *manus sinistra* (L. P.); рус. лѣвица шуйца (Даль); хорв. *ljevaissa laeva* (Стул.); хорут. *lěvica linke Hand* (Янеж.); чеш. *levice id.* (Ранкъ); в. луж. *lěwica id.* (Пфуль); пол. *lewica id.* (Линде).

Древнеславянскимъ синонимомъ этого слова является *шуйца*, отъ прилаг. *шоуй*, которое роднятъ съ лат. *scaevus*, греч. *σκαίος*, сан. *savja* (L. P.). Въ ц. слав. *шуйца sinistra* (ib.); рус. *шуйца, шульга лѣвша* (Даль), съ ц. слав.? серб. *шувака laeva* (Вукъ), хорв. *scuica id.* (Стул.); хорут. *šujca Schräge* (Янеж.).

Названія областныя: рус. *павила, паула, пауша, пакша, пакли, пальга лѣвша, люкша* (Даль); в. луж. *korch linke Hand* (Пфуль), чеш.

въ тѣлѣ животныхъ (Даль), мышви впадина подъ плечемъ (ib.); болгар. мишекъ *Arm* (Цанк.); ст. серб. мышьца *brachium* (Дан.), н. серб. мишица *brachium*, *lacertus* (Вукъ), мишка *brachium* (ib.), хорв. *miscsek musculus* (Стул.), *miscica Arm* (Вольт.); хорут. *mišica Arm* (Янеж.), *miška Fa-ser* (ib.).

5. *Пахъ ala*: слово древнеславянское? Въ рус. пахъ углубленье близкое къ пазуха, сгибъ лядви (Даль), паха мышка, подмышки (ib., Носов.); чеш. *rachy Pausch*, *Anhänge an den Aermeln* (Ранкъ); в. луж. *paža Höhle unter dem Arm* (Пфуль); пол. *racha Achselhöhle* (Б. Арк.).

6. *Локоть cubitus, ulna*: слово праславянское; его сближаютъ съ лит. *olektis*, *alkune* (Fick W. II, 716; V. Gr. II, 202), а также съ гот. *aleina Elle*, лат. *argus* (L. P.) и *lacertus*, *элѣ* (Fick W. II, 520), отъ *lak biegen* (ib. I, 631)? Въ ц. слав. лакътъ *cubitus*, *ulna* (L. P.); рус. локоть стыкъ раменной кости съ локтевою и лучевою, сгибъ руки (Даль); болгар. лакътъ *Ellbogen*, *Elle* (Цанк.), лакоть *coude*, *aune* (Богор.); серб. лакат *cubitus*, *ulna* (Вукъ), хорв. *lakat cubitus* (Стул.), *Arm*, *Elle* (Вольт.); хорут. *loket*, *laket*, *lakat Ellbogen* (Янеж.); чеш. *loket id.* (Ранкъ); н. луж. *lokschj id.* (Цваръ); полаб. *lukit Elle* (Шлейх.); пол. *łokieć id.*, *Ellbogen* (Линде).

Областныя наванія: болгар. ежъ *coude*, *coin* (Богор.); хорут. *komolc Ellbogen* (Янеж.), *vatal*, *vatelj Elle* (ib.).

7. *Длань palma, vola*: слово праславянское; его роднятъ съ лит. *delna Flachhand* (Fick W. II, 581; V. Gr. II, 119), отъ *dal spalten* (Fick W. II, 126), или *dar aufthun* (ib. I, 106), *dhr tenere* (L. P.). Въ ц. слав. длань *palma* (L. P.); рус. ладонь, долонь внутренняя сторона кисти и пясти (Даль), долоня *id.* (Закрев.); болгар. длань *palme* (Богор.); серб. длан *vola* (Вукъ), хорв. *dlan palma manus* (Стул.); хорут. *dłan flache Hand* (Янеж.); словац. *dlaň palma* (Бернол.), чеш. *dlaň Flachhand* (Ранкъ); н. луж. *dloň Länge*, *Handbreite* (Цваръ); пол. *dłoň flache Hand* (Линде, Б. Арк.).

8. *Пядь palmus, spithama*: слово праславянское? Миклошичъ производитъ его отъ пѣти, пѣнь (V. Gr. II, 207). Въ ц. слав. пядь *id.* (L. P.); рус. пядь, пяда, пядень, пядка протяженье межъ большого и указательнаго перстовъ, растянутаго по плоскости (Даль); болгар. педъ *Spanne* (Цанк.); серб. педъ *ped spithama* (Вукъ); хорв. *ped pedali pal-*

9. *Пясть pignus*: слово праславянское; Фиевъ производить его отъ славяногерманскаго *pansti Faust* (W. II, 400; III, 187), Миклошичъ же сближаетъ съ нѣм. *Faust*, лат. *pignus*, греч. *κῶξ* и глаг. *pinserē* (L. P.; ср. V. Gr. II, 166). Въ ц. слав. *пѣсть pignus* (L. P.); рус. *пѣсть* вѣсть руки, ладонь, горсть (Даль), *пѣсть Faust* (Петруш.); серб. *пест*, *песница pignus* (Вукъ), хорв. *pest pignus* (Стул.); хорут. *pest Faust* (Янеж.), *pešcaj flache Hand* (ib.), резян. *pest кулакъ* (Бод.); словац. *past' pignus* (Бернол.), чеш. *pěst' Faust* (Ранкъ); н. луж. *pěscz id.* (Цваръ); пол. *pięść id.* (Линде).

Областныя названія: ц. слав. *връшнѣ pignus* (L. P.), ср. луж. *korch linke Hand* (§ 120, 3); рус. *кулакъ* *пѣсть* ручная, съ прижатými къ ней пальцами (Даль), пол. *kułak Faust* (Линде), ср. мадьяр. *kulyak* (L. P.), съ татар. (Matzen. C. Sl. 227)? ср. впрочемъ и лит. *kulti* бить (Даль Прибавл. 8); рус. *кука кулакъ*, сжатая ладонь (Даль), ср. *букишь шишь*, *дуля* (ib.); болгар. *фатъ Faust* (Цанъ.), *бушницъ id.* (ib.); серб. *стисак pignus compressus* (Вукъ).

10. *Горсть pugillus, manus concava*: слово праславянское; его сближаютъ съ корнемъ *грѣт* и лит. *grinšte Büschel Flachs* (L. P.; V. Gr. II, 166). Въ ц. слав. *грѣсть pugillus, manus, spithama* (L. P.); рус. *горсть* *пѣсть*, *полость ладони съ перстами* (Даль); серб. *грст manus concava* (Вукъ); чеш. *hrst' hohle Hand, Handvoll* (Ранкъ); н. луж. *gárscež Handvoll* (Цваръ); пол. *garść id., hohle Hand* (Б. Арк.).

Путемъ префиксаціи образовались изъ *грѣсть* формы: ц. слав. *пригрѣшта pugillus* (L. P.), *прѣгрѣшта id.* (ib.), *прѣгрѣшта manipulus, cavum manus* (ib.), ср. *ыгриште vola manus* (ib.); рус. *пригоршни мѣра сыпи*, сколько загрести можно въ обѣ ладони вмѣстѣ (Даль), *пригорщъ жменя* (Закрев.); серб. *прегршти ambae volae ad accipiendum quid paratae* (Вукъ), хорв. *pregarset id quod manibus continetur* (Стул.); пол. *przygarść, przygarśnie doppelte hohle Handvoll* (Б. Арк.).

Областныя названія: ц. слав. *шака manipulus* (L. P.), болгар. *шакъ id.* (ib.), серб. *шака palma, manipulus* (Вукъ), хорв. *scakka pignus* (Стул.), *Handvoll* (Вольт.), хорут. *šaka id.* (Янеж.); болгар. *шѣпа*, *шапа* *горсть* (Каравел.), *шенъ Handvoll* (Цанъ.); рус. *жменя горсть*, *пятипаловка* (Даль), *горсть* (Носов.), *пригорщъ* (Закрев.), *жмень Handvoll* (Петруш.), отъ *жати*, *жымъ* (V. Gr. II, 128); серб. *хомут*, *омут manipulus* (Вукъ), ср. рус. *хомутъ* часть конской ѳпряжи (Даль).

н. серб. прст id. (Вукъ), хорв. parst id. (Стул.); хорут. perst Finger (Янеж.), резян. p̄arste пальцы (Бод.); словац. prst digitus (Бернол.), чеш. prst id. (Юнгм.); в. луж. porst Finger, Zehe (Пфуль); ср. пол. pierśc Handvoll (Б. Арк.).

12. *Палець pollex, digitus*: слово праславянское, родственное, по-видимому, лат. pollex (Шимк.). Въ ц. слав. палець pollex (Л. Р.); рус. палець персть (Даль), палесъ pollex (ib.); болгар. палець pouse (Богор.), большой палець (Каравел.); серб. палац pollex (Вукъ), хорв. palac id. (Стул.); хорут. pалес Daumen (Янеж.), резян. palac большой палець (Бод.); чеш. pалес Daumen (Ранкъ); в. луж. pалc id., grosse Zehe, Finger (Пфуль); полаб. rólac Finger (Шлейх.); пол. pалес id., Zehe (Линде, Б. Арк.).

Областные названія: м. рус. пучка палець (Закрев.); пол. ksiuk Daumen (Линде, Б. Арк.).

13. *Мизинець digitus minimus, filius postremus*: слово праславянское? Въ ц. слав. мизинець filius postremus (Л. Р.); рус. мизинець меньшей, пятый палець, меньшей сынъ, младшій братъ (Даль), мезинець меньшей палець, меньшей сынъ (Носов.); серб. мезимац, мьезинац filius postremus (Вукъ), мьезиница filia postrema (ib.), хорв. mezinac digitulus (Стул.); хорут. mezinac kleiner Finger (Янеж.), mézinec Letztgeborne (ib.), резян. maziнач мизинець (Бод.); чеш. mezenec Goldfinger, Mittelfinger (Юнгм., Ранкъ); пол. mizynny pалес Kleinfinger (Б. Арк.).

Въ чеш. malik kleiner Finger, Ohrfinger (Ранкъ).

14. *Ноготь unguis*: слово праславянское; его роднятъ съ лит. pagas, пѣм. Nagel, лат. unguis, греч. ὄνυξ, сан. nakha (Л. Р.; V. Gr. II, 202; Fick W. II, 742). Въ ц. слав. ногъть unguis (Л. Р.); рус. ноготь, нокоть роговая пластинка на концѣ пальцевъ (Даль); болгар. нокеть ongle (Богор.), нокѣт Nagel (Цанк.), ноктек ноготь (Каравел.); серб. нокат unguis (Вукъ), хорв. pokat id., ungula (Стул.); хорут. nohet Nagel (Янеж.); словац. nechet unguis (Бернол.), чеш. nechet Nagel an Fingern und Zehen (Ранкъ); в. луж. nohé Fingernagel (Пфуль); полаб. nūgit Nagel (Шлейх.): ср. пол. nogieć, nokieć Taugenichts (Б. Арк.).

Отъ соединенія слова ногъть съ префиксомъ наз образовалось древнеславянское *пазногъть unguis, unguis*: ц. слав. пазногъть unguis (Л. Р.); рус. пазногъть послѣдній суставъ пальца, пазаноготь (Даль), съ ц. слав.? хорут. paznoht Klaue (Янеж.); словац. paznecht unguis

изъ прѣ (V. Gr. II, 360; ср. 202); это предположеніе поддерживается в. лужицкой формой *rapocht Klaue der Vierfüssler* (Пфуль) и н. луж. *rapnohta Klaue* (Цварь).

Тотъ-же, повидимому, корень лежитъ въ основѣ сѣверозап. формы *пазурь unguis*: словац. *razur unguis* (Бернол.), чеш. *razour Klaue, Kralle* (Рань), в. луж. *разог id.* (Пфуль), н. луж. *разога Kralle* (Цварь), пол. *razur id.* (Б. Арь.), ср. рус. *пазурь ноготь и коготь* (Даль), *Klaue* (Петруш.), съ под.? Даль производитъ послѣднее отъ *пазъ узкая и длинная скважина, желобовина*.

§ 121.

Нога, колыно, ступня.

1. *Нога pes*: слово праславянское; Фивъ роднитъ его съ ногъ, *unguis*, бѣѣ, отъ праар. *pagha Nagel, Kralle* (W. I, 124). Въ ц. слав. *нога pes* (L. P.); рус. *нога* одна изъ конечностей животнаго, *лапа* (Даль); болгар. *нога jambe, pied* (Богор.); серб. *нога pes* (Вукъ), хорв. *нога id.* (Стул.); хорут. *нога Fuss* (Янеж.); чеш. *noha id.* (Рань); в. луж. *noha id.*, *Vein* (Пфуль); пол. *нога id.* (Линде).

2. *Кракъ pes, соха, gressus*: слово древнеславянское? Его роднятъ съ лит. *karaka Oberarm* (L. P.; Fick W. II, 533), отъ *crank ige* (L. P.). Въ болгар. *кракъ pied, jambe* (Богор.), *Fuss* (Цанк.), *нога* (Каравел.), *крачка раз* (Богор.); серб. *крак crus longum* (Вукъ), хорв. *krakat pes* (Стул.), ср. серб. *шрок gradus* (Вукъ), *корак id.* (ib.), хорв. *korak, koracs id.*, *passus* (Стул.); хорут. *крача Wadebein, Schinken* (Янеж.), ср. *korak, koračaj Schritt* (ib.), *резан. korač шагъ* (Бод.); словац. *krok Schritt* (Бернол.), чеш. *krok Fusstritt* (Юнгм.); в. луж. *kročel Schritt* (Пфуль); пол. *krok id.* (Линде, Б. Арь.).

Отъ того-же слова происходятъ и префиксованныя формы: ц. слав. *покрачило gressus* (L. P.), рус. *окорокъ бедро съ ягодицей* (Даль).

3. *Лядвеа lumbus, fetur*: слово дославянское? Оно сродни нѣм. *Lende* (L. P.; Fick W. II, 451), а можетъ быть и нѣм. *linde mollis* (L. P.). Въ ц. слав. *лѣдвита, лѣдвь, лѣдвие lumbi, dorsum* (L. P.); рус.

4. *Стегно femur, crus*: слово праславянское; **Миклошичъ** сближаетъ его съ нѣм. Schinke, греч. *σχίζω*, сан. *khandž claudicare* (L. P.), или *skig* (V. Gr. II, 116); **Фикъ** же сопоставляетъ стьгно съ лит. *stagagas Stengel*, отъ *stag starr sein* (W. II, 683); ср. впрочемъ греч. *στέγος*, отъ *stagana bedeckend* (ib. I, 249). Въ ц. слав. стьгно *femur* (L. P.); рус. стьгно верхняя часть ноги, бедро, лядвея (Даль); серб. стьгно *crus* (Вукъ), хорв. *stegno соха* (Стул.); хорут. *stegno Schenkel* (Янеж.); словац. *stěhno crus, femur* (Бернол.), чеш. *stehno Schenkel* (Юнгм., Ранкъ); в. луж. *scěhno id.*, Schinken (Ифуль), н. луж. *sczogno Lende* (Цваръ); пол. *ściegno, ściegno Sehne der einzelnen Körperglieder* (Б. Аръ.).

5. *Бедро femur, crus, соха*: слово праславянское. Въ ц. слав. бедро, бедра *femur* (L. P.; ср. V. Gr. II, 86); рус. бедро верхняя половина ноги (Даль); серб. бедро *crus* (Вукъ), хорв. *bedro, femur, latus* (Стул.); хорут. *bedro Schenkel* (Янеж.); чеш. *bedro Lende* (Ранкъ); в. луж. *bjedro id.* (Ифуль); пол. *biodro Hüfte* (Линде, Б. Аръ.).

6. *Голень crus, tibia*: слово праславянское? Въ ц. слав. голѣнь *crus* (L. P.; ср. V. Gr. II, 119); рус. голень будыль, берцо, часть ноги отъ колѣна до ступни (Даль); серб. голиѣн, голин *tibia* (Вукъ), хорв. *goljeu crus, tibia* (Стул.); хорут. *golen Schienbein* (Янеж.); чеш. *holeň id.* (Ранкъ); пол. *goleń id.* (Линде, Б. Аръ.).

7. *Гнать crus, tibia*: слово древнеславянское? Въ м. рус. гнать *Schenkel* (Петруш.); серб. гнать *tibia* (Вукъ), хорв. *gnjat crus, tibia* (Стул.), *gnat, gnjat Schienbein* (Вольт.); хорут. *gnjat Schinken* (Янеж.); словац. *hnat crus* (Бернол.), чеш. *hnát Knochen, Schienbein* (Ранкъ); пол. *gnat Knochen* (Б. Аръ.).

8. *Лытка, лысть tibia, sura*: слово праславянское? Въ ц. слав. лысть, лысто *tibia* (L. P.; ср. V. Gr. II, 160, 161); рус. лытка вся нога, бедро, оворокъ, голень, икры (Даль), лытка голень (Носов.), *id.*, икра (Заврев.); серб. лист *sura* (Вукъ), хорв. *list id.* (Стул.); хорут. *litka Wade* (Янеж.); словац. *litko id.* (Бернол.), чеш. *listo Schienbein* (Ранкъ); пол. *łyta, łytka Wade* (Линде, Б. Аръ.).

Быть можетъ того-же корня и рус. лодыга костяная шишка въ концѣ голени, волѣнчатый суставъ (Даль), голень, стебель дубчатого растенья (Носов.), ср. пол. *łodyga Strunk, Krautstengel* (Б. Аръ., ср. § 51, 5). Связующимъ звеномъ формъ лыт-ка и лод-ыга представляется областное русское лыд-ы голепастья ноги (Даль).

Областные названія для *lumbus, femur, crus, tibia*: ц. слав. възвонъ *tibia crus* (L. P.); рус. пахъ сгибъ лядвомъ (Даль, ср. § 120, 5). мосоль.

(Б. Арк.); рус. берцо голень (Даль), берка ножная икра (ib.), будыль пенець, берцо, голень (ib.), икра берва, мясистое подволѣнье (ib.): ср. латт. *ikrs Waden*, лат. *ossea* (Fick W. II, 713); м. рус. жижа икры на ногахъ (Закрев.); болгар. skut лажка (Каравел.), вѣльъ *Schenkel* (Цань.); серб. *вук ос сохае* (Вукъ), хорут. *kuk Hüfte, Schinken* (Янеж.), *kvuk Hüftbein* (ib.); хорв. *dimje inguen* (Стул.), хорут. *dimle Schamseite* (Янеж.), ср. серб. *димије врасае* (Вукъ); словац. *klub Hüfte* (Бернол.), н. луж. *klub* Кпaul (Цварь), *klud Hüfte, Winkel* (ib.), ср. словац. *klüb artus* (Бернол.), чеш. *kloub Gelenk* (Ранкъ); пол. *kirśc Hüftbein* (Линде, Б. Арк.).

9. *Колѣно genu*: слово праславянское; Пиеге роднить его съ сан. *śaḡana famille* (II, 330), Миклошичъ же съ лит. *kelis genu* (L. P.). Въ ц. слав. колѣно *genu, genus, tribus* (L. P.); рус. колѣно суставъ животнаго тѣла, соединяющій лажву съ голенью, родъ (Даль); болгар. колѣно *Кние, Familie* (Цань.); серб. *волено genu, articulus, genus* (Вукъ), хорв. *koljeno genu, familia* (Стул.); хорут. *koleno Кние, Geschlecht* (Янеж.); словац. *koleno Кние* (Бернол.), чеш. *koleno id.* (Ранкъ); в. луж. *koleno id.* (Пфуль); пол. *kolano id.* (Линде).

Въ рус. вляга ножное колѣно (Даль), можетъ быть изъ вѣльга, какъ рус. влячить просить неотвязно (ib.), пол. *klekać hinknieen* (Б. Арк.), изъ *колачтити, вѣлакати*?

10. *Глезна talus*: слово древнеславянское? Миклошичъ сближаетъ его съ лит. *slėsnas* (L. P.). Въ ц. слав. глезна, глезно, глезнь, глезьнь, глезнь *talus* (ib.); болгар. *глеzenъ malléole ou cheville du pied* (Богор.); серб. *глежањ talus* (Вукъ), хорв. *gljehan, gljehnja, gljehno id.* (Стул.), *gljehanj, gliescno Knöchel* (Вольт.); хорут. *gležen, gleženj id., Fussknöchel* (Янеж.); чеш. *hlezen id.* (Юнгм.); пол. *glozna Unterbein, Knöchel* (Линде, Б. Арк.).

11. *Плесна planta pedis*: слово дославянское? Его роднить съ лат. *plesne*, гот. *fairzna Ferse*, греч. *πέρνα*, сан. *pārśni* (L. P.; Fick W. I, 143, 371; III, 188; ср. V. Gr. II, 117). Въ ц. слав. плесна *basis, planta pedis, pes* (L. P.), плесница *basis* (ib.); рус. плесна, плюсна стопа, ступня, лапа, подошва (Даль), передняя часть ступни (Носов.); болгар. *плеснь* (L. P.)? хорв. *plesno, plesnica tarsus* (Стул.), *plesnja planta pedis, basis* (ib.), *plezan id.* (ib.); чеш. *pluzně, pluznice Fusswurzel* (Ранкъ); ср. ц. слав. *пласати saltare* (L. P.).

12. *Стопа planta pedis*: слово праславянское; оно происходитъ

pus (L. P.); рус. стопа ступня ноги, плюсна (Даль); серб. стопа *pes* (Вукъ), хорв. *stop, stupaj gressus, vestigium* (Стул.); хорут. *stopa Stampfe, Riess* (Янеж.); чеш. *stopa Tritt, Fusstapfen* (Ранкъ); в. луж. *stopa id., Fussesohle* (Пфуль); полаб. *stupa Fusstapfe* (Шлейх.); пол. *stopa Plattfuss, Fussesohle* (Линде, Б. Арк.).

13. *Пята calx*: слово праславянское; оно сродни лит. *pentis* (Fick W. II, 600, 749), а быть можетъ и праслав. *пѣдь palmus, spithama*, отъ *пѣжъ* (V. Gr. II, 208; ср. § 120, 8). Въ ц. слав. *пѣта calx* (L. P.); рус. *пята, пятка* округлая запестовая задняя часть нижней ступни человека и животныхъ плюснаковъ (Даль); болгар. *петъ Ferse* (Цанъ.); серб. *пета calx* (Вукъ), хорв. *peta calcaneum* (Стул.); хорут. *peta Ferse* (Янеж.); словац. *pata calx* (Бернол.), чеш. *pata Ferse* (Ранкъ); в. луж. *pjata id.* (Пфуль); полаб. *пюнта пята* (Микуц.); пол. *pięta Ferse* (Линде).

14. *Подошва vola, solea*: слово древнеславянское; по образованію своему оно аналогично греч. *ὑπόδημα*. Въ ц. слав. *подѣшва savam, palma pedis* (L. P.); рус. *подошва* исподъ обуви, та-же часть ноги, что ладонь на рукѣ, основанье (Даль); чеш. *rodešev, rodešva, rodšev Schuhsohle* (Ранкъ), пол. *rodeszwa Fussesohle* (Линде, Б. Арк.).

Областные названія: серб. *табан solea* (Вукъ), поплат *planta* (ib.); в. луж. *stopa Fussesohle* (Пфуль, ср. § 121, 12).

15. *Цыпки digiti summi pedis*: слово областное? Въ рус. *цыпки, цыпочки* ножные персты, кончики ножныхъ пальцевъ (Даль).

16. *Дыбы pedes posteriores, furca*: слово древнеславянское? Въ рус. *дыбы* разсоха, заднія ноги, цыпочки (Даль), *Fussblock* (Петруш.); чеш. *dyba Fangblock, Fusstock* (Ранкъ); пол. *dyba id., Pranger* (Б. Арк.); ср. ц. слав. *дыба truncus* (L. P.), *дыбати clam ire* (ib.), хорв. *dibati se vacillare* (Стул.), хорут. *dibati se schwanken* (Янеж.), пол. *dybać, debać auf den Zehen schleichen* (Б. Арк.).

17. *Лапа planta animalium*: слово праславянское? Фикъ сближаетъ его съ лит. *lāpa Fussfläche* и гот. *lofa Flachhand* (W. II, 650). Въ ц. слав. *лапа planta ursi* (L. P.); рус. *лапа* ступня съ пальцами у четвероногихъ и птицъ (Даль), ср. *лапотъ* плетеная обувь изъ лыкъ (Даль), *лопастъ* ступня, лапа (ib.); хорут. *lapa Bärentatze* (Янеж.); чеш. *lapu Thierscheuche* (Ранкъ), *tlapa Tarpe, Tatze* (ib.), *dlapa id.* (Юнгм.), ср. словац. *dlaba Bärenklau* (Бернол.); пол. *łapa Tatze, Pfote* (Б. Арк.).

Областные названія: серб. *шапа pes canis, felis, vulpis etc.* (Вукъ), хорут. *šapa Krallenhand* (Шлейх.) хорут. *šapa Tatze* (Янеж.) ср. в. луж.

оуѣлто (L. P.). Въ ц. слав. копыто, копато *ungula* (ib.); рус. копыто роговой напалокъ въ некоторыхъ животныхъ (Даль); болгар. копыто *сoгпе, ongle* (Богор.); серб. копыто *ungula* (Вукъ), хорв. *koritto mustricula, ungula* (Стул.); хорут. *korito Huf* (Янеж.), резан. *курута копыто* (Бод.); словац. *korito ungula* (Бернол.), чеш. *коруто Huf* (Ранжъ); н. луж. *коруто id.* (Цваръ); пол. *коруто id.* (Линде).

19. *Коготь unguis animalium*: слово областное? Въ рус. коготь ноготь у животныхъ (Даль).

Областные же синонимы: м. рус. ратица *gespaltener Huf*, *Клае* (Петруш.), шионы *Krallen* (ib.), пол. *szpon, szpona, spona Клае, Kralle* (Б. Арк.), ср. ц. слав. съпона *impedimentum* (L. P.), отъ съпати *compedibus adstringere* (ib.)? серб. папоњак, чапоњак, папак *ungula* (Вукъ), панча, канджа *unguis* (Вукъ); хорут. *parkelj Клае* (Янеж.), резан. *parkaj коготь, копыто* (Бод.); хорут. *škrepelj Kralle* (Янеж.); полаб. *pot Клае, Huf* (Шлейх.), патъ копыто (Микуч.).

§ 122.

Хребетъ, задъ, чресло, хвостъ.

1. *Хребетъ dorsum*: слово праславянское. Въ ц. слав. хръбѣтъ *servix, dorsum* (L. P.); рус. хребетъ спина, задняя поверхность туловища человѣка, верхняя у животнаго, позвоночный столбъ (Даль), хрибѣтъ спина (Носов.); серб. хрбат *dorsum* (Вукъ), хорв. *harbat id., tergum* (Стул.), *Rücken* (Вольт.); хорут. *herbet id.* (Янеж.), резан. *harbat, erbat* спина (Бод.); словац. *chrbet dorsum* (Бернол.), чеш. *chřbet, hřbet* *Erhöhung, Rücken* (Юнгм.); в. луж. *chrjebjet Rücken* (Ифуль), н. луж. *kschébat id.* (Цваръ); полаб. *grib'ât Rückgrat* (Шлейх.), хрибатъ спина, хребетъ (Микуч.); пол. *chrzupt, grzbiet Rücken* (Линде, Б. Арк.).

Въ этимологическомъ сродствѣ съ хръбѣтъ находится, безъ сомнѣнія, югослав. *хрибъ dorsum, collis*: ц. слав. хрибъ *dorsum* (L. P.), хорв. *hrib mons* (Стул.), хорут. *hrib Hügel* (Янеж.; ср. V. Gr. II, 188; § 35, 2): ср. старочеш. *chrib Hügel* (Юнгм.).

Того-же, повидимому, корня и праславянское *горбъ dorsum, gibber*: ц. слав. грѣбъ *dorsum. convulsio qua corpus retro flectitur* (L. P.): рус.

Областныя названія для *dorsum*: рус. спина верхняя задняя часть туловища (Даль), пол. *śpina Rückgrat* (Б. Арк.), съ лат. *spina* (Matzen. C. Sl. 311)? ст. серб. ледина *dorsum* (Дан.), н. серб. леђа *id.* (Вукъ), ср. ц. слав. лѣдвима *lumbus* (§ 121, 3)? серб. кичма *dorsum* (Вукъ), кичменица *spina dorsi* (*ib.*), ртеница, ртењача *id.* (*ib.*, ср. § 35, 2).

2. *Тылъ dorsum, tergum, occiput*: слово праславянское? Оно сродни, повидимому, глаголу тыти *pinguescere*, подобно ц. слав. тоуѣъ, лат. *tumor*, греч. τῦλος. Въ ц. слав. тыль *segrvix* (L. P.); рус. тыль задъ, спина, изнанка (Даль), туль *id.* (Носов.); хорв. *tiok occiput* (Стул.); хорут. *tilnik Nacken, Vorderhaupt* (Янеж.); словац. *til occiput* (Бернол.), чеш. *tyl Genick, Hinterhaupt* (Ранкъ); н. луж. *tylo Nacken* (Цваръ); пол. *tył Hintertheil* (Линде, Б. Арк.): ср. серб. тилут, телуће *dorsum cultri* (Вукъ).

Путемъ префиксаціи образовались изъ слова тыль: рус. затилокъ, потылица задняя часть головы (Даль), матыликъ *id.* (Носов.); серб. затиъак, потиъак *sinciput* (Вукъ); пол. *zatyłek Hintertheil* (Б. Арк.), *potylicia Hinterkopf* (*ib.*).

3. *Задъ tergum, dorsum*: слово праславянское? Въ ц. слав. задъ *dorsum, pars postica* (L. P.); рус. задъ тыль, окорокъ, спинна (Даль); хорв. *zad, zadak pars posterior* (Стул.); хорут. *zadek Hintertheil* (Янеж.); чеш. *zad id.* (Ранкъ), *záda Rücken* (*ib.*), *zadek id., Hintertheil* (*ib.*); в. луж. *zad Hintertheil* (Пфуль); пол. *zad id., Rücken* (Б. Арк.).

Отъ того-же корня происходитъ и древнеславянское *задница podex*: рус. задница задняя часть тѣла животныхъ и человѣка, ягодицы (Даль); болгар. задницъ *Hintere* (Цавъ.); серб. задъница *podex* (Вукъ), хорв. *zadnica clunes, nates* (Стул.); хорут. *zadnica Hintere* (Янеж.); чеш. *zadek Hintere, Gesäss* (Ранкъ); в. луж. *zadnica Abdomen* (Пфуль); пол. *zadek Hintere* (Линде).

4. *Рить podex, clunis*: слово древнеславянское; Фивъ сближаетъ его съ лит. *gėtas Schenkel* (W. II, 643), а Миклошичъ производитъ рить отъ *ri ire*, а *movendo* (L. P.; ср. V. Gr. II, 166). Въ ц. слав. рить *podex* (L. P.); хорв. *rit clunes, nates* (Стул.), *Arsch* (Вольт.); хорут. *rit Hintere* (Янеж.), реван. *rit, rêt задница* (Бод.); словац. *rit' podex* (Бернол.), чеш. *řit Hintere* (Ранкъ); н. луж. *rischj Steiss, Hintere* (Цваръ); кашуб. *rzic Arsch* (Сен. Skórb. 107), пол. *gzué id.* (Линде): ср. рус. реть пря, свара (Даль), ст. серб. рьть арех (Дан., ср. § 35, 2), н. серб. рят *arundinetum* (Вукъ, ср. § 63, 6).

dex (ib.), хорв. guz clunis, natis (Стул.), guzica podex, anus (ib.), Arsch (Вольт.); хорут. guza Steiss (Вольф.); чеш. huzo id. (Ранкъ); пол. guzica id., Bürzel (Б. Арк.): ср. рус. гуза морщина (Даль), хорут. guza Falte (Янеж.), пол. guz Beule, Speckgeschwulst (Б. Арк.).

6. *Дупа podex, natis*: слово древнеславянское; оно находится, без сомнѣнiя, въ корневомъ средствѣ съ вышеразсмотрѣнными дуплина caverna (§ 37, 7) и дупло cavitas arboris (§ 68, 3), а также съ лит. dubus cavus (V. Gr. II, 78). Въ серб. дупе podex (Вукъ), хорв. duppe id., anus (Стул.); словац. dura podex (Бернол.); чеш. dura Hintere (Юнгм.); пол. dura Hintere der Menschen (Б. Арк.).

7. *Чересла regio sacra, lumbi*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. чръсла lumbi (L. P.); рус. чересла поясница, крестецъ (Даль); чеш. tříslu Leiste (Ранкъ); пол. trzosło Lende, Hüfte (Б. Арк.): ср. рус. череслъ, чересъ поясъ (Даль), пол. trzos Geldgürtel (Б. Арк.), хорут. čreso Lohe, Baumrinde (Янеж., ср. V. Gr. II, 97).

Областныя названiя: рус. поясница чресла, поперечная полоса надъ крестцовой костью (Даль), крестецъ задняя часть поясницы (ib.), ср. серб. крста Kreuz, regio sacra, lumbus (Вукъ); м. рус. поперекъ поясница (Закрев.); серб. надрепак regio sacra (Вукъ).

8. *Хвостъ cauda*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. хвостъ cauda (L. P.); рус. хвостъ одна изъ частей животнаго, продолженъе хребта отъ крестцовой кости (Даль), задница (Носов.); словац. chvost cauda (Бернол.), чеш. chvost Schweif, Schwanz (Ранкъ); пол. chvost Schwanz (Б. Арк.).

9. *Хоботь cauda*: слово древнеславянское? Флѣкъ сближаетъ его съ лит. svambalas Bleiloth, нѣм. Schweif и греч. σβῆη (W. II, 287, 506, 692). Въ ц. слав. хоботь cauda (L. P.); рус. хоботь хвостъ ящерицы, рукавъ (Даль); чеш. chobot cauda (Юнгм.), Zipfel, Golf, Elephantenrüssel (Ранкъ): ср. хорут. hobotnica Meerspinne (Янеж., ср. § 84, 4).

10. *Опашъ cauda*: слово древнеславянское? Пикте сближалъ его съ сан. raksha queue, chevelure (II, 599), Миклошичъ же съ ц. слав. пахати agitare, ventilare (L. P.). Въ ц. слав. опашъ cauda (L. P.); рус. опашъ хвостъ (Даль); болгар. опашка id. (Каравел.), Schweif (Цанк.), queue (Богор.); ст. серб. опашъ cauda (Дан.): ср. н. луж. horusch, horvusch, worusch Schwanz (Цваръ; L. P.). полаб. опушь хвостъ (Миклч.).

12. *Очасъ cauda*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. очесъ cauda (L. P.); хорв. očas id. (ib.)? словац. ocas cauda (Бернол.), чеш. ocas id. (Юнгм., Ранкъ); пол. oczas Schweif (Б. Арк.).

13. *Рѣпица cauda*: слово древнеславянское? Въ рус. рѣпица хвостъ позвоночнаго животнаго, пузырекъ на куприкѣ птицы (Даль); серб. реп cauda (Вукъ), хорв. гер id. (Стул.); хорут. Schweif, Schwanz (Янеж.), резян. гѣр хвостъ (Бод.): ср. пол. rzar' saulis caudae (Юнгм., Б. Арк.), хорут. гераѣа Komet (§ 9, 10).

Областные названія: ц. слав. ошибъ, ошабъ cauda (L. P.), рус. ошибъ хвостъ животнаго (Даль), быза хвостъ (ib.), плѣсъ хвостъ большой рыбы (Носов.); хорв. kuda cauda (Стул.), съ лат.? словац. mrdas cauda (Бернол.).

§ 123.

Ребро, грудь, лоп.

1. *Ребро costa*: слово праславянское; оно сродни, повидимому, вѣм. Rippe (L. P.; V. Gr. II, 86; Fick W. II, 448; III, 254). Въ ц. слав. ребро costa (L. P.); рус. ребро одна изъ долгихъ плоскостатыхъ костей, идущихъ у животныхъ дугою отъ хребтовой до грудной кости, край, острая грань (Даль), перебринна реберная кость (Носов.); болгар. рѣбро сѣте (Богор.); серб. ребро costa (Вукъ), хорв. rebro latus, costa (Стул.); хорут. rebro Rippe (Янеж.); словац. rebro costa (Бернол.), чеш. řebro Rippe (Юнгм.); в. луж. гјебѣо id. (Пфуль); пол. żebro id. (Линде, Б. Арк.).

2. *Бокъ latus, costa*: слово праславянское? Въ ц. слав. бокъ latus (L. P.); рус. бокъ сторона предмета, правая или лѣвая часть туловища, ребра (Даль); серб. бок latus (Вукъ), хорв. bok id. (Стул.); хорут. bok Seite, Lende, Flanke (Янеж.); чеш. bok Seite, Bauch, Magen, Flanke (Ранкъ); в. луж. bok Seite, Flanke (Пфуль); пол. bok id. (Б. Арк.).

Областные названія: н. луж. когаба Rippe (Цзаръ); пол. krawędź Seite, Kante (Б. Арк.).

3. *Перси pectus*: слово праславянское? Его сближаютъ съ лит. piršis (L. P.) и сан. парси Rippe (Fick W. II, 609). Въ ц. слав. прѣси pectus (L. P.); рус. перси грудь, передняя часть тѣла, отъ шеи до живота (Даль); серб. пси pectus (Вукъ), хорв. parsi id. (Стул.); хорут.

сосцы, вымя (Даль); болгар. гърды sein, poitrine, gorge (Богор.), гърди Brust (Цанк.), гърди грудь (Каравел.); серб. груди pectus (Вукъ), хорв. grudi pectus bovillum (Стул.); хорут. grudi, grōdi Brust (Янеж.); чеш. hrud' id. (Юнгм., Ранвъ).

5. *Вымя uber*: слово праславянское; Миклошичъ производитъ его отъ вид-ма, сближая съ др. вер. нѣм. utar Euter, лат. uber и греч. οὐδάρ (V. Gr. II, 236). Въ ц. слав. выма uber (ib.); рус. вымя женскіи груди животныхъ, сосцы у самокъ (Даль); серб. виме uber (Вукъ), хорв. vime mamilla vaccae (Стул.); хорут. vime Euter (Янеж.), резян. вумое выма (Бод.); словац. wima, wimeno uber (Бернол.), чеш. wumě Euter (Юнгм.); н. луж. hume Euter (Цваръ); пол. wumię Kuhenter (Линде).

6. *Тита, цица papilla*: слово древнеславянское? Маценауеръ производитъ его отъ греч. τίττη, подобно нѣм. Zitze (C. Sl. 347), но правдоподобнѣе предположеніе Фика о доисторическомъ сродствѣ всѣхъ этихъ формъ, которыя онъ выводитъ изъ древнѣйшаго dhadha Zitze (W. II, 386). Въ рус. тита, титьва грудная железа съ соскомъ, женская кормящая грудь (Даль); болгар. цица sein, mamelle (Богор.), Zitze (Цанк.); словац. cicek mamma (Бернол.), чеш. cic, sec, secsek Brustwarze, Zitze, Euter (Юнгм., Ранвъ); пол. cusc, cyce Zitze, Brustwarze (Б. Арк.), cysiek, cyski erhöhter Theil der Brust, Brustwarzen (Б. Арк.).

Быть можетъ того-же происхожденія и слова: серб. сиса, сиса мамма (Вукъ), хорут. sisa Zitze (Янеж.), zizek id. (ib.); но возможно производить послѣднія и отъ сисати sugo (Вукъ), zizati saugen (Янеж.), подобно древнеслав. *съсъкъ мамма, papilla*: ц. слав. съсъ, съсъвъ, съсъць мамма (Л. Р.); рус. сосокъ, сосецъ часть женской груди, титьви (Даль); хорв. zasci ubega (Стул.); полаб. sās Zitze (Шлейх.), отъ със-ати sugere, lactere (Л. Р.; ср. V. Gr. II, 19, 23, 307).

Областныя названія: м. рус. дойка мамма (Петруш.), серб. дойка id. (Вукъ), ср. рус. дойка доеніе (Даль); болгар. боска sein, mamelle (Богор.); резян. рѣѣ, рѣѣ грудь, сосокъ (Бод.); словац. ргѣѣк мамма (Бернол.).

7. *Лоно sinus*: слово праславянское; Фикъ сближаетъ его съ ц. слав. лашти flectere, лат. lacus, obliquus, греч. λάκκος, λόξος, отъ lak biegen (W. II, 647; ср. V. Gr. II, 116). Въ ц. слав. лоно sinus, testiculus (Л. Р.); рус. лоно грудь, нѣдра, утроба (Даль), ср. заулонне павука (Носов.), влонки объятія (ib.); хорв. lon sinus, gremium (Стул.);

8. *Ядро, нѣдро sinus*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ корнемъ гад (V. Gr. II, 86), либо съ сан. *adhaga pars inferior* (L. P.). Въ ц. слав. ядро *sinus*, *malus navis* (L. P.), ср. ядро *nucleus* (ib.); рус. ядро нѣдро, самая середка вещи (Даль), нѣдро нутро, утроба, глубь (ib.); болгар. нѣдро *sein* (Богор.); ст. серб. ядро *sinus* (Дан.), нѣдра *id.* (ib.), н. серб. њедра *id.* (Вукъ); хорут. *pjedro, pēdrije, pēderje padrije Busen, Brust* (Янеж.); словац. *padra sinus* (Бернол.), чеш. *padra Busen, Brust* (Ранкъ); н. луж. *padra id., Protuberanz* (Цваръ); пол. *padro, padra, padry Busen, Schooss* (Б. Аръ.).

9. *Пазуха sinus, ala*: слово праславянское; Миклошичъ производитъ его отъ па-духа, сближая вторую часть слова съ сан. *dōs lacertus* (V. Gr. II, 23, 290). Въ ц. слав. пазоуха *sinus* (L. P.); рус. пазуха всякое углубленье, просторъ межъ груди и одежи, надъ поясомъ, грудь человѣка (Даль); болгар. пазухъ *Busen* (Цанк.), пазуха, пазува, пазва пазуха (Каравел.); серб. пазухо, пазуо *ala, axilla* (Вукъ), хорв. *razuho axilla* (Стул.), *Achsel* (Вольт.); хорут. *razduha, razuha, paziha Unterachsel* (Янеж.); словац. *razucha Achsel* (Бернол.), чеш. *razouch Nebenschooss* (Юнгм.); пол. *razucha Busen* (Линде, Б. Аръ.): ср. в. луж. *raža Höhle unter dem Arm* (Пфуль), рус. пазъ узкая и длинная скважина (Даль), паха подмышка (§ 120, 5).

10. *Крыло ala, sinus*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ лит. *skrê circinare* и летт. *skrê surgere, volare* (L. P.), Фикъ съ лит. *skrelas Flederwisch*, отъ *skri moveri* (W. II, 682), Шафарикъ производилъ ц. слав. крелина *ala* отъ *кренѣти moveri* (Ub. d. Urs. d. Gl. 36), Даль же отъ крыти. Въ ц. слав. крыло *ala*, *repna, sinus* (L. P.), *крылоуть, крелина ala* (ib.); рус. крыло летокъ, часть тѣла, служащая для полета (Даль); серб. крыло *ala, sinus* (Вукъ), хорв. *krilo ala, sinus, cor* (Стул.); хорут. *krilo Flügel, Schooss* (Янеж.), *krelijut, kreljot Flügel* (ib.); чеш. *křídlo id.* (Ранкъ); пол. *skrzydło id.* (Линде).

§ 124.

Сердце, плуцта, жабры.

1. *Сердце cor*: слово дославянское; оно сродни лит. *širdis*, нѣм. *Herz*, лат. *cor*, греч. *καρδία, κέαρ*, сан. *hrd* (L. P.; Fick W. I, 47, 466). Въ ц. слав. сръдце *cor* (L. P.); рус. сердце грудное череве, *прини-*

2. *Плюща pulmo*: слово дославянское; его роднать съ лит. *plaučiai*, лат. *pulmo*, греч. *πνεύμων*, изъ плоу, плю, или пву (L. P.; V. Gr. II, 172; Fick W. II, 612). Въ ц. слав. плоушта, плюща *pulmo*, *viscera* (L. P.); рус. плюще грудное черево, легкое (Даль), съ ц. слав.? ст. серб. плућа *pulmo* (Дан.), н. серб. плућа *id.* (Вуѣъ), хорв. *plucha id.* (Стул.), *Lunge* (Вольт.); хорут. *pljuća, pljuće id.* (Янеж.); словац. *pluca pulmo* (Бернол.), чеш. *plíce id.* (Юнгм.); н. луж. *plúza Lunge* (Цварь); полаб. *pléuca id.* (Шлейх.), *плуца легкія* (Мивуц.); пол. *pluca Lunge* (Линде, Б. Арк.).

Областныя названія: рус. легкое, легкія грудныя черева у человѣка и у животныхъ, подобно ему устроенныхъ, служащія для дыханія (Даль), ср. пол. *lekcie, lekkie, letkie Lunge* (Б. Арк.).

3. *Жабры branchiae*: слово областное? Въ рус. жабры, забри, зебри боковая прорѣха въ полости рта у рыбъ, съ пленюю, которая замѣняетъ легкія (Даль), отъ *g'abh oscitare* (V. Gr. II, 87)?

Областные же синонимы: серб. шкрге *branchiae* (Вуѣъ), *креље id.* (ib.); словац. *plitwa id.* (Бернол.), отъ того-же корня плоу, плю, который лежитъ въ основѣ плоушта, плюшта?

§ 125.

Брюхо, желудокъ, утроба.

1. *Брюхо venter*: слово древнеславянское? Въ рус. брюхо чрево, животъ, часть туловища отъ груди до чреслъ (Даль); словац. *brucho, bruch venter* (Бернол.), чеш. *břicho, břich.Vauch* (Ранѣъ); н. луж. *bfuch id.* (Цварь); пол. *brzuch id.* (Б. Арк.).

2. *Животъ venter*: слово древнеславянское? Въ рус. животъ брюхо (Даль, Закрев.); резян. *život животъ, тѣло* (Бод.); чеш. *život Leib, Rumpf des Körpers* (Ранѣъ); пол. *żywot Bauch, Unterleib* (Б. Арк.).

Другимъ своимъ значеніемъ *vita* слово животъ восходитъ къ праславянскому періоду.

3. *Желудокъ stomachus*: слово праславянское? Въ ц. слав. желѣдкъ *stomachus* (L. P.); рус. желудокъ родъ мѣшка, въ коемъ переваривается и усваивается пища животныхъ (Даль); серб. *желудац stomachus* (Вуѣъ), хорв. *xeludac id., ventriculus* (Стул.); хорут. *želodac Magen*

ц. слав. трибоухъ *stomachus* (L. P.), тръбоуха *intestina* (ib.); рус. требуха брюшныя черева (Даль), кишки (Носов.); болгар. търбухъ *ventre*, sein (Богор.), тръбух *Vauch* (Цанк.); серб. трбух *alvus*, *venter* (Вукъ), хорв. *tarbuh venter*, *pantices* (Стул.), *Vauch* (Вольт.); хорут. *terbuh*, *trebuh id.* (Янеж.), резан. *trebuh животъ*. (Бод.); чеш. *terbuch*, *těrbuch Wanst*, *Wampe* (Юнгм., Ранкъ); пол. *telbuch Schmeerbauch*, *Wanst* (Б. Арк.): ср. м. рус. тельбухи *Eingeweide* (Петруш.).

5. *Чрево venter, uterus, intestina*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ гот. *hraiv cadaver* (L. P.), или сан. *kravja Aas* (V. Gr. II, 6), а Фикъ съ лат. *сruor* и греч. *κρέας* (W. I, 53, 539). Въ ц. слав. чръво *uterus*, *venter* (L. P.), ср. подъярѣвию *abdomen* (ib.); рус. чрево брюхо, животъ, утроба женская (Даль, Закрев.); болгар. чръво *Darm* (Цанк.), чърво чрево (Каравел.), чърво *intestin* (Богор.); серб. пријево *intestinum* (Вукъ), хорв. *srjeva exta*, *intestina*, *venter*, *viscera* (Стул.); хорут. *črevo*, *čevo Vauch* (Янеж.), *čreva Darm* (ib.), *očrevice Gedärme* (ib.); словац. *črewo intestinum* (Бернол.), чеш. *črevo*, *střevo id.*, *Darm* (Ранкъ), *střevo Eingeweide* (ib.); н. луж. *zrówo Darm* (Цваръ); полаб. *srěvü Gedärme* (Шлейх.); пол. *trzewo Darm* (Линде).

6. *Утроба intestinum, venter, uterus*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ ц. слав. ѡтро *herag*, греч. *ἔντερον* и сан. *ap-tara* (V. Gr. II, 174). Въ ц. слав. ѡтроба *intestina*, *venter*, *viscera*, *uterus* (L. P.); рус. утроба животъ, брюхо, чрево, сердце (Даль); ст. серб. оутроба *venter* (Дан.), н. серб. утроба *intestina* (Вукъ), хорв. *utroba venter*, *exta*, *viscera*, *praecordia* (Стул.), *Värmutter* (Вольт.); хорут. *utroba Eingeweide*, *Mutterleib* (Янеж.); чеш. *utroba Inneres des Körpers* (Юнгм., Ранкъ); в. луж. *wutroba Inneres, Eingeweide* (Пфуль); пол. *wątroba Leber* (Линде, Б. Арк.).

Областныя названія для *venter, stomachus, intestinum*: ц. слав. локанн *venter* (L. P.), съ греч. *λεχάνη*, *lanx* (ib.)? изъ *stomachus*, *canalis* (ib., ср. § 37, 6), чиста *uterus* (L. P.), по Фикю отъ *kausta Eingeweide* (W. I, 52); рус. пузо, пузро брюхо, чрево, животъ (Даль, Закрев.), ср. пузырь *bullae* (§ 20, 2), серб. пуздра, пуздру *penis quadrupedum* (Вукъ), пол. *puzdro Flaschenfutter*, *Büchse* (Б. Арк.), *puzdro u stadnika Hodensack eines Hengstes* (ib.); рус. моня брюхо, чрево (Даль), тезево, кезево *id.* (ib.), м. рус. богунъ *venter* (Петруш.), вишка длинный рукавъ въ тѣлѣ животнаго, брюхо (Даль), ср. пол. *kiszka Darm* (Линде); рус. потрохъ, потроха внутренности животныхъ, черева (Даль), ср. пол. *patroch Eingeweide* (Юнгм.), отъ трошити *impendere, consumere* (L. P.; ср. V. II, 361); м. рус. кутень *Blinddarm* (Петруш.), ср. полаб. косень желудокъ (Мивуц.), пол. *ksieniec Magen der wiegerkäuenden Thiere* (Б. Арк.); болгар. во-

деничъ Magen (Цанк.), мура estomac (Богор.); серб. вуъе alvus, venter (Вукъ), дроб Eingeweide (Вукъ), хорв. drob id. (Вольт.), хорут. drob, drobje id., Gedärme (Янеж.), ср. болгар. дроб Leber (Цанк., Каравел.); чеш. kaldoun Netzhaut, Eingeweide (Юнгм.), Gänseklein, Kaldaunen (Ранкъ), пол. kałdon, kałdun Kaldaune, Eingeweide, Gedärm, Netzhaut, Bauch, Wanst (Б. Арк.), съ нѣм. Kaldaune, или среднелат. calduna (Линде, Fremdw.)? чеш. jelito Darm, Wurst (Ранкъ), в. луж. jelito, jěto Wurst, Eingeweide (Пфуль), пол. jelito Darm (Б. Арк.); в. луж. kutło Ranzen, Wanst (Пфуль), kutlina Gedärme (ib.), н. луж. deno Wanst (Цваръ).

§ 126.

Ятро, желчь, селезенка.

1. *Ятро jecur*: слово праславянское; оно сродни вышеразсмотрѣнному праслав. ятроба (§ 125, 6), греч. ἄτρον, сан. antara (V. Gr. II, 174), а можетъ быть и лат. antrum, греч. ἄτρον (Fick W. I, 14—15). Въ ц. слав. ятро herag (L. P.), рус. ятро черева, нутро, почва (Даль), ятра яйца, шулята (ib.); серб. јетра jecur (Вукъ), хорв. jetra id. (Стул.), Leber (Вольт.); хорут. jetra id. (Янеж.); словац. jatra id. (Бернол.), чеш. játra, játry id. (Ранкъ); н. луж. jětcho id., Lunge (Цваръ); полаб. юнтра печень (Микуч.), јатра Leber (Шлейх.): ср. пол. jątznica Darm, Leberwurst (Б. Арк.).

Областныя названія: рус. печень черево въ тѣлѣ, отдѣляющее желчь отъ крови (Даль); серб. утробница jecur (Вукъ), джигерица id. (ib.), съ турец. dziger jecur (Fremdw.)?

2. *Желчь fel, bilis*: слово праславянское; его сближаютъ съ ц. слав. жльтъ flavus, лит. geltas, нѣм. Galle, лат. helus, fel, греч. χολή, χολος сан. hari viridis, ghaga Galle (L. P.; Fick W. I, 81, 579). Въ ц. слав. жльчь bilis (L. P.); рус. желчь отдѣляемая печенью густая жидкость, злость (Даль); болгар. жльч Galle (Цанк.); серб. жуч fel (Вукъ), хорв. хвса id. (Стул.); хорут. žolc Galle (Янеж.); словац. žlc bilis (Бернол.), чеш. žluč Galle (Юнгм.); в. луж. žošč id. (Пфуль); пол. żółć id. (Линде, Б. Арк.).

Областныя названія: болгар. ядъ bile, colere (Богор.), серб. јед

plřhan, отъ праарійскаго sparghan Milz (L. P.; Fick W. I, 253). Въ ц. слав. слезена splen (L. P.); рус. селезенка брюшное черевѣ въ лѣвомъ подвздошьи (Даль); серб. слезина splen (Вукъ), хорв. sljezena id. (Стул.); хорут. slezena, slezenica Milz (Янеж.); словац. slezina Leber (Бернол.), чеш. slezina, slezena, slezeň Milz (Раякъ), slezinnice Splenitis (ib.); в. луж. sľozyna Milz (Пфуль); пол. sledziona, śłodzona id. (Б. Арк.).

4. *Бубрегъ ren*: слово древнеславянское? Миклошичъ производитъ его отъ турец. böbrek (Fremdw.), Маценауеръ же отъ бжбр-ѣти intumescente (C. Sl. 21). Въ ц. слав. боубрѣгъ ren (L. P.); рус. бубрегъ почка въ животномъ (Даль), бубрежники болѣзнь въ почкахъ (ib.); болгар. бжбрекъ rein, rognon (Богор.); серб. бубрег ren (Вукъ), хорв. bubreg genes (Стул.), Nieren (Вольт.): ср. хорут. bubreki Lumpenbratel (L. P.).

Названія областныя: ц. слав. почька ren (L. P.), рус. почка одно изъ брюшныхъ черевъ для отдѣленія отъ крови частицъ въ видѣ мочи зародышъ цвѣтка (Даль; ср. § 56, 3); ц. слав. исто, обистия genes (L. P.), хорут. obist Niere (Янеж.), obistje Eingeweide (ib.); хорут. ledvica, ledica Nieren (ib.), ср. праслав. лядвея lumbus, femur (§ 121, 3); пол. nerka Niere (Б. Арк.), ср. м. рус. нырка id. (Петруш.), съ нѣм.?

§ 127.

Пупъ, пупырь, матка.

1. *Пупъ umbilicus*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ лит. bamba umbilicus, отъ rampt schwellen (L. P.), а Фибъ съ лит. raras Brustwarze, rumpa Knopf, лат. rapula и rampinus, греч. πόνφοϛ (W. II, 600). Въ ц. слав. пѣпъ, пѣпѣкъ umbilicus (L. P.); рус. пупъ отверстіе среди живота (Даль); болгар. пѣп Nabel (Цанк.); серб. пупак umbilicus (Вукъ), хорв. pup pupak id. (Стул.); хорут. pup Nabel (Янеж.); словац. pupек umbilicus (Бернол.), чеш. puk Hervorragung (Раякъ), pupек Nabel (ib.); в. луж. pup id. (Пфуль); пол. pęp id. (Б. Арк.).

Другое значеніе слова пѣпъ, пѣпѣкъ gemma, calyx разсмотрѣно выше (§ 56, 2).

2. *Мѣхуръ vesica*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. vesica (L. P.); м. рус. мѣхуръ Blase (Петруш.); болгар. мѣхуръ vessie (Богор.); серб. мѣхур. мјехир vesica (Вукъ). хорв. miehir id. (Стул.): хорут. mēhir

3. *Матка uterus, matrix*: слово древнеславянское? Въ рус. матка женская утроба, плодникъ (Даль); болгар. матка sein, ventre (Богор.); серб. материца, матица matrix (Вукъ), хорв. matka, maternica id., uterus (Стул.); хорут. maternica Bärmutter (Янеж.); чеш. matka id., matrix (Ранкъ); в. луж. macérnica, macérca Gebärmutter (Пфуль); пол. matka, macica id. (Б. А.).

Областныя названія: ц. слав. ложесьно uterus, vulva (L. P.), отъ ложе lectus, λέχος (V. Gr. II, 76); чеш. děloha uterus (Юнгм., Ранкъ).

§ 128.

Мъдо, яйце, икра.

1 *Мъдо testiculus*: слово праславянское? Миклошичъ сближаетъ его съ лат. mentula, греч. μήδεα, μέσσα, сан. māda voluptas, māda semen virile (L. P.), Фикъ-же съ лат. mado, mamma, греч. μαδάω, μαζός и сан. māda Same, отъ mad wallen, schwellen (W. I, 170; II, 627). Въ ц. слав. мъдо testiculus (L. P.); болгар. мъдие testicule (Богор.); серб. мудо testiculus (Вукъ), хорв. mudo id., coleus (Стул.), Hode (Вольт.); хорут. mode id. (Янеж.), резан. mūda penis cum testiculis (Бод.); чеш. mound, mud testes (Юнгм.); в. луж. mud Hode (Пфуль); полаб. māda id. (Шлейх.); пол. māda id. (Б. Арк.).

Областныя названія: ц. слав. исто testiculus, genes (L. P.), ср. обистинъ genes (§ 126, 4), лит. išcos viscera (L. P.); ц. слав. близница testiculi (L. P.), г-дро testiculus (L. P.)? рус. ядра ятра, шулата въ мошенькѣ (Даль, Носов.), ср. άδρός, по Фикю отъ ad schwellen (W. I, 12, 488): въ значеніяхъ nucleus и sinus это слово разсмотрѣно выше (§ 57, 2; § 123, 8); рус. шуло, шуля ятра, ядра, testiculi (Даль, Носов.), ср. кашуб. szuleta wielgie jaja (Цейн. Срезнв. 25); серб. титре testiculi (Вукъ).

2. *Мошна scrotum, pera*: слово праславянское? Въ ц. слав. мошна pera (L. P.); рус. мошна, мошна, мошенька кошель, сумочка гдѣ лежатъ ядра (Даль); серб. мошьне scrotum (Вукъ), хорв. moscnja scrotum (Стул.); хорут. мошње Hoden eines Thieres (Янеж.); словац. мошна, мошница Hodensack (Бернол.); чеш. мошна Beutel, Samenkapsel (Ранкъ); в. луж. мошна, мошеи Beutel (Пфуль); пол. moszna id., Hodensack (Б. Арк.).

3. *Яйце ovum*: слово дославянское; оно сродни нѣм. Ei, лат. ovum,

(Янеж.); чеш. vejce id. (Юнгм.); в. луж. jejo, wejo id., Hode (Пфуль); полаб. jójü Ei (Шлейх.), jójü Hoden (ib.); пол. jaje Ei (Б. Арк.).

Областные названия: ц. слав. краликъ ovum ventosum (L. P.)? рус. болтувъ яйцо безъ зародыша (Даль), серб. муѣак ovum sterile (Вукъ), отъ мѣтити turbare (L. P.)? рус. выносокъ маленькое уродливое куриное яичко (Даль), ср. серб. пронос, проносак ovum gallinae primum (Вукъ), износак ovum postremum gallinae (ib.); серб. тучак, натуцак ovum raschale forte (ib.); рус. пуга, пуха тупой конецъ яйца (Даль, Носов.), ср. серб. пуха, пува kleines Geschwür (Вукъ).

4. *Бѣлокъ albumen ovi*: слово древнеславянское? Въ рус. бѣлокъ въ яйцѣ густая жидкость (Даль); болгар. бѣлтѣ Eierklar (Цанк.); серб. бжеланце albumen (Вукъ), хорв. bjelanac, bjelance id. (Стул.); хорут. bělják Eiweiss (Янеж.); чеш. bilek id. (Ранъ); полаб. b'olāk id. (Шлейх.); пол. białek id. (Б. Арк.).

5. *Желтокъ vitellus, luteum ovi*: слово древнеславянское? Въ рус. желтокъ желтое ядро въ яйцѣ (Даль); болгар. жѣтъѣ Eidotter (Цанк.); серб. жутац, жуванце, жуманце, жујце vitellus (Вукъ), хорв. хумансе, хусе id. (Стул.); хорут. žolčak Eierdotter (Янеж.); чеш. žloutek id. (Ранъ); пол. żółtek id. (Б. Арк.).

Областные названия: хорут. rumenjāk Eidotter (Янеж.), резан. gu-siāk желтокъ (Бод.); луж. ěwork, ěork, ěornik Eidotter (Пфуль), ср. полаб. сагток id. (Мивуц.).

6. *Икра ova piscium*: слово праславянское. Въ ц. слав. икра id. (L. P.); рус. икра рыбы яички (Даль); серб. икра ova piscium (Вукъ), хорв. ikre id. (Стул.); хорут. ikra Fischrogen (Янеж.); словац. ikra ovum piscis (Бернол.), чеш. jikra Fischrogen (Ранъ); в. луж. jikra id. (Пфуль); пол. ikra Eier der weiblichen Fische (Б. Арк.).

Другія значенія слова икра—glaciei frustum и tibia, sura—разсмотрѣны выше (§ 21, 2; § 121, 8).

Областные названия: м. рус. здынь Fischbrut (Петруш.); серб. мријест ova pisciculorum (Вукъ; ср. V. Gr. II, 160); н. луж. nerch Fischlaich (Цваръ), ср. ц. слав. нерестъ coitus (L. P.), серб. нараст Begattung des Hahns (Вукъ), лит. narszas Laich (Fick W. II, 593).

marskan corrugatus (Стул.); пол. zmarsk, zmarska, zmarszczka Runzel, Falte (Б. Арк.): ср. чеш. mrsk Schmitz, Strich (Ранкъ).

2. *Враска ruga*: слово древнеславянское? Фикъ сближаетъ его съ лат. vrasca Schnitt, Riss, греч. ῥάκος, отъ ῥήγωμι, лат. frango, сан. vrasčē abschneiden, отъ праар. vark zerbrechen (W. I, 213, 422; II, 670; ср. L. P.). Въ ц. слав. враска ruga (L. P.); хорв. vrasca, fraska id. (Стул.); хорут. vrasca, vvara Runzel der Haut (Янеж.); словац. vraz, vrazka ruga (Бернол.), чеш. vráska Runzel, Falte an der Stirn (Ранкъ), ср. vřár Runzel (ib.).

Формы мръска и враска довольно близки по звукамъ; если предположить, что первая развилась изъ врьска, какъ ц. слав. разме изъ развѣ, рус. мнукъ изъ внукъ, серб. рамни изъ равни (Ламанскій 0 слав. рук. 83), то можно допускать этимологическое сродство между означенными формами.

Областные названія: рус. гуза морщина, складка (Даль), бора, борина сборка, морщина (ib.), серб. бора plica, ruga (Вуѣ), мрежотина ruga (ib.); хорут. grešpa Runzel (Янеж.), gerba id., Hocker (ib., ср. § 122, 1).

3. *Перхоть furfures*: слово древнеславянское; оно сродни, кажется, праславян. прахъ pulvis (§ 40, 1), отъ pras sprühen (Fick W. II, 609)? Въ рус. перхоть, перхъ, перша отрубистыя чешуйки, кои сходятъ съ кожицы, особ. съ головы (Даль); болгар. пръхот Haarschuppe (Цанъ); серб. прхут, перут furfures (Вуѣ); хорв. parhut porrigo, furfures (Стул.); хорут. parhuta Schuppen auf dem Kopfe (Янеж.); в. луж. piefchizny Unrath zwischen den Haupthaaren, Schuppen (Пфуль).

§ 130.

Потъ, слеза, моча, падалъ.

1. *Потъ sudor*: слово праславянское; Фикъ сближаетъ его съ лит. sprakas, spragas Tropfen и греч. ψεκάς, отъ sprak netzen (W. II, 687). Въ ц. слав. потъ sudor (L. P.); рус. потъ испарина, влага на кожѣ (Даль); болгар. потъ sueur, eau (Богор.); серб. пот sudor (Вуѣ), хорв. pot id. (Стул.); хорут. pót Schweiss (Янеж.); чеш. pot id. (Ранкъ); в. луж. pót id. (Цваръ); пол. pot id. (Линде).

Въ югослав. нарѣчійхъ синонимомъ слова потъ служитъ зной sudor (ср. § 5, 1); тоже и въ лужицкихъ говорахъ: znoj, spoj Schweiss (Пфуль).

(ib.); рус. слеза водянистая жидкость отдѣляемая въ глазу человѣка слезовою железой (Даль); болгар. слъза *lagme* (Богор.); ст. серб. слъза *lacrima* (Дан.), н. серб. суза id. (Вукъ), хорв. suza id. (Стул.); хорут. solza Thräne (Янеж.); чеш. slza id. (Юнгм.); в. луж. sylza id. (Пфуль), н. луж. dza id. (Цварь); полаб. slādza id. (Шлейх.); пол. łza id. (Линде); ср. серб. слуз *pituita* (Вукъ).

3. *Слина saliva*: слово праславянское; его роднятъ то съ лит. seile, нѣм. Schleim, лат. saliva, греч. σάλων (L. P.), то съ лит. srjau, srļau, отъ srļju (V. Gr. II, 117). Въ ц. слав. слина *saliva* (L. P.); рус. слина, слюна, слень свѣтлая густоватая влага, отдѣляемая во рту слюнными железами (Даль); серб. слине *mucus* (Вукъ), хорв. slinna saliva, sputum (Стул.); хорут. slina Speichel (Янеж.); словац. slina saliva (Бернол.), чеш. slina Speichel (Ранкъ); в. луж. sliny id. (Пфуль); пол. slina id. (Линде, Б. Арк.).

Областные названія: болгар. лига *salive* (Богор.); чеш. plina Speichel (Юнгм., Ранкъ).

4. *Глѣнъ pituita, succus*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. глѣнъ id. (L. P.); рус. глень влага, сокъ (Даль), ср. глевъ, глева слизь, покрывающая рыбу (Даль); хорут. glen Viehwassersucht (Янеж.), ср. glenast moosig, feucht (ib.); чеш. hlen Schlamm, Zungenschleim (Ранкъ); в. луж. hlén id. (Пфуль): ср. пол. gleń Runken Brods (Линде), праслав. глина *argilla* (§ 42, 1).

5. *Хракъ pituita, phlegma*: слово праславянское? Въ ц. слав. хракотина *pituita* (L. P.); рус. хракъ, храка, хракотина мокрота, слизь, извергаемая ртомъ (Даль); серб. хракане *screatus* (Вукъ), хорв. hrakotina excreatus, empieta (Стул.); хорут. hrakelj, hrakótina Auswurf, Speichel (Янеж.); словац. chrak phlegma (Бернол.), чеш. chrk ausgeräusperter Schleim (Ранкъ): ср. пол. chrachać, charkać sich gäuspern (Линде).

6. *Сморчекъ mucus*: слово праславянское? Въ ц. слав. смръкъ id. (L. P.); рус. сморчекъ что высморкано (Даль), ср. насморкъ, насморга надуха, слизистое истечение изъ носу (ib.); серб. шмрк *mica* (Вукъ), ср. хорв. scmarknuti uno haustu sugere (Стул.); хорут. smerkelj Nasenfeuchtigkeit (Янеж.); чеш. smrk Rotz (Ранкъ); в. луж. smorkawa Schnupfen, Stummel (Пфуль); пол. smark, smarki Rotz (Линде).

Слово это сродни, повидимому, вышерасмотрѣнному смръчь *typhon*

Phlegma (Янеж.); словац. soperl Rotz (Бернол.), чеш. soperl id. (Ранкъ); пол. soperl mucus (Линде).

Корень этого слова находится, повидимому, въ рус. глаголѣ сопѣть тяжело дышать вслухъ и черезъ носъ, сипѣть, шумѣть (Даль), родственномъ ц. слав. сопти, сопсти, сопати tibia canere (L. P.), сопѣль, соплъ tibia (ib.), сопоухъ siphon (ib.), соплъ, сопоть canalis (ib.).

Замѣчательна аналогичность между смръкъ mucus, tubus, canalis (§ 130, 6) съ одной стороны, а соплъ mucus, tibia, canalis съ другой!

8. *Возгря mucus*: слово праславянское? Въ ц. слав. възгря mucus (L. P.); рус. возгря сопля, ноздревая слизь, насморкъ (Даль); хорв. vozger mucus, nasi pituita (Стул.); хорут. vozger Rotz (Янеж., ср. V. Gr. II, 85); чеш. wozher, ozher mucus (Юнгм.); в. луж. wózhog, wózhg Rotz (Пфуль); пол. wozgrza id., Phlegma (Линде).

Въ хорв. nosur означаетъ mucus, nasi pituita (Стул.), ср. серб. носур велика цијев дрвена (Вукъ).

9. *Моча urina*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. мочь urina (L. P.); рус. моча мокредь, урина (Даль); серб. мокраћа urina (Вукъ); словац. moč id. (Бернол.), чеш. moč Нагн, Urin (Ранкъ); в. луж. moč id. (Пфуль); пол. mocz id. (Б. Арк.); ср. древнеслав. моча, мочага, мочарь lacuna, palus (§ 28, 4), ц. слав. мокнѣти madefieri (L. P.).

10. *Сечь urina*: слово древнеславянское, отъ дослав. съцати mingere, сан: sič rigare (L. P.). Въ ц. слав. съчь urina (L. P.); рус. сечь, соча моча (Даль, Петруш.); хорв. sač (L. P.), хорут. seč (ib.)?

Областные названія: ц. слав. пиванина, пикотыни urina (L. P.), ср. чеш. piček Urin (Ранкъ), pikati, pičkati harnen (ib.); серб. пиш, пишаћа urina (Вукъ), ср. пишати mejo (ib.), отъ итал. pisciare, нѣм. pis-sen (Matzen. C. Sl. 277)?

11. *Лайно stercus*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. лайна latera, stercus (L. P.; ср. V. Gr. II, 116); болгар. лайно gros excrementa (Богор.), лайна ordure (ib.), лайно Kuhfladen (Цанк.), коровій калъ (Каравел.); хорв. lajno fimus, stercus (Стул.); хорут. lajno Koth (Янеж.); словац. lajno stercus (Бернол.), чеш. lejno Dreck, Koth (Юнгм., Ранкъ); пол. lajno Koth, Unrath (Б. Арк.).

12. *Говно stercus*: слово праславянское; его производятъ отъ сан. gu cacare (L. P.; ср. V. Gr. II, 116; Fick W. I, 76, 312). Въ ц. слав. говно stercus (L. P.); рус. говно id.; болгар. говно cas, merde (Богор.);

13. *Гной pus, stercus, fimus*: слово праславянское. Въ ц. слав. гной putrefactio, pus, stercus (L. P.); рус. гной произведение нагноенія, жидкость отдѣляющаяся въ тѣлѣ животнаго и челов. отъ раны, навозъ, скотскій пометъ (Даль); болгар. гной pus, boue (Богор.); серб. гној pus, fimus, stercus (Вукъ), хорв. gnoj fimum, stercus, pus (Стул.); хорут. gnój Mist, Dünger, Eiter (Янеж.); словац. gnoj stercus (Бернол.), чеш. hnůj Mist, Dünger, Koth, Eiter (Ранѣъ); в. луж. hnój id. (Пфуль); пол. gnój id. (Б. Арк.).

Областныя названія: ц. слав. ропа pus (L. P.), ср. рус. ропа сукровица, дурной гной, крутой разсолъ, соляная матка (Даль, ср. § 44, 3, § 107, 2), пол. гора Eiterstoff (Б. Арк.); ц. слав. мотыла, мотыло fimus (L. P.); рус. калъ пометъ, дермо (Даль, ср. § 29, 2), навозъ пометъ скотскій (Даль), пол. nawoz Einfuhr, Dünger (Б. Арк.); м. рус. балогъ excrementa equorum (Петруш.), ср. серб. балера stercus (Вукъ), отъ румун. balegъ (Fremdw.)? болгар. торъ fumier, tourbe (Богор.), Кѣhmist (Цанк.), купище fumier (Богор.); словац. trus stercus (Бернол.).

14. *Стерво cadaver, reliquiae cadaveris*: слово праславянское; ему соотвѣтствуетъ лит. sterva Aas (L. P.; Fick W. II, 686), отъ строу или съ-трвъ-ъ (V. Gr. II, 6, 219)? Въ ц. слав. стръво, стръвъ cadaver (L. P.); рус.-стерва, стерва трупъ животнаго, падалъ, дохлятина (Даль); серб. стрв reliquiae cadaveris (Вукъ), стрвина cadaver (ib.), хорв. starvina id., curpus putre (Стул.); в. луж. scerb Aas, Luder (Пфуль); кашуб. scirz id. (Сен. Skórb. 18); пол. scierwo Aas (Линде).

15. *Мерга, мерха cadaver*: слово древнеславянское? Въ м. рус. мерга, марга cadaver (Петруш.); серб. мрцина Aas (Вукъ), хорв. mrcina cadaver jam foetens, res putris (Стул.); хорут. merha Aas (Янеж.); словац. mersina, mršina, merkocina id. (Бернол., Юнгм.), чеш. mrcha id. (Юнгм.); пол. marcha Mähre, elendes Pferd (Б. Арк.): ср. рус. мертвечина, мертватина трупъ животнаго, падалъ (Даль), мерлуха cadaver (Петруш.), ягн्याчь шкурка (Даль), хорут. mertvina Aas (Янеж.), чеш. mrtvola id. (Юнгм.).

16. *Падалъ cadaver*: слово древнеславянское? Въ рус. падалъ, падло мертвечина, стерва (Даль, Носов.); чеш. padlina Aas (Ранѣъ); пол. padło id. (Б. Арк.).

Областныя названія: болгар. леш Aas, Leichnam (Цанк.), серб.

Выводы изъ пятой главы.

Разсмотрѣнные въ §§ 104—130 слова распредѣляются, по отвѣсительной древности, въ слѣдующія группы.

§§	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
104	1. тѣло corpus; 2. трупъ corpus, с. mortuum;		3. туловище truncus?
105	1. кость os; 2. мозгъ medulla, cerebrum;		
106	1. плоть caro; 2. мясо caro; 3. кожа pellis;		
107	1. жила vena, nervus; 2. кровь sanguis;	2. соуكرانيا serum;	
108	1. перо penna; 5. волосъ pilus, crinis, capillus;	2. пухъ pluma? 3. шерсть pili? 4. щетина seta?	
109	1. удъ membrum; 2. членъ articulus, membrum;	3. ставъ, суставъ articulus, compages?	
110	голова caput;		
111	1. черепъ calva, cranium, testa? 2. темя vertex capitis; 3. лобъ frons, calvaria? 4. чело frons; 6. челюсть maxilla; 8. борода barba, mentum;	5. скрания tempora, mentum? 7. лалка maxilla, mentum? 9. щека mala, gena?	
112	1. лице facies, vultus; обличье vultus; 4. носъ nasus; ноздря naris; 7. рогъ cornu; 8. гребень crista galli, pecten?	2. морда vultus distortus, rostrum? 3. рыло rostrum, os? 5. хланъ naris; 6. клювъ rostrum, rostellum;	
113	1. ротъ os, apex? 2. уста os, labrum; 3. губа labrum, os?		
114	1. десна gingiva; 2. зубъ dens;	3. клыкъ dens caninus, d. exsertus?	
115	1. языкъ lingua;	2. небо palatum?	
116	1. горло guttur, jugulum; 5. шея collum, cervix;	1. жерло guttur, fauces; 2. гортанъ guttur, ca-	

§§	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
118	1. коса coma; косма capillus, villus; 3. чубъ capilli verticis, cirrus; 7. усь barba; 8. грива juba; 9. плѣшь calvitium; 10. лыси-на calvitium, macula alba?	2. кика coma, nodus; 3. чуприна cirrus; 4. хо-холь cirrus? 5. врѣкочъ crines plexi, nodus? 6. кудерь capilli crispi? кудла capilli turbati, villi;	
119	1. плечо humerus; 2. рамо humerus, lacertus;		
120	1. рука manus; 3. лѣ-вица manus laeva, sinis-stra; 6. локоть cubitus, ulna; 7. длань palma, vola; 8. пядь palmus, spithama? 9. пясть pugnus; 10. горсть pugillus, manus concava; 11. персть digi-tus; 12. палець pollex, digitus; 13. мизинець di-gitus minimus, filius pos-tremus? 14. ноготь unguis;	2. десница manus dex-tra? правша id. 3. шуйца manus laeva; 4. мышца brachium, ala, musculus; 5. пахъ ala? 14. пазногътъ ungula, unguis;	
121	1. нога pes; 3. ляд-вея lumbus, femur; 4. стегно femur, crus; 5. бедро femur, crus, соха; 6. голень crus, tibia? 8. лытка, лысть tibia, sura? 9. колѣно genu; 11. пле-сна planta pedis; 12. стопа planta pedis; 13. пята calx; 17. лапа planta animalium? 18. копыто ungula;	2. кракъ pes, соха, gres-sus? 7. гнатъ crus, tibia? 10. глезна talus? 14. по-дошва vola, solea; 16. дыбы pedes posteriores, furca?	15. цыпки digiti sum-mi pedis; 19. коготъ un-guis animalium?
122	1. хребетъ dorsum; горбъ dorsum, gibber; 2. тылъ dorsum, tergum, ос-ципут? 3. задъ tergum, dorsum;	3. задница podex; 4. рить podex, clunis; 5. гузно podex, clunis? 6. дуна podex, natis; 7. че-ресла regio sacra, lumbi? 8. хвостъ cauda? 9. хоботъ cauda? 10. опать cauda? 11. огонъ cauda; 12. очась cauda? 13. рѣница cauda?	
123	1. рабо cacto; 2. бавъ	6. шупъ шупъ capillus?	

§§	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія;	Слова областныя:
124	1. сердце cor; 2. плушта pulmo;		3. жабры branchia?
125	3. желудокъ stomachus? 4. требухъ venter, stomachus, intestina? 5. чрево venter, uterus, intestina; 6. утроба intestinum, venter, uterus;	1. брюхо venter? 2. животъ venter?	
126	1. ятро jecur; 2. желчь fel, bilis; 3. слезена splen;	4. бубрегъ ren?	
127	1. пупъ umbilicus;	2. мѣхырь vesica? 3. матка uterus, matrix?	
128	1. мѣдо testiculus? 2. мошна scrotum, pera? 3. яйце ovum; 6. икра ova piscium;	4. бѣлокъ albumen ovi; 5. желтокъ vitellus, luteum ovi?	
129		1. морщина ruga? 2. враска ruga? 3. перхоть furfures;	
130	1. потъ sudor; 2. слеза lacrima; 3. слина saliva; 5. хракъ pituita, phlegma? 6. сморчекъ mucus? 7. сопля mucus? 8. возгря mucus? 12. говно stercus; 13. гной pus, stercus, fimus; 14. стерво cadaver, reliquiae cadaveris.	4. глѣнь pituita, succus? 9. моча urina? 10. сечь urina; 11. лайно stercus? 15. мерга, мерха cadaver; 16. падалъ cadaver?	

ГЛАВА ШЕСТАЯ.

М е д и ц и н а.

§ 132.

Здоровье, болѣзнь.

(Янеж.); чеш. *zdraví id.* (Ранкъ); в. луж. *strowje id.* (Шфуль), н. луж. *strowé id.* (Цваръ); пол. *zdrowie id.* (Б. Арк.).

2. *Болѣзнь, боль morbus, dolor*: слово праславянское. Въ ц. слав. болѣзнь *dolor, infirmitas, morbus* (Л. Р.), болѣннѣ *morbus* (ib.); рус. болѣзнь, болестъ, боля боль, хворь, немочь, недугъ (Даль); болгар. болестъ *maladie* (Богор.), болезъ *douleur* (ib.); серб. болестъ *morbus* (Вукъ), болъ *dolor* (ib.), хорв. *bolest dolor, aegritudo* (Стул.); хорут. *bolézen, bolest Krankheit* (Янеж.), резан. *búl болѣзнь* (Бод.); словац. *bolest' dolor* (Бернол.), чеш. *bolest', bol Schmerz, Weh* (Ранкъ); в. луж. *bolosć, ból Schmerz* (Шфуль); пол. *boleść, ból id.* (Б. Арк.).

3. *Хворь morbus, corporis imbecillitas*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. хворь, хвороба боль, болѣзнь (Даль); чеш. *choroba, chugoba Siechheit, lange anhaltende Krankheit, morbus* (Ранкъ), *chorost' Magerkeit, Kränklichkeit* (ib.); в. луж. *khoroba Siechheit* (Шфуль); пол. *choroba Krankheit* (Б. Арк.); ср. ц. слав. хворь *aegrotus* (Л. Р.).

Того-же, повидимому, корня и рус. хирь, хиль болѣзнь (Даль), хирѣть, хилѣть болѣть, худѣть (ib.), хирый, хилый хворый, больной (Даль, Носов.). Связующимъ звеномъ между хворь и хирь или хырѣ является чеш. *churý*; отношение же формъ хирь и хиль аналогично формамъ: крикъ и кликъ, грѣтань и глѣт-ити, верблюдъ и вельбѣдъ (ср. Ламан. О слав. рук. 86).

4. *Яза morbus, dolor*: слово древнеславянское? Фикъ сближаетъ его съ лат. *aegrotus*, отъ *ig, igh Schmerz haben* (W. I, 507). Въ ц. слав. яза *morbus* (Л. Р.); ст. рус. яза болѣзнь (Бул. Ист. хр. 690, 776); ст. серб. яза *morbus* (Дан.), н. серб. *jeza horror* (Вукъ), хорв. *jezina macies* (Стул.); хорут. *jeza Zorn* (Янеж.); пол. *jezda Furie, böses Weib* (Б. Арк.; ср. V. Gr. II, 81).

5. *Недугъ infirmitas, morbus*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. недѣгъ *morbus* (Л. Р.); рус. недугъ болѣзнь, немочь (Даль); ст. серб. недоугъ *morbus* (Дав.); хорут. *nedožje id.* (Л. Р.)? словац. *neduh morbus* (Бернол.), чеш. *neduh Gebrechen, Krankheit, Siechheit* (Ранкъ); пол. *niedużość Schwäche, Kränklichkeit* (ib.).

6. *Немочь infirmitas, morbus*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. немощъ *debilitas, infirmitas* (Л. Р.); рус. немочь слабость, хилость, болѣзнь (Даль); серб. немощъ *morbus* (Вукъ), хорв. *nemoch id., aegrotatio, infirmitas* (Стул.); хорут. *nemoć Ohnmacht, Krankheit* (Янеж.); словац. *nemoch morbus* (Бернол.); пол. *nemocność Schwäche, Krankheit* (Б. Арк.).

Областныя названія: болгар. нужда *maladie* (Богор.), ср. ц. слав. нѣжда *necessitas* (L. P.); хорв. *beteg, betex infirmitas, aegritudo* (Стул.), хорут. *beteg Krankheit* (Янеж.), съ мадьяр. *beteg aegrotus* (Fremdw.)? в. луж. *nédara Ungesundheit* (Цварь).

§ 133.

Рана, близна, мозоль.

1. *Рана vulnus, plaga*: слово праславянское; ему соотвѣтствуетъ лит. гона, а можетъ быть и сан. *agnus vulnus*, отъ г (*ag*) *laedere* (L. P.; V. Gr. II, 117). Въ ц. слав. рана *vulnus* (L. P.); рус. рана порѣзъ на тѣлѣ, язва (Даль), ударъ лозою (Бул. Ист. хр. 480); болгар. рана *plaie, ulcère, blessure* (Богор.); серб. рана *vulnus* (Вукъ), хорв. *gapa id., plaga* (Стул.); хорут. *gapa Wunde* (Янеж.); чеш. *rána id., Streich* (Ранкъ); в. луж. *gapa Wunde* (Пфуль); пол. *gapa id.* (Линде).

2. *Язва vulnus, plaga*: слово древнеславянское? Фикъ сближаетъ его съ прус. *eiżwo Wunde*, отъ *iz sich spalten* (W. II, 524; ср. L. P.; V. Gr. II, 60). Въ ц. слав. язва *foramen, incisio, vulnus, plaga* (L. P.); рус. язва рана, застарѣлый нарывъ, щель, трещина (Даль); ст. серб. язва *plaga* (Дан.), хорв. *jazv id., vulnus* (Стул.); чеш. *jizva Wunde, Narbe* (Ранкъ): ср. древнеслав. язва *foramen, latibulum* (§ 37, 6), праслав. язвець *meles taxus* (§ 102, 54).

Что касается отношенія формъ *г-за morbus* (§ 132, 4) и язва *vulnus*, то нельзя отрицать сходства ихъ звуковъ и значеній; лишь отсутствіе ривезма въ начальномъ слогѣ второй изъ формъ мѣшаетъ признанію ихъ этимологическаго сродства.

3. *Близна cicatrix*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. близна *cicatrix* (L. P.); рус. близна морщина, рубецъ на тѣлѣ, огрѣхъ при тканьѣ (Даль, Закрев.), *Narbe* (Петруш.; ср. V. Gr. II, 118); чеш. *blizna Muttermahl* (Юнгм.), *Narbe, Wundmal* (Ранкъ); в. луж. *błuzna Narbe, Strieme, Mahlzeichen* (Пфуль), н. луж. *blúsná id.* (Цварь); пол. *blizna Narbe auf der Haut* (Б. Арк.): ср. хорв. *bliznica chalybs* (Стул.).

Областныя названія: ц. слав. дѣгна *cicatrix* (L. P.), отъ сан. *dagh ferire* (ib.; V. Gr. II, 117)? ср. пол. *dega Schwiele von Hieben* (Линде. Б. Арк.). *dziegna. dziegień Skorbut* (Б. Арк.: ср. V. Gr. II, 118): хорут.

рубецъ (Носов.), ср. ц. слав. пращти *intendere* (L. P.); чеш. *mosor Narbe, hůzerner Klotz* (Ранкъ).

4. *Смуга vibex, limes fuscus*: слово древнеславянское? Въ рус. смуга синее пятно отъ побоевъ (Закрев.), *Brauner Fleck* (Петруш.), темное пятно, ласа, полоса (Даль), ср. шмуга рана отъ удара (Закрев.); хорут. *smuga Striech, Linie* (Янеж.), ср. *muga Streifen* (ib.); чеш. *smuha schwarzer Streifen* (Ранкъ); в. луж. *smuha Strich* (Пфуль), н. луж. *ssmuga Streifen, Strich* (Цваръ); пол. *smuga, smug Streifen* (Линде, Б. Арк.); ср. ц. слав. смугль, смагль *fuscus* (L. P.), греч. *σμήγιον* (ib.).

5. *Мозоль callum, vibex, pustula*: слово праславянское? Въ ц. слав. мозоль *vibex, scabies* (L. P.; ср. V. Gr. II, 110, 111); рус. мозоль желвь, роговатая затвердѣлость кожицы (Даль); хорв. *mozol Hitzblätchen* (Вольт.); хорут. *mozolj Schwiele, Hitzbläschen* (Янеж.), *mozel Narbe* (ib.); словац. *mozol callum* (Бернол.), чеш. *mozol Schwiele* (Ранкъ), *mozoly schwere Arbeit* (ib.); в. луж. *mozl Schwiele, dicke Haut* (Пфуль); пол. *modzel id.* (Б. Арк.), ср. *mozol Mühe, Plage* (ib.).

Областныя названія: рус. болозень, болозякъ желвь, мозоль (Даль); серб. жуль *callus* (Вукъ), хорут. *žul Schwiele* (Янеж.); резян. *kąrjō ōkō* мозоль (Бод.).

§ 134.

Желвакъ, опухоль, железа.

1. *Желвь, желвакъ tuber, tumor*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. жылы *ulcus* (L. P.); рус. желвь шишка на тѣлѣ, опухоль, железа (Даль), желвакъ, жолвуй твердая опухоль отъ ушиба (Даль), жевлакъ *id.* (Носов.); хорут. *želve Skrofeln* (Янеж.).

Слово это сродни, безъ сомнѣнія, праславянскому желвь *testudo* (§ 98, 2; ср. V. Gr. II, 61); взаимное ихъ отношеніе аналогично рус. жаба *gapa* и жаба болѣзнь *angina* (Даль).

2. *Волдырь tuber*: слово областное? Въ рус. воддырь, буддырь шишка, опухоль (Даль), бовдырь, бурдыль, вудыль, вудырь *id.* (Носов.).

Областные же синонимы: ц. слав. мовлоѣъ *tuber* (L. P.), рус. вахлакъ, вахдышь волдырь, желвакъ (Даль); з. рус. гузь *Beule* (Петруш.), вгузь желвакъ (Носов.), съ пол. *guz Beule* (Б. Арк.)?

3. *Опухоль, пухлина tumor*: слово праславянское? Въ ц. слав. поухлина, опоухлюеніе *tumor* (L. P.); рус. опухоль, опухъ опухшее мѣсто, наливъ и вздутіе части тѣла (Даль), опухлина желвакъ (ib.); хорв. *puh-vica exigua pustula* (Стул.); хорут. *puhvica Blatter* (Янеж.); чеш. *puhлина Geschwulst* (Ранкъ); пол. *puhлина, spruchlina id.* (Б. Арк.).

Областные названія: болгар. бѣбѣнец *Geschwulst* (Цанк.); хорут. *bunka id.* (Янеж.), *tor id.* (ib.); чеш. *harhule id.*, *Knoten* (Юнгм., Ранкъ); в. луж. *jědmo jauchendes Geschwür* (Пфуль).

4. *Железа glandula*: слово праславянское? Миклошичъ сближаетъ его съ лит. *gilla sulcus* (L. P.), а Фикъ съ др. вер. нѣм. *schelch Kropf*, отъ *gelga* (W. II, 348). Въ ц. слав. жлѣза *glandula* (L. P.); рус. железа клубочекъ, чрезъ который проходятъ особ. пасочные сосуды (Даль), азва, чума (ib. Прибав. 8-ое), железянка болѣзнь золотуха, опухоль железъ (Даль); серб. жлиезда *glandula* (Вукъ), хорв. *xljexda inguen* (Стул.); хорут. *žleza Schleimdrüse* (Янеж.); словац. *zlaza Ohrendrüse* (Бернол.), чеш. *žláza Drüse, Drüsengeschwulst* (Ранкъ); в. луж. *žalza id.* (Пфуль); пол. *zołza Drüse, Pferdekrankheit, Skrofeln* (Б. Арк.). Отъ польской формы произошли, повидному: м. рус. золза *carbunculus* (Петруш.), залозы боль горла, опухоль железъ (Закрев.), б. рус. золоза *glandula* (Носов.).

Того-же, повидному, корня и формы: м. рус. глаза *bulbus, tuber, Drüse* (Петруш.), хорут. *gliža Drüse* (Янеж.), чеш. *hliza Abszess, Eitergeschwulst* (Ранкъ; ср. V. Gr. II, 36), *hlaza Drüse* (Юнгм., Ранкъ).

Областные названія для *glandula*: ц. слав. дрочелию *massa, tumor* (L. P.), ср. пол. *gruczoł Drüse* (Линде, Б. Арк.); болгар. заушници *id.* (Цанк.); хорут. *bezgavka Drüse* (Янеж.).

5. *Зобъ struma, ingluviæ*: слово областное? Въ рус. зобъ горбъ, болѣзненная опухоль зобяной железы (Даль): ср. древнеслав. зобъ *avena, frumentum* (§ 62, 7), чеш. *zob, zobak Schnabel* (Ранкъ), *d'ob id.*, *Pockennarbe* (ib.), пол. *dziób, dziub id.* (Б. Арк.), ц. слав. зобати *edere* (L. P.).

Областные же синонимы: серб. гуша *guttur, struma, jugulum* (Вукъ), хорв. *gusca ingluviæ* (Стул.), *Kropf* (Вольт.); хорут. *brahor id.* (Янеж.); словац. *hrwol id.*, *Halsgeschwulst* (Бернол.), *wola id.* (ib.), чеш. *wole Kropf* (Юнгм.), пол. *wole id.* (Линде, Б. Арк.), в. рус. воле зобъ (Носов.), волие *Kropf der Vögel* (Петруш.), съ пол.?

6. *Горбъ gibber*: слово праславянское; Миклошичъ сближаетъ его съ лит. *grubus asper* и сан. *džrbh oscitare, luxari* (L. P.), Фикъ же съ

§ 135.

Матезъ, прыщъ, оспа.

1. *Матезъ naevus*: слово древнеславянское? Даль производить его отъ мать, Миклошичъ отъ др. вер. нѣм. *mâl Mahl* (Fremdw.), а Маценауеръ отъ др. нѣм. *made lutum* (С. Sl. 247). Въ рус. матезъ, малезъ родъ крупныхъ желтоватыхъ веснушекъ или пятенъ, особ. у беременныхъ женщинъ (Даль); серб. младеж *Muttermahl* (Вукъ), хорв. *madex naevus* (Стул.); хорут. *madež, mada, madlo Maskel* (Янеж.); чеш. *madra Mutterkrankheit* (Ранкъ).

Областные названія: рус. родинка, родимина родимое пятнышко (Даль); болгар. луницъ *Muttermahl* (Цанкъ.); словац. *zmaza id.* (Бернол.), ср. чеш. *zmaž Fleck* (Ранкъ), пол. *zmaza id.* (Линде), ц. слав. *мазати ungere* (L. P.); чеш. *blizna Muttermahl* (Ранкъ; ср. § 133, 4).

2. *Бородавка verruca*: слово праславянское? Въ рус. бородавка навозная шишка на тѣлѣ (Даль); болгар. брадовицъ *Warze* (Цанкъ.); серб. брадавица *verruca, rapilla mammae* (Вукъ), хорв. *bradavica id.* (Стул.); хорут. *bradovica Warze* (Янеж.); чеш. *bradavice Warze, Muttermal* (Ранкъ); в. луж. *brjodawka Warze* (Пфуль); пол. *brodawka id., Flecken* (Б. Арк.).

3. *Пыга, пѣжина lenticula, macula*: слово праславянское; оно происходитъ отъ прил. пѣгъ *varius*, родственнаго гот. *faihus*, греч. *κοκκῶς*, сан. *piç*, какъ и пѣстръ, пѣсати (L. P.). Въ ц. слав. пѣгота *tuberculum, lera* (ib.); рус. пѣжина бѣлое или свѣтлое, крупное пятно по темной шерсти (Даль); серб. пѣга *macula, lenticula* (Вукъ), хорв. *pjegga macula* (Стул.), *pjegge maculae, lentigo* (ib.); хорут. *pega, peguša Fleck, Sommersprosse* (Янеж.); чеш. *peha Hitzblase* (Бернол.), чеш. *pěha, piha Sommermal, Sommersprosse* (Ранкъ); н. луж. *péga id.* (Цварь); пол. *piega, pieg id.* (Линде, Б. Арк.).

Областные названія: рус. веснушка, веснуха одна изъ мелкихъ буроватыхъ крапинъ на лицѣ или тѣлѣ человѣка, отъ загару (Даль), отъ весна, какъ нѣм. *Sommersprosse*? серб. леће *lenticula* (Вукъ), ср. древнеслав. *ляща lens* (§ 60, 21).

4. *Угоръ varus*: слово древнеславянское? Въ рус. угоръ прыщикъ въ лицѣ (Даль); хорв. *ugarc pustulae* (Стул.); хорут. *ogrec, ogores*

5. *Прыщъ pustula*: слово праславянское; оно происходитъ отъ корня пръскъ, подобно глаголамъ прыснѣти *spargere* и прыштатисѣ *tumere* (L. P.; V. Gr. II, 72). Въ ц. слав. прышьть *pullula, tumor* (L. P.); рус. прыщъ крошечный нарывчикъ (Даль); болгар. приштиѣ *Brandmal* (Цанк.), пришьть *bulle* (Богор.); серб. пришт *tumor, tuber* (Вукъ), хорв. *prisctac parva pustula* (Стул.); хорут. *prišč pustula* (L. P.); словац. *priskir carbunculus* (Бернол.), чеш. *prysk Geschwürchen* (Ранкъ), *pryskyř, pryskeř, pryskerka Hautblase, Geschwür* (ib.); пол. *pryszcz Geschwür, Blase* (Линде, Б. Арк.).

Областные названія: рус. пупырь прыщъ, волдырь, шишка (Даль), ср. пупъ *umbilicus* (§ 127, 1); б. рус. болька прыщъ, рана (Носов.); резан. *skula прыщъ* (Бод.), ср. зап. рус. скула личная простудная болѣзнь, вередъ (Даль, Носов.), рус. скула челюсть, железа (§ 111, 6).

6. *Чирей ulcus, pustula*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. чиръ *abscessus* (L. P.), чирей *pustula* (ib.); рус. чирей вередъ, болячка (Даль); болгар. чирей *abcès, apostume* (Богор.); серб. чир *apostema, abscessus* (Вукъ), хорв. *czir furunculus* (Стул.); хорут. *čiraj, čirjak ulcus* (L. P.; V. Gr. II, 82); ср. чеш. *čir Einbrennsuppe* (Ранкъ), *čirůvka pussula, Homigtaubling* (ib.); пол. *czyrek kleines spitzes Geschwür* (Б. Арк.), *czérak Geschwür* (ib.).

Областные названія: рус. болячка нарывъ, огневикъ, вередъ, чирей (Даль, Закрев.), ср. боль *morbus* (§ 132, 2); серб. пуха, пува *pustula* (Вукъ), чибулица *id.* (ib.), злић *tuberis genus* (ib.), непоменик *id.* (ib.); хорут. *tur Geschwür* (Янеж.), *tvor Blutgeschwür* (ib.), *bula Fülle, Geschwür* (ib.), съ нѣм. *Beule?* хорут. *gumpa Beule, Geschwür* (Янеж.); чеш. *hliza Abszess, Eitergeschwulst* (Ранкъ).

7. *Вередъ ulcus, vulnus*: слово праславянское; его сближаютъ съ др. вер. нѣм. *wartjan vulnerare* (L. P.), *vraita Ritz*, сан. *vardh schneiden* (Fick W. III, 309; II, 663). Въ ц. слав. врѣдъ *lepra, damnum, affectus, vulnus* (L. P.); рус. вередъ чирей, болячка, прыщъ (Даль), *Leibschaden* (Петруш.), ср. вредъ послѣдствія всякаго поврежденія (Даль); болгар. врѣда *dommage, mal* (Богор.); ст. серб. врѣдъ *vulnus* (Дан.), н. серб. вријед *tuberis genus* (Вукъ), хорв. *vřjed carbunculus* (Стул.), ср. *vřid offensa* (ib.); хорут. *vred Geschwür, Verletzung* (Янеж.); словац. *wřed ulcus* (Бернол.), чеш. *wřed id., Geschwür* (Юагм.); в. луж. *wřjód,*

покрывается рана, заскорблая кровь, перхоть (Даль); болгар. струп Ausschlag, Schorf (Цанк.); серб. струп *pustularum genus* (Вукъ), хорв. *strup livor* (Стул.); хорут. *strup Gift* (Янеж.); чеш. *strup Kruste, Rinde* (Ранкъ); в. луж. *trup Grind, Schorf* (Пфуль), н. луж. *tschup id.* (Цваръ); пол. *strup id.* (Линде, В. Арк.).

9. *Лишай mentagra, impetigo*: слово праславянское? Въ ц. слав. лишай *impetigo* (L. P.; V. Gr. II, 82); рус. лишай навозная болѣзнь, родъ мѣстной сыпи (Даль); болгар. лишай *Flechte* (Цанк.); серб. лишай *lichen* (Вукъ), хорв. *liscaj, liscanj id., impetigo* (Стул.); хорут. *lišaj Zitterich, Zitterflechte* (Янеж.), резан. *lišaj лишай* (Бод.); словац. *lišaj Hauptgrind, Hitzblase* (Бернол.), чеш. *lišaj, hšej Flechte, Zittermal* (Ранкъ); в. луж. *lišawa Flechte, randiger Ausschlag* (Пфуль); пол. *liszaj id.* (Линде, В. Арк.).

Слово это имѣетъ и ботанич. значеніе *lichen*; оно рассмотрѣно уже выше (§ 59, 17).

10. *Оспа pustula, variolae*: слово праславянское? Въ ц. слав. *osъpa rapula, pestis* (L. P.); рус. оспа, *воспа сыпная болѣзнь* (Даль, Эскрѣв.); серб. оспа, *аспа pustulae* (Вукъ), *оснице variolae* (ib.), хорв. *ospine genus pustularum antiquis ignotum* (Стул.); хорут. *oserpica* Рокке, *Blatter* (Янеж.), резан. *osérnica оспа* (Бод.); словац. *osírka pustula, Blatter* (Бернол.), чеш. *ospa, ospice* Рокке, *Wasserbläschen* (Ранкъ); н. луж. *hosriza, wospice* Мазегн (Цваръ); пол. *ospa* Роккен (Линде).

Того-же, безъ сомнѣнія, корня и рус. сыпь, сыпуха всякая навозная болѣзнь (Даль).

Областные названія для *variolae*: рус. щедра, щедрина оспинка, рябинка, луночка отъ оспы (Даль); болгар. шѣркъ *Brattern* (Цанк.), баба-шѣрка *variole* (Богор.), станицъ *Blattern* (Цанк.), грапъ *Blatternarbe* (ib.); хорут. *boginje id., Kuhrocken* (Янеж.), *kozé id.* (ib.); словац. *pestowica pustula, Blatter* (Бернол.), чеш. *neštovice, nežitovice id., variola* (Ранкъ), ср. чеш. *nežit Geschwür* (ib.), пол. *nieżyt, nieżyd Katarrh* (В. Арк.), рус. нежидъ дурной гной, сукровица (Даль), ц. слав. нежить болѣзнь особаго рода (L. P.); далѣе: в. луж. *jétro Blatter, Рокке* (Пфуль, ср. V. Gr. II, 86), ср. праслав. ятро *jesur* (§ 126, 1).

11. *Корь morbilli*: слово областное? Въ рус. корь повальная болѣе дѣтская болѣзнь, съ особою сыпью (Даль), ср. ц. слав. корь *cortex* (L. P.).

Областные синонимы: хорв. *mr gaze Masern* (Шул.), *dobrac id.* (ib.), хорут. *dobrici id.* (Вольфъ), *odre id.* (ib.), ср. пол. *odra id.* (В. Арк.);

краса scabies (L. P.); рус. короста чесотка, свербежная сыпь (Даль Закрев.; ср. Бусл. Ист. хр. 793); болгар. краса gale (Богор.), красть Krätze (Цанк.); серб. краса Blatter (Вукъ), хорв. krasta vulneris crusta (Стул.); хорут. krasta Krätze (Янеж.); словац. chrasta crusta ulceris, Hautkrankheit (Бернол.), чеш. chrásta Grind, Krätze (Ранкъ); пол. krosta Blatter, Pocke (Б. Арк.).

13. *Пархъ scabies*: слово древнеславянское? Въ рус. пархъ, паршъ шелуди, золотушная сыпь на головѣ (Даль), парши навозная болѣзнь (Закрев.), порши id. (Носов.); хорут. perhaj Raude (Янеж.); чеш. praše Krätze (Ранкъ), prchly Raude (ib.); пол. parch Grind, Krätze (Линде, Б. Арк.): ср. древнеслав. перхоть furfures (§ 129, 3).

Областные названія: рус. шелуди струнья, короста, парши (Даль), шолудзи id. (Носов.); ц. слав. шоуга scabies (L. P.), болгар. шјугъ Krätze (Цанк.), шуга родъ сыпи (Каравел.), серб. шуга Krätze (Вукъ), хорв. scuga scabies qua canes laborant (Стул.), хорут. šuga Raude, Schäbe (Янеж.); пол. trąd Aussatz, Grind (Б. Арк.), ср. ц. слав. градъ morbus (L. P.), хорут. trod Kolik (Янеж.).

14. *Свербъ, своробъ scabies, prurigo*: слово праславянское. Въ ц. слав. свръбъ scabies (L. P.), сврабъ pruritus (ib.); рус. свербежь, свербъ, своробъ зудъ, сыпь, чесотка (Даль); серб. свраб scabies prurigo (Вукъ), хорут. grab Krätze (Янеж.); словац. swgrab scabies (Бернол.), чеш. svrab Krätze, Raude (Ранкъ); в. луж. swjeřb Jucken, Grimmen (Пфуль); пол. świerzb Jucken, Kratzen, Krätze (Б. Арк.).

15. *Проказа lepra*: слово древнеславянское. Въ ц. слав. проказа lepra (L. P.); рус. проказа id., растение лишай, пакости (Даль); ст. серб. проказа lepra (Дан.), н. серб. проказа hydrops (Вукъ).

Областные названія: серб. губа lepra (Вукъ), хорв. gubba leprae (Стул.), Aussatz (Вольт.), хорут. goba id. (Янеж.), отъ праслав. губа fungus, spongia (§ 59, 1); серб. мојасин leprae genus (Вукъ).

§ 136.

Бѣльмо, слѣпота, глухота,

1. *Бѣльмо glaucoma*: слово праславянское? Въ ц. слав. бѣльмо albigo (L. P.); рус. бѣльмо глазной недугъ, катаракта (Даль); серб. бѣлена бѣлена глаукома (Вукъ) хорв. bálmo staneг Stazg (Янеж.); словац.

Областныя названія: хорв. mrena albugo (Стул.), хорут. mrena Staag (Янеж.).

2. *Слѣпота caecitas, caligo oculorum*: слово праславянское; оно образовано изъ прилагат. слѣпъ caecus, которое роднятъ съ лит. slėpti celage, гот. hlifan, лат. clerepere, греч. κλέπτειν (L. P.). Въ ц. слав. слѣпота caecitas (ib.); рус. слѣпота, слѣпость состояніе лишеннаго зрѣнія (Даль); болгар. слѣпотія cecité, aveuglement (Богор.); серб. слепота, шъепота caecitas (Вукъ), хорв. sljepost id. (Стул.); хорут. slėpōta Blindheit (Янеж.); чеш. slepota id. (Ранкъ); в. луж. sleposé id. (Пфуль); пол. ślepota id. (Б. Арк.).

3. *Глухота surditas*: слово праславянское. Въ ц. слав. глухота surditas (L. P.); рус. глухота свойство глухаго человѣка, животнаго (Даль); болгар. глухотія surdité (Богор.); серб. глухота, глухоћа surditas (Вукъ), хорв. gluchocha, gluchost id. (Стул.); хорут. gluhōta, gluhōba Taubheit (Янеж.); чеш. hluchota, hluchost' id. (Ранкъ); в. луж. hłuchi taub (Пфуль); пол. głuchota Taubheit (Б. Арк.).

§ 137.

Оскомина, изгага, нуда.

1. *Оскомина stupor dentium*: слово праславянское. Въ ц. слав. оскомина stupor dentium (L. P.); рус. оскома, оскомина скорбь, терпкое состоянье зубовъ (Даль); болгар. оскомени Stumpfwerden der Zähne (Цанк.); хорв. skomina stupor, dentium hebetatio (Стул.); хорут. skomina lange Zähne (Янеж.), oskomina Staunen (ib.); морав. laskomina stupor dentium (Юнгм.), чеш. oskoma, oskominy hebetudo dentium (ib.); в. луж. łoskomina, łoskobina, łoskobizna Eulichtwerden der Zähne (Пфуль); пол. oskoma, skoma Wässern des Mundes nach etwas, starkes Verlangen (ib.), oskoma, skoma stupor dentium (Линде).

2. *Смага os aridum*: слово древнеславянское? Въ б. рус. смага сухость губъ (Носов.), смяга оскомина, зависть въ яденіи (Носов.), м. рус. смага запекшіяся уста (Закрев.), Gluth, Hitze (Петруш.); словац. smáha nidor (Бернол.), чеш. smaha Brand (Ранкъ), smah Durst (ib.); в. луж. smaha Brache, Sonnenbräune (Пфуль); пол. smaga Trockenheit im Munde (Б. Арк.).

Въ значенія aestus слово это разсмотрѣно уже выше (§ 5, 4).

3. *Изгага ardor stomachi, pyrosis*: слово праславянское? Въ ц. слав. изгага cholera sicca (L. P.); рус. изгага изжога, тошнота со жженьемъ (Даль); хорут. zgaga, zgagavica Sodbrennen (Янеж.); словац.

zhaha pyrosis (Юнгм.), zaħa aestus ventriculi (Бернол.), чеш. žaha Sod, Magenbrennen (Юнгм., Ранкъ); в. луж. zgaga Sodbrennen (Пфуль), в. луж. zgaga Sod (Цваръ); пол. zgaga Sodbrennen, Brandmaal (Линде, Б. Арк.).

Слово это происходитъ, повидимому, отъ корня жег, жести игеге, ascendere (L. P.), подобно рус. изжога изгага, чувство жженья подъ ложечкой (Даль).

Областные синонимы: б. рус. мечае изжога (Носов.); хорв. zgaga-vica faucium inflammatio (Стул.); хорут. gorečica Sodbrennen (Янеж.), deravica id. (ib.).

4. *Нуда nauseæ*: слово областное? Оно сродни, повидимому, ц. слав. ноудитя согере, гот. nauhtjan, аѣм. Noth, сан. nud movere (L. P.). Въ рус. нуда неволя, немочи тѣлесныя, тошнота (Даль): ср. чеш. nudnost' Langweiligkeit, Fadheit (Ранкъ), пол. nuda id. (Б. Арк.), nudność Herzensbeklemmung, Uebelkeit (ib.).

Областные синонимы: рус. тошнота дурнота, позывъ на рвоту (Даль), отъ тоска, тѣснить (ib.)? бахмуръ тошнота (ib.).

5. *Рыганье gustatio*: слово праславянское; оно сродни лит. rugti, лат. gustare, греч. ἔρευγεῖν (L. P.). Въ ц. слав. рыганіе gustatio (ib.); рус. рыганье испусканіе воздуха изъ желудка ртомъ, отрыжкой (Даль); серб. риганье gustatio (Вукъ), хорв. rigottina vomitus (Стул.); хорут. rig Rülps (Янеж.), rigavica Rülpsen (ib.); чеш. řih Rülps (Ранкъ); в. луж. rihanje Rülpsen (Пфуль); пол. rzygnięcie id. (Б. Арк.).

6. *Блевъ, блевотина vomitio, vomitus*: слово праславянское. Въ ц. слав. блевотина, блевотина vomitus (L. P.); рус. блевъ рвота (Даль), блевота продолжительная тошнота, продолжающаяся рвота (ib.), блевотина что извержено рвотей (ib.); серб. блевотина vomitus (Вукъ), хорв. bljuvanje vomitio (Стул.), bljuvotina vomitus (ib.); хорут. bljuvotina Ausgespieene (Янеж.); чеш. blvotiny id. (Ранкъ); в. луж. bluwantina id. (Пфуль); пол. blwociny id. (Б. Арк.).

§ 138.

Надуха, кашель, сухота.

Слово это происходитъ, безъ сомнѣнiя, отъ дѣх-нѣти *flare* (L. P.); для формъ *patiha*, *natcha* можно указать аналогию въ хорут. *thor*, *dihur* и в. луж. *tuhoŕ*, отъ праслав. дѣхорь *mustela putorius* (§ 102, 50; ср. V. Gr. II, 22).

Областныя названiя: рус. насморкъ, насморга, насмока надуха (Даль), отъ праслав. смръкъъ *mucus* (L. P.), ср. чеш. *smrkačka Schnupfen* (Ранкъ); рус. нежидь насморъ (Даль), нежидь, нежить *id.* (Закрев.), нежедь *Schnupfen*, *Katarrh* (Петруш.), ср. пол. *nieżyd*, *nieżyt id.* (Б. Арк.), чеш. *nežit Geschwür* (Ранкъ), *neštovice variola* (*ib.*; ср. § 135, 10); рус. сапъ конская болѣзнь, насморъ (Даль, Закрев.), ср. пол. *sap Schnauben* (Б. Арк.), хорут. *sap Dunst* (Янеж.), ц. слав. сопль *mucus* (L. P.); болгар. настинка *rhume*, *catarre* (Богор.), ср. рус. настъ (§ 18, 2), пенастье (§ 17, 3); серб. рора, рорина *gravedo* (Вукъ); хорв. *pazeba Katarrh* (Шул.), *hunjavica id.* (*ib.*); хорут. *nahod Schnupfen* (Вольфъ).

2. *Чехъ, чихота sternuatio*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. чхъ, чханiе *sternuatio* (L. P.); рус. чехъ, чихъ, чиханье внезапное изверженье воздуха ртомъ и носомъ (Даль), чихота побужденiе къ частому чиханью (*ib.*): ср. хорут. *čihnuti niesen* (Янеж.), чеш. *čich Geruch*, *Riechen*, *Wittern* (Ранкъ), пол. *czychać niesen* (Б. Арк.).

Того-же, безъ сомнѣнiя, корня и древнеслав. *кыхавица sternuatio*: ц. слав. кыхавица *sternuatio* (L. P.); серб. кихавица, киханье *id.* (Вукъ), хорв. *kihavica frequentia sternutandi* (Стул.); хорут. *kihavica Niesesucht* (Янеж.); чеш. *kych einmaliges Niesen* (Ранкъ); пол. *kich id.* (Б. Арк.), *kichawka öfteres Niesen* (*ib.*).

3. *Хрипота raucedo*: слово праславянское? Въ ц. слав. хрипота *raucedo* (L. P.); рус. хрипота, хрипость, хрипъ простудная болѣзнь (Даль); серб. хрипанье *tussitio anhela* (Вукъ), хорв. *hripotina pituita, distillatio* (Стул.); хорут. *hrípa schwerer Athem* (Янеж.), *hrípalica, kripalica Heiserkeit* (*ib.*); чеш. *chřiptavost' Heiserkeit* (Ранкъ); в. луж. *khripa starker Husten, Grippe* (Пфуль); пол. *chrypka, chrupka Heiserkeit* (Б. Арк.).

Въ сродствѣ съ этимъ словомъ и праслав. *храпъ rhonchus*: рус. храпъ храпѣнье, сопѣнье съ трескомъ (Даль); серб. храпе, рапе *asperitas* (Вукъ), хронья *asthma, angustia spiritus* (*ib.*), хорв. *hropanje rhonchus* (Стул.), *hropot. hropotina difficultas spiritus, gravedo* (*ib.*);

Областныя названія для *raucedo*: хорв. *muklina Heiserkeit* (Шул.); хорут. *pička id.* (Янеж.), *krigla id.* (ib.); н. луж. *žiba id.* (Цварь).

4. *Сипъ, сипота raucedo, asthma*: слово праславянское? Въ ц. слав. сипота *raucedo* (L. P.)? рус. сипъ, сипота сиплость голоса, сипный звукъ (Даль); болгар. сипкъ *Engbrüstigkeit* (Цанк.); серб. сипња *asthma, angustia spiritus* (Вукъ), хорв. *sip, sipa anhelatio* (Стул.), ср. *sipnja morbi genus, cujus cutis turgēt* (ib.); чеш. *sipota Heiserkeit* (Ранкъ); пол. *sipkość id.* (Б. Арк.).

5. *Одышка, дыхавица asthma*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. дыхавица *asthma* (L. P.); рус. одышка, одушина удушье, болѣзнь астма (Даль); хорв. *dihavica oscitatio, venarum pulsus* (Стул.), *dihavicsanje spirandi difficultas* (ib.), ср. *zaduha, neduha id., anhelatio* (ib.), *neduh angor* (ib.), *oduha respiratio* (ib.); хорут. *dihavica Luftröhrenschwindsucht* (Янеж.); чеш. *dýchavice Engbrüstigkeit, Asthma* (Ранкъ); в. луж. *dychawica Kurzathmigkeith, Dämpfigkeit* (Пфуль); пол. *dychawica id.* (Б. Арк.).

Областныя названія: рус. попыхъ скорое дыханіе, одышка, суета (Даль); хорут. *signa schwerer Athem* (Янеж., ср. V. Gr. II, 18); словац. *zat' i gravis respiratio* (Бернол.).

6. *Кашель tussis*: слово праславянское; его сближаютъ съ лат. *kāsa tussis*, нѣм. *Husten*, сан. *kās tussire* (L. P.; Pictet I, 476; Fick W. I, 49, 300; III, 95). Въ ц. слав. кашель *tussis* (L. P.); рус. кашель ведугъ, судорожное и громкое выдыханье (Даль); серб. кашаль *tussis* (Вукъ), хорв. *kascalj id.* (Стул.); хорут. *kašelj Husten* (Янеж.); словац. *kašel id.* (Бернол.), *kach kašel konski* (ib.), чеш. *kašel Husten* (Ранкъ), ср. *kach Bräune bei den Pferden* (ib.); в. луж. *kašel Husten* (Пфуль); пол. *kaszel id.* (Линде, Б. Арк.).

7. *Сухота phthisis, tabes*: слово древнеславянское? Въ рус. сухота болѣзнь истощенія питанія, болѣзненос изнуренье (Даль), б. рус. сухоты чахотка (Носов.); серб. сушица, суха болест *tabes* (Вукъ); хорут. *sušica Schwindsucht* (Янеж.); словац. *suchotina phthisis* (Бернол.), чеш. *souchotě, souchotiny id., Lungensucht* (Ранкъ); в. луж. *suchočina Darrsucht, Auszehrung* (Пфуль); пол. *suchota Schwindsucht* (Б. Арк.).

§ 139.

Трясавица, зимница, горячка.

1. *Трясавица febris*: слово праславянское? Въ ц. слав. трѣсавица, трѣсца tremor, febris (L. P.); рус. трясавица, трясушка, трѣсца лихорадка (Даль), трѣсца id. (Бул. Ист. хр. 531, 532), трѣсуха, трѣсца id. (Носов.), трѣсца лихоманка (Закрев.); болгар. трѣска fièvre (Богор.), трѣска kaltes Fieber (Цанк.), лихорадка (Каравел.); серб. трѣсавица tremor (Вукъ), хорв. tresavica id., tertiana febris (Стул.); хорут. trëslica, trësliká Fieber (Янеж.); чеш. třasavka id. (Ранкъ); пол. trząsca id. (Линде).

2. *Зимница febris frigida*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. зимница febris (L. P.); м. рус. зимница febris (Петруш.); хорв. zimlica id. (Стул.); хорут. zimlica, zimnica kaltes Fieber (Янеж.); чеш. zimnice id. (Ранкъ); в. луж. zymnica id. (Пфуль); полаб. zaim'óna Fieber (Шлейх.); пол. zimnica id. (Б. Арк.).

3. *Горячка febris ardens*: слово древнеславянское? Въ рус. горячка febris acuta, жаръ (Даль); чеш. horučka hitziges Fieber (Ранкъ); в. луж. horjawa Brennfieber (Пфуль); пол. gorączka hitziges Fieber (Б. Арк.); ср. ц. слав. горѣштина calor (L. P.).

4. *Огневица febris ardens*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. огневица febris (L. P.); рус. огневица горячка (Даль); серб. огница febris (Вукъ), хорв. ognjica id. (Стул.); хорут. ognjica hitziges Fieber (Янеж.).

Областные названія для *febris*: ц. слав. жегавица febris (L. P., ср. § 58, 22); рус. лихорадка легкая горячка (Даль; ср. Бул. Ист. хр. 1044), лихоманка id. (Даль, Носов., Пяскун.), злокоманка id. (Носов.), кумоха, кумаха, камаха лихорадка (Даль), м. рус. грозница id. (Петруш.), серб. грозница Fieber (Вукъ), хорв. groznica tertiana febris (Стул.), хорут. groznica Fieber (Янеж.); серб. вруница febris ardens (Вукъ), хорут. vročica hitziges Fieber (Янеж.), моѣuh faules Fieber (Вольфъ), merzlica Fieber (ib.); чеш. hlavnice Kopfkrankheit, hitziges Fieber (Ранкъ), н. луж. glowpiza id. (Цваръ); в. луж. čotka Fieber (Пфуль), н. луж. schótka id. (Цваръ), ср. рус. тетка лихорадка (Даль); в. луж. nahlica Entzündungsfieber (Пфуль), kalčiwka Brennfieber (ib.).

§ 140.

Дна, корчи, надучая.

1. *Дна arthritis, rheumatismus*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. два morbus quidam, uterus (L. P.); хорут. dna colica (ib.)? чеш. dna Gicht (Юнгм., Ранкъ); пол. dna id., Gliederreissen, Podagra (Б. Арк.).

Областныя названія: ц. слав. стѣпа *pedica* (L. P.); рус. ломота тупая боль въ костяхъ, суставахъ, *arthritis, rheumatismus* (Даль), перекрышъ ломъ костей, особ. крестца (Носов.); серб. вртња *rheumatismus* (Вукъ), улози *arthritis* (Вукъ), хорв. *ulozi Gicht* (Шул.), хорут. *ulozi id.* (Янеж.); хорут. *skernina Gicht* (Янеж.), ср. ц. слав. свяръна *inquinamentum, scelus* (L. P.)? хорут. *žuve Gicht* (Янеж.), *protin id.* (ib.), *hudica id.* (ib.), *derhavica id.* (ib.), *pokostnica id.* (ib.), чеш. *pokostnice id.* (Ранкъ); н. луж. *chwat Gicht* (Цваръ).

2. *Корчь spasmus*: слово праславянское? Въ рус. корчь, корча, коркота болѣзнь судороги, спазмы (Даль), ср. корочунъ, карачунъ капуть, смерть, солноворотъ (ib.), корочунъ корчи, судороги, нечаянная смерть (Носов.); серб. грч *spasmus* (Вукъ), хорв. *karcs Krampf* (Вольт.), *garcs spasma* (Стул.); хорут. *kerč Krampf* (Янеж.); словац. *krč spasmus* (Бернол.), чеш. *křeč Krampf* (Ранкъ), ср. *hrč Knorren, Auswuchs, Drüse* (ib.); пол. *kurcz Krampf* (Б. Арх.): ср. ц. слав. крѣчити *contorquere* (L. P.).

Областныя названія: рус. судороги корчи, спазмы (Даль), перелогид. (Закрев.); хорут. *makatavica Krampf* (Вольфъ).

3. *Падучая epilepsia*: слово древнеславянское? Въ рус. падучая, падучка томительная немочь, съ корчами (Даль); серб. падавица *epilepsia* (Вукъ), хорв. *padavica morbus comitialis* (Стул.); хорут. *padavica Fallsucht* (Янеж.); чеш. *padoucnice id.* (Ранкъ); в. луж. *padawa chorosc id.* (Пфуль); пол. *padaczka id.* (Линде).

Областныя названія: рус. родимецъ падучая младенцевъ, воспаленье мозга съ корчами, пострѣль, параличъ (Даль, Носов.); серб. гора *epilepsia* (Вукъ), врас, *фрас id.* (ib.), *дјетиње id.* (ib.); хорут. *božjast Fallsucht* (Янеж.).

§ 141.

Колика, грижа, кила.

1. *Колика colicus dolor, tormina*: слово древнеславянское? Мацевауеръ производитъ его отъ греч. *κολική* (С. Sl. 210). Въ рус. колика рѣзь въ кишкахъ (Даль), кольца *Kolik* (Петруш.); болгар. *kolec id.* (Цанъ.); словац. *kolika Magengrimmen* (Бернол.), чеш. *kolika Kolik, Darmgicht* (Ранкъ); пол. *kolika Kolik, Windsucht* (Линде, Б. Арх.).

Областныя названія: рус. колотѣ, количъ болѣзнь, чувство будто колетъ иглами (Даль), рѣзь, рѣзота рѣзучая боль, особ. въ животѣ (Даль); завѣна, завѣйна боль въ желудкѣ (Закрев.); болгар. бабици *Magendrücken* (Цанъ.); хорут. *dritje Kolik* (Янеж.), *madrón id.*, *Harnwinde* (ib.).

2. *Грыжа torsio stomachi, tormina*: слово древнеславянское; оно въ этимологическомъ сродствѣ съ грысти mordere (L. P.). Въ ц. слав. грыжа torsio stomachi, moerog (ib.); рус. грыжа опухоль отъ прорвавшейся внутренней части тѣла, застарѣлая боль въ животѣ (Даль), грызь id. (Носов.); серб. грижа tormina (Вукъ), хорв. grixa id., dissenteria (Стул.), Ruhr (Вольт.); хорут. griža id. (Янеж.); ср. чеш. hruz Gebiss, Kummer (Ранкъ), hruzeni v břiše Bauchgrimmen (ib.), пол. gryźba id. (Б. Арк.).

3. *Кыла hernia*: слово праславянское? Фикъ производитъ его отъ праевропейскаго kaulá Bruch (W. I, 534), а Миклошичъ считаетъ заимствованіемъ съ греч. κήλη (Fremdw.). Въ ц. слав. кыла, вила hernia (L. P.); рус. вила грыжа, холодная опухоль, шишка на деревѣ (Даль, Носов.); серб. вила hernia, tuber (Вукъ), хорв. killa hernia (Стул.); хорут. kila Bruch (Янеж.); чеш. kyla id. (Ранкъ); пол. kiła Hodenbruch (Линде, Б. Арк.).

§ 142.

Моръ, чума, зараза.

1. *Моръ pestis*: слово праславянское? Оно сродни лит. meris pestis (L. P.), лат. mors и греч. μόρος (Fick W. I, 172). Въ ц. слав. моръ mors, pestis (L. P.); рус. моръ чума (Даль; ср. Бусл. Ист. хр. 494, 987); болгар. моръ mortalité, peste (Богор.); ст. серб. морија pestilentia (Дан.), в. серб. морија pestis (Вукъ), мор obitus (ib.), хорв. moria, morje id. (Стул.); хорут. mor, morija Pest (Янеж.); чеш. mor Sterbe, Pest (Ранкъ); в. луж. mór Seuche, Pest (Пфуль); пол. mor, mór id., Sterben (Б. Арк.), morówka Pestbeule (ib.).

Посредствомъ префикса по образовано изъ моръ праслав. *поморъ pestis*: рус. поморъ, помора повальная болѣзнь (Даль); серб. помор lues, pestis (Вукъ), хорв. pomor mortifera lues (Стул.); хорут. pomór Seuche (Янеж.); чеш. pomor kleine Seuche (Ранкъ); в. луж. pomor kurze Seuche (Пфуль); пол. pomor Seuche (Б. Арк.).

2. *Чума pestis*: слово древнеславянское? Миклошичъ считаетъ его заимствованнымъ. ссылаясь на маляро. csuta и румун. cpmъ (Fremdw.).

contagium (Стул.), kuga Pest (Вольт.), хорут. kuga id. (Янеж.); словац. skaza pestis (Бернол.).

3. *Зараза contagio morbi, pestilentia*: слово древнеславянское? Въ рус. зараза заразительный предметъ, сообщеніе наносной болѣзни (Даль); чеш. zaraza Seuche (Юнгм.); пол. zaraza id., ansteckende Krankheit, Lustseuche (Б. Арк.).

Областныя названія: рус. пошеть повѣтріе, повальная болѣзнь (Даль), пошерсть id. (ib.), пошесць зараза, моръ (Носов.), ср. хорут. роѣast Gespenst, Epidemie (Янеж.), хорв. pascastje discensus, abitus (Стул.); серб. прошила morb. grassans (Вукъ), редња id. (ib.).

§ 143.

Л ѣ к ѣ , в р а ч б а .

1. *Лѣкъ curatio, medicina*: слово праславянское; Миклошичъ производитъ его отъ гот. lēkeis (L. P.; Fremdw.; ср. Fick W. III, 261), Маденауеръ возражаетъ противъ такого производства, ссылаясь на сан. корень likh scarificare, incidere, scalpere (С. Sl. 55). Въ ц. слав. лѣкъ medicina (L. P.); рус. лека леченье (Даль), лекарство снадобье, медицина (ib.); болгар. лѣкъ remède, médecine (Богор.); серб. лијек medicamentum, remedium (Вукъ), хорв. lјek id. (Стул.); хорут. lēk Heilmittel, Medizin (Янеж.); словац. lek medicina (Бернол.), чеш. lēk Arzenei (Ранкъ); в. луж. lēk id. (Пфуль); полаб. лѣкъ корень (Микуц.), lékar Arzt (Шлейх.); пол. lek Arzenei (Б. Арк.), leki Cur (ib.).

2. *Врачба curatio, medicina*: слово древнеславянское? Миклошичъ производитъ его отъ корня вр (вър) wirmeln (V. Gr. II, 331). Въ ц. слав. врачба sanatio, medicamen (L. P.), врачъ medicus (ib.); рус. врачба леченье (Даль), врачество медицина (ib.), врачъ лекарь (ib.; ср. Бусл. Ист. хр. 1109); болгар. врачъ magician, sorcier (Богор.); ст. серб. врачба medicina (Дан.), в. серб. враджбина artes magicae (Вукъ), врач divinus, magus (ib.); хорут. vračilo Vergeltung, Heilmittel (Янеж.), vrač Arzt (ib.).

Областныя названія: ц. слав. гонезъ sanatio (L. P.; ср. V. Gr. II, 24), отъ гоньсти liberari, съ гот. ganisan (Fremdw.)? цѣлба sanatio (L. P.), цѣлио medicina (ib.), ср. рус. цѣлить, исцѣлять врачевать (Даль) хорут. wärlin Heilstoff (Янеж.); болгар. лѣкъ Arzenei (Панъ)

Выводы из шестой главы.

Разсмотрѣнные въ §§ 132—143 слова распредѣляются, по относительному ихъ возрасту, въ слѣдующія группы.

§§	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
132	1. здравье sanitas, valetudo; 2. болѣзнь, боль morbus, dolor;	3. хворь morbus, corporis imbecillitas? 4. язва morbus, dolor? 5. недугъ infirmitas, morbus? 6. немочь infirmitas, morbus?	
133	1. рана vulnus, plaga; 5. мозоль callum, vibex, pustula?	2. язва vulnus, plaga? 3. близна cicatrix? 4. смага vibex, limes fuscus?	
134	3. опухоль tumor? 4. железа glandula? 6. горбъ gibber;	1. желвь, желвакъ tuber, tumor?	2. воддырь tuber? 5. зобъ struma, ingluvies?
135	2. бородавка verruca? 3. пѣга, пѣжина lentacula, macula; 5. прыщъ pustula; 7. вередъ ulcus, vulnus; 8. струнъ ulceris crusta, porrigo? 9. лишай mentagra, impetigo? 10. оспа pustula, variolae? 12. короста scabies; 14. свербъ, своробъ scabies, prurigo;	1. матежь naevus? 4. угорь vagus? 6. чирей ulcus, pustula? 13. пархъ scabies? 15. проказа lepra;	11. корь morbilli?
136	1. бѣльмо glaucoma? 2. слѣпота caecitas, caligo oculorum; 3. глухота surditas;		
137	1. оскомина stupor dentium; 3. изгара ardor stomachi, pyrosis? 5. рыганье ructatio; 6. блевъ, блевотина vomitio, vomitus;	2. смага os aridum?	4. нуда nausea?
138	3. хрипота raucedo?	1. надуха catarrhus?	

§§	Слова праславянскія:	Слова древнеславянскія:	Слова областныя:
140	2. корчъ spasmsus?	2. зимница febris frigida? 3. горячка febris ardens? 4. огневица febris ardens? 1. дна arthritis, rheumatismus? 3. падучая epilepsia?	
141	3. кила hernia?	1. колика colicus dolor, tormina? 2. грыжа torsio stomachi?	
142	1. моръ, поморъ pestis;	2. чума pestis? 3. зараза contagio morbi, pestilentia?	
143	1. лѣкъ curatio, medicina.	2. врачба curatio, medicina?	



ЗАМѢЧЕННЫЯ ОПЕЧАТКИ ВЪ СТАТЬѢ: „ПЕРВОБЫТНЫЕ СЛАВЯНЕ“.

Напечатано:	Слѣдуетъ читать:	СТРАН.	СТРОКА.
Миръ	Міръ	1	7
ожегъ	ср. рус. ожегъ;	6	4
страпы	страны	8	8
Поляная	Полянѣя	25	2
поводниѣ	поводниѣ,	32	10
древнеславянское	областное?	37	15
древнеславянское?	областное?	40	16
древнеславянское?	праславянское?	44	14
чеш.	ср. чеш.	47	3
paludotus	paludosus	50	20
3. копно terra continens;	Перенести въ 3-й столбецъ	—	28
4. копецъ tumulus	Перенести въ 3-й столбецъ	—	37
2. яръ vallis, fossa?	Перенести въ 1-й столбецъ	—	46
Metall kupfer	Metall, kupfer	59	8
1. бисерь margarita	Перенести во 2-й столбецъ	61	11
древнеславянское	областное?	69	34
jagoda	пол. jagoda	71	15
Девясилъ	Девесилъ	73	28
tabakum	tabacum .	82	28
праславянскимъ	древнеславянскимъ	83	14
пол.	полаб. k'ûza Haut (Шлейх.); пол.	110	37
пол.	чеш. loza Weinrebe (Ранкъ); пол.	113	35
3. почка gemma, carpelum, nucleus?	Перенести въ 3-й столбецъ.	142	3
древнеславянское?	областное?	148	29
aegidium	acridium	152	31
tinea	tinca	160	10, 11, 13
праславянское	праславянское?	173	19
древнеславянское?	областное?	175	38
праславянское?	древнеславянское?	183	20
древнеславянское?	праславянское?	186	2
3, хробакъ, робакъ vermis?	Перенести въ 3-й столбецъ.	198	16
50. выпъ ardea stellaris, larus?	Перенести въ 3-й столбецъ	199	46
21. досъ cervus alces?	Перенести въ 1-й столбецъ	200	29
10, буйволъ bos bubalus?	Перенести во 2-й столбецъ	—	31
туловище	туловище	224	7

328/11
АНТОНА БУДИЛОВИЧА

ПЕРВОБЫТНЫЕ СЛАВЯНЕ
ВЪ ИХЪ ЯЗЫКѢ, БЫТІИ И ПОНЯТІЯХЪ
ПО ДАННЫМЪ ЛЕКСИКАЛЬНЫМЪ.

ИЗСЛѢДОВАНІЯ

ВЪ ОБЛАСТИ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ПАЛЕОНТОЛОГІИ
СЛАВЯНЪ.

174 1
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

174 2
ВЫПУСКЪ ВТОРОЙ.

КІЕВЪ.

Типографія М. П. Фрица, большая Владимір. у., возлѣ пам. Ирины себе. домъ.
1879.

АНТОНА БУДИЛОВИЧА

ПЕРВОБЫТНЫЕ СЛАВЯНЕ

ВЪ ИХЪ ЯЗЫКЪ, БЫТЪ И ПОНЯТІЯХЪ

ПО ДАННЫМЪ ЛЕКСИКАЛЬНЫМЪ.

ИЗСЛѢДОВАНІЯ

ВЪ ОБЛАСТИ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ПАЛЕОНТОЛОГІИ

СЛАВЯНЪ.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

Выпускъ второй.



КІЕВЪ.

Типографія М. П. Фрица, большая Владимір. у., возлѣ пам. Ирины собс. домъ.

1879.

32,81.11

Harvard College Library
Gift of
Archibald Cary Coolidge, Ph. D.
July 1, 1895.

Печатано по опредѣленію Конференціи Истор.-филологич. института князя Безбородко.

(Извлеч. изъ «Изв. Ист.-филолог. инст. кн. Безбородко въ Нѣжинѣ»
за 1879 г.).

В.

ОТДѢЛЪ

ИСТОРИКО - ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ И ЭТНОГРАФИЧЕСКІЙ.

§ 145.

Предварительныя замѣчанія.

Въ этомъ второмъ, прикладномъ отдѣлѣ изслѣдованія намъ предстоитъ разрѣшить двѣ задачи: 1. добытые лингвистическимъ путемъ выводы объ относительной древности словъ *проверитъ* на основаніи другихъ данныхъ и приемовъ, и 2. показать на дѣлѣ возможность *примененія* означенныхъ выводовъ къ цѣлямъ исторической географіи и этнографіи. Первое необходимо для оправданія избраннаго метода изслѣдованій, второе же для доказательства ихъ пригодности въ наукѣ славянскихъ древностей.

Проверка представленной выше хронологіи словъ, относящихся къ естествознанію, можетъ быть произведена на основаніи другихъ прямыхъ и косвенныхъ источниковъ науки древностей, между которыми особенно важны слѣдующіе: 1. *материальные* слѣды прошедшихъ поколѣній, открываемые въ нѣдрахъ земли; 2. отраженіе первобытной природы и жизни въ народныхъ *мифахъ*, спасенныхъ отъ забвенія то письменнымъ, то устнымъ преданіемъ; и 3. прямая *извѣстія* древнихъ *писателей*. Раскопки, мифы, лѣтописи и языкъ: вотъ четыре важнѣйшихъ свидѣтеля древности. Если ихъ показанія объ извѣстномъ предметѣ относятся къ одному и тому-же времени и мѣсту, то они должны совпадать и это совпаденіе служить круговой порукой вѣрности свидѣтельствъ. Въ случаѣ разногласій между ними необходимо предполагать ошибку въ опредѣленіи происхожденія либо значенія одного или нѣсколькихъ показаній.

Эта взаимная проверка свидѣтельствъ не представляла бы большихъ затрудненій, еслибы на каждый данный вопросъ можно было со-

средоточить лучи отъ каждаго изъ четырехъ отражательныхъ зеркалъ древности. Къ сожалѣнію не всѣ они сохранились въ равной чистотѣ и цѣльности.

Земля хранить конечно въ своихъ вѣдрахъ востанки нашихъ прародителей, но ихъ плоть и кровь давно рассыпались въ прахъ и мы не можемъ воскресить себѣ ихъ вида и подобія. Краниологія не установила еще надежныхъ основъ для опредѣленія по черепамъ народности ископаемыхъ людей, вслѣдствіе чего ихъ рѣчь мало понятна живущимъ и мы все еще не можемъ отличить въ этомъ царствѣ тѣней своихъ отъ чужихъ. Столько же неразрѣшенныхъ пока затрудненій представляетъ и вопросъ объ эпохахъ палеонтологіи, въ ихъ отношеніи къ эпохамъ исторіи. Вѣкъ каменный, вѣкъ бронзовый, вѣкъ желѣзный въ палеонтологіи: далеко-ли отстоятъ они отъ золотого, серебрянаго, мѣднаго и желѣзнаго вѣковъ міеологіи?

Правда, эти затрудненія значительно ослабѣваютъ по мѣрѣ того, какъ наука подвигается отъ изслѣдованія глубокихъ слоевъ земли къ болѣе свѣжимъ, отъ могилъ первобытныхъ къ древнимъ и отъ древнихъ къ старымъ, гдѣ появляются уже монеты и другіе надежные историческіе указатели; но въ примѣненіи къ нашимъ задачамъ самое темное все-таки остается самымъ важнымъ, такъ какъ не въ старыхъ, а въ древнѣйшихъ могилахъ лежатъ кости поколѣній, говорившихъ на языкѣ праславянскомъ.

Нельзя сомнѣваться, что въ близкомъ будущемъ найденъ будетъ ключъ къ языку и первобытныхъ могилъ; но пока онѣ являются довольно скуднымъ и мутнымъ источникомъ древностей. Обращаясь иногда къ нему для провѣрки добытыхъ другими путями данныхъ, мы мало расположены придавать этому неясному голосу рѣшающее значеніе.

Другимъ свидѣтелемъ о первобытныхъ эпохахъ внѣшней и внутренней жизни народовъ являются *миѣы*. Служа выраженіемъ взглядовъ народа на природу и жизнь, миѣы находятся въ ближайшемъ сродствѣ съ языкомъ, который также даетъ звуковое выраженіе попятіямъ чело-вѣка о предметахъ и явленіяхъ. Вся разница заключается въ томъ, что слово есть первичная клѣточка мысли и воображенія, а миѣеъ сложная ихъ ткань, связующая небо и землю. Созданіе словъ и миѣеовъ шло параллельно, при чемъ эти два процесса во многихъ мѣстахъ скрещивались и переплетались, взаимно поддерживая другъ друга. Такимъ образомъ каждый предметъ природы и каждое событіе жизни отражалось въ душѣ первобытныхъ людей вдвойнѣ: въ микроскопѣ словъ и миѣеовъ. Вотъ почему лингвистика и миѣеологія столь неразрывно связаны между собой. Однимъ изъ важнѣйшихъ приобрѣтеній новой

науки должно считаться открытіе внутренняго сродства какъ между словами, такъ и мѣами не только всѣхъ вѣтвей одного народа, напр. германскихъ, славянскихъ и т. п., но и всѣхъ племенъ одного происхожденія, напр. арійскихъ. Это открытіе дало историческую почву для мнѣнія о глубокой древности мѣовъ, особенно тѣхъ, которые съ незначительными видоизмѣненіями встрѣчаются у всѣхъ или многихъ арійскихъ народовъ. Съ тѣмъ вмѣстѣ открытъ въ сравнительномъ изученіи мѣовъ и пробный камень для опредѣленія относительной ихъ древности. Всѣ эти обстоятельства и соображенія выдвигаютъ мѣовъ на первый планъ при провѣркѣ относительной древности словъ. Въ самомъ дѣлѣ, если мы найдемъ, что предметы и явленія, выражаемые извѣстными словами праславянскими, играютъ важную и аналогичную роль въ мѣовскихъ представленіяхъ всѣхъ славянскихъ народностей, то выводъ лингвистической получить двойную силу отъ его согласія съ данными мѣологическими. То-же относится къ совпаденію словъ дославянскихъ съ мѣами, распространенными у всѣхъ или нѣкоторыхъ изъ арійскихъ нашихъ соплеменниковъ.

Должно впрочемъ сознаться, что мѣология далеко не сравнялась еще съ языкованіемъ въ точности своихъ методовъ и выводовъ. Самобытное и заимствованное, древнее и новое, общее и мѣстное не достаточно еще разграничены въ мѣвахъ и часто служатъ предметомъ пререканій не легко разрѣшимыхъ. Не менѣе встрѣчается разногласіе и въ опредѣленіи исходной точки и подробностей развитія какъ отдѣльных мѣовъ, такъ и цѣлой ихъ системы.

Все это очень затрудняетъ сравненіе мѣовъ съ соотвѣтствующими словами и ослабляетъ внутреннюю силу замѣчаемыхъ аналогій. Со временемъ дѣло конечно облегчится и утвердится; но и теперь уже распространенность, а слѣд. древность мѣовъ можетъ служить такимъ замѣтнымъ подспорьемъ при опредѣленіи хронологіи словъ, которымъ пренебрегать не слѣдуетъ.

Третьимъ источникомъ для провѣрки выводовъ лингвистической палеонтологіи являются, какъ сказано выше, *извѣстія древнихъ писателей*. Въ прежнее время этотъ источникъ древностей казался не только главнымъ, но и единственнымъ. Онъ и дѣйствительно представляетъ нѣкоторыя неопѣнимыя преимущества въ сравненіи со всѣми другими. Трупъ разлагается и металлъ ржавѣетъ въ землѣ; мѣовъ живетъ и измѣняется со смѣной поколѣній, примѣняясь къ новымъ впечатлѣніямъ и представленіямъ; тоже и языкъ, этотъ вольный гуль народной думы и памяти. Мысль же, отчужденная въ мертвые знаки или буквы, застываетъ въ нихъ навѣки, какъ люди въ сонномъ цар-

ствѣ, и стоитъ лишь коснуться ея научнымъ методомъ, чтобы она воскресла въ новой жизни. Въ лѣтописи народъ впервые является объектомъ изученія,—чѣмъ онъ не былъ ни въ урнѣ, ни въ мифѣ, ни въ словѣ. Тутъ впервые выразилось стремленіе связать настоящее съ будущимъ, спасти опытъ и завѣтъ дѣдовъ для внуковъ.

Письменные памятники, особенно лѣтописи являются такимъ образомъ не только матеріаломъ для исторіи, но и зародышемъ новѣдней. Лишь въ этой области находимъ мы такую хронологическую и топографическую опредѣленность, какой напрасно стали бы искать въ словахъ или мифахъ.

Допуская все это, мы не положили бы однако письменныхъ извѣстій въ основаніе славянскихъ древностей, такъ какъ невозможно выстроить зданія изъ одного или двухъ десятковъ кирпичей, хотя бы и самого лучшаго качества. Въ самомъ дѣлѣ, какъ скуденъ лѣтописный матеріалъ для перваго тысячелѣтія исторической жизни славянъ! Три страницы у Иродота, одна у Плинія, полъ у Тацита, двѣ съ половиною у Птолемея, одна у Маркіана Иракліотскаго, двѣ написаны на монетахъ, нѣсколько словъ въ римскихъ итинераріяхъ,—въ совокупности менѣе 10 страницъ¹⁾: вотъ непосредственный лѣтописный матеріалъ перваго періода славянскихъ древностей! Если вспомнить затѣмъ, что эти 10 страницъ далеко не исключительно посвящены свѣдѣніямъ о славянствѣ, и что ни одинъ изъ названныхъ писателей не обладалъ непосредственнымъ и сколько нибудь обстоятельнымъ знакомствомъ со славянскимъ языкомъ и народностію, то еще яснѣе представится крайняя скудость этого источника нашихъ древностей. Конечно, наука располагаетъ кромѣ этихъ ярыхъ еще нѣкоторыми косвенными лѣтописными данными, сохранившимися у писателей болѣе поздняго времени; но все это очень бѣдно въ сравненіи не только съ Цезаремъ и Тацитомъ у кельтистовъ и германистовъ, но и со славянскими мифами и словами.

При такой неполнотѣ и неразработанности данныхъ палеонтологическихъ, мифологическихъ и лѣтописныхъ не представляется возможности сдѣлать историческую провѣрку каждаго изъ выводовъ, добытыхъ путемъ сравненія словъ. Но въ этомъ нѣтъ и особенной надобности, такъ какъ занимающій насъ методологическій вопросъ можетъ быть удовлетворительно разрѣшенъ и на ограниченномъ числѣ примѣровъ. Если мы найдемъ напр., что въ ста случаяхъ выводы лингвистическіе вполне подтверждаются иными данными, то основательно можемъ пред-

¹⁾ См. Шафарика *Sebrané Spisy II*, 673—687.

полагать и даже утверждать, что то-же согласіе обнаружилось бы и въ 101-омъ и въ 1000-омъ случаяхъ. Болѣе того: если бы при такомъ сравненіи изъ ста случаевъ лишь 90 совпали, а 10 уклонились отъ нормъ, то и тогда мы въ правѣ бы заподозрить не избранный методъ, а лишь подробности его примѣненія. Руководствуясь этими соображеніями, мы представимъ ниже рядъ параллелей изъ названныхъ источниковъ, насколько это окажется возможнымъ и пригоднымъ.

Всѣ эти замѣчанія относятся къ первой изъ вышеуказанныхъ задачъ историческаго отдѣла нашихъ изслѣдованій. Рѣшеніе вопросовъ *методологическихъ* не составляетъ однако главной ихъ задачи: она заключается въ примѣненіи данныхъ языка къ цѣлямъ *историческимъ*. Для послѣдняго необходимо дать выводамъ языковѣдѣ историческое освѣщеніе, сопоставивъ ихъ съ выводами другихъ соприкосновенныхъ наукъ. Слова, относящіяся напр. къ физической географіи, должны быть разсмотрѣны съ привлеченіемъ послѣдней; названія растений получать надлежащій смыслъ по сравненіи съ данными ботаники, названія животныхъ—по сравненіи съ выводами зоологій и т. д. Но такъ какъ насъ занимаетъ въ данномъ случаѣ климатъ, флора, фауна и т. п. не современные, а праславянскіе, и не сами по себѣ, а по ихъ отношенію къ жизни нашихъ предковъ, то особенное значеніе получаютъ въ нашихъ глазахъ историческіе элементы, заключающіеся въ естественныхъ наукахъ.

Разсмотрѣнные въ первомъ отдѣлѣ изслѣдованія слова распадутся, по ихъ отношенію къ цѣлямъ исторической науки, на два большихъ отдѣла: одни обозначаютъ такіе предметы и явленія, существованіе которыхъ уже аргюи должно считаться несомнѣннымъ во всѣ вѣка и у всѣхъ народовъ; другіе же служатъ выраженіемъ понятій, которыя могли быть и не быть извѣстны первобытнымъ Славянамъ, которыхъ существованіе у нихъ является слѣд. историческимъ вопросомъ. Къ первому разряду относятся напр. слова: міръ, свѣтъ, огонь, солнце, небо, земля, вѣтеръ, вода, тѣло, кость, кровь, голова, рука, нога и т. п.; во второму же: море, горы, отдѣльные виды металловъ, растений, животныхъ, болѣзней и т. п.

Не можетъ быть сомнѣнія въ томъ, что для историка слова второго разряда важнѣе словъ перваго рода, такъ какъ онъ станетъ обращаться къ языковѣданію за пособіями лишь при рѣшеніи вопросовъ темныхъ, а не ясныхъ. По этой причинѣ и мы сосредоточимъ въ настоящемъ изслѣдованіи вниманіе на словахъ, вошедшихъ въ 2, 3, 4 и 6-ю главы лингвистическаго отдѣла, лишь бѣгло коснувшись содержанія 1-й и 5-й главъ.

Замѣтимъ однако, что и первый изъ двухъ выше указанныхъ рядовъ словъ не лишенъ важности въ наукѣ исторической, такъ какъ факты сознанія имѣютъ въ ней такое же, если не большее значеніе, какъ и событія внѣшней жизни. Много есть предметовъ и явленій въ природѣ, которые, будучи присущи ей искони, въ языкѣ отразились лишь въ недавнее время, такъ какъ и для человѣческаго сознанія они не существовали прежде: таковы напр. многіе изъ элементовъ химіи, изъ силъ физики, изъ тѣлъ открытыхъ микроскопомъ и телескопомъ и т. п. Лишь сознанное духомъ и названное словомъ человѣческимъ подлежитъ разсмотрѣнію исторіи. Историкъ не нуждается конечно въ словахъ: міръ, свѣтъ, воздухъ, чтобы знать о существованіи выражаемыхъ ими предметовъ и явленій у первобытныхъ Славянъ; но какимъ другимъ способомъ могъ бы онъ доказать, что эти предметы прошли чрезъ ихъ сознаніе и обобщились въ мысли? Еще яснѣе была бы пригодность такихъ словъ для цѣлей народной психологіи, а слѣд. и исторіи, еслибы этимологическій ихъ анализъ подвинулся дальше и приблизилъ насъ къ самому генезису словъ; но нѣкоторое вознагражденіе представляетъ въ этомъ случаѣ внимательное разсмотрѣніе *гомонимическихъ параллелей*, т. е. разныхъ значеній того-же слова, развившихся конечно изъ одного общаго центра или первоисточника. Впрочемъ и самый фактъ существованія данныхъ словъ въ извѣстную эпоху народной жизни служитъ полезнымъ освѣщеніемъ ея духовнаго содержанія.

Такъ какъ въ предлагаемую первую часть нашихъ изслѣдованій входятъ лишь тѣ слова, которыя имѣютъ отношеніе къ естествознанію, то этимъ опредѣляется характеръ и историческихъ вопросовъ, подлежащихъ разсмотрѣнію въ дальнѣйшихъ ея главахъ. Они сводятся къ слѣдующимъ основнымъ:

1. объ объемѣ и содержаніи понятій первобытныхъ Славянъ касательно внѣшней природы;
2. о физическомъ характерѣ праславянской территоріи;
3. о царствѣ ископаемыхъ,
4. „ „ растений и
5. „ „ животныхъ, извѣстныхъ въ праславянское время;
6. о степени знакомства Праславянъ со строеніемъ и отправленіями животныхъ организмовъ;
7. о формахъ болѣзней, господствовавшихъ въ праславянское время.

Эти семь вопросовъ соотвѣтствуютъ шести главамъ лингвистическаго отдѣла изслѣдованій, при чемъ 1-я относится къ содержанію не только первой, но отчасти и другихъ главъ, а шесть остальныхъ—каждый въ одной изъ послѣдующихъ.

Для упрощенія дѣла разсмотрѣніе означенныхъ вопросовъ, равно какъ и данныя для соображеній методологическаго рода, представлены будутъ въ видѣ *историческаго комментарія* къ содержанію первыхъ шести главъ нашего изслѣдованія, при чемъ частные итоги будутъ подведены подъ каждую изъ главъ, а общіе въ концѣ отдѣла.

Изъ вышеизложеннаго видно, что удовлетворительное рѣшеніе поставленныхъ задачъ методологическаго и историческаго рода представляетъ не мало затрудненій, происходящихъ какъ отъ неполноты источниковъ и пособій, такъ и отъ разнообразія точекъ зрѣнія, съ которыхъ предстоитъ разсматривать предметъ. Не слѣдуетъ упускать при этомъ изъ виду, что ходъ изслѣдованій нерѣдко увлекаетъ автора къ такимъ областямъ знаній, гдѣ филологія мало пригодна и гдѣ ему приходится обращаться къ пособію наукъ естественныхъ, несмотря на рискъ недоразумѣній. Въ этомъ заключаются объясненіе отрывочности и неполноты нижеслѣдующихъ главъ, а также оправданіе возможныхъ неточностей и ошибокъ, исправленія которыхъ слѣдуетъ ожидать отъ спеціалистовъ.

Въ заключеніе приводимъ списокъ важнѣйшихъ пособій, которыми мы пользовались при обработкѣ втораго отдѣла изслѣдованій, съ указаніемъ принятыхъ для цитатъ соображеній.

1. Кл.: Kloeden G. A. Handbuch der physischen Geographie. Dritte Auflage. Berlin 1873.

2. Генз.: Hehn V. Kulturpflanzen und Hausthiere. Zweite Auflage. Berlin 1874.

3. Гриммъ Ист.: Grimm J. Geschichte der deutschen Sprache. Leipzig 1848.

4. Гриммъ Мнѣ.: Grimm J. Deutsche Mythologie. Göttingen 1835.

5. Манг.: Mannhardt W. Der Baumkultus der Germanen und ihrer Nachbarstämme. Berlin 1875.

6. Губерн.: Gubernatis (Angelo De—). Die Thiere in der indogermanischen Mythologie. Aus dem Englischen übersetzt von M. Hartmann. Leipzig 1874.

7. Афан.: Афанасьевъ А. Поэтическія воззрѣнія Славянъ на природу III Москва 1866—69

ГЛАВА СЕДЬМАЯ.

Небо, воздухъ, земля.

§ 146.

М и р з.

Для выраженія понятія *mundus* существуетъ два праславянскихъ слова: *миръ* (§ 1, 1) и *святъ* (§ 1, 2). Древность перваго изъ нихъ подтверждается между прочимъ аналогіей личныхъ именъ славянскихъ на *миръ*, *мѣръ* и древненѣмецкихъ на *maꝛ*, *mêr*: Будимиръ, Dietmar и т. п. (Шафар. I, 67, 68). На основаніи словъ *миръ*, *свѣтъ* можно утверждать, что въ сознаніи первобытныхъ Славянъ совершилось уже обобщеніе всѣхъ внѣшнихъ предметовъ и явленій, т. е. подведенъ итогъ суммамъ впечатлѣній, воспринятыхъ органами внѣшнихъ чувствъ. Какіе же изъ признаковъ наблюдаемыхъ предметовъ положены въ основу этихъ обобщеній? Если принять догадку Гримма о сродствѣ словъ *миръ* и *мѣра* (Миеол. 458), то вселенная была понята Праславянами, какъ вѣчто мѣрное, ограниченное, опредѣленное; но если избрать точкою отправленія славянскую гомонимію, то выводъ будетъ нѣсколько другой: *миръ* *mundus*, *рах* (§ 1, 1), *свѣтъ* *mundus*, *lux* (§ 1, 1, § 2, 1). Итакъ природа дѣйствовала на сознаніе нашихъ предковъ, какъ тишина или лучезарность. Последнее аналогично лит. *rasašis*, тождественному съ нашимъ подсолнечная (Гриммъ Мие. 458). Аванасьевъ высказалъ предположеніе, что слово «*миръ* первоначально означало миръ семейный, тишину домашняго жилища» (I, 114), а *свѣтъ* было тождественно со *святъ* (I, 96), но и то, и другое сомнительно.

Впослѣдствіи въ нѣкоторыхъ изъ славянскихъ нарѣчій обнаружались попытки создать новыя слова для понятія *mundus*, именно: *оселенная* (§ 1, 3) и *природа* (§ 1, 4). Аванасьевъ думалъ, что въселенная намекаетъ на водвореніе семьи у домашняго очага, подъ роднымъ кровомъ (I, 114), и что природа (*natura*, раждающая) указываетъ на землю, материнская утроба которой не устаетъ раждать отъ начала міра и до нашихъ дней (I, 129); но дѣло проще объясняется въ первомъ случаѣ аналогіей греч. *οἰκουμένη* и лат. *habitata*, а во второмъ

(§ 3, 4) выражаютъ разныя стороны понятія *lux*, два: *жракъ* (§ 6, 1), и *тьма* (§ 6, 2)—противоположное ему *tenebrae* и одно—*тьнь* (§ 8, 2) среднее звено между означенными контрастами. Замѣчательно, что въ гомонимахъ четырехъ изъ приведенныхъ словъ мы встрѣчаемъ указаніе на явленія солнечныя: *diluculum* (§ 3, 1. 2. 3), *strepusculum* (§ 6, 1). Изъ этого видно, что не огонь, а солнце представлялось нашимъ предкамъ первоисточникомъ свѣта¹⁾. Это подтверждается и тѣми мѣстами, которые сопровождаютъ слова и понятія: заря *diluculum* (Аеан. I, 82, 85, 87, 88, 594, III, 327), брезгъ *diluculum* (Гриммъ Мнѣ. 431 сл.; Аеан. I, 105), мракъ *caligo*, *strepusculum* (Аеан. I, 91, 101, 549, III, 34, 205, 350, 694), тьма *tenebrae* (Аеан. I, 100), тѣнь *umbra* (Аеан. III, 213 сл.).

Изъ двойственности значеній слова лучъ *radius*, *lux* (§ 3, 4) видно, что понятіе о прямолинейномъ распространеніи свѣта не было чуждо сознанию Праславянъ. Аналогичное воззрѣніе выражено у сѣверо-западныхъ Славянъ словомъ *прамень*, соединяющимъ значенія *lux*, *foes* (§ 3, 5, § 25, 6), т. е. приравнивающимъ движеніе матерій свѣтовой и водяной (ср. Аеан. II, 289), при чемъ основаніемъ сближенія могло служить понятіе, выражаемое ц. слав. *прамень* *filum* (§ 3, 5).

Изъ изолированныхъ образованій родственнаго значенія замѣчательно рус. слово *вырей* *lota arctica*, *regio meridiana*, *paradisus* (§ 8, 1). Оно встрѣчается уже въ Поученіи Мономаха, въ видѣ *ирій* (Аеан. II, 137). Судя по его распространенности въ русскихъ мѣстахъ (Аеан. II, 137—141, 405, 548, III, 263, 293, 673), надобно предполагать въ немъ глубокую старину; исходное же значеніе не ясно, такъ какъ предложенныя сближенія съ лат. *viretum* (Аеан. II, 139) и слав. *рай* (Котляревскій Погрѣб. обычаи 198) не могутъ считаться доказанными.

§ 148.

Огонь, пламень, искра.

Три праславянскихъ слова: *огонь* (§ 4, 1), *пламень* (§ 4, 2), *искра* (§ 4, 5) свидѣтельствуютъ, что даръ Прометея хорошо знакомъ былъ Праславянамъ. То-же доказываютъ и многочисленные мѣста, связанные

О впечатлѣніяхъ, легшихъ въ основу приведенныхъ словъ, судить трудно, такъ какъ корневое значеніе ихъ не ясно, особенно перваго и третьяго. Слово пламень находитъ нѣкоторое объясненіе въ глаголахъ пылать, пылающее и палить, палящее: тутъ какъ будто скрещиваются впечатлѣнія глаза и осязанія. Если вѣрна догадка Гримма о сродствѣ славян. огонь съ нѣм. *Ofen fornaх* (Мнѣ. 359), то родиной его былъ бы домашній очагъ, по крайней мѣрѣ въ эпоху славяногерманскую. Въ славянской гомонимикѣ параллельнымъ значеніемъ для огонь *ignis* является *aestus*; нельзя однако утверждать, что послѣднее древнѣе перваго. Слово искра нѣкоторые роднятъ съ крѣсь, кремь, отъ *kr* бить, высѣкать (Афан. I, 254—255); но на это нельзя полагаться.

Изъ двухъ древнеславянскихъ названій огня: *жижа* (§ 4, 3) и *ватра* (§ 4, 4), первое развилось изъ значенія жгучее *ignis* (ср. Афан. I, 257, II, 7); начальный же смыслъ втораго не ясенъ, такъ какъ его сближеніе съ вѣдро ясная погода (Афан. I, 176), или вѣю *flare* (ib. 310) довольно сомнительно.

§ 149.

Зной, холодъ.

Для выраженія противоположностей температуры находимъ 6 праславянскихъ словъ: *зной* (§ 5, 1), *жаръ* (§ 5, 2), *теплота* (§ 5, 3), *холодъ* (§ 7, 1), *стужа* (§ 7, 2), *морозъ* (§ 7, 3). Изъ данныхъ гомонимическихъ любопытны параллели: *зной aestus* и *sudor* (у Югославянъ), *холодъ frigus* и *umbra* (въ нѣкоторыхъ изъ южныхъ и западныхъ нарѣчій), *стужа studъ frigus* и *rudor, labor*, *морозъ* и мразити *frigus* и *odisse*. Если предположить, что вторыя изъ царныхъ значеній восходятъ къ глубокой древности и отражаютъ въ себѣ первоначальныя значенія соотвѣтствующихъ корней, то изъ этого можно вывести, что потъ считался самымъ рѣзкимъ обнаруженіемъ зноя, тѣнь представлялась основнымъ условіемъ холода, морозъ же и стужа производили впечатлѣніе неприятное и тягостное. Такими являются *холодъ* и *морозъ* и въ миеахъ Славянъ (Афан. I 01 III 24. I 101 100 210 212 212 702 701 702 755 II 702

На основаніи этихъ данныхъ и догадокъ можно предполагать, что прародина Славянъ находилась не въ тропическомъ или полярномъ, а въ умѣренномъ поясѣ, ибо въ первомъ случаѣ морозъ не былъ бы имъ извѣстенъ, во второмъ же онъ не казался бы тягостнымъ, какъ нормальное явленіе климата. Самая равночисленность праславянскихъ названій для положительныхъ и отрицательныхъ степеней температуры (3: 3) служить нѣкоторымъ, хотя и слабымъ подтвержденіемъ того-же предположенія.

Болѣе частныхъ географическихъ выводовъ сдѣлать отсюда нельзя, такъ какъ температура ниже-нулевая, хотя и въ разныхъ градусахъ, распространяется очень далеко на югъ: въ самомъ Бенаресѣ она падаетъ иногда ниже—5° Р. (Кл. 340). Но еслибы мы захотѣли исцѣять въ праславянскомъ климатѣ такого же равновѣсія контрастовъ, какое находимъ въ остаткахъ праславянскаго языка, то пришлось бы указать на поясъ отъ 40° до 50° сѣв. широты, гдѣ господствуетъ средняя температура лѣта отъ 17, 3° до 12, 9° Р., зимы отъ 4, 4° до—4, 5° Р. и года отъ 10, 9° до 4, 3° Р. (Кл. 868, 874).

§ 150.

Небесныя свѣтила.

Солнце (§ 9, 1), *луна* (§ 9, 3) или *мѣсяцъ* (§ 9, 4) и *звѣзды* (§ 9, 7): вотъ праславянскія астрономическія названія. Три первыя восходятъ къ дославянскому времени, встрѣчаясь во многихъ родственныхъ языкахъ. Коренною основою въ названіяхъ свѣтилъ были, повидимому, впечатлѣнія свѣта: солнце свѣтлое, блистающее (ср. Аѳан. I, 129, 130), луна лучезарная (ib. III, 777). Корень слово звѣзда не ясець. Мѣсяцъ же означалъ, кажется, первоначально измѣрителя времени, но уже рано сталъ синонимомъ луны. Всѣ эти названія и понятія оутаны у арійскихъ народовъ въ безчисленные миѳы, свидѣтельствующіе о наивномъ умиленіи нашихъ прародителей предъ недосыгаемыми и благодѣтельными кочевниками въ просторахъ неба (ср. Гриммъ Миѳ. 400 сл., 413 сл.; Манг. очень часто, см. Register; Аѳан. см. указатель).

Изъ словъ, относящихся къ солнечному кругу, важно слово *кресъ*, означающее у Югославянъ solstitium (§ 9, 2). Оно играетъ нѣкоторую роль въ славянскихъ миѳахъ (Аѳан. I, 179, 188, 255, III, 334, 712, 745; ср. Гриммъ Миѳ. 350 сл.), а потому можетъ считаться остаткомъ отдаленной древности, равно какъ и самое знакомство народа съ солнцеворотами.

Фазы луны не могли не быть замѣчены уже первыми создателями языка, такъ какъ онѣ не только наглядны для самаго поверхностнаго глаза, но и неотразимо на него дѣйствуютъ. Странно однако, что изъ полудюжины славянскихъ названій этихъ фазъ (§ 9, 6) ни одно не несетъ на себѣ несомнѣнныхъ признаковъ праславянскаго происхожденія. Замѣтимъ однако, что Гриммъ расположенъ былъ находить дониторическое сродство между слав. *полнолуиѣ*, поля и лит. *pilnatis*, лат. *plenilunium*, нѣм. *Vollmond*, равно какъ между *новолуиѣмъ*, новью и лат. *novilunium*, нѣм. *Neumond* (Мно. 406, 407). Разнообразные мнѣя, связанные съ фазами луны у Славянъ и другихъ Арийцевъ (Аеан. I, 72, 75 сл., 189 ж пр., см. указатель), какъ будто подтверждаютъ догадку Гримма.

Изъ названій созвѣздій два несомнѣнно относятся къ глубокой древности, именно: *бабы plejades* (§ 9, 8) и *возъ ursae major*. Первое извѣстно и въ славянскихъ мнѣяхъ, подъ названіемъ бабьяго созвѣздія (Аеан. III, 239 сл.), волосожаровъ (ib. I, 222), утиного гнѣзда (ib. I, 533), кичиги (ib. I, 288), и въ другихъ арийскихъ (Гриммъ Мно. 416—418); второе же встрѣчаетъ замѣчательную аналогію въ греч. *ἄμαξα*, лат. *plaustrum*, нѣм. *Wagen* (Гриммъ Мно. 102, 416—417, 704; ср. Аеан. I, 609 сл.).

Чѣмъ-то древнимъ отзывается также названіе *млечный путь* *Milchstrasse*, (§ 9, 8) съ которымъ связано много мнѣическихъ представленій (Гриммъ Мно. 213 сл., 478; Аеан. I, 291, 595, II, 288, 404, III, 282 сл., 814).

Изъ планетъ раньше другихъ отличена была венера, какъ спутница солнца то ранняя (*денница* § 9, 9), то вечерняя (ib.). Она является и въ мнѣяхъ, въ связи съ культомъ солнца (Гриммъ Мно. 415; Манг. 362; Аеан. 73—88, 104, 178, 604, III, 777, ср. III, 320). Для кометы не имѣется общераспространеннаго названія; частныя же (§ 9, 10) имѣютъ смыслъ хвостатая, какъ греч. *κομήτης*, лат. *stella crinita* и нѣм. *Schweifstern* (ср. Аеан. I, 73 сл., 82, 244).

§ 151.

Страны свѣта.

Изъ четырехъ странъ свѣта лишь двѣ носятъ названія несомнѣнно праславянскія: *спверъ* (§ 10, 3) и *югъ* (§ 10, 4). Древность перваго доказывается и его сродствомъ съ племеннымъ именемъ Сѣверянъ, которое встрѣчается въ древней Руси, Угровлахіи и Польшѣ и было, предположительно, извѣстно уже Птоломею (Шафар. II, 660). Въ до-

бавокъ и миѣмъ покрываютъ горизонты сѣвера, страны злыхъ духовъ и ада (Аѳан. I, 183, II, 25—28), въ противоположность югу или солнечному вырею (§ 8, 1, § 147). Корневое значеніе словъ сѣверъ, югъ не вполне ясно, такъ какъ ихъ этимологія затемнилась. Не лишено значенія то обстоятельство, что оба слова кромѣ странъ свѣта означаютъ и соответствующіе вѣтры: *septentrio*—*aquilo*, *meridies*—*ventus meridianus*.

Рядомъ съ этой парой названій праславянскихъ существуетъ въ нарѣчіяхъ другая пара, также носящая на себѣ признаки древности, хотя и не столь сѣдой. Это слова: *полночь* (§ 10, 3) и *полдень* (§ 10, 4). Корневое ихъ значеніе—*media nox*, *tempus meridianum*, а переносное—*septentrio*, *meridies*. Трудно сказать, произошелъ ли этотъ переносъ значеній отъ вліянія иностранныхъ формъ, или самостоятельно. Въ последнемъ случаѣ онъ служилъ бы доказательствомъ, что древнимъ Славянамъ не чуждо было понятіе о направленіи меридіональныхъ линій.

Но какъ объяснить отсутствіе праславянскихъ названій для понятій *oriens*, *occidens*? Или такими были: *востокъ* (§ 10, 1) и *западъ* (§ 10, 1), *восходъ* (§ 10, 1) и *заходъ* (§ 10, 2)? Хотя для такого предположенія нѣтъ достаточныхъ основаній лингвистическихъ, однако оно поддерживается существованіемъ мифовъ, связанныхъ съ различеніемъ яснаго востока (Аѳан. I, 181 сл., III, 24, 277 сл.) отъ темнаго запада (ib. 182 сл., III, 24).

§ 152.

Н е б о , з е м л я .

Оба эти слова восходятъ къ дославянскому времени. Изъ славянскихъ гомонимовъ *неба* (§ 11, 1) видно, что въ первоначальномъ значеніи его заключалось представленіе облачнаго покрова, высокимъ сводомъ повисшаго надъ землею. То-же подтверждаютъ и многочисленные общесарійскіе и славянскіе мифы, устремленные на небеса (Гриммъ Миф. 398 сл.; Аѳан. во мн. мѣстахъ, см. указат.). *Земля* (§ 11, 3) является въ языкѣ синонимомъ суши, поля, а въ мифахъ матерью и кормилицей челоуѣка (ср. Гриммъ Миф. 368 сл.; Манг. во мн. мѣстахъ, см. Рег.; Аѳан. тоже). Не служитъ ли это отраженіемъ взглядовъ народа сухопутнаго и осѣдлаго?

§ 153.

Воздухъ, вѣтеръ, буря.

Изъ праславянскихъ словъ: *воздухъ* (§ 12, 1), *вѣтеръ* (§ 12, 2), *вихорь* (§ 12, 3), *смерчъ* (? § 12, 4), *буря* (§ 12, 5) видно, что понятие о газообразной жидкости, окружающей землю, не было чуждо первобытнымъ Славянамъ, по наблюдению происходящихъ въ воздушномъ океанѣ волханій и борьбы. Въ корневомъ значеніи словъ *воздухъ*, *вѣтеръ* отразился взглядъ на сходство дыханія животныхъ и движеній атмосферы. То-же воззрѣніе выразилось и въ мифическомъ олицетвореніи воздуха (Гриммъ Миф. 360 сл.), вѣтра (*ib.*, Манг. часто, см. Reg.; Аван. тоже), вихря (Гриммъ Миф. 702; Аван. I, 330, II, 103, 349, III, 448 сл.), смерча (Аван. II, 514) и бури (Гриммъ Миф. 363; Аван. I, 672).

Къ довольно отдаленной старинѣ восходятъ слова: *метель* (§ 12, 6), и *стѣлица* (*ib.*), не лишены примѣненій и въ мифахъ (Гриммъ Миф. 368; Аван. I, 569).

§ 154.

Парь, роса, туча.

Теплый *парь*, встающій съ земли и воды въ видѣ дыма (§ 13, 1), влажная *мгла*, туманящая порой воздухъ (§ 13, 2), прозрачная *роса*, невидимымъ дождемъ ниспадающая на землю (§ 13, 3), бѣлый *иней*, одѣвающий въ изморозь деревья и травы (§ 13, 4), застилающія небо *облака* (§ 14, 1) и темныя, густыя *тучи*, чреватыя грозами (§ 14, 3): всѣ эти метеорологическія явленія были замѣчены и окрещены соответственными названіями уже въ праславянское время. Почти каждое изъ нихъ легло въ основу разныхъ мифическихъ представленій и образовъ. Такъ *парь* уподобляется душѣ (Аван. III, 209 сл.), *мгла* изображается мочею тучи (*ib.* I, 670), *роса*—слезами зари (*ib.* 167 сл. и въ др. м., см. указ.); *облака* и *тучи* имѣютъ сотни мифологическихъ соответствій то неодушевленнаго, то одушевленнаго круга (Гриммъ Миф. 366, 685; Аван. см. указ.)

§ 155.

Громъ, молнія, радуга.

Для явленій грозovýchъ имѣется 4 праславянскихъ названія: *громъ* (§ 15, 1), *молнія* (§ 15, 3), *перунъ* (§ 15, 5), *дуга* (§ 16). Корневое значеніе перваго тождественно съ древнеславян. трескъ *fragor, fulmen* (§ 15, 2). Слово молнія сближаютъ то съ млѣти, молоть (Аван. I, 253, III, 782), то съ сѣв. герм. *mīölnir Hammer* (ср. Гриммъ Мнѣ. 123), то съ фин. *тепу* (Шафар. II, 252), вслѣдствіе чего исходное значеніе его не ясно. Перунъ, соотвѣтствующій лит. *perkunas* (Гриммъ Мнѣ. 116; Шафар. I, 72), а можетъ быть и санскр. *raganya* (Аван. I, 248), выражалъ вѣроятно силу, разящую тучи и землю. Значеніе слова дуга видно изъ гомонимическихъ параллелей: *arcus, iris* (§ 16).

Множество арійскихъ мифовъ связано съ явленіями грома и молніи (ср. Гриммъ Мнѣ. 112 сл., 365, 661; Манг. во мн. мѣстахъ, см. Register; Аван. тоже). Изъ этого круга представленій развился и верховный богъ Праславянъ перунъ. Его нужно разумѣть въ словахъ Проконія о Славянахъ: *Ἐσοῦμέν γὰρ ἕνα, τὸν τῆς ἀστράτης δημιουργὸν πάντων χύρον μόνον αὐτὸν νομίζουσιν εἶναι* (Шафар. II, 692). Радуга, этотъ воздушный мостъ съ земли на небо, также не лишенъ поэтическихъ примѣненій въ мифахъ (Гриммъ Мнѣ. 421 сл.; Аван. I, 361 сл. и въ др. м., см. указ.).

По всему видно, что Праславяне жили въ странѣ, гдѣ грозovyя явленія не рѣдкость, слѣд. въ поясѣ не холодномъ; ибо далѣе 65° с. шир. гроза бываетъ очень рѣдко, а въ Исландіи напр. громъ совсѣмъ неизвѣстенъ (Кл. 784).

§ 156.

Ведро, слота.

Для противоположностей погоды ясной и сухой съ одной стороны, а пасмурной и мокрой съ другой имѣются коренныя праславянскія названія *ведро* (§ 17, 1) и *слота* (§ 17, 4), изъ коихъ первое восходитъ, повидимому, къ дославянскому періоду; но для срединнаго между ними понятія *coelum, Witterung* не встрѣчаемъ древняго термина, такъ какъ слово *погода* (§ 17, 2) новѣе, да и оно замѣтно склоняется къ значенію ведро, что выразилось и въ отрицательномъ образованіи *непогода* (§ 17, 3), т. е. неведро. Нельзя ли сдѣлать отсюда вывода, что въ древнеславянское время нормальнымъ, слѣд. самымъ частымъ состояні-

емъ атмосферы было краснопогодье, вслѣдствіе чего ведро могло удобно соединять въ себѣ понятія serenitas и coelum, тогда какъ уклоненіе отъ этой ведрености праславянскаго неба обозначались словомъ слота? Если это вѣрно, то изъ этого можно-бы сдѣлать нѣкоторое географическое примѣненіе: Праславяне жили въ странѣ, гдѣ чисто ясныхъ дней рѣшительно преобладало надъ числомъ ненастныхъ, слѣд. опять таки скорѣе въ южной, чѣмъ сѣверной полосѣ умѣреннаго пояса, такъ какъ число ненастныхъ дней, по-крайности въ Европѣ, возрастаетъ отъ юга въ сѣверу; такъ въ Ломбардіи ихъ бываетъ среднимъ числомъ 88 въ году, въ Угорщинѣ 112, въ сѣв. Германіи 154, а въ Голландіи 170, т. е. почти 46%. Въ послѣдней странѣ ведро не могло бы стать синонимомъ погоды.

§ 157.

Дождь, слезъ, градъ.

Праславянамъ хорошо были знакомы всѣ три формы метеорологическихъ осадковъ: *дождь* (§ 18, 1), *слезъ* (§ 18, 2) и *градъ* (§ 18, 3). Корневое значеніе ихъ не ясно; по крайней мѣрѣ оно совсѣмъ забыто въ славянщинѣ. Наибольшимъ числомъ миеовъ сопровождаются явленія дождя, этихъ слезъ неба (Аеан. I, 167 и въ др. мѣстахъ, см. указ.) и молока облачныхъ коровъ (ib. I, 296, см. указ.); но и снѣгъ, и градъ появляются, хотя и рѣже, въ системѣ славянскихъ миеовъ (Аеан. см. указ.). Изъ этого можно сдѣлать историческое предположеніе, что Праславяне занимали страну, гдѣ дожди составляютъ преобладающую, но не единственную форму воздушныхъ осадковъ, что соответствуетъ не тропическому поясу исключительныхъ дождей, или полярному—снѣговъ, а умѣренному поясу переменныхъ осадковъ, съ перевѣсомъ дождевыхъ (ср. Кл. 776, 794).

§ 158.

Влага, капля, ледъ.

ное, подвижное, но утверждать этого нельзя. Образование слова вода лежитъ далеко за предѣлами праславянской старины; стихія эта играетъ видную роль и въ общеарійскихъ мифахъ (Гриммъ Миф. 326 сл., 643 сл., 682; Аван. II, 12*—246 и въ др. мѣст., см. указ.). Для слова иѣна имѣется историческая ссылка у Птоломея, если правильно толкованіе имени его сарматскаго народа Πεννύται Пѣняне (Шафар. I, 238, II, 679).

Наряду со словомъ ледъ, къ глубокой древности относятся близкіе по смыслу: *юлотъ* (§ 21, 1) и *икра* (§ 21, 2), хотя они и не имѣютъ праславянскаго характера. Не указываетъ ли это постепенное размноженіе словъ, слѣд. и предметовъ холоднаго климата на тихое распространеніе Славянъ съ юга на сѣверъ?

§ 159.

Море, озеро, прудъ.

Море было знакомо Праславянамъ, какъ и другимъ ихъ соплеменникамъ. Корневое значеніе слова *море* (§ 22, 1) не ясно, такъ какъ его сближеніе съ моръ, мертвый (Аван. II, 121) не достовѣрно. Многіе арійскіе мифы связаны съ представленіемъ моря (Гриммъ Миф. 480 сл.; Аван. II, 121 сл. и въ др. мѣстахъ, см. указ.). Древнѣйшее упоминаніе о славянскомъ приморьѣ находимъ у Птоломея: οἱ τε Οὐενέδαι (живуть) παρ' ἔθλου τῶν Οὐενεδίων κόλπον (Шафар. II, 679). Одно изъ западныхъ славянскихъ племенъ носило съ древняго времени имя Поморянъ (Шафар. II, 435 сл., 658). Едва ли однако Балтійское море было первымъ изъ извѣстныхъ Славянамъ. Черное и Каспійское моря лежали ближе къ путямъ расселенія и прародинѣ Славянъ, какъ и другихъ Аріевъ; но въ языкѣ не имѣется данныхъ для рѣшенія этого вопроса. Попытка Пикте воспользоваться для этой цѣли словомъ *пучина* (§ 22, 2) должна считаться неудачною, такъ какъ сближеніе этого слова со слав. *пѣчѣна*, или съ *пѣть*, греч. *πόντος*, сан. *pantha*, *pâthas* (Аван. II, 121) гораздо правдоподобнѣе, чѣмъ съ сан. *арасіна* западный. Изъ сближенія пучины съ тучею въ славянскихъ мифахъ (Аван. II, 145—146) также видно, что въ основѣ этого слова лежитъ представленіе о вздымающейся и бурной стихіи, а не о западной странѣ.

Хотя нельзя по даннымъ языка оспаривать знакомства Праславянъ съ моремъ, однако не видно, чтобы они были морскимъ народомъ. Такое обычное и замѣтное явленіе, какъ *приливъ* и *отливъ* (§ 22, 3) не имѣетъ древнихъ и цѣльныхъ названій, подобныхъ напр. нѣмецкимъ

Fluth и Ebbe. Что же касается праславянских словъ: *лука* (§ 23, 1) и *зливъ* (§ 23, 2), то они могли прилагаться къ изгибамъ и заводямъ не только морскихъ, но и озерныхъ и рѣчныхъ водъ. То-же относится и къ древнеславянскому *пристамъ* (§ 23, 3).

Озера несомнѣнно существовали въ Праславяніи. Доказательствомъ служатъ слова: *озеро* (§ 24, 1) и *плесо* (§ 24, 2). Древность первого подтверждается и древнимъ названіемъ одной славянской вѣтви въ Моревъ *Ἐζερῖται* т. е. Езерцы (Шафар. II, 244), а второе слово встрѣчается уже у Плинія въ видѣ *peiso* (ib. I, 74, 552, III, 25). Этимологическій составъ слова озеро не ясенъ; плесо же вѣроятно сродни праславянскому же *плѣсень* (§ 29, 7) и могло означать озеро застоявшееся, заросшее, въ родѣ того, какое описываетъ Иродотъ въ странѣ Будиновъ: *λίμνη μεγάλη τε καὶ πολλή καὶ ἕλος καὶ κάλαμος περὶ αὐτήν* (IV, 109; Шафар. II, 674).

Что касается озеръ копаныхъ или запруженныхъ гатью, то хотя ихъ русское названіе *прудь* (§ 24, 3) восходитъ къ праславянской старинѣ, но сомнительно, въ этомъ ли именно смыслѣ (ср. Аван. I, 489).

§ 160.

Студенецъ, рѣка, вяръ.

Къ этой группѣ понятій относится восемь праславянскихъ словъ: *криница* (§ 25, 3), *студенецъ* (§ 25, 4), *теплица* (§ 25, 7), *устье* (§ 25, 8), *потокъ* (? § 25, 9), *струя* (§ 25, 10), *рѣка* (§ 25, 11), *вяръ* (§ 26, 2). Корневое значеніе большей части изъ нихъ еще не затемнилось въ славянскомъ языкѣ. Студенецъ и топлица представляютъ противоположности въ температурѣ ключевой воды, при чемъ слѣдуетъ предполагать, что значеніе *fons frigidus, calidus* древнѣе, чѣмъ *puteus, thegmae*. Устье изображаетъ отверстіе или выходной каналъ рѣки, какъ уста (§ 113, 2) въ животномъ организмѣ, — метафора, которая повторилась потомъ въ образованіи слова жерло *fons* (§ 25, 2) при жрѣлю, грѣлю *guttur, fauces* (§ 116, 1). Слово потокъ аналогично древнеславянскому *источникъ* (§ 25, 6). Струя также выражала воду проточную, какъ нѣм. *Strom*, греч. *ῥεῖμα*, лат. *rivus*, отъ *sgu fluere* (L. P.), или стремительную, какъ рус. стриженъ быстрина рѣки (Аван. I, 489). Вяръ въ корневомъ родствѣ съ древнеслав. *изворъ. avomati fons* (§ 25, 1).

Въ древнему періоду должны восходить также слова: *слотъ* (§ 26, 3), *сопотъ* (§ 26, 4), *мель* (§ 26, 5), и *рѣнь* (§ 27, 6). Корневое ихъ значеніе затемнилось, кромѣ сопотъ отъ сопѣть, шумящій. Рѣнь можно сближать съ рѣять, ринуть (Аеан. I, 489), или съ нѣм. Rinne.

Многочисленные мѣны, связанные съ источниками, колодцами, рѣками (Гриммъ Мнѣ. 327 сл., 682; Аеан. II, 283 сл., III, 263, 443, 724, см. рѣки въ указ.) подтверждаютъ раннее знакомство съ ними Славянъ, какъ и другихъ Арійцевъ. Древность нѣкоторыхъ изъ приведенныхъ словъ можетъ быть подтверждена и нѣкоторыми историческими указаніями. Слово рѣка встрѣчается у Проконія въ видѣ Μιλάρεκα (Шафар. I, 75; ср. Дриновъ «Заселеніе балк. полуострова» 27). Одно изъ западнослав. племенъ называлось въ древнее время Рѣчанами (Шафар. II, 594, 603). Констант. Багрянородный упоминаетъ въ числѣ славянскихъ названій двѣпровскихъ пороговъ Βερούτζη, т. е. вѣрѣшти (Шафар. II, 156), а на Адриатикѣ сербскій городъ Βερούλλα (ib. 284), что соотвѣтствуетъ словамъ: виръ, изворъ, вроула (§ 26, 2, § 25, 1).

Въ доказательство обилія Праславянн рѣками можно привести слова импер. Маврикія: τῶν γὰρ χωρίων τῶν Σκλάβων καὶ Ἀντῶν κατὰ τοὺς ποταμοὺς ἐφεξῆς διακλιμένων... (Шафар. II, 695), вслѣдствіе чего они ἐν πλείοις δὲ εἰσὶ καὶ τῆς ποταμῶν διαβάσεως ὑπὲρ πάντας ἀνδράποους (ib. 694).

Конечно, свѣдѣнія эти относятся ко времени очень отдаленному отъ праславянскаго, но необходимо предположить долгое пребываніе Славянъ въ рѣчныхъ областяхъ, чтобы понять, почему они въ VI в. стояли выше другихъ народовъ въ искусствѣ обращаться въ водѣ.

§ 161.

Потопъ, лужа, болото.

Сюда относятся пять праславянскихъ словъ: *потопъ* (? § 27, 1), *поводъ* (? § 27, 2), *лужа* (§ 28, 1), *калужа* (§ 28, 2), *болото* (§ 28, 9). Смыслъ первыхъ двухъ очевиденъ; аналогично имъ образовано и древнеславянское *полой* (§ 27, 3), отъ лить, какъ рус. разливъ. Корневое значеніе лужа уясняется его родствомъ съ лугъ *gratum* (§ 28, 1), а калужа съ калъ *lutum*. Древній же смыслъ болота виденъ изъ гоменинии: *palus, lutum*.

Преданія о потопѣ играютъ, какъ извѣстно, видную роль въ мифическихъ представленіяхъ многихъ народовъ. Есть нѣкоторые намеки на то-же вѣрованіе и у Славянъ (Афан. II, 644—645), но еще сомнительно, не образовалось ли оно подъ влияніемъ библейскихъ представленій (ib. I, 362 и въ др. м.). Болото же извѣстно въ славянскихъ мифахъ, какъ чертово жилище (Афан. I, 236).

Изъ историческихъ доказательствъ древности нѣкоторыхъ изъ приведенныхъ словъ приведемъ слѣдующія. Слово лужа легло въ основу древняго названія одной изъ западнославянскихъ вѣтвей Лужичане (Шафар. II, 615; ср. II, 279—280). Слово бара производятъ отъ старогетскаго языка (ib. I, 513). Для русскаго же областного *дрегва* трясына въ болотѣ (§ 28, 9) есть аналогія въ племенномъ названіи Дреговичи, которое встрѣчалось на Руси, во Фракіи, Македоніи и Полабіи (Шафар. II, 651), изъ чего видно, что означенное слово есть глубокой архаизмъ въ русскомъ языкѣ.

Самое раннее упоминаніе о болотахъ праславянщины встрѣчаемъ у Иродота, который рассказываетъ, что рѣка Тύρης (Днѣстръ) зарождается въ большомъ болотѣ, отдѣляющемъ землю скиѣскую отъ Невриды (Шафар. II, 673). То-же свидѣтельствуютъ Иорнандъ: *Sclavini... paludes silvasque pro civitatibus habent* (ib. 689), и имп. Маврикій: *ἐν Ἰλαίᾳ δὲ καὶ ποταμοῖς καὶ τέλμασι καὶ λίμναις δυσβάτοις ὀκιοῦντα* (ib. 694).

§ 162.

К а л ь, п л ѣ с е н ь.

Для понятія *lutum* имѣются два праславянскихъ слова: *каль* (§ 29, 2) и *иль* (§ 29, 4). Первое имѣетъ болѣе общее значеніе, сродное съ вышеприведеннымъ калужа (§ 28, 2), при чемъ исходной точкой служилъ, повидимому, темный цвѣтъ перегноевъ, подобно какъ въ словѣ черноземъ; слово же *иль* склоняется въ значеніи отъ *lutum* къ *limus*, даже *argilla*, обозначая вѣроятно прежде всего вязкое вещество. Къ этимъ двумъ праславянскимъ словамъ уже въ древнее время присоединились еще три: *врязь* (§ 29, 1), *тина* (§ 29, 3), *муль* (§ 29, 5), изъ коихъ первое ясно хранить связь съ глаг. грѣзити, а два послѣднія темны по происхожденію. Что касается праслав. плѣсень, то, въ противоположность калу, его корневымъ значеніемъ было, кажется, бѣлѣющее, свѣтлое, какъ въ нѣм. Schimmel при Schimmer.

§ 163.

Дно, берегъ, суша, островъ.

Вертикальное и горизонтальное ограниченія водъ назывались уже въ праславянскомъ: *дно* (§ 30, 1) и *берегъ* (§ 30, 2). Въ содержаніи перваго соединялись отношенія къ сосудамъ и вмѣстителямъ водъ: кажется первое древнѣе послѣдняго. Исходнымъ же значеніемъ для берегъ было гора, возвышеніе, какъ нѣм. Berg, что видно и изъ міеологическаго характера славянскихъ орадъ—берегинь (Аван. III, 125). Древность слова берегъ видна изъ имени западнославянскихъ Брежанъ (Шафар. II, 604).

Слово *суша* (§ 30, 4) существовало уже въ праславянское время, но неизвѣстно, развилось ли уже тогда изъ значенія *siccitas* производное *terra continens*. Тѣмъ несомнѣннѣе праславянское происхождение слова *островъ* (§ 31, 1), означавшаго тоже, что и древнеславянское *отокъ* (§ 31, 2) *περίφρουτος*.

Въ арійскихъ міеахъ выразился взглядъ на острова, какъ на рай или блаженное жилище душъ (Гриммъ Міе. 481; Аван. I, 575, II, 134 сл., 140, 599)—воззрѣніе народа немореходнаго, съ почтительнымъ страхомъ глядѣвшаго въ морскую даль. Припомнимъ здѣсь, что Конст. Багрянородный одному изъ днѣпровскихъ пороговъ присваиваетъ славянское имя 'Островъицѣрахъ, т. е. Островъицѣ прагъ (Шафар. II, 155).

§ 164.

Поле, равнина, пустыня.

Въ праславянскомъ словѣ *поле* (§ 32, 1) соединяется два значенія: основное *campus* и производное *ager, agrum*. Въ этой метафорѣ выразился взглядъ народа земледѣльческаго. Изъ сродства же поле съ полана *planities* видно, что *равнина* (§ 32, 2) составляла преобладающую форму земной поверхности въ странѣ праславянской. Исторически слово *поле* восходитъ ко временамъ птоломеевскимъ, если вѣрно объясненіе его Βούλαρες Полянами (Шафар. I, 237), подобно племенному названію вѣтвей Славянъ русскихъ и польскихъ (ib. II, 132 сл., 416 сл.). Къ словамъ *поле, равнина* примыкаетъ и понятіе *пустыня* (§ 32, 3), хотя оно не имѣетъ строгаго отношенія къ вертикальнымъ очертаніямъ мѣстностей. Вспомнимъ при этомъ сообщеніе Иродота: *supra Budinos ad aquilone statim*

§ 165.

Холмъ, скала, стремнина.

Для разныхъ формъ возвышенностей имѣется 8 праславянскихъ названій: *холмъ* (§ 33, 1), *могила* (§ 33, 5), *гора* (§ 34, 1), *полонина* (§ 34, 2), *скала* (§ 34, 3), *опока* (§ 34, 4), *верхъ* (§ 35, 2), *стремнина* (§ 35, 3). Специальное значеніе нѣкоторыхъ можетъ быть опредѣлено на основаніи отчасти этимологій, отчасти гомониміи. Могилою издавна считалось возвышеніе насыпное, преимущественно надгробное; гора было синонимомъ лѣса; полонина означала горные луга и пастбища; скала отличалась своими обрывистыми формами и каменными или известняковыми толщами, подобно какъ и опока; верхи представлялись темнами горъ, а стремнины ихъ крутыми обрывами.

Къ глубокой древности восходить, повидимому, и югослав. *бердо* (§ 33, 2), *ротъ* (§ 35, 2) и русскохорватское *хребеть* (§ 35, 2).

Могила и горы играютъ важную роль въ славянскихъ мѣтахъ (Котляревскій Погреб. обычаи, 119, 129, 130, 154 сл.; Аван. I, 120 сл., II, 365 сл.).

Древнѣйшее упоминаніе слова холмъ встрѣчаемъ у Константина Багрянороднаго въ названіи горы Χλοῦμος, города Χλοῦμ и племени Ζαχλοῦμοι въ Герцеговинѣ (Шафар. II, 281). Слово могила вѣроятно ровесникъ тѣхъ кургановъ, которые покрываютъ предтолову Скандію и другія части славянской земли и отъ которыхъ, кажется, заимствовали свои названія наши днѣпровскій и днѣстрѣвскій Могилевы (ср. Шафар. I, 560 сл.). Слово гора въ значеніи лѣсистой возвышенности сврывается, по догадкѣ Шафарика, въ Птоломеевскомъ ἄρος: τὸ Βούδιον ἄρος, τὸ Ἀλαῦνον ἄρος, τὰ Ὀβυεδικὰ ἄρη и пр. (I, 534; II, 679). Древность этого слова подтверждается и топографическими названіями Загорье въ древней Болгаріи и Сербіи (Шафар. II, 234—235, 238, 280), а быть можетъ и въ Пафлагоніи, гдѣ Арріанъ упоминаетъ мѣстность Ζάγωρα, Птоломей Ζάγωρα, Марціанъ Ζάγωρον и Певтингерова карта Zасогіа (Ламанскій О славянахъ въ М. Азіи 156). Слово скала Шафарикъ считаетъ въ славянщинѣ кельтизмомъ (I, 62, 439), а югославянское кршь (§ 34, 5) заимствованнымъ изъ литовскаго krauszus praeruptum girae (III, 41). Если вѣрно предположеніе о происхожденіи Птоломеевскаго ὁ Καρπάτης ἄρος отъ хрѣбтъ dorsum (§ 122, 1), какъ предполагалъ Шафарикъ (I, 75, 282, 531 сл.), то русскохорв. хребеть, хрѣбъ montes continui, collis (§ 35, 2) восходило бы въ отдаленной старинѣ.

Изъ обилія праславянскихъ и древнеславянскихъ названій для холмовъ и горъ можно заключать, что Праславянiя обнимала и гористыя мѣстности, какъ о томъ свидѣтельствуя Тацитъ: *Nam quicquid inter Pencilos Fennosque silvarum ac montium erigitur, (Venedi) latrociniis peregrant* (Шафар. II, 677—678) и Птоломей, перечисляющій въ Сарматiи: ἴτε Πενκὲ δρος, τὰ Ἀμάδομα δρη, τὸ Βουδινον δρος, τὸ Αλαῖνον δρος, καὶ ὁ Καρπάτης δρος, καὶ τὸ Οὐβενδικά δρη, τὸ Ῥίκαλα (ib. 679).

§ 166.

Яръ, пещера, яма.

Для низменностей и углубленій въ почвѣ встрѣчаемъ слѣдующія праславянскія названiя: *яръ* (§ 36, 2), *долина* (§ 36, 4), *пропасть* (§ 37, 1), *бездна* (§ 37, 2), *пещера* (§ 37, 3), *вертепъ* (§ 37, 4), *нора* (§ 37, 8), *яма* (§ 37, 9), *ровъ* (§ 37, 10). Изъ гомонимическихъ параллелей видно, что яръ означалъ первоначально обрывистую водорозину, а потомъ ущелье, между тѣмъ какъ долина имѣла болѣе общее значенiе межигорнаго низа. Для долины лѣсистой уже въ древнее время образовалось у Славянъ юговосточныхъ названiе *дебрь* (§ 36, 1), тогда какъ для ущелья проѣзднаго составилъ терминъ *увозъ* (§ 36, 3). Обрывы недоступныя назывались пропастями, безднами. Очень характерна связь ворневаго значенiя слова пещера съ печью, какъ будто свидѣтельствующая о томъ періодѣ, когда не только медвѣди, но и люди жили въ естественныхъ подземныхъ притонахъ (ср. Кл. 1200). Тотъ-же, кажется, смыслъ имѣло и слово вертепъ, хотя его этимологiя не ясна. Въ древнеславянскiй періодъ существовали уже для аналогичныхъ представлений еще два слова: сѣверозападное *ясина* (§ 37, 5) и юговосточное *язва* (§ 37, 6); послѣднее прилагалось, кажется, главнѣйше къ узкимъ трещинамъ и подземнымъ берлогамъ животныхъ. Заключенныя въ пустотѣ деревьевъ логовища птицъ, пчелъ и пр. съ древняго времени называются *дуплинами* (§ 37, 7). Прорытыя водой или животными и углубленныя въ землю язины составляли норы; къ послѣднимъ примыкали по значенiю и болѣе открытыя ямы, естественныя и искусственныя рвы.

Пещеры играютъ нѣкоторую роль и въ славянскихъ мiазахъ (Аеан. II, 354 сл.).

Для древности нѣкоторыхъ изъ приведенныхъ словъ имѣются историческiя доказательства. Такъ въ Македонiи уже въ древнее время упоминается мѣстность Дебра (Шафар. II, 243, ср. 315). Слово яръ

Шафарикъ склоненъ былъ производить отъ гунн. *vaq* или мадьяр. *árok* (I, 355), сербохорватское же *кланац* (§ 36, 2) отъ литов. *kálnas mons* (III, 41).

По всему видно, что въ странѣ праславянской почва представляла большое разнообразіе вертикальныхъ очертаній не только вверхъ (§ 165), но и внизъ. Изъ множества же древнихъ названій для естественныхъ подземныхъ пріютовъ можно заключать, что они имѣли важное значеніе въ жизни праславянской.

§ 167.

Выводы изъ седьмой главы.

- I. Древность *праславянскихъ* словъ подтверждается:
- а) матеріальными слѣдами: могила (§ 165), пещера (§ 166);
 - б) мѣстами: заря (§ 147), брезгъ (ib.), мракъ (ib.), тьма (ib.), тѣнь (ib.), огонь (§ 148), холодъ (§ 149), морозъ (ib.), солнце (§ 150), луна (ib.), мѣсяцъ (ib.), звѣзда (ib.), сѣверъ (§ 151), югъ (ib.), небо (§ 152), земля (ib.), воздухъ (§ 153), вѣтеръ (ib.), вихрь (ib.), смерчъ (ib.), буря (ib.), паръ (§ 154), мгла (ib.), роса (ib.), облако (ib.), туча (ib.), громъ (§ 155), молнія (ib.), перунъ (ib.), дуга (ib.), дождь (§ 157), снѣгъ (ib.), градъ (ib.), вода (§ 158), море (§ 159), студенецъ (§ 160), рѣка (ib.), болото (§ 161), островъ (§ 163), могила (§ 165), гора (ib.), пещера (§ 166);
 - в) древними мѣстными и народными именами: сѣверъ (§ 151), пѣна (§ 158), море (§ 159), озеро (ib.), рѣка (§ 160), виръ (ib.), лужа (§ 161), поле (§ 164), холмъ (§ 165), гора (ib.);
 - г) древними историческими свидѣтельствами: мѣръ (§ 146), перунъ (§ 155), море (§ 159), озеро (ib.), рѣка (§ 160), болото (§ 161), пустыня (§ 164), гора (§ 165).
- II. Параллели для словъ *древнеславянскихъ*:
- а) въ мѣстахъ: кресъ (§ 150), полнолуніе (ib.), новолуніе (ib.), бабы (ib.), возъ (ib.), млечный путь (ib.), денница (ib.), востокъ (§ 151), западъ (ib.), метель (§ 153), вѣялица (ib.);
 - б) въ историческихъ свидѣтельствахъ: вруля (§ 160), хребеть (§ 165).

4. *Гомонимическія параллели* находятъ примѣненіе къ уясненію исходныхъ значеній словъ: міръ (§ 146), свѣтъ (§§ 146, 147), заря (§ 147), лучъ (ib.), зной (§ 149), холодъ (ib.), студъ (ib.), морозъ (ib.), сѣверъ (§ 151), югъ (ib.), земля (§ 152), дуга (§ 155), ведро (§ 156), студенецъ (§ 160), дно (§ 163), берегъ (ib.), суша (ib.), поле (§ 164), гора (§ 165).

5. Въ языкѣ сохранились *географическія* указанія, что праславянская страна находилась въ умѣренномъ поясѣ (§ 149, 154), съ лѣтними грозами (§ 155), переменными воздушными осадками (§ 157) и преобладаніемъ дней ведреныхъ надъ ненастными (§ 156). Море было извѣстно Праславянамъ, но не очень близко (§§ 159, 163). Страна была покрыта озерами (§ 159), рѣками (§ 160), болотами (§ 161), представляя мѣстами равнины (§ 164), мѣстами же горы (§ 165) и дебри (§ 166).

6. Успѣхи *умственной дѣятельности* видны въ нѣкоторыхъ обширныхъ обобщеніяхъ предметовъ, особ. въ словахъ: міръ и свѣтъ (§ 146). Наблюденія астрономическія отличались большой точностію въ отношеніи къ періодамъ видимаго движенія солнечнаго и луннаго; но небесныя созвѣздія не были изучены, кромѣ развѣ плеядъ, большой медвѣдицы и млечнаго пути (§ 150). Направленіе меридіональныхъ линій мѣсть, повидимому, было уже въ общемъ опредѣлено (§ 151).

ГЛАВА ВОСЬМАЯ.

Царство ископаемыхъ.

§ 168.

Камень, песокъ, прахъ.

Острый, рѣжущій *камень* (§ 39, 1), измолотый изъ него природою *песокъ* (§ 39, 3), сыпучій *прахъ* (§ 40, 1) и его синонимъ *персть* земная (§ 40, 2): все это носитъ праславянскія названія. Если вѣрно сближеніе слово камень, или камы изъ акмы, съ корнемъ ак, ас въ греч. ἀκή, ἀκμή, ἀκίς, ἀκμων, ἀκρος, лат. acies, aser, и нѣм. Hammer (L. P.), то въ образованіи этого слова хорошо отразился взглядъ народовъ каменнаго періода техники. Это подтверждается арійскими мифами, гдѣ камни играютъ важную роль, какъ твердыя кости матери земли (Аоан. I, 149, II, 359), орудія и даже олицетвореніе великановъ стараго времени (Гриммъ Ист. 2, Мио. 319; ср. Шевыр. Ист. рус. слов. I, 246 сл.).

Песокъ, который нѣкоторые роднятъ съ лат. *pisum*, греч. *πίσος*; (Аван. II, 758; Нейн 189), является какъ будто окаменѣлыми зернышками хлѣба, что подтверждается и нѣкоторыми мифическими сближеніями (Гриммъ Миф. 617). Изъ послѣдняго видно, что первоначально песокъ обозначалъ преимущественно булыжникъ, валунъ; тогда значеніе слова прахъ должно было захватывать, при общемъ смыслѣ сыпучаго вещества, значительную часть понятія агена. Изъ гомонимовъ слова персть можно предположить, что оно имѣло особенное приложение къ составнымъ частямъ почвы.

§ 169.

Кремень, оселокъ, глина, вапно.

Изъ видовъ камней и земель въ праславянскомъ языкѣ имѣли названія слѣдующіе: *кремень* (§ 41, 1), *оселокъ* (§ 41, 3), *брусъ* (§ 41, 4), *глина* (§ 42, 1), *вапно* (§ 42, 3). Вѣрно ли производство слова *кремень* отъ *кръ* бить и его сродство съ *кресъ* (§ 9, 2, ср. Аван. I, 254), или нѣтъ, во всякомъ случаѣ несомнѣнно, что искони этотъ камень употреблялся для высѣванія огня и изготовленія разныхъ острыхъ орудій. Это подтверждается и находимыми въ землѣ остатками каменнаго періода (Кл. 1200), и языкомъ мифовъ, гдѣ *кремень* является символомъ молніи (Аван. II, 15, 667, III, 539). Изъ историческихъ указаній мы можемъ привести названіе хорватскаго города *Кремень* въ источникахъ XI в. (Шафар. II, 315).

Изъ двухъ праславянскихъ названій точильнаго камня: *оселокъ* и *брусъ* первое относится, повидимому, къ его примѣненію, а второе къ искусственной формѣ, въ которую онъ высѣкается.

Глина очень рано нашла примѣненіе къ посудѣ; но усовершенствованіе этого производства относятъ къ бронзовому періоду (Кл. 1203). Древнѣйшее историческое упоминаніе глины находимъ въ племенномъ названіи *Глиняне*, встрѣчающемся уже въ концѣ 8 или началѣ 9 в. (Шафар. II, 610—611).

Основнымъ значеніемъ слова *вапно* было, кажется, красильное вещество, изъ чего можно заключать, что побѣлка известью строеній и предметовъ восходитъ у Славянъ къ глубокой древности.

источника, на что не имѣется указаній. Понятіе и названіе мѣль не могло образоваться выше 57° сѣв. шир., такъ какъ этотъ градусъ считается сѣвернымъ предѣломъ распространенія мѣловой формаціи (Кл. 377).

Для гипса имѣется древнее названіе садра; оно, кажется, соотвѣтствуетъ нѣм. *Kalksinter*, изъ котораго могло образоваться чрезъ посредство ц. слав. *сѣдра*; но возможно и то, что формы славянская и нѣмецкая развились изъ третьей основной.

§ 170.

Драгоценныя минералы.

Въ этой области мы не находимъ ни одного несомнѣнно праславянскаго слова. Къ древнему періоду восходятъ лишь слова: *бисеръ* (§ 43, 1) и *янтарь* (§ 43, 2). Оба не легко объясняются изъ славянскаго языка и образовались вѣроятно на почвѣ инородной, подобно ихъ синонимамъ: *жемчугъ* (§ 43, 1) и *буришынъ* (§ 43, 2). Отсутствие праславянскаго названія для жемчуга не можетъ насъ удивлять, такъ какъ мѣста его добыванія очень удалены отъ славянской земли, куда онъ могъ проникать лишь торговымъ путемъ, хотя и въ отдаленное уже время, какъ о томъ свидѣлствуютъ жемчужныя слезы и облака сѣверныхъ мнѳовъ (Аѳан. I, 603, II, 530). Но удивительно, что не сохранилось самостоятельнаго праславянскаго названія для янтара, который со временъ Талеса, греческихъ трагиковъ и Иродота считался чуть ли не спеціальной статьёй производства и торговли венецкой, т. е. славянской (Шафар. I, 122 сл.). Можно бы думать, что такъ какъ первыми добывателями этой окаменѣлой смолы были поморскіе Литовцы, то ихъ слово (*jentaras, gintaras*) заимствовано было сосѣдними Славянами; потомъ же, по удаленіи многихъ вѣтвей на югъ, забылось у послѣднихъ, почему и не встрѣчается ни въ одномъ изъ югославянскихъ нарѣчій. Но это предположеніе не оправдывается законами славянской фонетики. Если бы литовское *jentaras* было заимствовано Славянами въ праславянское время, то оно звучало бы теперь, безъ сомнѣнія, въ рус. *ятарь* (изъ *гатарь*), въ чешскомъ *jatar* или *jetar* и т. д. Въ дѣйствитель-

не можетъ быть признано праславянскимъ по отсутствію для него параллелей въ другихъ нарѣчіяхъ, хотя связанныя съ алатырь-камнемъ (ср. нѣм. *Siegstein alectorius* у Гримма Мио. 630 сл.) миѣы и позволяютъ догадываться, что въ основѣ его скрывается какой-то глубокой арханзмъ.

Названія *алмаза* (§ 43, 3) и другихъ драгоценныхъ каменьевъ не носятъ примѣтъ древняго происхожденія, хотя они и играютъ нѣкоторую роль въ славянскихъ мифахъ (Лован. I, 214).

§ 171.

С ъ р а, с о л ь.

Для понятія *sulphur* имѣются два древнихъ названія: *сѣра* (§ 44, 1) и *жупель* (§ 44, 2), изъ коихъ первое восходитъ, быть можетъ, къ праславянскому періоду и названо по цвѣту, второе же заимствовано, вѣроятно, изъ древненѣмецкаго (ср. Шафар. I, 469). Мѣстомъ добыванія сѣры въ праславянское время могла быть нынѣшняя Галичина, Моравія и друг. страны (Кл. 462).

Знакомство съ *солю*, какъ и самое это названіе (§ 44, 3), восходитъ къ дославянскому времени. Она играетъ нѣкоторую роль въ миѣнческихъ представленіяхъ и обрядахъ Арійцевъ (Гриммъ Мио. 588 сл., 604, 608, 634, 649, 661, LXVIII, LXXIV, LXXXVIII сл., XCVIII). Констант. Багрянородный упоминаетъ въ древней Босніи городъ *Σαλίνας*, соответствующій птоломеевскому *Sallis* и нынѣшней Тузлѣ (Шафар. II, 278). Извѣстно, что Карпаты окружены, особенно съ сѣверовостока, могучими пластами соли (Кл. 381), которые могли разрабатываться уже въ праславянское время.

§ 172.

М е т а л л ы.

Праславянскими названіями металловъ представляются слѣдующія: *руда* (§ 45, 1), *крушецъ* (? § 45, 3), *ржа* (§ 45, 4), *золото* (§ 46, 1), *серебро* (§ 46, 2), *мѣдь* (§ 47, 1), *олово* (§ 47, 2), *жельзо* (§ 48, 1). Итакъ—три общихъ названія, два для благородныхъ и три для неблагородныхъ металловъ. Руда и ржа названы, очевидно, по рыжему своему цвѣту; крушецъ по твердому и ломкому составу; желтое золото и бѣлое серебро, кажется, по блестящему виду; корневое значеніе остальныхъ словъ болѣе затемнилось.

Возможно предполагать, что и родовыя названія металловъ: руда, крушець прилагались первоначально къ опредѣленнымъ ихъ видамъ, но потомъ обобщились (ср. Пикте I, 151). Гриммъ считалъ напр, руду первоначальнымъ названіемъ бронзы (Ист. 9 сл.), но это трудно доказать. Въ этимологическомъ сродствѣ словъ руда и рѣа можно видѣть ихъ сближеніе не только по цвѣту, но, быть можетъ, и по замѣченному внутреннему сродству. Арійскіе мѣны подтверждаютъ знакомство нашихъ предковъ съ розысками руды и ковкою металловъ (Афан. I, 279). Особенно видную роль играютъ въ этихъ мѣнахъ благородные металлы: золото (Манг. см. Gold по Register; Афан. I, 122, 194, 200 сл., 279, 433, II, 285 сл., 363, 530, 536, 684, III, 259) и серебро (Афан. I, 122, 195 сл., 200 сл., 279, 433, II, 285 сл., 375, 530, 684, III, 259); затѣмъ слѣдуютъ мѣдь (Афан. I, 122, II, 285 сл., 530) и желѣзо (Гриммъ Мѣн. 697; Афан. I, 123, III, 591). Мѣнческія преданія о послѣдовательной смѣнѣ вѣковъ золотого, серебряннаго, мѣднаго и желѣзнаго (Гриммъ Ист. 1) не противорѣчатъ показаніямъ раскопокъ, если только подъ мѣдью разумѣть и ея смѣсь съ оловомъ и цинкомъ, т. е. бронзу. Золотыя украшенія предшествовали серебряннымъ, такъ какъ первыя открываются обыкновенно въ пластахъ бронзоваго, а послѣднія—желѣзнаго періода (Кл. 1203). Для рѣшенія вопроса о прародинѣ благородныхъ металловъ не представляется надежныхъ данныхъ. Генъ относитъ ее къ Красному морю, считая Финикіанъ, а потомъ Грековъ и Италіянцевъ первыми распространителями золота въ средней и сѣверной Европѣ; но въ то-же время и Иранъ онъ признаетъ первоисточникомъ германославянскаго слова *gulth*, злато, слѣд. какъ будто самаго предмета (486—487). Представленные въ подтвержденіе этой догадки доводы Гена не убѣдительны. Между тѣмъ мѣсторожденія золота столь многочисленны и въ горахъ, и въ рѣкахъ какъ Европы, такъ и другихъ частей свѣта (Кл. 191, 464 сл.), раскопка и промывка его сравнительно столь легка, а немеркнуцій блескъ такъ заманчивъ, что не было надобности въ симитскихъ учителяхъ для начала золотоисканья у Арійцевъ. Во всякомъ случаѣ знакомство съ золотомъ Праславянъ не можетъ подлежать сомнѣнію, хотя и трудно рѣшить, получали-ль они его въ торговлѣ, или добывали самостоятельно. То-же должно сказать и о серебрѣ, котораго жилы встрѣчаются и въ Карпатахъ, и въ нѣкоторыхъ другихъ примыкавшихъ къ Праславянїи горахъ (ср. Кл. 469—470).

Къ очень глубокой древности восходитъ обработка мѣди. Не ли-

такъ какъ въ нѣкоторыхъ европейскихъ странахъ, напр. Семиградѣ, мѣдныя орудія найдены въ болѣе глубокихъ слояхъ, чѣмъ бронзовыя, распространенныя по Европѣ, какъ догадываются, Кельтами (Кл. 1203).

Что касается олова, то замѣчательно, что въ однихъ нарѣчіяхъ подъ нимъ разумѣется *plumbum*, въ другихъ же *stannum*. Которое значеніе основное? Думаемъ, что первое, такъ какъ *plumbum* является металломъ несравненно болѣе распространеннымъ, чѣмъ *stannum* (ср. Кл. 475, 191) и его названія въ арійскихъ языкахъ древнѣе (Пикте I, 182, 177). Въ мифахъ *plumbum* тоже играетъ нѣкоторую роль (Гриммъ Миф. LXXI, XC), чего не видно въ отношеніи къ *stannum*. Возможно впрочемъ, что древность смѣшивала два металла, довольно сходныхъ по виду; когда же въ послѣдствіи почувствовалась необходимость выразить въ языкѣ ихъ различіе, то древнее названіе (олово) у однихъ славянскихъ народностей сохранилось въ примѣненіи къ *plumbum*, у другихъ же (именно русскихъ) перенесено на *stannum*. Это отразилось на значеніи древнеславянскаго *свинецъ* (§ 47, 3): вмѣсто древнерусскаго *stannum* оно стало обозначать въ новорусскомъ *plumbum* (Даль). Замѣчательно, что Иродотъ выводитъ изъ однихъ и тѣхъ-же, повидимому, окранныхъ Европы производство нашего олова и янтаря: ἐξ ἐσχάτης δ' ὠν ὁ τε κασσίτερος ἤμιν φοιτᾷ καὶ τὸ ἤλεκτρον (III, 115; ср. Шафар. II, 673). Быть можетъ центромъ этого производства были чешско-саксонскія горы, гдѣ и донынѣ добывается много олова (Кл. 191).

Желѣзо, хотя считается металломъ сравнительно новаго открытія, было однако уже извѣстно не только Прааславянамъ, но, по выводамъ Пикте, и Праарійцамъ (I, 170, 186). Если же мы у Тацита находимъ свѣдѣнія о Финнахъ: *Fennis sola in sagittis spes, quas inopia ferri ossibus asperant* (Шафар. II, 678), то здѣсь подъ *inopia* слѣдуетъ разумѣть не отсутствіе, а лишь скудость или дороговизну этого матеріала. Другое дѣло съ обработкой его. Такъ какъ Подкарпатье очень бѣдно желѣзной рудою и очищеніе ея требуетъ довольно сложныхъ операций, то можно сомнѣваться въ туземномъ происхожденіи славянскаго желѣза. Оно могло быть у нихъ статьей внѣшней торговли, въ которой долгое время царственное мѣсто занималъ желѣзный Римъ (Кл. 1203).

Изъ древнеславянскихъ названій металловъ приведемъ еще: *ртуть* (§ 46, 3), *оцль* (§ 48, 2) и *огниво* (§ 48, 3). Хотя знакомство Арійцевъ со ртутью относятъ къ глубокой древности (Пикте I, 184), однако

есть искаженіе латинскаго *argentum*, что не противорѣчитъ и географическому распредѣленію этого металла главнѣйше въ югозападной Европѣ (Кл. 471).

Изъ названій стали одно заимствовано, повидимому, изъ латинскаго чрезъ посредство нѣмецкаго языка (оцѣль—*acuale*); другое же (огниво) могло быть составлено уже впослѣдствіи, по примѣненіи стали къ высѣчкѣ огня изъ кремня. Изъ этого можно заключить, что, хотя въ миѳологіи представляются нѣкоторыя параллели для употребленія стали (Гриммъ Миѳ. 635, 697; Аван. III, 539), ея производство не было извѣстно Праславянамъ (ср. Пикте I, 170).

173.

*Выводы изъ восьмой главы.*I. Параллели для *праславянскихъ* словъ:

- а) въ матеріальныхъ остаткахъ: камень (§ 168), кремнь (§ 169), глина (ib.), золото (§ 172), серебро (ib.), мѣдь (ib.), желѣзо (ib.);
- б) въ миѳахъ: камень (§ 168), песокъ (ib.), кремнь (§ 169), соль (§ 171), золото (§ 172), серебро (ib.), мѣдь (ib.), желѣзо (ib.), олово (ib.);
- в) въ мѣстныхъ и племенныхъ названіяхъ: кремнь (§ 169), глина (ib.), соль (§ 171);
- г) въ историческихъ свидѣтельствахъ: олово *stannum* (? § 172).

II. Параллели для *древнеславянскихъ* словъ:

- а) въ матеріальныхъ остаткахъ: янтарь (§ 170);
- б) въ миѳахъ: бисеръ (§ 170), янтарь (? ib.), свинець *plumbum* (? § 172), ртуть (ib.), оцѣль, огниво (ib.);
- в) въ историческихъ свидѣтельствахъ: янтарь (? § 170).

III. Параллели для *областныхъ* словъ:

- а) въ миѳахъ: алатырь (§ 170), алмазь (ib.).

IV. *Гомонимическія* параллели приложимы къ объясненію словъ:

- персть (§ 168), вапно (§ 169), руда (§ 172), мѣдь (ib.), олово (ib.), свинець (ib.).

V. *Историческія* заключенія:

- а) анализъ камней и земель въ праславянское время былъ очень ограниченъ (§§ 168, 169);
- б) въ языкѣ сохранились неясные слѣды каменнаго періода славянской техники (§§ 168, 169),

- в) известь употреблялась уже у Праславянъ, какъ красильное вещество (§ 169);
- г) драгоценные минералы были доступны древнимъ Славянамъ лишь изъ вторыхъ рукъ, не исключая, быть можетъ, и антара (§ 170);
- д) сѣра и соль были извѣстны Праславянамъ и могли разрабатываться въ Подкарпатѣ (§ 171);
- е) золото и серебро, мѣдь, олово и желѣзо были знакомы Праславянамъ, но трудно рѣшить, черпались ли ихъ свѣдѣнія изъ собственныхъ рудниковъ, или изъ торговыхъ сношеній. Последнее особенно вѣроятно въ отношеніи къ желѣзу (§ 172).

ГЛАВА ДЕВЯТАЯ.

Ц а р с т в о р а с т е н і й.

§ 174.

Быліе, хворостъ, дерево.

Въ праславянскомъ не было слова, которое обнимало бы всѣ виды растительнаго царства. Самыми высшими обобщеніями являются: *быліе herba* (§ 50, 1), и *дерево arbor* (§ 67, 1). Связующимъ звеномъ служило, быть можетъ, праславянское *хворостъ virgultum* (§ 66, 4). Слово *быліе* могло употребляться и въ смыслѣ *planta*, *φυτόν*, но все таки въ приложеніи къ травамъ, а не деревьямъ, слѣд. лишь условно можно принять его за синонимъ приведенныхъ классическихъ словъ. Это замѣчаніе относится и къ другому праславянскому слову *земле* (§ 50, 3). Третій праславянскій терминъ *трава* (§ 50, 4) совершенно устойчивъ въ своемъ значеніи *gramen*, *herba*. Что касается отличій корневаго значенія трехъ приведенныхъ словъ, то *земле* очевидно основывается на впечатлѣніяхъ зеленаго цвѣта, а *трава* на употребленіи въ пищу. Слово же *быліе* чуть ли не въ сродствѣ съ глаголомъ *быти*, какъ греческое *φυτόν*; въ такомъ случаѣ по значенію оно вѣскольکو аналогично древнеславянскому *растеніе* (§ 50, 2). Къ слову *трава* приближается по образованію и значенію праславянское же *отава* (§ 50, 5), повторяющееся въ древнемъ названіи чешской рѣки Отава (Шафар. II, 466).

Не столь обширна родня праславянскаго *хворостъ*. Оно имѣетъ правда три синонима: *кустъ* (§ 66, 1), *крѣмъ* (§ 66, 2), *керь*, *корчъ*

(§ 66, 3), изъ коихъ два первые господствуютъ въ юговосточныхъ, а третій въ сѣверо-западныхъ нарѣчїяхъ; но ни одинъ изъ нихъ не восходитъ несомнѣнно къ періоду праславянскому, хотя относительная древность этихъ словъ неоспорима, особенно же послѣдняго, въ его двойной формѣ: кърь, кръчь. Матеріальное значеніе разсматриваемыхъ словъ затемнилось, но можно догадываться, что хворость обозначалъ шелестящїя, шумящїя формы растений, кустъ названъ по густотѣ своего роста, а керъ по сходству съ корнями растений. Слово гръмъ Гриммъ сблизжалъ съ громъ, считая его, наряду съ дубомъ, священнымъ растеніемъ бога-громовника (Мю. 126), но это сблизженіе довольно сомнительно.

Третью растительную форму составляютъ *деревья*, слово восходящее къ праславянскому періоду. Въ немъ соединены значенїя лат. *arbor* и *lignum*, нѣм. *Baum* и *Holz*. Основнымъ конечно было первое, а не второе значеніе, такъ какъ первобытные люди представляли себѣ дерево не только живымъ, но и одушевленнымъ существомъ (Гриммъ Мю. 371; Манг. во мн. мѣстахъ, см. Register). Древнѣйшее историческое упоминаніе слова дерево скрывается въ племенномъ названїи Древлѣнъ русскихъ и полабскихъ (Шафар. II, 131 сл., 613 сл.).

§ 175.

Лугъ, гуща, лѣсъ.

Аналогично тройственности растительныхъ формъ и мѣста ихъ распространенїя получили уже въ праславянскомъ три отдѣльныхъ названїя, съ частными отгнѣненїями: *лугъ* (§ 28, 1), *гуща* (§ 65, 2), *лѣсъ* (§ 65, 9). Изъ связи перваго съ лужа (§ 28, 1) видно, что влажное, низменное мѣсторасположеніе лежитъ въ основѣ наименованїя лугъ. Гуща вполне соотвѣствуетъ нѣмецкому *Dickicht* и древнеславянскому *чаща* (§ 65, 1). Другимъ древнеславянскимъ синонимомъ служитъ юговосточное *драчїе* (§ 65, 3), для обозначенїя колючихъ кустарниковъ, подобно латинскому *verges*. На переходѣ отъ чащи къ лѣсу стоятъ праславянскїя слова: *гай* (§ 65, 4), *дубрава* (§ 65, 5). Корневое значеніе перваго не ясно; второе же означало мѣсто, поросшее дубомъ въ обширномъ смыслѣ, т. е. деревьями, можетъ быть чернолѣсьемъ. Красный лѣсъ назывался въ праславянскомъ *боромъ* (§ 65, 6); самымъ же общимъ названїемъ для *silva* было *лѣсъ* (§ 65, 9), слово праславянское, съ неяснымъ корневымъ значенїемъ. Его древность подтверждается древнесербскимъ топографическимъ названїемъ *Лѣсникъ* (Шафар. II, 278).

Древнеславянскими синонимами лѣса являются: *воздь* (§ 65, 7) и *шума* (§ 65, 8), господствующіе въ нарѣчіяхъ югозападныхъ и чешскомъ. Корневое значеніе перваго не ясно; второе же означаетъ шумящее.

Въ западныхъ и южныхъ нарѣчіяхъ распространено особое названіе для просѣкъ или вытеребленнаго лѣса: *лазъ* (§ 65, 10). Его корень не ясенъ.

Изъ обилія праславянскихъ и древнеславянскихъ названій для разныхъ видовъ лѣса видно, что первобытная славянская территория представляла страну лѣсистую. Это подтверждается какъ значительною ролью лѣсовъ въ славянскихъ мифахъ (Аван. II, 320 сл.; ср. лѣшіе ib. по указат., Гриммъ Миф. 41, 371 сл.), такъ и прямыми свидѣтельствами историческихъ источниковъ. Иродотъ сообщаетъ, что Βουδίνου... γῆν νερίμενον πᾶσαν δασέα ὕλη παντοίη (IV, 21; Шафар. II, 673) и что ἡ δὲ χώρα σφέων πᾶσα ἐστὶ δασέα ἕδησι παντοίησι (IV, 109; ср. Шафар. II, 674). Тацитъ тоже представлялъ себѣ Венедовъ блуждающими по лѣсамъ и горамъ, раскинутымъ между Певцинами и Финнами (ib. 677). По Юриану Sclavinii... paludes silvasque pro civitatibus habent (ib. 689); императоръ же Маврикій называетъ ихъ ἐν ὕλας οὐκ οὔντα (ib. 694).

По этимъ даннымъ можно утверждать, что прародиной Славянъ не были ни безлѣсныя степи южной Россіи или средней Азіи, ни безлѣсныя же тундры и болота сѣвера, такъ какъ за 70—71⁰ с. шир. въ Европѣ и за 68⁰ въ Сибири деревья уже не растутъ, слѣд. лѣсовъ нѣтъ, а лишь приземистый вустарникъ (Кл. 957; ср. 1041).

§ 176.

Корень, стебель, стержень.

Для подземной части растений существуетъ праславянское слово *корень* (§ 51, 2), заключающее въ своемъ составѣ указаніе на замѣченное сходство его съ корой. Основнымъ же значеніемъ праславянскаго *стебель* (§ 51, 3) было—подпорка, fulcimen. При столь общемъ значеніи слово это могло прилагаться къ рослинѣ какъ травянистыхъ, такъ и деревянистыхъ растений. Впослѣдствіи обнаружилось однако стремленіе выдѣлить послѣднія отъ первыхъ, при чемъ большая часть нарѣчій удержали, кажется, праславянское слово, видоизмѣнивъ его въ *стабаръ* (§ 51, 3) по южн. и славян. (§ 65, 1) по восточн.

существуетъ праславянское названіе *стержень* (§ 68, 2). Сердцевина пустая искони зовется *дуломъ* (§ 68, 3), т. е. древесною пещерою (§ 37, 7), а въ нарѣчіяхъ восточныхъ и западныхъ *бортью* (§ 68, 4), пріютомъ пчель.

§ 177.

Лѣтoрaслѣ, щепѣ.

Праславянское слово *лѣтoрaслѣ* (? § 67, 2) служило, судя по составу, для обозначенія годовыхъ побѣговъ дерева или молодыхъ отпрысковъ его. Побѣги боковые уже въ древнее время выдѣлены въ названіи *отрасль* (§ 67, 3).

Для обозначенія черенковъ, прививаемыхъ къ дичку, не находимъ праславянскаго названія. Изъ древнеславянскаго же *щепъ, щепъ* (§ 67, 5) видно, что прививка распространилась потомъ въ видѣ разщепки деревьевъ. Это согласно съ предположеніемъ Гена (376), что искусство прививки деревьевъ перешло къ народамъ средней Европы съ юга, изъ Греціи и Италіи, въ историческое уже время. Любопытно, что ульфилино слово для прививки: *intrigjan, intrusgjan* ἐγχευτρίζειν, заимствовано, по мнѣнію Гена (377), со славянскаго трѣска (§ 74, 5). Если это вѣрно, то служило бы доказательствомъ, что культура деревьевъ распространилась у Славянъ раньше, чѣмъ у народовъ германскихъ, по крайней мѣрѣ нѣкоторыхъ вѣтвей ихъ.

§ 178.

Вѣтвь, сукъ, розга.

Сюда относятся праславянскія слова: *вѣтвь* (§ 70, 1), *кита* (? § 70, 3), *сукъ* (§ 70, 5), *шишка* (? § 70, 6), *роза* (§ 71, 1), *лоза* (? § 71, 2), *прутъ* (§ 71, 5).

Корневымъ значеніемъ слова вѣтвь было, кажется, вьющаяся, гибкая часть растенія; кита же указывало, вѣроятно, на кистеобразную ея форму. Древнеславянскими ихъ синонимами были: западное *галузъ* (§ 70, 2) и южное *урана* (§ 70, 4), изъ коихъ послѣднее могло указывать на зеленый цвѣтъ вѣтвей.

Сукъ соединяло въ своемъ значеніи понятія: *surgulus* и *nodus*, приближаясь послѣднимъ къ шишка. Имѣлась ли при образованіи этихъ словъ въ виду аналогія съ шака кисть руки (§ 120, 10), какъ въ сан. *ṣākḥā* рука, вѣтвь (Аеан. II, 491) и шишъ вукшишъ (Даль), не беремса рѣшать.

Розга обозначало, кажется, сукъ употребляемый для ударовъ, какъ лат. *ferula* и югославянское *шиба* (§ 71, 3); лоза же примѣнялось болѣе къ живымъ прутьямъ, гибкимъ и вьющимся.

Къ понятію хлещущей розги приближалось, повидимому, и праславянское пруть; а къ значенію вьющейся лозы древнеславянское *вица* (§ 71, 4).

§ 179.

Тычина, колъ, соха.

Для разныхъ формъ шестовъ и кольевъ находимъ слѣдующія древнѣйшія названія: *тычина* (§ 72, 1), *жердь* (§ 72, 2), *друкъ* (§ 72, 3), *колъ* (§ 72, 4), *соха*, *разсоха* (§ 72, 5), *вилы* (§ 72, 6). Тычина означала первоначально шесть, воткнутый въ землю; жердь названа, быть можетъ, по употребленію въ изгородяхъ; колъ по заостренному виду; соха, разсоха по расщепленной, вилы же по изогнутой, извиистой формѣ. Корневое же значеніе слова друкъ не ясно. Быть можетъ форма дрякъ, дрягъ есть перестановка изъ градъ, градъ, града (§ 73, 4)?

§ 180.

Пень, бревно, полѣно, щепя.

Сюда относятся праславянскія слова: *пень* (§ 73, 1), *колода* (§ 73, 2), *бревно* (§ 73, 3), *гряда* (§ 73, 4), *балванъ* (? § 73, 5), *полѣно* (§ 74, 1), *лучина* (§ 74, 3), *щепя* (? § 74, 4), *трески* (§ 74, 5). Первые три слова очень близки по значенію. Судя по гомонимамъ, пень означалъ нижнюю, корневую часть живаго дерева; колода же (отъ класть?) и бревно—лежащій его отрубокъ.

Гряда сближается по звукамъ и значенію съ жердь; но ихъ корневое сродство доказать трудно.

Слово балванъ заимствовано, хотя и въ очень отдаленное время изъ иностранныхъ языковъ, хотя и трудно точно указать источникъ этого заимствованія.

Полѣно и лучина названы по ихъ употребленію на топку (палити) и освѣщеніе (лучь); щепя означала осколки расщепленнаго дерева, а

§ 181.

Волокно, мездра, лубъ, кора.

Для наружной оболочки растений существуетъ пять праславянскихъ, повидимому, названій: *волокно* (? § 52, 1), *мездра* (? § 69, 1), *лубъ* (§ 69, 3), *лыко* (§ 69, 4), *кора* (§ 69, 5). Волокно названо такъ по своей тягучести; мездра, быть можетъ, по влажности подкожной плевы растений; лубъ чуть ли не содержалъ указанія на способъ его производства облупливаніемъ; кора отличалась, кажется, отъ предыдущихъ названій указаніемъ на твердость или жесткость состава, вслѣдствіе чего слово это рано получило приложеніе къ твердой оболочкѣ нѣкоторыхъ частей животныхъ въ видѣ скорлупы (§ 69, 5), а быть можетъ и кожи (ib.).

Къ этому же кругу представленій относятся древнеславянскія слова: *костерь* (§ 52, 2) и *болона* (§ 69, 2), изъ коихъ первое заключаетъ въ себѣ указаніе на жесткость состава (ср. § 58, 24), а второе, быть можетъ, на его мягкость или влажность, какъ мездра. Аналогично переходу растительнаго кора къ животному кожа, скорлупа, и слово болона, блана имѣетъ свою параллель въ древнеславянскомъ *пльва* (§ 69, 2). Впрочемъ этимологическое сродство этихъ словъ есть не болѣе, какъ предположеніе, на которомъ нельзя настаивать.

Изъ обилія названій разныхъ видовъ волоконъ, подкорья и коры растений, особенно древесныхъ, можно заключать объ ихъ примѣненіи въ потребностямъ жизни уже въ праславянское время.

§ 182.

Листъ, струкъ, колось.

Праславянское названіе для *folium* *листъ* (§ 53, 1). Его корневое значеніе не ясно. Параллельно съ нимъ уже въ древнее время образовались: *лепень* (§ 53, 2), *пять* (§ 53, 3) и *ботва* (§ 53, 4). Первое обозначало, кажется, встарь тонкіе лепестки цвѣтковь и отсюда листки вообще; второе же и третье прилагались главнѣйше къ обозначенію листьевъ и травянистыхъ стеблей съѣдомыхъ растений.

Для сѣмянника нѣкоторыхъ растений существуетъ древнее названіе *струкъ* (§ 54, 1): его можно бы признать за праславянское, имѣй оно болѣе единства значеній по нарѣчіямъ и не будь подозрѣнія, что оно заимствовано съ нѣм. *Strunk*. Послѣднее ослабляется впрочемъ пра-

вильностию перезвуковъ въ нарѣчіяхъ предполагаемой основной формы стрѣкъ. Во всякомъ случаѣ корневое значеніе этого слова не ясно; можно предполагать, что въ немъ заключается понятіе твердаго, жесткаго, какъ въ кора, кожа (§ 181).

Твердоватая кожица на плодахъ, сѣменахъ и пр. называлась въ праславянскомъ *луска* или *луска*, *лущина* (§ 54, 2); въ немъ заключается, повидимому, представленіе ломкаго или обгрызаемаго, лущенаго. Древнеславянское же *лупина* (§ 54, 4) соотвѣтствуетъ лубу (§ 181) деревьевъ, т. е. означаетъ облупливаемую часть растенія.

Праславянское *колосъ* (§ 55, 1) чуть ли не основано на представленіи колючаго или прорѣзывающагося, какъ лат. *spica*, или ц. слав. *осиливъ* (§ 55, 2). Югославянское же *влатъ* (§ 55, 2) вѣроятно въ корневой связи съ *власъ* или *влакно* (§ 181). Подобная метафора отражается и на праславянскомъ *рѣса* (§ 55, 3), означающемъ и сѣменные сережки деревьевъ, и ресницы на глазахъ, и бахрому на тканяхъ. Корневое значеніе слова *рѣса* затемнилось.

Для колючекъ на растеніяхъ есть три праславянскихъ названія: *ось* (§ 55, 4), *шипъ* (? § 55, 5) и *бодецъ* (? § 55, 6). Значеніе перваго и послѣдняго ясно при сравненіи съ *ось*, *острый* и *бодать*; слово же *шипъ* не ясно этимологически, но такъ какъ въ значеніи его соединяется и родовое понятіе колючка, и видовое *роза* (§ 78, 6), и переносное *стрѣла*, то надобно полагать, что и здѣсь въ основу легло представленіе остраго, колючаго.

§ 183.

Цвѣтъ, зерно, плодъ.

Праславянское *цвѣтъ* (§ 56, 1) соединяло въ себѣ издревле два значенія: *flor, color*. Ихъ взаимная связь очевидна; первенство же опредѣлить трудно, вслѣдствіе спорности этимологии этого слова. Вѣроятнѣе однако предположеніе, что въ образованіи его отразились впечатлѣнія свѣтловая, яркость красовъ, бѣлизна лепестковъ и т. п. Другое близкое по значенію праславянское слово *пупокъ* (§ 56, 2), какъ и сродное съ нимъ *пупъ umbilicus* (§ 127, 1), указываетъ, кажется, на вздутую форму цвѣточныхъ головокъ, подобно русскому *пуюлка* (Даль), пол. *pażek* (§ 56, 3) отъ *pażkatisa*, *pażkati gumpi* (L. P.). Корневое значеніе

Для зародышевыхъ частей растений встрѣчаемъ три праславянскихъ названія: *сымя* (§ 51, 1), *зерно* (§ 57, 1), *ядро* (§ 57, 2). Первое прилагается и къ зародышамъ животныхъ, по лишь метафорически, такъ какъ его корень указываетъ на сѣянье, т. е. родъ земледѣльческой работы (ср. впрочемъ Аѳан. II, 489 сл.). Тотъ-же, повидимому, переходъ совершился и въ словѣ ядро nucleus (§ 57, 2), testiculus (§ 128, 1), въ смыслѣ внутренняго или вздутаго.

Корневое значеніе слова зерно не ясно: оно могло указывать либо на зрѣлый видъ сѣмени, либо на предназначеніе въ пищу въ измолѣ (ср. Аѳан. II, 758).

Для обозначенія растительныхъ плодовъ сохранились три праславянскихъ названія: *ягода* (§ 57, 3), *плодъ* (§ 57, 4) и *овощъ* (§ 57, 5). Первое указываетъ, быть можетъ, на мякотный характеръ плода, второе же на полноту или питательность сѣдомаго сѣмянника. Что касается слова овощъ, то оно образовалось чуть ли не на германской почвѣ.

§ 184.

Головня, уголь, пепель.

Для обозначенія пережженныхъ остатковъ растений находимъ три праславянскихъ названія: *головня* (§ 75, 1), *уголь* (§ 75, 2), *пепель* (§ 75, 4). Первое обозначало, вѣроятно, горящее, пылающее, второе—тлѣющіе или потухшіе остатки горючаго; третье же—послѣднюю его изгарь. Къ древнему періоду восходятъ также слова: *жаръ* (§ 75, 3), содержащее указаніе на свѣтотыя и теплотыя впечатлѣнія, затѣмъ *зола* (§ 75, 5), выражающее будто послѣдній отблескъ тлѣющаго огня, какъ заря по солнечномъ закатѣ, и наконецъ *лузь* (§ 75, 6)—влажный отваръ золы (ср. § 28, 1).

Почти всѣ эти слова: головня (ср. Аѳан. II, 329), уголь (Гриммъ Мнѳ. 634; Манг. см. Kohle въ Reg.; Аѳан. II, 194), пепель (Гриммъ Мнѳ. 676; Манг. см. Asche въ Reg.; Аѳан. II, 18, 32, 483, 485, III, 642), зола (Аѳан. II, 194, III, 100), играютъ роль въ арійскихъ мифахъ, вслѣдствіе своего отношенія къ огню и очагу земному, слѣд. и небесному.

§ 185.

Смола, деготь, клей.

Древесный сокъ имѣлъ въ праславянскомъ четыре названія: *смола* (§ 77, 1), *пеклю* (§ 77, 2), *деготь* (§ 77, 3) и *клей* (§ 77, 4). Слово смола

заключало въ себѣ указаніе на жидкій видъ древесныхъ выдѣленій. Древность этого слова доказывается какъ его присутствіемъ въ миѡахъ (Аѡан. I, 788, II, 590, III, 20), такъ и племеннымъ названіемъ Смолянъ въ древней Руси, Македоніи и Полабѣ (Шафар. II, 118, 237, 610). Пекло указываетъ на пекущія, горючія свойства смолы, что видно и изъ миѡическихъ примѣненій его въ понятію ада (Гриммъ Миѡ. 464; Аѡан. III, 20). Деготь содержитъ, быть можетъ, указаніе на способъ добыванія этого пригорѣлаго древеснаго масла. Въ миѡахъ онъ является символомъ облачныхъ водъ (Аѡан. I, 788 сл., III, 715). Клей наконецъ обозначалъ липкія свойства древеснаго сока.

§ 186.

Сажа, дымъ, чадъ.

Легучее вещество, отдѣляющееся при горѣніи тѣлъ какъ растительныхъ, такъ и животныхъ, имѣло въ праславянскомъ три названія: *сажа* (§ 76, 1), *дымъ* (§ 76, 3), *чадъ* (§ 76, 4). Первое можно сблизать и съ садити, осадокъ, и съ кадити, чадити; въ послѣднемъ случаѣ сажа и чадъ образованы по аналогичному впечатлѣнію запаха гари. Дымъ же чуть ли не обозначалъ воздушнаго, раздуваемаго вѣтромъ вещества.

Корневое значеніе древнеславянскихъ словъ *копотъ* (§ 76, 2) и *смудъ* (§ 76, 5) не ясно; но изъ заключенныхъ въ нихъ гомонимій видно, что первое относилось къ дыму, какъ веществу темному на видъ, а второе отправлялось отъ удушливаго запаха гари.

§ 187.

Виды дикорастущихъ травъ.

Въ § 58-омъ представленъ алфавитный списокъ болѣе 70 названій дикорастущихъ травъ, изъ коихъ одна половина отнесена нами къ праславянскому, другая же къ древнеславянскому періоду, за изъятіемъ

pellae растутъ въ средней Европѣ то въ дикомъ видѣ, то въ огородахъ (Кл. 1056, 1097). *Pimpinella anisum* и *p. saxifraga* употребляются въ медицинѣ (Шрофъ Фармакологія 558).

2. *Бобовникъ*. Славянское названіе аналогично нѣмецкому *Wasserbohne*. Что *menyanthes* очень древнее растеніе средней Европы, показываютъ его остатки въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Экстрактъ растеній *menyanthes trifoliata* и *veronica beccabunga* извѣстенъ въ медицинѣ (Шрофъ 142, 468).

3. *Брускъ*. Въ славянскомъ названіи выражается, быть можетъ, окрашивающій сокъ этого растенія, котораго родиной считаютъ востокъ; но и въ Европѣ онъ существовалъ въ очень древнія времена, какъ видно изъ находимыхъ его окаменѣлостей (Григорьевъ Ботаника 527). Культура бруска для техническихъ цѣлей восходитъ ко временамъ римскимъ и гальскимъ (Кл. 1092). Корень *rubiae tinctoriae* употребляется для лѣкарственныхъ цѣлей (Шрофъ 175).

4. *Буквица*. Названіе аналогично нѣмецкому *Bucheichel*. Въ германскихъ мѣтахъ *Betonie* считается волшебнымъ зельемъ (Гриммъ Мнѣ. 632).

5. *Бѣлсна*. Растеніе это распространено по всей Европѣ, на мусорныхъ мѣстахъ (Кл. 1095); оно часто встрѣчается въ германскихъ и славянскихъ мѣтахъ (Гриммъ Мнѣ. 334, 632, XL; Аван. I, 177, II, 421). Экстрактъ изъ *hyoscyamus niger* извѣстенъ въ медицинѣ наркотическими свойствами (Шрофъ 709 сл.).

6. *Верба-трава*. Встрѣчается какъ въ тропическомъ, такъ и умѣренномъ поясахъ обоихъ полушарій. Его рус. синонимъ плакунъ-трава играетъ нѣкоторую роль въ мѣтахъ (Аван. II, 413 сл., III, 497).

9. *Глистникъ*. Слово, очевидно, образованное изъ праславянскаго глиста (§ 85, 5), что указываетъ на древнее медицинское примѣненіе, согласное съ нынѣшнимъ употребленіемъ экстрактовъ изъ *artemisia absinthium* и *tanacetum vulgare* противъ глистовъ (Шрофъ 156, 510).

10. *Горечавка*. По образованію это слово аналогично нѣмецкому *Bitterwurz*, что согласно съ горькимъ вкусомъ генціанина, употребляющагося и въ медицинѣ (Шрофъ 139 сл.). *Gentiana* считается характернымъ растеніемъ сѣвернаго умѣреннаго пояса, хотя встрѣчается и въ жаркомъ на высокихъ горахъ (Кл. 951).

11. *Девесиль*. Названіе указываетъ на лѣкарственную силу растенія, играющаго роль въ народной медицинѣ и мнѣологіи (Гриммъ Мнѣ. CLXII; Манг. 97; Аван. III, 629). *Inula helenium* извѣстна и въ научной фармакологіи (Шрофъ 563).

12. *Диванка*. Распространена по всей землѣ, особенно же въ умѣренномъ поясѣ; употребляется въ медицинѣ (Шрофъ 106).

13. *Дурманъ*. Въ названіи заключается, повидимому, указаніе на одуряющее дѣйствіе этого зелья. Дѣйствительно, какъ *datura stramonium*, такъ и *scutella virens* извѣстны въ медицинѣ, какъ сильныя наркотическія средства (Шрофъ 706, 737). Родину *daturae stramonii* полагають въ Азій, по близости Каспійскаго моря; оттуда распространилась она по Татаріи, Сибири, Кавказу, южной Россіи и остальной Европѣ, гдѣ ея, кажется, не было еще во времена римской имперіи (Кл. 1095).

14. *Душица*. Въ этомъ названіи, а еще болѣе въ его синонимахъ: маткина-душка, бабина-душица, скрывается какое-то мнѣніе предположеніе. Въ нѣмецкихъ мѣсахъ *origanum* (Dost) является волшебнымъ зельемъ (Гриммъ Миѳ. 632, CLIII). *Origanum majorana*, *origanum dictamnus* и *thymus serpyllum* употребляются въ медицинѣ (Шрофъ 567 сл.).

15. *Дятлина*. *Trifolium pratense* распространенъ по средней Азій и всей Европѣ; его культура, какъ кормовой травы, въ Европѣ не очень древня, въ Германіи напр. съ XVI в. (Кл. 1088). *Vierblätziger Klee* и *Gartenklee* упоминаются въ германскихъ мѣсахъ (Гриммъ Миѳ. 633, 661, LXXII, CLXII).

16. *Звонецъ*. Распространенъ въ умѣренной Европѣ и Азій. *Glockenblume* встрѣчается въ германскихъ мѣсахъ (Манг. 426).

19. *Ковылъ*. Характеристичная сорная трава степныхъ мѣстностей (Григорьевъ 317).

22. *Крапива*. Названіе означаетъ, кажется, растеніе жгучее, какъ лат. *urtica* и древнеслав. жегала (§ 58, 22). Крапива играетъ роль въ мѣсахъ (Гриммъ Миѳ. LXXX; Манг. см. Nessel по Register; Аван. II, 500, 507, III, 486, 497, 720). Въ древней Хорватіи была р. Крапива (Шафар. II, 314). Крапива распространена по всему свѣту, кромѣ нѣкоторыхъ острововъ и равнинъ жаркаго пояса (Кл. 964). Встарь его волокно употребляли на ткани, веревки, сѣти и пр., чѣмъ объясняютъ и сходство нѣмецкихъ словъ Nessel и Netz (Генъ 511). Впослѣдствіи культура льну и конопли вытѣснила изъ употребленія крапивныя волокна (Пьетте I, 322).

23. *Копытникъ*. Обычное въ средней Европѣ по тѣнистымъ мѣстамъ растеніе (Кл. 936). Экстрактъ изъ *asagum eugoraea* употребляется въ медицинѣ (Шрофъ 482).

24. *Костерь*. Слово это уже рассмотрѣно выше въ значеніи *fibra dura plantarum* (§ 59, 9, 8, 181). *Brassica caulium* очень обильно въ

25. *Куколь*. *Agrostemma githago* сорная трава въ поляхъ и посѣвахъ, съ ядовитыми сѣменами (Григор. 162). *Nigella sativa* имѣтъ лѣкарственные свойства (Шрофъ 581). По русскому повѣрью чертъ выкурилъ изъ куколя первую водку (Аѳан. II, 380).

26. *Кукушка*. Названіе показываетъ, что съ этимъ растеніемъ соединяются мнѳологическія представленія: это подтверждается и на дѣлѣ мнѳами германскими и славянскими (Гриммъ Миѳ. 141, 632, CLXI; Аѳан. III, 227, 294 сл.). Разные виды *orchidearum* распространены по всему свѣту въ лѣсахъ, по сырмъ лугамъ и т. п. (Григор. 291). Въ Европѣ насчитываютъ до 160 видовъ орхидныхъ растеній (Кл. 1010).

27. *Лебеда*. Разные виды лебеды распространены то какъ сорныя травы, то какъ овощъ (Григор. 269); они характерны для сѣвернаго умѣреннаго пояса, особенно Азии (Кл. 951). *Atriplex* является въ германскихъ мнѳахъ (Гриммъ Миѳ. 141).

^{27/2}. *Лилія*. Растеніе это нерѣдко упоминается въ германскихъ и славянскихъ мнѳахъ (Гриммъ Миѳ. 477; Манг. 39; Аѳан. II, 500). Родиной лиліи считаютъ Иранъ; изъ Мидіи она проникла въ Грецію и другія европейскія страны (Генъ 214, 516).

30. *Маточникъ*. Образование слова аналогично нѣмецкому *Mutterkraut*. Экстрактъ *melissae officinalis*, заключающей сахаристый сокъ (Григор. 244), употребляется въ медицинѣ (Шрофъ 570).

31. *Медуница*. Растеніе обычное въ сырыхъ тѣнистыхъ мѣстахъ тепло-умѣреннаго пояса (Григор. 237). Листы *pulmonariae* употребляются въ народной медицинѣ (Шрофъ 177).

32. *Модрица*. Въ названіи обозначенъ цвѣтъ этого обычнаго между посѣвами растенія (Григор. 257). Въ германскихъ мнѳахъ *Kornblume* играетъ нѣкоторую роль (Гриммъ Миѳ. LXXIII).

33. *Молочай*. Слово образовано аналогично нѣмецкому *Wolfsmilch*. Въ славянскихъ мнѳахъ молочай попадаетъ въ видѣ «бѣсова молока» (Аѳан. III, 60, ср. II, 399). Разные виды *euphorbiae*, которыхъ насчитываютъ до 727, распространены по всему свѣту, особенно въ подтропическомъ поясѣ (Кл. 952); въ Азии встрѣчается 57 видовъ, въ Европѣ 14 (Кл. 1010). Экстрактъ *euphorbiae* употребляется въ медицинѣ (Шрофъ 499, 532). *Sonchus* тоже распространенъ почти по всему свѣту, кромѣ крайняго сѣвера (Кл. 964).

34. *Мята*. Хотя растеніе это распространено очень широко, однако родной его были, кажется, берега Средиземнаго моря (Григор. 243). Въ послѣднемъ случаѣ вѣроятна и догадка Гена о происхожденіи славянскаго названія отъ латинскаго *mentha* (430). Въ славянскихъ мнѳахъ

лѣрка встрѣчаемъ мяту (Аван. II, 497). Разные виды *menthae* употребительны въ фармакологіи (Шрофъ 569).

35. *Папоротникъ*. Названіе соотвѣтствуетъ нѣмецкому *Fingergraut* и латинскому *digitalis*. Растеніе это обычно въ лѣсахъ средней Европы (Григор. 241, и извѣстно въ медицинѣ (*digitalis purpurea*), какъ сильное наркотическое средство (Шрофъ 761 сл.).

37. *Одоленъ*. Встрѣчается въ славянскихъ мѣахъ, какъ зелье ворожейное (Аван. II, 415 сл.). *Valeriana officinalis* имѣетъ лѣкарственную силу (Шрофъ 558 сл.).

38. *Омегъ*. Растеніе извѣстное въ германскихъ и славянскихъ мѣахъ, что видно и изъ его синонимовъ: *Tûghialm*, *Sturmhut*, царь-трава, лютикъ, купальница (Гриммъ Мнѣ. 133; Аван. II, 419). Оно растетъ въ тѣнистыхъ и сырыхъ мѣстахъ (Григор. 142, 145). *Aconitum* заключаетъ въ себѣ наркотическое начало и употребляется въ медицинѣ (Шрофъ 749 сл.).

39. *Омела*. Это растеніе считалось священнымъ у Кельтовъ, что отразилось и въ германскихъ мѣахъ; но въ славянскихъ не встрѣчаемъ его (Генъ 528; Гриммъ Мнѣ. 632, CLXII; Манг. см. *Mistel* по Reg.; Аван. II, 431 сл.). *Viscum* растетъ паразитомъ на лѣсныхъ плодовыхъ деревьяхъ (Григор. 322).

41. *Осотъ*. Въ основѣ этого слова скрывается, повидимому, тотъ же корень, что въ остъ, ось: ихъ связь объясняется видомъ этихъ сорныхъ, колючихъ растеній. Примѣненіе осота къ мѣамъ видно изъ его синонимовъ: чертополохъ, волчець и т. п. (Аван. I, 744, II, 108, 415 сл., 500, III, 804; ср. Манг. 15, 69). *Carduus* употребляется въ медицинѣ (Шрофъ 145).

43. *Папоротникъ*. Подобно нѣмецкому *Farn*, это слово названо, кажется, по оперенному виду (Генъ 524), на что указываетъ и его сравненіе съ птичьимъ крыломъ въ мѣахъ (Аван. III, 803). Вообще должно сказать, что въ германскихъ и славянскихъ мѣахъ папоротникъ стоитъ во главѣ волшебныхъ травъ (Гриммъ Мнѣ. 632, CLIII, CLXII; Аван. I, 744, II, 375 сл., 380 сл., III, 486, 497, 803 сл.). Не кроется ли здѣсь воспоминаніе о той порѣ, когда папоротники составляли преобладающую растительность Европы, о чемъ свидѣлствуютъ ихъ окаменѣлости (Григор. 334, 528), и какъ это остается понынѣ на нѣкоторыхъ островахъ теплыхъ морей, напр. на островѣ св. Елены, гдѣ папоротниковыя составляютъ $\frac{1}{2}$ всѣхъ явнотрачныхъ (Кл. 1019)? Въ каменноугольныхъ слояхъ находятъ окаменѣлости до 250 видовъ папоротниковыхъ растеній (Кл. 348).

46. *Подбѣлъ*. Распространенъ въ Россіи (Григор. 259); употребляется въ медицинѣ (Шрофъ 46).

48. *Полынь*. Въ названіи выражаются жгучія свойства растенія. *Wermuth* попадаетъ въ германскихъ мѣсахъ (Гриммъ Мнѣ. LXXVI). Распространена полынь преимущественно въ сѣверномъ умѣренномъ поясѣ, особенно въ Азіи (Кл. 951), но и въ средней Европѣ растеть дико (Кл. 1096). Употребляется для лѣкарственныхъ цѣлей (Шрофъ 156 сл.).

49. *Прострѣль*. Въ названіи выражается рѣзкая сила этаго наркотическаго растенія. Въ русскихъ повѣрьяхъ прострѣль приводится въ связь со стрѣлами молніи; ему приписывается свойство заживлять раны (Аѳан. I, 268, II, 418). *Anemone pratensis*, равно какъ и *gentiana*, извѣстны въ фармакологіи (Шрофъ 773, 139 сл.).

50. *Протычъ*. *Tanacetum vulgare* извѣстно въ медицинѣ, какъ противуглистное средство (Шрофъ 510), подобно глистыку (§ 58, 9, § 187, 9).

52. *Псишка*. Название образовано аналогично нѣмецкому *Hundstern*. *Solanum dulcamara* распространена чуть не по всему свѣту (Григор. 229); *solanum* же *nigrum* растеть на половинѣ земнаго шара (Кл. 965). Пасленовыя растенія отличаются наркотическими свойствами, особенно же *solanum dulcamara*, имѣющая широкое примѣненіе въ медицинѣ (Шрофъ 786 сл.).

53. *Ранникъ*. Въ названіи выражены лѣкарственные свойства растенія, подобно нѣм. *Wundklee*. Дѣйствительно, оно употребительно въ народной медицинѣ отъ зубной боли, опухолей и т. п. (Григор. 245). Распространенъ ранникъ въ умѣренномъ поясѣ сѣвернаго полушарія (ib. 246).

54. *Рдестъ*. Остатки *rotamogeton* находятся въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Теперь рдестъ часто встрѣчается въ тихотекучихъ и стоячихъ водахъ Европы (Григор. 320).

56. *Розопасть*. Растеніе это употребляется въ народной и научной медицинѣ противъ бородавокъ (Григор. 150; Шрофъ 513).

57. *Ромашка*. Названа, повидимому, по румяному цвѣту отстоя. *Matricaria chamomilla* трава лѣкарственная (Шрофъ 571); она распространена по всей Европѣ между посявами (Григор. 258).

58. *Рута*. Попадаетъ въ мѣсахъ (Гриммъ Мнѣ. CLXI). Хотя

59. *Серпъ*. Названіе образовано аналогично латинскому *sergatala* и нѣмецкому *Schartenkraut*. Растеніе это извѣстно своимъ сокомъ, дающимъ желтую краску (Кл. 1093).

60. *Слизникъ*. Названіе находится, вѣроятно, въ корневой связи со словомъ *слизь* бѣлковинная жижа, вывариваемая изъ растений (Даль), такъ какъ и въ медицинѣ алтейный корень считается представителемъ слизистыхъ веществъ (Шрофъ 104). Разные виды *malvae* распространены по всѣмъ поясамъ, кромѣ холоднаго (Григор. 166). Медицинское употребленіе растений *malva* и *althaea* аналогично (Шрофъ 105).

61. *Сюжка*. Названіе аналогично нѣмецкому *Pechnelke*, а отчасти и латинскому *lychnis*. Растеніе довольно обычное въ Россіи (Григор. 163).

62. *Спорышъ*. *Polygonum hidropiper* встрѣчается въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204); *verbena* же играетъ роль въ германскихъ мѣахъ (Гриммъ Мнѣ. 351 сл., 632 сл.). *Polygonum* распространены главнѣйше въ сѣверномъ умѣренномъ поясѣ; *verbena* растутъ въ тропическихъ странахъ и рѣдко въ Европѣ (Григор. 267, 244).

64. *Тминъ*. Если судить по миграціямъ этого слова, то родиной *сипини* были страны симитскія; отсюда онъ перешелъ въ Грецію, Италию и другія европейскія земли (Генъ 181 сл.). *Сагит сагви* распространены теперь повсюду, особенно въ умѣренномъ и холодномъ поясахъ сѣвернаго полушарія, употребляясь какъ кормовая и лѣкарственная трава (Григор. 219; Шрофъ 578, ср. 581).

^{64/2}. *Фіалка*. Слово это заимствовано изъ нѣмецкаго *Veilchen*, а послѣднее изъ латинскаго *viola*. Генъ считаетъ родиной фіалки Малую Азію; отсюда чрезъ Грецію она распространилась по Европѣ (222). Въ германскихъ мѣахъ фіалка играетъ роль, какъ первый весенній цвѣтъ (Гриммъ Мнѣ. 438, 441; Манг. 344, 582). Нѣкоторые изъ видовъ *violae* были, кажется, извѣстны и Славянамъ уже въ древнее время; объ этомъ свидѣтельствуетъ древнеславянское подлѣсокъ *viola сапина*, *grimula* (§ 58, 47).

65. *Хвощъ*. Слово это сродни, безъ сомнѣнія, глаголу *хвостать* в сущ. *хвостъ* (§ 122, 8). Остатки *equisetum* находятся въ слояхъ каменноугольной формациі (Григор. 528). Теперь хвощи распространены въ сѣверномъ полушаріи, чаще всего между поворотнымъ и полярнымъ кругами (Григор. 336). Въ медицинѣ *equisetum arvense* извѣстно, какъ мочегонное средство (Шрофъ 515).

извѣстенъ своими наркотическими свойствами (Шрофъ 768, 746 сл.). *Helleborus* распространенъ въ лѣсахъ средней Европы (Григор. 145), а *veratrum album* чаще всего встрѣчается въ южноевропейской альпійской флорѣ (Кл. 1095).

67. *Чернобыль*. Растеніе упоминаемое въ германскихъ и славянскихъ мѣсахъ (Гриммъ Мѣс. 351, CLX; Аеван. II, 574, 575); оно распространено въ сѣверномъ умѣренномъ поясѣ (Григор. 258). Корень *artemisiae vulgaris* употребляется въ медицинѣ противъ эпилепсіи и т. п. (Шрофъ 158).

69. *Чернушка*. Название аналогично лат. *melanthium* и нѣм. *Schwarzkümmel*. Пряныя сѣмена *nigellae sativae* употребляются въ медицинѣ (Шрофъ 581).

72. *Щавель*. Въ этомъ названіи, равно какъ и его синонимахъ: кислица и нѣм. *Sauerampfer*, выражается кислый вкусъ растенія. Дико щавель растетъ по всей Европѣ; нѣкоторые же виды уже издревле воздѣлываются, какъ овощъ (Пикте I, 308; Кл. 1056; Григор. 267).

§ 188.

Грибы и лишайники.

1. *Губа* (§ 59, 1). Название это сродни, безъ сомнѣнія, праслав. губа *labrum*, *os* (§ 113, 3) и югославян. губа *lęra* (§ 135, 15). Общей основой этихъ гомонимовъ могло служить представленіе вздутаго. Этимъ объясняется и широкое родовое значеніе ботаническаго названія губа, обвиняющаго кромѣ грибовъ еще губки, т. е. виды животныхъ растеній, а въ нѣкоторыхъ нарѣчіяхъ и паразитныя *polypori*. Родъ *fungus* распространенъ повсюду, но особенно въ умѣренномъ поясѣ на влажныхъ мѣстахъ (Григор. 359).

2. *Грибъ* (§ 59, 2). Если слово это въ этимологическомъ средствѣ съ грѣбъ, хрибъ, хрѣбтъ (§ 122, 1), то оно означало первоначально неровность, бугорчатость почвы. Подобно предыдущему слову, грибъ соединяетъ въ себѣ широкое родовое значеніе съ болѣе частными видами.

3. *Глиба* (§ 59, 3). Это третье родовое названіе для *fungus*, родственное, быть можетъ, рус. слову глыба.

4. *Голубецъ* (§ 59, 4). Название соответствуетъ цвѣту гриба, подобно латинскому *agaricus violaceus*.

5. *Млчъ* (§ 59, 6). Значеніе этого названія уясняется аналогіей вѣм. *Milchschwamm*.

6. *Мухоморъ* (§ 59, 8). Въ этомъ словѣ, подобномъ нѣм. *Fliegen-gift*, выражается знакомство Праславянъ съ ядовитыми свойствами *agarici muscarii*, очень обычнаго въ европейскихъ лѣсахъ, вустаринкахъ, на пастбищахъ и т. п. (Григор. 359).

7. *Печерница* (§ 59, 9). Слово, очевидно, родственное праславянскому *пещера* (§ 37, 3); оно содержитъ, кажется, обозначеніе ямки, углубленія, въ которомъ скрывается грибокъ. *Agaricus campestris*—одинъ изъ употребительнѣйшихъ видовъ съѣдобныхъ грибовъ; уже древніе употребляли его въ пищу (Кл. 1087).

8. *Козлякъ* (§ 59, 11). По образованію и значенію козлякъ соотвѣтствуетъ нѣмцу *Rehrpilz*.

9. *Сморчекъ* (§ 59, 12). По звукамъ и значенію слово это очень близко къ лат. *morchella*, нѣм. *Morchel*; но возможно сблизать его и съ праславянскимъ *смръчь*, *смръкъ* (§ 80, 31), тѣмъ болѣе, что и растетъ обыкновенно сморчекъ на песчаной почвѣ, въ сухихъ лѣсахъ (Григор. 362). *Morchella esculenta* употребляется въ пищу (Кл. 1087).

10. *Трутъ* (§ 59, 13). Если производить это слово отъ трѣти, понимая послѣднее въ смыслѣ гнѣтати *ascendere* (L. P.), то названіе трута указывало бы, подобно нѣм. *Zunderschwamm*, на очень древнее употребленіе этого паразитнаго растенія при высѣчкѣ огня. То-же, по-видимому, значеніе имѣетъ *Zunder* и въ германскихъ мѣсахъ (Гриммъ Мѣс. LXXVIII). *Polyporus officinalis* извѣстенъ въ фармакологіи (Шрофъ 501).

11. *Снѣтъ* (§ 59, 14). Въ корнѣ заключается, кажется, понятіе горѣнія, какъ и въ лат. *uredo, ustilago*, или нѣм. *Brand im Getreide*,— вслѣдствіе жгучаго, разрушительнаго свойства этого паразитнаго грибка. Въ германскихъ мѣсахъ снѣтъ играетъ нѣкоторую роль (Манг. 227, 297).

12. *Головня* (§ 59, 16). Отношеніе этого слова къ *головня titio* (§ 75, 1) ясно изъ предыдущаго (§ 188, 11).

13. *Лишай* (§ 59, 17). Отношеніе двухъ значеній этого слова аналогично вышеразсмотрѣнной гомониміи слова *губа* (§ 188, 1): *lichen* казался сыпью деревьевъ и скалъ, какъ *impetigo*-лишайемъ человѣческой кожи. Та-же двойственность значеній, слѣд. и метафора, скрывается и въ нѣм. *Flechte*. *Lichen barbatus* встрѣчается въ германскихъ мѣсахъ (Манг. 89). Лишайники распространены повсюду, отъ экватора до полюсовъ и отъ долинъ до высочайшихъ вершинъ (Григор. 357: Кл.

(Гриммъ Мнѳ. 440, 520). Распространены мхи повсюду, до самаго глубокаго сѣвера (Кл. 951).

15. *Плюсникъ* (§ 59, 19). Названіе аналогично лат. *pulmonaria* и нѣм. *Lungenmoos*, отъ праслав. плюшта *pulmo* (§ 124, 2). Видно уже въ древнее время этотъ древесный мохъ употреблялся, какъ лѣкарственное зелье въ болѣзняхъ дыхательныхъ путей (ср. Шрофъ 152 сл.). *Cetraria islandica* растеть, кромѣ о. Исландіи, по равнинамъ и лѣсамъ и средней Европы (Кл. 1095).

§ 189.

Огородные и стручковые овощи.

1. *Тыква* (§ 60, 1). Родина *cucurbitae* въ теплыхъ странахъ Азіи, можетъ быть въ Индіи. Въ умѣренномъ поясѣ тыква не растеть дико; въ холодномъ же ея вовсе нѣтъ (Пикте I, 309; Кл. 1059; Григор. 212).

2. *Лубеница* (§ 60, 2), *арбузъ* (§ 60, 3), *кавунъ* (§ 60, 4). *Cucurbita citrullus* не имѣеть праславянскаго названія. Это согласно съ историческими свѣдѣніями о распространеніи арбуза въ Европѣ: не ранѣ среднихъ вѣковъ онъ перенесенъ Турками въ Грецію и Татарами въ Россію изъ своей индо-персидской родины (Генъ 275—276; Кл. 1060).

3. *Дыня* (§ 60, 5). *Cucurbita pepo* происходитъ также изъ теплой Азіи, но проникла въ Европу раньше: нѣкоторые виды ея были извѣстны уже Римлянамъ и Грекамъ (Кл. 1059). *Cucumis melo* распространилась въ недавнее сравнительно время изъ Персіи и Закавказья (Кл. 1059 сл.; Генъ 272).

4. *Огурецъ* (§ 60, 6). Его родина, кажется, въ теплой Азіи (Пикте I, 309). *Cucumis sativus* былъ воздѣлываемъ уже Греками и Римлянами (Кл. 1060); отъ Грековъ переняли его Славяне, отъ послѣднихъ же Нѣмцы (Генъ 275).

5. *Капуста* (§ 60, 7). Kohl встрѣчается въ германскихъ мнѳахъ (Манг. 248 и пр.). Родина *brassicae oleraceae* въ самой Европѣ (Генъ 451; ср. Пикте I, 306). Разные виды капусты производятся отъ трехъ основныхъ: 1. западноевропейскаго, 2. южнорусскаго и 3. греколатинскаго (Кл. 1056). Въ пищу стали употреблять ее, кажется, въ Италіи раньше, чѣмъ въ другихъ странахъ (Генъ 451).

6. *Рѣпа* (§ 60, 10). Рара одно изъ самыхъ древнихъ культурныхъ растений (Генъ 58, 485; Пикте I, 303). Ея родина въ Европѣ; но распространена рѣпа и въ Сибири, и въ Индіи (Кл. 983, 1055).

7. *Рѣдька* (§ 60, 11). Хотя прародина *raphani sativi* находилась, повидимому, въ Азіи, но и въ южной Европѣ рѣдька растеть дико во многихъ странахъ (Кл. 1055). Культура ея (*radix rugia*) восходитъ ко временамъ римскихъ императоровъ (Генъ 430); изъ Греціи и Италіи она распространилась въ среднюю Европу (Пикте I, 305).

8. *Свекла* (§ 60, 12). *Beta vulgaris* растеть дико по берегамъ средиземноморскаго бассейна, а также въ Персіи и Индіи (Кл. 1055). Культура ея, очевидно, распространилась съ юга.

9. *Морковь* (§ 60, 14). Растеть дико по всей Европѣ, гдѣ и находится ея родина (Генъ 452). Древніе народы мало ее воздѣлывали (Кл. 1055).

10. *Пастернакъ* (§ 58, 44). Распространенъ по всей Европѣ дико и въ огородахъ (Григор. 220). Судя по названію, культура его распространилась съ юга. Со времени введенія картофеля она значительно уменьшилась (Кл. 1055).

11. *Петрушка* (§ 58, 45). Растеть дико въ горахъ Фессаліи и Македоніи (Кл. 1055); разводится и въ средней Европѣ, какъ овощъ (Григор. 220). *Petersilie* встрѣчается въ германскихъ мѣахъ (Манг. см. Reg.). *Aqua petroselinii*—медицинское средство (Шрофъ 569).

12. *Картофель* *Solanum tuberosum*. Перенесенъ изъ Америки въ Европу не раньше 1586 г. (Кл. 1053), почему и не могло быть для него названій древнеславянскихъ. Теперь онъ распространенъ въ Старомъ Свѣтѣ до 67° с. шир. (Кл. 983).

13. *Хрѣвъ* (§ 60, 15). Растеть по всей Европѣ, особенно средней и сѣверной (Григор. 157), дико и культурно (Кл. 1055). Употребляется въ медицинѣ (Шрофъ 469).

14. *Горчица* (§ 60, 16). Въ названіи заключается смыслъ—herba ataga. *Sinapis* уже въ древнія времена воздѣлывалась въ Греціи и Италіи (Генъ 183), откуда проникла, судя по слову *Senf*, въ Германію (ib. 184). И другіе арійскіе народы издавна употребляли горчицу, какъ овощъ (Пикте I, 296) и лѣкарственное растеніе (Шрофъ 469).

15. *Лукъ* (§ 60, 17). Растеніе это встрѣчается въ германскихъ и славянскихъ мѣахъ (Гриммъ Мѣо. CLI; Манг. 483, 486; Аван. II, 571). Родной лука считаютъ среднюю Азію (Кл. 1022; Генъ 168). Употребленіе его, какъ пряности и овоща, у Египтянъ, Персовъ, Грековъ и Италійцевъ восходитъ къ очень древнему времени (Генъ 169—174). Нѣмцы переняли его отъ Италійцевъ (ib. 177), а Славяне, по мнѣнію

16. *Чеснок* (§ 60, 18). Упоминается въ германскихъ и славянскихъ мѣсахъ (Гриммъ Мнѣ. 609, 610, 632, LXX; Манг. 180; Аѳан. II, 276, 570 сл.; 643). Въ дикомъ видѣ *allium sativum* встрѣчается въ степяхъ средней Азіи; его культура издавна распространилась вплоть до Китая (Кл. 1023).

17. *Сочиво* (§ 60, 19). Слово это соединяетъ въ нарѣчіяхъ два значенія: родовое *legumen* и видовое *lens*. Очевидно, что *ergum lens* было въ праславянщивѣ самымъ замѣтнымъ изъ представителей стручковыхъ растений. Окаменѣлости послѣднихъ находятся въ слояхъ третичной эпохи (Григор. 527; ср. Кл. 1204). Въ германскихъ мѣсахъ *Linse* играетъ нѣкоторую роль (Гриммъ Мнѣ. LXIX). Культура чечевицы восходитъ къ очень древнимъ временамъ. Древніе Египтяне, Евреи, Греки, Римляне воздѣлывали *ergum lens* (Пикте I, 290; Кл. 1058; Генъ 185 сл.). Генъ, основываясь на сходствѣ слав. *ляща*, нѣм. *Linse* и лат. *lens* (§ 60, 21), утверждаетъ, что Нѣмцы, Литовцы и Славяне заимствовали это растение изъ Италіи (186); но это опровергается праславянскимъ словомъ *сочивица* и нѣкоторыми географическими соображеніями, указывающими на западную Азію, какъ непосредственный источникъ заимствованія Славянами чечевицы (Кл. 1058).

18. *Бобъ* (§ 60, 22). Остатки боба находятся въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Онъ встрѣчается въ германскихъ и славянскихъ мѣсахъ (Гриммъ Мнѣ. LXIX; Аѳан. II, 762). *Faba vulgaris* уже въ древнѣйшія времена воздѣлывался Евреями, Египтянами, Греками и Римлянами (Кл. 1058; Генъ 485). Иродотъ зналъ его у Алазоновъ на Гипанисѣ (Генъ 484). Пикте приписываетъ и Праарійцамъ знакомство съ бобомъ (I, 283).

19. *Горохъ* (§ 60, 23). Остатки гороху находятся въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Онъ встрѣчается и въ мѣсахъ германскихъ и славянскихъ (Гриммъ Мнѣ. LXIX; Манг. 234, 463, 484, 560; Аѳан. II, 757, 760 сл.). Родиной гороху считаютъ среднюю Азію; чрезъ Кавказъ и Понть онъ распространился въ Европу, гдѣ уже Омръ зналъ его (Генъ 185, 187, 188, 190). Праславянское слово *горохъ* также указываетъ на отдаленную древность этого распространенія.

20. *Фасоль* (§ 60, 24). Название указываетъ на чужеземное происхожденіе растенія. Родиной *phaseoli* считаются тропическія страны; его культура была уже въ древней Греціи (Кл. 1058).

21. *Маъ* (§ 58, 29). *Paraver rhoeas* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ славянскихъ мѣсахъ маъ не лишень приложеній (Аѳан. III, 579). *Paraver somniferum* растётъ дико

по берегамъ Средиземнаго моря; его культура издревле была распространена въ Азіи, Греціи и Италии (Кл. 1083; Пикте I, 292). Генъ полагаетъ, что макъ проникъ въ Европу изъ Азіи вмѣстѣ съ зерновыми хлѣбами, какъ сорная трава (270).

§ 190.

Ленъ, конопля, хмель, табакъ.

1. *Ленъ* (§ 61, 1). Особый видъ льна находятъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ каменнаго періода (Кл. 399, 1204; Генъ 512). Flachs встрѣчается въ германскихъ мѣахъ (Гриммъ Мѣо. 167, 239, 679, LXXXIV, LXXXVIII; Манг. 33, 73, 77 сл. и въ др. м., см. Reg.). Дико ленъ растетъ въ средней Россіи, странахъ прикаспійскихъ, западной Сибири, Закавказьѣ, которое считается нѣкоторыми родиною льна (Генъ 508; ср. Пикте I, 322; Кл. 1090). Культура льна восходитъ ко глубокой древности. Уже египетскія муміи закутаны въ льняные саваны (Генъ 143); Греки время Омира (ib. 151), Фракійцы при Иродотѣ (ib. 155), Германцы при Тацитѣ и Плиніи (ib. 156) пряли ленъ и носили льняныя одежды. Все это говоритъ въ пользу древности культуры льна и у Славянъ. Въ настоящее время она распространена во многихъ поясахъ, но преимущественно успѣшна въ сѣверномъ умѣренномъ (Григор. 172).

2. *Конопля* (§ 61, 2). Встрѣчается въ германскихъ и славянскихъ мѣахъ (Манг. 259, 328, 464, 510; Аван. II, 590). Родиной конопли считаютъ древнюю Бактрію, Согдіану, страны прикаспійскія и приаральскія (Генъ 166); ни Евреи, ни Египтяне не знали ея. Въ Европѣ конопля распространилась гораздо позже льна, кажется, чрезъ посредство Скивовъ и Фракійцевъ (ib.).

3. *Хмель* (§ 61, 5). Упоминается въ германскихъ и славянскихъ мѣахъ (Манг. 232; Аван. II, 507). Въ дикомъ видѣ хмель растетъ въ Европѣ, на Кавказѣ и въ Сибири (Кл. 1056, 1086). Линней считалъ Россію его родиной (Генъ 410). Культура этой лозы сѣвера въ западной Европѣ не восходитъ къ очень глубокой древности. Классическимъ народамъ хмель былъ совершенно незнакомъ (Генъ 411); въ Германію онъ

4. *Табакъ* (§ 58, 63). Перенесенъ Португальцами изъ Америки въ Европу не ранѣе 1559 г. (Кл. 1055). Теперь его культура распространена по обѣ стороны экватора до 50° шир. (ib.). Это наркотическое зелье уже связалось у Нѣмцевъ и Славянъ съ нѣкоторыми народными повѣрьями (Манг. 141, 200; Аван. II, 507).

§ 191.

Виды хлѣбныхъ злаковъ.

1. *Жито* (§ 62, 1). Слово это имѣетъ въ славянскомъ столь же обширный смыслъ, какъ лат. frumentum или нѣм. Getreide, Korn. Его зоологическую параллель составляетъ живность, отъ того-же корня жив, жити. Названіе хлѣбныхъ злаковъ житомъ свидѣтельствуетъ о земледѣльской обстановкѣ праславянской жизни. Кромѣ родового значенія, жито имѣетъ и видовое, относясь то къ secale, то къ triticum, смотря по преобладавію въ странѣ того или другого изъ хлѣбныхъ злаковъ. Такая же двойственность и взаимное отношеніе значеній замѣтны и въ лат. frumentum (triticum) и нѣм. Korn (Roggen). Древность слова жито доказывается какъ его примѣненіемъ къ мѣамъ (Гриммъ Мие. 617, CLV; Манг. 73 и пр.; Аван. III, 592 сл., 771 сл.), такъ и племеннымъ названіемъ Житичей въ древней Руси и Полабѣ (Шафар. II, 146, 622). Вспомнимъ тутъ и слова Иродота о Гелонахъ въ его Скиѣи: Γελωνοὶ δὲ γῆς τε ἐρύαται καὶ σιτοφάγοι (Шафар. II, 674). Сѣверная граница хлѣбопашества переходитъ теперь за полярный кругъ, въ Сибири до 55—60° с. шир. (Кл. 982); но докуда она простиралась за 2000 лѣтъ передъ симъ, рѣшить трудно.

Въ синонимахъ жита: *збоже, обиліе* (§ 62, 23) также ясно отразился взглядъ народа хлѣбопашескаго: хлѣбъ является въ его глазахъ синонимомъ богатства, изобилія.

2. *Рожь* (§ 62, 4). Secale cereale найдена въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Родиной ржи Декандоль считалъ нынѣшнюю Австро-Венгрію (Hehn 480; ср. Пикте I, 272; Кл. 1049). Индусы, Египтяне и Греки не воздѣлывали ржи, такъ какъ въ жаркомъ климатѣ она можетъ расти лишь по горамъ (Кл. 1049). Въ латинскомъ языкѣ слово secale впервые встрѣчается у Плинія (Генъ 479).

67° с. ш. (Кл. 983). Въ Силезіи рожь растеть до 1800', а на Пиндѣ до 3800' выс. (Кл. 1049).

3. *Ячмень* (§ 62, 5). Остатки его найдены въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 399, 1204). Gerste встрѣчается въ германскихъ мифахъ (Гриммъ Миф. 661, XXXVII; Манг. 33). Девандоль считалъ родиною ячменя (*hordeum distichon*) Закавказье или Персію (Пикте I, 267; Кл. 1049); по другимъ онъ происходитъ изъ сѣверной Африки (Григор. 315). Культура ячменя очень древня: уже Египтяне вываривали изъ него напитки (Генъ 124); тоже извѣстно объ испанскихъ Иберахъ (*ib.* 125), Армянахъ, Фригійцахъ, Фракійцахъ (*ib.* 126), Илирахъ, Паннонцахъ (*ib.* 127, 484), Кельтахъ (132), Германцахъ (131), Скиахъ (128), прибавимъ— и Славянахъ. Въ настоящее время культура ячменя идетъ очень далеко на сѣверъ: въ Скандинавіи до 70° 36' с. шир., въ Россіи до 65, 5° (Кл. 1049). Его вертикальное распространеніе также превышаетъ границы ржи: въ Карнатахъ ячмень воздѣлывается выше 3000', въ Турціи до 3800', въ теплой Азіи до 14,004', въ Америкѣ до 13,800' (*ib.*).

4. *Овесъ* (§ 62, 6). *Avena sativa* попадаетъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ германскихъ мифахъ овса *fatua* имѣетъ символическое значеніе (Гриммъ Миф. 148). Родину овса полагаютъ въ земляхъ австроугорскихъ, основываясь на томъ, что онъ здѣсь легко дичаетъ (Кл. 1049). У классическихъ народовъ овса была извѣстна лишь въ видѣ сорной травы (Генъ 477). Древніе Евреи, Египтяне, Индусы также не употребляли овса въ пищу (Пикте I, 278). Однако у народовъ сѣверныхъ онъ давно уже воздѣлывался. Такъ Плиній, описывая страны прибалтійскія, говоритъ: *Feruntur et Oonae, in quibus ovis avium et avenis incolae vivunt* (Шафар. II, 676). Древніе Германцы также употребляли овесъ въ пищу (Кл. 1049). Что у Славянъ уже въ древнее время овесъ былъ не сорною травой, а съѣдобнымъ злакомъ, видно изъ слова зобъ (§ 62, 7) отъ зобати едеге. Теперь овесъ распространенъ вмѣстѣ съ ячменемъ даже въ самыхъ сѣверныхъ странахъ, до 70° с. шир. (Кл. 983), подымаясь въ Карнатахъ до 2700' (Кл. 1049).

5. *Пшеница* (§ 62, 8). *Triticum vulgare* найдена въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204, ср. 399); она встрѣчается въ символикѣ германскихъ мифовъ (Гриммъ Миф. XL, LXXXII). Девандоль считалъ родиною пшеницы страну между горами средней Азіи и берегами Средиземнаго моря (Пикте I, 261). Месопотамія или Малая Азія могла служить исходной точкой культуры пшеницы (Кл. 1048), которая уже въ очень древнее время распространена была въ Китаѣ, Палестинѣ, Египтѣ, Греціи и Италіи (*ib.*). Генъ полагаетъ, что въ средней Европѣ

воздѣльваніе пшеницы появилось сравнительно поздно, при чемъ Галлы были посредниками въ этомъ отношеніи между Италіей и Германцами (477). Праславянское слово доказываетъ однако, что въ восточной Европѣ культура пшеницы очень древня. Это согласно и со свидѣтельствомъ Иродота: ὑπὲρ δὲ Ἀλαζώνων οἰκεῖναι Σκύθαι ἀροτῆρες, οἳ οὐκ ἐπὶ σιτήσι στείρουσι τὸν αἶτον ἀλλ' ἐπὶ πρήσι (IV, 17; Шафар. II, 673). Теперь пшеница широко распространена по Старому и Новому Свѣту, составляя преобладающій хлѣбный плодъ въ западной, южной и средней Европѣ, западной и средней Азии (Кл. 983). На сѣверѣ пшеница воздѣляется до 60° с. шир. (Григор. 314).

6. *Пыро* (§ 62, 9). Въ гомонимахъ этого слова сохранился слѣдъ того, какъ названія дикихъ травъ обращаются въ названія культурныхъ растений. *Triticum repens*—сорная трава, *triticum spelta*—хлѣбный злакъ (ср. Генъ 477; Кл. 1049). Послѣдній найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Родиной *triticum speltae* Декандоль считалъ Персію и Месопотамію (Пикте I, 276). Въ южной Европѣ полба была извѣстна уже въ классическое время. Страбонъ упоминаетъ у Илировъ злакъ ζεία, соответствующій *triticum spelta* (Генъ 484). Въ настоящее время полба распространена особенно въ югозападной Европѣ и нѣкоторыхъ африканскихъ колоніяхъ (Кл. 1048).

7. *Просо* (§ 62, 11). Попадается въ германскихъ мнѣахъ (Гриммъ Мнѣ. LXXVI, XCV). Родина проса не опредѣлена ботаниками; но несомнѣнно, что культура его восходитъ къ самой глубокой древности въ Индіи, Китаѣ (Пикте I, 280), Эіюпіи (Кл. 1049—1050), Греціи, Италиі (Генъ 58), Иберіи, Аквитаніи, Галліи, Фракіи (ib. 483—484), Скиѣи и Сарматіи (ib. 484). Генъ полагаетъ, что Славяне, Литовцы и Германцы жили слишкъ далеко на сѣверѣ, чтобы предполагать у нихъ первобытную культуру проса (127); но если въ Скиѣи просо было распространено уже во времена Иродота (IV, 17), то могли знать его уже тогда и Славяне, у которыхъ просо въ самое древнее время считалось любимымъ кушаньемъ (Генъ 484), какъ о томъ свидѣлствуютъ Прискъ (ib. 127), имп. Маврикій (Шафар. II, 694) и Левъ Мудрый (ib. 700). Это подтверждается и обиліемъ древнихъ терминовъ, относящихся къ культурѣ проса: *боръ* (§ 62, 12), *яла* (§ 62, 13), *пшено* (§ 62, 14). Въ настоящее время культура проса распространена въ средней и южной Европѣ, гдѣ ея сѣверная граница почти совпадаетъ съ виноградною.

8. *Греча* (§ 62, 15). Родиной гречи считаютъ Китай, южную Сибирь и степи Туркестана (Генъ 440), гдѣ она растетъ и въ дикомъ видѣ (Кл. 1052). Римляне и Греки не знали *polygonum fagopyrum* (ib.);

греча появляется въ Европѣ не ранѣе половины XV вѣка (Генъ 441). Генъ полагаетъ, что она перенесена изъ Азіи Цыганами или Турками (442). Теперь греча распространилась до 60—65° с. шир. (Кл. 983). Въ Россіи она проникла и въ народныя повѣрья (Аван. II, 494).

9. *Рисъ* (§ 62, 16). Дико растеть по берегамъ рѣкъ восточной Индіи (Кл. 1050), которая и считается, наряду съ Китаемъ, прародиной риса (Генъ 431). Греки познакомились съ нимъ не ранѣе походовъ Александра Македонскаго (ib. 432). Главными распространителями риса на западъ были Арабы, водворившіе его культуру въ сѣв. Африкѣ и Испаніи, откуда онъ проникъ въ Италію, а впослѣдствіи и въ Америку (ib. 435—437). Сѣверной границей распространенія риса служатъ 45° с. ш. (Кл. 983). Половина человѣческаго рода питается теперь этимъ хлѣбнымъ злакомъ (Кл. 1050).

10. *Кукуруза* (§ 62, 17). Подобно табаку и картофелю, она происходитъ изъ Америки, откуда перевезена въ Европу Испанцами въ XVI в. (Генъ 437 сл.). Изъ Венеціи она распространилась на востокъ (ib. 438), проникнувъ до Индіи, Китая и Японіи (Григор. 313). На сѣверъ доходитъ до 50° с. шир. (Кл. 983). Маисъ успѣлъ проникнуть въ германскіе мѣста (Манг. 269, 280, 361 сл. 541).

§ 192.

Болотныя растенія.

Сюда относятся три праславянскихъ слова: *трость* (§ 63, 1), *рогозъ* (§ 63, 4) и *ситникъ* (§ 63, 6). Неизвѣстно, какой изъ видовъ *arundo* назывался въ праславянскомъ тростью: скорѣе всего это былъ *arundo phragmites* котораго родина въ Европѣ, а не *arundo donax*, происходящій изъ теплыхъ странъ Азіи или Африки (Кл. 1023) и не удаляющійся въ Европѣ отъ бассейна средиземноморскаго (Генъ 262). Окаменѣлости видовъ *juncus*, *scirpus* находятся въ мѣловыхъ слояхъ (Григор. 527). Въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ попадаются сѣмена растенія *scirpus lacustris* (Кл. 1904). На востокъ распростра-

накъ, что они, искусно ныряя въ водѣ: καλάμους ἐπὶ τούτῳ πεποημένους, μακροῦς, δὲ ὄλου κεκενωμένους, κρατεῖν ἐν τοῖς στόμασιν αὐτῶν διήκοντας, μέχρι τῆς τοῦ ὕδατος ἐπιφανείας καὶ κειμένους ὑπτίους ἐν τῷ βάθει, δὲ αὐτῶν ἀνακνέειν (Шафар. II, 695).

Для отдѣльныхъ видовъ болотныхъ растений кромѣ вышеприведенныхъ есть еще нѣсколько древнеславянскихъ названій: *черetz* (§ 63, 2), *шашъ* (§ 63, 3), *палочникъ* (§ 63, 5). Это подтверждаетъ данныя объ обилии рѣкъ, озеръ и болотъ на праславянской территоріи. Въ словѣ *ситникъ* (§ 63, 6) заключается, повидимому, указаніе, что эти упругія растенія употреблялись Праславянами для вязанія, плетенія и т. и.

§ 193.

Ягодныя травы и кусты.

Лишь два изъ относящихся сюда названій имѣютъ характеръ праславянской: *малина* (§ 64, 1) и *купина* (§ 64, 3). Оба относятся къ роду *gubus*, при чемъ первое довольно опредѣленно указываетъ на *gubus idaeus*, тогда какъ второе колеблется между *gubus fruticosus* и *g. caesius*. Ко глубокой древности относится, кажется, и слово *ежевика* (§ 64, 2). Остатки *gubi idaei* найдены въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). *Brombeere* попадаетъ въ германскихъ мѣоахъ (Гриммъ Мнѳ. 677; Манг. 226, ср. 299). Въ настоящее время въ умѣренной Европѣ распространено много разновидностей *gubi*: такъ въ одной Англій насчитывается 35 породъ малины (Кл. 1069), а въ средней Европѣ до 45 ежевики (*ib.*).

Для разныхъ видовъ *fragaria* сохраняется два древнеславянскихъ слова: *суника* (§ 64, 4) и *трускавка* (§ 64, 5), изъ коихъ первое соотвѣтствовало, кажется, *fr. vesca*, а второе *fr. collina* или *fr. elatior*. Было впрочемъ и третье названіе для *fragaria*—*ягода* (§ 57, 3): съ общимъ значеніемъ *басса* оно соединяетъ въ южныхъ и западныхъ нарѣчіяхъ частное—*fragum*, *fragaria*. Изъ послѣдняго можно заключать о распространенности сунйки въ странѣ древнихъ Славянъ. И теперь *fragaria vesca* очень обычна въ лѣсахъ умѣренной Европы и Америки (Кл. 1069).

951, 1008; Григор. 249, 523). *Vaccinium myrtillus* очень распространена въ лѣсахъ и прилѣскахъ средней и сѣверной Европы и сѣверной Азій, отъ равнинъ до снѣжной линіи и странъ подполярныхъ (Кл. 1008). *Vaccinium oxucoccus*—болотная ягода сѣвернаго пояса Стараго и Новаго Свѣта (Кл. 1008); она замѣняетъ на сѣверѣ лимонъ юга (Шрофъ 279).

Для разныхъ видовъ *gibes* не встрѣчаемъ древнихъ названій, а лишь областныя: *смородина* (§ 64, 11), *порьчки* (ib.) и т. п. Между тѣмъ *gibes rubrum* распространенъ въ умѣренной и сѣверной Европѣ, Сибири и Канадѣ (Кл. 1204). Не объясняется ли отсутствіе древнихъ славянскихъ названій этого кустарника тѣмъ, что его культура началась уже поздно, въ средніе вѣка, а въ Англии наир. лишь съ 1557 г. (Кл. 1069)? Это замѣчаніе относится и къ крыжовнику, *grossularia* (§ 64, 12): хотя онъ встрѣчается уже въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204) и широко распространенъ въ холодномъ и умѣренномъ поясахъ Европы и Сибири, однако культура его не восходитъ къ древнему времени (Кл. 1069).

§ 194.

Виды кустарныхъ растений.

1. *Верескъ* (§ 78, 1). *Erica*—кустарникъ очень распространенный въ хвойныхъ лѣсахъ, на почвѣ песчаной и торфяной (Григор. 246). *Calluna vulgaris*—характерное растеніе сѣвернаго умѣреннаго пояса, отъ Шельды до Урала и Ньюфаундлена (Кл. 951, 1008); въ сѣв. Азій его нѣтъ (ib. 1008). *Calluna* любитъ почву сухую, степную (ib.).

2. *Тернъ* (§ 78, 2). *Rubus spinosa* попадаетъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Терновникъ играетъ роль въ германскихъ и славянскихъ мѣсахъ (Гриммъ Мио. 412, 477, CLII; Манг. см. Допн въ Reg.; Аван. II, 433, 499, 503, III, 497, 577 сл., 581). Въ книгѣ «Судей», въ разговорѣ деревьевъ, въ цари ихъ избрана не маслина, не смоква или виноградъ, а терновникъ, обладатель сирійскихъ степей (Генъ 141). Историческимъ подтвержденіемъ древности слова тернъ являются гг. Терново въ Болгаріи и Тернова на Словачинѣ (Шафар. II. 234, 517).

3. *Деренъ* (§ 78, 3), *свидина* (§ 78, 4), *глозъ* (§ 78, 5): эти три

въ мѣсахъ германскихъ и славянскихъ (Манг. 65, 178, 295, 343, 365, 426; Аѳан. III, 498, 581); онъ растеть преимущественно въ сѣверномъ умѣренномъ поясѣ (Кл. 951), употребляясь для изгородей и украшенія садовъ (Григор. 206).

4. *Шиповникъ* (§ 78, 6). Въ названіи заключается указаніе на колючія свойства кустарника. Упоминается въ славянскихъ мѣсахъ (Аѳан. III, 486, 497 сл., 581). Растеть гоза сапіа по всей Европѣ, въ безчисленныхъ разновидностяхъ (Кл. 1069, ср. 951).

5. *Роза* (§ 78, 7). Встрѣчается въ германскихъ и славянскихъ мѣсахъ (Гриммъ Мие. 477, 478, 705; Манг. 164, 205, 207; Аѳан. II, 370, 387, 501). Родину розы полагають въ Мидію и Персію: чрезъ Арменію, Фригію и Тракію она проникла въ Грецію (Генъ 214), оттуда въ Италію и далѣе на сѣверъ (ib. 216). Слѣдъ заимствованія остался въ словѣ роза, изъ лат. *rosa*, греч. *ῥόδαια* (Генъ 516).

6. *Жимолость* (§ 78, 8). *Ligustrum vulgare* распространено по всей Европѣ, сѣв. Азій и сѣв. Америкѣ (Кл. 1092); *lonisera* тоже кустарникъ сѣвернаго умѣреннаго пояса, особенно средней Азій и сѣв. Америки (Григор. 251).

7. *Калина* (§ 78, 9). Въ славянскихъ мѣсахъ имѣеть символическое значеніе (Аѳан. II, 184, 494, 499, 503). *Viburnum opulus* характеристическое растеніе сѣвернаго умѣреннаго и теплоумѣреннаго пояса (Кл. 951).

Другой видъ *viburnum lantana* имѣеть древнее названіе худива (§ 78, 10), очевидно отъ прил. худой непригодный, невзрачный.

8. *Бузина* (§ 78, 11). Остатки ея находятъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ германскихъ и славянскихъ мѣсахъ *Hollunder*, или *Ellhorn* считается священнымъ растеніемъ (Гриммъ Мие. 374 сл., LXXIV, CIII сл.; Манг. 10, 16, 52, 63 и пр., см. Reg.; Аѳан. II, 347, 494, III, 803). Въ настоящее время бузина распространена въ большей части Европы и въ сѣв. Азій, особенно же любима она въ южной Германіи (Кл. 1029). Экстрактъ изъ *sambucus nigra*—любимое потогонное средство народной медицины (Шрофъ 572); *sambucus ebulus* тоже употребляется въ фармакологіи (ib. 502).

9. *Крушина* (§ 78, 12). Этимологически слово это сродни праслав. крушець (§ 45, 3); оно заключаетъ въ себѣ понятіе ломкости, бабъ и

10. *Яловецъ* (§ 78, 13). Встрѣчается въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ германскихъ и славянскихъ мѣсахъ *Juniperus* не лишень значенія (Гриммъ Мио. 375; Манг. 34, 65 и пр., см., Reg.; Аоан. II, 389). Онъ характеризуетъ флору сѣвернаго умѣреннаго пояса (Кл. 951). *Juniperus communis* распространенъ въ 22 разновидностяхъ по Европѣ, Азии и сѣв. Америкѣ; другіе виды разсѣяны по Гималаямъ, Сири, Малой Азии, греческимъ островамъ и т. п. (Кл. 1014). *Juniperus* находитъ примѣненіе въ медицинѣ (Шрофъ 521, 522, 612).

11. *Лещина* (§ 78, 15). Попадается въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ германскихъ мѣсахъ *Haselstaude* не лишена примѣненій (Гриммъ Мио. 546). *Corylus avellana* характеристична для сѣвернаго умѣреннаго пояса (Кл. 951); она распространена по всей Европѣ и сѣв. Азии (ib. 1032).

12. *Орѣшникъ* (§ 78, 16). Играетъ важную роль въ германскихъ и славянскихъ мѣсахъ (Гриммъ Мио. XCII, CLII; Манг. см. Nussbaum по Reg.; Аоан. II, 310 сл., 318 сл., 388 сл., 392 сл., 763, III, 52 сл., 473, 498, 711). Вѣроятная родина орѣшника по Декандолю въ Персіи и Кашмирѣ (Пикте I, 247), по Гену же въ Малой Азии или Арменіи (340, 345). *Juglans regia* распространился изъ Персіи въ Грецію, а оттуда въ западную Европу (Кл. 1032), почему онъ и называется у насъ грецкимъ орѣхомъ.

13. *Блющъ* (§ 78, 17). Упоминается въ германскихъ мѣсахъ (Гриммъ Мио. 440 сл.; Манг. 322, 422, 434). *Hedera helix* характеризуетъ сѣверный умѣренный поясъ (Кл. 951). Доказательствомъ распространенности плюща у древнихъ Славянъ служитъ второй древній синонимъ его: *бргитанъ* (§ 78, 18).

§ 195.

Виноградъ, гроздь.

Сюда относятся три древнеславянскихъ слова: *виноградъ* (§ 79, 1), *лоза* (§ 79, 2), *трьсъ* (§ 79, 3) и одно праславянское: *гроздь* (§ 79, 4). Значеніе послѣдняго не имѣетъ полной опредѣленности: возможно, что

порѣ. Это подрываетъ мнѣніе Пикте о знакомствѣ съ винодѣліемъ Праарійцевъ (I, 251). Вѣрнѣе соображенія Гена о симитскомъ происхожденіи винограда, котораго родина, на югъ отъ Каспійскаго моря, между Кавказомъ, Араратомъ и Гавромъ, совпадаетъ съ прародиной Симитовъ (67, 68). Изъ Закавказья и Арменіи виноградъ проникъ въ Сирію, Малую Азію и Грецію, гдѣ Омиръ хорошо былъ знакомъ съ виномъ (Генъ 69, 67). Изъ Греціи винодѣліе перешло въ Италію, оттуда же въ Галлію, Паннонію, Мизію (ib. 74, 77). Что касается винодѣлія на Днѣпрѣ, Бугѣ, Днѣстрѣ и Дунаѣ, то его выводятъ отъ Грековъ, въ Крыму отъ Генуезцевъ, въ Астрахани отъ Персовъ (Кл. 1070 сл.). Этому противорѣчить однако нѣсколько древнеслав. слово виноградъ, какъ будто указывающее на гот. *veinagards*, т. е. на западный итальяно-германскій источникъ винодѣлія.

Въ настоящее время культура винограда простирается на сѣверъ до 50—51° с. ш., при чемъ пограничная линія идетъ по Исполиновымъ горамъ и Бескиду, вплоть до Буковины, откуда направляется на востокъ примѣрно по 49° с. шир. Южная граница винограда идетъ отъ о. Ферро на Египетъ и Персидскій заливъ. Вертикальная линія подымается въ сѣв. Угрии до 900', въ европейской Турціи до 2100', на Альпахъ же до 2460' (Кл. 1070—71). Въ одной Европѣ насчитываютъ до 1400 породъ винограда (ib.).

§ 196.

Виды дикорастущихъ деревьевъ.

1. *Рябина* (§ 80, 1). Упоминается въ германскихъ и славянскихъ мѣтахъ (Гриммъ Мѣт. 633; Манг. 40; Аван. II, 377, 379, 388, 392, 501, III, 492, 803). Рябина характеризуетъ лѣса сѣвернаго умѣреннаго и подъарктическаго поясовъ (Кл. 951, 1029). Для другихъ видовъ *salix* существуютъ три древнеславянскихъ названія: *оскоруша* (§ 80, 2), *бръкъ* (§ 80, 3) и *мукиня* (§ 80, 4). Всѣ три названія преобладаютъ въ югославянскихъ нарѣчіяхъ. Мукиня образовано аналогично нѣм. *Mehlbaum*.

2. *Ива* (§ 80, 6), *ракита* (§ 80, 7), *верба* (§ 80, 8): все это славянскія названія для разныхъ видовъ *salix*. Окаменѣлости ивы находятъ въ слояхъ третичной эпохи (Григор. 527). Въ германскихъ и славянскихъ мѣтахъ встрѣчаются: *Weide* (Гриммъ Мѣт. LXXXII, CLVII; Манг. см. Reg.), *ива* (Аван. I, 333, III, 78 сл.), *ракита* (ib. II, 305, 325, 327, 495), *верба* (ib. I, 706, II, 15, 200, 325, 327, 389 сл., 477, 501, 504, III, 78, 491, 497). Разные виды *salix* распространены по

всѣмъ частямъ свѣта, но особенно въ сѣверномъ полушаріи, въ умѣренномъ и подъарктическомъ поясахъ, до 58—66° с. ш. (Кл. 951, 1027).

3. *Осина* (§ 80, 9). Играетъ значительную роль въ германскихъ и особенно славянскихъ мифахъ (Манг. 69, 349; Аван. II, 305 сл., 345, 505, III, 486, 497, 516, 571, 575 сл., 581, 803). Осина распространена по всей Европѣ, до крайняго сѣвера (70° с. ш.), а равно и въ Сибири (Кл. 1029; Григор. 522).

4. *Тополь* (§ 80, 11). Окаменѣлости найдены въ слояхъ третичной формации (Кл. 385). Тополь встрѣчается въ германскихъ и славянскихъ мифахъ (Гриммъ Миф. 354; Манг. см. Pappel въ Reg.; Аван. II, 500, 503, III, 706). Тополь пирамидальный родомъ, кажется, съ востока (Кл. 1029). Теперь тополь широко распространенъ въ средней и южной Европѣ, особенно въ Голландіи (ib.). Всѣ 15 разновидностей тополя любятъ влажную почву (ib.). *Populus nigra* также извѣстенъ Славянамъ съ древнихъ поръ, если судить по распространенному на славянскомъ югѣ и западѣ слову *янядъ* (§ 80, 10), которому соответствуетъ рус. *осокорь* (§ 80, 2).

5. *Ольха* (§ 80, 12). Упоминается въ германскихъ мифахъ (Манг. 11, 167, 207). Распространена ольха по всей Европѣ, особенно въ болотистыхъ мѣстахъ; *alnus incana* переходитъ за сѣверный полярный кругъ (Кл. 1028).

6. *Береза* (§ 80, 13). Окаменѣлости встрѣчаются въ слояхъ третичной эпохи (Григор. 527). Береза очень обычное дерево германскихъ и славянскихъ мифовъ (Гриммъ Миф. 456; Манг. см. Birke по Reg.; Аван. II, 281, 322, 390, 500, 504, III, 78, 705 сл.). Она распространена по всему сѣверу Старога Свѣта, вплоть до 71° с. шир., далѣе всѣхъ лиственныхъ деревьевъ (Кл. 1028). На Карпатахъ береза подымается до 3,420', на южномъ Кавказѣ даже до 7,200' (ib.); но къ югу она не переходитъ линіи Гималаевъ (Пикте I, 217). Изъ березовой коры уже Праславяне выгоняли, кажется, деготь (§ 77, 3); онъ употребляется и въ медицинѣ (Шрофъ 612).

7. *Берестъ* (§ 80, 14), *вязъ* (§ 80, 15): два праславянскихъ слова для разныхъ видовъ *ulmus*; древнеславянское же *илемъ* (§ 80, 16) развилось, вѣроятно, подъ вліяніемъ латинонѣмецкаго *ulmus*, *Ulme*. Окаменѣлости *ulmi* попадаютъ въ слои третичной эпохи (Григор. 527). Въ германскихъ мифахъ встрѣчаемъ изрѣдка *Ulme* (Манг. 8, 24, 51, 172) и *Ruster* (ib. 61). До 15 разновидностей ильма разсѣяно по равнинамъ и горамъ большей части Европы (Кл. 1029). Берестовая кора употребляется, подобно березовой, на выгонку дегтя (§ 77, 3) и въ фармакологіи (Шрофъ 172).

8. *Ясень* (§ 70, 17). Въ арійскихъ, особенно германскихъ и славянскихъ мифахъ священный ясень является чрезвычайно важнымъ, «всемирнымъ» деревомъ (Гриммъ Миф. 459 сл.; Манг. 8, 11, 24, 55 сл., 199; Аван. II, 140, 279 сл., 282, 346, 473 сл., 505, 780). *Fraxinus excelsior* характеризуетъ сѣверный теплоумѣренный поясъ (Кл. 951); его сѣверная линия идетъ отъ Шотландіи чрезъ среднюю Скандинавію и южную Финляндію на среднюю Волгу (Кл. 941), постепенно отклоняясь отъ 63° с. ш. въ Норвегіи до 50—51° въ Россіи (Кл. 1028). Карпаты, западная Россія, Кавказъ, Швейцарія (до 3510') и пр. лежатъ въ области распространенія ясеня (Кл. 1028).

9. *Дубъ* (§ 80, 18). Гомонимика этого слова (*quercus*, *arbor*) показываетъ, что въ праславянское время дубъ былъ царемъ лѣсовъ, лучшимъ представителемъ древесной силы. Окаменѣлости дуба находятся въ третичной формации (Бл. 385). Въ арійскихъ мифахъ, особенно въ германскихъ и славянскихъ, дубъ—могучее дерево громовника—играетъ видную роль (Гриммъ Миф. 43 сл., 126, 342 сл., 374, 599, 605, 616, 677, CLII; Манг. см. *Eiche* по Reg.; Аван. I, 307, 501, 554, 675, 709, 788, II, 7, 19 сл., 140, 294 сл., 324 сл., 346, 466, 474, 502, 505, 652, 670 сл., 704 сл., 776, III, 473, 539, 577, 581). *Quercus* господствуетъ въ теплоумѣренномъ поясѣ сѣвернаго полушарія (Кл. 951). Изъ 230 его разновидностей въ Европѣ извѣстны 20 и въ Азій 97 (Кл. 1030). На сѣверѣ дубъ доходитъ въ Норвегіи до 65° с. ш., въ Россіи до 55° с. ш., въ восточной же Азій до 50° с. ш. (Кл. 1031).

Желудь (§ 80, 18) также встрѣчается въ славянскихъ мифахъ (Аван. II, 299—300, 713). Пийте заключаетъ, что уже Праарійцы питались желудями (I, 217). Это подтверждается и древнеславянскимъ синонимомъ желудя—*жиръ* (§ 80, 18).

10. *Бука* (§ 80, 19). Часто встрѣчается въ германскихъ мифахъ (Гриммъ Миф. 373, 599; Манг. см. *Buche* по Reg.). Родиной этого дерева считаютъ Германію, гдѣ и теперь въ Швабіи, Голштиніи, Шлезвигѣ и пр. стоятъ вѣковые буковые лѣса (Кл. 1031). Собственная область распространенія бука—средняя Европа между 45 и 58° с. ш. Въ Норвегіи букъ доходитъ до 63° с. ш., въ Швеціи до 65°, въ Россіи до параллели Петербурга, Казани и Екатеринбурга. Въ южной Европѣ букъ растетъ лишь по высотамъ горъ альпійскихъ, аппенинскихъ, пиренейскихъ, балканскихъ. Въ Карпатахъ букъ достигаетъ 3.900' высоты; на Этнѣ же 6.653' (Кл. 1031). Эти данныя какъ будто подтверждаютъ догадку Пийте, что Нѣмцы примѣнили персидское *bûk quercus* къ растенію *agus*, въ чемъ за ними послѣдовали и Славяне уже въ очень отдаленное время (Шафар. I, 469). Это подтверждается и праславян-

скимъ *црабъ* (§ 80, 20), означающимъ дерево близкое къ буку и распространенное въ томъ-же теплоумѣренномъ поясѣ (Григор. 280).

11. *Каштанъ* (§ 80, 21). Декандоль считалъ его родиной южную Европу, Грузію и восточный Кавказъ (Пикте I, 249); Генъ же выводитъ каштанъ изъ Малой Азіи, предполагая его путь чрезъ Фракію, Македонію и Фессалію въ Грецію (во 2-мъ в. до Р. Х.) и оттуда въ Италію (341—342). Въ настоящее время каштанъ распространенъ въ сѣверномъ теплоумѣренномъ поясѣ Европы и другихъ частей свѣта (Кл. 951, 1032). Сѣверная линія каштана приблизительно совпадаетъ съ сѣв. предѣлами винограда (ib. 1031).

12. *Яворъ* (§ 80, 22). Играетъ нѣкоторую роль въ славянскихъ мифахъ (Аѳан. II, 500, 502). Въ разныхъ нарѣчіяхъ съ этимъ словомъ соединяются различныя значенія: на югѣ преобладаетъ значеніе *platanus*, а северъ *platanoides*, на западѣ же и востокѣ *acer pseudoplatanus*. Для опредѣленія начального значенія необходимо обратиться къ исторіи и географіи этихъ деревьевъ. Родину платана полагаютъ въ передней Азіи; изъ Фригіи, Ликіи или Ирана онъ проникъ въ Грецію, повидимому уже послѣ Омира (Генъ 252). Изъ Греціи платанъ распространился въ Италію (ib. 253). И понынѣ лишь въ Греціи и на востокѣ сохраняетъ платанъ свой основной типъ и свободное развитіе (Кл. 1029). Разные виды *acer* (*acer platanoides*, *acer pseudoplatanus*, *acer campestre*) принадлежатъ издавна умѣренной Европѣ; изъ 36 разновидностей 6 считаются европейскими (Кл. 1029). Его находятъ въ окаменѣлостяхъ третичной эпохи (Кл. 385). Праславянское слово *кленъ* (§ 80, 23, ср. Аѳан. III, 706), обозначающее *acer campestre*, *acer pseudoplatanus*, также свидѣтельствуетъ въ пользу древняго знакомства Славянъ съ *acer* (Генъ 254—255). На этомъ основаніи можно предполагать, что и яворъ обозначалъ первоначально отдѣльные виды рода *acer* и лишь впоследствии, на югѣ, по сходству приложенъ къ *platanus orientalis*.

13. *Липа* (§ 80, 24). Въ германскихъ и славянскихъ мифахъ считается священнымъ деревомъ (Гриммъ Миф. 591, 599, 710; Манг. см. Linde по Reg.; Аѳан. II, 303, 347). По предположенію Гена, юго-восточная Европа, склоны Карпатъ и прилегающія равнины были встарь однимъ липовымъ лѣсомъ (Генъ 505). Въ самомъ дѣлѣ, липа туземна въ Европѣ: изъ 10 ея видовъ 6 принадлежатъ Европѣ и лишь 4 Америкѣ (Кл. 1029). *Tilia europaea* достигаетъ глубокаго сѣвера какъ въ Европѣ, такъ и въ Азіи (ib. 1030), хотя она предпочитаетъ климатъ теплоумѣренный (ib.). Липовый листъ употребляется въ народной медицинѣ и въ научной фармакологіи, какъ потогонное средство (Шрофъ 573).

14. *Мурва* (§ 80, 25). Изъ двухъ видовъ *mogus* ни одинъ не туземенъ въ Европѣ. *Mogus nigra* принесена въ Грецію изъ Мидіи или Понта, въ вѣкъ трагиковъ; черезъ Италію, гдѣ шелковица была хорошо извѣстна въ вѣкъ Августа, она перешла во Францію, Англию, Германію (Генъ 333—337). *Mogus* же *alba* принесена изъ восточной Азіи лишь въ концѣ среднихъ вѣковъ (ib. 338; Кл. 1068). На сѣверъ она не распространяется далѣе 53° с. ш.

15. *Лавръ* (§ 80, 26). Родина его находится вѣроятно на востоцѣ, въ теплоумѣренномъ поясѣ (Кл. 951, 1026). Черезъ Малую Азію лавръ очень рано сталъ извѣстенъ Грекамъ, у которыхъ слылъ священнымъ деревомъ Аполлона (Генъ 197, 193). Изъ Греціи лавръ распространился въ Италію (ib. 196) и далѣе по побережью Средиземнаго моря. Въ германскіе миѣи онъ проникъ чуть ли не по подражанію Грекамъ (Манг. см. *Logbeer* по *Reg.*), такъ какъ *laugus pobilis* едва касается южныхъ границъ Германіи (Кл. 1026).

16. *Хвоя* (§ 80, 27), *сосна* (§ 80, 28), *боръ* (§ 80, 29), *ель* (§ 80, 30), *смерека* (§ 80, 31): всѣ эти пять праславянскихъ словъ относятся къ разнымъ видамъ хвойныхъ деревьевъ. Древность послѣднихъ въ Европѣ видна изъ находенія ихъ окаменѣлостей въ ваменноугольной, юрской и мѣловой формаціяхъ (Григор. 528; Кл. 1200). *Pinus* и *abies* попадаютъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Извѣстно, что и янтарь (§ 43, 2) составился изъ смолы различныхъ породъ хвойныхъ деревьевъ. Въ германскихъ и славянскихъ миѣахъ хвойныя играютъ нѣкоторую роль. Такъ въ германскихъ миѣахъ встрѣчаемъ: *Fichte* (Гриммъ Миѣ. 354, 375, 679; Манг. 15, 21, 47), *Tanne* (Гриммъ Миѣ. 353 сл., 444, 456; Манг. см. *Reg.*), *Kiefer* (Манг. см. *Reg.*), *Pinie* (ib. 572), *Cederbaum* (ib. 293), *Lärchenbaum* (ib. 35, 101); въ славянскихъ же: сосну (Аѳан. II, 347), боръ (ib. II, 501; ср. Гриммъ Миѣ. 478), ель (Аѳан. II, 325, 504 сл., III, 752). Древнѣйшее историческое упоминаніе еловыхъ деревьевъ у Славянъ находимъ у Иродота, который говоритъ, что Βυδίνου... φειροτραφέουσι μόνου τῶν ταύτη (IV, 109), что толкуется: *Budini soli ejus regionis nuces pineas edunt* (Шафар. II, 674). Доказательствомъ распространенности у Праславянъ сосны можетъ служить слово боръ, соединявшее въ себѣ значенія: *pinus*, *silva* (§ 80, 29, § 65, 6), подобно какъ дубъ и дубнява (§ 80, 18, § 65, 5).

хвойныхъ опредѣляется 70° с. ш. въ Европѣ и 68° с. ш. въ Сибири (Кл. 1012). Что касается отдѣльныхъ видовъ хвойныхъ, то изъ многочисленныхъ гомонимій праславянскихъ ихъ названій видно, что Пра-славяне не различали строго различныхъ видовъ, какъ это замѣчается и въ классическихъ языкахъ (Генъ 255). Такъ въ словѣ сосна соединялись значенія *pinus* и *abies*, хотя первое замѣтно преобладаетъ въ нарѣчіяхъ; въ словѣ смерека тоже смѣшеніе, съ преобладаніемъ однако значенія *abies*. Наибольшей опредѣленностію отличается слово ель *abies*. Изъ этого можно вывести, что Праславянамъ извѣстны были многіе виды хвойныхъ деревьевъ и что они замѣчали ихъ взаимное сходство. Отличіе сосны (боръ) отъ ели (смерека) было конечно наблюдаемо, но не въ такой ясности, чтобы устранять взаимное смѣшеніе ихъ. Замѣчательно, что лиственница (§ 80, 31), характеризующая лѣса сѣверовосточной Россіи (Кл. 1012), не имѣетъ древнеславянскаго названія: можетъ быть она смѣшивалась всеобще съ сосной или стала знакома Славянамъ лишь въ позднѣйшее время.

17. *Кипарисъ* (§ 80, 32). Хотя онъ упоминается изрѣдка въ мѣстахъ германскихъ и славянскихъ (Манг. 45; Аван. II, 501), однако знакомство съ нимъ Славянъ не восходитъ къ очень древнему времени. Родину кипариса полагаютъ на плоскогорьяхъ Кабулистана (Генъ 241); чрезъ Персію и Вавилонію онъ проникъ на о. Кипръ и, усвоивъ себѣ имя этого острова, распространился съ нимъ въ Грецію, Сицилію, Италію, въ бассейнѣ Средиземнаго моря (Генъ 241—245). Въ настоящее время кипарисъ въ 18 разновидностяхъ разсѣянъ по его бережьямъ въ южной Европѣ, Малой Азіи, Критѣ и сѣверной Африкѣ (Кл. 1014), едва касаясь при этомъ странъ славянскихъ.

18. *Тисъ* (§ 80, 33). Въ каменноугольныхъ слояхъ находятъ плодъ *trigonocarpon*, который приписываютъ виду тиса (Кл. 348). Различныя (до 17) виды тиса распространены по разнымъ странамъ сѣвернаго полушарія (Кл. 1011). Самый обыкновенный изъ нихъ *taxis baccata* растетъ въ горныхъ лѣсахъ средней и южной Европы и въ Азіи (Кл. 1013). Генъ полагаетъ, что тисъ перенесенъ къ Славянамъ и прибалтійскимъ Эстамъ съ Рейна (460). Во всякомъ случаѣ древность знакомства Славянъ съ тисомъ не можетъ быть оспариваема (ср. Шикте I, 229).

§ 197.

Виды плодовыхъ деревьевъ.

1. *Яблоня* (§ 81, 1). Въ слояхъ третичной эпохи попадаются окаменѣлости яблоней (Григор. 527); обугленные остатки яблокъ найдены

и въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ германскихъ и славянскихъ мѣахъ яблоки имѣютъ символическое значеніе (Гриммъ Мнѣ. 442; Манг. см. Apfel по Reg.; Аѳан. I, 125, II, 308 сл., 370, 430, 433, 507, III, 265, 741). По Декандолю дикая яблоня туземна въ умѣренномъ поясѣ Европы и на Кавказѣ (Пикте I, 238). Культуру яблони въ Европѣ Генъ возводитъ ко временамъ отдаленнымъ, приписывая начало ея то Кельтамъ (537), то Римлянамъ (452), которые воздѣлывали нѣсколько видовъ *malı* (Кл. 1066). Теперь въ садоводствѣ извѣстно до 500 породъ яблони (*ib.*), изъ коихъ нѣкоторыя распространены до 60° с. шир. (*ib.*). Къ очень древнему времени восходитъ культура яблони и въ средней Азіи, Кашмирѣ, сѣв. Индіи и Китаѣ (Пикте I, 238; Кл. 1066).

2. *Груша* (§ 81, 2). Подобно яблоку, груша часто упоминается въ германскихъ и славянскихъ мѣахъ (Гриммъ Мнѣ. 48 сл., 591, 599; Манг. см. *Vigne* по Reg.; Аѳан. II, 327). Груша туземна въ тѣхъ-же странахъ, гдѣ и яблоня: въ умѣренной Европѣ, на Кавказѣ и пр. (Кл. 1066). Генъ предполагаетъ, что культура груши распространилась съ востока на западъ: отъ Грековъ къ Итальянцамъ, Кельтамъ и Германцамъ (537). Если бы оправдалось предположеніе Гена о происхожденіи литовско-славянскаго слова груша изъ языковъ понтскихъ или прикаспійскихъ (537), то можно бы думать, что и Славяне переняли съ востока воздѣлываніе груши; но едва ли слово груша, круша не образовалось у Славянъ самостоятельно, изъ того-же корня, что и крушина (§ 78, 12). Теперь культура разныхъ породъ груши, которыхъ насчитываютъ до 1500 (Кл. 1066), простирается не только по всей Европѣ, но и въ глубину Азіи, до Китая, не захватывая однако сѣв. Индіи (*ib.*; Пикте I, 239).

3. *Дуля* (§ 81, 3). *Μῆλον Κυδωνιον* принесено въ Грецію изъ области Кидоновъ на о. Критѣ, не позже VII в. до Р. X. (Генъ 209); изъ Греціи *malum cydonium* перешло въ Италію (*ib.* 210) и распространилось постепенно по всему побережью Средиземнаго моря. Дико дуля растетъ въ Имеретіи; культура же разныхъ (до 8) породъ ея проникла до Кашмира, сѣв. Индіи и сѣв. Китая (Кл. 1066).

4. *Слива* (§ 81, 4) Въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ найдена *prunus insititia* (Кл. 1204); это подтверждаетъ догадку Декандоля (Пикте I, 242) и Гена (332), что этотъ видъ сливы туземенъ въ Европѣ. Въ германскихъ мѣахъ изрѣдка упоминается слива (Гриммъ Мнѣ. 678, ХСVI; Манг. 69, 223). Культура ея очень стара въ южной Европѣ; лучшія породы пересажены изъ Азіи (Генъ 332). Уже Римляне знали много разновидностей сливы; теперь ихъ насчитываютъ до

200 (Кл. 1067). Они распространены въ сѣверномъ умѣренномъ и подтропическомъ поясахъ (Григор. 201).

5. *Вишня* (§ 81, 5), *черешня* (§ 81, 6): ихъ взаимное отношеніе аналогично нѣмецкимъ Weichsel и Kirsche, но очень часто разные виды *segasus* смѣшиваются по нарѣчіямъ. Нѣкоторые изъ видовъ *segasus*, напр. с. *avius*, туземны въ Европѣ, особенно въ Греціи и на Кавказѣ (Кл. 1067; Пикте I, 244); но лучшія породы *rupus segasus* принесены, кажется, изъ Малой Азіи (Генъ 346): рассказываютъ, что Лукуллъ впервые перенесъ черешню изъ Понта въ Италію (ib. 347), откуда она распространилась по западной Европѣ. Генъ полагаетъ, что Славяне, по переселеніи въ котловину Дуная, переняли черешню отъ Нѣмцевъ (349). Это могло произойти лишь въ очень отдаленное время, такъ какъ ипаче трудно бы объяснить органичность перезвуковъ нѣмецкаго Kirsche въ славянскомъ языкѣ.

6. *Брусковина* (§ 81, 7). *Amygdalus persica* въ названіи сохраняетъ воспоминаніе о своей персидской родинѣ. Изъ Персіи и Арменіи чрезъ Малую Азію проникъ персикъ въ Италію, въ императорское время, откуда распространился въ Грецію и другія южноевропейскія области (Генъ 368 сл.). Въ Крыму и Закавказьѣ онъ растетъ теперь дико, какъ и въ Персіи. Культура персика очень древня въ Китаѣ, который признается нѣкоторыми его прародиной. Породъ персика теперь извѣстно до 200 (Кл. 1068). Его область едва задѣваетъ южныя границы славянской земли.

7. *Смоква* (§ 81, 8). Родина смоквы въ симитской передней Азіи, именно въ Сиріи или Палестинѣ, гдѣ она часто упоминается уже въ Ветхомъ Завѣтѣ (Генъ 83). Греки переняли отъ Симитовъ смоквицу уже въ поомировское время; изъ Греціи же она проникла въ Италію (ib. 85). И теперь область распространенія смоквы не выходитъ за предѣлы сѣвернаго подтропическаго пояса (Кл. 952). Генъ полагаетъ, что Славяне могли узнать смокву не иначе, какъ чрезъ посредство Готовъ, вслѣдствіе чего и слово смоква онъ производитъ отъ готскаго *smakka* (501); но вѣроятнѣе предположеніе Шафарика объ обратномъ заимствованіи готскаго слова отъ Славянъ, такъ какъ послѣдніе гораздо раньше Готовъ сталкивались на Черномъ морѣ съ Греками и могли отъ нихъ узнать какъ плодъ смоквы, такъ и греческое названіе *σμητή*, воспроизведенное потомъ въ *смоки* (§ 81, 8).

8. *Маслина* (§ 81, 9). Родину ея полагаютъ въ южной части передней Азіи, въ странахъ симитскихъ, гдѣ она часто упоминается въ Ветхомъ Завѣтѣ (Генъ 87). Такъ какъ маслина любитъ море и известковыя горы, то она не водилась ни вглубь Азіи, ни въ Египтѣ (ib.).

Отъ Смитовъ переняли маслину Греки во время близкое къ Омиру, которому *ἔλαιον* представлялось еще экзотическимъ произведениемъ (ib. 88). Отъ Грековъ или Финикянъ, не позже VI в. до Р. Х., проникла маслина въ южную Италию и распространилась по ней, такъ что въ I в. до Р. Х. Италия уже первенствовала въ культурѣ oleae (ib. 99). Въ настоящее время она сосредоточена въ бассейнѣ Средиземнаго моря, не распространяясь на сѣверъ далѣе 46° с. ш. (Кл. 1027 сл.).

§ 198.

*Выводы изъ девятой главы.*I. Параллели для *праславянскихъ* словъ:

- 1) въ матеріальныхъ остаткахъ: брускъ (§ 187, 2), папоротникъ (§ 187, 43), спорышъ (§ 187, 62), мохъ (§ 188, 14), сочиво (§ 189, 17), бобъ (§ 189, 18), горохъ (§ 189, 19), макъ (§ 189, 21), ленъ (§ 190, 1), рожь (§ 191, 2), ячмень (§ 191, 3), овесъ (§ 191, 4), пшеница (§ 191, 5), пырей (§ 191, 6), трость (§ 192), малина (§ 193), терпъ (§ 194, 2), бузина (§ 194, 8), лещина (§ 194, 11), ива (§ 196, 2), тополь (§ 196, 4), береза (§ 196, 6), берестъ, вязъ (§ 196, 7), дубъ (§ 196, 9), яворъ, клень (§ 196, 12), хвоя, сосна, боръ, ель, смерека (§ 196, 16), тисъ (§ 196, 18), яблоня (§ 197, 1), слива (§ 197, 4);
- 2) въ мифахъ: лѣсъ (§ 175), головня, уголь, пепель (§ 184), смола, пекло, деготь (§ 185), бѣлена (§ 187, 5), девесиль (§ 187, 11), крапива (§ 187, 22), куколь (§ 187, 25), молочай (§ 187, 33), мята (§ 187, 34), осоть (§ 187, 41), папоротникъ (§ 187, 43), чернобыль (§ 187, 67), лукъ (§ 189, 15), чеснокъ (§ 189, 16), горохъ (§ 189, 19), макъ (§ 189, 21), конопля (§ 190, 2), хмель (§ 190, 3), жито (§ 191, 1), трость (§ 192), тернъ (§ 194, 2), глогъ (§ 194, 3), шиловникъ (§ 194, 4), калина (§ 194, 7), бузина (§ 194, 8), орѣшникъ (§ 194, 12), рябина (§ 196, 1), ива, ракета, верба (§ 196, 2), осина (§ 196, 3), тополь (§ 196, 4), береза (§ 196, 6), ясень (§ 196, 8), дубъ (§ 196, 9), яворъ (§ 196, 12), липа (§ 196, 13), сосна, боръ, ель (§ 196, 16), яблоко (§ 197, 1), груша (§ 197, 2);
- 3) въ мѣстныхъ и племенныхъ названіяхъ: отава (§ 174), дерево (§ 174), лѣсъ (§ 175), смола (§ 185), коприва (§ 187, 22), жито (§ 191, 1), тернъ (§ 194, 2);

- 4) въ историческихъ свидѣтельствахъ: лѣсъ (§ 175), бобъ (§ 189, 18), жито (§ 191, 1), овесъ (§ 191, 4), пшеница (§ 191, 5), пыро (§ 191, 6), просо (§ 191, 7), трость (§ 192), сосна (§ 196, 16).

II. Параллели для словъ *древнеславянскихъ*:

- 1) въ матеріальныхъ остаткахъ: бобовникъ (§ 187, 2), рдестъ (§ 187, 54), хвощъ (§ 187, 65), крушина (§ 194, 9), яловецъ (§ 194, 10);
- 2) въ мифахъ: зола (§ 184, верба-трава (§ 187, 6), душица (§ 187, 14), кукушка (§ 187, 26), лилія (§ 187, 27/а), одолень (§ 187, 37), омегъ (§ 187, 38), прострѣль (§ 187, 49), брусника (§ 192), роза (§ 194, 5), крушина (§ 194, 9), яловецъ (§ 194, 10).

III. Параллели для словъ *облистныхъ*.

- 1) въ матеріальныхъ остаткахъ: крыжовникъ (§ 192);
- 2) въ мифахъ: табакъ (§ 190, 4), греча (§ 191, 8), кипарисъ (§ 196, 17).

IV. *Гомонимическія* сближенія приложимы къ словамъ: быліе (§ 174), гуца (§ 175), лоза (§ 178), пень (§ 180), цвѣтъ (§ 183), губа (§ 188, 1), грибъ (§ 188, 2), головня (§ 188, 12), лишай (§ 188, 13), сочиво (§ 189, 17), жито (§ 191, 1), пырей (§ 191, 6), гроздь, лоза (§ 195), дубъ (§ 196, 9), жиръ (§ 196, 9), яворъ (§ 196, 12), боръ (196, 16).

V. *Историческія* и *географическія* заключенія:

- 1) Успѣхи умственныхъ обобщеній выразились въ раздѣленіи растительнаго царства на два основные класса съ третьимъ переходнымъ (§ 174, § 175).
- 2) Ботаническая наблюдательность устремлена была болѣе на внѣшніе органы и части растений, чѣмъ на внутренніе (§ 176—183).
- 3) Отдѣльные виды растений настолько были изучены, что многія ихъ внутреннія свойства были открыты и послужили основаніемъ для примѣненій техническихъ, медицинскихъ и питательныхъ, что выразилось отчасти въ названіяхъ соответственныхъ растений, отчасти же въ самомъ фактѣ древняго

диванка (§ 187, 12), дурманъ (§ 187, 13), душица (§ 187, 14), копытникъ (§ 187, 23), костеръ (§ 187, 24), вуколь (§ 187, 25), маточникъ (§ 187, 30), медуница (§ 187, 31), молочай (§ 187, 33), мята (§ 187, 34), наперсточникъ (§ 187, 35), одолень (§ 187, 37), омегъ (§ 187, 38), подбѣлъ (§ 187, 46), полынь (§ 187, 48), прострѣль (§ 187, 49), протычъ (§ 187, 50), псинка (§ 187, 52), ранникъ (§ 187, 53), розопастъ (§ 187, 56), ромашка (§ 187, 57), рута (§ 187, 58), слизникъ (§ 187, 60), хвощъ (§ 187, 65), чемерица (§ 187, 66), чернобыль (§ 187, 67), чернушка (§ 187, 69), мухоморъ (§ 188, 7), трутъ (§ 188, 9), плюсниъ (§ 188, 15), горчица (§ 189, 14), бузина (§ 194, 8), яловець (§ 194, 10), липа (§ 196, 13);

γ) къ питательнымъ растеніямъ между праславянскими непосредственно относятся слѣдующія: 11 видовъ стручковыхъ и огородныхъ овощей (§ 60, § 189), 7 видовъ хлѣбныхъ злаковъ (§ 62, § 191), 2 вида ягодныхъ кустарниковъ (§ 64, § 193) и 6 видовъ плодовыхъ деревьевъ (§ 81, § 197).

4) Праславянская территорія изобиловала лѣсами (§ 175) и болотами (§ 192); она находилась въ *умѣренномъ* поясѣ Стараго Свѣта, вѣроятно въ Европѣ, простираясь широко отъ границъ теплаго до подъяретическаго пояса. Послѣднее явствуетъ изъ особаго изобилія древнихъ названій для характерныхъ представителей флоры означеннаго пояса. Въ доказательство соберемъ здѣсь представленныя въ изслѣдованіи приблизительныя опредѣленія областей распространенія растений:

α) по всему свѣту распространены: крапива (§ 187, 22), кукушка (§ 187, 26), молочай (§ 187, 33), псинка (§ 187, 52), слизникъ (§ 187, 60), губа (§ 188, 1), лишай (§ 188, 13), мохъ (§ 188, 14);

β) сѣверному умѣренному и холодному поясамъ свойственны: хвощъ (§ 187, 65), черника, боровика, клюква (§ 192), деренъ, свидина, глогъ (§ 194, 3), рябина (§ 196, 1), ива, ракита, верба (§ 196, 2), береза (§ 196, 6), хвойныя деревья (§ 196, 16);

γ) сѣверному умѣренному поясу принадлежатъ: лебеда (§ 187, 27), полынь (§ 187, 48), ранникъ (§ 187, 53), спорышъ (§ 187, 62), чернобыль (§ 187, 67), ленъ (§ 190, 1), брусника (§ 193), верескъ (§ 194, 1), жимолость (§ 194, 6), яловець (§ 194, 10), лещина (§ 194, 11), плющъ (§ 194, 13);

δ) сѣверному теплоумѣренному поясу свойственны: верба-трава (§ 187, 6), медуница (§ 187, 31), калина (§ 194, 7), крушина (§ 194, 9),

- ясень (§ 196, 8), дубъ (§ 196, 9), каштанъ (§ 196, 11), кленъ (§ 196, 12), липа (§ 196, 13);
- е) въ Европѣ и сѣв. Азіи растутъ: дятлина (§ 187, 15), бузина (§ 194, 8), осина (§ 196, 3);
- з) въ большей части Европы: бѣлена (§ 187, 5), ромашка (§ 187, 57), щавель (§ 187, 72), мухоморъ (§ 188, 6), шиповникъ (§ 194, 4), ольха (§ 196, 5), берестъ, вязъ (§ 196, 7);
- ч) въ умѣренной Европѣ: бедренецъ (§ 187, 1), копытникъ (§ 187, 23), костерь (§ 187, 24), наперсточникъ (§ 187, 35), яблоня (§ 197, 1), груша (§ 197, 2), слива (§ 197, 4), вишня (§ 197, 5).

Всѣ эти географическія примѣненія не имѣютъ, конечно, абсолютнаго, а лишь условное значеніе. Очень многія изъ растений, характеризующихъ одинъ поясъ, встрѣчаются и въ другихъ; но для насъ имѣли въ данномъ случаѣ важность нормы, а не отступленія. Мы не отрицаемъ, что въ отдѣльныхъ случаяхъ и послѣднія могутъ видоизмѣнять заключенія, но при среднихъ выводахъ, основанныхъ на большемъ числѣ данныхъ, отклоняющее вліяніе такихъ отступленій не можетъ обнаружиться очень замѣтнымъ образомъ.

5. Со временъ самыхъ отдаленныхъ Славяне находились въ живыхъ сношеніяхъ съ окружающими народами, что выразилось въ раннемъ *усвоеніи* ими *растений чужеземныхъ*. Между послѣдними первое мѣсто занимаютъ хлѣбные злаки, огородные овощи, растенія техническія и плодовые деревья, вообще питательныя растенія; на второмъ планѣ стоятъ растенія украшающія. Родина большей части *питательныхъ* растеній оказывается въ средней или передней Азіи, но нѣкоторыя искони были туземны и въ Европѣ, то средней, то южной. Такъ изъ средней Азіи происходятъ: тыква (§ 189, 1), арбузъ (§ 189, 2), дыня (§ 189, 3), огурецъ (§ 189, 4), лукъ (§ 189, 15), чеснокъ (§ 189, 16), горохъ (§ 189, 19), конопля (§ 190, 2), ячмень (§ 191, 3), греча (§ 191, 8); изъ передней или западной Азіи: чечевица (§ 189, 17), пшеница (§ 191, 5), смква (§ 197, 7), маслина (§ 197, 8), виноградъ (§ 195); изъ южной Европы: свекла (§ 189, 8), петрушка (§ 189, 11); изъ средней Европы: капуста (§ 189, 5), рѣпа (§ 189, 6), морковь (§ 189, 9), пастернакъ (§ 189, 10), розъ (§ 191, 2), овесъ (§ 191, 4); изъ юго-восточной Азіи: рисъ (§ 191, 9); изъ Америки: картофель (§ 189, 12), табакъ (§ 190, 4), кукурузка

передней Азии и т. п. Время усвоения Славянами культуры питательных и украшающих растений очень разнообразно, какъ различны и пути заимствованій въ этой области. Одни напр. растения могли быть вынесены Славянами изъ средней Азии въ періодъ начальнаго ихъ выселенія съ юго-востока: они соотвѣтствуютъ дославянскому и праславянскому слоямъ славянскихъ словъ; другія же растения усвоены были впоследствии отъ Татаръ, Турокъ и т. п. Несомнѣнно, что классическіе народы, особенно Греки, были посредниками въ распространеніи у Славянъ нѣкоторыхъ растений, но кажется въ меньшей мѣрѣ, чѣмъ у Кельтовъ и Германцевъ, которые издавна совершенно отрѣзаны были отъ очаговъ старой азіатской культуры, съ коими Славяне никогда совершенно не разрывали связей.

ГЛАВА ДЕСЯТАЯ.

Царство животныхъ.

§ 199.

Праславянскаго названія для понятія animal не встрѣчаемъ; самое древнее изъ подходящихъ словъ *животное* (§ 83) имѣетъ по нарѣчіямъ разныя частныя примѣненія, особенно къ домашнему скоту и птицамъ. Изъ этого видно, что въ сознаніи Праславянъ не выработалось еще понятія о родовомъ единствѣ въ видовомъ разнообразіи живыхъ существъ. Когда же оно стало вырабатываться, то основой обобщенія послужило наблюденіе родового сходства въ строеніи и жизни домашнихъ животныхъ.

§ 200.

С л и з н я к и.

Для этого класса животныхъ, представляющаго такое разнообразіе формъ въ тропическихъ моряхъ, встрѣчаемъ очень мало древнихъ славянскихъ названій. Къ праславянскому періоду восходитъ, кажется, слово *плагъ* (§ 84, 1), но оно не имѣетъ полной опредѣленности значенія, соотвѣтствуя этимологически латинскому animal геренс. Древняго происхожденія должно быть и слово *слимакъ* (§ 84, 2): лишь его отсутствіе въ югославянскихъ нарѣчіяхъ мѣшаетъ признанію его словомъ

праславянскимъ. Этимологически оно чуть ли не однозначуще со слизнякъ. Разные виды *Limax* находятся по влажнымъ мѣстамъ на сушѣ въ обояхъ полушаріяхъ (Кл. 1133, 1153). Улитка играетъ нѣкоторую роль и въ арійскихъ мифахъ (Гриммъ Миф. CLIII; Губерн. 396 сл.). Съ *устрицами* (§ 84, 3) Славяне познакомились, судя по названію, чрезъ посредство югозападныхъ народовъ. Хотя окаменѣлости устрицъ находятся уже въ юрской формации (Кл. 370) и хотя онѣ водятся во всѣхъ европейскихъ моряхъ (Кл. 1133), вслѣдствіе чего рано стали знакомы всѣмъ западно-арійскимъ народамъ (Пикте 516), однако Славяне познакомились съ устрицами уже въ позднее сравнительно время.

Изъ названій полиповъ къ древнему періоду относится слово *каракатица* (§ 84, 4), означающее, повидимому, существо долгоногое или многоногое, подобно греч. *καλιόπος*. Окаменѣлости полиповъ находятся въ силурской формации (Кл. 337); водятся они во всѣхъ Европейскихъ моряхъ: въ одномъ Средиземномъ морѣ 162 вида (Кл. 1176, 1179).

Изъ того обстоятельства, что для 20000 видовъ живыхъ и 20000 ископаемыхъ моллюсковъ (Кл. 1133) находимъ лишь четыре древнихъ названія, изъ коихъ развѣ одно несомнѣнно праславянское, можно заключать, что Праславяне населяли страну довольно удаленную отъ теплыхъ морей, изобилующихъ слизняками, или по крайней мѣрѣ, что они мало знакомы были съ фауною европейскихъ морей.

§ 201.

Ч е р в и.

Сюда относятся три праславянскихъ названія: *червь* (§ 85, 1), *пиявица* (§ 85, 4), *листа* (§ 85, 5). Первое имѣетъ родовое значеніе; два послѣднія видовое—кровососовъ и нутряковыхъ паразитовъ. Къ древнему періоду восходитъ и слово *понарвь* (§ 85, 2), означающее, быть можетъ, животное ныряющее, пронизывающее насквозь предметы. Въ арійскихъ мифахъ черви, гложущіе сердцевину дерева и сердце челоуѣка, встрѣчаются довольно часто (Гриммъ Миф. 558, 660, 672, 675; Манг. 13, 66, 560; Аван. II, 719, III, 73, 74, 215, 575). Болѣе 2000 видовъ червей разсѣяно по всѣмъ поясамъ земли (Кл. 1133); до 300 видовъ найдено въ ископаемомъ состояніи (Л. 403).

§ 202.

хотя и восходятъ къ древнему періоду, при чемъ первое заключаетъ указаніе на ползучесть, а второе на жужжаніе насѣкомыхъ. Видно, что обобщеніе этого обширнаго класса животныхъ, заключающаго въ себѣ до 100000 видовъ, изъ коихъ 1322 найдено въ третичныхъ формаціяхъ (Кл. 386), не произошло въ праславянское время.

§ 203.

Гусеница.

Праславянское слово *гусеница* (§ 87) показываетъ, что метаморфозы насѣкомыхъ были наблюдаемы уже въ первобытное время. Это подтверждаютъ и мифы, связанные съ гусеницами въ германскихъ и славянскихъ преданіяхъ (Манг. см. Рауре по Reg.; Аean. III, 214 сл., 234).

§ 204.

Гнида, вошь, клопъ.

Паразитныя насѣкомыя: *гнида* (§ 88, 1) и *вошь* (§ 88, 2) были извѣстны уже Праславянамъ, а первое быть можетъ и Праарійцамъ (Пикте I, 414). *Клопъ* же (§ 88, 3) или *стѣница* (§ 88, 4) сталъ извѣстенъ Славянамъ, какъ и другимъ Арійцамъ (Пикте I, 417), уже въ позднѣйшее сравнительно время. Теперь сіеихъ распространень по всеѣмъ поясамъ, отъ самаго глубокаго сѣвера до Патагоніи (Кл. 1148, 1174).

§ 205.

Жуки.

Сюда относятся два древнихъ слова: *хруциъ* (§ 89, 1) и *жукуъ* (§ 89, 2). Оба названы по впечатлѣніямъ издаваемого ими хрустѣнія, жужжанія. Окаменѣлости жуковъ находятся въ каменноугольныхъ слояхъ (Кл. 349). Въ арійскихъ мифахъ жуки не лишены символическаго значенія (Аean. II, 684, III, 293, 295 сл.; Губерн. 500 сл.; Манг. см. Käfer по Reg.). Особенно должно это сказать о *божьей короовкѣ* *coccinella septempunctata*, которая была вѣроятно знакома уже въ древне-славянское время, какъ священный жучекъ солнечной зари, подобно нѣмецкому *Gotteskühlein, Sonnenkäfer* (Аean. III, 295 сл.). Жуки раз-

сѣяны по всему свѣту (Кл. 1116), но наибольшее ихъ число живетъ въ сѣверномъ умѣренномъ поясѣ (Кл. 1134): въ средней Европѣ насчитываютъ до 4100 видовъ жуковъ (ib. 1153). Праславяне умѣли отличать жуковъ отъ другихъ насѣкомыхъ, но не видно, чтобы они имѣли частныя названія для этого богатаго видами (до 80000) отдѣла насѣкомыхъ.

§ 206.

Пругъ, сверчекъ, стрекоза.

Для семейства saltatoria имѣется нѣсколько древнихъ словъ: *пругъ* (§ 90, 1), *скачекъ* (§ 90, 2), *кобылка* (§ 90, 3), *коникъ* (§ 90, 4), *саранча* (§ 90, 6), *сверчекъ* (§ 90, 7), *штуръ* (§ 90, 8); но изъ нихъ одно лишь (сверчекъ) можетъ быть признаваемо праславянскимъ. Въ названіяхъ этихъ насѣкомыхъ выражается то ихъ попрыгунчество (пругъ, скачекъ), уподобляющее ихъ крошечнымъ лошадамъ (кобылка, коникъ), то ихъ стрекотня (сверчекъ, ср. *стрекоза* § 90, 10), похожая на постукиванье молотка (*кузнечикъ* § 90, 8, ср. Аѳан. II, 739). Въ арійскихъ мифахъ насѣкомыя этого семейства, какъ напр. Heuschrecke (Гриммъ Миф. 661, 709; Gubern. 375), Grille (Гриммъ Миф. 660, LXXIX, LXXXIX, CVII), cicada (Гриммъ Миф. 709; Губерн. 512), пругъ (Аѳан. II, 739), сверчекъ (ib. II, 739, III, 215, 684), щуръ (ib. II, 89 сл.), имѣютъ символическое значеніе.

Хотя родина нѣкоторыхъ изъ рассматриваемыхъ видовъ находится въ теплыхъ странахъ (Кл. 1153, 1155), однако и въ умѣренномъ и даже холодномъ поясахъ они очень обычны (Кл. 1116, 1158, 1162). Сѣверный предѣлъ распространенія саранчи, которой родина въ средней Азіи, пролегаетъ отъ Испаніи чрезъ Швейцарію, Баварію, средину Польши и югомъ Россіи до сѣв. Китая (Кл. 1123).

§ 207.

Блоха, комаръ, муха.

Сюда относятся четыре праславянскихъ слова: *блоха* (§ 91, 1), *комаръ* (§ 91, 2), *муха* (§ 91, 3) и *овадъ* (§ 91, 4). Корневое значеніе всѣхъ этихъ словъ въ славянщинѣ затемнилось. Въ арійскихъ повѣрьяхъ встрѣчаемъ и блоху (Гриммъ Миф. LXX; Манг. см. Floh по Reg.), и комара (Аѳан. II, 139), и муху (Гриммъ Миф. 559; Манг. см. Fliege по Reg.; Губерн. 511 сл.; Аѳан. III, 215 сл., 267, 729). Разные виды

этихъ насѣкомыхъ широко распространены по всѣмъ поясамъ какъ Старога, такъ и Новаго Свѣта (Кл. 1167, 1171, 1116, 1148, 1170, 1176, 1127).

§ 208.

Моль, мотылекъ, шелкоичникъ.

Для насѣкомыхъ мотыльковыхъ существуетъ два праславянскихъ слова: *моль* (§ 92, 1) и *мотылекъ* (§ 92, 2). Къ древнему же періоду восходитъ, повидимому, и *нетопырь* (§ 92, 3). Мотыльки играютъ замѣтную роль въ миамахъ германскихъ и славянскихъ (Гриммъ Мнѳ. 479, 559, 606, 609, 612, 671 сл.; Манг. см. Schmetterling по Reg.; Аѳан. II, 740, III, 215 сл., 234, 254, 293, 296, 566 сл., 810). Хотя изъ 22000 видовъ мотыльковыхъ насѣкомыхъ не менѣе 2200 распространены въ средней Европѣ, однако не видно, чтобы древніе Славяне умѣли различать даже главные изъ этихъ видовъ.

Что касается *шелкоичника* (§ 92, 4), то его родиной считаютъ Китай и вост. Индію (Кл. 1127, 1162). Въ Европу *bomбух* *поги* привезъ не ранѣе VI в. по Р. Х.; въ теченіе среднихъ вѣковъ онъ распространился исподоволь по землямъ южноевропейскимъ.

§ 209.

Муравей, оса, пчела.

Къ праславянскому періоду восходятъ слова: *муравей* (§ 93, 1), *оса* (§ 93, 2), *шершень* (§ 93, 3), *пчела* (§ 93, 4), *трутень* (§ 93, 5), *шмель* (§ 93, 6). Корневое значеніе первыхъ двухъ затемнилось; шершень вѣроятно означалъ насѣкомое шереховатое, названія же пчелы, трута и шмеля образованы по впечатлѣніямъ издаваемыхъ ими звуковъ. Въ арійскихъ миамахъ встрѣчаемъ нерѣдко муравья (Гриммъ Мнѳ. 660, LXXI; Губерн. 372 сл.; Аѳан. III, 302, 312, 537) и пчелу (Гриммъ Мнѳ. 660; Губерн. 506; Аѳан. I, 381 сл., 385, II, 740, III, 215, 785), а кой-гдѣ осу (Гриммъ Мнѳ. СII; Губерн. 510) и шмеля (Губерн. 510; Аѳан. III, 234). Муравьи распространены въ разныхъ видахъ по всему свѣту (Кл. 1158, 1162, 1166, 1167, 1170). Осы также водятся и въ Старомъ, и въ Новомъ Свѣтѣ (Кл. 1172). Пчелы принадлежатъ Старому Свѣту и Австраліи (Кл. 1166); лишь съ 1675 г. распространились онѣ и по Америкѣ (ib. 1127). Пчеловодство восходитъ ко временамъ очень древ-

нимъ, хотя первоначально чуть ли не въ формѣ бортничества (Шикте I, 403; Генъ 117, 505). Шмели распространены во многихъ странахъ, но особенно въ средней Европѣ (Кл. 1153).

§ 210.

Паукъ, клещъ, ракъ.

Сюда относятся три древнихъ слова: *паукъ* (§ 94, 1), *клещъ* (§ 94, 2) и *ракъ* (§ 94, 3). Первое и послѣднее восходятъ въ періоду праславянскому. Окаменѣлости пауковъ найдены въ каменноугольномъ періодѣ (Кл. 349); многіе (до 1600) виды раковъ также найдены въ ископаемомъ состояніи (Л. 388). Въ арійскихъ мѣахъ паукъ (Гриммъ Мнѣ. 710, LXX, LXLIII, CXVII; Манг. см. Spinne по Reg.; Gubern. 466 сл.; Аѳан. III. 133) и ракъ (Гриммъ Мнѣ. 664; Губерн. 611 сл.) не лишены символическаго значенія. Хотя въ теплыхъ странахъ встрѣчается болѣе видовъ пауковъ и раковъ, чѣмъ въ умѣренныхъ и холодныхъ (Кл. 1135, 1182), однако и въ послѣднихъ они очень обычны.

§ 211.

Рыбы.

Рыба хорошо была знакома Праславянамъ не только въ родовомъ смыслѣ (§ 95), но и въ нѣсколькихъ видовыхъ отѣнкахъ. Окаменѣлости рыбъ найдены въ силурской формации (Кл. 337). Мнѣя всѣхъ Арійцевъ подтверждаютъ раннее ихъ знакомство съ рыбами (Гриммъ Мнѣ. 169, 646; Губерн. 592; Аѳан. III, 152). Изъ множества видовъ рыбъ, которыхъ извѣстно до 13000 (Кл. 1133), въ томъ числѣ до 853 въ Европѣ, древніе Славяне были знакомы со слѣдующими:

1. *Окунь* (§ 96, 1). *Perca fluviatilis* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ арійскихъ мѣахъ окунь играетъ очень видную роль (Губерн. 607, 597; Аѳан. II, 219). Хотя главнымъ жилищемъ окуней служатъ тропическія моря (Кл. 1136), однако они водятся и въ умѣренныхъ поясахъ, въ морской и прѣсной водѣ (Кл. 1178; Л. 197).

2. *Судакъ* (§ 96, 2). *Lucioperca vandra* упоминается изрѣдка въ мѣахъ (Губерн. 607). Водится судакъ во всѣхъ значительныхъ рѣкахъ, впадающихъ въ Балтійское, Черное и Каспійское моря, равно какъ и въ озерахъ, сообщающихся съ этими морями (Л. 198). Онъ могъ быть слѣдовательно знакомъ и древнимъ Славянамъ.

3. *Ершъ* (§ 96, 4). Ершъ встрѣчается въ русскихъ повѣрьяхъ; онъ водится въ прѣсныхъ водахъ сѣверной Европы (Л. 198).

4. *Лосось* (§ 96, 6). *Salmo salar* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ Эддѣ *Lachs* играетъ нѣкоторую роль (Губерн. 595). До 120 видовъ *salmo* водятся въ морскихъ и прѣсныхъ водахъ Старога и Новаго Свѣта (Л. 210). Въ Старомъ Свѣтѣ лосось распространенъ отъ Бискайскаго залива до Нордкапа и отъ Бѣлаго моря до Камчатки, южною границею для сѣвернаго лосося принимается 45° с. ш. (Кл. 1137).

5. *Пеструшка* (§ 96, 7). Въ названіи хорошо сохраняется первоначальное представленіе этой пестрой рыбы. Водится пеструшка по всей средней Европѣ (Кл. 1153), особенно въ быстрыхъ горныхъ потокахъ и холодныхъ проточныхъ озерахъ (Л. 210).

6. *Карпъ* (§ 96, 8). Окаменѣлости найдены въ третичной формации (Кл. 386, ср. 1204). Въ арийскихъ мѣахъ родъ *surginus* играетъ, наряду съ *regsa*, видную роль (Губерн. 607); но едва ли подъ нимъ разумѣлся встарь настоящій карпъ *surginus sagrio*, такъ какъ родина послѣдняго, кажется, въ средней Европѣ (Кл. 1127, 1153). Теперь карпы распространились далеко на сѣверъ и востокъ, по Европѣ и Азіи (Кл. 1137).

7. *Шаранъ* (§ 96, 9). Распространенность этого названія у Славянъ южныхъ и восточныхъ свидѣтельствовала бы о древности ихъ знакомства съ *surginus potdmannii*; но возможно предполагать и заимствованіе первыми отъ послѣднихъ, что согласно съ наибольшей распространенностію шарана въ Днѣпрѣ, Бугѣ и Днѣстрѣ (Л. 212), т. е. въ тѣхъ мѣстностяхъ, гдѣ Русь наиболѣе приближается къ задунайскому Славянству.

8. *Карась* (§ 96, 10). Хотя слово это заимствовано, повидимому, изъ латинскаго, однако *surginus sagassius* могъ быть и въ очень древнее время извѣстенъ Славянамъ, такъ какъ онъ свойственъ средне-европейскому поясу (Кл. 1153; Л. 212).

9. *Линь* (§ 96, 11). Это праславянское названіе обозначаетъ рыбу, обычную въ водахъ среднеевропейскаго пояса (Кл. 1153, Л. 213).

10. *Пискаръ* (§ 96, 12). *Surginus gobio* водится во всей почти Европѣ, вплоть до Архангельска (Л. 213).

11. *Лещъ* (§ 96, 13). Встрѣчается въ арийскихъ мѣахъ (Губерн. 602 сл.); водится лещъ въ прѣсныхъ водахъ среднеевропейскаго пояса

13. *Елецъ* (§ 96, 15). *Surginus leuciscus* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204); онъ водится и теперь въ средне-европейскомъ поясѣ (Кл. 1153).

14. *Язь* (§ 96, 16). Распространенъ въ рѣкахъ и озерахъ сѣверной и восточной Европы (Л. 214).

15. *Уклея* (§ 96, 17). Водится въ прѣсныхъ водахъ всей почти Европы (Л. 214).

16. *Сельдь* (§ 96, 18). Центръ распространенія сельдей находится въ сѣверовосточной части Атлантическаго океана и прилегающихъ морей (Кл. 1121, 1176); это объясняетъ, почему Славяне познакомились съ этой рыбой чрезъ посредство Нѣмцевъ.

17. *Щука* (§ 96, 19). Окаменѣлости *esox lucius* встрѣчаются въ третичной формации (Кл. 386, ср. 1204). Въ арійскихъ миахъ щука играетъ видную роль (Губерн. 595 сл.; Аѳан. II, 151 сл., 157 сл.). Водится она въ сѣверномъ поясѣ обоихъ полушарій (Кл. 1136, 1137, 1153; Л. 215).

18. *Сомъ* (§ 96, 20). Попадается въ миахъ (Аѳан. II, 241). Водится сомъ въ рѣкахъ, впадающихъ въ Балтійское, Черное, Азовское и Каспійское моря, а также въ большихъ рѣкахъ западной Европы (Л. 217). Въ рѣкахъ южной Азіи и южной Америки сомъ также довольно распространенъ (Кл. 1137).

19. *Мень* (§ 96, 22). *Lota vulgaris* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). *Gadus lota* водится теперь въ прѣсныхъ водахъ средней и сѣверной Европы (Л. 219).

20. *Минога* (§ 96, 23). *Petromyzon fluviatilis* водится въ рѣкахъ системъ Нѣмецкаго, Балтійскаго и Бѣлаго морей; *petromyzon* же *marginus*—во всѣхъ почти европейскихъ моряхъ (Л. 228; ср. Кл. 1177).

21. *Угорь* (§ 96, 24). Въ языкѣ отразился взглядъ Праарійцевъ на средство угря со змѣею (Пикте I, 510). Въ арійскихъ миахъ угорь играетъ нѣкоторую роль (Губерн. 600 сл.); водится онъ въ прѣсныхъ водахъ системъ Средиземнаго, Нѣмецкаго и Балтійскаго морей (Л. 221; ср. Кл. 1177, 1178).

22. *Осетръ* (§ 96, 25). Встрѣчается въ русскихъ народныхъ по-

§ 212.

Пресмыкающіяся.

Сюда относятся четыре праславянскихъ слова: *гадь* (§ 97, 1), *ужъ* (§ 97, 2), *змѣя* (§ 97, 3) и *смокъ* (§ 97, 4). Первое изъ этихъ названий имѣеть довольно общій и широкій смыслъ, свидѣтельствуя своими гомонимами о нелюбви Праславянъ къ пресмыкающимъ животнымъ. Ужъ и змѣя заключаютъ, кажется, въ себѣ понятіе подвижности, какъ лат. *serpens*. Чуть-ли не тоже значеніе пресмыкательства лежитъ въ основѣ слова *смокъ*. Въ третичной формациі встрѣчаются окаменѣлости змѣй (Кл. 386). Въ арийскихъ мифахъ змѣи играютъ очень обширную роль (Гриммъ Миф. 388, 394—397, 459, 466, 542, 557 сл., 593, 610, 612, 631, 659, 701; Манг. см. Schlange по Reg.; Губерн. 637 сл.; Аван. см. ужъ и змѣй по указат.). Особенное значеніе имѣлъ въ славянскихъ мифахъ *смокъ* (Аван. см. указат.); онъ соотвѣтствовалъ крылатому дракону германскихъ (Гриммъ Миф. 466, 542, 558, 572, 707; Манг. см. Drache по Reg.) и другихъ арийскихъ мифовъ (Аван. II, 285, 365, 509, 520, III, 478, 815). Древнѣйшее историческое свидѣтельство о змѣяхъ въ славянской землѣ находимъ у Иродота: незадолго до нашествія Дарія Невры принуждены были, по его словамъ, ἐκλιπὼν τὴν χώραν πᾶσαν ὑπὸ ὀφίων, ὄφιας γὰρ σφι πολλοὺς μὲν ἢ χώραν ἀνέφαινε, οἱ δὲ κλεῦνες ἀνωθέν σφι ἐκ τῶν ἐργῶν ἐπέπεσον, ἐς δ' πιεζόμενοι (Neuroi) ὄκησαν μετὰ Βουδίνων τὴν ἐωυτῶν ἐκλιπόντες (IV, 105; ср. Шафар. II, 674).

Родина пресмыкающихся подъ тропиками; въ уѣдренномъ и холодномъ поясахъ ихъ на половину меньше (Кл. 1138). Змѣи не распространяются далѣе 62° с. ш. (Кл. 1138). Лишь изрѣдка попадаютъ онѣ у Бѣлаго моря (Кл. 1148). Морскія змѣи водятся лишь въ Индійскомъ и Великомъ океанахъ (Кл. 1139); летающіе же драконы встрѣчаются на Зундскомъ архипелагѣ (Кл. 1164, 1182).

§ 213.

Земноводныя.

Къ праславянскому періоду восходятъ слѣдующія названія: *ящерица* (§ 98, 1), *желвь* (§ 98, 2), *жаба* (§ 98, 3). Всѣ они имѣють родовое значеніе, относясь къ наиболѣе выдающимся типамъ амфибій.

Окаменѣлости ящерицъ находятся въ каменноугольномъ періодѣ (Кл. 349). Въ арийскихъ мифахъ ящерица не лишена символическаго

значенія (Гриммъ Мнѣ. ХСІ; Губерн. 634). Хотя *laserta* болѣе свойственна теплomu поясу, однако и въ Европѣ встрѣчаются до 63 видовъ ящерицъ (Кл. 1140). По мѣрѣ приближенія къ сѣверу число видовъ сокращается и въ русской напр. Лапландіи водится лишь одинъ видъ ящерицы (Кл. 1148).

Окаменѣлости черепахъ встрѣчаются въ юрской формации (Кл. 370); *testudo engrasa* найдена въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ арийскихъ мѣстахъ встрѣчаемъ ирѣдка черепахъ (Губерн. 616). Распространены теперь онѣ по всему свѣту (Кл. 1140), но особенно въ теплыхъ краяхъ (Л. 163).

Rana esculenta найдена въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ арийскихъ мѣстахъ жабы играютъ значительную роль (Гриммъ Мнѣ. 631, 652; Манг. см. *Frosch* по Reg.; Губерн. 624 сл., 628; Аван. II, 450 сл., 624 сл., III, 256 сл., 451, 520). Изъ 380 видовъ лягушечныхъ животныхъ 45 свойственны сѣверному полушарію Старого Свѣта; изъ нихъ 4 вида собственно европейскихъ (Кл. 1138).

§ 214.

П т и ц ы.

Отъ праславянскаго языка осталось не только родовое названіе *птица* (§ 99), но и нѣсколько дюжины названій видовыхъ, свидѣтельствующихъ о близкомъ знакомствѣ Праславянъ съ пернатыми жителями воздуха. Сотни двѣ видовъ птицъ, найденныхъ въ ископаемомъ состояніи (Кл. 1138; Л. 101), свидѣлствуютъ о древности ихъ пребыванія и въ сѣверныхъ предѣлахъ. Многие мнѣ также связаны съ представленіями птицъ (ср. Аван. III, 214 сл.). Изъ 8:000 видовъ птицъ наибольшее число (1680) свойственно южной Америкѣ, но и Европа очень богата въ этомъ отношеніи, особенно въ семействѣ птицъ хищныхъ (Кл. 1141, 1168). Сѣверныя области Старого Свѣта содержатъ до 620 видовъ птицъ (Кл. 1142); изъ нихъ въ Европѣ встрѣчается до 503 видовъ, изъ коихъ многіе общи съ Африкою и Азіею, а 130 видовъ даже съ сѣв. Америкою (Кл. 1148).

Къ древнему времени относится знакомство Славянъ со слѣдующими видами птицъ:

1. *Воробей* (§ 100, 1). Встрѣчается въ германскихъ и славянскихъ мѣстахъ (Гриммъ Мнѣ. 656, LXXIII; Аван. I, 510, II, 377 сл.). Разводится по всему Старому Свѣту (Кл. 1141), а многіе виды и въ Америкѣ (Кл. 1168, 1178). Родиной домашняго воробья считаютъ берега Средиземнаго моря; по мѣрѣ распространенія хлѣбопашества въ западной

Европѣ онъ, подвигался къ сѣверу, достигъ 70° с. ш., а съ начала XVIII в. появился на Ленѣ и Оби (Кл. 1128).

2. *Чижъ* (§ 100, 2). *Fringilla spinus* распространенъ по Европѣ (Л. 127).

3. *Щеголъ* (§ 100, 3). *Fringilla carduelis* довольно обыченъ въ Европѣ (Л. 127; ср. Кл. 1152).

4. *Чечетъ* (§ 100, 4). *Fringilla lapaia* водится въ сѣверной Европѣ Азии, Америкѣ (Л. 1127; ср. Кл. 1152).

5. *Зябликъ* (§ 100, 5). *Fringilla coelebs* распространенъ по Европѣ, проникая на сѣверъ и на горы дальше и выше воробьевъ (Л. 127; Кл. 1152); нѣкоторые виды зяблика водятся въ Огненной Землѣ и Полинезии (Кл. 1174).

6. *Гиль* (§ 100, 6). *Rothschwanzchen* упоминается въ германскихъ мифахъ (Гриммъ Миф. ХСVI). Водится гиль въ холодныхъ странахъ Европы, перелетая зимою къ югу (Л. 126).

7. *Снегирь* (§ 100, 7). Въ названіи этой птицы выражается та же представленіе, что въ нѣм. Schneeammer, Winterling.

8. *Соловей* (§ 100, 8). Царь птицъ получилъ свое названіе отъ того-же корня, что и Славяне. Въ арийскихъ мифахъ соловей встрѣчается не рѣдко (Губерн. 520 сл.; Аевн. I, 302, 306 сл., 509, 514, III, 223, 671, 728). Разные виды соловьевъ водятся въ сѣверномъ поясѣ Старога Свѣта (Кл. 1142): такъ *sylvia lucinia* распространена по бассейну Средиземнаго моря и сѣвернѣе его, до Англии; *sylvia philomela* въ юго-восточной Европѣ; *sylvia svecica* въ Швеціи и другихъ сѣверныхъ странахъ (Кл. 1151). Осенью соловьи улетаютъ въ теплыя страны.

9. *Жаворонокъ* (§ 100, 9). Изрѣдка встрѣчается въ арийскихъ мифахъ (Губерн. 548 сл.; Аевн. III, 690). Разные виды жаворонка распространены въ сѣверномъ поясѣ обоеихъ полушарій. Въ Европѣ известно до 10 видовъ; нѣкоторые виды водятся и въ Африкѣ, средней Азии и Сибири (Кл. 1151, 1154).

10. *Синица* (§ 100, 10). Упоминается въ литовскихъ мифахъ (Гриммъ Миф. 659). Разные виды *ragus* распространены въ большей части міра: *ragus major* во Франціи, *ragus ater* и *ragus palustris* во всей Европѣ, до Сибири, *ragus bicolor* отъ сѣв. Америки до сѣв. Россіи и Даніи, *ragus pendulinus* отъ южной Франціи до Польши и отъ Италіи до Крыма (Кл. 1152). Если-бы лингвистическія основанія были

11. *Ивола* (§ 100, 11). Водится по всей почти Европѣ (Л. 120). *Oriolus galbula* распространена въ Вост. Индіи и на Зундскомъ архипелагѣ (Кл. 1162 сл.).

12. *Дроздъ* (§ 100, 12). Большая часть видовъ принадлежитъ холоднымъ странамъ (Кл. 1151; ср. Л. 120); но нѣкоторые водятся и въ теплыхъ, напр. *turdus selescus* въ Аравіи, гдѣ истребляетъ саранчу (Кл. 1159). *Turdus pilaris* путешествуетъ отъ Сибири до Европы (Кл. 1151). Въ древнемъ Римѣ дроздовъ разводили и держали по домамъ, какъ живность (Генъ 323).

13. *Косъ* (§ 100, 13). Нѣкоторые виды косовъ водятся въ сѣверныхъ странахъ и по высокимъ горамъ (Кл. 1151), другіе въ Африкѣ (ib. 1159), Бразиліи (ib. 1169) и т. д.

14. *Скворецъ* (§ 100, 14). *Sturnus vulgaris* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Отдѣльные виды скворцевъ распространены по всей почти Европѣ (Л. 128), другіе водятся въ Африкѣ (Кл. 1159), Бразиліи (ib. 1169), Огненной Землѣ (ib. 1174) и другихъ странахъ.

15. *Сорока* (§ 100, 15). Часто встрѣчается въ арійскихъ мѣахъ (Гриммъ Мие. 388, 658 сл.; Губерн. 537; Аван. I, 509 сл., II, 108, 531, 604 сл., III, 217, 254, 513, 535 сл., 575). *Pica* распространена по сѣверному умѣренному поясу (Кл. 1149); нѣкоторые виды водятся и въ Патагоніи (ib. 1173).

16. *Соя* (§ 100, 16). Водится въ Европѣ (Л. 129).

17. *Кавка* (§ 100, 17). *Corvus monedula* упоминается въ славянскихъ мѣахъ (Аван. I, 509 сл., III, 575); водится она въ Европѣ (Л. 129).

18. *Ворона* (§ 100, 18). По соображеніямъ Пикте *corvus cornix* была извѣстна уже Праарійцамъ (Пикте I, 472). Въ мѣахъ ворона играетъ не малую роль (Гриммъ Мие. 439, 650, 657, 680; Губерн. 527; Аван. III, 254, 482, 535, 607). Вороны распространены по всей Европѣ (Л. 129), до самаго глубокаго сѣвера (Кл. 1147); водятся и въ сѣв. Америкѣ (Кл. 1157).

19. *Воронъ* (§ 100, 19), *крукъ* (§ 100, 20). *Corvus* часто встрѣчается въ арійскихъ мѣахъ (Гриммъ Мие. 387 сл., 537, 558, 563, 651, 656 сл., 660, 663, 709; Манг. 151; Аван. I, 365, 455, 495, 497, 501, 507 сл., 510 сл., 527, II, 228, III, 14, 105, 221, 365, 482, 535, 787, 789). Въ древнихъ названіяхъ городовъ Варна въ Болгаріи (Шафар.

Доброй Надежды и отъ Гудсонова залива до Мексики (Кл. 1149). Нѣкоторые виды водятся въ Вост. Индіи (ib. 1162).

20. *Удодъ* (§ 100, 21). Встрѣчается въ символикѣ арійскихъ мифовъ (Гриммъ Миф. LXXVII, LXXX; Губерн. 515 сл.). Хотя ирира принадлежитъ главнѣйше фавнѣ Средиземнаго моря (Кл. 1152), однако водится и въ другихъ частяхъ Европы (Л. 130).

21. *Ласточка* (§ 100, 22). По соображеніямъ Пикте она была извѣстна Праарійцамъ (I, 483). Въ арійскихъ мифахъ ласточка, какъ вѣстникъ весны, считается священной пташкой (Гриммъ Миф. 388, 438, 658 сл., LXXIII, XCII, XCVI, XCVII; Губерн. 523 сл.; Аван. I, 454 сл., 509 сл., 669, II, 378, 543, 685 сл., 728, III, 223, 294, 684 сл.). Ласточки распространены по всей Европѣ (Л. 131); осенью онѣ перелетаютъ къ Средиземному морю и въ Африку, гдѣ гнѣздятся зимою. *Pirundo ripetris* принадлежитъ всему Старому Свѣту. Въ Бразиліи есть особые виды ласточекъ (Кл. 1169).

22. *Стрижъ* (§ 100, 23). *Regulus* встрѣчается въ арійскихъ мифахъ (Губерн. 500 сл.). *Pirundo riparia* водится во всей Европѣ, распространяясь на сѣверъ до Сибири (Кл. 1169; Л. 131).

23. *Голубь* (§ 100, 24). По соображеніямъ Пикте Праарійцы не знали голубя; лишь по раздѣленіи Аріевъ на двѣ вѣтви, юговосточную и сѣверозападную, распространилось у нихъ знакомство съ этой вѣжной птицей (I, 399). Въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ найдены остатки вида *columba palumbus* (Кл. 1204). Въ арійскихъ мифахъ, начиная съ Ведъ и кончая современными сказаніями, голуби играютъ очень видную роль (Губерн. 564 сл., Аван. 365, 491, 510, 540 сл., II, 217, 294, 378, 466 сл., III, 186, 221 сл., 534, 545, 789). Дикій голубь распространенъ по всему свѣту: 6 видовъ водятся въ Европѣ (Кл. 1152), 8 въ сѣв. Америкѣ (ib. 1157), 32 въ Австраліи (ib. 1165); особыя породы населяютъ пальмовыя рощи Сахары (ib. 1158), плоскогорья средней Азіи (ib. 1159), лѣса Вост. Индіи (ib. 1162) и южной Америки (ib. 1171, 1173). Родиной домашняго голубя Генъ считаетъ Евфратъ; оттуда онъ перенесенъ въ Малую Азію, Грецію (296—297), Сицилію, Италію (300) и распространился по всей Европѣ (301), гдѣ теперь извѣстно до 100 породъ его (Л. 132). Если вѣрна догадка Гена, что славянское слово голубь образовано по аналогіи лат. *columba* (301, 525), то нужно бы признать Италію источникомъ знакомства съ голубями (домашними?) и для Славянъ.

24. *Горлица* (§ 100, 25). *Columba turtur* распространена по всей умѣренной и южной Европѣ (Л. 132; Кл. 1152).

25. *Кукушка* (§ 100, 26), *зевица* (§. 100, 27). *Cuculus* часто встрѣчается въ арійскихъ мифахъ, какъ бездомная и пророческая птица (Гриммъ Миф. 389—394, 558, 704, 710; Манг. см. *Kukuk* въ *Reg.*; Губерн. 513; Аван. I, 509, III, 225 сл., 294, 686. сл., 728). Перелетная кукушка водится въ разныхъ видахъ во всемъ Старомъ Свѣтѣ и въ некоторыхъ частяхъ Америки (Кл. 1151, 1162; Л. 113).

26. *Дятелъ* (§ 100, 28). Имѣетъ символическое значеніе въ арійскихъ мифахъ (Гриммъ Миф. 388, 545, 658; Губерн. 542 сл.; Аван. I, 496, 512, II, 398, 471, III, 225, 803). Разные виды *picus* распространены по всему свѣту; особенно многочисленны они во влажныхъ лѣсахъ сѣверной и южной Америки (Кл. 1150, 1157, 1171, 1174), а также на Зундскомъ архипелагѣ (*ib.* 1163). Въ Европѣ извѣстно 8 видовъ; всѣ они водятся и въ Россіи (Л. 112).

27. *Желна* (§ 100, 29). Упоминается въ славянскихъ мифахъ (Аван. I, 512, III, 225). *Picus martius* опустошаетъ лѣса умѣренной Европы (Кл. 1150); еще далѣе распространенъ *picus viridis* (*ib.*). *Picus sarpus* обитаетъ въ сѣверной Европѣ и на высыхъ горъ швейцарскихъ (*ib.*).

28. *Сова* (§ 100, 30), *овръ* (§ 100, 31). *Strix alves* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ арійскихъ мифахъ сова имѣетъ символическое значеніе, какъ темная, волшебная птица (Гриммъ Миф. 392, 660, 710, LXXIX; Манг. 127, 147; Губерн. 526; Аван. I, 502, 512, 529, II, 14, 105, 111, 222, 365). Разные виды совъ распространены чуть не по всему свѣту, достигая и глубокаго сѣвера (Кл. 1116, 1147, 1150).

29. *Ногъ* (§ 100, 32). Слово это заключаетъ, кажется, представленіе хищной птицы, летающей одиноко, а не стаями. *Ногъ* встрѣчается изрѣдка въ славянскихъ мифахъ (Аван. I, 505). Онъ имѣлъ въ нихъ значеніе нѣсколько аналогичное грифу другихъ народовъ, отъ которыхъ это названіе и представленіе перешли и въ славянскіе мифы (Губерн. 494, 498; Аван. I, 503 сл., III, 787).

30. *Силь* (§ 100, 33). Пивте предполагаетъ, что *vultur* былъ знакомъ уже Праарійцамъ (I, 458). Въ арійскихъ мифахъ онъ встрѣчается не рѣдко (Гриммъ Миф. 558, 664; Губерн. 479, 492; Аван. II, 471, III, 14). Разные виды этой птицы летаютъ одиноко по умѣреннымъ и теплымъ краямъ какъ Старога, такъ и Новаго Свѣта (Кл. 1149, 1157, 1162, 1166, 1171).

Олимпъ имѣетъ видъ горы, обремененной развѣвающимися облаками.

что отражается и въ сбивчивости значеній соотвѣствующихъ словъ въ новославянскихъ нарѣчійхъ.

31. *Камя* (§ 100, 35). Въ умѣренномъ поясѣ Старога Свѣта, отъ Японіи до сѣв. Африки и южной Европы, распространенъ *milvus* въ двухъ главныхъ видахъ: *milvus regalis* и *milvus niger* (Кл. 1150). Последній обычнѣе перваго въ умѣренныхъ частяхъ Россіи (Л. 109). *Buteo lagopus* водится въ Европѣ, не исключая сѣверной, и въ сѣв. Америкѣ (Л. 109; Кл. 1150).

32. *Ястребъ* (§ 100, 36). Встрѣчается въ арійскихъ мифахъ (Аван. I, 491 сл., II, 108, 228, 600). *Astur nisus* распространенъ повсемѣстно, кромѣ крайняго сѣвера (Л. 109); *astur* же *palumbarius* въ теплоумѣренномъ поясѣ Старога Свѣта, отъ Франціи и Африки до Сибири, (Кл. 1141). Въ древней Германіи ястребъ (*Habicht*) былъ птицеловомъ на охотахъ (Гриммъ Ист. 49, 460).

33. *Крауи* (§ 100, 37), *кобець* (§ 100, 38). *Falco nisus* встрѣчается въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). У древнихъ Чеховъ крагуи слылъ священною птицею (Гриммъ Миф. 388 сл., Ист. 50). Пикте полагаетъ, что *éregvier* былъ извѣстенъ уже Праарійцамъ; онъ употреблялся уже и въ древнее время, какъ охотничья птица (I, 468).

34. *Соколъ* (§ 100, 39). Разные виды *falco* (f. *milvus*, f. *palumbarius*, f. *nisus*) найдены въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ арійскихъ мифахъ соколъ очень обычная птица (Гриммъ Миф. 658; Губерн. 479; Аван. I, 123, 365, 489, 492 сл., 507, 516 сл., 540, II, 6, III, 535, 537). Разные виды сокола водятся во всѣхъ умѣренныхъ и теплыхъ странахъ Европы, въ Африкѣ вплоть до Мыса Доброй Надежды, въ Америкѣ и Австраліи (Кл. 1141, 1150, 1162, 1166, 1169); нѣкоторые же виды свойственны одному арктическому поясу, распространяясь до глубокаго сѣвера, какъ *falco sandicans*, *lithofalco* и др. (Кл. 1150). Къ очень древнему времени восходитъ соколиная охота. Гриммъ считалъ Фракію ея источникомъ для Германцевъ (Ист. 47 сл.), Пикте выводитъ ее изъ Персіи (I, 464), Генъ же приводитъ въ связь соколиную охоту у Кельтовъ и Германцевъ на западѣ съ подобнымъ обычаемъ въ древней Фракіи и Индіи, указывая на Синеовъ, имѣвшихъ возможныхъ посредниковъ въ распространеніи этого искусства изъ Азіи въ Европу (324, 326, 327).

Изъ областныхъ названій сокола къ древнему періоду восходитъ, повидимому, западнославянское слово *parobъ*, для котораго имѣется историческое свидѣтельство въ племенномъ названіи Пароманъ въ Полабѣ VIII—IX-аго вѣка (Шафар. II, 608, 649).

35. *Орелъ* (§ 100, 40). *Aquila falva* и *aquila haliaetus* найдены въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ арійскихъ мифахъ царственный орелъ играетъ видную роль (Гриммъ Миф. 362, 386 сл., 460, 657, 664; Губерн. 479 сл.; Аван. I, 365, 456, 492 сл., 494, 496, 498, 501, 507, 510 сл., 528, 540, II, 6, III, 365, 570, 758). Разные виды орла водятся по всему сѣверу Старога Свѣта (Л. 107); въ Европѣ насчитываютъ до 10 видовъ, изъ коихъ большая часть свойственны южной, но нѣкоторые—средней и сѣверной Европѣ (Кл. 1150, 1147).

36. *Дрофа* (§ 100, 41). *Otis tarda* живетъ въ вост. Европѣ, *otis* же *tetrax*—въ Испаніи, южной Франціи и южнорусскихъ степяхъ (Кл. 1152). Другіе виды *otis* водятся на плоскогорьяхъ средней Азии и Африки (Кл. 1154, 1159), въ Вост. Индіи и Австраліи (ib. 1162, 1165).

37. *Журавль* (§ 100, 42). Птица эта была, кажется, знакома уже Праарійцамъ (Пикте I, 491). Хотя *grus cinerea* принадлежитъ главнѣйше Европѣ, однако онъ залетаетъ и въ сѣв. Африку, и въ умѣренную Азію (Кл. 1152). Особые виды *grus* водятся въ Вост. Индіи и Австраліи (Кл. 1162, 1185). Въ древнемъ Римѣ журавля держали, какъ домашнюю птицу (Генъ 323).

38. *Коростель* (§ 100, 43). Разные виды *scex* водятся почти по всей Европѣ, особенно южной и средней (Л. 142; Кл. 1153). *Rallus* *scex* попадаетъ и въ Патагоніи (Кл. 1173).

39. *Италца* (§ 100, 44). *Vanellus* встрѣчается по всей Европѣ (Л. 144), но болѣе свойственъ сѣвернымъ, чѣмъ южнымъ странамъ (Кл. 1153).

40. *Куликъ* (§ 100, 45). Окаменѣлости *scolorax* находятся въ иловой формациі (Кл. 376). *Scolorax gallinago* имѣетъ символическое значеніе въ германскихъ мифахъ (Гриммъ Миф. 126). *Tringa minima* считалась въ древней Исландіи и Даніи одинокой птицей (Гриммъ Миф. 108). Бекасы (*scolorax gallinago*) водятся чуть не по всему свѣту (Кл. 1116), особенно же въ странахъ сѣверныхъ (ib. 1152); нѣкоторые виды *scolorax* свойственны Вост. Индіи (ib. 1162) и Патагоніи (ib. 1173); *numenius* и *tringa* характерны для арктическаго пояса (ib. 1153).

41. *Цапля* (§ 100, 46), *лежень* (§ 100, 47). *Ardea cinerea* встрѣчается въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Разные виды *ardea* распространены по всѣмъ климатамъ (Кл. 1141). *Ardea cinerea* водится во всей почти Европѣ (Л. 148), частяхъ Азии и Африки (Кл. 1152); *ardea alba* и *ardea nivea* господствуютъ въ южной полосѣ Европы (Л. 148, ср. Кл. 1152); особые виды встрѣчаются въ

42. *Бусель* (§ 100, 48), *стерхъ* (§ 100, 49). Въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ найдены остатки *ciconia alba* (Кл. 1204). Въ арийскихъ мѣсахъ аистъ играетъ роль нѣсколько аналогичную ласточкѣ, вѣстнику весны (Гриммъ Мнѣ. 438 сл., 659, LXXI, LXXXI; Губерн. 539; Аѳан. I, 494 сл., II, 471, III, 254, 293). *Ciconia alba* водится въ умѣренной и южной Европѣ, западной Азии и сѣверной Африкѣ; *ciconia* же *nigra* болѣе характеризуетъ вост. Европу (Кл. 1152; ср. Л. 148). Особые виды аиста водятся въ Вост. Индіи (Кл. 1162) и Патагоніи (ib. 1173); но они совсѣмъ неизвѣстны сѣв. Америкѣ (Кл. 1157).

43. *Чайка* (§ 100, 51). *Lagus* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Изрѣдка встрѣчаемъ чайку въ славянскихъ мѣсахъ (Аѳан. I, 553). Изъ 37 видовъ *lagus* 18 свойственны Европѣ (Л. 155).

44. *Нырокъ* (§ 100, 52). Ныряющій нырокъ названъ тѣмъ-же корнемъ, изъ котораго образовано древнее племенное названіе вѣтви Славянъ Нурыне, иродоты *Νευροί* (IV, 17, 100, 102, 105, 119, 125; ср. Шафар. II, 673—675). Изъ 30 видовъ *fuligula* 5 водятся въ Европѣ (Л. 153).

45. *Утка* (§ 100, 53). *Anas boschas* найдена въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ арийскихъ мѣсахъ утка встрѣчается не рѣдко (Гриммъ Мнѣ. 645, Губерн. 575 сл.; Аѳан. I, 516, 530, 533, 540, II, 517, 599, III, 186, 188, III, 545 сл.). Утка—птица сѣвера; лишь залетныя бываютъ на югѣ (Кл. 1126, 1147). Въ сѣверномъ полярномъ поясѣ изъ 41 вида птицъ 20 видовъ утиныхъ (Кл. 1148); особые виды водятся въ Австраліи (ib. 1165) и Бразиліи (ib. 1169). Домашняя утка происходитъ изъ дикихъ утокъ самой Европы (Генъ 320). Лишь *anas moschata* вывезена изъ Бразиліи (Кл. 1126).

46. *Гусь* (§ 100, 54). Въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ найдены остатки *anser segetum* (Кл. 1204). Въ арийскихъ мѣсахъ гусь довольно обычная птица (Гриммъ Мнѣ. 241, 343, 386, 556, 603, 623, 645; Манг. 389 сл.; Губерн. 573 сл.; Аѳан. I, 500, 510, 516, II, 88, 732, III, 186, 188, 254). Въ древней Индіи, Греціи, Италиі гуся считали священною птицею (Пикте I, 387). Подобно уткѣ гусь—сѣверная птица (Кл. 1147); онъ водится и на Новой Землѣ (ib. 1148). Особые виды—въ средней Азии (ib. 1154). Пикте предполагаетъ, что уже Праарійцы знали не только дикаго, но и прирученнаго гуся (I, 387). Въ гомеровское время Греки держали гусей, какъ живность (Генъ 321); въ Италиі гуси также рано были приручены (ib.). Очень вѣроятно, что у Славянъ, вблизи сѣверной прародины утокъ и гусей, они тоже

равно были приручены, хотя на то и не имѣется положительныхъ доказательствъ.

47. *Лебедь* (§ 100, 55). *Cygnus musicus* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ арійскихъ мифахъ бѣлая лебедь очень часто является въ разныхъ символическихъ значеніяхъ (Гриммъ Миф. 240 сл., 339, 556, 623, 709; Губерн. 573 сл.; Аван. I, 500, 516. 540, 542, 553, II, 204 сл., 217 сл., 247, 314 сл., 568, 765. III, 160 сл., 186, 188 сл., 191, 240, 293, 367, 554). Лебедь очень широко распространенъ по свѣту: лѣто онъ проводитъ на сѣверѣ, зиму ва югѣ (Л. 151); залетаетъ въ страны подъарктическія (Кл. 1147), на о. Исландію (ib. 1149), живетъ также на плоскогорьяхъ средней Азии (ib. 1154), въ Австраліи (ib. 1165) и Патагоніи (ib. 1173). Уже въ древнемъ Римѣ его разводили, какъ домашнюю птицу (Генъ 323).

48. *Неясыть* (§ 100, 56). Подъ этимъ названіемъ разумѣлись различныя птицы: то *pelecanus*, то *vultur*, то *tantalus*. Основаніемъ тому служило, вѣроятно, первоначальное названіе этимъ словомъ вида птицы рѣдкой, залетной. Подобное имя встарь носилъ, по словамъ Багряно-роднаго, одинъ изъ днѣпровскихъ пороговъ (Шафар. II. 155). Пеликанъ живетъ въ приморскихъ краяхъ теплыхъ странъ (Л. 154), въ Вост. Индіи (Кл. 1162) и пр. *Tantalus ibis* водится въ западной и средней Африкѣ (Кл. 1159); *tantalus* же *leucoscephalus* въ Вост. Индіи (ib. 1162).

49. *Тетерева* (§ 100, 57), *глухарь* (§ 100, 58). *Tetraonidae* характеризуютъ южную лѣсистую часть арктическаго полярнаго пояса (Кл. 1146 сл.). *Tetrao tetrix* водится въ умѣренной и сѣв. Европѣ (Л. 135); *tetrao* же *urogallus* въ хвойныхъ лѣсахъ сѣвернаго пояса (Кл. 1152). Въ сѣв. Америкѣ также водятся два вида *tetrao*: *t. umbellus* и *t. cupido* (Кл. 1157).

50. *Рябчикъ* (§ 100, 59). *Tetrao bonasia* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Онъ встрѣчается и въ арійскихъ мифахъ (Губерн. 513 сл.). Рябчикъ распространенъ въ умѣренной и сѣверной Европѣ (Л. 135). На югъ онъ не переходитъ Альпъ и Пиренеевъ (Кл. 1152), въ Азии же встрѣчается и на центральныхъ плоскогорьяхъ (ib. 1154).

52. *Куропатка* (§ 100, 61). *Perdix* упоминается въ арійскихъ мифахъ (Губерн. 513 сл.). Она водится по всей почти Европѣ (Л. 135), особенно въ средней ея части (Кл. 1152); встрѣчается и по плоскогорьямъ Африки (ib. 1159). Въ сѣв. Америкѣ куропатка не водится (ib. 1157). Въ древнемъ Римѣ *perdix* была разводима, какъ домашняя птица (Генъ 323).

53. *Куръ, кури* (§ 100, 62), *кокошь, кокушь* (§ 100, 63), *пътухъ* (§ 100, 64), *явочка* (§ 100, 65), *пила* (§ 100, 67). *Gallus, gallina* играютъ роль въ арійскихъ мифахъ (Гриммъ Миф. 439, 609, 631, 648, 658 сл., 664 сл., 680 сл.; Манг. см. Nahn по Reg.; Губерн. 553; Аван. 42, 299, 467 сл., 518 сл., 531 сл., II, 88, 106 сл., 117 сл., 250, 259, 295, 324, 365, 373, 531, 663 сл., III, 3, 249, 281, 302, 305, 465, 478, 506, 523, 525, 566, 571, 607, 721, 754, 769, 770 сл., 788 сл., 802). Въ настоящее время куры распространены чуть не по всему свѣту (Кл. 1126). Родину ихъ полагаютъ въ Вост. Индіи, гдѣ водится *gallus bankiva*, считаемый прародителемъ нашего *gallus domesticus* (ib. 277, 1163; Л. 136). Генъ полагаетъ, что онъ распространился изъ Индіи на западъ не ранѣе мидоперсидскихъ походовъ (277), такъ какъ ни библія, ни Омиръ не знаютъ еще домашнихъ куръ (278; ср. Пикте I, 395). Черезъ Персію, гдѣ куры считались священными птицами (Генъ 278), овѣ достигли около VI в. до Р. X. Греціи (ib. 279), откуда перевезены въ Сицилію и Италію (ib. 283). Въ сѣверную Европу куры проникли вѣроятно не чрезъ Италію, а непосредственно изъ Ирана (ib. 287), при чемъ Славяне могли быть посредниками между Иранцами и народами гармановельтскими.

54. *Пыранъ* (§ 100, 68), *индюкъ* (§ 100, 69). *Galloravo* происходитъ изъ сѣв. Америки или Мексики (Кл. 1126, ср. 1157). Можно предполагать, что югославянское и областное русское пыранъ прилагалось первоначально къ какой нибудь другой породѣ куръ и лишь впоследствии перенесено на *galloravo, meleagris*.

55. *Павлинъ* (§ 100, 70). Упоминается въ индійскихъ и греческихъ мифахъ (Губерн. 587 сл., Аван. I, 157; ср. III, 159). Родина павлина въ Вост. Индіи (Л. 135; Генъ 304). Финикиане перевезли его къ Средиземному морю; Соломонъ получалъ павлиновъ изъ Офира (Генъ 304). Чрезъ о. Самось рано проникъ павлинъ въ Грецію (ib. 305): въ V в. до Р. X. онъ былъ впрочемъ еще большею рѣдкостью въ Афинахъ

§ 215.

Звѣрь, скотъ, говядо.

Сюда относятся три праславянскихъ слова: *звѣрь* (§ 101, 1), *скотъ* (§ 101, 2), *говядо* (§ 101, 4) и одно древнеславянское: *добытокъ* (§ 101, 3). Эти слова показываютъ, что млекопитающія животныя уже въ праславянское время раздѣлены были на два большихъ отдѣла: дикихъ звѣрей и домашнихъ скотовъ, подобно нѣм. *Thier* и *Vieh* (Гриммъ Ист. 28). Изъ этимологiи словъ: *скотъ*, *добытокъ* видно, что ручныя животныя составляли предметъ цѣнный, почти синонимъ богатства. Это свидѣтельствуешь о развитiи скотоводнаго промысла уже въ праславянское время, что подтверждается и словами импер. Мавриція о Славянахъ: *ὕψιστη δὲ αὐτοῖς πλῆθος ἀλόγων παντοίων* (Шафар. II, 694).

§ 216.

Виды дикихъ и домашнихъ млекопитающихъ.

Изъ полуторы тысячи извѣстныхъ теперь видовъ млекопитающихъ животныхъ, изъ коихъ до 121 обитаютъ на европейскомъ материкѣ (Кл. 1133, 1142), Праславянамъ было знакомо непосредственно или посредственно до 40. Но уже въ древнее время эго число нѣсколько увеличилось и могло доходить до 50 видовъ, т. е. около трехъ пятыхъ извѣстнаго теперь въ средней Европѣ числа (85) видовъ (Кл. 1148). Разсмотримъ теперь эти праславянскiе и древнеславянскiе виды млекопитающихъ и представимъ нѣкоторыя данныя для географiи и исторiи ихъ распространенiя.

1. *Китъ* (§ 102, 1). Окаменѣлости кита встрѣчаются въ третичныхъ формаціяхъ (Кл. 386). Въ арійскихъ мифахъ онъ упоминается изрѣдка, замѣняя, быть можетъ, какую-нибудь другую древнюю рыбу, напр. у Славянъ шуку (Губерн. 597; Леан. II, 160, 161), такъ какъ для народнаго пониманiя китъ кажется рыбой, а не млекопитающимъ животнымъ, что выражается и въ названiяхъ: *Wallfisch*, *velgyba* и т. п. Разные виды кита разсѣяны по всѣмъ океанамъ (Кл. 1116), но особенно многочисленны они въ Сѣверномъ Ледовитомъ океанѣ (ib. 1174).

васть и въ Средиземное море (ib. 1178). Утверждаютъ, что тюлень есть также въ Каспійскомъ морѣ и Байкалѣ (ib. 1175). Другой видъ *phoca annulata* водится въ Ледовитомъ и Великомъ океанахъ, въ Балтійскомъ морѣ, Ладожскомъ и Онѣжскомъ озерахъ (Л. 90).

3. *Быкъ* (§ 102, 3), *букай* (§ 102, 4), *волъ* (§ 102, 5), *корова* (§ 102, 6), *юнецъ* (§ 102, 7), *яловица* (§ 102, 8), *теля* (§ 102, 9). Въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ найдены остатки *bos taurus* (Кл. 1204). Въ арійскихъ миахъ быкъ и корова играютъ очень обширную роль, особенно послѣдняя (Гриммъ Мие. 384, 576, 646, 655, 660; Манг. см. Кух по Reg.; Губерн. 1—32, 70 сл.; Аван. I, 559, 653 сл., 717, II, 256, 365, 692 сл., 747, III, 47, 115, 302 сл., 474 сл., 485 сл., 491, 496, 523, 532, 551, 574, 577). Древнѣйшее историческое свидѣтельство о быкахъ у Славянъ находимъ въ словахъ Прокопія: *ἑῷουσι αὐτῷ* (своему богу) *βόας τε καὶ ἰσεία ἀπαντα* (Шафар. II, 692). Уже Праарійцы не только знали, но и приручили быка (Пикте I, 331). По мнѣнію Гена онъ былъ древнѣйшимъ упряжнымъ животнымъ (40). Предкомъ домашняго быка считается *bos igrus* (Генъ 410). Прирученіе произошло едва-ли не въ Азіи (ib.). Праславяне несомнѣнно имѣли уже домашнихъ быковъ и воловъ, коровъ и телятъ, какъ видно изъ обилія праславянскихъ названій, сюда относящихся. Въ настоящее время быкъ распространенъ чуть не по всей землѣ, отъ Мыса`Доброй Надежды до сѣвернаго полярнаго круга. Въ 1493 г. Колумбъ перевезъ быковъ и въ Америку (Кл. 1126). Теперь ихъ извѣстно 18 видовъ въ Старомъ Свѣтѣ и 2 въ Новомъ (Кл. 1143).

4. *Буйволъ* (§ 102, 10). Древніе Греки прилагали это слово къ антилопамъ, газелямъ, козулямъ, но не къ крупному рогатому скоту (Генъ 533). Итальянцы распространили это названіе на *bos igrus* (ib). Но *bos bubalus* сталъ извѣстенъ въ Европѣ не ранѣе VI в. по Р. Х., когда онъ былъ приведенъ Аварами въ Угрію и оттуда распространился (ок. 600 г.) въ Италію (Генъ 408), Грецію, страны ниже-дунайскія и по Балканскому полуострову (Кл. 1126). Настоящей же родиной буйвола считаютъ Вост. Индію (Генъ 407; Кл. 1161, 1162).

5. *Зубръ* (§ 102, 11), *туръ* (§ 102, 12). Въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ найдены остатки *bos igrus* (Кл. 1198), *bos primigenius* (ib. 1204), *bos biso* (ib.). Въ славянскихъ миахъ туръ встрѣчается не рѣдко (Аван. I, 661 сл., 673, III, 163, 537, 551, 664, 750; ср. Гриммъ Мие. 132; Шафар. I, 72, 549). Арконскій идолъ Свѣтовита держалъ въ правой рукѣ турій рогъ (Аван. I, 377). *Bos igrus* водился прежде по всей Европѣ (Л. 86). Въ 1755 г. убитъ послѣдній зубръ въ Пруссіи; съ тѣхъ поръ онъ уцѣлѣлъ еще лишь въ лѣсахъ

Вѣловѣжскихъ (Гродненской губ.), да на Кавказѣ (Кл. 1129). Сѣвероамериканскій *bos biso* (до 62° с. шир.) и монгольскій *bos grunniens* представляютъ родственные съ зубремъ виды (Кл. 1186; ср. 1157).

6. *Баранъ* (§ 102, 13), *овцы* (§ 102, 14), *яги* (§ 102, 15). *Ovis aries* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Изъ данныхъ языка видно, что овцы были знакомы уже Праарійцамъ (Пикте I, 357). Въ арійскихъ мифахъ овца очень обычное животное (Гриммъ Миф. 31, 126, 566, 595, 614, 665, 709; Манг. см. Schaf, Hammel по Reg.; Губерн. 313 сл., 335 сл.; Аван. I, 682 сл., 714, II, 251 сл., 365, III, 302, 305, 496, 544, 702, 769 сл., 794). Длнія овцы живутъ понынѣ на плоскогорьяхъ средней Азии (Кл. 1154). Оттуда, повидимому, распространились онѣ во множествѣ видовъ по всей землѣ (ib. 1126). Теперь различаютъ 25 видовъ овецъ въ Старомъ Свѣтѣ и 2 въ Новомъ (ib. 1143). Прирученіе овецъ восходитъ къ очень древнимъ временамъ (Генъ 460). Праславяне имѣли уже, безъ сомнѣнія, домашнихъ овецъ, какъ видно изъ обилія праславянскихъ ихъ названій.

7. *Коза* (§ 102, 16). *Capra ibea*, с. *hircus* найдены въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204; ср. 386). Козелъ и коза часто встрѣчаются въ арійскихъ мифахъ (Гриммъ Миф. 31, 126, 384, 557, 563, 566, 595, 601 сл., 605, 614, 652, 709; Манг. см. Wock по Reg.; Губерн. 314 сл., 335; Аван. I, 334, 682, 684, 692, 714 сл., II, 257, 281, 332, 373, 663 сл., 767, III, 13, 302, 474, 506, 529, 544, 594, 770). Коза распространена теперь чуть не по всему свѣту, особенно въ странахъ гористыхъ (Л. 86; Кл. 1126): въ Старомъ Свѣтѣ различаютъ 18 видовъ и въ Новомъ 2 (Кл. 1143). Родиной домашней козы одни считаютъ среднюю Азію (Пикте I, 365), другіе сѣв. Африку (Генъ 504), третьи Кавказъ (Генъ ib.; ср. Кл. 1126, 1154). Праарійцы знали козу, но можетъ быть въ дикомъ, а не прирученномъ состояніи (Генъ 116, 504); то-же должно сказать и о Праславянахъ.

8. *Серна* (§ 102, 17). *Cervus carpeolus* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ германскихъ мифахъ *Gemse* по падается изрѣдка (Манг. см. Reg.). *Cervus carpeolus* водится въ средне-европейской полосѣ; *gurisarğa* же на скалистыхъ обрывахъ Альпъ и Карпатовъ (Кл. 1118), между границами деревьевъ и вѣчныхъ снѣговъ (ib.). Можно предполагать, что именно серны распространены въ

(Гржимъ Мнѣ. 460, 663, 664; Манг. 132, 151; Губерн. 404 сл.; Лѳан. I, 637 сл., II, 256, 281, III, 164, 464, 793). Пикте предполагаетъ, что олень былъ знакомъ уже Праарійцамъ (I. 436). Разные виды оленей распространены какъ въ Старомъ (37 видовъ), такъ и въ Новомъ (14 видовъ) Свѣтѣ (Кл. 1143), особенно въ сѣверныхъ странахъ холоднаго и умѣреннаго поясовъ. *Cervus tarandus* водится въ сѣв. Европѣ, Азін, Америкѣ и на о. Шницбергенѣ (Кл. 1147), достигая на югѣ границъ хлѣбонашества (ib. 1146). Въ Старомъ Свѣтѣ онъ прирученъ, но въ Новомъ вѣтъ (Кл. 1186). Прежде этотъ видъ водился и въ югозападной Европѣ, какъ о томъ свидѣлствуютъ Плиій и Цезарь, называвшіе его *scytharum tarandus* (Л. 84), и остатки въ слояхъ камешнаго періода (Кл. 402). *Cervus elaphus* водится и нынѣ въ средней Европѣ, до Альпъ и Вислы (Кл. 1148). Особые виды оленя встрѣчаются въ степяхъ прикаспійскихъ (ib. 1153), средней Азін (ib. 1186), Вост. Индіи (ib. 1161), Зундскомъ архипелагѣ (ib. 1163), Японіи (ib. 1156), средней Америкѣ (ib. 1166), Перу и Чили (ib. 1171), Патагоніи (ib. 1173). Въ нагорной Африкѣ олени не встрѣчаются (ib. 1159).

10. *Лось* (§ 102, 20). *Cervus alces* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ германскихъ мѣстахъ сохатый *Elenthier* встрѣчается изрѣдка (Манг. 131). Лось распространенъ въ сѣверной Европѣ и Азін до Амура, не переходя на юговостокъ 43° с. ш. (Кл. 1148). Въ старое время лось водился и въ западной Европѣ: не далѣе, какъ въ 1746 г. исчезъ онъ въ Саксоніи, а въ 1769 въ Галличѣ; въ Пруссіи и Норвегін осталось по нѣскольку сотъ экземпляровъ, подъ охраною государственныхъ законовъ (Кл. 1129).

11. *Верблюдъ* (§ 102, 22). Окаменѣлости его найдены въ третичной формаціи (Кл. 386). Пикте предполагаетъ, что уже Праарійцы знали двугорбаго верблюда, но едва ли они его приручили (I, 383). Уйдя на западъ, Аріицы забыли этого азіатскаго звѣря, за исключеніемъ развѣ Славянъ и Готовъ (ib.). Родина двугорбаго верблюда (*camelus bactrianus*) находится въ нагорной средней Азін (Кл. 1154). Другой видъ *camelus dromedarius* болѣе свойственъ сѣв. Африкѣ (Л. 83). Новому Свѣту верблюдъ совершенно чуждъ (Кл. 1143).

12. *Конь* (§ 102, 23), *кобыли* (§ 102, 24), *орь* (§ 102, 25), *жеребя* (§ 102, 26), *жеребецъ* (§ 102, 27) *Equus caballus* найденъ въ швейцарскихъ постройкахъ (Кл. 1204).

526 сл., 576 сл., 603, 645, 655, 685, 688; Манг. см. Pferd по Reg.; Губерн. 220—277; Аван. I, 123, 552, 592, 621 сл., 631 сл., II, 100, 525 сл., III, 12, 112, 161 сл., 280, 283, 305, 474, 532, 544 сл., 792). Родину обузданной лошади полагають въ степяхъ и плоскогорьяхъ средней Азiи (Генъ 21; Кл. 1126). Генъ утверждаетъ, что обузданы были лошади впервые не Арiйцами, а Тюрками (53). Персы заимствовали боевыхъ лошадей отъ Мидянъ (ib. 33). Въ Индiю онѣ проникли также изъ сѣверозапада (ib.). Черезъ Ассирiю (ib. 31) лошадь распространилась на западъ къ Евреямъ (ib. 28) и Арабамъ, воевавшимъ прежде на верблюдахъ (ib. 30, 31). Въ Египтѣ лошадь показывается не ранѣе 18 династiи (ib. 28). Изъ Ирана же распространилось коневодство къ Тракiйцамъ, которыхъ лошади славилась въ древности (ib. 46). Древнiе Славяне, по словамъ Тацита, предпочитали сражаться пѣшими, чѣмъ существенно отличались отъ Скиѳовъ: *hi tamen (Venedi)... pedum usu ac pernecitate gaudent, quae omnia diversa Sarmatis sunt, in plaustro equoque viventibus* (Шафар. II, 678; ср. Генъ 46). Въ этой противоположности конныхъ степняковъ и пѣшихъ Славянъ отразился путь распространенiя лошадей изъ Азiи въ среднюю Европу, а также намѣчены и посредники его. Обычай кастрацiи жеребцовъ вышелъ, по мнѣнiю Гена, также съ востока, отъ Сарматовъ, Скиѳовъ и другихъ степняковъ (471). Праславяне знали несомнѣнно не только дикихъ, но и обузданныхъ лошадей; это доказываетъ обилiе праславянскихъ названiй этого животнаго. Въ настоящее время ручная лошадь распространена чуть не по всему свѣту (Кл. 1154, 1159, 1161, 1126). Дикiя и одичалыя лошади водятся въ степяхъ прикаспiйскихъ, средней Азiи и южной Америкѣ (Кл. 1153; Л. 80). Во время Плиниа онѣ водились и въ средней Европѣ (Генъ 23). На Руси дикiя лошади упоминаются при Владимiрѣ Мономахѣ, въ Польшѣ же въ 1132 (Генъ 25).

13. Мескъ (§ 102, 28), мулъ (§ 102, 29). Уже Омиръ упоминаетъ ἵππων ὑπότροπων у Венетовъ пафлагонскихъ (Генъ 503). Библия указываетъ на Арменiю и Каппадокию, какъ на родину мула (ib. 114, 115). Въ Италию онъ проникъ изъ Греции (ib. 116). Мулъ и повывѣ

ваній (113). Укрощень былъ осель, повидному, Симитами (Пикте I, 356). Изъ Сиріи онъ распространился въ Малую Азію и оттуда въ Грецію (Генъ 113). Ни Омиръ, ни Изіодъ не знали еще осла (ib. 114). Въ Италіи онъ появился уже позже бронзоваго періода (ib. 503). Мало по малу осель, вмѣстѣ съ виноградомъ и маслиною, подвинулся и на сѣверъ, не переступая однако сѣверной границы распространенія этихъ растеній (ib. 114). Иродотъ говоритъ, что въ Скиѣи его времени не водились ни ослы, ни мулы, по причинѣ холода (ib. 502). И теперь осель держится южныхъ странъ, не перенося климата средней, а тѣмъ болѣе сѣверной Европы. Праславянамъ осель могъ быть знакомъ лишь въ южныхъ краяхъ ихъ территоріи, чрезъ посредство Грековъ или Римлянъ; не видно однако, чтобы Праславяне употребляли его, какъ выючное животное.

15. *Свинья* (§ 102, 31), *вепрь* (§ 102, 32), *кнорозъ* (§ 102, 33), *боровъ* (§ 102, 34), *порося* (§ 102, 35). Въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ найдены: *sus scrofa*, *sus ferus*, *sus domesticus* (Кл. 1204, ср. 386). Въ арійскихъ мѣахъ *sus* играетъ значительную роль (Гриммъ Мнѣ. 343, 384, 648, 654, 665, 667; Губерн. 339 сл.; Аван. I, 561, 768 сл., 770, 779, 781 сл., 786, II, 257 сл., 366, 495, III, 302, 304 463, 533, 702, 748, 790). Дикая свинья распространена въ средней Европѣ и Азіи и сѣв. Африкѣ, не переходя къ сѣверу 55° с. шир., а на югѣ линіи Гималаевъ (Кл. 1143, 1148, 1153, 1155). Въ укрощенномъ состояніи свинья распространена по всему почти свѣту (Кл. 1126): 9 ея видовъ извѣстны въ Европѣ и Азіи, 3 въ Африкѣ и 2 въ южной Америкѣ (ib. 1143). Прародителемъ домашней свиньи считаютъ персидскую породу (Пикте I, 369). Пикте полагаетъ, что Аріи привели ее съ собой изъ Азіи въ Европу (ib.). Изъ обилія праславянскихъ названій для *sus* видно, что Праславяне уже имѣли домашнихъ свиней.

16. *Носорогъ* (§ 102, 36). Окаменѣлости *rhinoceros* найдены въ палеолитныхъ слояхъ западной Европы и Сибири (Кл. 173, 174, ср. 1197). Изрѣдка встрѣчается онъ въ славянскихъ мѣахъ (Аван. III, 639 сл.). Въ настоящее время носорогъ живетъ лишь въ жаркомъ поясѣ Старога Свѣта: въ Вост. Индіи, на Зундскихъ островахъ и въ Африкѣ (Кл. 1146, 1161, 1143).

17. *Слонъ* (§ 102, 37). Остатки вымершихъ слонѣвъ найдены въ палеолитныхъ слояхъ зап. Европы (Кл. 173) въ Англіи (ib. 1197) и

остатки (*mastodon andium*) открыты и въ Перу (*ib.*). Теперь слонъ водится лишь въ жаркихъ странахъ Африки и южной Азии (Кл. 1143), гдѣ подымается до 6000' надъ уровнемъ океана (*ib.* 1118). Изъ Индіи слонъ распространился въ Китай, Цейлонъ и нѣкоторые изъ Зундскихъ острововъ (*ib.* 1126, 1161). Въ ведическихъ мифахъ слонъ играетъ нѣкоторую роль (Губерн. 410 сл.).

18. *Заяцъ* (§ 102, 38). *Lepus timidus* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ арийскихъ мифахъ заяцъ встрѣчается довольно часто (Гриммъ Миф. 409, 650, 654, 710; Манг. см. Назе по Reg.; Губерн. 399 сл.; Аеван. I, 641 сл., II, 599, 601, III, 255, 302, 305, 571, 693). Заяцъ распространенъ чуть не по всему свѣту. *Lepus variabilis* достигаетъ въ Европѣ 75° с. шир. (Кл. 1147), и до 5000' высоты (*ib.* 1118). Другіе виды водятся въ южной Европѣ (*ib.* 1155), Сардиніи, Египтѣ (*ib.*), нагорной Африкѣ (*ib.* 1158), степяхъ прикаспійскихъ (*ib.* 1153), Вост. Индіи (*ib.* 1161), Зундскомъ архипелагѣ (*ib.* 1163), Японіи (*ib.* 1156), сѣв. Америкѣ (*ib.* 1157), Бразиліи (*ib.* 1168).

19. *Кроликъ* (§ 102, 39). Его родина, по Гену, въ Испаніи (395); отсюда черезъ Италію и Францію кроликъ распространился по Европѣ (*ib.* 397) и Азии, до Японіи (Кл. 1156). Теперь извѣстно до 46 видовъ этого плодovitаго звѣрка (*ib.* 1143).

20. *Веверица* (§ 102, 40). *Sciurus eugoraеus* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204, ср. 386). Пикте приписываетъ уже Праарійцамъ знакомство съ бѣлкою (I, 448). Въ арийскихъ мифахъ она не лишена символическаго значенія (Гриммъ Миф. 287, 290, 460, 652; Манг. 508; Аеван. I, 644 сл., II, 280). *Sciurus* распространена чуть не по всему свѣту: она очень обычна въ лѣсахъ Европы (Л. 68; Кл. 1148), водится въ сѣв. и западной Африкѣ (Кл. 1155, 1158), въ передней Азии (*ib.* 1155), Японіи (*ib.* 1156), на Зундскихъ островахъ (*ib.* 1146, 1163), Мадагаскарѣ (*ib.* 1160), въ Бразиліи (*ib.* 1168), Перу и Чили (*ib.* 1171).

21. *Полчекъ* (§ 102, 41). *Myoxus glis* водится въ югозападной Европѣ (Кл. 1148, 1155; Л. 68) и нагорной Африкѣ (Кл. 1158).

22. *Суслики* (§ 102, 42). Это слово соотвѣтствуетъ древнему племенному названію Сусли, Сусельцы, которое встрѣчается у Славянъ русскихъ (Шафар. II, 123), хорутанскихъ (*ib.* II, 352) и полабскихъ (*ib.* II, 622, 733). *Spermophilus* водится въ юговосточной части средней Европы (Кл. 1148), а также въ сѣв. Америкѣ (*ib.* 1156).

23. *Сурокъ* (§ 102, 43). *Arctomys marmota* живетъ на вершинахъ Альпъ и Татръ, между поясами лѣсовъ и снѣговъ (Кл. 1118, 1148);

водится онъ и въ сѣв. Америкѣ (ib. 1156). *Arctomys* же *bobac* распространенъ по южной Россіи и Сибири, отъ Вислы до Камчатки (Л. 70; Кл. 1148).

24. *Мышь* (§ 102, 44). *Mus silvaticus* встрѣчается въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204, ср. 386). Въ арійскихъ миамахъ мышь играетъ нѣкоторую роль (Гриммъ Мнѳ. 612, 618; Манг. см. *Maus* по Reg.; Губерн. 372 сл.; Аѳан. I, 774, 776 сл., II, 531, III, 299, 451, 505 сл., 520). Мышь была знакома уже Праарійцамъ (Шикте I, 411). Генъ предполагаетъ, что мыши переселились изъ Азіи въ Европу вмѣстѣ съ Аріями (404). Теперь мышь распространена въ разныхъ видахъ по всему почти свѣту: 6—7 видовъ встрѣчаются въ средней Европѣ (Кл. 1148); множество мышей въ поясѣ Средиземнаго моря (ib. 1155) и въ Каспійскихъ степяхъ (ib. 1153). Въ нагорной Африкѣ извѣстно до 15 видовъ (ib. 1158). Въ Америку мышь проникла впервые на европейскихъ корабляхъ и расплодился тамъ (ib. 1156). Нѣкоторые виды мышей живутъ выше сѣвѣжной линіи (ib. 1118).

25. *Щуръ* (§ 102, 45). Окаменѣлости нѣкоторыхъ видовъ крысъ встрѣчаются въ третичной формациі (Кл. 386). Въ арійскихъ миамахъ *mus gattus* упоминается довольно рѣдко (Аѳан. I, 771, III, 300, 451). Въ Европѣ онъ былъ неизвѣстенъ въ древности (Л. 71), а появился изъ Азіи во время великаго переселенія народовъ, въ началѣ среднихъ вѣковъ (Кл. 1128); *mus* же *decumanus* распространился изъ Индіи чрезъ Персію и Россію въ Европу не раиѣ XVIII вѣка: въ 1730 г. онъ переѣхалъ въ Англію, а въ 1775 г. въ сѣв. Америку (ib.).

26. *Хомякъ* (§ 102, 46). Родиной его считаютъ востокъ; въ Каспійскихъ степяхъ донынѣ онъ водится въ пяти видахъ (Кл. 1153). Время его переселенія въ Европу не очень древне (Генъ 532; ср. Кл. 1128). Нѣмцы познакомились съ хомякомъ, кажется, чрезъ посредство Славянъ (Генъ 405). Теперь онъ довольно распространенъ въ средней Европѣ (Кл. 1148), но въ поясѣ Средиземнаго моря лишь въ восточной части (ib. 1155). Въ сѣв. Америкѣ есть особый видъ хомяковъ (ib. 1156).

27. *Бобръ* (§ 102, 47). Окаменѣлости встрѣчаются въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204, ср. 386). Бобръ появляется изрѣдка въ арійскихъ миамахъ (Губерн. 401). Пикте предполагаетъ, что уже Праарійцы знали бобра (I, 444). Древнѣйшее историческое упоминаніе бобра на землѣ славянской находимъ въ словахъ Иродота о странѣ Будиновъ: ἐν δὲ ταύτῃ (λίμνῃ) ἐνύδριες ἀλισκονται καὶ κάστορες καὶ ἄλλα θηρία τετραπόδα κρόσωλα (IV, 263; ср. Шафар. II, 674). Одно изъ древнепольскихъ племенъ называлось Бобрянами (Шафар. II, 424). Въ настоящее время бобръ уцѣлѣлъ главнѣйше въ подъарктическомъ поясѣ Старого

и Новаго Свѣта (Кл. 1147, 1157). Изрѣдка встрѣчается онъ въ умеренной полосѣ Европы, въ степяхъ прикаспійскихъ (Кл. 1153), въ Семиградѣ, на Дуваѣ, Лабѣ, Ронѣ и пр. (ib. 1148, 1129). Но въ старое время бобръ гораздо болѣе былъ распространенъ по зап. Европѣ, вплоть до Англии и Шотландіи (ib. 1128, 1200).

28. *Выдра* (§ 102, 48). *Lutra vulgaris* встрѣчается въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204, ср. 386). По мнѣнію Пикте выдра была знакома Праарійцамъ (I, 443). Въ вышеприведенныхъ словахъ Иродота о будинскомъ озерѣ упоминаются рядомъ съ бобрами и выдры (§ 216, 27). Подобно бобрамъ выдры распространены на глубокимъ сѣверѣ (Кл. 1147), но они водятся также и въ теплыхъ странахъ, напр. въ Японіи (ib. 1156), на Зундскихъ островахъ (ib. 1146), въ срединной Америкѣ (ib. 1166), Чили, Перу (ib. 1171) и т. п.

29. *Куна* (§ 102, 49). *Mustela foina* и *m. martes* открыты въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204, ср. 386). Изрѣдка куна встрѣчается въ славянскихъ мѣстахъ (Аѳан. III, 303). Область распространенія кунъ находится въ сѣверномъ поясѣ Старога Свѣта (Кл. 1147; Л. 61). Въ средней Европѣ извѣстно 7 видовъ кунъ (Кл. 1148); они водятся и въ Сардиніи, Западной Азіи (ib. 1154), Вост. Индіи (ib. 1161), Египтѣ (ib. 1154), но не встрѣчаются въ нагорной Африкѣ (ib. 1158).

30. *Хорь* (§ 102, 501). *Mustela putorius* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Теперь онъ водится во всей Европѣ и сѣв. Азіи (Л. 61).

31. *Ласица* (§ 102, 51). Въ арійскихъ мѣстахъ встрѣчается не рѣдко (Гриммъ Миф. 612, 655, 659; Губерн. 379 сл.; Аѳан. III, 299). Греки считали ласицу женщиной, за грѣхи любви обращенной въ звѣря (Генъ 530). Въ древности она была приучаема ловить мышей (ib. 400). Теперь *mustela vulgaris* встрѣчается въ Европѣ и сѣв. Азіи (Л. 61).

32. *Горностай* (§ 102, 52). *Mustela erminea* встрѣчается въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204). Въ арійскихъ мѣстахъ горностай не лишень примѣненій (Губерн. 401; Аѳан. III, 537). Онъ распространенъ въ Европѣ и Азіи (Л. 61), на высотахъ, между линіями деревьевъ и снѣговъ (Кл. 1118).

33. *Соболь* (§ 102, 53). Водится въ средней Азіи и Сибири (Л. 61). Соболь вымираетъ: въ Камчаткѣ напр. остается не болѣе пятой части

есть особый вид *meles labradoria* (ib. 1147). Генъ выводитъ европейскаго *meles taxus* съ востока, указывая на то, что онъ не былъ знакомъ древнимъ и перешелъ въ Италию изъ Германіи (404).

35. *Ежъ* (§ 102, 55). *Erinaceus europaeus* отысканъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204, ср. 386). Въ арійскихъ миеахъ ежъ встрѣчается изрѣдка (Губерн. 347). Онъ характеристиченъ для средней Европы (Кл. 1148), но водится и въ прикаспійскихъ степяхъ, а также въ Африкѣ отъ Нила до Мыса Доброй Надежды (ib. 1158).

36. *Кротъ* (§ 102, 56). Въ третичной формации встрѣчаются его окаменѣлости (Кл. 386). Кротъ попадается въ арійскихъ миеахъ (Гриммъ Мие. 660, LXXX, LXXXIX, XCI, CV; Манг. см. Maulwurf по Reg.; Губерн. 380 сл., 396 сл.; Аван. I, 774, III, 787). Пикте предполагаетъ, что онъ былъ знакомъ уже Праарійцамъ (I, 453). *Talpa europaea* распространенъ чуть не по всей Европѣ (Л. 59), а *talpa saesa* въ южныхъ ея частяхъ (ib.).

37. *Медвѣдь* (§ 102, 57). Въ палеолитскихъ слояхъ находятъ кости медвѣдя (Кл. 173, ср. 386); *ursus spelaeus* найденъ во многихъ древнихъ пещерахъ западной Европы (Кл. 1198). Въ арійскихъ миеахъ медвѣдь играетъ значительную роль (Гриммъ Мие. 385, 455, 571, 654, 680; Губерн. 414 сл.; Аван. I, 386 сл., 464 сл., II, 336, 600, 749, III, 302, 532, 544, 556). Разные виды медвѣдя распространены по всему сѣверному поясу, особенно въ полосѣ подъарктической. *Ursus maritimus* и *ursus arctos* живутъ отъ 55 до 86° с. шир. (Кл. 1147); бурый медвѣдь водится въ среднеевропейской полосѣ (Кл. 1148), въ Пиренеяхъ, Абруццо (ib. 1154), Алтаѣ (ib.) и сѣв. Америкѣ (ib. 1156); особые виды встрѣчаются въ Японіи (ib.), Вост. Индіи (ib. 1161), на Зундскомъ архипелагѣ (ib. 1189), въ Абессиніи (ib. 1158) и даже Бразиліи (ib. 1168). Медвѣдь держится еще на высотѣ 6000' (Кл. 1118), *ursus ornatus* до 10—12000' (ib. 1118) и американскій до 16000' (ib. 1119). Въ Европѣ медвѣдь постепенно исчезаетъ; въ Англии онъ истребленъ уже въ 1057 г. (Кл. 1128).

38. *Лисъ* (§ 102, 59), *сука* (§ 102, 60), *щеня* (§ 102, 61), *хортъ* (§ 102, 62), *выжлчъ* (§ 102, 63), *огаръ* (§ 102, 64). *Canis familiaris* найденъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204; ср. 386). Въ арійскихъ миеахъ собака довольно обычное животное (Гриммъ Мие. 522, 534, 543; Манг. см. Hund по Reg.; Аван. I, 266, 568, 720 сл., 733 сл., 762 сл., II, 366, 531, III, 13, 61, 105 сл., 282, 302 сл., 485, 523 сл., 533, 544, 552, 556, 562, 568, 795). Собаку считаютъ самымъ

Океани, Мексики (ib.). Вопросъ о прародителѣ домашней собаки рѣшаютъ различно: одни производятъ ее отъ породы шпицовъ и овчарокъ (Кл. 1125); другіе отъ многихъ мѣстныхъ дикихъ породъ (Пикте I, 375). Европейскую собаку нѣкоторые выводятъ изъ Вост. Индіи (ib.). Теперь собака распространена чуть не по всему свѣту (Л. 63; Кл. 1125). Изъ обилія праславянскихъ названій собаки видно, что она хорошо была знакома Праславянамъ и употреблялась уже ими для охоты.

39. *Волкъ* (§ 102, 65). Въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ найдены окаменѣлости волка (Кл. 1204). Въ арійской миеологій волкъ играетъ важную роль (Гриммъ Мие. 150, 385, 557, 563, 593, 620 сл., 650, 654, 663, СХХХVIII; Манг. см. Wolf по Reg.; Губерн. 449 сл.; Аван. I, 710 сл., 735 сл., 762 сл., 792, II, 333, 600, 742, III, 302, 365, 527 сл., 544 сл., 549 сл., 559 сл., 586, 593). Пикте полагаетъ, что волкъ былъ извѣстенъ уже Праарійцамъ (I, 431). Иродотъ рассказываетъ, что по словамъ Скиновъ и Грековъ: ἕτερος ἐκάστου ἄπαξ τῶν Νευρῶν ἕκαστος λύκος γίνεσθαι ἡμέρας ὀλίγας καὶ αὐτὸς ὀπίσω ἐς τὸ αὐτὸ κατίσταναι (IV, 105; ср. Шафар. II, 674). То-же подтверждаетъ и древнее племенное названіе Вильци, въ сѣверозападномъ славянствѣ (Шафар. II, 568 сл.). Отсюда можно видѣть, что въ Праславяніи волки были очень распространены. Теперь canis lupus свойственъ сѣверному полушарію Старога и Новаго Свѣта (Кл. 1143, 1157). Въ сѣверной (ib. 1129) и средней Европѣ волкъ еще довольно обыченъ, особенно въ Подкарпатѣ (Кл. 1148, 1129); но въ южной Европѣ онъ уже рѣдокъ (ib. 1155). Въ Англии волки истреблены въ очень древнее время (ib. 1200, 1125).

40. *Лисица* (§ 102, 66). Въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ найдены остатки canis vulpes (Кл. 1204, ср. 1198). Въ арійскихъ миеолахъ хитрая лисица—обычный звѣрь (Гриммъ Мие. 385 сл., 439, 652, 680, 710; Манг. см. Fuchs по Reg.; Губерн. 434 сл.; Аван. I, 645 сл., 775, III, 255, 462 сл., 793). Полярная лисица живетъ на глубокомъ сѣверѣ (Кл. 1146), до 51° с. шир. (ib. 1147); лиса же обыкновенная водится въ средневропейской полосѣ (ib. 1148) и по берегамъ Средиземнаго моря (ib. 1156). Особые виды canis vulpes встрѣчаются въ Японіи (ib.), срединной Америкѣ (ib. 1166), Бразиліи (ib. 1168), Чили и Перу (ib. 1171) и Огненной Землѣ (ib. 1174).

41. *Котъ* (§ 102, 67), *мачка* (§ 102, 68). Felis catus попадаетъ въ швейцарскихъ свайныхъ постройкахъ (Кл. 1204, ср. 386, 1198).

кошка водится у Средиземнаго моря (Кл. 1155). Прародителем домашней кошки считается *felis maniculata* въ Нубіи и Кордофанѣ (Кл. 1158), или *satus ferus* (ib. 1125). Приручены были кошки впервые чуть ли не въ древнемъ Египтѣ, гдѣ онѣ считались священными животными (Генъ 398, ср. Пикте I, 381). Уже по Р. X. перевезена домашняя кошка въ Италию, а оттуда вмѣстѣ съ зерновыми хлѣбами и мышами распространилась она въ среднюю и сѣв. Европу (Генъ 403; Кл. 1125), гдѣ теперь извѣстны три вида кошекъ (Кл. 1148). Въ славянскомъ названіи сохранилось воспоминаніе о южной родинѣ кошекъ.

42. *Барсъ* (§ 102, 69). *Felis pardus* свойственъ теплomu поясу Старога и Новаго Свѣта: онъ водится въ южной Испаніи (Кл. 1155), Африкѣ (Л. 64), западной Азіи (Кл. 1155), Китаѣ (ib.), Вост. Индіи (ib. 1161), срединной Америкѣ (ib. 1166), Бразиліи (ib. 1168), а также въ Сибири (ib. 174). Древніе Славяне могли познакомиться съ барсомъ изъ Азіи, на что указываетъ и восточный характеръ самаго названія (Генъ 532, ср. § 102, 54).

43. *Рысь* (§ 102, 70). Упоминается въ славянскихъ мѣоахъ (Аван. I, 123, 647, III, 544 сл.). *Felis lynx*—самая большая изъ европейскихъ кошекъ; въ западной Европѣ она почти истреблена (Л. 65). Попадается еще рысь въ Пиренеяхъ (Кл. 1155), достигая въ нихъ 7500' высоты (ib. 1118). Въ сѣв. Америкѣ есть нѣсколько особыхъ видовъ рыси (ib. 1156).

44. *Левъ* (§ 102, 71). Въ древнихъ пещерахъ зап. Европы находятъ львиныя кости (Кл. 173). Левъ, царь звѣрей, играетъ роль въ арійскихъ мѣоахъ, особенно азіатскихъ и греческихъ (Губерн. 458 сл.). Во времена персидскихъ войнъ левъ водился еще въ Греціи, Фракіи, Сициліи; въ зап. Азіи онъ встрѣчался еще въ вѣкъ Крестовыхъ походовъ (Кл. 1129). Теперь левъ вымеръ на сѣверныхъ берегахъ Средиземнаго моря (ib.), но уцѣлѣлъ въ жаркой Африкѣ (кроме Египта и Ливійской стени), въ странахъ поевфратскихъ, Персіи и Вост. Индіи (Кл. 1143, 1155, 1161). Впрочемъ и въ послѣднихъ левъ вымираетъ (ib. 1129).

45. *Нетопырь* (§ 102, 72). Окаменѣлости *vespertilio* встрѣчаются въ третичной формации (Кл. 386). Въ арійскихъ мѣоахъ нетопырь не лишень нѣкоторыхъ примѣненій (Гриммъ Мнѣ. LXXVII; Аван. III, 111, 225, 301). Разныя виды *vespertilio* распространены по всему свѣту, хотя преимущественно въ южной Европѣ (Г-

46. *Опици* (§ 102, 73). Въ третичной формациі обезьяна найдена и въ нѣкоторыхъ европейскихъ странахъ, какъ напр. Греціи и Пиренейскомъ полуостровѣ (Кл. 386, 387). Въ арийскихъ мѣстахъ кой гдѣ встрѣчаемъ обезьяну (Гриммъ Мисс. 680; Губерн. 414 сл.). Во множествѣ видовъ распространена *simia* въ жаркихъ странахъ Стараго (111 видовъ) и Новаго (91 видъ) Свѣта (Кл. 1142, 1154). Въ Европѣ уцѣлѣлъ лишь одинъ видъ, около Гибралтара (ib.). Подъ тропиками обезьяны достигаетъ 6000' высоты (ib. 1118).

47. *Человѣкъ* (§ 102, 74). При этомъ словѣ и понятіи оканчивается зоологія и начинается антропология и исторія. Какъ жаль, что исходный смыслъ его не ясенъ! Въ немъ долженъ выражаться первый проблескъ самосознанія нашихъ предковъ. И какъ заманчиво сблизать это *человѣкъ*, *цлавѣкъ* съ древнѣйшимъ народнымъ названіемъ Словакъ, Словенинъ! Но доказать ихъ сродство не легко.

§ 217.

Выводы изъ десятой главы.

I. Параллели для *праславянскихъ* словъ:

- а) въ матеріальныхъ остаткахъ: червь (§ 201), хрущъ (§ 205), паукъ (§ 210), ракъ (ib.), рыба (§ 211), окунь (§ 211, 1), лосось (§ 211, 4), щука (§ 211, 17), змѣя (§ 212), ящерица (§ 213), желвь (ib.), жаба (ib.), птица (§ 214); скворецъ (§ 214, 14), голубь (§ 214, 23), сова (§ 214, 28), крагуй (§ 214, 33), соколъ (§ 214, 34), орелъ (§ 214, 35), цапля (§ 214, 41), утка (§ 214, 45), гусь (§ 214, 46), лебедь (§ 214, 47), рябчикъ (§ 214, 50), быкъ (§ 216, 3), зубрь (§ 216, 5), овца (§ 216, 6), коза (§ 216, 7), серна (§ 216, 8), олень (§ 216, 9), лось (§ 216, 10), верблюдъ (§ 216, 11), конь (§ 216, 12), свинья (§ 216, 15), слонъ (§ 216, 17), заяцъ (§ 216, 18), веверица (§ 216, 20), мышь (§ 216, 24), бобръ (§ 216, 27), выдра (§ 216, 28), куна (§ 216, 29), хорь (§ 216, 30), язвецъ (§ 216, 34), ежъ (§ 216, 35), кротъ (§ 216, 36), медвѣдь (§ 216, 37), песъ (§ 216, 38), волкъ (§ 216, 39), лисица (§ 216, 40), левъ (§ 216, 44), нетопырь (§ 216, 45);
- б) въ мѣстахъ: червь (§ 201), гусеница (§ 203), хрущъ (§ 205), сверчекъ (§ 206), блоха (§ 207), комаръ (ib.), муха (ib.), мотылекъ (§ 208), муравей (§ 209), пчела (ib.), оса (ib.), шмель (ib.), паукъ (§ 210), ракъ (ib.), рыба (§ 211), окунь (§ 211, 1),

- лосось (§ 211, 4), щука (§ 211, 17), сомъ (§ 211, 18), угорь (§ 211, 21), осетръ (§ 211, 22), змѣя (§ 212), смокъ (ib.), ящерица (§ 213), желвь (ib.), жаба (ib.), птица (§ 214), воробей (§ 214, 1), соловей (§ 214, 8), жаворонокъ (§ 214, 9), сорока (§ 214, 15), кавка (§ 214, 17), ворона (§ 214, 18), воронъ (§ 214, 19), удождь (§ 214, 20), ласточка (§ 214, 21), стриждь (§ 214, 22), голубь (§ 214, 23), кукушка (§ 214, 25), дятель (§ 214, 26), желна (§ 214, 27), сова (§ 214, 28), сипь (§ 214, 30), ястребъ (§ 214, 32), соколъ (§ 214, 34), орелъ (§ 214, 35), утка (§ 214, 45), гусь (§ 214, 46), лебедь (§ 214, 47), рябчикъ (§ 214, 50), перепелъ (§ 214, 51), куро-патка (§ 214, 52), кура (§ 214, 53), быкъ (§ 216, 3), туръ (§ 216, 5), овца (§ 216, 6), коза (§ 216, 7), серна (§ 216, 8), олень (§ 216, 9), лось (§ 216, 10), конь (§ 216, 12), осель (§ 216, 14), свинья (§ 216, 15), заяць (§ 216, 18), веверица (§ 216, 20), мышь (§ 216, 24), бобръ (§ 216, 27), ласица (§ 216, 31), еждь (§ 216, 35), кротъ (§ 216, 36), медвѣдь (§ 216, 37), волкъ (§ 216, 39), лисица (§ 216, 40), рысь (§ 216, 43), левъ (§ 216, 44), нетошрь (§ 216, 45);
- в) въ мѣстныхъ и племенныхъ названіяхъ: воронъ (§ 214, 19), сусликъ (§ 216, 22), бобръ (§ 216, 27), волкъ (§ 216, 39);
- г) въ историческихъ свидѣтельствахъ: змѣя (§ 212), скоть (§ 215), быкъ (§ 216, 3), конь (§ 216, 12), мескъ (§ 216, 13), осель (§ 216, 14), бобръ (§ 216, 27), выдра (§ 216, 28), волкъ (§ 216, 39).

II. Параллели для древнеславянскихъ словъ.

- а) въ матеріальныхъ остаткахъ: варакатица (§ 200), жукъ (§ 205), карпъ (§ 211, 6), слецъ (§ 211, 13), мень (§ 211, 19), куликъ (§ 214, 40), бусель (§ 214, 42), чайка (§ 214, 43), кить (§ 216, 1), носорогъ (§ 216, 16), горностаи (§ 216, 31), опца (§ 216, 46);
- б) въ мифахъ: слимакъ (§ 200), жукъ (§ 205), пругъ (§ 206), судакъ (§ 211, 2), ершь (§ 211, 3), карпъ (§ 211, 8), лещъ (§ 211, 11), гиль (§ 214, 6), ногъ (§ 214, 29), вуликъ (§ 214, 40), бусель (§ 214, 42), чайка (§ 214, 43), кить (§ 216, 1), горностаи (§ 216, 31), опца (§ 216, 46);
- в) въ мѣстныхъ и племенныхъ названіяхъ: вырокъ (§ 214, 44), неясъть (§ 214, 48).

III. Параллели для областныхъ словъ:

- а) въ матеріальныхъ остаткахъ: устрица (§ 200), щуръ (§ 216, 25);

б) въ мнѣзахъ: синица (§ 214, 10), павлинь (§ 214, 55), щуръ (§ 216, 25);

в) въ мѣстныхъ и племенныхъ названіяхъ: рарогъ (§ 214, 34).

IV. *Гомонимическія* параллели имѣются для словъ: плазь (§ 200), кобылка (§ 206), коникъ (ib.), кузнечикъ (ib.), гадъ (§ 212).

V. *Географическія* указанія:

- а) по всему почти свѣту распространены: плазь (§ 200), слимакъ (ib.), червь (§ 201), жукъ (§ 205), комаръ (§ 207), муха (ib.), муравей (§ 209), оса (ib.), шмель (ib.), окунь (§ 211, 1), лосось (§ 211, 4), сомъ (211, 18), змѣя (§ 212), желвь (§ 213), воробей (§ 214, 1), забликъ (§ 214, 5), синица (§ 214, 10), скворецъ (§ 214, 14), воронъ (§ 214, 19), голубъ (§ 214, 23), кукушка (§ 214, 25), дятель (§ 214, 26), сова (§ 214, 28), ястребъ (§ 214, 32), соволъ (§ 214, 34), куликъ (§ 214, 40), цапля (§ 214, 41), бусель (§ 214, 42), лебедь (§ 214, 47), кура (§ 214, 53), быкъ (§ 216, 3), коза (§ 216, 7), конь (§ 216, 12), свинья (§ 216, 15), заяцъ (§ 216, 18), веверица (§ 216, 20), мышъ (§ 216, 24), выдра (§ 216, 28), песъ (§ 217, 38), лисица (§ 216, 40), нетопыръ (§ 216, 45).
- б) въ Старомъ Свѣтѣ водятся: пчела (§ 209), ежъ (§ 216, 35);
- в) сѣверному полушарію Старога и Новаго Свѣта свойственны: щука (§ 211, 17), чечетъ (§ 214, 4), жаворонокъ (§ 214, 9), ворона (§ 214, 18), утка (§ 214, 45), гусь (§ 214, 46), медвѣдь (§ 216, 37), волкъ (§ 216, 39);
- г) въ умѣренномъ и тепломъ поясахъ Старога и Новаго Свѣта водятся: сипъ (§ 214, 30), каня (§ 214, 31), рысь (§ 216, 43);
- д) въ холодномъ и умѣренномъ поясахъ Старога и Новаго Свѣта: олень (§ 216, 9), бобръ (§ 216, 27);
- е) въ тепломъ поясѣ Старога и Новаго Свѣта: барсъ (§ 216, 42), опица (§ 216, 46);
- ж) въ сѣверномъ полушаріи Старога Свѣта: соловей (§ 214, 8), иволга (§ 214, 11), дроздъ (§ 214, 12), косъ (§ 214, 13), сорока (§ 214, 15), ласточка (§ 214, 21), орелъ (§ 214, 35), тетеревъ (§ 214, 49), глухаръ (ib.), лось (§ 216, 10), куна (§ 296, 29);

- і) въ умѣренномъ поясѣ Ст. Свѣта: дрофа (§ 214, 36), куро-патка (§ 214, 52);
- к) въ тепломъ поясѣ Ст. Свѣта: верблюдь (§ 216, 11), носорогъ (§ 216, 16), слонъ (§ 216, 17);
- л) въ Европѣ и сѣв. Азіи: плотва (§ 211, 12), стрижъ (§ 214, 22), хорь (§ 216, 30), ласица (§ 216, 31), горностаѣ (§ 216, 32);
- м) въ югозападной Европѣ и сѣв. Африкѣ: полчекъ (§ 216, 21);
- н) въ юговосточной Европѣ и сѣв. Америкѣ: сусликъ (§ 216, 22);
- о) въ Европѣ: пискаръ (§ 211, 10), уклея (§ 211, 15), минога (§ 211, 20), чижъ (§ 214, 2), щеголь (§ 214, 3), соя (§ 214, 16), кавка (§ 214, 17), удожь (§ 214, 20), желна (§ 214, 27), пигалица (§ 214, 39), нырокъ (§ 214, 44), зубрь (§ 216, 5), кротъ (§ 216, 36);
- п) въ средней и южной Европѣ: горлица (§ 214, 24), коростель (§ 214, 38), серна (§ 216, 8);
- р) въ средней и сѣв. Европѣ:мень (§ 211, 19);
- с) въ средней Европѣ: пеструшка (§ 211, 5), карпъ (§ 211, 6), карась (§ 211, 8), линь (§ 211, 9), лещъ (§ 211, 11), елецъ (§ 211, 13), угорь (§ 211, 21);
- т) въ сѣв. и вост. Европѣ: язь (§ 211, 14);
- у) въ сѣв. Европѣ: ершъ (§ 211, 3), гиль (§ 214, 6);
- ф) въ вост. Европѣ: судакъ (§ 211, 2), шаранъ (§ 211, 7);
- х) въ сѣв. и средней Азіи: соболь (§ 216, 33);
- ц) во всѣхъ океанахъ: китъ (§ 216, 1), тюлень (§ 216, 2);
- ч) во всѣхъ европейскихъ моряхъ: каракатица (§ 200).

VI. Историческія заключенія:

1. Судя по большинству данныхъ относительно поясовъ распространенія праславянскихъ животныхъ, нужно предполагать, что Пра-славяне жили въ умѣренномъ поясѣ Старога Свѣта и притомъ въ европейской его части.

2. Съ древняго времени Славяне были въ культурныхъ сношеніяхъ со многими азіатскими и европейскими народами, что отразилось въ усвоеніи отъ послѣднихъ многихъ животныхъ, особенно домашнихъ. Изъ Азіи переняты Славянами прямо или посредственно: шелковичникъ (§ 208), домашній голубъ (§ 214, 23), кура (§ 214, 53), павлинъ (§ 214, 55), быкъ (§ 216, 3), буйволъ (§ 216, 4), овца (§ 216, 6), домашняя коза (§ 216, 7), конь (§ 216, 12), ~~медвѣдь~~ или мулъ (§ 216, 13), осель (§ 216, 14), свинья (§ 216, 15), мышъ (§ 216, 24) щуръ (§ 216, 25),

ликъ (§ 216, 19); отъ Средиземнаго моря: устрица (§ 200), домашній воробей (§ 214, 1); отъ Германцевъ: сельдь (§ 211, 16); изъ сѣв. Америки чрезъ зап. Европу: пѣранъ или индюкъ (§ 214, 54).

3. Праславяне несомнѣнно обладали слѣдующими домашними животными: кура (§ 214, 53), быкъ (§ 216, 3), овца (§ 216, 6), конь (§ 216, 12), свинья (§ 216, 15), пѣсь (§ 216, 38). Другія могли быть также извѣстны, но прямыхъ доказательствъ тому не представляется.

ГЛАВА ОДИНАДЦАТАЯ.

Строеніе и отправленія животныхъ организмовъ.

§ 218.

Тѣло, трупъ.

Оба эти слова восходятъ къ праславянскому періоду (§ 104, 1, § 104, 2). Въ значеніи перваго какъ будто лежитъ уподобленіе съ мелькающей тѣнью, а втораго—съ неподвижной колодою, вслѣдствіе чего тѣло соотвѣтствуетъ понятію *corpus vivum*, а трупъ—*corpus mortuum*. Не видно, чтобы первое прилагалось, какъ теперь, къ обозначенію всего вообще вещественнаго. Впослѣдствіи такой смыслъ могъ въ немъ развиться; но исходною точкой было, кажется, представленіе животнаго организма. Сравнивая затѣмъ слова: *трупъ* (§ 104, 2), *стерво* (§ 130, 14), *мерга* (§ 130, 15), *падаль* (§ 130, 16), можно думать, что первое прилагалось къ обозначенію остатковъ человѣческихъ, а послѣднія—животныхъ.

Различеніе *туловища* (§ 104, 3) и конечностей тѣла выработалось, повидимому, уже въ болѣе позднее время.

§ 219.

Кость, мясо, кровь.

Праславянскія слова: *кость* (§ 105, 1), *мозгъ* (§ 105, 2), *плоть* (§ 106, 1), *мясо* (§ 106, 2), *кожа* (§ 106, 3), *жила* (§ 107, 1), *кровь* (§ 107, 2) показываютъ, что твердая, мягкія и жидкія части животныхъ организмовъ ясно были различаемы уже первобытными Славянами. Въ названіи кости выражено, повидимому, понятіе остраго, что соотвѣт-

ствуесть первобытному обычаю выдѣлывать изъ костей орудія и украшенія (Кл. 1202). Для содержимаго костей существовало общее названіе мозгъ, обозначавшее, быть можетъ, вещество мягкое, разможенное, какъ облако или слякоть (ср. Аван. I, 118). Различенія между *cerebrum* и *medulla spinalis* въ славянскомъ языкѣ не замѣтно. Исконное различіе понятій, заключенныхъ въ словахъ: плоть, мясо, опредѣлить не легко; первое имѣло, кажется, значеніе болѣе широкое, чѣмъ второе. Быть можетъ понятія живой плоти и мертваго, съѣдомаго мяса также служили основами разграниченія соотвѣтствующихъ значеній, на что указываетъ отчасти и гомонимика слова плоть. Общимъ названіемъ для наружной оболочки животныхъ тѣлъ было кожа, соединявшее въ себѣ значеніе: *integumentum commune, cutis, pellis*. Для мышцъ не встрѣчаемъ праславянскаго названія, такъ какъ славянское *мышца* (§ 120, 4) чуждо нарѣчіямъ сѣверозападнымъ, слѣд. не восходитъ къ періоду праславянскому; къ-тому-же въ его значеніи болѣе выражается понятіе *brachium*, чѣмъ *musculus*, несмотря на возможность вліянія послѣдняго латинскаго термина на установленіе соотвѣтствующаго славянскаго. Очевидно, понятіе *musculus* лишь позже вошло въ сознаніе Славянъ. Въ словѣ жила искони смѣшаны представленія кровеносныхъ сосудовъ, какъ бьющихся (*arteria*), такъ и кровезовратныхъ (*vena*), съ одной стороны, а двигательныхъ и чувствительныхъ нитей (*nervus*) съ другой. Въ названіи наконецъ крови выражено, повидимому, представленіе рѣзкаго краснаго цвѣта заключенной въ жилахъ жидкости. Въ арійскихъ мифахъ выражается первобытный взглядъ народа на сходство крови животныхъ съ сокомъ растений (Манг. см. Blut по Reg.).

§ 220.

Перо, волосъ.

Оба эти слова восходятъ къ праславянскому періоду (§ 108, 1, § 108, 5): первое заключаетъ въ себѣ представленіе летучаго, парящаго въ воздухѣ, какъ пернатая птица; второе же—покрывающаго поверхность животныхъ (ср. Аван. I, 681), какъ трава—лоно матери-земли (ib. 140; ср. Манг. Нааг въ Reg.). Къ древнему же періоду принадлежатъ слова: *пухъ* (§ 108, 2), *шерсть* (§ 108, 3), *щетина* (§ 108, 4). Въ первомъ выражается представленіе вещества легкаго, какъ дыханіе вѣтра (пыхать); во второмъ—шереховатаго, жесткаго. Исходное же значеніе слова щетина не ясно.

§ 221.

У д ъ, ч л е н ъ.

Праславянскія слова: *удъ* (§ 109, 1) и *членъ* (§ 109, 2) заключаютъ почти одинъ и тотъ-же смыслъ, лишь съ нѣскольکو болѣе широкимъ объемомъ послѣдняго, чѣмъ перваго. Исходное значеніе слова *удъ* не ясно, такъ какъ предполагаемое въ немъ Миклошичемъ представленіе согнаннаго довольно сомнительно; слово же *членъ* заключаетъ, по всей вѣроятности указаніе на гибкость суставовъ животнаго тѣла. Древнеславянское *суставъ* (§ 109, 3) очень аналогично лат. *compages* и вѣм. *Gelenk*.

§ 222.

Голова, черепъ, лицо.

Сюда относятся слѣдующія праславянскія названія: *голова* (§ 110), *черепъ* (§ 111, 1), *темя* (§ 111, 2), *лобъ* (§ 111, 3), *чело* (§ 111, 4), *челюсть* (§ 111, 6), *борода* (§ 111, 8), *лице* (§ 112, 1), *носъ* (§ 112, 4), *ноздря* (ib.), *рогъ* (§ 112, 7), *гребень* (112, 8). Изъ гомонимовъ слова *голова* видно, что эта часть тѣла издревле считалась самой важной въ организмѣ. Въ названіи черепа отражается, повидимому, представленіе объ аналогичности его состава съ хрупкимъ черепкомъ посуды. Изъ костей черепа и лица различены были прежде всего четыре: темя *ossa parietalia*, лобъ или чело *os frontis*, челюсть *os maxiliare superius* и борода *os maxiliare inferius* или *mentum*. Впослѣдствіи отмѣчены были еще: *скрания* *ossa temporum* (§ 111, 5) и *щеки со скулами* *malae*, *ossa malaria* (§ 111, 6, 9). Исходное значеніе всѣхъ этихъ словъ не ясно. Лицо или *обличье*, *обликъ* (§ 112, 1) *человѣка*, приближающееся въ гомонимахъ то къ матеріальному значенію *malae*, *gena*, то къ отвлеченному *persona*, отличено уже въ древнеславянское время отъ соответствующей части тѣла животныхъ присвоенными послѣднимъ названіями: *морда* (§ 112, 2), *рыло* (§ 112, 3). Въ словѣ *носъ* соединялись, безъ сомнѣнія, значенія и *os nasale*, и *sacum naarium*, что видно изъ производнаго *ноздря* (§ 112, 4). Для соответствующей послѣднему части тѣла животныхъ уже въ древнее время принято названіе *хряпъ* (§ 112, 5), какъ органъ хряпѣнья. Носъ же птицъ названъ былъ *клювомъ* (§ 112, 6), т. е. органомъ клеванья. Твердый наростъ на головѣ животныхъ искони зовется *рогомъ*, въ смыслѣ, можетъ быть, торчащаго, рѣзкаго; зубчатый же наростъ на головѣ нѣкоторыхъ птицъ названъ *гребнемъ*, какъ будто по аналогіи зубчатаго снаряда для загребанія, чесанія и пр.

§ 223.

Ротъ, губа, десна, зубъ.

Къ этому кругу понятій относятся пять праславянскихъ словъ: *ротъ* (§ 113, 1), *уста* (§ 113, 2), *губа* (§ 113, 3), *десна* (§ 114, 1), *зубъ* (§ 114, 2), и одно древнеславянское: *клыкъ* (§ 114, 3). Изъ гомонимовъ слова *ротъ* (ср. § 35, 2) видно, что въ немъ заключалось представление выдающагося, торчащаго, какъ вершина съ кратеромъ вулкана. Последнее сравненіе объясняетъ, какъ отъ понятія *арех ogis* могъ совершиться переходъ къ *савиш ogis*. Для понятія: *labia, labrum* праславянской имѣлъ два синонима: уста, губы. Ихъ основное различіе не ясно, такъ какъ этимологія затемнилась. Въ названіи десенъ отразился взглядъ Праславянъ на назначеніе этихъ органовъ кусанія, жеванія. Для зубовъ Праславяне имѣли одно общее названіе; лишь впоследствии обозначены особымъ терминомъ клыки *dentes angulares* или *canini*, столь замѣтные у нѣкоторыхъ животныхъ, особенно кабановъ. Что же касается различенія *dentes incisivi, d. buccales, d. molares*, то мы не встрѣчаемъ его слѣдовъ у древнихъ Славянъ.

§ 224.

Языкъ, горло, шея.

Къ этому отдѣлу относятся праславянскія слова: *языкъ* (§ 115, 1), *горло* (§ 116, 1), *шея* (§ 116, 5), и древнеславянскія: *небо* (§ 115, 2), *гортань* (§ 116, 2), *глотъ* (§ 116, 3), *зѣвъ* (§ 116, 4), *оуя* (§ 116, 6), *вратъ* (§ 116, 7), *крѣкъ* (§ 116, 8). Исходное значеніе нѣкоторыхъ изъ этихъ словъ видно изъ этимологіи или гомонимии: языкъ означалъ, повидимому, снарядъ для лизанія; небо—костяной сводъ, аналогичный небесному; горло, гортань и глотъ указываютъ на одинъ и тотъ-же звукоподражательный корень гръ, глъ—гарвать или глотать; зѣвъ сближаетъ представленія зіяющей пасти рта и пропастей земныхъ. Изъ четырехъ древнихъ названій для *collum* лишь *вратъ* имѣетъ нѣкоторую этимологическую ясность, означая какъ-бы вращательный снарядъ головы. Для слова *крѣкъ* представляется аналогія въ древне-хорватскомъ названіи *о. Вели—Крѣкъ* (Шафар. II, 320), но нельзя утверждать, что въ последнемъ заключается именно представленіе шеи, подобно слову *перешеекъ*. Что касается отгѣнговъ въ значеніяхъ синонимическихъ терминовъ: горло, *жерло* (§ 116, 1), гортань, глотъ, зѣвъ съ одной

стороны, а шея, выя, вратъ, крѣкъ съ другой, то ихъ трудно установить. Всего вѣроятнѣе, что древніе Славяне не имѣли точнаго понятія о различіи *guttur* и *fauces*, *lagunx* и *pharynx*, *collum* и *servix*, вслѣдствіе чего и въ языкѣ сохранились слѣды смѣшенія этихъ понятій.

§ 225.

Ухо, око, бровь.

Къ праславянскому періоду восходятъ слова: *ухо* (§ 117, 1), *око* (§ 117, 2), *зеница* (§ 117, 3), *бровь* (§ 117, 6), *ресница* (§ 117, 7); въ древнеславянскому же: *въко* (§ 117, 4) и *въжда* (§ 117, 5). Корневое значеніе первыхъ двухъ не ясно; зеница или зрѣница соотвѣтствуетъ русскому зрачекъ, т. е. органъ зрѣнія по преимуществу; вѣбо соединяетъ въ себѣ значенія *palpebra* и *operculum*, представляясь такимъ образомъ покрывкой глазнаго яблова; вѣжда въ связи, кажется, съ глаголами видѣти, вѣдати, какъ принадлежность видящаго, пронизывающаго все (ср. Аѳан. I, 171) органа; брови представлялись какъ будто бровнами или ободками глазной впадины, закрывающими ихъ, что облава землю (ср. Аѳан. I, 174), ресницы же казались бахромою вѣкъ. Сравнивая одиночность термина, относящагося къ органу слуха, съ обиліемъ названій для частей органа зрѣнія, довольно вѣрно выражающихъ понятія: *oculus*, *papilla*, *palpebra*, *supercilium* и *cilium*, мы убѣждаемся, что глаза гораздо болѣе приковывали къ себѣ вниманіе древнихъ Славянъ и Славянокъ, чѣмъ уши. Это происходило не отъ одной красоты и выразительности глаза, этого окна и вѣстѣ солнца тѣла (Аѳан. I, 158, 153, 164), въ сравненіи съ ухомъ, но также и отъ большей сокрытости частей послѣдняго, кромѣ ушной раковины, которая одна, безъ сомнѣнія, и разумѣлась подъ праславянскимъ *ухо*.

§ 226.

Коса, чубъ, усъ, грива, пльшь.

Сюда относятся праславянскія слова: *коса* (§ 118, 1), *косма* (ib.), *чубъ* (§ 118, 3), *усъ* (§ 118, 7), *грива* (§ 118, 8), *пльшь* (§ 118, 9), *лысина* (§ 118, 10), и древнеславянскія: *кика* (§ 118, 2), *хозолъ* (§ 118, 4), *ергочъ* (§ 118, 5), *кудерь* (§ 118, 6), *кудла* (ib.). Этимологія почти всѣхъ этихъ словъ еще не достаточно установлена, почему корневое ихъ значеніе не вполне ясно. Въ арійскихъ мифахъ коса является

эмблемою тучъ (Аван. I, 117) и виѣстѣ символомъ дѣвственности (ib. 238). Въ названіи одного изъ созвѣздій косою также выразился взглядъ на священное ея значеніе у Праславянъ (§ 9, 8, § 118, 1). Можно заключать отсюда, что они носили длинные волосы, заплетая ихъ въ пряди, въ видѣ головнаго убора—кики, врѣкочи. Въ близости названій: *кждерь* и *кждедь* (§ 118, 6) можно видѣть сближеніе волосъ съ пряжей, что выражается и въ рус. прядь. Праславянское усы могло бы служить доказательствомъ древности обычая отпускать усы и бороду, если-бы устранить предположеніе объ усахъ или бородѣ бритыхъ, либо замѣченныхъ у иноплеменниковъ. Два праславянскихъ слова для *salvitium* (плѣшь, лысина) свидѣтельствуютъ о знакомствѣ Праславянъ съ этимъ патологическимъ явленіемъ, которое напоминало имъ аналогичное пятно на лбу животныхъ или просвѣтъ на небѣ (Аван. I, 116).

§ 227.

Плечо, рука, пясть, палецъ.

Для частей верхней конечности встрѣчаемъ слѣдующія древнія названія: *плечо* (§ 119, 1), *рамо* (§ 119, 2), *рука* (§ 120, 1), *десница* (§ 120, 2), *правица* (ib.), *мышца* (§ 120, 3), *шуйца* (ib.), *мышца* (§ 120, 4), *пахъ* (§ 120, 5), *локоть* (§ 120, 6), *длань* (§ 120, 7), *пядь* (§ 120, 8), *пясть* (§ 120, 9), *юрсть* (§ 120, 10), *персть* (§ 120, 11), *палецъ* (§ 120, 12), *мизинецъ* (§ 120, 13), *ноготь* (§ 120, 14), *палъногътъ* (ib.). Основное различіе синонимовъ: плечо и рамо не ясно, такъ какъ корневой ихъ составъ затемнился. Не имѣется однако данныхъ для предположенія, что Праславяне различали составныя части плеча: ключицу, лопатку и плечевую кость. Для различенія правой и лѣвой руки встрѣчаемъ четыре древнихъ слова, изъ коихъ одно лишь (лѣвица) имѣетъ характеръ праславянскаго; три остальныхъ колеблются въ употребленіи Славянъ юговосточныхъ (десница, шуйца) съ одной стороны и сѣв. западныхъ (правица) съ другой. Отдѣльныя части руки: *anti-brachium*, *cubitus*, *carpus*, *metacarpus*, *digiti manus* отражаются до известной степени въ древнихъ названіяхъ: мышца, локоть, пясть, персть. Въ словѣ мышца со значеніемъ *brachium* сливаются побочныя: *ala*, *musculus*. Слово это находится въ подозрительной близости къ звукамъ латинскаго *musculus*, подъ вліяніемъ котораго и могло образоваться. Для понятія *axilla*, *ala* встрѣчаемъ въ восточныхъ и западныхъ нарѣчіяхъ

Такъ какъ пястье съ пальцами было древнѣйшимъ и разнообразнѣйшимъ изъ орудій человѣка, то это повело къ образованію еще двухъ названій: длань и горсть, въ смыслѣ, кажется, орудій держанія и загребанія. Родовымъ названіемъ для *digitus* было слово перстъ, въ смыслѣ дотрогивающагося или органа осязанія. Особыя названія получили затѣмъ въ праславянское уже время палець *pollex* и мизинець *digitus minimus*, т. е. противоположные члены перстной фаланги. Впослѣдствіи названіе самаго сильнаго и дѣятельнаго изъ перстовъ—палець сдѣлалось родовымъ для всѣхъ. Любопытна гомонимика слова мизинець: со значеніемъ *digitus minimus* соединяется, какъ аналогичное, *filius prostremus*. Быть можетъ въ этомъ отражается извѣстное пристрастіе древнихъ Славянъ къ младшимъ членамъ семьи, особенно сыновьямъ, столь понятное съ точки зрѣнія психологической и подтверждаемое нѣкоторыми памятниками историко-юридическими. Особое символическое значеніе приписывается большому пальцу и мизинцу и въ славянскихъ мифахъ (Аван. II, 736, 738, 740, 741; ср. Гриммъ Миф. 254). Въ словахъ: перстъ и палець уже слились представленія соответствующихъ частей верхнихъ и нижнихъ конечностей. То-же должно сказать и о словѣ *ноготь*, означающемъ роговую пластинку на концѣ какъ ручныхъ, такъ и ножныхъ перстовъ. Въ производномъ изъ него *пазноготь* обобщеніе прошло еще дальше, соединивъ въ этомъ словѣ значенія: *unguis* и *ungula*, т. е. *ноготь* и *копыто* (§ 121, 18).

§ 228.

Нога, бедро, голень, стопа.

Сюда относятся праславянскія слова: *нога* (§ 121, 1), *лядвель* (§ 121, 3), *стегно* (§ 121, 4), *бедро* (§ 121, 5), *голень* (§ 121, 6), *лытка* (§ 121, 8), *колыно* (§ 121, 9), *плесна* (§ 121, 11), *стопа* (§ 121, 12), *пята* (§ 121, 13), *лапа* (§ 121, 17), *копыто* (§ 121, 18), и древнеславянскія: *кракъ* (§ 121, 2), *штатъ* (§ 121, 7), *лезна* (§ 121, 10), *подошва* (§ 121, 14), *дыбы* (§ 121, 16). Корневое значеніе нѣкоторыхъ изъ этихъ словъ можетъ быть до извѣстной степени восстановлено путемъ этимологическаго разбора или какъ извѣстной степени восстановлено путемъ этимологическаго разбора или какъ извѣстной степени восстановлено путемъ

чиваго; пята, подобно пяди и пядсти, означала напятое, натянутое или растянутое; слово подошва должно было первоначально прилагаться къ шитой обуви и лишь по метафорѣ перешло къ обозначенію части ступни. Менѣе ясны исходныя значенія остальныхъ изъ вышеприведенныхъ древнихъ названій. Сравнивая приведенныя значенія съ анатомическими терминами твердыхъ частей нижней конечности, мы находимъ между ними значительное соотвѣтствіе. Терминамъ: *os innominatum* или *os coxae* соотвѣтствуетъ до извѣстной степени крайъ; *os femoris* или *femur*—бедро, стегно, лядвея; *tibia*—голень, гнать, лытка; *articulatio genu*—колѣно; *ossa pedis*—стопа; *ossa metatarsi*—плесна; *talus*—глезна; *calx*—пята, пятеа. Для заднихъ конечностей животныхъ находимъ три особыхъ древнихъ термина: дыбы съ общимъ значеніемъ *pedes posteriores*, лапа въ соотвѣтствіе стопѣ, плеснѣ людей и копыто параллельное понятію ногу (ср. § 227).

§ 229.

Хребетъ, задъ, чересла, хвостъ.

Для частей, примыкающихъ къ позвоночному столбу, встрѣчаемъ четыре праславянскихъ названія: *хребетъ* (§ 122, 1), *горбъ* (ib.), *тылъ* (§ 122, 2), *задь* (§ 122, 3), и слѣдующія древнеславянскія: *ритъ* (§ 122, 4), *гузно* (§ 122, 5), *дуна* (§ 122, 6), *чересла* (§ 122, 7), *хвостъ* (§ 122, 8), *хоботъ* (§ 122, 9), *опашь* (§ 122, 10), *огонъ* (§ 122, 11), *очась* (§ 122, 12), *рѣница* (§ 122, 13). Изъ гомонимики слова хребетъ видно, что оно означало собственно возвышеніе, при чемъ возможенъ былъ переходъ отъ горба или хребта животныхъ къ холмамъ и горамъ матери-земли. Шафарикъ производитъ отъ хрѣбѣтъ названіе Карпатъ, встрѣчающееся уже у Птолемея (I, 75). Слово тылъ заключало, кажется, въ основаніи своего значенія представленіе толстаго, жирнаго; задъ, задница указываетъ на расположеніе этой части тѣла въ отношеніи къ лицевой его сторонѣ; гузно могло указывать, судя по гомонимамъ, на вздутое, сборчатое, морщинистое, дуна же—на дуплистое, полое; чересла въ сродствѣ, очевидно, съ чересь поясъ, какъ рус. поясница; хвостъ указываетъ на орудіе хвостанья, какъ опашь—обмахиванья и огонь—сгонки, вѣроятно насѣкомыхъ. Значеніе остальныхъ относящихся сюда названій не ясно. Въ смыслѣ анатомическомъ термину *dorsum* соотвѣтствуютъ древнія славянскія: хребетъ, тылъ, задъ. Можетъ быть .

одно общее древнее название: чересла. Термину же *os cossugis* соответствуют отчасти шесть вышеприведенных названий для *cauda*; основное различие этих синонимов установить трудно, какъ и различие четырехъ древнихъ названий для *rodex*, *apus*: вѣроятно они прилагались къ разнымъ классамъ животныхъ.

§ 230.

Ребро, грудь, лоно.

Сюда относятся праславянскія слова: *ребро* (§ 123, 1), *бокъ* (§ 123, 2), *перси* (§ 123, 3), *грудь* (§ 123, 4), *вымя* (§ 123, 5), *лоно* (§ 123, 7), *ядро*, *нѣдро* (§ 123, 8), *пазуха* (§ 123, 9), *крыло* (§ 123, 10), и древнеславянскія: *титька* (§ 123, 6), *сѣсъкъ* (ib.). Замѣчательно обиліе синонимовъ между этими словами: ребро и бокъ въ значеніи *costa*, перси и грудь—*pectus*, лоно, нѣдро, пазуха и крыло въ смыслѣ *sinus*—все это выраженія если не тавтологическія, то очень близкія взаимно. Лишь для понятій *mamma*, *papilla* не встрѣчаемъ праславянскихъ названий: не запрещала ли и тогда стыдливость обозначать прямо эти нѣжныя части женской груди?

§ 231.

Сердце, плушта, жабры.

Первыя два названія восходятъ къ праславянскому періоду (§ 124, 1, § 124, 2). Сердце, центръ системы кровеносныхъ сосудовъ, считалось искони средоточіемъ животнаго тѣла, что выражается въ параллельныхъ названіяхъ: *сердцевина*, *средина*; оно считалось издавна и источникомъ мужества или трусости, что видно изъ гомониміи нѣкоторыхъ нарѣчій. И въ арійскихъ мифахъ сердце не лишено символическаго значенія (Гриммъ Миф. 610 сл.). Въ названіи *плушта* какъ будто отражается знакомство нашихъ предковъ съ назначеніемъ этого дыхательнаго снаряда.

§ 232.

Брюхо, желудокъ, утроба.

Къ этому отдѣлу органовъ пищеваренія относятся праславянскія

(§ 125, 2). Замѣчательна звуковая близость словъ желѣдь *glans* (§ 80, 18) и желѣдѣкъ *stomachus, ventriculus*: ихъ могло сблизать понятіе питанія пассивнаго и активнаго, что отражается и въ древнемъ названіи животъ, по сравненію съ жиръ *glans* (§ 80, 18). Быть можетъ и въ словѣ *требухъ* выражается понятіе аналогичное со значеніемъ глагола: теребить, потреблять. Чрево обнаруживаетъ нѣкоторую близость со словомъ *крѣвь*, хотя связь ихъ значеній не вполне ясна. Что взаимное положеніе и назначеніе разныхъ частей брюшной полости не ясно различаемы были древними Славянами, видно изъ сбивчивости смысла въ названіяхъ: *требухъ*, *чрево*, *утроба*. Въ каждомъ изъ нихъ смѣшаны понятія: *stomachus, intestina* и *uterus*.

§ 233.

Ятро, желчь, селезенка, железа.

Сюда относятся праславянскія названія: *ятро* (§ 126, 1), *желчь* (§ 116, 2), *слезена* (§ 126, 3), *железа* (§ 134, 4), и древнеславянское: *бубрегъ* (§ 126, 4). Слово *ятро* заключало, повидимому, въ себѣ представленіе органа внутренняго; *желчь* названа по желтизнѣ своего цвѣта; *слезена* — по слизистости состава; два остальныхъ слова не ясны этимологически. Приведенные термины довольно точно соотвѣтствуютъ анатомическимъ: *hepar* или *jecur*, *fel* или *bilis*, *lien* или *splen*, *glandula* и *gen*. Это позволяетъ намъ нѣсколько ограничить неблагоприятный для анатомическихъ познаній древнихъ Славянъ выводъ предыдущаго параграфа.

§ 234.

Пупъ, мудо, яйце.

Къ праславянскому періоду восходятъ слова: *пупъ* (§ 127, 1), *мудо* (§ 128, 1), *мошна* (§ 128, 2), *яйце* (§ 128, 3), *икра* (§ 128, 6); къ древнеславянскому же: *мѣхырь* (§ 127, 2), *матка* (§ 127, 3), *бѣлокъ* (§ 128, 4) и *желтокъ* (§ 128, 5). Въ названіи *пупъ* выражается нѣчто вздутое, какъ пупокъ или почка растений (§ 183), либо сосокъ на груди (§ 127, 1); слово *мѣхырь* получаетъ объясненіе отъ сближенія съ *мѣхъ*, *мѣшекъ*, подобно слову *мошна* *scrotum*; *матка* въ связи конечно съ *мать* какъ лат. *matrix* или нѣм. *Bärmutter*. Для заполненныхъ частей

§ 235.

Морщина, перхоть.

Оба эти слова восходятъ къ древнему, но не праславянскому периоду (§ 129, 1, § 129, 3), подобно параллельному съ первымъ *враска* (§ 129, 2). Лишь предположивъ тожество послѣднихъ, можно относить ихъ (мръска=врѣска) къ первобытной эпохѣ. Въ такомъ случаѣ славянскій терминъ для гуга означалъ бы изломы кожи въ ея складкахъ или сборкахъ. Перхоть же представлялась нашимъ предкамъ какъ бы прахомъ или отрубями, рассыпанными по поверхности кожи.

§ 236.

Выдѣленія и разложенія животныхъ.

Сюда относятся праславянскія слова: *потъ* (§ 130, 1), *слеза* (§ 130, 2), *слина* (§ 130, 3), *хракъ* (§ 130, 5), *сморчекъ* (§ 130, 6), *сопля* (§ 130, 7), *возря* (§ 130, 8), *овно* (§ 130, 12), *гнои* (§ 130, 13), *стерво* (§ 130, 14), и древнеславянскія: *льнь* (§ 130, 4), *моча* (§ 130, 9), *сечь* (§ 130, 10), *лайно* (§ 130, 11), *мерга*, *мерха* (§ 130, 15), *падалъ* (§ 130, 16). Въ словѣ *потъ* скрывается, повидимому, представленіе влажныхъ капель (ср. Аѳан. II, 476); слеза могло быть синонимомъ выдѣленія, источника; слина—слизи или плевка; глѣнь, судя по гомонимамъ, означалъ слизистый сокъ; хракъ указываетъ на звукоподражательное харвать; сморчекъ находитъ аналогіи въ водососательныхъ смерчахъ или водопроводныхъ трубахъ; сопля состоитъ въ этимологической связи съ сопѣніемъ носа, игрой сопѣлки и шумомъ сопота или водопровода; моча—синонимъ мокреди, сечь же—орошенія (ср. Аѳан. I, 671); въ словѣ гной соединяются значенія разныхъ формъ и послѣдствъ гніевія какъ растительныхъ, такъ и животныхъ тѣлъ; мерга, мерха кажется однокореннымъ съ мертвечина, а падалъ—съ палымъ животнымъ. Замѣчательно обиліе древнихъ названій для *pituita*, *mucus*. Въ славянскихъ мифахъ сопля является иногда метафорой тучи (Аѳан. II, 372). Для *cadaver*, кромѣ трехъ приведенныхъ словъ, есть еще четвертое: *трупъ* (§ 104, 2); но оно прилагается, какъ указано выше (§ 218), главнымъ образомъ къ мертвому тѣлу человѣка, а не животныхъ.

§ 237.

Выводы изъ одинадцатой главы.

- I. Въ славянскихъ мѣсахъ встрѣчаются параллели для праславянскихъ словъ: палець, мизинець (§ 227), а въ мѣстныхъ названіяхъ для праслав. хръбѣть (§ 229) и древнеслав. крѣкъ (§ 224).
- II. Гомоцимика приложима къ разъясненію древнихъ значеній словъ: черепъ (§ 222), ротъ (§ 223), небо (§ 224), вѣко (§ 225), мизинець (§ 227).
- III. Древніе Славяне имѣли довольно обстоятельное знакомство съ наружными частями животнаго, особенно человѣческаго тѣла; это видно изъ обилія относящихся сюда синонимовъ, каковы: лобъ и чело (§ 222), уста и губы (§ 223), плечо и рамо (§ 227), ребро и бокъ (§ 230), перси и грудь (ib.), лоно, нѣдро, пазуха и крыло (ib.), а также изъ приблизительной точности названій анатомическихъ частей глаза (§ 225), руки (§ 227) и ноги (§ 228). Изъ внутреннихъ органовъ были знакомы лишь болѣе выдающіеся и цѣльные, какъ напр. сердце (§ 231), плушта (ib.), ятро (§ 233), желчь (ib.), слезена (ib.), железа (ib.); для болѣе сложныхъ и незамѣтныхъ органовъ названія либо очень общи и сбивчивы, какъ: жила (§ 219), требухъ (§ 232), чрево (ib.), утроба (ib.), либо совершенно отсутствуютъ, напр. названія мышцъ (§ 219), хрящей, позвонковъ, внутреннихъ частей глаза, уха и т. п.
- IV. Анатомическія свѣдѣнія древнихъ Славянъ были гораздо обширнѣе физиологическихъ, какъ видно изъ скудости древнихъ терминовъ для отправленій животныхъ организмовъ. Въ названіяхъ нѣкоторыхъ изъ послѣднихъ сохраняются однако слѣды хоть смутныхъ понятій и объ ихъ функціяхъ, напр. въ словахъ: глотъ (§ 224), плушта (§ 231), желудокъ (§ 232), требухъ (ib.) и н. др.

ГЛАВА ДВѢНАДЦАТАЯ.

Здоровье и болѣзненные явленія.

§ 238.

Здоровье, болѣзнь, недугъ.

перваго изъ приведенныхъ словъ не ясно; изъ гомонимовъ же втораго видно, что *morbus* представлялся Праславянамъ тождественнымъ съ *dolor*, что отражается и въ значеніяхъ слова *язв*. Три остальныхъ слова сближаютъ понятія *morbus* и *infirmitas*, что особенно ясно въ составѣ словъ: недугъ и немочь, выражающихъ отрицаніе силы, мочи. Въ арійскихъ мифахъ болѣзни часто являются въ символическихъ формахъ демоновъ, нападающихъ на организмъ и разрушающихъ его (Гриммъ Миф. 668 сл.; Мауг. см. *Krankheiten* по Reg.; Аван. III, 58 сл., 75).

§ 239.

Рана, мозоль, опухоль.

Сюда относятся праславянскія слова: *рана* (§ 133, 1), *мозоль* (§ 135, 5), *опухоль* (§ 134, 3), *горбъ* (§ 134, 6), и древнеславянскія: *язва* (§ 133, 2), *близна* (§ 133, 3), *смуга* (§ 133, 4), *желвь*, *желвакъ* (§ 134, 1). Исходнымъ значеніемъ слова *рана* было, кажется, поврежденіе ударомъ, порѣзомъ и т. п.; *язва* чуть ли не означала раскрытой, треснувшей, зіяющей раны; въ словѣ *смуга* выражается, вѣроятно, темный цвѣтъ больныхъ пятенъ; въ гомонимахъ *мозоли* какъ будто отражается представленіе о происхожденіи ея отъ трудныхъ физическихъ работъ; *желвь*, *желвакъ* указываетъ, повидимому, на наружное сходство подкожной опухоли съ черепахою, сидящею въ раковинѣ; значеніе слова *опухоль* достаточно уясняется его сродствомъ съ *пухомъ*, какъ-бы мягкимъ пушистымъ наливомъ частей тѣла; *горбъ* же въ связи, вѣроятно, съ *хрѣбтъ* (§ 35, 2), *грибъ* (§ 59, 2), въ смыслѣ возвышенія, вздутости. Для *зоба* (§ 134, 5) не встрѣчаемъ у Славянъ древняго названія: болѣзнь эта, распространенная въ Альпахъ, Пиренеяхъ, горахъ Скандинавскихъ, Гималаяхъ и т. д. (Кл. 933), и теперь очень рѣдка въ Карнатахъ и другихъ странахъ праславянскихъ.

§ 240.

Бородавка, прыщъ, оспа.

Изъ названій *накожныхъ болѣзней* къ праславянскому періоду восходятъ: *бородавка* (§ 135, 2), *пыла* (§ 135, 3), *прыщъ* (§ 135, 5), *вередъ* (§ 135, 7), *струпу* (§ 135, 8), *лишай* (§ 135, 9), *оспа* (§ 135, 10), *короста* (§ 135, 12), *свербъ* (§ 135, 14), къ древнеславянскому же:

матезъ (§ 135, 1), *угорь* (§ 135, 4), *чирей* (§ 135, 6), *пархъ* (§ 135, 13), *проказа* (§ 135, 15). Въ словѣ *матезъ* выражается, повидимому, представлѣніе пятна; бородавка въ связи, кажется, съ понятіемъ борода, въ смыслѣ *barba* (§ 111, 8); *пѣга* указываетъ на производимую ею пестроту кожи или шерсти; въ названіи *угря* сохраняется, вѣроятно, древняя характеристика угристаго лица угорской Чуди; прыщъ выражаетъ, быть можетъ, аналогію между нарывами кожи и брызгами или пузырями, взбивающимися на вспырнутой, вспѣнной поверхности воды; въ гомонимахъ слова *врѣдъ*, *вередъ* выражается общій характеръ древняго его значенія: *damnum, vulnus, fungunculus*; въ словѣ *лишай* скрестились ботаническое значеніе *lichen* и медицинское *impetigo*, подобно какъ въ слав. губа *fungus* (§ 59, 1), *lepra* (§ 135, 15) и въ нѣм. *Flechte lichen, impetigo*; оспа должна была означать первоначально сыпную болѣзнь вообще и лишь впослѣдствіи, по распространеніи въ Европѣ настоящей оспы—*variolae*, утвердилась въ значеніи послѣдней; короста заключаетъ, повидимому, то-же корневое значеніе, что и чесотка, отъ чесанія, зуда; слово *пархъ* чуть ли не тождественно съ *прахъ*, *перхоть*; *проказа* указываетъ на грозныя, казнящія послѣдствія этой прилипчивой болѣзни. Нѣкоторыя изъ кожныхъ болѣзней соединены съ особыми повѣрьями и обрядами, напр. *веснушки* (Аѳан. II, 15), *лишай* (ib. III, 60; Гриммъ Мюн. 674; Манг. 19), *оспа* (Аѳан. I, 204, III, 58, 68), *чесотка* (Аѳан. III, 72; Гриммъ Мюн. 674; Манг. 228, 239), *проказа* (Гриммъ Мюн. 674). Изъ обилія древнихъ названій для сыпныхъ болѣзней видно, что онѣ были распространены между древними Славянами и обращали на себя ихъ вниманіе. Лишь для *кори* (*morbilli*, § 135, 11) не встрѣчаемъ древняго названія: можно предполагать, что болѣзнь эта появилась въ позднѣйшее время (какъ и *variola*) или скрывалась прежде подъ однимъ изъ общихъ названій сыпей.

§ 241.

Бѣльмо, слѣпота, глухота.

Всѣ эти слова восходятъ въ праславянскому періоду (§ 136, 1. 2. 3). Въ основѣ названія *бѣльмо* то-же представлѣніе бѣлаго цвѣта,

§ 242.

Оскомина, изгага, рыганье.

Изъ болѣзней органовъ пищеваренія праславянскія названія имѣютъ: *оскомина* (§ 137, 1), *изгага* (§ 137, 3), *рыганье* (§ 137, 5), *блевъ* (§ 137, 6), а древнеславянское: *смага* (§ 137, 2). Въ словахъ *смага* и *изгага* заключается представленіе жженія, какъ въ *rugosis*, *πύρωσις*; *рыганье* выражаетъ процессъ отрыжки, а *блевъ* образовано, повидимому, изъ звукоподражательнаго корня, родственнаго, быть можетъ, лат. *balbutire*. Областное *нуда* (§ 137, 4) выражаетъ состояніе принужденное, тошнющее.

§ 243.

Надуха, хрипота, кашель.

Для болѣзней органовъ дыханія встрѣчаемъ слѣдующія названія праславянскія: *хрипота* (§ 133, 3), *сипъ* (§ 138, 4), *кашель* (§ 138, 6), и древнеславянскія: *надуха* (§ 138, 1), *чехъ*, *чихота*, *кыхавица* (§ 138, 2), *одышка* (§ 138, 5), *сухота* (§ 138, 7). Въ словахъ *надуха* и *одышка*, *дыхавица* выражается связь съ процессомъ дыханія; *чехъ*, *чихота* и *кыхавица* образованы, кажется, изъ звукоподражательнаго корня, подобно слову *кашель*; *хрипота* уясняется сближеніемъ съ *храпъ* *pagis* (ср. § 112, 5), а *сипъ*, *сипота* сравненіемъ съ глаг. *сипѣтъ*, *сопѣти*, и существ. *сопѣль*, *соноть*, *сопля* (§ 26, 4, § 130, 7); *сухота* наконецъ выражаетъ болѣзненное изнуренье, происходящее отъ разстройства процессовъ питанія или дыханія, подобно греч. *φθίσις*, лат. *tabes* и нѣм. *Schwindsucht*. Съ нѣкоторыми изъ этихъ болѣзней связаны разныя миѣическія представленія, именно съ насморкомъ (Манг. I, 89; Аван. II, 17), *чихотой* (Гриммъ Миѣ. 647; Аван. II, 338, III, 602), *кашлемъ* (Гриммъ Миѣ. 674), *чахоткою* (ib. 673; Манг. см. *Schwindsucht* по Reg; Аван. II, 16, III, 59).

§ 244.

Дна, корчи, надучая.

Первое — второе — третье — четвертое — пятое — шестое — седьмое — восьмое — девятое — десятое —

зено; корчъ однозначше съ лат. convulsio, падучая же—съ медицин. morbus caducus и нѣм. Fallsucht. Въ арійскихъ мѣахъ ломота (Гриммъ Мнѣ. 671 сл., 673 сл.; Манг. 13, 15, 21; Аѳан. III, 61, 70, 72, 438), спазмы (Аѳан. III, 59) и особенно падучая (Гриммъ Мнѣ. 673, 678 сл.; Манг. 263, 296; Аѳан. III, 59, 60, 67, 80, 635) соединяются съ особыми представленіями и обрядами.

§ 245.

Колика, грыжа, кила

Къ праславянской старинѣ восходить лишь послѣднее слово (§ 141, 3), но и два первыя довольно древняго образованія (§ 141, 1. 2). Замѣчательно сродство словъ: колика и кила съ соответственными греческими терминами: *κολική, κήλη*; но источникъ этого сходства довольно загадоченъ. Отношеніе же слав. грыжа къ глаг. грызти нѣсколько аналогично лат. tormina при tormentum, torqueo. Въ арійскихъ мѣахъ встрѣчаются указанія на tormina, hernia (Гриммъ Мнѣ. 673 сл.; Манг. 13 сл.; Аѳан. III, 68, 643).

§ 246.

Трясавица, зимница, горячка.

Сюда относятся праславянское слово *трясавица* (§ 139, 1) и древнеславянскія: *зимница* (§ 139, 2), *горячка* (§ 139, 3), *огневица* (§ 139, 4). Корневое значеніе всѣхъ этихъ названій совершенно прозрачно. То, что народъ соединилъ подъ именемъ лихорадокъ, соответствуетъ въ медицинѣ двумъ различнымъ типамъ болѣзней: 1. febris intermittens и 2. typhus (abdominalis, exanthematicus, recurrens). Ни одинъ родъ болѣзней не связанъ со столькими мнѣическими представленіями, какъ разсматриваемыя, особенно въ мѣахъ славянскихъ (Гриммъ Мнѣ. 670, LXXV; Манг. см. Fieber по Reg.; Аѳан. I, 203, II, 15, III, 60, 67, 73, 81, 83, 86 сл., 643). Очевидно, что febris и typhus были грозными бичами населенія уже въ праславянское время.

§ 247.

Моръ, чума, зараза.

Первое изъ приведенныхъ словъ возникло въ праславянское (§ 142, 1), два же другія—въ древнеславянское время (§ 142, 2. 3). Въ на-

званіи моръ выражается смертельный характеръ этой болѣзни; зараза указываетъ на прилипчивыя, эпидемическія ея свойства; слово же чума иноязычнаго происхожденія. Хотя теперь названіе *pestis* присваивается предпочтительно бубончатой чумѣ, но въ древнее время въ этомъ терминѣ смѣшивались представленія о каждой повальной болѣзни. То же должно сказать и о славянскихъ: моръ, зараза. Восточная чума появилась въ Европѣ не ранѣе, какъ въ христіанскую эпоху, хотя въ Египтѣ, Ливіи, Сиріи она свирѣпствовала и въ языческое время; слѣдов. Славяне могли познакомиться съ ней хотя и въ древнее (юстиніаново?), но не въ первобытное время. Въ арійскихъ мифахъ моръ, *pestis* имѣютъ уже грозную извѣстность (Гриммъ Миф. 684 сл.; Манг. см. *Pest* по *Reg.*; Аван. III, 20, 69, 79, 82, 103 сл., 333, 357, 519, 522, 528 сл.).

§ 248.

Л ѣ к ѳ , в р а ч б а .

Въ праславянскомъ *лѣкъ* (§ 143, 1) и древнеславянскомъ *врачба* (§ 143, 2) находимъ указаніе на то, что уже въ древнее время Славяне стали прибѣгать къ врачевнымъ средствамъ противъ болѣзней. Если вѣрно сближеніе слав. *лѣкъ* съ санскр. *likh scarifice*, а *врачба* съ корнемъ *вр* *шгшгаге*, то можно предполагать, что, рядомъ съ заговорами, какъ цѣлебной силой, наши предки прибѣгали и къ болѣе положительнымъ средствамъ, именно — хирургическимъ операціямъ. Нельзя сомнѣваться, что и разныя травы употреблялись уже въ праславянской медицинѣ, какъ это видно отчасти изъ ихъ названій, отчасти же изъ связанныхъ съ ними повѣрій и предрасудковъ. Словамъ: *быліе* (§ 50, 1, § 143, 3), *зелье* (§ 50, 3) свойственно въ нѣкоторыхъ нарѣчіяхъ значеніе: *remedium*, *medicina*, но нѣтъ доказательствъ того же для первобытнаго времени.

§ 249.

Выводы изъ двенадцатой главы.

I. Въ арійскихъ мифахъ представляются *параллели* для словъ:

- а) *праславянскихъ*: болѣзнь (§ 238), пѣга (§ 240), лишай (*ib.*), короста (*ib.*), бѣльмо (§ 241), слѣпота (*ib.*), кашель (§ 243), корчи (§ 244), грыжа (§ 245), трясавица (§ 246), моръ (§ 247); и для:

б) *древнеславянскій*: проказа (§ 240), надуха (§ 243), чихота (ib.), сухота (ib.), дна (§ 244), падучая (ib.), зимница (§ 246), горячка (ib.), огневица (ib.).

II. *Гомонимика* приложима къ уясненію основныхъ значеній словъ: болѣзнь (§ 238), язва (§ 239), мозоль (ib.), желвь (ib.), угрь (ib.), вередь (§ 240), лишай (ib.), оспа (ib.), морь (§ 247).

III. *Заключенія историческія*:

- а) древніе Славяне имѣли довольно ясное понятіе о разныхъ видахъ болѣзней наружныхъ, особенно кожныхъ; гораздо смутнѣе же были ихъ представленія о болѣзняхъ внутреннихъ, особенно воспалительныхъ (§ 240, § 246);
- б) начало народной медицины восходитъ къ первобытной эпохѣ, при чемъ, кромѣ средствъ симпатическихъ или заговоровъ, употреблялись травы, а можетъ быть и ножъ (§ 248).

§ 250.

Заключительныя замѣчанія и выводы.

«Первою задачей лингвистической палеонтологіи, сказано въ нашемъ предисловіи (стр. VII), является выдѣленіе древнѣйшихъ словъ языка отъ старыхъ, а послѣднихъ отъ новыхъ». Для разрѣшенія этой задачи составлено было авторомъ въ первомъ (А.) отдѣлѣ изслѣдованій болѣе тысячи уравненій, на основаніи которыхъ оказалось возможнымъ до 565 изъ разсмотрѣнныхъ словъ отнести къ группѣ праславянскихъ, 378 къ древнеславянскимъ и 81 къ областнымъ. По содержанію слова этихъ трехъ группъ распредѣляются слѣдующимъ образомъ: I. изъ области космографіи, метеорологіи, физики и географіи 102 первой группы, 56 второй и 17 третьей; II. изъ области минералогіи 19 первой группы, 11 второй, 7 третьей; III. изъ области ботаники 185 первой группы, 132 второй и 31 третьей; IV. изъ области зоологіи 137 первой группы, 73 второй и 19 третьей; V. изъ области анатоміи и физиологіи животныхъ 90 первой группы, 77 второй и 3 третьей; VI. изъ области медицины 32 первой группы, 29 второй, 4 третьей. Итакъ наиболѣе богатою оказывается ботаническая и зоологическая номенклатура древнихъ Славянъ; затѣмъ слѣдуетъ—физико-географическая и анатомическая; послѣднее же мѣсто занимаютъ названія медицинскія и минералогическія.

Очень возможно, что при дальнѣйшихъ изслѣдованіяхъ нѣкоторые

рода. Въ этомъ убѣждаетъ насъ не одно довѣріе къ точности избраннаго лингвистическаго метода, но и послѣдствія провѣрки его во второмъ (Б.) отдѣлѣ изслѣдованій, посредствомъ другихъ приѣмовъ и вспомогательныхъ средствъ. Для 95 праславянскихъ (по лингвистическимъ примѣтамъ) словъ оказались подтвердительныя параллели въ матеріальныхъ остаткахъ древности; для 186 въ мифахъ (въ обширномъ значеніи этого слова); для 25 въ древнихъ мѣстныхъ и племенныхъ названіяхъ и для 27 въ прямыхъ историческихъ свидѣтельствахъ: слѣдовательно въ 333 случаяхъ древность праславянскихъ словъ подтверждается и другими данными. Гораздо меньше число такихъ параллелей для словъ древнеславянскихъ (18 въ матеріальныхъ остаткахъ, 44 въ мифахъ, 3 въ мѣстныхъ названіяхъ и 3 въ историческихъ свидѣтельствахъ) и областныхъ (3 въ матеріальныхъ остаткахъ, 9 въ мифахъ и 2 въ мѣстныхъ названіяхъ), именно: 68 для первыхъ и 14 для вторыхъ. Это показываетъ, что содержаніе древнихъ слоевъ языка болѣе, чѣмъ новыхъ соотвѣтствуетъ содержанію древнихъ же наслоеній земли, народныхъ вѣрованій и сказаній. Итакъ хронологическіе выводы лингвистики съ одной стороны, а палеонтологіи, мифологіи и исторіи съ другой, взаимно подтверждаются. Мы можемъ слѣд. пользоваться первыми для цѣлей послѣдней (исторіи).

Въ какомъ же видѣ представляется по даннымъ лингвистической палеонтологіи картина праславянской территоріи, а равно объемъ и содержаніе понятій объ ней нашихъ пращуровъ? Самымъ поразительнымъ въ отвѣтъ на означенный вопросъ является то, что физическій и умственный кругозоръ Праславянъ очень мало отличался отъ нынѣшняго у поселянъ поднѣпровья, побужья, подкарпатя! Климатъ умѣренный, съ противоположностями зноя и холода, дождей и снѣговъ, съ перевѣсомъ дней ведреныхъ надъ ненастными; страна обилующая озерами и проточными видами, лежащая въ нѣкоторомъ отдаленіи отъ моря, то равнинная, то гористая (стр. 48 сл., 289); богатство лѣсовъ (144, 335); очень разнообразная флора, со всѣми характерными признаками умѣреннаго пояса Стараго Свѣта (142 сл., 335 сл.) и соотвѣтственная тому фауна того-же пояса, преимущественно европейской его части (198 сл., 370 сл.): не совпадаетъ ли это съ географическими условіями западныхъ областей Россіи и странъ подкарпатскихъ? Не

лингвистическія не только не противорѣчатъ историческимъ о происхожденіи Славянъ въ сѣверо-западныхъ предѣлахъ Скиѳіи Иродота и Сарматіи Птоломея, но и рѣшительно подтверждаютъ ихъ.

Умственный кругозоръ Праславянъ былъ столь же обширенъ, какъ и ихъ горизонтъ физическій. Они имѣли понятіе о мірѣ, какъ цѣломъ (272); наблюдали движеніе и расположеніе небесныхъ свѣтилъ (275 сл.); были знакомы со многими минералами и пятью металлами (61, 296); разнообразіе формъ растительнаго царства подведено было ими къ двумъ основнымъ типамъ, съ намеками на третій переходный (296 сл.); подмѣчены были не только внѣшніе органы, но и внутреннія свойства многихъ растений (334 сл.); изъ видовъ растительнаго царства знакомы были приблизительно: десятка три дикорастущихъ травъ (142), пятокъ грибовъ и лишайниковъ (143), десятокъ огородныхъ и стручковыхъ овощей (ib.), три главные представителя техническихъ растений (ib.), 7 видовъ хлѣбныхъ злаковъ (143 сл.), 2 ягодныхъ кустарниковъ (144), 3 болотныхъ растений (ib.), 13 кустарныхъ растений (145), двѣ дюжины дикорастущихъ и полъ дюжины плодовыхъ деревьевъ (146), въ совокупности болѣе 100 видовъ дикихъ и культурныхъ растений; изъ области зоологической извѣстны были: до 20 видовъ суставчатыхъ (198), десятокъ рыбъ (199), полъ дюжины пресмыкающихся и земноводныхъ (199), дюжины три птицъ (199 сл.) и до 40 видовъ млекопитающихъ животныхъ (200 сл.), т. е. болѣе 100 видовъ животнаго царства; выработалось уже довольно обстоятельное знакомство со строеніемъ, а отчасти и отправленіями не только внѣшнихъ, но и нѣкоторыхъ внутреннихъ частей животныхъ организмовъ (244 сл., 383); различены были многія формы наружныхъ и даже нѣкоторыхъ внутреннихъ болѣзней (263 сл., 389), для излѣченія которыхъ употреблялись не только симпатическія, но и нѣкоторыя фармакологическія средства (388, 334 сл.). Никто не станетъ утверждать, будто столь обширный кругъ понятій и запасъ свѣдѣній выработался у Праславянъ вдругъ и внѣ всѣхъ историческихъ воздѣйствій со стороны окружающихъ народовъ: такая обстановка быта и ступень развитія предполагаютъ уже вѣка физическаго и умственнаго труда, борьбы съ природою, сношеній съ сосѣдями. Это и подтверждается вполне представленными выше данными для исторіи многихъ растений и животныхъ. Рядомъ съ представителями флоры и фауны собственно европейской, уже Праславянамъ извѣстны были и такіе ихъ виды, которыхъ родину предполагаютъ то въ средней, то въ западной Азіи: они могли быть усвоены Славянами лишь путемъ историческихъ (или доисторическихъ) сношеній съ народами востока и юга (стр. 336 сл., 371 сл.).

Такъ и на зарѣ своей жизни представляются намъ Славяне народомъ дѣятельнымъ, мыслящимъ, историческимъ.

А между тѣмъ старина, воспроизводимая праславянскимъ слоємъ языка, лежитъ очень далеко во мглѣ вѣковъ минувшихъ: она древнѣе сказаній Нестора, древнѣе Прокопія и Иорнанда. Несторъ говоритъ о раздѣленіи и расселеніи Славянъ, какъ фактъ очень древнемъ, далеко предшествующемъ даже времени жизни ап. Андрея: послѣдній видѣлъ-де уже Словѣнъ, нѣкогда дунайскихъ, на дальнемъ сѣверѣ, близъ Новгорода (Лѣтопись по Лаврент. сп. стр. 6, 7). Прокопій также зналъ Славянъ уже раздѣленными на двѣ большія группы: *Σκλαβηνοί* и *Ἄνται*; время же ихъ сожительства подъ общимъ именемъ *Σπόροι* онъ считаетъ древнимъ: τὸ καλαῖόν (Шафар. II, 692). И Иорнандъ свидѣтельствуетъ о раздѣленіи Славянъ его времени на многія племена, между которыми особенно значительны были Славяне и Анты: *quorum (Vinidarum) nomina licet nunc per varias familias et loca mutantur, principaliter tamen Sclavini et Antes nominantur* (Шафар. II, 689). Языкъ праславянскій восходитъ слѣдов. ко времени до VI в., и притомъ за-долго до этого времени, такъ какъ и V-й, и даже IV-й и III-й вѣка нашей эры заключаютъ уже исторію ихъ расселенія, какъ это достаточно разяснено изслѣдованіями Шафарика и дополненіями къ нимъ г. Дринова. Первые вѣка нашей эры представляется намъ гранью, раздѣляющей жизнь Славянства на двѣ части: 1. праславянскую и 2. древнеславянскую; вѣка же 9-й и 10-й, время зарожденія и обособленія славянскихъ государствъ, церквей и литературъ, соотвѣтствуютъ третьему, областному періоду въ наслоеніяхъ языка. Слова областныя могутъ слѣд. входить въ число матеріаловъ для исторіи одного (ближайшаго къ намъ) тысячелѣтія жизни Славянъ, древнеславянскія—для другого (средняго), праславянскія же—третьяго (древнѣйшаго).

Лингвистическая палеонтологія открываетъ возможность на два тысячелѣтія продолжить лѣтописи Славянства. Подобная наука не лишена интереса и значенія.

~~~~~  
 КОНЕЦЪ ПЕРВОЙ ЧАСТИ.  
 ~~~~~

ПОПРАВКИ И ДОПОЛНЕНІЯ ¹⁾,

СТРАН. СТРОКА.

IV	5	вм. sak чит. tak
„	13	вм. národní чит. národní
VII	1	вм. грамата чит. грамота
VIII	30	вм. свѣдующія чит. слѣдующія
„	40	вм. с. с. м. чит. ѣ. ѣ. м.
IX	40	вм. цытцемъ чит. цытуемъ
XI	19	вм. послѣдніи чит. послѣднія
„	29	вм. розысканіяхъ чит. разысканіяхъ
„	37	вм. усложненіями чит. усложненіями
XII	21	вм. мѣтеж чит. мѣтежь
„	„	вм. zomet чит. zamet
XIII	11	вм. шипъ имѣеть напр. чит. напр. шипъ имѣеть
„	12	вм. на коренное значеніе чит. о коренномъ значеніи
„	29	вм. aestas чит. aestus
XV	1	вм. Слова чит. слова
„	3	вм. медицинѣ; чит. медицинѣ.
„	31	вм. словено-хорутанское чит. хорутано-словенское
XVII	18	вм. языку. чит. языку:
XIX	22	вм. серскихъ чит. сербскихъ
XX	26	вм. устнаго чит. устныхъ
XXI	12	вм. и чит. и
„	13	вм. 34. чит. 35.
„	20	вм. словъ. чит. словъ. См. Дополненія.
1	7	вм. Миръ чит. Міръ
„	8	прибав.: и съ got. mēl Zeitmass (Гриммъ Миѳ. 457).
„	14	прибав.: кашуб. mier терпѣніе (Стрем.).
3	18	прибав.: кашуб. gzoza зарница, gzoza заря (Стремл.).
„	40	прибав.: Ср. § 25, 6.
4	3	прибав.: Сп. § 5. 2.

СТРАН. СТРОКА.

- 4 16 **вм. plam чит. plam,**
- „ 24 **прибав.: Ср. § 137, 3.**
- „ 30 **прибав.: Аван. сближаетъ съ ведро, отъ vā flare (I, 176, 310). Въ карпаторус. ватра, ватриско означаютъ мѣсто, на которомъ былъ огонь и гдѣ копять сѣно (Чертежь).**
- „ 37 **прибав.: ср. Аван. II, 72;**
- 5 5 **прибав.: Аван. сближаетъ искра съ врьсъ, кремень (I, 255).**
- „ 25 **прибав.: Ср. § 3, 5.**
- „ 35 **прибав.: ср. смага ós aridum (§ 137, 2);**
- 6 4 **вм. ожегъ, рус. чит. ср. рус. ожегъ**
- „ 36 **вм. дрѣзга чит. дрѣзга**
- 8 8 **вм. страпы чит. страны**
- „ 35 **прибав.: Ср. врьсникъ Июнь (Аван. I, 745).**
- 9 21 **вм. но переходъ значенія, здѣсь совершившійся, не ясенъ. чит. въ рус. мѣсяцъ также называется иногда княгиней (Аван. I, 81).**
- „ 25-28 **вм. Слово плънолуна и т. д., до конца періода, чит. Гриммъ сближаетъ съ этимъ лит. pilnatis, серб. пуна, хорут. polna, чеш. úplnek (Мио. 406 сл.), относя эти названія ко глубокой древности.**
- „ 34 **прибав.: Таково было мнѣніе и Я. Гримма (Мио. 407).**
- 10 23 **прибав.: рус. возъ, хорут. voz, чеш. woz, серб. кола соотвѣтствуютъ нѣм. Wagen, лат. plaustrum, греч. ἄμαξα (Гриммъ Мио. 102, 416 сл.; Аван. I, 609).**
- „ 26 **прибав.: ср. рус. батыева дорога, мышины тропки, становище (Аван. III, 284 сл.), болгар. влавнен мост (ib. 814).**
- „ 38 **прибав.: ср. хорут. дѣжница, отъ dah горѣть (Аван. I, 86)?**
- 11 35 **прибав.: ср. рус. сиверь холодный вѣтеръ (Аван. I, 183)**
- 12 15 **прибав.: кашуб. rawnie, реfnie полдень (Стрем.л.).**
- 13 2 **прибав.: Генъ подводитъ подъ тотъ-же корень и еракійское Semele Erdgöttin (491).**
- „ 23 **прибав.: и дрв. вер. нѣм. wetar (Гриммъ Мио 360).**
- 15 11 **прибав.: пура засцыха, пурить мочиться (Аван. I, 672);**
- „ 26 **прибав.: ср. § 108, 2.**
- „ 36 **прибав.: Аван. сближаетъ рус. мзга дурная погода съ мозгъ (I, 118).**
- 16 17 **прибав.: Шафарикъ производитъ слана отъ лит. szalna**

СТРАН. СТРОКА.

17. 2 прибав.: ср. рус. хмора туманъ съ мелкимъ дождемъ
(Аѳан. I, 166).
- „ 11 прибав.: Въ кашуб. błon облако (Стремл.).
- „ 18 прибав.: въ кашуб. tapcza дождевая туча (Стремл.).
- „ 33 прибав.: кашуб. grzem громъ (Стремл.).
- 18 12 прибав.: Шафар. производилъ слово молнія отъ фин. мену
(II, 252), Яковъ Гриммъ сближалъ его съ гот. mjolnir,
muni и слав. млѣть, млатъ (ср. Аѳан. I, 253, III, 782).
- „ 31 прибав.: ср. лит. perkunas (Шафар. I, 72; Гриммъ Мие.
116), сан. pargana, pargana молненосная туча, отъ
pgr' прыскать, расцѣвять (Аѳан. I, 248).
- 19 11 прибав.: кашуб. tanga, tega дуга (Стремл.; ср. Аѳан. III, 784).
- „ 17 прибав.: другіе разлагаютъ на рай-дуга (Аѳан. III, 784,
ср. I, 353)
- „ 18 прибав.: Аѳан. толкуеть веселка—висящая на воздухѣ (I, 354),
но это странная натяжка.
- „ 29 прибав.: кашуб. viedro погода, niewiedro дурная погода
(Стремл.).
- 20 14 прибав.: ср. Шафар. I, 470.
- „ 28 прибав.: ср. кашуб. szlaga слякоть (Стремл.);
- „ 31 вм. imber чит. pluvia, imber
- 21 8 прибав.: ср. чеш. pluta, plušt, лат. pluo (Аѳан. I, 135).
- 23 23 прибав.: Маденауеръ производитъ его отъ греч. φυσάριον (407).
- „ 28 прибав.: кашуб. rankierz пузырь на водѣ (Стремл.).
- „ 34 Слова: Не образовалось ли и т. д. слѣдуетъ вычеркнуть.
- 25 1 вм. Полыная чит. Полынья
- „ 18 прибав.: другіе приводятъ его въ связь съ лат. pontus,
греч. πόντος, сан. pantha, pãthas (Аѳан. II, 121).
- 27 10 вм. I, 552 чит. I, 74, 552
- 29 15 прибав.: кашуб. potok болото (Стремл.).
- 31 33 прибав.: кашуб. geva мель (Стремл.).
- 32 9 вм. поводию чит. поводию,
- 33 10 прибав.: ср. кашуб: kalesko лужа (Стремл.).
- 34 17 прибав.: Шафар. выводилъ бара изъ старогетскаго языка (I, 513).

СТРАН. СТРОКА.

- 35 10 прибав.: кашуб. bielawa болото (Стремл.); mechpjosz болотистая мшистая поляна (ib.), pleta заводь, лужа (ib.), gaja болото, топь (ib.), zława низменное мѣсто (ib.).
- „ 32 вм. lutum: чит. lutum, limus:
- 37 14 вм. древнеславянское чит. областное
- 38 2 прибав.: кашуб. wóstrów островъ (Стремл.).
- „ 14 прибав.: кашуб. ozech островъ (Стремл.).
- 40 6 прибав.: Того же мѣня и Котляревскій въ Погреб. обыч. 22.
- „ 15 вм. древнеславянское чит. областное
- „ 29 прибав.: Ср. Котляревскій Погреб. обыч. 130.
- „ 37 прибав.: слово курганъ заимствовано изъ турецкихъ языковъ? Ср. Котляр. Погреб. об. 22.
- „ 40 прибав.: въ карпаторус. грунтъ, грунокъ Hügel (Чертежъ);
- 41 6 прибав.: кашуб. gzma холмъ (Стремл.); пол. stura могила (Котляр. Погреб. об. 122).
- „ 19 прибав.: въ карпаторус. половина горное пастбище, горный лугъ (Чертежъ);
- „ 34 прибав.: Шафар. производилъ скала изъ вельтскаго языка (I, 62, 439).
- 42 16 прибав.: въ карпаторус. кичара крутой холмъ (Чертежъ);
- „ 32 прибав.: кашуб. osina хребетъ горъ (Стремл.).
- 43 10 прибав.: ср. кашуб. grzera, grzebka холмикъ (Стремл.).
- „ 12 прибав.: Шафар. производить отъ хрѣбты слово Карпаты, рус. Горбы (I, 75, 282, 532).
- „ 24 прибав.: Ср. § 118, 4.
- 44 8 прибав.: въ карпаторус. дebra steile Thalwand (Чертежъ);
- „ 13 вм. древнеславянское? чит. праславянское? Шафар. сближалъ яръ, словац. jarok řečiště, съ гун. var, мадьяр. árok (I, 355).
- „ 14 прибав.: въ карпаторус. ярокъ alveus, rivulus (Чертежъ);
- „ 33 прибав.: ср. Шафар. III, 41;
- 46 30 вм. древнеславянское, распространенное чит. древнеславянское? оно распространено
- 47 2 вм. чеш. чит. ср. чеш.
- 48 18 прибав.: кашуб. kula яма (Стремл.).
- 50 19 вм. paludotus чит. paludosus
- „ 27 Слова: 3. вопню terra continens; слѣдуетъ перенести въ 2-ю колонку

СТРАН. СТРОКА.

- 50 45 Слова: 2. яръ *vallis, fossa*; слѣдуетъ перенести въ 1-й столбецъ.
- 52 8 прибав.: Генъ сближаетъ песокъ съ греч. *πλῶς, πλῶν*, отъ *pisere, pisere stampfen*, и лат. *pisum* (К. и. Н. 189).
- 59 3 вм. *aes*: чит. *aes, cuprum*:
- „ 7 вм. *Metall*; *Kupfer* чит. *Metall, Kupfer*
- „ 14 вм. *plumbum* чит. *plumbum, stannum*?
- 60 13 вм. цѣлый чит. цѣлый,
- 61 10 Слова: 1. бисеръ *margarita*; слѣдуетъ перенести во 2-й столбецъ.
- „ 20 вм. *plumbum*; чит. *plumbum, stannum*?
- „ 27 Слово: *planta* слѣдуетъ зачеркнуть.
- 62 4 тоже.
- 63 12 прибав.: ср. Генъ 476.
- „ 20 прибав.: кашуб. *steblo* стебель (Стремл.).
- 64 14 прибав.: въ карпаторус. кочанъ *Krautstrunk* (Чертежь);
- 65 10 прибав.: Ср. § 58, 24.
- „ 30 прибав.: въ карпаторус. натеня зелень картофеля (Чертежь);
- 66 9 вм. древнеславянское. чит. праславянское?
- 67 26 прибав.: ср. Шафар. III, 41.
- 68 6 прибав. въ карпаторус. ряса *Kätzchen beim Hafer* (Чертежь);
- 69 33 вм. древнеславянское? чит. областное?
- 70 14 прибав.: ср. лит. *sprogti sprossen, spurgas Sprosse*, греч. *σπαργί, ἀσπάραγος* (Фикъ II, 688).
- 71 14 вм. *jagoda* чит. пол. *jagoda*
- „ 39 прибав.: кашуб. *brzad, brzód, brzod, brzoad, obrzad, obrzut, łowrzut, wowrzut, wobrzut* фруктъ, плодъ (Стремл.), *brzadza* овощное дерево (ib.), *geŕka* неразвившійся плодъ на деревѣ (ib.).
- 72 32 вм. *Bilsenkrauf* чит. *Bilsenkraut*
- 73 27 вм. Девясилъ чит. Девесилъ
- 74 16 прибав.: кашуб. *ostropierz* бѣлена, *datura stramonium* (Стремл.).
- „ 38 прибав.: ср. дат. *fireklöver* (Гриммъ Мюн. 633);
- 75 25-32 Эти 8 строкъ слѣдуетъ перенести въ § 60, на стр. 93-ю.
- „ 34 прибав.: въ карпаторус. коприва *id.* (Чертежь);
- 77 5 прибав.: Взаимное отношеніе формъ: лебеда и лобода анало-

СТРАН. СТРОКА.

- славянское? Въ рус. лилія id. (Даль); серб. лијер id. (Вукъ), хорв. liliја, ljer id. (Стул.); хорут. liliја Liliе (Янеж.); чеш. lilie id. (Ранкъ); в. луж. liliја id. (Пфуль); пол. liliја id. (Б. Арк.).
- 77 18-23 Эти 6 строкъ слѣдуетъ перенести въ § 60, на стр. 93-ю.
- 79 11 прибав.: въ карпаторус. осеть Art der Distel (Чертежъ);
- „ 23 прибав.: кашуб. раграгѣ папоротникъ (Стремл.).
- „ 27-39 Эти 13 строкъ должны быть перенесены въ § 60, на стр. 91-ю.
- 82 22-37 Эти 16 строкъ слѣдуетъ перенести въ § 61, на стр. 94-ю.
- „ 27 вм. tabakum чит. tabacum
- 83 13 вм. праславянскимъ чит. древнеславянскимъ (§ 122, 8)
- „ 23 прибав.: ср. чѣмеръ чертъ (Аван. III, 59).
- 84 23 вм. праславянскимъ чит. праславянскимъ (?)
- 85 21 прибав.: въ карпаторус. гливы видъ грибовъ (Чертежъ);
- 86 21 прибав.: въ карпаторус. козарь id. (Чертежъ);
- 88 21 прибав.: въ карпаторус. гарбузъ Wassermelone (Чертежъ);
- „ 29 вм. richesse чит. richesse
- 89 18 прибав.: ср. Генъ 276.
- 90 7 прибав.: Ср. кашуб. vrek рѣпа (Стремл.).
- 93 17 прибав.: ревитово зръно ἐρέβιντος, ciceris (L. P.; ср. Генъ 189).
- „ 22 прибав.: въ карпаторус. пасуля id. (Чертежъ);
- 94 38 вм. situа, çityа grain и греч. σίτος (I, 261, ср. Hehn K. и H. 477), чит. g'ivatū, отъ g'iv vivere (I, 261), а Генъ сближаетъ съ греч. σίτος (477);
- 97 20 прибав.: въ карпаторус. оркъишъ triticum spelta (Чертежъ);
- 98 12 вм. polygonum чит. polygonum fagopyrum
- „ 18 прибав.: въ кашуб. letevka гречиха (Стремл.), изъ Литвы?
- „ 32 прибав.: въ карпаторус. тенгерица id. (Чертежъ), съ мадьяр. tengeré?
- 99 1 прибав.: Генъ же съ лат. trutina и греч. τρυτάνη (521).
- „ 8 прибав.: кашуб. strzена, strzana, strzecina тростникъ (Стремл.).
- „ 17 прибав.: ср. мадьяр. sás Schilf.
- 100 21 прибав.: въ карпаторус. ожина id. (Чертежъ);
- „ 28 вм. rubus чит. rubus caesius, r. fruticosus
- 101 15-20 Эти 6 строкъ слѣдуетъ перенести въ § 58, на стр. 81-ю.
- „ 40 прибав.: Аван. сближаетъ рус. жаравиха (клюква) съ жаркй (I, 98).
- 102 14 прибав.: въ карпаторус. гуцава id. (Чертежъ);

СТРАН. СТРОКА.

- 102 24 прибав.: въ карпаторус. хаща лѣсокъ (Чертежь);
- 104 33 прибав.: Гриммъ приводитъ въ связь грѣмъ съ громъ,
громовъникъ (Мно. 126).
- 105 14 вм. Хворость чит. Хворость *virgultum*,
- „ 25 прибав.: кашуб. *chłost* хворость (Стремл.).
- 106 33 прибав.: въ карпаторус. скѣпъ *surgulus* (Чертежь);
- 107 9 прибав.: ср. § 121, 16;
- 109 22 прибав.: Генъ же и съ лат. *hæsum* (510).
- 110 36 прибав.: полаб. *k'ûza Haut* (Шлейх.);
- 111 24 прибав.: кашуб. *vietv, vietła* вѣтвь (Стремл.).
- 112 20 прибав.: Шафар. выводилъ *hûl* изъ кельтскаго языка (I, 108).
- 113 30 вм. праславянское; чит. праславянское? Никте роднитъ его
съ розга (I, 192),
- „ 34 прибав.: чеш. *loza Weinrebe* (Ранкъ);
- 115 27 прибав.: въ карпаторус. ослопъ пень, стволъ срубленнаго
дерева (Чертежь), ср. мадьяр. *ozlor* столбъ;
- 118 29 прибав.: Котляр. сближаетъ крада съ сан. *çradra* священ-
ная жертва (Погреб. об. 130).
- 119 34 прибав.: ср. кашуб. *vieg*, пол. *wióg* стружка, щепка (Стремл.).
- 120 15 вм. праславянское? чит. праславянское;
- 121 19 прибав.: въ карпаторус. спуза остатки при выжиганіи угля
(Чертежь). Въ кашуб. *łos* зола (Стремл.).
- 123 7 прибав.: кашуб. *smela* адъ (Аван. III, 20).
- „ 9 прибав.: Гриммъ сближаетъ пекло съ дрв. вер. нѣм. *bēn*
Hölle и новогреч. *πύσσα* id. (Мно. 464; ср. Аван. III, 20).
- 124 3 вм. *erica*: чит. *erica, calluna vulgaris*:
- „ 24 прибав.: кашуб. *dzgon, dzagna, dagna* дернъ (Стремл.).
- 125 15 прибав.: Поттъ производитъ *gosa* изъ *řodáa* (Генъ 516).
- 126 12 прибав.: ср. кашуб. *jiglena* можжевелъникъ (Стремл.).
- „ 18 Слова: серб. *клека juniperus communis* (Вукъ), слѣдуетъ
перенести 3-я строками ниже, въ § 78, 14.
- 129 20 прибав.: въ карпаторус. скоружа *rogbus aucuparia* (Чертежь);
- 130 18 прибав.: кашуб. *vjiva, vjiła, vjevк* ива (Стремл.).
- „ 20 прибав.: въ карпаторус. рокита *Saalweide* (Чертежь);
- 131 7 прибав.: кашуб. *wos, woska* осина (Стремл.). Ср. рус.
осокорь.
- 133 12 прибав.: ср. сенб. гдм *Art Fische* (S 66. 2: Аван. II. 298).

СТРАН. СТРОКА.

- 134 29 прибав.: ср. лит. *klevas*, дрв. норд. *hling*, сред. вер. вѣм. *linboum*, армор. *kelen* (Генъ 521).
- 135 4 прибав.: ср. греч. *λίπαν* *schälen*, лит. *lupti* id. (Генъ 510).
- „ 40 вм. *sōridan* чит. *sōzidan*
- 136 19 прибав.: въ карпаторус. ялица id. (Чертежъ);
- 138 11 прибав.: ср. Шафар. III, 41.
- 141 32-33 Слова: 1. струкъ *siliqua*, *folliculus*, *caulis*; слѣдуетъ перенести въ 1-й столбецъ.
- 142 2-3 Слова: 3. почка *gemma*, *carpellum*, *nucleus*? слѣдуетъ перенести въ 3-й столбецъ.
- 147 34 прибав.: кашуб. *kaszka* маленькая улитка (Стремл.), *zmek*, *zmok* улитка (ib.).
- 148 28 вм. древнеславянское? чит. областное?
- 149 13 прибав.: кашуб. *chlistva* глеть (Стремл.).
- 150 19 прибав.: кашуб. *wóselnica*, *wansewnica* гусеница (Стремл.).
- 151 8 прибав.: кашуб. *płos* клопъ (Стремл.).
- „ 23 прибав.: кашуб. *chronst* жукъ (Стремл.).
- „ 36 прибав.: Божья коровка *coccinella septempunctata*, чеш. *boží kravička*, серб. бабе, пол. *babinka*, вѣм. *Gotteskühlein*, *Marienkäfer*, *Sonnenkäfer* (Аван. III, 295 сл.).
- 152 8 прибав.: ср. кашуб. *przondki*, *przodki* кузнечики, саранча (Стремл.).
- „ 17 прибав.: кашуб. *kobełka* кузнечикъ (Стремл.).
- „ 30 вм. *aeridium* чит. *acridium*
- „ 31 прибав.: Пикте сближаетъ саранча съ сан. *ḡarabha*, отъ *ḡr laedere*, греч. *σέρφη* и лит. *skeris* (I, 527).
- 153 18 прибав.: ср. кашуб. *strzełka* стрекоза (Стремл.).
- 154 3 прибав.: кашуб. *chómog* комаръ (Стремл.).
- „ 11 прибав.: ср. кашуб. *muga*, *mega* комаръ, мошка (Стремл.).
- „ 21 прибав.: кашуб. *ovad* овадь (Стремл.).
- „ 27 прибав.: кашуб. *gzika* оса (Стремл.);
- 155 17 прибав.: ср. однако терминъ *lepidopteron*.
- 156 40 прибав.: кашуб. *truna* трутень (Стремл.).
- 159 3 прибав.: кашуб. *jażdż* ершъ (Стремл.).
- „ 32 вм. *cyprinus* чит. *cyprinus carpus*
- 160 9, 10, 12 вм. *tinea* чит. *tinca*
- 160 10 прибав.: кашуб. *...* (Стремл.)

СТРАН. СТРОКА

- 163 40 прибав.: ср. кашуб. smok, smek улитка (Стремл.).
- 164 18 прибав.: кашуб. jaszczercesa, vjeszczercesa ящерица (Стремл.).
- „ 20 прибав.: ср. ц. слав. коущерь (Шафар. II, 733).
- „ 25 прибав.: ср. кашуб. guszczeg осетрь (Стремл., ср. § 96, 25).
- 165 21 прибав.: Въ кашуб. kantor жаба (Стремл.).
- 167 8 прибав.: кашуб. slovin соловей (Стремл.).
- 168 18 прибав.: кашуб. skogc скворецъ (Стремл.).
- 170 35 прибав.: ср. кашуб. vierzgulesa водная ласточка (Стремл.).
- 171 2 прибав.: кашуб. strzoż малая птица (Стремл.).
- „ 25 прибав.: кашуб. kukuczka кукушка (Стремл.).
- 173 11 прибав.: Генъ также сопоставляетъ ястребъ съ astur (526);
- „ 18 вм. праславянское; чит. праславянское?
- 174 4 прибав.: Генъ сближаетъ врететь съ греч. κρησς и араб. tschark (526);
- „ 33 прибав.: ср. кашуб. żog, żóg журавль (Стремл.).
- 175 10 прибав.: въ кашуб. jemiętncha куликъ (Стремл.).
- „ 27 прибав.: ср. кашуб. klabocan аистъ (Стремл.);
- „ 37 вм. древнеславянское? чит. областное?
- 176 28 прибав.: кашуб. kacza утка (Стремл.);
- „ 32 прибав.: кашуб. łaska родъ дикихъ утокъ (Стремл.), klo-savica утка (ib.).
- 177 10 прибав.: кашуб. kełr, kewr лебедь (Стремл.).
- 178 7 вм. Перепелка чит. Перепелъ
- 179 7 прибав.: Ср. нѣм. Hahn отъ canere? и лит. gaidys Sānger, Hahn (Генъ 522 сл.).
- „ 13 прибав.: Ср. греч. κλωκων, лат. glocire (Генъ 524).
- „ 34 прибав.: Ср. Шафар. III, 42.
- 181 17 прибав.: кашуб. chova скоть (Стремл.).
- 182 2 прибав.: Ср. кашуб. zelinta тюлень (Стремл.).
- „ 23 прибав.: ср. кашуб. bula, bulla волъ (Стремл.), лит. bullus (Гриммъ Ист. 32).
- „ 40 прибав.: кашуб. junc бычекъ (Стремл.).
- 183 14 прибав.: Гриммъ предполагаетъ, что телъ есть сокраще-
нiе изъ ителъ, родственнаго лат. vitulus и греч. ιταλός
(Ист. 33).
- „ 19 вм. праславянское? чит. древнеславянское?
- „ 25, 27 вм. Buffel чит. Büffel

СТРАН. СТРОКА.

- 186 1 вл. древнеславянское? чит. праславянское?
- „ 8 прибав.: ср. Гриммъ Ист. 42.
- „ 22 прибав.: Гриммъ сближаетъ комонь съ *communia cohors* (Ист. 30).
- 187 19 прибав.: кашуб. *szeniga* вляча (Стремл.).
- „ 28 прибав.: кашуб. *zdrębian, zdrębio* жеребенюкъ (Стремл.).
- „ 37 прибав.: ср. старосерб. пастоухъ *equus admissarius* (Шафар. II, 733).
- „ 47 прибав.: кашуб. *preg* жеребець (Стремл.).
- 189 10 прибав.: кашуб. *pázemnica* молодая свинья (Стремл.).
- „ 13 прибав.: ср. Гриммъ Ист. 36.
- „ 21 прибав.: кашуб. *knogs* борювъ (Стремл.).
- 190 7 прибав.: ср. кашуб. *pruz* некладеный свиной самецъ (Стремл.).
- 191 8 прибав.: Генъ сближаетъ плъхъ съ нѣм. *Bilchmaus*, дрв. прус. *peles Maus* и лат. *felis* (531).
- „ 31 прибав.: кашуб. *szur* крыса (Стремл.);
- 192 18 прибав.: кашуб. *vedga* выдра (Стремл.), ср. *znijaid.*, змѣя (*ib.*).
- „ 30 прибав.: кашуб.: *tvogż, tvogz* хорекъ (Стремл.).
- 193 16 прибав.: кашуб. *jopsc* язвець (Стремл.).
- 194 2 прибав.: Шафар. же сближаетъ съ лит. *meszka* (II, 252).
- „ 18 прибав.: кашуб. *sobaka* собака, сука (Стремл.);
- 195 1 прибав.: Гриммъ высказалъ предположеніе, что щена есть сокращеніе изъ пьсчена (Ист. 39).
- „ 7 прибав.: Микуцкій сближаетъ хрътъ съ хрълъ *celęg* (Аван. III, 794).
- „ 14 прибав.: ср. кашуб. *kortonok* пастушья собака (Стремл.).
- „ 29 прибав.: ср. дрв. серб. *загаръ canis venaticus*, отъ новогреч. *ζαυάριον* (Шафар. II, 733 сл.).
- 196 2 прибав.: кашуб. *pjekaга, nukaга* волкъ (Стремл.).
- „ 5 прибав.: Микуцкій же отъ рин *laedere, interficere* (Аван. III, 793).
- „ 12 вл. праславянское? чит. древнеславянское?
- 197 15 прибав.: ср. кашуб. *szatorierz, szatorierz* летучая мышь (Стремл.).
- 198 15 Слова: 3. хробакъ, робакъ *vermis*? слѣдуетъ перенести въ 3-й столбець.
- 199 45-47 Слова: 50. выпъ *ardea stellaris, larus*? слѣдуетъ перенести

СТРАН. СТРОКА.

- 200 30-31 Слова: 10. буйволъ *bos bubalus*? слѣдуетъ перенести во 2-й столбецъ.
- „ 35-36 Слова: 45. шуръ *mus rattus*? слѣдуетъ перенести въ 3-й ст.
- 201 24-25 Слова: 67 котъ, котка *felis*? слѣдуетъ перенести во 2-й ст.
- 203 7 вм. Плотъ, чит. Плотъ
- „ 8 прибав.: ср. плънъ, плыть, *pluo* (Аван. I, 136).
- „ 26 вм. *pellis*: чит. *pellis, cutis*:
- 204 30 прибав.: ср. парити *volare*, нѣм. *Farnkraut*, греч. *περιστέρω*, зенд. *paena Feder* (Генъ 524).
- 205 16 прибав.: ср. лит. *plaukas*, нѣм. *Flachs* (Генъ 512).
- „ 31 прибав.: кашуб. *wud* бедро (Стремл.).
- 207 26 прибав.: кашуб. *slech* високъ (Стремл.).
- 208 18 прибав.: кашуб. *skarnja* щека (Стремл.).
- 209 28 прибав.: кашуб. *plara* морда (Стремл.).
- 211 19 прибав.: кашуб. *lera* губы (Стремл.), *munie id. (ib.)*.
- 212 31 прибав.: кашуб. *przantrz* небо во рту (Стремл.).
- 213 17 вм. Гортанъ чит. Гортанъ *lagunx*,
- „ 23 вм. Глотъ чит. Глотъ *phagunx*,
- 217 39 прибав.: Ср. § 35, 2.
- 219 16 прибав.: кашуб. *lusyna* лобъ, чело (Стремл.).
- „ 38 прибав.: кашуб. *bagczoł* суставъ руки (Стремл.);
- 222 5 прибав.: ср. рус. пясть *metacarpus*, запястье *carpus*;
- „ 32 прибав.: ср. сан. *çákhâ*, слав. съкъ (Аван. II, 491);
- 223 13 прибав.: ср. рус. корочунъ большой палець (Аван. II, 738);
- „ 32 прибав.: кашуб. *dogc* ноготь (Стремл.).
- 224 26 прибав.: ср. кашуб. *kraszaj* шагъ (Стремл.).
- 225 10 прибав.: кашуб. *stegná* тропинка (Стремл.).
- 226 10 прибав.: кашуб. *wud* бедро (Стремл., ср. § 109, 1)
- „ 18 прибав.: кашуб. *klin* колѣни у сидящаго (Стремл.).
- 227 6 вм. *calx* чит. *tarsus, calx*
- „ 28 прибав.: Ср. § 68, 1.
- 228 6 прибав.: ср. кашуб. *kot* копыто (Стремл.).
- „ 15 прибав.: кашуб. *drapie* когти у кошки (Стремл.).
- „ 26 прибав.: кашуб. *krzebt* спина, хребеть (Стремл.).
- 229 28 прибав.: кашуб. *sadzel* задница (Стремл.).
- 232 13 вм. *radilla* чит. *mamma. papilla*

СТРАН. СТРОКА.

- 239 31 прибав.: кашуб. *nrzo: t* | *нбій* наростъ, икра (Стремл.).
- 243 19 прибав.: ср. нѣм. *sterben* (Котляревскій Погреб. об. 195).
- „ 23 прибав.: кашуб. *scirz* падаль, стерво (Стремл.).
- „ 24 прибав.: ср. нѣм. *Mähre* отъ кельт. *marca*, др. вер. нѣм. *marah equus, meriha equa* (Гриммъ Ист. 31).
- 244 6 вм. туловише чит. туловище
- 247 12 вм. ц. слав. чит. рус.
- „ 27 прибав.: Ср. рус. баба-яга, отъ *anh*, подобно *ahi змѣя* (Аѳан. III, 588)?
- 250 4-21 Эти 17 строкъ слѣдуетъ перенести въ § 126, на стр. 237.
- 251 19 прибав.: ср. кашуб. *vedga* бородавка (Стремл.).
- 253 5 прибав.: ср. кашуб. *stur* гной, нарывъ (Стремл.).
- „ 25 прибав.: ср. шадра *оспа* (Аѳан. III, 68).
- „ 28 прибав.: *boginje* отъ богъ (Аѳан. III, 58)?
- „ 32 прибав.: ср. нежить чертъ (Аѳан. III, 96 сл.)?
- 254 32 вм. *glaucoma* чит. *leucoma, maculae corneae*.
- 255 2 прибав.: кашуб. *bleszcz* бѣльмо (Стремл.).
- 256 7 прибав.: Ср. § 4, 3.
- 258 37 прибав.: кашуб. *dega* чахотка (Стремл.).
- 259 32 прибав.: кашуб. *rórlonka* лихорадка, горячка (Стремл.).
- 260 17 прибав.: рус. чемеръ спазмы, ср. чемеръ головокруженіе (Аѳан. III, 59; ср. § 58, 66).
- 261 1 вм. Грыжа чит. Грыжа *hernia*,
- 262 1 прибав.: ср. лужиц. *koghe* (Аѳан. III, 103);
- „ 15 прибав.: ср. Гриммъ Мнѳ. 668.
- 266 33 вм. воображеніи чит. воображенія
- 271 35 прибав.: 9. Гр.: Григорьевъ В. В. Руководство къ ботаникѣ. Москва 1861. 10. Л.: Лейнись. Руководство въ зоологін. Перев. Д. Быковъ. Спб. 1868. 11. Шроффъ: Шроффъ К. Руководство къ фармакологін. Со 2-го нѣм. изданія перевелъ Дородинъ. Москва 1866.
- 273 30 вм. праславянскихъ чит. праславянскія
- 275 33 вм. Югославанъ чит. Югославянь
- 281 4 вм. 11—246 чит. 120, 646
- 283 2 вм. § 27, 6 чит. *ib*.
- 284 24 вм. праславянскихъ чит. праславянскія

СТРАН. СТРОКА.

292	10	вм. имѣются чит. имѣется
301	18	вм. плѣва чит. плѣна
303	12	вм. праславянскихъ чит. праславянскія
306	16	вм. Vierblättziger чит. Vierblättriger
312	24	вм. Снѣсть чит. Снѣть
320	22	вм. праславянскихъ чит. праславянскія
„	25	вм. phragmites чит. phragmites,
321	1	вм. ἐπὶ τοῦτο πεπονημένους чит. ἐπὶ τοῦτο πεπονημένους
„	33	вм. существуютъ чит. существуетъ
322	34	вм. праславянскихъ чит. праславянскія
324	29	вм. древнеславянскихъ чит. древнеславянскія
325	28	вм. существуютъ чит. существуетъ
342	6	вм. древнихъ чит. древнія
345	3	вм. праславянскихъ чит. праславянскія
348	5	вм. страномъ чит. странамъ
356	3	вм. праславянскихъ чит. праславянскія
360	28	вм. упоминаются чит. упоминаются еще
364	22	вм. 501 чит. 50
380	19	вм. плушта чит. плюща
„	26	вм. плуща чит. плюща
383	28	вм. плушта чит. плюща

ОВЪЯСНЕНІЕ СОКРА

- Аван.: см. стр. 271.
Б. Арв.: см. стр. XXI.
Бернол.: см. стр. XX.
Богор.: см. стр. XVIII.
Бод.: см. стр. XX.
болгар.: болгарское нарѣчіе.
Бусл. Ист. X.: см. стр. XVIII.
вер. луж.: верхнелужицкое нарѣч.
Вольт.: см. стр. XIX.
Вольфъ: см. стр. XX.
Вувъ: см. стр. XIX.
Генъ: см. стр. 271.
Горбач. Авт. яз.: см. стр. XVIII.
Гр.: см. стр. 404.
греч.: греческій языкъ.
Гриммъ Ист.: см. стр. 271.
Гриммъ Мио.: см. стр. 271.
Губерн.: см. стр. 271.
Даль: см. стр. XVII.
Дан.: см. стр. XIX.
др. вер. нѣм.: древневерхненѣме
др. рус.: древнерусскій языкъ.
Закрев.: см. стр. XVIII.
зенд.: зендскій языкъ.
Каравел.: см. стр. XIX.
вашуб.: вашубское поднарѣчіе.
Кл.: см. стр. 271.
Л.: см. стр. 404.

- Левч.: см. стр. XVIII.
 Линде: см. стр. XXI.
 лит.: литовскій языкъ.
 Л. Р.: см. стр. XVII.
 Манг.: см. стр. 271.
 Мацен.: см. стр. XVII.
 Микуц.: см. стр. XXI.
 н. луж.: нижнелужицкое нарѣчіе.
 Носов.: см. стр. XVIII.
 н. серб.: новосербское нарѣчіе.
 нѣм.: нѣмецкій языкъ.
 Петруш.: см. стр. XVIII.
 Пикте: см. стр. XVI.
 Писк.: см. стр. XVIII.
 пол.: польское нарѣчіе.
 полаб.: полабское нарѣчіе.
 Пфуль: см. стр. XX.
 Ранъ: см. стр. XX.
 резян.: резьянское поднарѣчіе.
 рус.: русскій языкъ.
 санскр.: санскритскій языкъ.
 серб.: сербское нарѣчіе.
 словац.: словацкое или угрословенское нарѣчіе.
 Стремл.: см. стр. XXI.
 ст. серб.: старосербское нарѣчіе.
 Стул.: см. стр. XIX.
 V. Gr.: см. стр. XVII.
 Фикъ: см. стр. XVII.
 Fгemdw.: см. стр. XVII.
 хорв.: хорватское нарѣчіе.
 хорут.: хорутанословенское нарѣчіе.
 Цанк.: см. стр. XIX.
 Цваръ: см. стр. XX.
 Цейн. Срезнев.: см. стр. XXI.
 Сеп. Skôrb: см. стр. XXI.

Шлейх.: см. стр. XXI.

Шрофъ: см. стр. 404.

Шул.: см. стр. XIX.

Шул. Р.: Шулека статья въ Радѣ ю. а. См. стр. V.

Юнгм.: см. стр. XX.

Янеж.: см. стр. XX.

УКАЗАТЕЛЬ СЛОВЪ,

РАЗСМОТРѢННЫХЪ ВЪ I-й ЧАСТИ ИЗСЛѢДОВАНІЙ.

А.

алмазъ *diamas* 55, 292.
арбузъ *cucurbita citrullus* 88, 313.

В.

бабы *plejades* 10, 276.
багно *palus* 34.
балванъ *trabs, stipes, statua* 117, 300.
бара *palus* 34, 283 сл.
баранъ *ovis aries, vervex* 184, 358.
барсъ *felis pardus* 196, 366.
бедренецъ *pimpinella* 72, 304 сл.
бедро *femur, crus, coxa* 225, 378.
бездна *vorago* 46, 287.
бердо *collis, mons* 39, 286.
берегъ *ripa, collis* 36, 285.
береза *betula* 131, 326.
берестъ *ulmus* 132, 326.
бздюха *lycoperdon bovista* 86.
бисеръ *margarita* 55, 291.
блевъ, блевотина *vomitio, vomitus* 256, 386.
блескъ *fulgur* 18.
близна *cicatrix* 248, 384.
блоха *pulex* 153, 340.
блющь *hedera helix* 127, 324.
бобовникъ *menyanthes, veronica beccabunga* 72, 305.
бобъ *faba* 93, 315.
бобръ *castor, fiber* 192, 363.
бодець *spina, stimulus* 68, 302.
божья коровка *coccinella septempunctata* 339.
бокъ *latus, costa* 231, 380.

боровика *vaccinium myrtillus, vaccinium vitis idaea* 101, 321.
боровъ *porcus* 189, 361.
борода *barba, mentum* 208, 374.
бородавка *verruca* 251, 384.
борть *sava arbor, alveus apum* 108, 299.
боръ *milii genus* 97.
боръ *pinus silvestris, pinetum* 136, 329.
боръ *silva, pinetum* 103, 297.
ботва *folium, caulis* 66, 301.
ботянь, бусель *ciconia* 175, 353.
бревно *trabs, tignum* 117, 300.
брезгъ *diluculum* 3, 272 сл.
бровь, обрѣвь *supercilium* 215, 376.
броска *gemma, oculus* 70, 302.
бросква *brassica* 89.
брусковина, прасква *amygdalus persica* 140, 332.
брускъ *rubia tinctorum* 72, 305.
брусника *vaccinium vitis idaea* 101, 321.
брусь сос 53, 290.
бръшлянъ, брѣштанъ *hedera helix* 127, 324.
брюква *brassica napobrassica* 89.
брюхо *venter* 234, 380.
бръкъ *sorbus torminalis* 129, 325.
бубрегъ *ren* 237, 381.
бугай *bos taurus* 182, 357.
бугоръ *collis* 40.
бузина *sambucus nigra* 125, 323.
буйволъ *bos bubalus* 183, 357.
буквица *betonica* 72, 305.
букъ *fagus* 133, 327.
буракъ *beta vulgaris* 90.
бури *procella* 14, 278.

быстрина *flumen, medius alveus fluminis* 30.
 бѣлена *hyoscyamus* 72, 305.
 бѣлокъ *albumen ovi* 239, 381.
 бѣльмо *leucoma, macula cornea* 254, 385.

В.

валъ *unda* 22, 280 сл.
 вапно *calx* 54, 290.
 вариво *legumen, edulium* 92.
 ватра *ignis* 4, 274.
 веверица *sciurus* 190, 362.
 ведро *serenitas* 19, 279 сл.
 вебрь *aper* 189, 361.
 верба *salix* 130, 325.
 верба-трава *lythrum salicaria* 72, 305.
 верблюдь *camelus* 186, 359.
 вередъ *ulcus, vulnus* 252, 384.
 верескъ *erica* 124, 322.
 вертепъ *spelunca* 46, 287.
 верхъ *casumen, collis* 42, 286.
 ветохъ *lnna senescens* 10, 276.
 вилы *furca, fuscina* 116, 300.
 винница, виноградъ *vinea, vitis* 127, 324 сл.
 виръ *vertex* 30, 282.
 вихоръ *turbo* 14, 278.
 вица *virga* 114, 300.
 вишня *prunus cerasus, cerasum apronianum*
 139, 332.
 влага *humor* 21, 280 сл.
 влать *arista, panicula* 67, 302.
 вода *aqua* 22, 280 сл.
 възгря *mucus* 242, 382.
 въздухъ *aër* 13, 278.
 волдырь *tuber* 249.
 волкъ *lupus* 195, 366.
 волна *fluctus* 22, 280 сл.
 волокно *fibra, capillus, linum netum* 64, 301.
 волосъ *pilus, crinis, capillus* 205, 373.
 волъ *bos* 182, 357.
 воробей *passer* 166, 346.
 ворона *corvus cornix* 169, 348.
 воронецъ *paris quadrifolia* 73.
 воронъ, гавранъ *corvus* 169, 348.
 вселенная *mundus* 2, 272.
 востокъ, восходъ *oriens* 11, 277.
 вошь *pediculus* 150, 339.
 враскѣ *240, 382*

выдра *lutra* 192, 364.
 выслець *canis vestigator, canis avicularius*
 195, 365.
 вымя *uber* 232, 380.
 выпъ *ardea stellaris, larus* 175
 вырей *loca aprica, regio meridiana, para-*
disus 8, 273.
 вырь *strix, bubo* 172.
 выя *collum* 214, 375.
 вѣжда *palpebra, supercilium* 215, 376.
 вѣко *palpebra, operculum* 215, 376.
 вѣтвь *ramus* 111, 299.
 вѣтеръ *ventus* 13, 278.
 вѣтреница *anemone* 73.
 вѣялица *imber nivium procellosus* 15, 278.
 вязъ *ulmus effusus* 132, 326.

Г.

гавранъ см. воронъ.
 гадъ *animal reptile, serpens* 162, 345.
 гай *nemus* 102, 297.
 галузь *ramus* 111, 299.
 гвоздь *silva* 103, 298.
 гиль *pyrrhula* 166, 347.
 глезна *talus* 226, 378.
 глива *fungus, agaricus* 85, 311.
 глина *argilla* 54, 290.
 глиста *helmintha, taenia* 149, 338.
 глестыникъ *artemisia, tanacetum, agropy-*
rum 73, 305.
 глогъ *cornus femina, crataegus* 124, 322.
 глотъ *pharynx, gula* 213, 375.
 глухарь *tetrao urogallus* 177, 354.
 глухота *surditas* 255, 385.
 глѣнь *pituita, succus* 241, 382.
 гнать *crus, tibia* 225, 378.
 гнида *lens* 150, 339
 гной *pus, stercus, fimus* 242, 382.
 говно *stercus* 242, 382.
 говядо *pecus, armentum, bos* 181, 356.
 голень *crus, tibia* 225, 378.
 голова *caput* 206, 374.
 головня *ustilago* 87, 312.
 головня *titio, torris* 120, 303.
 голоть *glacies* 24, 281.
 голубецъ *agaricus violaceus, agaricus cir-*
240, 382

горлица *columba turtur* 171, 349.
 горло *guttur, jugulum* 212, 375.
 горностаѣ *mustela erminea* 192, 364.
 горохъ *pisum, faba* 93, 315.
 горсть *pugillus, manus concava* 222, 377.
 гортань *larynx, guttur, canalis animae*
 213, 375.
 горяца *sinapis* 91, 314.
 горячка *febris ardens* 259, 387.
 грабъ *carpinus betulus* 133, 328
 градъ *grando* 21, 280
 грана *ramus, frons* 112, 299.
 гребень *crista galli, pecten* 210, 374.
 греча *polygonum fagopyrum* 98, 319.
 грибъ *fungus, boletus* 85, 311.
 грива *juba* 218 376.
 гроздъ *racemus, uva* 128, 324.
 громъ *tonitru* 17, 279.
 грудь *pectus* 231, 380.
 груздь *agaricus piperatus* 85.
 груша *pirus, pirum* 138, 331.
 грънъ *frutex, fruticetum* 104, 296 сл.
 грыжа *hernia, torsio stomachi, tormina*
 261, 387.
 гряда *trabs, pertica* 117, 300.
 грязь *coenum* 35, 284.
 губа *fungus, spongia* 85, 311.
 губа *labrum, os* 211, 375.
 гузно *podex, clunis* 229, 379.
 гусеница *eruca* 150, 339
 гусь *anser* 176, 353.
 гуща *fruticetum* 102, 297.
 гъмыжъ *insectum, repens* 149, 338.

Д.

дебрь *vallis* 44, 287.
 девесиль *inula, carlina* 74, 305
 деготь *pix liquida, axungia* 123, 303 сл.
 дерево *arbor, lignum* 105, 296 сл.
 дерень *cornus mascula* 124, 322
 десна *gingiva* 211, 375.
 десница *manus dextra* 220, 377.
 диванка *verbascum* 74, 305.
 длань *palma, vola* 221, 377.
 дна *arthritidis, rheumatismus* 250 388

дроздъ *turdus* 167, 348.
 дрофа *otis tarda* 174, 352.
 дрѣгъ, дрѣкъ *pertica, tignum, vectis lig-*
neus 115, 300.
 дубрава *nemus, silva* 103, 297.
 дубъ *quercus, arbor* 132, 327.
 дуга *iris* 19, 279
 дуля *malum cydonium, pirus communis* 138,
 331.
 дула *podex, natis* 230, 379.
 дуплина *caverna* 47, 287.
 дупло *cavitas arboris* 107, 299
 дурманъ *datura stramonium, cicuta* 74, 306.
 душица *origanum, serpillum* 74, 306.
 дыбы *pedes posteriores, furca* 227, 378.
 дымъ *fumus* 122, 304.
 дыня *cucurbita pepo, cucumis melo* 88, 313.
 дыхавица, одышка *asthma* 258, 386.
 дягель *picus* 171, 350.
 дяглина *trifolium* 74, 306.

Е.

ежевика *rubus fruticosus* 100, 321.
 ежъ *erinaceus* 193, 365.
 елей *oleum* 41.
 елецъ *cyprinus leuciscus* 160, 343.
 ель *pinus abies, abies pectinata* 136, 329.
 ершъ *perca cernua, acerina cernua* 159, 343.

Ж.

жаба *rana* 165, 345.
 жабы *branchiae* 234, 380.
 жаворонокъ, скворанецъ *alauda* 167, 347.
 жаръ *aestus* 5, 274 сл.
 жаръ *pruina, carbo candens* 120, 303.
 жегавка, жегала *urtica* 76.
 желвакъ, желвь *tuber, tumor* 249, 384.
 желвь *testudo* 164, 345.
 железа *glandula* 250, 381.
 желна *picus martius, picus viridis, merops*
 171, 350.
 желтокъ *vitellus, luteum ovi* 239, 381.
 желудокъ *stomachus, ventriculus* 234, 380.
 жемчугъ *perla* 122 327 327

жереби pullus equi 187, 359.
 жерло fons 28.
 жерло guttur, fauces 213, 375.
 животное, животное animal 146, 337.
 животъ venter 234, 380.
 жидкость, жижа humor 22.
 жижа ignis, ignis 4, 274.
 жила vena, nervus 203, 372.
 жимолость ligustrum vulgare, lonicera 125, 323.
 жиръ glans 133, 327, 381.
 жито frumentum 94, 317.
 жуемца scoria 57, 338.
 жуемца insectum, scarabaeus 149.
 жукъ scarabaeus 151, 339.
 жупель sulphur 56, 292.
 журавль grus 174, 352.

В.

задъ tergum, dorsum 229, 379.
 заливъ sinus 26, 282.
 западъ, заходъ occidens 11, 277.
 зараза contagio morbi, pestilentia 262, 387.
 заря splendor, diluculum 3, 272 сл.
 затока sinus 26.
 заходъ см. занадъ.
 заяцъ lepus 190, 362.
 збоже frumentum 95.
 звоонецъ campanula 75, 306.
 звѣзда stella 10, 275 сл.
 звѣздочникъ aster 75.
 звѣрь fera, animal 180, 356.
 здорovie sanitas, valetudo 246, 383.
 зегзица, зозуля cuculus 171, 350.
 зелье, злакъ herba 62, 296.
 земля terra 13, 277.
 зеница pupilla 215, 376.
 зерно granum 70, 303.
 зинница febris frigida 259, 387.
 злакъ см. зелье.
 змѣя, змѣя draco, serpens 163, 345.
 зной aestus 5, 274 сл.
 зобъ struma, ingluvies 250.
 зобъ avena, frumentum 96.
 зозуля см. зегзица.
 зола cinis 121, 303.
 золото aurum 58, 292 сл.
 зубрь bos urus, bos jubatus 183, 357.
 зубъ dens 211, 375.
 зѣвъ fauces, hiatus 213, 375.
 зябликъ fringilla coelebs 166, 347.

И.

ива salix, salix alba 130, 325.
 иверень assula, sarmentum 119, 300.
 ивка ajuga 75.
 иволга oriolus 167, 348.
 изворъ см. вруля.
 изгaga ardor stomachi, pyrosis 255, 386.
 изокъ cicada, gryllus 153.
 икра glaciei frustum 24, 281.
 икра ova piscium 239, 381.
 илемъ ulmus campestris 132, 326.
 иль lutum, limus 35, 284.
 индюкъ galloravo 180, 355.
 иней pruna 16, 278.
 искра scintilla 5, 273 сл.
 источникъ fons 28, 282.

К.

кавка corvus monedula 169, 348.
 кавунъ cucurbita citrullus 88, 313.
 кадица viburnum opulus, ligustrum vulgare 125, 323.
 калужа lacuna, lutum 33, 283 сл.
 калъ lutum 35, 284.
 камбала pleuronectes 161.
 камень lapis 51, 289.
 каня milvus, buteo lagopus 172, 351.
 капля, краля gutta 23, 280.
 каплувъ capro, 179.
 капуста brassica 89, 313.
 каракатица sepias, polypus 148, 338.
 карась cyprinus carassius 160, 343.
 карпъ cyprinus carpus 159, 343.
 картофель solanum tuberosum 314.
 кашель tussis 258, 386.
 каштанъ fagus castanea 134, 328.
 квочка gallina glaciens 179, 355.
 керъ frutex 105, 296 сл.
 кика coma, nodus 217, 376.
 кила hernia 261, 387.
 кинарь съ cupressus 137, 330.
 кислица rumex 84.
 кита ramus, fasciculus 111, 299.
 китъ cetus, balaena 181, 356.
 кланць semita 44, 288.
 клей gluten 123, 303 сл.
 клекачка staphylea pinnata 126.
 клень acer campestre 134, 328.
 клещъ acarus, ixodes ricinus 157, 342.
 клопъ cimex, ricinus 151, 339.

- клыкъ dens caninus, dens exsertus 212, 375.
 клювъ rostrum, rostellum 210, 374.
 клюква vaccinium oxycoccus 101, 321.
 ключъ fons 28.
 кнорозъ aper non castratus 189, 361.
 ковъ metallum 57.
 кобець astur, falco apivorus 173.
 кобыла equa 186, 359.
 кобылка locusta, gryllus, cicada 152, 340.
 ковыль stipa 75, 306.
 коготь unguis animalium 228.
 кожа pellis, cutis, 110, 203, 372.
 коза, козель capra, caper, hircus 184, 358.
 козлякъ boletus granulatus 86, 312.
 кокорышъ aethusa cynapium, corydalis 75.
 кокотъ, кокошь gallus, gallina 178, 355.
 коляка colicus dolor, tormina 260, 387.
 колода truncus, trabs 116, 300.
 колось spica 67, 302.
 колъ palus 115, 300.
 колъво genu 226, 378.
 комаръ culex 153, 340.
 комета cometes 10, 276.
 комоница trifolium 74.
 коникъ locusta, gryllus 152, 340.
 конопля cannabis sativa 94, 316.
 конь equus 186, 359.
 коперъ anethum 75.
 копецъ tumulus 40.
 копно terra continens 37.
 копотъ fumus, fuligo 122, 304.
 коприва, крапива urtica 75, 306.
 копытникъ asarum 76, 306.
 копыто ungula 227, 378.
 кора cortex 109, 301.
 корень radix 63, 298.
 корова vacca 182, 357.
 короста scabies 253, 384.
 коростель crex coturnix 174, 352.
 корчь spasmus 260, 386.
 корь morbilli 253.
 коса coma 216, 376.
 косма capillus, villus 216, 376.
 костерь strues lignorum, rogos 118, 300.
 костерь fibra dura plantarum 65, 301, 306.
~~костерь bromus ciliaris, festuca~~ 76, 306.
 кракъ pes, соха, gressus 224, 378.
 крапива см. коприва.
 крапля см. капля.
 краставецъ cucumis sativus 89.
 кремь silix 53, 290.
 кресъ solstitium 8, 275.
 криница fons 28, 282.
 кровь sanguis 204, 372.
 кроликъ lepus cuniculus 190, 362.
 кротъ talpa 193, 365.
 крукъ corvus 169, 348.
 крушець metallum 57, 292.
 крушина rhamnus frangula 126, 323.
 крѣкъ collum, cervix 214, 375.
 крѣшь saxum, rupes 42, 286.
 крыло ala, sinus 233, 380.
 кудерь capilli crispi 218, 376.
 кудла capilli turbati, villi 218, 376.
 кузнечикъ gryllus 153, 340.
 куволь agrostemma githago, nigella 76, 307.
 кукуруза zea mais 98, 320.
 кукушка cuculus 171, 350.
 кукушка orchis 76, 307.
 куликъ scolopax, numenius, tringa 175, 352.
 куна mustela 192, 364.
 купина rubus caesius, rubus fruticosus
 100, 321.
 куропатка perdix 178, 355.
 куръ, кура gallus, gallina 178, 355.
 кустъ frutex, virgulta 104, 296 сл.
 кыхавица sternuatio 257, 386.

Л.

- лавръ laurus 135, 329.
 лазъ silva caesa 104, 298.
 лайно stercus 242, 382.
 лалока maxilla, mentum 208.
 лань cerva, cervus dama 185, 358.
 лапа planta animalium 227, 378.
 ласица mustela vulgaris 192, 364.
 ласточка hirundo 170, 349.
 лебеда atriplex 76, 307.
 лебедь cygnus 177, 354.
 левъ felis leo 196, 367.
 ледъ glacies 24, 280 сл.

линь cyprinus tinca 160, 343.
 лина tilia 135, 328.
 лисица canis vulpes 196, 366.
 лисочка agaricus flabellatus, cantharellus 86.
 листъ folium 65, 301.
 лице facies, vultus 208, 374.
 лишай lichen, mentagra, impetigo 87,
 253, 312, 384.
 лобъ frons, calvaria 207, 374.
 лоза virga, palmes 113, 299.
 лоза vitis 128, 324.
 * локва palus, lacus 34, 283.
 локоть cubitus, ulna 221, 377.
 лово sinus 232, 380.
 лосось salmo 159, 343.
 лопухъ larpa 77.
 лось cervus alces 186, 359.
 лубеница cucurbita citrullus 88, 313.
 лубъ liber 109, 301.
 лугъ pratum 32, 297.
 лугъ lix, lixivia 121, 303.
 лужа palus, lacuna 32, 283 сл.
 лука sinus 25, 282.
 лукъ allium, сера 91, 314.
 луна luna 8, 275 сл.
 лунь vultur, falco rusticolus, milvus 172, 350.
 лушина cortex, folliculus 67, 302
 луска folliculus, cutis, squama 66, 302.
 лучина taeda 118, 300.
 лучъ radius, lux 3, 273.
 лыко liber 109, 301.
 лысина calvitium, macula alba 219, 376.
 лытъ, лытка tibia, sura 225, 378.
 лъвица manus laeva 220, 377.
 лѣкъ curatio, medicina 262, 388.
 лѣсъ silva 103, 297 сл.
 лѣторасль germen, surculus 106, 299.
 лядвея lumbus, femur 224, 378.
 ляща lens 92.

М.

макрель scomber 159.
 макъ papaver 77, 315.
 малина rubus idaeus, morus idaeus 100, 321
 масляна olea, oliva 140, 332.
 матежь naevus 251, 385.
 матка uterus, matrix 238, 381.
 маточникъ melissa officinalis 77, 307.
 маха falis 106 366

медуница pulmonaria 77, 307.
 мездра, мезга corticis pars inferior, мем-
 брана 108, 301.
 ментузь, мень gadus lota 161, 344.
 мель vadum, syrtis 31, 283.
 мерга, мерга cadaver 243, 372, 382.
 мескъ mulus 187, 360.
 метель imber nivium procellosus 14, 278.
 мечка ursa 194.
 мизинець digitus minimus, filius postremus
 223, 377.
 много petromyzon 161, 344.
 миръ mundus, рах 1, 272.
 младица novilunium 9, 276.
 млака lacuna 33, 283.
 млечный агуръ via lactea 10, 276.
 млѣчь agaricus piperatus 85, 311.
 могила tumulus 40, 286.
 модрица centaurea cyanus 77, 307.
 мозгъ medulla, cerebrum 202, 372.
 мозоль callum, vibex, pustula 249, 384.
 молнія fulgur 18, 279.
 молочай euphorbia, sonchus 77, 307.
 мошь tinea 154, 341.
 морда vultus distortus, rostrum 209, 374.
 море mare 25, 281.
 морковь daucus carotta 91, 314
 морозъ frigus 7, 274 сл.
 морщина ruga 239, 382.
 моръ pestis 261, 387.
 мотылекъ papilio 155, 341.
 мохъ muscus 87, 312.
 моча, мочага, мочаръ lacuna, palus 33, 283.
 моча urina 242, 382.
 мошна scrotum, пера 238, 381.
 мракъ, сумракъ caligo, crepusculum 6, 273.
 мудо, мѣдо testiculus 238, 381.
 мукиня sorbus aria 129, 325
 мулъ limus 35, 284.
 мулъ mulus 188, 360.
 муравей formica 155, 341.
 мурва morus 135, 329.
 муха musca 154, 340.
 мухоморъ agaricus muscarius 86, 312.
 мышца brachium, ala, musculus 220, 373,
 377.
 мышъ mus 191, 363.
 мѣдь aes, cuprum 59, 292 сл.
 мѣль creta 54, 290 сл.
 мѣль novilunium 9 276

мясо caro 203, 372.
мята mentha 78, 307.

Н.

надуха catarrhus 256, 386.
наперсточникъ digitalis 78, 308.
наѣкомое insectum 150.
нать folium 65, 301.
небо coelum 12, 277.
небо palatum 212, 375.
недугъ infirmitas, morbus 247, 383.
незбудка myosotis 78.
немочь infirmitas, morbus 247, 383.
непогода tempestas 20, 279 сл.
непопырь papilio 155, 341.
непопырь vespertilio 197, 367.
неясыть pelecanus, vultur 177, 354.
новолуніе novilunium 10, 276.
нога pes 224, 378.
ноготъ unguis 223, 377.
ногъ grups, vultur 172, 350.
ноздря naris 209, 374.
нора latibulum, specus 47, 287.
носорогъ rhinoceros 190, 361.
носъ nasus 209, 374.
нуда pausea 256, 386.
нырокъ mergus, fuligula 176, 353.
нѣдро, ядро sinus 233, 380.

О.

обиліе fruges, obundantia 95.
облако nubes 16, 278.
обликъ, обличіе vultus 208, 374.
обръвъ см. бровь.
обрѣда locusta 152.
овадь oestrus 154, 340.
овесъ avena 96, 318.
овощъ fructus 71, 303.
овца, овенъ ovis, aries 184, 358.
огаръ canis venatici genus 195, 365.
огневидца febris ardens 259, 387.
огняво ignitabulum, chalybs 60, 294 сл.
огонь ignis 4, 273 сл.
огонь cauda 230, 379.
огурецъ cucumis sativus 89, 313.
одолевъ valeriana 78, 308.

олень cervus 185, 358.
олово plumbum, stannum 59, 292, 294.
ольха alnus 131, 326.
оманъ inula 73.
омегъ aconitum 78, 308.
омела viscum 78, 308.
опашъ cauda 230, 379.
опица simia 197, 368.
опока saxum 42, 286.
опухоль, пухлина tumor 249, 384.
орель aquila 174, 352.
орляки aquilegia 79.
орь equus 186, 359.
орѣхъ, орѣшникъ nux, corylus 126, 324.
оса vespa 156, 341.
оселокъ cos 53, 290.
осель asinus 188, 360.
осетръ accipenser sturio 162, 344.
осина, ясика populus tremula 130, 326.
оскомина stupor dentium 255, 386.
оскоруша sorbus domestica 129, 325.
осотъ carduus, cirsium 79, 308.
оспа pustula, variolae 253, 384.
острель carex 79.
островъ insula 37, 285.
ость spina, stimulus 68, 302.
отава foenum chordeum 62, 296.
отливъ и приливъ aestuum marinorum
recessus et accessus 25, 281.
отокъ insula 38, 285.
отрасль germen, surculus 106, 299.
оцѣль chalybs 60, 294 сл.
очась cauda 231, 379.

П.

павлинь pavo 180, 355.
падалъ cadaver 243, 372, 382.
падучая epilepsia 260, 386.
пазнокътъ ungula, unguis 223, 377.
пазуха sinus, ala 233, 380.
палець pollex, digitus 223, 377.
палочникъ typha 99, 321.
папоротникъ filix 79, 308.
пархъ scabies 254, 385.
паръ vapor 15, 278.
пастернакъ pastinaca 79, 314.
паукъ aranea 157, 342.

- пенелъ cinis 120, 303.
 перга pollen 70, 302.
 перешелъ tetrao coturnix, perdix 178, 354.
 перо penna 204, 373.
 перся pectus 231, 380.
 персть digitus 222, 377.
 персть pulvis, humus 52, 289.
 перунъ fulmen, fulgur 18, 279.
 перхоть furfures 240, 382.
 песокъ arena 52, 289 сл.
 пеструшка salmo fario, salmo trutta 159, 343.
 песь canis 194, 365.
 петрушка petroselinum 79, 314.
 пещерица agaricus campestris 86, 312.
 пещера specus 46, 287.
 пигалица vanellus 175, 352.
 пилъ pullus 179, 355.
 пискаръ cyprinus gobio, petromyzon fluviatilis, muraena 160, 343.
 пиявица sanguisuga 148, 338.
 плазъ cochlea, animal repens 147, 337.
 пламень flamma 4, 273 сл.
 планета planeta 10, 276.
 плесва planta pedis 226, 378.
 плесо lacus, vertex 27, 282.
 плечо humerus 219, 377.
 плодъ fructus 71, 303.
 плотва cyprinus idus, leuciscus 160, 343.
 плоть caro 203, 372.
 плънолоуна penilunium 9, 276.
 плъна pellis, pellicula 109, 301.
 плъсень mucor 36, 284.
 плъшь calvitium 219, 376.
 плюсникъ sticta pulmonacea, cetraria islandica 87, 313.
 плюща, плушта pulmo 234, 380.
 поводъ inundatio 32, 283.
 погода coelum, serenitas 19, 279 сл.
 подбълъ tussilago farfara 80, 309.
 подбълсокъ viola canina, primula 80.
 подошва vola, solea 227, 378.
 полба triticum spelta 97.
 полдень merides 12, 277.
 поле campus 38, 285.
 полвочъ septentrio 12, 277.
 покой locus inundationi obnoxius 32, 283.
 половина mons, pratum montanum 41, 286.
 полчекъ. полтъ. пухухъ olis 101 362
 полъно lignum fissum, segmentum e figno fisso 118, 300.
 поляна campus, planities 38, 285.
 поправъ vermis, vermis intercus 148, 338.
 поросъ porculus 190, 361.
 посковъ cannabis 94.
 посохъ fustis 116.
 потокъ torrens 29, 282.
 потопъ diluvium 31, 283 сл.
 потъ sudor 240, 382.
 почка gemma, carpellum, nucleus 69, 302.
 правица, правша manus dextra 220, 377.
 прамень radius 3, 273.
 прасква см. брусквина.
 прахъ pulvis 52, 289 сл.
 приливъ см. отливъ.
 природа natura, mundus 2, 272.
 пристанъ portus 26, 282.
 проказа lepra 254, 385.
 пронасть vorago 45, 287.
 просо milium panicum 97, 319.
 прострѣлъ anemone, gentiana 80, 309.
 протычъ tanacetum 80, 309.
 пругъ locusta 152, 340.
 прудъ stagnum, flumen, agger 27, 282.
 пруть virga, surculus 114, 299.
 прыщъ pustula 252, 384.
 прыжа cuscuta 80.
 псинка solanum dulcamara, solanum nigrum 81, 309.
 птица avis 165, 346.
 пузырь bulla 23.
 пупокъ gemma, calyx, umbilicus 69, 302.
 пупъ umbilicus 237, 381.
 пустыня desertum 39, 285.
 пухлина см. опухоль.
 пухъ pluma 204, 373.
 пучина mare, aequor 25, 281.
 пчела apis 156, 341.
 пшевица triticum 96, 318.
 пшено granum millii, puls miliacea 98.
 пылъ pulvis 52.
 пыравъ gallopavo 180, 355.
 пыро tritici genus 97, 319.
 пѣга, пѣжина lenticula, macula 251, 384.
 пѣна sputa 24, 280 сл.
 пѣтель, пѣтухъ gallus 179, 355.
 пядь palmus, spithama 221, 377.
 пядь pugnus 222, 377.
 пята calx 227 378

P.

равнина planities 39, 285.
 разсвѣтъ см. свѣтъ 2, 272 сл.
 разоха furca 116, 300.
 ракита salix caprea 130, 325.
 ракъ cancer 157, 342.
 рамо humerus, lacertus 219, 377.
 рана vulnus, plaga 248, 384.
 равникъ plantago, anthyllis vulneraria 81, 309.
 рарогъ accipiter, falco sacer 174, 351.
 растение planta 61, 296.
 редеть potamogeton, polygonum 81, 309.
 ребро costa 231, 380.
 репей lappa, agrimonia eupatoria 81.
 ресница cilium 216, 376.
 ржа rubigo 57, 292 сл.
 рисъ oryza sativa 98, 320.
 рить pudex, clunis 229, 379.
 робакъ, хробакъ vermis 148.
 ровъ fossa 47, 287.
 рогозъ typha, juncus 99, 320.
 рогъ cornu 210, 374.
 рожь secale 95, 317.
 роза rosa 125, 323.
 розга virga, sarmentum, palmes 113, 299.
 розоцвѣтъ chelidonium majus 81, 309.
 ромашка matricaria chamomilla, anthemis 81, 309.
 роса ros 16, 278.
 ротъ os, apex, collis 43, 210, 286, 375.
 руть hydrargyrum 58, 294.
 руда metallum 56, 292 сл.
 рука manus 220, 377.
 рута ruta 81, 309.
 рыба piscis 158, 342.
 рыганье ructatio 256, 386.
 рыло rostrum, os 209, 374.
 рысь felis lynx, pardalis 196, 367.
 рѣдка raphanus 90, 314.
 рѣка fluvius 29, 282.
 рѣкъ vadum, littus 31, 283.
 рѣпа rapa 89, 313.
 рѣпица cauda 231, 379.
 рябина sorbus aucuparia 129, 325.

саранча acridium, gryllus migratarius 152, 340.
 свекла beta cicla 90, 314.
 свербъ, своробъ scabies, prurigo 254, 384.
 сверчекъ gryllus 152, 340.
 свидина cornus sanguinea 124, 322.
 свинецъ stannum, plumbum 59, 294.
 свинья sus 188, 361.
 свѣтъ mundus 1, 272.
 сельдь clupea harengus 160, 344.
 сердце cor 233, 380.
 серебро argentum 57, 292 сл.
 серна caprea, capella rupicapra 185, 358.
 сериъ serratula 81, 310.
 сечь urina 242, 382.
 синица parus 167, 347.
 сишь, сѣшь vultur 172, 350.
 сишь, сишота raucedo, asthma 258, 386.
 ситникъ scirpus, juncus 99, 320.
 скала rupes, saxum 41, 286.
 скачекъ locusta 152, 340.
 скворецъ sturnus 168, 348.
 сковранецъ см. жаворонокъ.
 скоря cortex, pellis 109.
 скорлупа cortex, crusta, concha 110.
 скоть pecus, animal 180, 356.
 скравия tempora, mentum 207, 274.
 слана, срънь pruina 16, 278.
 сланъ casus aquae, fluctus 31, 283.
 слатина palus, aqua salsa 33, 283.
 слеза lacrima 240, 382.
 слезена splen 236, 381.
 слезъ, слизникъ malva, althaea 82, 310.
 слива prunus, prunum 139, 331.
 слизакъ limax 147, 337.
 слина saliva 241, 382.
 слонъ elephas 190, 361.
 слота pluviae nivibus mixtae 20, 279 сл.
 слѣпота caecitas, caligo oculorum 255, 385.
 слюда phengites 53, 290.
 смага os aridum 255, 386.
 смерека abies excelsa, pinus picea, juniperus communis 136, 329.
 смерчъ typhon 14, 278.
 смоква ficus 140, 332.
 смякъ draco 163, 345.

смудъ nidor, fumus 122, 304.
 снѣгиръ pyrrhula 166, 347.
 снѣгъ nix 21, 280.
 снѣтъ uredo 87, 312.
 соболь mustela zibellina 193, 364.
 сова strix 172, 350.
 соколъ falco 173, 351.
 солянокъ locus apricus 7.
 солнце sol 8, 275.
 соловей luscinia 167, 347.
 соль sal 56, 292.
 сомъ silurus glanis 161, 344.
 сопля mucus 241, 382.
 сопоть salsus aquae, canalis 31, 283.
 сорока pica 168, 348.
 сосна pinus, abies 135, 329.
 соха fustis, furca 115, 300.
 сочиво, сочивица legumen, lens 92, 315.
 соя pisa, corvus glandulus 168, 348.
 спорышъ polygonum, verbena 82, 310.
 срѣнь см. слана.
 ставъ, суставъ articulus, compages 206, 374.
 стволъ truncus 107, 297.
 стебель caulis, caudex 63, 298.
 стегно femur, crus 225, 378.
 стень desertum 39.
 стерво cadaver, reliquiae cadaveris 243, 372, 382.
 стержень medulla 107, 299.
 стервь stipula 64, 298.
 стерхъ ciconia, leucogeranus 175, 353.
 стоклясъ bromus 76.
 стопа pes, planta pedis 226, 378.
 стрекоза libellula 153, 340.
 стремнина locus praeruptus 43, 286.
 стрижь hirundo riparia, regulus 170, 349.
 струкъ siliqua, folliculus, caulis 66, 301.
 струнъ ulceris crusta, porrigo 252, 384.
 струя fluctus, flumen, torrens 29, 282.
 студенецъ fons, puteus 28, 282.
 стужа frigus 7, 274 сл.
 стѣница cimex 151, 339.
 судакъ lucioperca sandra 155, 342.
 сука canis femina 194, 365.
 сукрѣвица serum 204.
 сукъ surculus, nodus 112, 299.
 сумракъ ср. мракъ.
 суника fragaria vesca 101, 321.
 сурокъ arctomys 191, 362.
 сусликъ spermophilus, mus citellus 191, 362.
 суставъ см. ставъ.
 сухота phtisis, tabes 258, 386.

суша terra continens 37, 285.
 съсъкъ papilla, mamma 232, 380.
 сыроѣжка agaricus integer, agaricus deliciosus 86.
 сѣверъ septentrio, aquilo 11, 276 сл.
 сѣмя semen 62, 303.
 сѣра sulphur 55, 292.

Т.

табакъ nicotiana tabacum 82, 317.
 твердь firmamentum 12.
 теля vitulus 183, 357.
 темя vertex capitis 207, 374.
 тегица thermae 29, 282.
 теплота tepor, calor 5, 274 сл.
 тервь prunus spinosa, vepres, spina 124, 322.
 тетеревъ tetrao 177, 354.
 тина lutum 35, 284.
 тисъ taxus 137, 330.
 тита, цѣца mamma, papilla 232, 380.
 тинь cuminum, carum carvi 82, 310.
 тополь populus alba 131, 326.
 трава gramen, herba 62, 296.
 требухъ venter, stomachus, intestina 234, 380.
 треска assula, sarmentum 119, 299, 300.
 трескъ fulmen 18, 279.
 трость arundo 98, 320.
 трунъ corpus, corpus mortuum 202, 372, 382.
 трускавка fragaria collina 101, 321.
 трутень fucus 156, 341.
 трутъ polyporus 86, 312.
 трѣсъ vitis, vinea 128, 324.
 трясавица febris 259, 387.
 туловище truncus 202, 372.
 туръ bos urus, taurus 183, 357.
 туча nimbus 17, 278.
 тыква cucurbita 88, 313.
 тылъ dorsum, tergum, occiput 229, 379.
 тычина pertica 114, 300.
 тѣна tenebrae 6, 273.
 тѣло corpus 201, 372.
 тѣнь umbra 8, 273.
 тюлень phoca vitulina 182, 356.

У.

увозъ vallis, via profunda 45, 287.
 уголь carbo 120, 303.
 угоръ anguilla 161.

угорь varus 251, 344, 385.
 удоль urupa 170, 349.
 удъ membrum 205, 374.
 ужъ coluber, natrix 163, 345.
 уклея cyprinus alburnus 160, 344.
 уста os, labrum 211, 375.
 устрица ostrea 147, 338.
 устье ostium 29, 282.
 усъ barba 218, 376.
 утка anas 176, 353.
 утроба intestinum, venter, uterus 235, 380.
 ухо auris 214, 376.

Ф.

фасоль phaseolus 93, 315.
 фиалка viola 310.

Х.

хворость virgultum, sarmentum, frutice-
 tum 105, 296 сл.
 хворь morbus, corporis imbecillitas 247, 383.
 хвость cauda 230, 379.
 хвощъ equisetum 83, 310.
 хвоя frondes pineae, piceae et abiegnae,
 pinus, abies 135, 329.
 хвара nimbus 17, 278.
 хмель humulus lupulus 94, 316.
 хоботь cauda 230, 379.
 холмъ collis 39, 286.
 холодъ frigus 7, 274 сл.
 хомякъ circetus 191, 363.
 хорть canis vertagus 195, 365.
 хорь mustela putorius 192, 364.
 хохолъ cirrus 217, 376.
 хракъ pituita, phlegma 241, 382.
 хралъ naris 210, 374.
 хралъ rhonchus 257.
 хребеть dorsum, montes continui 42, 228,
 286, 379.
 хрипота raucedo 257, 386.
 хробакъ см. робакъ.
 хрущъ scarabaeus, melolontha 151, 339.
 хрънъ cochlearia armoracea 91, 314.
 худика viburnum lantana 125, 323.

Ц.

цапли ardea 175, 352.
 цвѣтъ flos 69, 302.

цица см. тита.
 цыпка digiti summi pedis 227.

Ч.

чадъ fumus 122, 204.
 чайка larus, vanellus, monedula 176, 353.
 чаща fruticetum 102, 297.
 чело frons 207, 374.
 человѣкъ homo 197, 368.
 челюсть maxilla 207, 374.
 червь vermis 148, 338.
 чемерица helleborus, veratrum 83, 310.
 черемха prunus padus 130.
 черенъ surculus 106.
 черепъ calva, cranium, testa 206, 374.
 чересла regio sacra, lumbi 230, 379.
 череть arundo phragmites 99, 321.
 черешня cerasus, cerasum 139, 332.
 черника vaccinium myrtillus 101, 321.
 чериобиль artemisia 83, 311.
 черноголовникъ prunella vulgaris 83.
 чернушка nigella, melanthium 83, 311.
 чеснокъ allium sativum 92, 315.
 чехъ, чихота sternuatio 257, 386.
 чечеть fringilla linaria 166, 347.
 чижъ, чижикъ fringilla spinus 166, 347.
 чирей ulcus, pustula 252, 385.
 чистецъ stachys 84.
 чихота см. чехъ.
 членъ articulus, membrum 205, 374.
 чобрь satureja 84.
 чопъ aspro zingel 158.
 чрево venter, uterus, intestina 235, 380.
 чубъ capilli verticis, cirrus 217, 376.
 чума pestis 261, 387.

Ш.

шаранъ cyprinus nordmanni 159, 343.
 шашъ carex, arundo 99, 321.
 шелковячникъ bombyx 155.
 шелуха folliculus, cutis 67.
 шерсть pili 205, 373.
 шершень crabro 156, 341.
 шея collum, cervix 213, 375.
 шибъ virga 113, 300.
 шиповникъ rosa canina 125, 323.
 шипъ aculeus, spina 68, 302.
 шишка nodus, conus, galla 113, 299.
 шмель bombus 157, 341.

штѣпъ *eclipsis* 9.
 шуйца *manus laeva* 220, 377.
 шума *silva* 103.

Щ.

щавель *rumex* 84, 311.
 щеголъ *fringilla carduelis* 167, 347.
 щека *mala, gena* 208, 374.
 щевя *catulus* 195, 365.
 щена *taeda, lignum fissum* 119, 300.
 щепъ см. цепъ.
 щетина *seta* 205, 373.
 щиръ *mercuriarius, amaranthus* 84.
 щука *esox lucius* 161, 344.
 щуръ *mus rattus* 191, 363.

Ю.

югъ *meridies* 12, 276 сл.
 юнелъ *taurus, vitulus, juvencus* 182, 357.

Я.

яблоня, яблоко *malus, malum* 137, 330.
 яворъ *acer platanoides, acer pseudoplatanus* 134, 328.
 ягла *granum milii, puls miliacea* 97.

ягня *agnus* 184, 358.
 ягнядъ *populus nigra* 131, 316.
 ягода *bacca* 71, 303, 321.
 ядро см. нѣдро.
 ядро *nucleus* 70, 303.
 яза *morbis, dolor* 247, 383.
 язва *foramen, latibulum* 46, 287.
 язва *vulnus, plaga* 248, 384.
 язвець *meles taxus* 193, 364.
 язъ, язъ *moles, agger* 47.
 язъ *cyprinus ballerus, idus melanotus* 160, 344.
 языкъ *lingua* 212, 375.
 яйцо *ovum* 238, 381.
 яловець *juniperus* 126, 324.
 яловица *vitula juvenca* 183, 357.
 яма *fovea* 47, 287.
 янтарь *succinum* 55, 291 сл.
 яруга *fauces, vallis angusta* 44.
 яръ *vallis, fauces* 44, 287 сл.
 ясенець *dictamnus* 84.
 ясень *fraxinus* 132, 327.
 ясика см. осина.
 яскиня *spelunca* 46, 287.
 ястребъ *accipiter, astur* 173, 351.
 ятро *ясур* 236, 381.
 ячень *hordeum* 96, 318.
 ящерица *lacerta* 164, 345.

ОГЛАВЛЕНИЕ.

Посвященіе (стр. I—II).

Введеніе (III—XXII):

объ основаніяхъ и методѣ лингвистической палеонтологіи вообще, а славянской въ особенности (III—VIII); о способахъ хронологическаго распредѣленія славянскихъ словъ, въ связи съ вопросомъ о взаимныхъ отношеніяхъ славянскихъ нарѣчій, а также съ внѣшнимъ видомъ и внутреннимъ значеніемъ словъ (VIII—XIII); планъ нижеслѣдующихъ разысканій (XIV—XVI); списокъ лексикальныхъ пособій (XVI—XXII).

А.

Отдѣлъ лингвистическій (1—264).

Глава I. Разсмотрѣніе словъ, относящихся къ космографіи, метеорологіи, физикѣ и географіи (1—51):

міръ, съ явленіями свѣтовыми и тепловыми (1—8); небесныя свѣтила и части свѣта (8—12); явленія воздушныя (13—21); воды (21—36); суша, въ ея горизонтальныхъ и вертикальныхъ очертаніяхъ (36—48); выводы изъ 1-ой главы (48—51).

Глава II. Разсмотрѣніе словъ, относящихся къ геологіи, минералогіи и металлургіи (51—61):

камни и земли (51—54); драгоценныя минералы (55); сѣра и соль (55—56); руды и металлы (56—60); выводы изъ 2-ой главы (60—61).

Глава III. Разсмотрѣніе словъ, относящихся къ ботаникѣ (61—146):
общія названія (61—62, 102—106); органы и части растений вообще (62—71) и деревянистыхъ въ особенности (107—123

виды дикорастущихъ травъ (72—84); грибы и лишайники (85—87); огородные овощи, растенія техническія и хлѣбные злаки (88—98); болотныя растенія (98—100); ягодные травы и кусты (100—102); виды кустарныхъ растеній (124—129); виды дикорастущихъ (129—137) и плодовыхъ деревьевъ (137—141); выводы изъ 3-ей главы (141—146).

Глава IV. Разсмотрѣніе словъ, относящихся къ зоологii (146—201):
общія названія (146—147); животныя мягкотныя и суставчатыя (147—158); рыбы (158—162); пресмыкающіяся и земноводныя (162—165); виды птицъ (165—180); виды млекопитающихъ (180—198); выводы изъ 4-ой главы (199—201).

Глава V. Разсмотрѣніе словъ, относящихся къ анатомii и физиологii животныхъ (201—246):
общія названія (201—205); голова и шея, съ ихъ частями (206—219); верхнія (219—224) и нижнія конечности (224—228); наружныя и внутреннія части туловища (228—239); выдѣленія и разложенія животныхъ (240—243); выводы изъ 5-ой главы (244—246).

Глава VI. Разсмотрѣніе словъ, относящихся къ медицинѣ (246—264):
общія названія (246—247); болѣзни наружныя (248—254) и внутреннія (255—261); лѣченіе (262); выводы изъ 6-ой главы (263—264).

Б.

Отдѣлъ историко-географическій и этнографическій (265—392).

Предварительныя замѣчанія (265—271):

о способахъ провѣрки данныхъ лингвистическихъ и объ историческихъ ихъ примѣненіяхъ (265—270); планъ второго отдѣла изслѣдованій и важнѣйшія пособія (271, ср. 404).

Глава VII. Небо, воздухъ, земля (272—289):

міръ, съ явленіями свѣтовыми и тепловыми (272—274); небесныя свѣтила и части свѣта (275—277); явленія воздушныя (278—280); воды (280—284); суша (285—288); выводы изъ 7-ой главы (288—289).

Глава VIII. Царство ископаемыхъ (289—296):

камни и земли (289—291); драгоценные минералы (291—292); сѣра и соль (292); руды и металлы (292—295); выводы изъ 8-ой главы (295—296).

Глава IX. Царство растений (296—337):

общія названія (296—298); органы и части растений (298—304); виды дикорастущихъ травъ (304—311); грибы и лишайники (311—313); огородные овощи, техническія растенія и хлѣбные злаки (313—320); болотныя растенія (320—321); ягодные травы и кусты (321—322); виды кустарныхъ растений (322—325); виды дикорастущихъ (325—330) и плодовыхъ деревьевъ (330—333); выводы изъ 9-ой главы (333—337).

Глава X. Царство животныхъ (337—372):

мякотныя и суставчатыя (337—342); рыбы (342—344); пресмыкающіяся и земноводныя (345—346); птицы (346—355); виды дикихъ и домашнихъ млекопитающихъ (356—368); выводы изъ 10-й главы (368—372).

Глава XI. Строеніе и отправленія животныхъ организмовъ (372—383):

общія названія (372—374); голова и шея, съ ихъ частями (374—377); верхнія (377—378) и нижнія конечности (378—379); наружныя и внутреннія части туловища (379—381); выдѣленія и разложенія животныхъ (382); выводы изъ 11-ой главы (383).

Глава XII. Здоровье и болѣзненныя явленія (383—389):

общія названія (383—384); болѣзни наружныя (384—385) и внутреннія (386—387); лѣченіе (388); выводы изъ 12-ой главы (388—389).

Заключительныя замѣчанія и выводы (389—392).

Поправки и дополненія (393—405).

Обьясненіе сокращеній (406—408).

This book should be returned to
the Library on or before the last date
stamped below.

A fine is incurred by retaining it
beyond the specified time.

Please return promptly.

~~FEB 22 63 H~~

STATE STUDY
CHARGE